



Paramattha - Dīpanī

Vimāna - Vatthu

Pali Text Society

DHAMMAPĀLA'S
PARAMATTHA-DĪPAṆĪ

PART IV

BEING THE COMMENTARY

ON THE

VIMĀNA-VATTHU

EDITED BY

PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.



LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1901.

PREFACE.

In preparing the present edition of Dhammapāla's commentary on the Vimānavatthu I have made use of the following MSS.: —

S₁: palm-leaf MS. of the India Office, written in Sinhalese characters.

S₂: paper MS. in Sinhalese characters.

B.: paper MS. in Burmese characters.

The last two MSS. are in my possession.

In the firstnamed MS., of which Professor Hermann Oldenberg has given a general description in his List of MSS. in the India Office Library (J. P. T. S. 1882, p. 76 sqq.), twenty nine vimānavatthuvannanās, however, are wanting, *viz.* I, 2—4. 7. 12—14; II, 6—9. 11; IV, 7. 10. 11; V, 6. 8. 9. 11; VI, 1. 2. 4. 5. 7. 9; VII, 1—3. 7; and, besides, VII, 10 breaks off immediately after v. 30. Moreover, IV, 9; V, 3, and V, 14 are oddly interrupted. On fol. ghai, l. 4. in fin., we are at once compelled to turn from v. 6 a of IV, 9 to the comment on V, 3 v. 6 a, and, again, on fol. cli, l. 5, at the comment on V, 3 v. 6 a, we meet upon the comment on V, 14 v. 2 b, and, in fine, on fol. ñli, l. 8, the comment on V. 14 v. 2 b returns to IV, 9 v. 7. Finally, a good many vatthus do not stand at the place where they ought to stand. Thus, *e. g.* I, 15. 16 have found their place between VII, 11 (last vatthu) and II, 2.¹

¹ To elucidate this, I subjoin a complete table of all vatthus extant in S₁: —

I, 1. 5. 6. 8. 9	IV, 12	II, 2
10. 11. 17	V, 1. 2. 3	III, 2. 3. 4. 8. 9
II, 1. 3. 4. 5. 10	VII, 4. 8	IV, 2. 3. 4. 8
III, 1. 5. 6. 7. 10	VI, 6	V, 5. 7
IV, 1. 5. 6. 9	VII, 11	VI, 3. 8. 10
V, 4. 10. 12. 13. 14	I, 15. 16	VII, 5. 6. 9. 10

As to the text itself, although, on the whole, it is the same in S_1 as in the two other MSS., additions frequently occur at the end of the stories, but they are not of a substantial value. As a rule, I have given them in the foot-notes. Also smaller or greater omissions are not rare, but none of them affects the text in the main, nor any word or series of words peculiar to S_1 . There remain, it is true, many readings which it is impossible to reduce to corresponding ones¹ in S_2 and B., but solely on account of the fact that S_1 has suffered exceedingly from every kind of corruption.

If, therefore, I had had only this manuscript at my disposal, I should hardly have ventured on publishing the counterpart of Dhammapāla's commentary on the Peta-vatthu, known like this by the name of Paramatthadīpani. I owe it to a favourable circumstance that I am enabled to edit it.

The late Dr. Reinhold Rost, of whom it may justly be said: —

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti tñānaṃ ti —

having heard of my work, took much trouble in obtaining better manuscripts of the Vimānavatthu-aṭṭhakathā. Only two days before his sudden death on February, 7, 1896 he wrote to me that a copy was being made for me in Ceylon, and, indeed, a second manuscript of our text (S_2), which Mr. Subhūti, High Priest at Waskaduwa, Kalutara, has had copied for me, reached me in the first days of July, 1896. Another copy came from Burma, and for this I am indebted to Professor James Gray, Rangoon, but also to Dr. Rost, who had applied to him for a manuscript, already in 1895.

¹ With regard to another class of readings in S_1 , see below p. V.

Both MSS. are clearly written, and no vatthus are missing.¹ Clerical errors and similar blunders which abound in all our Pāli MSS. have been carefully corrected in B. by Professor Gray. Some errors, however, have escaped his notice, and as to a certain number of corrections, marked by him with red ink,² one may question whether he was right. In a letter, dated April 19, 1897, in which he informed me of the sending of the copy, he wrote: — "Three MSS. were consulted for the purpose (of copying the text), all being the same redaction, but differing in a few orthographical peculiarities." Yet, I have good reason to suppose that my copy is chiefly based on a MS. alluded to by Professor Gray in a previous letter, d. d. Aug. 8, 1896, in which he writes: — "I only lately succeeded in obtaining a reliable copy from a monastery in Upper Burma." As, however, I do not know a Catalogue of the MSS. in the Bernard Free Library at Rangoon, of which Professor Gray then was, or actually is the custodian, I cannot ascertain the facts of the matter. But be that as it may, B. is a very good and complete copy, and has proved of greater help to me for constituting my text than both S₁ and S₂. The latter of these two manuscripts (S₂), the original of which I do not know, was, it seems to me, in part revised, perhaps by the same person who copied it, but only a few mistakes have been avoided at this procedure. Though S₂ is by far better and, on the whole, more reliable than S₁, still a good many of the readings which are exclusively to be found in S₁ are superior to all the others. We find the same throughout where Pāli MSS. of different groups are concerned.

I shall refrain from pronouncing my opinion about the archetype of our MSS., whether it has been written in

¹ In S₂, II, 4 is interrupted after v. 2 by portions of III, 3. 4.

² Sometimes I have mentioned them in the notes, the usual mark being "corr. by a second hand," or simply "corr."

Burmese or in Sinhalese characters, as my materials are not ample enough to warrant it.¹

Just as the comment on each vatthu is made up of two parts, *viz.* the story in prose, the previous existence of which the gāthās imply, and an explanation, gloss or paraphrase, we must for textual reasons distinguish between. In other words, the faults of the MSS. are not necessarily equal in both parts, and if they differ from each other in number and quality, the explanatory part is likely to abound with blunders, clerical and worse, to a greater extent than the quasi-historical one. The reason for this is obvious. A copyist will have no particular difficulties to surmount while he is copying a story the subject of which is plain enough to his understanding. But he will be much perplexed when he is brought face to face with words and phrases the meaning of which he is often unable even to guess at. As a proof, I have chosen seven pages from a story, the text of which is not altogether free from intricacies, and also seven pages of a comment which is fairly simple.² I then counted the notes which give the various readings, and the sum total of the first seven pages was 106, whilst that of the latter amounted to 181.

In Dhammapāla's commentary, of course, the whole text of the Vimānavatthu is embodied at full length. The Vimānavatthu itself has been edited by Mr. Gooneratne (P. T. S. 1886). No various readings, however, are given there, in the Notes only at the end of the book, Professor Rhys Davids has mentioned a number of various readings from the Mandalay MS. I collated this manuscript anew,

¹ In Europe, only the Bibliothèque Nationale (besides the India Office) is in the possession of a few fragments of our text in Cambojan characters. I am sorry I was not able to consult them, little as they could have helped me. It may also be that St. Petersburg possesses a complete MS. of the V. V. A. — A Catalogue of the Pāli MSS. of the St. Petersburg Library to be printed in the Journal of the P. T. S. would be welcome to all scholars.

² *viz.* pp. 63—69 and pp. 275—81, respectively.

and in my notes the letter M. refers to it. At *Vimānavatthu* V, 2, and VII, 9. 10, I have given, besides, the various readings of the parallel texts in the *Petavatthu*, viz. IV, 4; IV, 2, and II, 5, according to the *Mandalay MS.*, which are left out in the commentary (see p. 257; p. 244, and p. 92 of my edition of the commentary on the P. V.). I have marked them with the letter M_p in the foot-notes. Both M. and M_p are very correct copies. In cases where the text of Mr. Gooneratne's edition presents any noteworthy reading, which is not to be found in my MSS., I have marked it by Ed. For particular reasons I have added also the mark of that MS. which goes with Ed. By far the greatest number of readings which are peculiar to Ed. seem to be mere slips, and I, therefore, did not take them into consideration.

In the explanatory part of his work the commentator has readings which sometimes are different from those given by him in the poetical part,¹ whereas, generally, the verses and the gloss agree, and, if a discrepancy between one group of MSS. and the other occurs in the verses, we

¹ There is reason to expect discrepancies between readings adopted by the commentator and his own comment thereon. We find them *e. g.* in VI, 6 v. 3 c (p. 289) where B. (also M.) has *tidasacarā*. This reading would give a tolerably good sense, if we translate it by "walking among 'the three times ten'" (*i. e.* the devas) or "walking in heaven". Again in the gloss (p. 290), B. has *tidasacarā*, whereas S₁ and S₂ have *tidasavarā*, and this is precisely the reading which S₂ has in the text, the reading of S₁ being *tidasā varā*. Now, *tidasacarā* is explained in all MSS. by *tidasesu varā* (*sukhāvarā*, S₁; *sukhavarā*, S₂) *sukhavihāriniyo*, and as this explanation is at variance with the reading adopted by B. as well in the text as in the commentary, I have dismissed *tidasacarā* whenever it occurs in passages identical with that spoken of before, viz. in VI, 8 v. 2 c (p. 295); VI, 9 v. 2 c (p. 296), and in VII, 6 v. 3 c (p. 309). In the last passage, I have omitted mentioning in the notes that *tidasavarā* is borne out solely by S₁.—S₂ and B. have *°carā* and M. has *tidasā carā*.

may be sure that it also occurs in the gloss. There exists, so far as I am able to see, no difference of this kind which cannot rightly be attributed to the copyists, and therefore deserving no special attention. But this does not hold true of the various readings of other commentaries which are referred to in Dhammapāla's commentary by 'keci paṭhanti' or 'apare vadanti' or 'pāṭho pi', and the like. These readings¹ may interest all those who are desirous of having a full knowledge of the history of the gāthās of the Vimānavatthu, and nothing will be better calculated to convince an adversary of the method to be adopted in editing the Pāli commentaries in an unabridged form than their obvious importance for critical purposes. I may be permitted only to refer to p. 275, where all MSS. of the gloss have hayavāham against hayavāhanam in the gāthās (cf. p. 271), which is borne out by all MSS., including M. Now, the commentator informs us that "some (keci) approve of (vaṇṇenti) the reading hayavāhanam", or, if we prefer to translate vaṇṇenti by "comment upon, that some comment upon (the reading) hayavāhanam". At least, we have here a specimen amongst many of Dhammapāla's accuracy in giving an account of all textual possibilities.

Since we possess in the commentary an excellent and indispensable aid for the understanding of the gāthās, I did not omit making use of the interpretations of our commentator for constituting a satisfactory text whenever they proved to be correct. Many verses which were quite unintelligible in Mr. Gooneratne's edition have become lucid, and almost every verse may now be controlled by its paraphrase, and every difficult or strange term by its substitute. As in these poems question and reply follow alternately, often with interspersed narration, perspicuousness, to a certain degree, also depends on a good arrangement, rendering visible, as it were, the half-epic, half-dramatic side of them. I have endeavoured to do

¹ I have not thought it necessary to mention them in the notes to the gāthās.

something towards this aim, and I trust the text, as now laid before the reader, will speak for itself.

Leaving the verses, I have to deal with the prose. And first, I would like to state that Dhammapāla's method of explaining every single word is heuristic in the opening section of his work. After having pointed out the various meanings of a word, and quoted numerous passages from the Sacred Scriptures¹, where the word in question occurs, he proceeds to select the only convenient meaning out of the whole mass. One may easily conjecture to what a large size the V. V. A. would have increased, if Dhammapāla had applied the same prolix method to the whole work. Fortunately, he only intended giving a proof of his profound knowledge, and in continuing his labour through the seven vaggas of the Vimānavatthu and the four vaggas of the Petavatthu², he contents himself by para-

¹ Dhammapāla never says from what book he has taken the passage or the part of a passage quoted. His acquaintance with the sacred texts naturally being greater than mine, I was not always able to trace his quotations. Those which I could trace are given in the notes. Quotations also occur elsewhere and not for grammatical or lexicographical reasons alone. I have done my utmost to trace them, sometimes not in vain. Too late for annotating purposes I noticed that *nāmo te buddhavir' atthū ti* occurs in S. I, 51, whereas the passage beginning with *aññe deve dasahi tñānehi adhigaṇhāti* is identical with S. IV, 275 (cf. also the following pages).

² In the traditional lists of the works of Dhammapāla the P. V. is preceded by the V. V. (see my article *Ein Beitrag zur Frage, ob Dhammapāla, etc.* Z. D. M. G., 51. Bd., 1897, pp. 105 sqq., where, however, on p. 106, n. 4 the Nos. of the two Vimalavilāsins are to be interchanged). This position of the two works is confirmed by the reference made in the P. V. A., pp. 71, 92, 244, 257 to the V. V. A. Even if Dhammapāla did not expressly state it (on p. 71 of my edition), we might fairly assume that he never could have composed P. V. A. II, 1 before V. V. A. I, 1, because he then would have made use of the minute investigation in the former instead of in the latter.

phrasing a sentence or by substituting a clear expression for an obscure one occurring in the verses. His manner of doing so, varies, of course, according to the various exigencies of the texts to be interpreted, which it is useless to dwell upon, but he seldom returns to the former method. When he does so, it is done with less prolixity than before.

Next, I wish to draw attention to the rich contributions, which accrue to the Pāli lexicon from the V. V. together with its commentary. In the Index of Words at the end of the present volume, I have marked by means of different type words worthy of note which occur in the text of the V. V. and such ones as occur in the commentary. In some cases, at any rate, it seemed to be useful also to briefly indicate the meaning of the words, in order to facilitate the use of the Index.

Lastly, I confess it would have delighted me to treat stories in detail which were narrated of old in the Buddhist communities and for the preservation of which we are chiefly indebted to the Mahāvihāra. I must restrict myself to a few observations without entering into the matter here. Story I, 8 (p. 45 sqq.) is grafted upon Ud. VII, 9 (p. 78 sq.). It presents us *inter alia* with a parallel to 1 Kings XVII, 16. Stories I, 15 and I, 16 stand in close connection between themselves, and, besides, I, 15 is remarkable for several reasons. Firstly, it deals with a poor family of the time of the Buddha, and relates how it has gained elevation in rank. Secondly, the same story occurs once more in the Pāli literature, *viz.* in the Manorathapūraṇī (not yet edited for the P. T. S.), but with some variations deserving attention, and, in all likelihood, also in the commentary on the Dhammapada (see ap. Fausböll, p. 365 at the top). Thirdly, a woman proclaims the Buddha "to be her father in that State where there is no circle of existences". As to I, 16, we have, I suppose, another version of the same story or a repetition of it in the Dhṛp. A. (see ap. Fausböll, p. 312 ad v. 147). For the Guttilavimāna (III, 5), which deals with two subjects, one

being a Jātaka and the other a Vimānavatthu, the Guttillajātaka (II, p. 248 sqq.) is the exact parallel. This latter forms part of the Dukanipāta which embraces, in the canonical text, all two-gāthā stories, and so the Guttillajātaka consists of two stanzas, *i. e.* vv. 184 and 185 (= vv. 1 and 2 of the Guttillavimāna), the remainder avowedly being taken from the Vimānavatthu and, in fact, to be found only in the commentary. There is reason enough for us to assume that vv. 1—2 of the Guttillavimāna have been borrowed from the Guttillajātaka, but, since these two verses belong to the canonical text of the V. V., they must have been borrowed in early times, and this presupposes the existence of the Jātaka book before the formation of our Vimāna book. In III, 8 we are explicitly referred for a more detailed report to the Mallikavatthu (*sic!*) in the commentary on the Dhammapada. I cannot determine, for want of a complete edition of the Dh. A., if the vatthu alluded to is identical with that which Professor Fausböll (p. 317) designates as Mallikādevivatthu. But this title makes it highly probable. The name of Rajjumālā, the heroine of IV, 12, I have never met with before in any buddhist text. It is a counterpart of Aṅgulimālā, although the person bearing this name is not to be confronted with the noble woman whom the Buddha saved from despair by addressing her 'Rajjumālā'. The story of Revatī (V, 2) has been treated by Dr. Lucian Scherman in his *Materialien zur Geschichte der indischen Visionslitteratur*, p. 56 sqq. We now come to the Kaṇṭhaka-vimāna (VII, 7), and this occurs with no slight variations also in the Mahāvastu (II, 191 sqq.), as Professor Oldenberg has already pointed out (see *Z. D. M. G.*, 52. Bd., 1898, p. 666). No further Vimāna of our Pāli collection having been identified as yet with a similar text in the Sanskrit collection, the Kaṇṭhaka° will be of a great value on account of its being the only evidence existing of an original common buddhist Vimānavatthu.

A perusal of the off-printed sheets has convinced me that several mistakes escaped my notice. They chiefly occur

on the first sheets, and this may be due to the circumstance that the compositor was then a beginner without the care and attention necessary for this sort of work, and my own eyes get dimmed by the rougher work incumbent upon me. In one case (p. 14), I could not even prevail upon the compositor's hand to compose tathā instead of thatā, but, finally, he composed thāta. In my opinion, as regards correctness, there are no *minutiae*, though I quite know, and appeal to the dictum, for myself and others, that 'errare humanum est'. I give the correct forms in a special list at the end of the book.

I owe sincere thanks to the India Office Library for the loan of a manuscript. I wish also to thank Mr. Subhūti and Professor James Gray, and with gratitude I shall always cherish the memory of the lamented Dr. Rost, who, with his never-ceasing kindness, was the mediator between those gentlemen and myself.

Würzburg (Bavaria).
November 1899.

THE EDITOR.

CONTENTS.

	Page
Preface	III
Introduction	1
I. 1. Pīṭhaviṃāṇavaṇṇanā I	5
2. " " " II	26
3. " " " III	27
4. " " " IV	30
5. Kuṇjaravaṇṇanā	31
6. Nāvāvaṇṇanā I	40
7. " " " II	43
8. " " " III	45
9. Dīpavaṇṇanā	50
10. Tiladakkhiṇavaṇṇanā	54
11. Patibbatāvaṇṇanā I	56
12. " " " II	59
13. Sunisāvaṇṇanā I	60
14. " " " II	62
15. Uttarāvaṇṇanā	62
16. Sirimāvaṇṇanā	74
17. Kesakārīvaṇṇanā	86
II. 1. Dāsīvaṇṇanā	91
2. Lakhumāvaṇṇanā	97
3. Ācāmadāyikāvaṇṇanā	99
4. Caṇḍalivaṇṇanā	104
5. Bhadditthivaṇṇanā	108
6. Soṇadinnāvaṇṇanā	114
7. Uposathavaṇṇanā	115
8. Niddāvaṇṇanā	117
9. Suniddāvaṇṇanā	118
10. Bhikkhādāyikavaṇṇanā I	118
11. " " " II	119
III. 1. Uḷāravaṇṇanā	120
2. Ucchudāyikavaṇṇanā	124
3. Pallāṅkavaṇṇanā	128
4. Latāvaṇṇanā	131
5. Guttilavaṇṇanā	137

		Page
III.	6. Daddalḥa vaṇṇanā	149
	7. Pesavatī vaṇṇanā	156
	8. Mallikā vaṇṇanā	165
	9. Visālakkhī vaṇṇanā	169
	10. Pāricchattaka vaṇṇanā	172
IV.	1. Mañjetṭhaka vaṇṇanā	176
	2. Pabhassara vaṇṇanā	178
	3. Nāga vaṇṇanā	181
	4. Aloma vaṇṇanā	184
	5. Kañjikadāyika vaṇṇanā	185
	6. Vihāra vaṇṇanā	187
	7. Caturitthi vaṇṇanā	195
	8. Amba vaṇṇanā	198
	9. Pīṭa vaṇṇanā	200
	10. Ucchu vaṇṇanā	203
	11. Vandana vaṇṇanā	205
	12. Rajjumāla vaṇṇanā	206
V.	1. Maṇḍukadevaputta vaṇṇanā	216
	2. Revatī vaṇṇanā	220
	3. Chattamānavaka vaṇṇanā	229
	4. Kakkatakarasadāyaka vaṇṇanā	243
	5. Dvārapālaka vaṇṇanā	246
	6. Karaṇiya vaṇṇanā I	248
	7. " " " II	249
	8. Sūci vaṇṇanā I	250
	9. " " " II	251
	10. Nāga vaṇṇanā I	252
	11. " " " II	254
	12. " " " III	255
	13. Cūlaratha vaṇṇanā	259
	14. Mahāratha vaṇṇanā	270
VI.	1. Agāriya vaṇṇanā I	286
	2. " " " II	287
	3. Phaladāyaka vaṇṇanā	288
	4. Upassayadāyaka vaṇṇanā I	291
	5. " " " " II	292
	6. Bhikkhādāyaka vaṇṇanā	292
	7. Yavapālaka vaṇṇanā	294
	8. Kuṇḍalī vaṇṇanā I	295
	9. " " " II	296
	10. Uttara vaṇṇanā	297
VII.	1. Cittalatā vaṇṇanā	299
	2. Nandana vaṇṇanā	300
	3. Mañithūṇa vaṇṇanā	301
	4. Suvanna vaṇṇanā	302
	5. Amba vaṇṇanā	305

	Page
VII. 6. Gopāla vaṇṇanā	308
7. Kaṇṭhaka vaṇṇanā	311
8. Anekavaṇṇa vaṇṇanā	318
9. Maṭṭhakūḍalī vaṇṇanā	322
10. Serīsaka vaṇṇanā	331
11. Sunikkhitta vaṇṇanā	352
Conclusion	354
Indices	356
I. Proper Names	356
II. Words	361
III. Quotations, Works named, References	371
Corrections and Additions	372

PARAMATTHADĪPANĪ

ON THE

VIMĀNAVATTHU.

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsam-
buddhassa.

Mahākārunikaṃ nāthaṃ ñeyyasāgarapāraguṃ
vande nipuṇagambhīraṃ vicitrānayaadesanaṃ¹. 1
Vijjācaraṇasampannā yena niyyanti lokato
vande taṃ uttamaṃ dhammaṃ sammāsambuddhapūjitaṃ. 2
Silādiguṇasampanno t̥hito maggaphalesu yo
vande² ariyasamghaṃ taṃ puññakkhettaṃ anuttaraṃ. 3
Vandanā janitaṃ³ puññaṃ: iti yaṃ ratanattaye
hatantarāyo sabbattha hutvāhaṃ tassa tejasā 4
Devatāhi kataṃ puññaṃ yaṃ yaṃ purimajātisu⁴
tassa tassa⁵ vimānāni⁶ phalasampattibhedato 5
Pucchāvasena yā tāsāṃ vissajjanavasena ca
pavattā⁷ desanā kammaphalapaccakkhākāriṇi 6
Vimānavatthu icc' eva nāmena vasino pure
yaṃ Khuddakanikāyasmim saṅgāyimsu mahesayo 7
Tassāhaṃ avalambitvā porāṇat̥thakathānayaṃ
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato 8
Suvisuddhaṃ asaṃkiṇṇaṃ nipuṇat̥thavinicchayaṃ
Mahāvihāravāsinaṃ samayaṃ avilomayaṃ 9
Yathābalaṃ⁸ karissāmi atthasaṃvaṇṇanaṃ subhaṃ,⁹
sakkaccaṃ bhāsato taṃ me nisāmayatha sādhave ti. 10

Tattha vimānāni ti viṣiṭṭhamānāni¹⁰ devatānaṃ kīlānivāsa-
t̥thānāni. Tāni hi tāsāṃ sucaritakammānubhāvanibbattāni¹¹

¹ °desakaṃ, B. ² S₁ adds 'haṃ. ³ arahataṃ, S₁.

⁴ °jātiyā, S₂. ⁵ om. S₁. ⁶ °nādi, S₁. ⁷ pavatta°, S₂.

⁸ °phalaṃ, S₂. ⁹ sutāṃ, S₂.

¹⁰ °mānānaṃ, B.; °nāmāni, S₂. ¹¹ °bhava ni°, S₁.

yojanika¹ - dviyojanikā dipamānavisesayuttatāya² nānāratana-samujjalāni vicittavannasanthānāni sobhātisayayogena³ vise-sato mānanissāyatāya⁴ ca vimānāni ti vuccanti⁵. Vimāna-nam⁶ vatthu⁷ kāraṇam, etissā ti vimānavatthu,⁸ piṭhan te sovaṇṇamayan ti ādi-nayappavattā⁹ desanā nidassana-mattam¹⁰ c' etaṃ.

Tāsaṃ devatānaṃ rūpabhogaparivārādi-sampattiyo taṃ¹¹ nibbattakakammaṇ¹² ca nissāya imissā desanāya pavattattā vipākamukhena vā kammantaramānassa kāraṇabhāvato¹³ Vimānavatthun¹⁴ ti veditabbam. Tayidaṃ kena bhāsitaṃ kattha bhāsitaṃ kadā bhāsitaṃ kasmā¹⁵ bhāsitaṃ ti vuccate.

Idaṃ hi Vimānavatthu duvidhena pavattam: pucchāvasena vissajjanavasena¹⁶ ca. Tattha vissajjanagāthā tāhi tāhi¹⁷ devatāhi bhāsita, pucchāgāthā pana kāci Bhagavatā¹⁸ bhāsita kāci Sakkādihi kāci sāvakehi therehi.¹⁹ Tatthāpi yebhuyyena yo so kappānaṃ satasahassādhikaṃ ekaṃ asaṃkheyyam²⁰ buddhassa Bhagavato aggasāvakabhāvāya puññañāṇasambhāre sambharanto²¹ anukkamena sāvakapāramiyo pūretvā chaḷābhīññā-catupaṭisambhidādi-guṇa-visesaparivārassa sakalassa sāvakapāramiñāṇassa²² mattha-kam patto dutiye aggasāvakatthāne tthito iddhimantesu ca Bhagavatā¹⁸ etad-agge* tthapito āyasmā Mahāmoggallāno, tena bhāsita. Bhāsantena²³ ca paṭhamam tāva lokahitāya devacārikaṃ carantena devaloke devatānaṃ pucchāvasena,²⁴ puna tato manussalokaṃ āgantvā manussānaṃ puññaphalassa paccakkhakaraṇattham puccham²⁵ vissajjanaṃ ca ekajjham

¹ °kam, S₁. S₂. ² °yuttāya, S₁; ppamānayutta°, B.

³ sobhātisayo°, S₁.

⁴ °nisātāya, S₁; °nissāyatā, S₂; °nissayato, B.

⁵ vuccati, S₁. ⁶ °nāni, S₁. S₂. ⁷ vatthum, S₁.

⁸ vimānavimānavatthum, S₁. ⁹ ādinā naya°, S₁.

¹⁰ °mattham, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² nibbattakataka°, S₁; nippattakam k°, S₂.

¹³ kārakassa bh°, S₂. ¹⁴ °vatthū, B. ¹⁵ S₂ adds ca.

¹⁶ °jjanā, S₂; visa°, B. always. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ °to, S₁.

¹⁹ kāci th°, S₁; S₂. B. add ti. ²⁰ asakhy°, B.

²¹ °bhāranto, S₁; samsaranto, S₂. ²² pāra°, B.

²³ bhāsantā tena, S₁; tāsaṃ tena, S₂.

²⁴ pucchana°, S₁; pucchāvissajjana°, S₂. ²⁵ pucchā, S₁. S₂.

* Cf. A. I, 23.

katvā Bhagavato pavedetvā bhikkhūnaṃ bhāsita. Sakkena¹ pucchāvasena² devatāhi tassa vissajjanavasena bhāsita pi Mahāmogallānattherassa bhāsita eva. Evaṃ³ Bhagavatā therehi devatāhi ca pucchāvasena devatāhi vissajjanavasena tattha tattha bhāsita pacchā dhammavinayaṃ saṅgāyantehi dhammasaṅgāhakehi ekato katvā Vimānavatthu icc' eva saṅgahaṃ āropita.⁴ Ayaṃ tāv' ettha kena bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ saṃkhepato sādharmaṇato ca vissajjanā, vitthārato pana kena bhāsitan ti padassa Anomadassissa bhagavato pādamaḷe katapanidhānato paṭṭhāya mahātherassa āgamanīyapaṭipadā kathetabbā. Sā pana āgamaṭṭha-kathāsu tattha tattha vitthāritā ti tattha āgatanāyena⁵ eva⁶ veditabbā. Asādhāraṇato kattha bhāsitan ti ādinaṃ padānaṃ vissajjanā tassa tassa vimānassa atthavaṇṇanāyena⁷ eva⁸ āgamissati. Apare pana bhaṇanti: —

Ekadivasam āyasmato Mahāmogallānassa rahogatassa paṭisallinassa evaṃ cetaso parivitakko⁹ udapādi: etarahi¹⁰ kho manussā asati pi vatthusampattiya¹¹ khetasampattiya¹² attano ca cittasampasādasampattiya¹³ tāni tāni puñṇāni katvā devaloke nibbattā ulārasampattiṃ paccanubhonti; yaṃ nūnāhaṃ devacārikaṃ¹⁴ caranto tā devatā kāyasakkhi¹⁵ katvā tāhi yath' upacitaṃ¹⁶ puñṇaṃ yathādhigataṃ¹⁷ ca puñṇaphalaṃ kathāpetvā taṃ atthaṃ Bhagavato āroceyyaṃ, evaṃ me Satthā gaganatale punṇacandaṃ utthāpento viya manussānaṃ kammaphalaṃ paccakkhato dassento appakānaṃ pi kārānaṃ¹⁸ āyatanakatāya¹⁹ saddhāya vasena ulāraphalaṃ vibhāvento taṃ taṃ²⁰ vimānavatthum atthupattiṃ katvā mahatiṃ dhammadesanaṃ pavattessati; sā hoti bahujanassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ

¹ sakkena, S₁. ² pucchana°, S₁. ³ etaṃ, S₂. ⁴ B. adds ti.

⁵ S₁ has āgatapadānaṃ vissajjanā tassa tassa and so on.

⁶ °nāṭṭhāne yeva, B. ⁷ S₁ omits all from uda° to attano.

⁸ B. inserts pana. ⁹ °yaṃ, all MSS.

¹⁰ °yaṃ, S₁. S₂; S₁ adds cetanāsampattiṃ.

¹¹ cittapasā°, B. ¹² devasamāraṇaṃ, S₁.

¹³ °sakkhiṃ, B.; kāyāsikkhi, S₂. ¹⁴ yath' up°, B.; om. S₁.

¹⁵ yathāgataṃ, S₁. ¹⁶ kārānaṃ, S₁.

¹⁷ °gatāya, S₁; °kathāya, S₂.

¹⁸ om. S₁.

ti. So¹ āsanā uṭṭhahitvā rattadupaṭṭaṃ nivāsetvā aparaṃ rattadupaṭṭaṃ ekamsaṃ katvā samantato jātihiṅgulikadhārāvicchurito² viya sañjhātapānurañjito³ viya ca jaṅgamo⁴ kañcanagirisikharo⁵ Bhagavantam upasaṅkamitvā abhivādetvā ekamantaṃ nisinno⁶ attano adhippāyaṃ ārocetvā Bhagavatā anuññāto uṭṭhāyāsanaṃ Bhagavantam abhivādetvā padakkhiṇaṃ katvā abhiññāpādaṃ catutthajjhānaṃ samāpajjitvā uṭṭhāya iddhibalena⁷ khaṇe' eva⁸ Tāvatisa-bhavanaṃ gantvā tattha⁹ tāhi tāhi devatāhi yath' upacitaṃ¹⁰ puñṇakammaṃ pucchi. Tassa tā kathesum. Tato manus-salokaṃ āgantvā taṃ sabbam tattha pavattitaniyāmen' eva Bhagavato ārocesi. Tattha¹¹ samanūñño Satthā ahoṣi. Icc' etaṃ¹² aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisaṃ vitthārena dhammaṃ desesī ti.

Taṃ pan' etaṃ Vimānavatthu¹³ Vinayapiṭakaṃ Suttan-tapiṭakaṃ¹⁴ Abhidhammapiṭakaṃ ti¹⁵ tisū piṭakesu Suttan-tapiṭakapariyāpannaṃ,¹⁶ Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Sam-yuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannaṃ, suttaṃ geyyaṃ veyyākaraṇaṃ gāthā udānaṃ itivuttakaṃ jātakam abbhutadhammaṃ vedallaṃ ti navasu sāsanaṅgesu gāthāsāṅgahaṃ.

Dvāsīti buddhato gaṇhiṃ¹⁷ dve sahaṣṣāni bhikkhuto caturāsīti sahaṣṣāni ye 'me dhammā pavattino ti evaṃ dhammabhaṇḍāgārikaṇa paṭiññātesu caturāsītiyā¹⁸ dhammakkhandaṣaṣṭhesu katipayadhammakkhandaṣaṅgahaṃ. Vaggato Piṭhavaggo Cittalatāvaggo Pāricchattakavaggo Mañjetthakavaggo¹⁹ Mahārathavaggo²⁰ Pāyāsivaggo Sunikkhittavaggo ti satta vaggā, vatthuto²¹ paṭhame vagge sattarasavatthūni dutiye ekādasa tatiye dasa catutthe

¹ B. *inserts before* So: cintetvā ca pana.

² °viccharito, S₂; °vicchadito, B. ³ sañjā°, S₂.

⁴ caṅg°, S₁. ⁵ añcana°, S₂; añjana°, S₁.

⁶ S₁ *inserts* kho. ⁷ S₁ *inserts* taṃ.

⁸ khaṇaṃ ñeva, S₁. ⁹ S₁ *twice*. ¹⁰ yath' ūp, B.

¹¹ taṃ, S₁. ¹² evaṃ, B.; taṃ c' etaṃ, S₁. ¹³ °vatthum S₂.

¹⁴ Suttap°, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ Sutta°, S₁; pitake pari°, S₂. B.

¹⁷ gaṇhi, S₂. ¹⁸ °sīti, B. ¹⁹ Mañjetthi°, S₁; Mañji°, S₂;

Mañja°, B. ²⁰ rata°, S₁. B. (*in* B. *corr. from* ratha°);

°rattha°, S₂. ²¹ tattha va°, S₂.

dvādasa pañcame catuddasa chaṭṭhe dasa sattame ekādasā ti. Antaravimānānaṃ agahaṇe pañcāsīti, gahaṇe pana tevisasata¹ vatthūni, gāthāto pana diyaḍḍhasahassa² gāthā. Tassa vaggesu Piṭhavaggo ādi, vatthūsu Sovanṇapiṭhavatthu ādi,³ tassāpi Piṭhan te sovaṇṇamayan ti gāthā ādi. Tattha paṭhamavatthussa ayaṃ aṭṭhuppatti:

I, 1.

Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme rañño Pasenadi-Kosalena buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa sattāhaṃ asadisadāne pavattite tadanurūpena Anāthapiṇḍikena mahāsetthinā tayo divase tathā⁴ Visākhāya mahā-upāsikāya mahādāne⁵ dinne⁶ asadisadānassa pavatti sakala-Jambudīpe pākāṭa ahosi. Atha mahājanā tattha tattha kathaṃ samuṭṭhapesuṃ⁷ 'kiṃ nu kho evaṃ ulāravibhavapariccāgen' eva dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati udāhu attano vibhavānurūpapariccāgena⁸ ti? Iti⁹ bhikkhū taṃ kathaṃ sutvā¹⁰ Bhagavato ārocesuṃ. Bhagavā 'na bhikkhave deyyadhammasampattiya' va dānaṃ mahapphalataraṃ bhavissati, atha kho cittasampattiya¹¹ ca¹⁰ khetasampattiya ca, tasmā kuṇḍakamuṭṭhimattam pi pilotikamattam pi tiṇapaṇṇasantharamattam¹² pi pūtimuttaharīṭakamattam pi vipprasannena cetasā dakkhiṇeyyapuggale patitṭhāpitam tam¹⁰ pi¹⁰ mahāphalataṃ bhavissati mahājutikaṃ mahāvippahārikaṃ' ti āha. Tathā hi vuttaṃ Sakkena devānaṃ indena:

Natthi citte pasannamhi appikā nāma dakkhiṇā

Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake ti.*

Sā pan' esā kathā sakala-Jambudīpe vittharītā ahosi. Manussā samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavaṇibbakānaṃ¹³ ya-

¹ °satam, S₁. ² °sahassam, S₁. ³ om. S₂. B.

⁴ kathe tate, S₂. ⁵ mayā d°, S₂. ⁶ dinnena, S₂.

⁷ samuṭṭheyyuṃ, S₂; S₁ omits samu° till ulāra°.

⁸ ānurūpena pari°, S₂; °gena pi, S₁. ⁹ om. B.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ cittappasāda°, S₁.

¹² tiṇasanthāramattam, S₁; tiṇasandhārapaṇṇa°, S₂.

¹³ °vanibbakayācakānaṃ, S₁.

* Cf. Jāt. I, 228; III, 409.

thāvibhavam¹ dānāni denti gehaṅgaṇe pāṇiyam uppatthāpenti dvārakoṭṭhakesu āsanāni patthapenti.²

Tena ca samayena aññataro piṇḍacāriko thero pāsādi-kena abhikkantena paṭikkantena ālokitena vilokitena samīñ-jitena pasāritena okkhittacakkhu³ iriyāpathasampanno piṇḍāya caranto upakatthe kāle aññataram geham sampāpuṇi. Tatth'ekā kuladhītā saddhāsampannā theram pasiditvā⁴ sañjātagāravabahumānā ulārapītisomanassam uppādetvā geham pavesetvā pañcapatitthitena vanditvā attano piṭham⁵ paññāpetvā tassa upari pītakam⁶ maṭṭhavattham⁷ attharitvā adāsi. Atha there⁸ tattha nisinne 'idam mayham uttamapuññakkhetam upatthitan' ti pasannacittā yathāvibhavam āhārena parivisi bījaṇi⁹ ca gahetvā biji.⁹ So thero katabhat-takicco āsanadānabhojanadānādi-paṭisaṇyuttam dhammakatham¹⁰ katvā¹¹ pakkami.¹² Sā itthi tam attano dānam taṇ ca dhammakatham paccavekkhanti¹³ pitiyā nīrantaram phutthasārīrā¹⁴ hutvā tam piṭham¹⁵ pi¹⁵ therassa adāsi. Tato aparēna samayena aññatarena rogena¹⁶ phutthā¹⁴ kālam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti.¹⁷ Accharāsahassam¹⁸ c' assā parivāro ahosi. Piṭhadānānu-bhāvena c' assā yojaniko kanakapallaṅko nibbatti¹⁹ ākāsa-cāri²⁰ sīghajavo uparikūṭāgārasaṇṭhāno,²¹ tena tam piṭha-vimānan ti vuccati. Tam²² hi²² suvaṇṇavaṇṇam vattham attharitvā dinnattā kammaśarikkhatam²³ vibhāventam suvaṇṇamayam ahosi, pīṭivegassa²⁴ balavabhāvena²⁵ sīghajavaṇṇam,²⁶ dakkhiṇeyyassa cītarucivasena dinnattā yathāru-

¹ yathānuvi°, S₁; yathā yatāvi°, S₂. ² tha°, S₁.

³ °cakkhunā, S₂. ⁴ passitvā, S₁. ⁵ piṭṭham, S₂.

⁶ piṭṭamkam, S₂. ⁷ maṭṭham va°, S₂; maṭṭava°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ vi°, S₁. ¹⁰ dhammikaṃ ka°, S₁.

¹¹ kathetvā, S₁. ¹² pakkāmi, S₁. ¹³ °vekkhati, S₂.

¹⁴ pu°, S₁. ¹⁵ om. S₂; viharassa l. pi th°, S₁.

¹⁶ yogena, S₂. ¹⁷ nipp°, S₂. ¹⁸ °sahassa, S₂.

¹⁹ nipp°, S₂. ²⁰ °cārini, S₂. ²¹ °kūṭṭhā°, S₂. ²² tam, S₁.

²³ °sarikkhakam, S₂; °sarikkhakatam, B.

²⁴ pariggāhassa, S₁.

²⁵ phalabhavāvena, S₂.

²⁶ vidhāvattasantatam, S₂.

cigāmi,¹ pasādasampattiyaṃ ulāraṃ sabbaso 'va'² pāsādika-sobhātisayayuttaṃ.³

Ath'ekasmiṃ ussavadvase⁴ devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakiḷanattamaṃ Nandanavanamaṃ gacchan-tisu⁵ sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharaṇavibhūsitā⁶ accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ piṭhavimānaṃ abhiruyha mahatiyā deviddhiyā mahantena sirisobhaggena samantato cando viya suriyo viya ca obhā-senti uyyānaṃ gacchati. Tena ca⁷ samayena āyasmā Mahā-moggallāno heṭṭhā vuttaṇayen' eva⁸ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhavanaṃ upagato tassā devatāya avidūre attā-naṃ dassesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannapasā-dagāravā sahasā pallaṅkato oruyha theramaṃ upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjalam aṇḍalim paggayha namassamānā aṭṭhāsi. Thero kiṅcāpi tāya aṇṇehi ca sattehi yath' uppacitaṃ⁹ kusalākusalam attano yathākammūpagaṇṇānubhāvena hatthatale ṭhapita-āmalakaṃ viya paṇṇābalābhedenā¹⁰ paccakkhato passati. Tathā pi yasmā devatānaṃ upapattisamanantaram¹¹ eva 'kuto nu kho ahaṃ cavitvā idh' upapannā,¹² kiṃ nu kho kusa-lakammaṃ¹³ katvā imaṃ sampattiṃ paṭilabhin' ti atita-bhavaṃ yath' upacitaṃ¹⁴ ca kammaṃ uddissa yebhuyyena dhammatā siddhā upadhāraṇā tassā ca yāthāvato¹⁵ ṇānaṃ uppajjati, tasmā tāya devatāya katakammaṃ¹⁶ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkhaṃ kātukāmo Piṭhan¹⁷ te sovaṇṇamayaṃ ti ādim āha.

"Piṭhan te sovaṇṇamayaṃ ulāraṃ
manojavaṃ gacchati yena kāmamaṃ.

¹ 'ruci āsi, B. ² sabbasetāṇ ca, S₁.

³ 'sobhātissayasamyuttaṃ, S₂; yathā pāsādikaṃ sobhā-dhisātisayayuttaṃ ca ahosi. ⁴ ussādi°, S₂.

⁵ gacchimsu, S₂. ⁶ 'pabhūsitā, S₁. ⁷ om. B.

⁸ 'nayena, S₁. ⁹ yath' ūp°, B.

¹⁰ 'phala°, S₂; balābalābhedenā, S₁. ¹¹ upp°, S₁.

¹² idh' ūpa°, B.; idh' upp°, S₁; S₁ adds ti.

¹³ kusalam, S₁. ¹⁴ yath' ūp°, B. ¹⁵ ya°, S₁.

¹⁶ kammaṃ, S₁. S₂.

¹⁷ S₁ omits the words from Piṭhan to āha; besides, it gives only one stanza, and then it has āha.

Alaṅkate malyadhare¹ suvatthe
 obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭaṃ. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 4
 "Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 abbhāgatān' āsanakaṃ adāsim.²
 Abbhivādayim³ añjalikaṃ akāsim⁴
 yathānubhāvān ca adāsi dānaṃ. 5
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāvā⁴
 manussabhūtā yaṃ akāsi puññaṃ.
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 7

Tattha piṭhan ti yaṃ kiñci tādisaṃ dārukkhaṇḍaṃ pi
 āsanaṃ⁵ balikaraṇapiṭhaṃ⁶ pi vettāsanam pi masārakādi-
 visesanāmaṃ dārumayādi-āsanam pi vuccati. Tathā⁷ hi
 pādapiṭhaṃ pādakathalikaṃ⁸ ti ettha pādathapanayoggaṃ
 suci-ādikaṃ⁹ dārukkhaṇḍaṃ¹⁰ āsanaṃ¹¹ vuccati, piṭha-
 sappi ti ettha hatthena gahaṇayoggaṃ, piṭhikā ti pana
 ekaccesu janapadesu tesam¹² vohārena āsanabhūtapīṭhakā,¹²
 devakulapiṭhakā¹³ ti ettha devatānaṃ balikaraṇaṭṭhānabhū-
 taṃ piṭhaṃ, bhaddapiṭhan ti ettha vettalatādihi upaviṭaṃ¹⁴
 āsanaṃ, yaṃ sandhāya vuttaṃ: bhaddapiṭhaṃ¹⁵ upānaya¹⁶

¹ malla°, S₁; °dharo, S₂.

² °si, S₂.

³ °yi, S₂.

⁴ °vā, S₂.

⁵ S₁ adds ti, S₂ pi.

⁶ balikāraṇa°, S₁; vallikāraṇa°, S₂.

⁷ yathā, S₁.

⁸ °kaṭṭhalin, S₁.

⁹ piṭhādikaṃ, S₁.

¹⁰ S₂ adds pi.

¹¹ om. S₁.

¹² āsanābhūtapīṭhakā, S₂;

āpānambhūta°, S₁,

¹³ devapiṭhakā, B.

¹⁴ upari viṭaṃ, B.; upajitaṃ, S₂.

¹⁵ bhatta°, S₂.

¹⁶ upaniyi, S₁.

ti, supaññattam mañcapīṭham mañcam vā pīṭham vā kāra-
yamānenā ti ca¹ ādisu masārakādi-bhedam dārumayādi-
āsanam, idha pana pallāṅkākarasaṇṭhitam² devatāya puñ-
ñānubhāvābhiniḍḍattam yojanikam kanakavimānam vedi-
tabbam. Te ti te-saddo

Na te sukham pajānanti ye na passanti Nan-
danan ti (S. I, 5).

ādisu tam³-saddassa vasena paccattabahuvacane āgato;

Namo te purisājañña, namo te purisuttama*

namo te buddhāvī⁴ atthū ti

ca ādisu tumha-saddassa vasena sampadāne, tuyhan ti
attho;

Kin te diṭṭham kin te sutam⁵ —

Upadhī⁶ te samatikkantā

āsavā te padālītā ti**

ca ādisu karaṇe;⁶

Kin te vatam kim pana brahmacariyan ti
ādisu sāmi-atthe, idhāpi sāmi-atthe⁷ datṭhabbo, te⁸ tavā ti
hi⁹ attho. Sovaṇṇamayān ti ettha suvaṇṇasaddo

Suvaṇṇe dubbaṇṇe¹⁰ sugate duggate ti

ca¹¹ Suvaṇṇatā sussaratā ti

ca⁸ evam ādisu chavisampattiyam āgato;

Kākam suvaṇṇā parivārayanti ti

ādisu garuḷe

Suvaṇṇavaṇṇo kañcanasannibhattaco¹² ti

ādisu jātarūpe, idhāpi jātarūpe eva datṭhabbo.¹³ Tam hi
buddhānam samānavañṇatāya

Sobhaṇo vaṇṇo etassā ti

suvaṇṇan ti vuccati,

¹ om. S₂. ² °mañditam, S₂.

³ S₁ *oddly has* sarakādi-bhedam darumayādi-anantam.

⁴ diṭṭham, S₁. ⁵ °tṭhi, S₂. ⁶ karaṇe, S₁.

⁷ attho, S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ B. *omits* hi; S₂ *has* di ta *for* ti hi.

¹⁰ duppo, S₂; *omitted by* S₁. ¹¹ om. S₁. S₂.

¹² °sannibhattaco, B. S₁. ¹³ °bbam, S₁.

* Cf. S. N. v. 544; S. III, 91; Thag. v. 1084; 1179.

** Cf. S. N. v. 546.

Suvaṇṇam eva sovaṇṇam yathā vekatam¹ vesaman ti
ca; maya-saddo ca

Anuññātapatīnñātā tevijjā mayam asma² bho ti
ādisu asma-d-atthe³ āgato;

Mayam nissāma⁴ hemāya jātamaṇḍo⁵ dari⁶ subhā⁷ ti⁸
ettha⁹ paññattiyam;⁹

Manomayā pītibhakkhā sayampabhā ti⁹
ādisu nibbatti¹⁰-atthe;

Bāhirena paccayena vinā manasā 'va nibbattā¹¹ ti
manomayā ti vuttā;

Yam nūnāham ... sabbamattikāmayam kuṭikam ka-
reyyan ti*
ādisu vikāratthe;

Dānamayaṃ sīlamayan ti
ādisu padapūraṇamatte, idhāpi vikāratthe padapūraṇa-
matte vā daṭṭhabbo. Yadā hi suvaṇṇena¹² nibbattam¹⁰ sovaṇ-
ṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇassa vikāro sovaṇṇamayan
ti vikāratthe maya-saddo daṭṭhabbo, nibbatti¹⁰-atthe ti
pi vattum vaṭṭati yeva. Yadā pana suvaṇṇam¹³ eva so-
vaṇṇan ti ayam attho, tadā suvaṇṇam eva sovaṇṇamayan
ti padapūraṇamatte maya-saddo daṭṭhabbo.

Uḷāran ti paṇitam pi seṭṭham pi mahantam pi. Uḷāra-
saddo hi

Pubbenāparam uḷāram visesaṃ adhigacchanti ti
ādisu paṇite āgato;¹⁴

Uḷārāya khalu bhavaṃ Kaccāyano samaṇam Gotamaṃ
pasamsāya pasamsati ti
ādisu seṭṭhe;

Uḷārabhogā⁸ uḷārayasā oḷarikan ti

¹ vekatham, S₁. S₂. ² maya sammā, S₂.

³ asmā-d-atthe, S₁; appa-d-atthe, S₂.

⁴ nissāya, S₂; nissā, S₁. ⁵ jātamaṇḍo, S₁.

⁶ dari, S₂. B. ⁷ darisuṇāham bhā, S₂.

⁸ om. S₁. ⁹ sayam ca pabhāyati, S₂. ¹⁰ nipp^o, S₂.

¹¹ vinipp^o *instead of* 'va nibb^o, S₂.

¹² S₁ has sovaṇṇam eva sovaṇṇamayan (*sic*) ti.

¹³ S₁ has sovaṇṇena (*sic*) nibbattam sovaṇṇan (*sic*) ti.

¹⁴ ānite ādito, S₁.

* Cf. Vin. III, 41.

ca ādisu mahante. Tam pi ca vimānaṃ manuññabhāvena upabhuñjantānaṃ atittikaraṇaṭṭhena¹ paṇitaṃ, samantapā-sādikatādinā² pasamsitatāya³ mahantatāya³ seṭṭhaṃ, pa-mānamahantatāya mahagghatāya ca mahantaṃ. Tīhi pi atthehi ulāram evā ti vuttaṃ ulāran ti.

Manojavan ti ettha mano ti cittaṃ. Yadi pi mano-saddo sabbesaṃ pi kusalākusalavyākatacittānaṃ⁴ sādharma-ṇavāci, manojavan ti pana vuttattā yattha katthaci āram-mane pavattanakassa kiriyamayacittassa⁵ vasena veditab-baṃ. Tasmā mano viya javo etissā⁶ ti manojavaṃ, yathā oṭṭhamukho⁷ ti ativiya sīghagamanānaṃ ti attho. Mano hi⁸ lahuparivattitāya⁹ atidūre pi¹⁰ visaye khaṇe' eva nipatati. Tenāha Bhagavā: Nāhaṃ bhikkhave aññaṃ¹¹ ekadham-maṃ pi samanupassāmi yaṃ evaṃ lahuparivattaṃ, yatha-yidaṃ¹² bhikkhave cittaṃ ti¹³ (A. I, 10).

Dūraṅgamaṃ ekacaran ti

ca. Gacchatī ti tassā devatāya vasanavimānato¹³ uyyā-naṃ uddissa ākāseṇa gacchati. Yenakāmaṃ ti ettha kāma-saddo

Kāmā hi citrā madhurā manoramā virūparūpena
mathenti¹⁴ cittaṃ ti

ādisu manāpiye rūpādi-visaye āgato;

Chando kāmo rāgo kāmo ti

ādisu chandarāge;

Kilesakāmo kāmupādānaṃ ti

ādisu sabbasmiṃ lobhe;

Attakāmapāricariyāya vaṇṇaṃ bhāseyyā ti

ādisu gāmadhamme;

Sant' ettha tayo atthakāmarūpā kulaputtā ti

ādisu hitacchande;¹⁵

Attādhīno aparādhīno bhujisso yenakāmaṃ gamo ti

¹ atitthi°, S₂. ² *kathādinā S₂.

³ pāsamsatamatthāya, S₂. ⁴ *kusalavyā°, S₂. ⁵ kriya°, B.

⁶ etassā, S₁. B. ⁷ oṭa°, S₂. ⁸ ti, S₂. ⁹ laghu°, S₁.

¹⁰ S₂ inserts ca. ¹¹ om. S₂. ¹² yathā°, S₁. S₂.

¹³ ca pana vi°, S₂. ¹⁴ pathenti, S₂.

¹⁵ pita°, S₂.

ādisu seribhāve,¹ idhāpi seribhāve¹ eva datṭhabbo. Tasmā yenakāman ti yathāruci devatāya icchānurūpan ti attho.

Alaṅkate tialaṅkatagatte, nānāvidharaṃsijālasamujjala-
vididharatanavijjotitehi hatthupagapādupagādi-bhedehi saṭ-
ṭhisakāṭabhāraparimāṇehi dibbalaṅkārehi vibhūsitasarire
ti attho. Sambodhane c' etaṃ² ekavacanam. Malya-
dhare ti kapparukkhapāricchattakasantānakalatādi³-sam-
bhavehi suvisuddhacāmikaravividharatanamayapattakiṇjak-
khakesarehi samantato vijjotamānā⁴ vipphuranti⁵ kiṅkaṇi-
karucirehi⁶ dibbakusumehi sumaṇḍitakesahatthāditāya mālā-
bhārinī. Suvatthe ti kappalatānibbattānam⁷ nānāvira-
gavaṇṇavisesānam⁸ suparisuddhabhāsuraṇṇapabbhānam⁹ nivā-
sanuttariya-accharādīnam¹⁰ dibbavatthānam vasena sundara-
vatthe. Obhāsasī ti vijjotesi. Vijjur ivā ti vijjulatā¹¹
viya. Abbhakūṭan ti valābhakasikhare, bhummatthe hi¹²
etaṃ upayogavacanam. Obhāsasī ti vā antogadhahetu-
atthavacanam,¹³ obhāsesi¹³ ti¹³ attho. Imasmim pakkhe¹⁴
abbhakūṭan ti upayogatthe yeva upayogavacanam datṭhab-
bam. Ayaṃ h' ettha attho. Yathā nāma saṅghāpabbhā-
nurañjitam¹⁵ rattavalābhakasikharam pakatiyā pi obhāsamā-
nam samantato vijjotamānā vijjulatā¹⁶ niccharanti visesato
obhāseti,¹⁷ evam eva suparisuddhatapanīyamayaṃ nānāra-
tanāsamujjalam pakatipabbhassaram¹⁸ imam vimānam
tvam sabbālaṅkārehi¹⁹ vibhūsitā sabbaso vijjotayanti²⁰
attano sarirappabbhāhi vatthābharaṇobhāsehi ca visesato
obhāsasī ti. Ettha hi piṭhan ti nidassetabbavacanam²¹

¹ serī°, B.; S₁ has ādibhāvena and nothing else.

² sabbojan' etaṃ, S₂. ³ °kādi, S₂.

⁴ vijjātamāna, S₁. B. ⁵ vibbu°, S₂.

⁶ °rucidharahi, S₂. ⁷ °nipp°, S₂.

⁸ nānāvaṇṇavirāga°, S₁.

⁹ °pabbhāvisarānam, S₁; °suddhasabhāsura°, S₂.

¹⁰ paṭicchadādīnam, S₁. ¹¹ vijjunā, S₁. ¹² ti, S₂.

¹³ om. S₁. ¹⁴ pake, B.

¹⁵ saṃghātapānu°, S₁; saṅcātatasānurañcitam, S₂.

¹⁶ vijja°, S₂; vijjumānā, S₁. ¹⁷ °sesi, S₂.

¹⁸ °pabbhāsayaṃ, S₂. ¹⁹ °ravibho°, S₁. ²⁰ S₁ adds hi, S₂ ti.

²¹ nidassī°, B.

etaṃ, abbhakūṭan ti nidassanavacanaṃ. Tathā te ti nidasse-
tabbavacanaṃ,¹ taṃ hi piṭhan ti, idaṃ² apekkhitvā sāmiva-
cana vuttaṃ pi;³ alaṅkate malyadhare suvatthe obhāsasi
ti imāni padāni apekkhitvā paccattavasena pariṇamati.⁴
Tasmā tvaṃ ti vuttaṃ hoti.⁵ Vijjur ivā ti nidassanavacanaṃ.
Obhāsasi ti idaṃ duvidhānaṃ⁶ pi upameyyūpamānānaṃ⁷
sambandhadassanaṃ. Obhāsasi ti hi idaṃ tvaṃ ti padaṃ
apekkhitvā majjhimapurisavasena vuttaṃ. Piṭhan ti idaṃ⁸
apekkhitvā paṭhamapurisavasena pariṇamati. Ca-saddo c'
ettha lutta⁹-niddiṭṭho daṭṭhabbo. Gacchati yenakāmaṃ
obhāsati¹⁰ ca vijjulatobhāsitaṃ¹¹ abbhakūṭaṃ viyā ti.
Paccattavasena c'etaṃ upayogavacanaṃ pariṇamati. Tathā
piṭhan ti visesitabbavacanaṃ etaṃ. Te sovaṇṇamayam
ulāraṇ ti ādi tassa visesanaṃ. Nanu ca sovaṇṇamayam ti
vatvā suvaṇṇassa aggalohatāya seṭṭhabbhāvato dibbassa ca
idha adhippetattā¹² ulāraṇ ti na vattabban ti? Visesa-
sambhavato.¹³ Yath' eva hi manussaparibhoge¹⁴ suvaṇṇa-
yuttikatato¹⁵ rasavidhamaṃ¹⁶ seṭṭham suvisuddham, tato āka-
ruppannaṃ, tato yaṃ kiñci dibbaṃ¹⁷ seṭṭham, evaṃ dibbasu-
vaṇṇe pi³ cāmikarato sātakumbham, sātakumbhato jambu-
nadaṃ, jambunadato siṅgisuvaṇṇaṃ.¹⁸ Taṃ hi sabbaseṭ-
ṭham. Tenāha Sakko devānaṃ indo:

Mutto muttehi saha purāṇajāṭilehi¹⁹

siṅginikkhasuvaṇṇo Rājagahaṃ pāvīsi Bhagavā ti.*

Tasmā sovaṇṇamayam ti vatvā²⁰ ulāraṇ ti vuttaṃ. Atha
vā ulāraṇ ti idaṃ na²¹ tassa²² seṭṭhapaṇītabbhāvaṃ²³ eva²⁴
sandhāya vuttaṃ. Atha kho mahantabbhāvaṃ pi ti vutto

¹ nidassī°, B. ² imaṃ, S₁. S₂. ³ hi, S₁.

⁴ parimānanti, S₁. ⁵ om. B. ⁶ dvinnam, S₁.

⁷ upameyyāpa°, B. ⁸ imaṃ, S₁. ⁹ luttha, S₁; ludda, S₂.

¹⁰ °sasi ti, S₁. ¹¹ vijjuto°, S₁; vijjarito°, S₂.

¹² tatthā, S₂. ¹³ tañ ca visesasambhāvato, S₁.

¹⁴ °paribhoga°, B. ¹⁵ suvaṇṇe y°, B.; suvaṇṇavikāte.

¹⁶ dasavidhamaṃ, S₂. ¹⁷ sabbamaṃ, S₂.

¹⁸ S₁ only has si, then sabba° ¹⁹ S₁ inserts vippamuttehi.

²⁰ S₁ inserts pi. ²¹ om. S₁. ²² ratanassa, S₂.

²³ °bhāvaye, S₂. ²⁴ om. S₂.

* Cf. Vin. I, 38.

'vāyam attho. Ettha ca¹ piṭhan ti ādi phalassa kamma-sarikkhatādassanaṃ. Tatthāpi sovaṇṇamayan ti iminā tassa vimānassa vatthusampadaṃ dasseti. Uḷāran ti iminā sobhātisayasampadaṃ,² manojavan ti iminā gamanasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā sīghajavatāya³ piṭha-sampattibhāvasampadaṃ⁴ dasseti. Atha vā sovaṇṇamayan ti iminā tassa paṇitabhāvaṃ dasseti, uḷāran ti iminā vepullamahattaṃ,⁵ manojavan ti iminā ānubhāvamahattaṃ, gacchati yenakāman ti iminā vihārasukhattaṃ dasseti. Sovaṇṇamayan ti vā⁶ iminā tassa abhirūpataṃ vaṇṇapokkharataṃ ca⁷ dasseti, uḷāran ti iminā dassaniyataṃ pāsādika-taṃ⁸ ca dasseti, manojavan ti iminā sīghasampadaṃ, gacchati yenakāman ti iminā katthaci⁹ appaṭihatacārataṃ dasseti. Atha vā taṃ vimānaṃ yassa puñṇakammassa nissandaphalaṃ tassa alobhanissandatāya sovaṇṇamayaṃ, adosanissandatāya uḷāraṃ, amohanissandatāya manojavaṃ, gacchati yenakāmaṃ. Thāta¹⁰ tassa¹¹ kammassa saddhānissandabhāvena sovaṇṇamayaṃ, paññānissandabhāvena uḷāraṃ, viriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhinissandabhāvena gacchati yenakāmaṃ. Saddhāsamādhinissandabhāvena vā sovaṇṇamayaṃ, samādhipaññānissandabhāvena uḷāraṃ, samādhiviriyanissandabhāvena manojavaṃ, samādhisatinissandabhāvena gacchati yenakāman ti veditabbaṃ. Tattha yathā piṭhan ti ādi vimānasampattidassanavasena¹² tassā devatāya puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ, evaṃ alaṅkate ti ādi attabhāvasampattidassanavasena¹³ puñṇaphalavibhavasampattikittanaṃ. Yathā hi susikkhitasippācariyaviracito pi rattasuvaṇṇālaṅkāro¹⁴ vividharaṃsijālasamujjalamāṇiratanakhacito eva sobhati na kevalo, evaṃ sabbaṅgasampanno caturassasobhaṇo pi attabhāvo sumañḍitapa-sādhito 'va¹⁵ sobhati na kevalo. Ten' assā alaṅkate¹⁶ ti ādinā āharimaṃ sobhāvisesaṃ¹⁷ dasseti, obhāsasī ti

¹ om. S₁. ² sobhātiss°, S₂, and it adds dasseti.

³ °cavanāya, S₂. ⁴ vita°, S₂. ⁵ vipula°, B.

⁶ °dikañ, S₁. S₂. ⁷ S₁ adds pi. ⁸ tathāgatassa, S₁.

⁹ vāhana°, S₁. ¹⁰ attha°, S₁. ¹¹ viratta° for pi ratta°, S₂.

¹² ca, S₁. S₂; S₂ adds sodhito ca. ¹³ alaṅgate, S₂.

¹⁴ sotā°, S₂; S₁ is spoiled.

iminā anāharimam. Tathā purimena vattamāna-paccaya-nimittam¹ sobhāvisesam² dasseti, pacchimena atita-paccayanimittam, purimena³ vā tassā upabhogavattthusampadam⁴ dasseti, pacchimena upabhuñjanakavattthusampadam.⁵ Etthāha: kim pana tam vimānam yuttavāham udāhu ayuttavāhan ti? Yadi⁶ pi devaloke rathavimānāni yuttavāhā pi honti Sahassayuttam ājaññan ti ādi vacanato, te pana devaputtā eva⁷ kiccakaraṇakāle vāharūpena attānam dassenti yathā Erāvaṇo devaputto kilānakāle⁸ hatthirūpena, idam pana aññañ⁹ ca edisam ayuttavāham¹⁰ daṭṭhabbam. Yadi evam, kim tassa vimānassa abbhantarā¹¹ vāyodhātu gamane¹² visesapaccayo udāhu bāhirā ti? Abbhantarā ti gahetabbam. Yathā hi candavimānasuriyavimānādīnam¹³ desantaragamane tadupajīvinam sattānam sādharāṇakammanibbattam¹⁴ ativiya sīghajavam mahantam vāyumaṇḍalam tāni piḷentam¹⁵ pavatteti,¹⁶ na evam tam piḷetvā pavattenti bāhiravāyodhātu atthi, yathā ca¹⁷ pana cakkaratānam antosamuṭṭhitāya¹⁸ vāyodhātuyā vasena pavattati, na hi tassa candavimānādīnam viya bāhiravāyodhātu piḷetvā pavattakā¹⁹ atthi,²⁰ rañño²¹ cakkavattissa cittavasena 'pavattatu bhavam cakkaratānan' ti ādi vacanasamanantaram eva pavattanato, evam tassā devatāya cittavasena' eva attasanissitāya vāyodhātuyā gacchati ti veditabbam. Tena vuttam: manojavam gacchati yenakāman ti.

Evam paṭhamagāthāya tassā devatāya puññaphalasam-pattim kittetvā idāni tassā kāraṇabhūtam puññasampadam vibhāvetum²² Kena te²³ tādiso vaṇṇo ti ādi vuttam.

¹ pañca°, S₁. ² sobhātisaya, S₁. ³ °mena na, S₁.

⁴ upabhogasamp°, S₁. ⁵ upabhuñjaka°, S₁. S₂.

⁶ S₁, *only has*: yadi vāhā pi honti *and so on*.

⁷ evam, S₂. ⁸ kilāna°, S₂; kilākāle, S₁.

⁹ paññañ, S₁. ¹⁰ °hanan, S₁. ¹¹ antarā, S₂.

¹² gamanena, S₁. ¹³ ca vimāna°, S₁.

¹⁴ °nippattam, S₂; °nibbattim, S₁. ¹⁵ pilena, S₂.

¹⁶ °ttati, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ attho°, S₁.

¹⁹ °kāle, S₁; °vattatā, S₂.

²⁰ S₁ *inserts here* yathā na ca tam (S₂ ya va na ca tam).

²¹ *in S₁ there is a gap ending below with* phoṭṭabbehi *ti (preceded by jhahi dibbehi).* ²² pi bhā°, S₂. ²³ om. S₂.

Tattha kenā ti kim-saddo

Kim rājā yo lokam¹ na rakkhati! Kim nu kho nāma
tumhehi² maṃ vattabbaṃ maññathā ti!

ādisu garahaṇe āgato;

Yaṃ kiñci rūpaṃ atitānāgatapaccuppannaṃ ti*
ādisu aniyame;

Kimsūḍha vittaṃ purisassa seṭṭhan ti?*

ādisu pucchāyaṃ,¹ idhāpi¹ pucchāyaṃ eva datṭhabbo. Kenā
ti ca hetu-atthe karaṇavacanam, kena hetunā ti attho.
Te ti tava. Etādiso ti ediso. Etarahi yathā dissamāno
ti attho. Vaṇṇo ti vaṇṇa-saddo

Kadā saññulāpanā³ te gahapati ime samaṇassa Gota-
massa vaṇṇā ti

ādisu guṇe āgato;

Anekapariyāyena buddhassa vaṇṇam bhāsati, dhammassa
vaṇṇam bhāsati, saṃghassa vaṇṇam bhāsati ti***
ādisu thutiyam.

Atha

Kena nu vaṇṇeṇa gandhatheno ti vuccati ti
ādisu kāraṇe;

Tayo pattassa vaṇṇā ti

ādisu pamāṇe;

Cattāro 'me bho Gotama vaṇṇā ti

ādisu jātiyaṃ;

Mahantaṃ hatthirājavannaṃ abhinimminivā ti
ādisu saṅṭhāṇe;

Suvaṇṇavaṇṇo 'si Bhagavā susukkadāṭho 'si viriyavā ti
ādisu chavivaṇṇe, idhāpi chavivaṇṇe eva datṭhabbo.
Ayaṃ h' ettha attho: kena kimdisena puñṇavisesena hetu-
bhūtena devate tava etādiso evaṃvidho dvādasā yojanāni
pharaṇakapabho⁴ sarīraṇaṃ jāto ti? Kena te idha-
m-ijjhati ti kena puñṇāṭṭisayena⁵ te idha imasmiṃ ṭhāne
idāni tayi labbhamānaṃ ulāraṃ⁶ sucaritaphalaṃ ijjhati
nippajjati? Uppajjanti ti nibbattanti. Avicchedava-

¹ om. S₂. ² tumhe, B. ³ paññulāpana, S₂.

⁴ °ppabho, B. ⁵ °tissayena, S₂. ⁶ °ra°, S₂.

* S. III, 80. ** S. I, 42; 214. *** D. I, 1.

sena¹ uparūpari vattanti ti attho. Bhogā ti paribhuñjī-
tabbatṭhena bhogā ti laddhanāmā vatthābharaṇādi-vittū-
pakaraṇavisesā. Ye ti² sāmaññena aniyamaniddeso. Keci
ti pakārabhedam āmasitvā aniyamaniddeso.³ Ubhayenāpi
paṇitatarādi-bhede tattha labbhamāne tādise bhoge ana-
vasesato vyāpetvā saṅgaṇhāti. Anavasesavyāpako hi ayam
niddeso, yathā ye keci saṅkhārā ti. Manaso piyā ti ma-
nasā piyāyitabbā, manāpiyā ti attho. Ettha ca etādiso
vaṇṇo ti iminā heṭṭhā vuttavisesā tassā devatāya attabhā-
vapariyāpannā vaṇṇasampadā dassitā, bhogā ti iminā
upabhogaparibhogavatthubhūtā dibbarūpasaddagandharasa-
phoṭṭhabbabbhedā kāmagaṇasampadā, manaso piyā ti
iminā tesam rūpādīnam iṭṭhakantamanāpatā,⁴ idha-m-
ijjhati ti iminā pana dibba-āyuyasasukha-adhipateyyasa-
mpadā dassitā ti. Yāni so aññe deve dasahi ṭhānehi adhi-
gaṇhāti:⁵ dibbena āyunā dibbena vaṇṇena dibbena sukhena
dibbena yasena dibbena adhipateyyena dibbehi rūpehi dib-
behi saddehi⁶ gandhehi⁶ rasehi⁶ phoṭṭhabbehi⁷ ti sutte
āgatāni dasa⁸ ṭhānāni,⁸ tesam idha anavasesato saṅgaho
dassito ti veditabbo.

Pucchāmi ti pañham karomi, nātum icchāmi ti attho.
Kāmañ c' etam: kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-
ijjhati,⁹ kim akāsi puñnam, kenāsi evam jalitānubhāvā ti
ca kim-saddagahaṇen' eva atthantarassa asambhavato puc-
chāvasena gāthattayam¹⁰ vuttan ti viññāyati, pucchāvisesa-
bhāvañāpanattham pana pucchāmi ti vuttam. Ayam hi
pucchā aditṭhajotanā tāva na hoti edisassa atthassa tassa
mahātherassa aditṭhabhāvābhāvato. Vimaticchedanā pi
na hoti sabbaso samugghātitasamsayattā.¹¹ Anumatipuc-
chā pi na hoti Tam kim maññasi rājaññā¹² ti ādisu viya
anumatigahaṇākārena appavattattā. Kathākathetukamyatā¹³

¹ apicchedana°, S₂. ² hi, S₂.

³ S₂ inserts ye keci saṅkhārā ti. ⁴ °manāpā, S₂.

⁵ missing in S₂ as far as dibbehi before rūpehi. ⁶ om. S₂.

⁷ here S₁ sets in again. ⁸ om. S₁.

⁹ S₂ adds ti ca. ¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ samugghāṭita°, B.

¹² rājā, S₂. ¹³ kathetu°, B.; °kathetukāmatā, S₂.

pucchā pi na hoti tassā devatāya kathetukamyatāvasena¹ therena apucchitattā. Visesena pana diṭṭhasamsandanā ti veditabbā. Svāyam attho heṭṭhā aṭṭhuppattikathāyaṃ Thero kiñcāpi ti ādinā vibhāvito eva. Tan² ti² tvam.² Tayidaṃ pubbāparāpekkham³ pubbāpekkhatāya upayog' ekavacanam,⁴ parāpekkhatāya pana paccatt' ekavacanam datṭhabbam. Devī ti ettha deva-saddo

Imāni te deva caturāsītinagarasahassāni Kusāvatirāja-dhānipamukhāni, ettha deva chandaṃ karohi⁵ jivite⁶ apekkhan ti*

ādisu sammutidevavasena āgato;

Tassa devātidevassa sāsanaṃ sabbadassino ti .
ādisu visuddhidevavasena,⁷ visuddhidevānam⁸ hi Bhagavato atidevabhāve vutte itaresaṃ vutto eva hoti ti;

Cātummahārājikā⁹ devā vaṇṇavanto sukhabahulā ti ādisu upapattidevavasena,¹⁰ idhāpi upapattidevavaseṇ¹⁰ eva veditabbo.¹¹ Padatthato pana dibbati¹² attano puññidhiyā kīlati pañcāhi kāmagaṇehi ramati, atha vā heṭṭhā vuttanayena jotati obhāsati ākāse¹³ vimānena ca² gacchati ti devī.¹⁴ Tvam devī ti sambodhane c' etaṃ ekavacanam. Mahānubhāve ti ulārappabhāve, so pan' assānubhāvo heṭṭhā dvihi gāthāhi dassito yeva. Manussabhūtā ti ettha manassa ussannatāya manussā, satisūrabhāvabrahmacariyayogyatādi-guṇavasena upacitamanaśā¹⁵ ukkaṭṭha-guṇacittā. Ke pan' ete?¹⁶ Jambudīpavāsino sattavisesā. Tenāha Bhagavā (A. IV, 396):

Tihi bhikkhave ṭhānehi Jambudīpakā manussā Uttarakuruke manusse adhigaṇhanti deve ca¹⁴ Tāvatiṃse. Katamehi tihi? Sūrā satimanto idhabrahmacariyavāso ti.

Tathā hi buddhā bhagavanto paccekabuddhā aggasāvaka mahāsāvaka cakkavattino aññe ca mahānubhāvā

¹ kāmata°, S₁. ² om. S₁. ³ pubba°, S₂.

⁴ S₁ adds datṭhabbam. ⁵ kathehi, S₁. ⁶ vijite, S₂. B.

⁷ visuddhivasena, S₁. ⁸ devānam, S₁.

⁹ Catumahā°, S₂. B. ¹⁰ upp°, S₁. ¹¹ °tabbā, S₂.

¹² dibbāti, S₁. ¹³ °sena, S₁. S₂. ¹⁴ devī, S₁. S₂.

¹⁵ °mānasā, S₁; °manusā, S₂. ¹⁶ pana te, S₁. S₂.

* Cf. Mahā-Sudassana-S. (Ed. Siam. p. 245); Jāt. I, 392.

sattā¹ etth' eva² uppajjanti. Tehi samānarūpatāya³ pana saddhim parittadīpavāsīhi⁴ itaradīpavāsino⁵ pi manussā tveva⁶ paññāyimsū ti eke. Apare pana bhaṇanti: — Lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca⁸ sahitassa⁹ manassa¹⁰ ussannatāya¹¹ manussā. Ye hi sattā¹² manussa-jātikā tesu visesato¹³ lobhādayo alobhādayo ca ussadā. Te lobhādi-ussadatāya apāyamaggam alobhādi-ussadatāya sugatimaggam nibbānagāmmaggam ca pūrenti. Tasmā lobhādīhi alobhādīhi⁷ ca sahitassa⁹ manassa¹⁴ ussadatāya parittadīpavāsīhi¹⁵ saddhim¹⁵ catumahādīpavāsino¹⁵ sattavisesā manussā ti vuccanti ti.¹⁶ — Lokiyā pana Manuno apaccabhāvena manussā ti vadanti. Manu nāma paṭhamakappiko lokapariyādāya adibhūto hitāhitavidhāyako¹⁷ sattānam pitutthāniyo. So¹⁸ sāsane Mahāsammatto ti vuccati. Paccakkhato¹⁹ paramparāya ca tassa ovādānusāsaniyam²⁰ tthitā sattā²¹ puttasadisatāya²² manussā ti vuccanti. Tato eva hi te māpavā Manujāti ca vohariyanti. Manussesu bhūtā jātā manussa-bhāvam vā pattā ti manussabhūtā.²³ Kim akāsi puññan ti kim dānasilādippabhedesu²⁴ kīdisam puññabhāvaphalanibbattanato²⁵ yattha sayam uppannam, tam¹⁶ santānam punāti visodheti²⁶ ti ca puññan ti laddhanāmam sūcaritam kusalakammam akāsi upacini²⁷ nibbattesi ti attho. Jalitānubhāvā ti sabbaso vijjotamānā²⁸ puññiddhikā. Kasmā pan' ettha Manussabhūtā kim akāsi puññan ti vuttam? Kim aññāsu gatisu puññakiriyā²⁹ natthi ti? No¹⁶ natthi.³⁰

¹ satta, S₁. ² tatth' eva, S₁.

³ rūpatāya, S₂; rūpādītāya, S₁. ⁴ parittādī°, S₁.

⁵ itaramahādīpa°, S₁; idha paripavāsino, S₂.

⁶ t' eva, S₁. ⁷ alobhādi, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tassa, S₂.

¹⁰ mānassa, S₁. ¹¹ ussadatāya, S₁.

¹² satta, S₂; S₁ inserts manussa yehi sattā.

¹³ °do, S₂. ¹⁴ manussa, S₂.

¹⁵ parittānam pi dīpavāsī pavāsino, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁷ °dhayako, S₁. ¹⁸ yo, S₁. S₂. ¹⁹ pakkhato, S₁.

²⁰ ovādāniyam, S₁. ²¹ satta, S₁. ²² disātāya, S₁.

²³ °bhāvatā, S₁. ²⁴ °ppadesu, S₁.

²⁵ puñjabhava°, B.; subbhābhava°, S₁. ²⁶ °dhati, S₂.

²⁷ upaci, S₁. ²⁸ °māna, S₁. B. ²⁹ °kriyā, B. throughout.

³⁰ S₁ is spoiled.

Yasmā niraye pi nāma kāmāvacarakusalacittappavatti¹ kadāci labbhate² va, kimaṅga pan'aññattha,³ — nanu avocumha: diṭṭhasamsandanā⁴ pucchā ti? — tasmā mahāthero manussatthabhāve tathavā⁵ puññaṃ katvā upapannam⁶ tam disvā bhūtatthavasena pucchanto Manussabhūtā kim akāsi puññaṃ ti avoca. Atha vā aññāsu gatisu ekantasukhatāya ekantadukkhataya⁷ dukkhabahulatāya⁸ ca puññakiriyāya⁹ okāso na sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa sudullabhabhāvato,¹⁰ kadāci uppajjamāno pi yathāvuttakāraṇena¹¹ ulāravipulo¹² ca¹³ na hoti, manussagatiyā¹⁴ pana sukkhabahulatāya puññakiriyāya okāso sulabharūpo sappurisūpanissayādi-paccayasamavāyassa yebhuyyena sulabhabhāvato, yañ ca tattha dukkhaṃ uppajjati, tam pi visesato puññakiriyāya upanissayo¹⁵ hoti, dukkhūpanisā¹⁶ hi¹⁷ saddhā.¹⁸ Yathā hi ayoghane¹⁹ satthake nippādiyamāne²⁰ tassa ekantato na aggimhi tāpanam uduke vā temanam chedana²¹ kiriyāsamatthataya²² visesapaccayo, tāpetvā pana pamāṇayogato²³ udakate manam²⁴ tassā visesapaccayo, evam eva sattanānassa ekantadukkhasamaṅgitā²⁵ dukkhabahulatā²⁶ ekantasukhasamaṅgitā²⁷ ca puññakiriyāya²⁸ visesapaccayo na²⁹ hoti,³⁰ sati pana dukkhasantāpane³¹ pamāṇayogato sukkabrūhane³² ca laddhūpanissayā³³ puññakiriyā uppajjati uppajjamānā ca³⁴ mahājutikā mahāvippahāra³⁵ paṭipakkhacchedanasamatthā³⁶ ca hoti. Tasmā manussabhāvo puññakiriyāya vise-

¹ °cittuppatti, S₁. ² pan' aññatta, S₂; panāññ°, B.

³ °saddanā, S₂; diṭṭhasandanāyam, S₁. ⁴ tathapetvā, S₁.

⁵ upp°, S₁. ⁶ ekantadukkhahulatāya, S₂.

⁷ °kriyāya, B. *throughout*. ⁸ dullabha°, S₁.

⁹ °pen' eva, S₁. ¹⁰ ulāro vi°, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² °yam, B. ¹³ °nisayo, S₁. ¹⁴ dukkhapanissayā, S₂.

¹⁵ om. S₂. ¹⁶ S₁. S₂ add ti.

¹⁷ °ghanena, B.; °ghanne, S₁; °ghare, S₂. ¹⁸ nibb°, B.

¹⁹ sedana, B. ²⁰ kiriyāya sa°, S₁. ²¹ māyogato, S₁.

²² udakena te°, S₁. ²³ °dukkhabahulatāya, S₁.

²⁴ °kā, S₂; °samhitā, S₁. ²⁵ S₁ inserts na.

²⁶ om. S₁. S₂. ²⁷ °santāne, S₂.

²⁸ sukkhupabrū°, S₁; sukkhumabrahmaṇe, S₂.

²⁹ °nissāya, S₁. ³⁰ °vitthāra, S₁; °vipparā, S₂.

³¹ °ttha, S₁.

sapaccayo. Tena vuttam: manussabhūtā kim akāsi puññan ti. Sesam suviññeyyam eva.¹

Evam pana therena pucchitā sā² devatā pañham vissajjesi.³ Tam attham dassetum Sā devatā attamanā⁴ ti gāthā vuttā. Kena panāyam gāthā vuttā? Dhammasaṅgāhakehi.⁵

Tattha sā ti² yā² pubbe Pucchāmi tam devī⁶ ti vuttā sā. Devatā ti devaputto pi Brahmā pi devadhītā pi vuccati.⁷

Atha kho aññatarā devatā abhikkantāya rattiyā abhikkantavaṇṇā ti ādisu hi devaputto devatā ti vutto, devo yeva devatā ti katvā;

Tathā tā devatā sattasatā ulārā⁸ brahmavimānā abhinikkhamitvā ti ādisu Brahmāno;⁹

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate obhāsenti¹⁰ disā sabbā osadhi viya tārakā ti* ādisu devadhītā, idhāpi¹¹ devadhītā eva daṭṭhabbā. Attamanā¹² ti tuṭṭhamanā, pītisomanassehi gahitamanā,¹³ pītisomanassasahagatam¹⁴ hi¹⁵ cittaṃ domanassassa anokāsato tehi¹⁶ tam¹⁷ gahitam¹⁸ viya hoti. Attamanā ti vā sakamanā. Anavajjapītisomanassasampayuttam hi cittaṃ sampati āyatīn ca tam samaṅgino¹⁹ hitasukhāvahato²⁰ sakan²¹ ti vattabbatam labhati,²² na itaram. Moggallānenā ti Moggallānagottassa brāhmaṇamahāsālassa puttabhāvato so mahāthero gottavasena Moggallāno ti paññāto. Tena

¹ S₁ adds ca. ² om. S₁. ³ visa°, S₂. B.

⁴ S₁ gives this gāthā in full; S₂ omits attā°

⁵ saṅgha°, S₁. S₂. ⁶ deva mahānubhāve, S₁.

⁷ om. S₂. B. ⁸ ulārā°, S₁.

⁹ °mano, S₂; °maṇe, S₁. ¹⁰ oti, S₁. S₂.

¹¹⁻¹² spoiled and in part missing in S₁. ¹² patitamanā, S₂.

¹³ hi tam, S₂. ¹⁴ kehi, S₂. ¹⁵ sakam, S₁; kam katvā, S₁.

¹⁶ °kam, S₂. ¹⁷ saṅgamano, S₂. ¹⁸ °gahato, S₂.

¹⁹ sukhan, S₁. ²⁰ labha, S₁.

* Cf. P. V. II, 1, 10; 2, 11; 3, 29; 4, 12.

Moggallānena pucchitā ti diṭṭhasamsandanavasena pucchitā, attamanā sā devatā pañhaṃ viyākāsi ti yojanā. Attamanatā c' assā:¹ tam pi nāma parittakam pi kammam evaṃ mahatiyā dibbasampattiya kāraṇam ahoṣi ti. Pubbe pi sā attano² puññaphalam³ paṭicca antarantarā somanasam paṭisamvedeti.⁴ Idāni pana 'aññatarassa therassa kato pi nāmakāro evaṃ ulāraphalo, ayam pana buddhānam aggaśāvako ulāraguṇo mahānubhāvo, imaṃ pi⁵ passitum nipaccakāraṇaṃ ca kātum labhāmi, mama puññaphalapāṭisamyuttam eva ca puccham karoti' ti dvihi⁶ kāraṇehi⁶ uppannā. Evaṃ sañjātabalavapītisomanassā sā⁵ therassa vacanam sirasā sampāṭicchitvā pañhaṃ putṭhā vyākāsi.⁷ Pañhan ti nātum icchitam tam⁵ attham vyākāsi⁷ kathesi vissajjesi.⁸ Katham pana vyākāsi?⁷ Putṭhā.⁹ Putṭhākārato⁵ pucchitākāren' evā ti attho. Ettha hi pucchitā ti vatvā puna putṭhā⁵ ti⁵ vacanam¹⁰ visesatthaniyamanam datṭhabbam. Siddhe hi sati ārambho visesatthānāpako¹¹ 'va¹² hoti. Ko pana visesattho? Vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā.¹⁴ Yam⁵ hi kammaphalam dassetvā tassa kāraṇabhūtam kammam pucchitam, tadubhayassa aññamaññānurūpabhāvavibhāvanā, yena ca ākārena pucchā pavattā atthato ca vyañjanato¹⁵ ca, tadākārassa¹⁶ vyākaraṇassa¹³ pucchānurūpatā,¹⁷ tathā c' eva vissajjanam¹⁸ pavattam. Iti imassa visesassa nāpanattham pucchitā¹⁹ ti⁵ vatvā puna⁵ putṭhā²⁰ ti vuttam. Pucchitā ti vā devatāya visesanamukhena putṭhabhāvassa²¹ pañhavyākaraṇassa²² ca kāraṇakittanam.²³ Idam vuttam hoti: — Kena te tādiso vaṇṇo ti ādinā therena pucchīyati²⁴

¹ ca sa, S₂. ² attamano, S₁. ³ pañham phalam, S₂.

⁴ vedati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ dvihākāraṇehi, S₂; dvihākārehi, B.

⁷ viyā°, B.; byā°, S₂. ⁸ visa°, S₂. B. ⁹ ph°, S₂; om. S₁.

¹⁰ pati°, S₁. ¹¹ pana, S₂; S₁ is spoiled. ¹² om. S₂.

¹³ byā°, S₂. B. ¹⁴ rūpattā, S₂. ¹⁵ byañj°, S₁. S₂. B.

¹⁶ kāraṇa, S₁.

¹⁷ S₁ continues: ya(m) hi kammaphalam till rūpabhāvavibhāvanā, as before. ¹⁸ visa°, B.

¹⁹ S₁ continues: tadubhayassa till pavattā, as before.

²⁰ putṭhā 'si, S₁. ²¹ putṭhā°, S₂. ²² pañhā°, S₂. B.

²³ kar°, S₁. ²⁴ pucchissati, S₂.

ti pucchitāya devatāya¹ katakammam, tassā² pucchāya³ kāritā acikkhitā⁴ vā ti Sā devatā pucchitā ti vuttā yeva.⁴ Yasmā⁵ pucchitā pucchiyamānassa kammassa kārikā, tasmā pañham puttā, yasmā ca pucchitā pucchiyamānassa kammassa acikkhanasabhāva, tasmā pañham vyākāsi ti. — Yassa kammass' idam phalan ti idam pañhan ti vuttassa atthassa sarūpadassanam, ayañ c' ettha 'attho: idam⁶ pucchantassa pucchiyamānāya ca paccakkhabhūtam anantaram⁷ vuttappakāram⁸ puññaphalam yassa kammassa tam nātum icchitattā pañhan ti vuttam puññakammam vyākāsi ti.

Aham⁹ manussesū¹⁰ ti ādipañhassa vyākaraṇākāro. Tattha ahan ti devatā attānam niddisati. Manussesū ti vatvā puna¹¹ manussabhūtā ti vacanam tadā attani manussaguṇānam vijjamānabhāvadassanattham. Yo hi manussajātiko 'va samāno pāṇātipātādīm akattabbam katvā daḍḍāraho tattha tattha rājādito hatthacchedādi-kammakaraṇam¹² pāpupanto⁴ mahādukkham anubhavati, ayam manusserayiko nāma, aparo manussajātiko 'va samāno pubbe katakammunā ghāsacchādanam pi na labhati khuppiṇāsābhībhūto¹³ dukkhabahulo katthaci patiṭṭham alabhamāno vicarati, ayam manussapeto nāma, aparo manussajātiko 'va samāno parādhīnavutti paresam bhāram vahanto¹⁴ bhinnamariyādo¹⁵ vā anācāram ācaritvā¹⁶ parehi santajjito maraṇabhayaabhūto gahananissito¹⁷ dukkhabahulo vicarati hitāhitam ajānanto niddājighacchadukkhavinodanādiparo,¹⁸ ayam manussatiracchāno nāma; yo pana attano hitāhitam jānanto kammaphalam saddahanto hirottappasampanno dayāpanno¹⁹ sabbasattesu samvegabahulo akusalakamma-

¹ S₂ inserts na. ² tassāya, S₂. ³ acikkhitā, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ kasmā, S₂. ⁶ h' ettha, S₁. ⁷ antaram, S₁.

⁸ kāraṇa, S₁; vuttappakāram, S₂.

⁹ idāni aham, S₁; S₁ gives the gāthās in full, omitting Akkhāmi—puññam. At the end it has: pañhassa vyākaraṇam karo (sic), then: Tattha and so on.

¹⁰ manussabhūtā, S₂. ¹¹ pana, S₂.

¹² cchedāni-, S₂; kāraṇanto, S₁. ¹³ pāsādābhībhūto, S₁.

¹⁴ āvahanto, B. ¹⁵ de, S₂. ¹⁶ aca°, S₁. ¹⁷ gahaṇa°, S₂.

¹⁸ niddādukkha°, S₂. ¹⁹ om. S₁. S₂.

pathe parivajjento¹ kusalakammapathe samācaranto² puñ-
 ñakiriyavatthūni paripūreti, ayaṃ manussadhamme patiṭ-
 ṭhito³ paramatthato manusso nāma, ayaṃ pi tādiso⁴ hoti.⁵
 Tena vuttam: manussesu⁶ manussabhūta⁷ ti. Manusse sat-
 tanikāye manussabhāvappattā manussadhammañ ca appa-
 hāya ṭhitā ti attho. Abbhāgatānan ti abhi-āgatāni,⁸
 sampatta⁹-āgantukānan ti attho. Duvidhā hi āgantukā: ati-
 thi abbhāgato¹⁰ ti.¹⁰ Tesu kataparicayo āgantuko atithi,
 akataparicayo¹¹ abbhāgato,¹¹ kataparicayo¹¹ akataparicayo
 pi¹² vā puretaraṃ āgato atithi, bhojanavelāyaṃ upatṭhite¹³
 sampatti¹³-āgato abbhāgato,¹² nimantito vā bhattena atithi,
 animantito abbhāgato. Ayaṃ¹⁴ pana akataparicaye¹⁵ ani-
 mantite¹⁶ sampatti¹⁷-āgate¹⁶ ca¹⁸ sandhāyāha:¹⁹ abbhāga-
 tānan²⁰ ti. Garukārena pan' ettha bahuvacanam²¹ vuttam: ²¹
 Āsati²² nisīdati etthā ti āsanam yaṃ kiñci nisīdanayog-
 gam. Idha pana piṭham adhippetam, tassa ca appakattā
 anulārattā ca āsanakan ti āha. Adāsin ti idaṃ imassa
 therassa dinnam mayham mahapphalaṃ bhavissati mahāni-
 samsan ti sañjātasomanassā²³ kammam kammaphalañ ca
 saddahitvā tassa therassa²⁴ paribhogatthāya adāsim.²⁴ Nir-
 apekkhapariccāgavasena pariccajin ti attho. Abhivā-
 dayin ti abhivādanam kāresim,²⁴ pañcapatitṭhitena dak-
 khineyyapuggale vandin ti attho. Vandamānā hi tāya
 yeva vandanakiriyāya vandiyaṃānam 'sukhini hohi,²⁵ arogā
 hohi'²⁵ ti ādinā²⁶ abhivādam²⁷ atthato vadāpeti nāma.
 Añjalikam akāsin ti dasanakhasamodhānasamujjalam
 añjalim sirasi paggaṇhanti guṇavisitṭhānam apacāyanam

¹ °vajjanto, S₂. ² °cāraṇto, S₂. ³ ṭhito, S₂.

⁴ °sā, B. S₁. ⁵ ahosi, B. S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ °to, S₂. ⁸ °tā, S₂; °tānam, S₁.

⁹ sampattānam, S₂. ¹⁰ abbhāgatāni, S₂; °tā ti, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₁.

¹³ upatisampatti, S₂; sampati, B. ¹⁴ yaṃ, S₂.

¹⁵ °yena, S₂; °yo, S₁. ¹⁶ °to, S₁. ¹⁷ sampati, B.

¹⁸ S₁ inserts tam. ¹⁹ sandhāya, S₁. ²⁰ °tan, S₁.

²¹ °vacanamattam, S₂. ²² asati, S₂; asiti, S₁.

²³ somanassa, S₁. S₂. ²⁴ °si, S₁. S₂. ²⁵ hoti, S₂.

²⁶ ādi, S₂; S₁ omits ādinā. ²⁷ om. B.

akāsin¹ ti attho. Yathānubhāvan² ti³ yathābalaṃ, tadā mama vijjāmānavibhavanurūpan³ ti attho. Adāsi dānan ti annapānādi-deyyadhammapariccāgena dakkhiṇeyyaṃ bhojenti dānamayaṃ puññaṃ pasaviṃ.⁴ Ettha ca ahan ti idaṃ kammaṣṣa⁵ phalassa ca ekasantatipatitātādassanena⁶ sambandhabbhāvadassanaṃ, manussesu⁷ manussabhūtā ti idaṃ tassā puññakiriyaṃ adhiṭṭhānabhūtasantānavisesadassanaṃ, abbhāgatānan⁸ ti idaṃ cittasampattidassanaṃ c' eva khettsampattidassanaṃ ca, dānassa viśayassa⁹ ca¹⁰ paṭiggāhakassa ca kiñci anapekkhitvā pavattabhāvadassanato, āsanakaṃ adāsim¹¹ yathānubhāvaṃ ca adāsi dānan ti idaṃ bhogasārādanadassanaṃ,¹² abhivādayiṃ¹³ añjalikaṃ akāsin ti idaṃ kāyasārādanadassanaṃ.¹⁴

Tenā ti tena yathāvuttena puññena hetubhūtena. Me ti ayaṃ me-saddo

Kicchena me adhigataṃ, halaṃ¹⁵ dāni pakāsitun ti* ādisu karaṇe āgato, mayā ti attho;

Tassa¹⁶ me bhante Bhagavā saṃkhittena dhammaṃ desetū¹⁷ ti

ādisu sampadāne, mayhan ti attho;

Pubbe me bhikkhave sambodhā anabhisambuddhassa bodhisattass' eva sato ti ādisu sāmi-atthe āgato, idhāpi sāmi-atthe eva, mamā¹⁸ ti attho. Svāyaṃ me-saddo tena me puññenā ti ca me etādiso ti ca ubhayattha sambandhitabbo. Sesam vuttanayen' eva.¹⁹

Evam tāya devatāya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahosi. Thero tato manussalokaṃ āgantvā sabbam taṃ pavattim Bhagavato āroceti.

¹ °si, S₂. ² kitānubhāvan ti, S₂. ³ vijjāmānaṃ vi°, S₂.

⁴ °vi, S₂; pasamviyaṃ, S₁. ⁵ dhammassa, S₂.

⁶ °patitathā°, S₂. ⁷ om. S₁. S₂. ⁸ gatan, S₁. ⁹ viya, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °si, S₂. ¹² bhogaṃ sārā, S₂; °sārā°, B.

¹³ °yi, S₂. ¹⁴ sārā°, S₁. B. ¹⁵ halaṃ, S₁; sālaṃ, S₂.

¹⁶ S₁ omits all from tassa to āgato, idhāpi and so on.

¹⁷ °tun, S₂. ¹⁸ mama c' idhā, S₂.

¹⁹ °nayam eva, S₁. S₂. * Cf. Vin. I, 5.

Bhagavā tam atṭhuppattim katvā sampattaparīsāya dhammam desesi. Gāthā¹ eva² pana saṅgaham āruḷhā ti.
Paṭhamapiṭhavimānavannaṇā.³

I, 2.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti dutiyapiṭhavimānam. Tassa atṭhuppatti ca atthavannaṇā ca paṭhame vuttanayen' eva veditabbā. Ayaṃ pana viseso: —

Sāvatthivāsini kira ekā itthi attano geham piṇḍāya pavitṭham ekam theram passitvā pasannacittā tassa āsanam denti attano piṭham upari nīlavatthena attharhitvā adāsi. Tena tassā⁴ devaloke nibbattāya veḷuriyamayaṃ pallaṅkavimānam⁵ nibbattam. Tena vuttam: piṭhan te veḷuriyamayan ti ādi.

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāram

manojayaṃ gacchati yenakāmaṃ.

Alaṅkate malyadhare suvatthe⁶

obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalam: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

abhāgatān' āsanakam⁷ adāsim.⁸

Abhivādayim⁹ añjalikam akāsim⁸

yathānubhāvaṃ ca adāsi dānam. 5

¹ kathā, B. ² yeva, S₁.

³ S₁ has Paramatthajotikāya buddakattṭhakathāya (sic) paṭhamavimānavatthuvannaṇā niṭhitā. ⁴ tāsā, S₂.

⁵ pallaṅkam vi^o, S₂.

⁶ °vaṇṇe, S₂.

⁷ āsakam, S₂.

⁸ °si, S₂.

⁹ °yi, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 6
 Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹
 manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
 Ten'amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati" ti. 7

Tattha veḷuriyamayan ti veḷuriyamānimayam. Veḷuriyamāni nāma veḷuriyapabbatassa veḷuriyagāmassa ca² avidūre uppajjanakamāni. Tassa kira veḷuriyagāmatṭhāne akaro.³ Veḷuriyassa pana avidūre bhavattā veḷuriyan tveva⁴ paññāyittha. Taṃ sadisavaṇṇanibhātāya⁵ devaloke pi 'ssa tath' eva nāmaṃ jātāṃ, yathā taṃ manussaloke laddhanāmasena devaloke devaputtānam. Taṃ pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ vā hoti vāyasapattavaṇṇaṃ⁷ vā sinid-dhavenupattavaṇṇaṃ vā. Idha pana mayūragivavaṇṇaṃ⁶ veditabbam.

Sesaṃ sabbam paṭhamavimāne vuttasadisam evā ti.

Dutiyapiṭhavimānavavaṇṇaṃ.⁸

I, 3.

Piṭhan te sovaṇṇamayān ti tatiyapiṭhavimānaṃ. Tassa vatthu Rājagahe samutṭhitam.

Aññataro kira khīṇāsavathero⁹ Rājagahe piṇḍāya caritvā bhattaṃ gahetvā upakaṭṭhe kāle bhattakiccaṃ kātukāmo ekaṃ vivaṭadvāragehaṃ upasaṅkami. Tasmiṃ pana gehe gehasāminī itthi saddhāsampannā therassa ākāraṃ sallakkhetvā 'etha bhante, idha nisiditvā bhattakiccaṃ karothā' ti attano bhaddapiṭhaṃ paññāpetvā upari pitavatthaṃ attharitvā nirapekkhapariccāgavasena adāsi, 'idaṃ me puññaṃ āyatim sovaṇṇapiṭhapaṭilābhātāya¹⁰ paccayo hotu' ti patthanaṃ ca paṭṭhapesi.¹¹ Atha there tattha nisiditvā bhattakiccaṃ katvā pattam dhovitvā utthāya gac-

¹ °bhāvena, S₂. ² om. S₂. ³ ākāro, S₂. ⁴ t' eva, S₂.

⁵ sadisassa vaṇṇanibhātāya (sic), S₂. ⁶ mayuragira°, S₂.

⁷ vāyasam mattavaṇṇam, S₂. ⁸ S₂ adds niṭṭhitā.

⁹ °savatthero, B. ¹⁰ °tthāya, B. ¹¹ dhapesi, S₂.

chante 'bhante idaṃ āsanam tumhākaṃ yeva pariccattam,
mayham anuggahattham paribbuñjathā' ti āha. Thero
tassā anukampāya tam piṭham sampaticchitvā saṃghassa
dāpesi. Sā aparena samayena aññatarena rogena phutṭhā
kālam katvā Tāvatisabhavane nibbatti ti ādi sabbam pa-
ṭhamavimānavannaṇāyaṃ vuttanayen' eva veditabbam. Tena
vuttam:

"Piṭhan te sovaṇṇamayam ulāram
manojavam gacchati yenakāmaṃ
alaṅkate malyadhare suvatthe
obhāsasi vijjur iv' abbhakūtam. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṣ' idaṃ phalam: 4
"Appassa kammaṣa phalam mamedam¹
yen' amhi evaṃ jalitānubhāvā.
Aham manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke 5*
Addasaṃ virajaṃ bhikkhum vippasannam anāvilam,
tassa adās' aham piṭham pasannā sehi² pāṇihi. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Akkhāmi te³ bhikkhu mahānubhāvā
manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

¹ mam' aham, S.² sakehi, Ed. ³ tam, S.

* M. omits the first two lines of v. 5.

Yañ ca pana pañcamagāthāyaṃ purimāya jātiyā manussaloke ti ādi,¹ ettha² jāti-saddo atthi³ saṅkhatallakkhaṇe

Jāti dvīhi khandhehi saṅgahitā ti
ādisu; atthi nikāye

Nigaṇṭhā nāma samañajāti ti
ādisu; atthi paṭisandhiyaṃ

Yam mātu kucchismim paṭhamam cittaṃ uppannam paṭhamam viññānam pātubhūtam, tadupādāya bhāvassa⁴ jāti ti
ādisu; atthi kule

Akkhito⁵ anupakuṭṭho jātivādena⁵ ti
ādisu; atthi pabhutiyam

Sampati⁶ jāto Ānanda bodhisatto ti
ādisu, atthi bhave⁷

Ekam pi jātim, dve pi jātiyo ti
ādisu, idhāpi bhava⁷ eva daṭṭhabbo. Tasmā purimāya jātiyā purimasmim bhava anantarāte purime attabhāve ti⁸ attho. Bhummatthe h' idaṃ karaṇavacanam. Manussaloke ti manussalokabhava.⁹ Rājagaham¹⁰ sandhāya vadati. Okāsaloko hi idha adhippeto. Sattaloko¹¹ pana manussesu manussabhūtā¹² ti iminā vutto¹³ yeva.

Addasan ti addakkhim.¹⁴ Virajan ti vigatarāgādi-¹⁵ rajattā virajam. Bhikkhun ti bhinnakilesattā bhikkhum, sabbaso kilesakālussiyābhāvena vippasannacittatāya vippasannam, anāvilasamkappatāya anāvilam. Purimam purimam¹⁶ c' ettha padam pacchimassa pacchimassa karaṇavacanam: vigatarāgādi-rajattā virajam,¹⁷ bhinnakilesattā bhikkhum, kilesakālussiyābhāvena vippasannam, vippasannamanattā¹⁸ anāvilan ti. Pacchimam pacchimam vā padam purimassa purimassa karaṇavacanam: virajam bhikkhugunayogato, bhinnakilesa hi bhikkhu, bhikkhum vippasannabhāvato, kilesakālussiyābhāvena vippasannamānaso hi bhikkhu,¹⁹ vippasannam

¹ ādisu, S₂. ² tattha, S₂. B. ³ atthe ca, S₁. S₂.

⁴ c' assa, S₂. ⁵ akkhito, S₂. ⁶ °patti, S₁. S₂.

⁷ bhāve, S₁. ⁸ pi, S₂. ⁹ om. B.; manussaloke, S₁.

¹⁰ pubbe attanā vuttagāmam, S₁. ¹¹ °lokā, S₂.

¹² om. S₁. S₂. ¹³ vuttā, S₂. ¹⁴ °kkhi, S₂.

¹⁵ vita°, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ S₂ adds bhikkhum.

¹⁸ vippasannam panattā, S₂. ¹⁹ bhikkhum, S₂.

anāvilasamkappabhāvato ti. Rāgarajābhāvena vā virajan ti vuttam, dosakālussiābhāvena vippasannan ti, mohavyākulābhāvena anāvilan ti. Evaṃ bhūto paramatthato bhikkhu nāma hoti ti bhikkhun ti vuttam. Adās' ahan ti adāsim¹ aham. Piṭhan ti tadā mama santike vijjamānaṃ bhaddam piṭham. Pasannā ti kammaphalasaddhāya ratanattayasaddhāya ca pasannacittā. Sehi² pāṇiḥ ti aññaṃ anāpētvā attano hatthehi upaniya³ piṭham paññāpetvā adāsin ti attho. Ettha ca virajam bhikkhum vippasannam anāvilan ti iminā khetasampattim dasseti, pasannā ti iminā cittasampattim, sehi² pāṇiḥ ti iminā payogasampattim. Tathā pasannā ti iminā sakkaccadānaṃ anupahaccadānan ti ca ime dve dānaguṇā dassitā, sehi² pāṇiḥ ti iminā sahatthena dānaṃ anupaviṭṭhadānan ti ime dve dānaguṇā dassitā. Piṭavatthassa⁴ attharaṇena nisīdanakālāññutāya cittaṃ katvā dānaṃ kālena⁵ dānan ti ime dve dānaguṇā⁶ dassitā ti veditabbo. Sesam vuttanayam eva.

Tatiyapiṭhavimānavannaṇā.⁷

I, 4.

Piṭhan te veḷuriyamayan ti catutthapiṭhavimānaṃ. Imassa pi vatthu Rājagahe samutṭhitam. Tam dutiyavimāne vuttanayen' eva veditabbaṃ. Nīlavatthena hi attharitvā piṭhassa dinnattā imissāpi vimānaṃ veḷuriyamayaṃ nibbattaṃ. Sesam paṭhamavimāne vuttasadisam. Tena vuttam:

“Piṭhan te veḷuriyamayaṃ ulāraṃ

manojavaṃ gacchati yenakāmaṃ

alankate malyadhare suvatthe

obhāsasi vijjur iv' abbhakūṭam. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

¹ °si, S₂. ² sakehi, S₂. ³ °nissaya, S₂. ⁴ pithavatthussa, S₂.

⁵ kāle, S₂. ⁶ guṇā, S₂. ⁷ Pithavatthu, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Appassa kammassa phalam mamedam
yen’¹ amhi evam jalitānubhāvā.

Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke 5*

Addasam virajam bhikkhum vippasannam anāvilam,

tassa adās' aham pītham pasannā sehi² pāpihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva

manussabhūtā yam akāsi puññam.

Ten' amhi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Etthāpi hi nilavatthena attharitvā pīthassa dinnattā
imissāpi vimānam veluriyamayaṃ nibbattam. Ten' eva
pīthan te veluriyamayan ti ādito āgatam.

Sesam tatiyasadisam³ evā ti tattha vuttanayen' eva attho
veditabbo.

Catutthapīthavimānavapannā.

I, 5.

Kuñjaro te varāroho ti Kuñjaravimānam. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.
Ath' ekadivasam Rājagahanagare nakkhattam ghoṣitam.
Nāgarā⁵ vithiyo⁵ sodhetvā vālukaṃ vikiritvā⁶ lājapañca-
māni pupphāni vikiriṃsu.⁷ Gehadvāre⁸ gehadvāre⁸ kada-
liyo ca punnaghaṭe ca ṭhapesum. Yathā vibhavam nānā-
virāgavāṇavicittā dhajapatākādayo ussāpesum. Sabbo jano
attano attano vibhavānurūpaṃ sumañḍitapasādhito nak-
khattakīlam kīli.⁹ Sakalanagaraṃ devanagaraṃ viya alaṇ-
katapaṭiyattam ahosi. Atha Bimbisāramahārājā pubbacārit-

¹ ten', S₂. ² sakehi, Ed. ³ dutiya°, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ nagara°, S₁; nagare pitigho, S₂. ⁶ aki°, S₁.

⁷ vippakiri°, S₁. ⁸ S₁ only once. ⁹ kilati, S₁.

* M. omits the first two lines of v. 5.

tavasena¹ mahājanassa cittānurakkhanattham² attano rāja-
bhavanato nikkhamitvā mahantena parivārena mahatā rā-
jānubhāvena ulārena sirisobhaggena³ nagaram padakkhiṇam
karoti. Tena ca samayena Rājagahavāsini ekā kuladhītā
rañño tam vibhavasampattim sirisobhaggaṃ rājānubhavañ
ca passitvā acchariyabbhutacittajātā 'ayaṃ deviddhisadisā
vibhavasampatti kidisena nu kho kammunā labbhati' ti
paṇḍitā⁴ ti sammate pucchi. Te tassā kathesum: 'Bhadde
puññakammaṃ nāma cintāmaṇisadisam⁵ kapparukkhasa-
disam. Khettsampattiyā cittasampattiyā ca sati yaṃ
yaṃ patthetvā karonti, tam tam nippādeti yeva, api ca⁶
āsanadānena uccākulinatā⁷ hoti, annadānena⁸ balasa-
mpattiṇḍilābho,⁹ vatthadānena vaṇṇasampattiṇḍilābho, yāna-
dānena sukhavisesapaṇḍilābho, dīpadānena cakkhusampatti-
ṇḍilābho, āvāsadānena sabbasampattiṇḍilābho' ti. Sā tam
sutvā 'devasampatti ito ulārā hoti'¹⁰ maññe' ti tattha cittaṃ
ṭhapetvā puññakiriyaṃ ativiya ussāhajātā ahoṣi. Mātā-
pitaro c' assā ahatam vatthayugam navam piṭham ekam
padumakalāpam sappimadhusakkharataṇḍulakhirāni ca pa-
ribhogatthāya pesesum. Sā tāni disvā 'ahañ ca dānam
dātukāmā ayañ ca me deyyadhammo paṇḍiladdho' ti tuṭ-
ṭhamānasā dutiyadivase dānam sajjeti. Appodakamadhu-
pāyasaṃ sampādetvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ pi
bahum khādaniyabhojanīyaṃ paṭiyādetvā dānagge gandha-
paribhaṇḍam katvā vikasitesu¹² padumesu¹³ āsanam paññā-
petvā tam ahatena setavatthena attharitvā āsanassa catun-
nam¹⁴ pādānam upari cattāri padumāni mālāguḷaṇ¹⁵ ca
ṭhapetvā upari vitānam bandhitvā olambakadāmāni¹⁶ ālam-
betvā¹⁷ āsanassa samantato bhūmiṃ¹⁸ sakesarehi¹⁸ paduma-

¹ °carita°, S₂. B. ² °natthañ ca, B.; nattañ ca, S₂.

³ siriso aggena, S₂.

⁴ paṇḍitasam°, B.; paṇḍitasamate, S₂.

⁵ cintāmayamañi°, B. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ °tāya, S₁.

⁸ annapānena, S₂. ⁹ phala°, S₂. ¹⁰ hoti ti, S₂.

¹¹ parivārā°, S₁.

¹² vikasitehi, S₂; vikasitapadumakiñjakkhakesaropasobhi-
tesu, B. ¹³ padumehi, S₂. ¹⁴ °guṇaṇ, S₁.

¹⁵ mālādāma-olamb°, B. ¹⁶ °hitvā, B.

¹⁷ bhūmi santike, S₂. ¹⁸ kesa°, S₂.

pattehi sabbasantharam¹ santharivā 'dakkhiṇeyye² āgate pūjessāmi³ ti pupphapūritam⁴ caṅgotakam⁵ ekamante ṭhapesi. Ath' evaṃ katadānupakaraṇasamvidhānā⁶ sisam nahātā suddhavatthanivatthā⁷ suddhuttarāsāṅgā⁸ velam sal-lakhetvā⁹ ekam dāsim āpāpesi 'gaccha je amhākam tādi-sam dakkhiṇeyyam pariyesāhi' ti.

Tena ca samayena āysmā Sāriputto saḥassathavikam nikkhipanto¹⁰ viya Rājagahe piṇḍāya caranto antaravithim¹¹ paṭipanno hoti. Atha sā dāsi theram vanditvā āha:¹² 'bhante¹³ tumhākam¹⁴ pattam me¹⁵ dethā' ti¹⁶ 'ekissā upāsi-kāya anuggahattham ito ethā'¹⁷ ti¹⁸ ca āha. Thero tassā pat-tam adāsi. Sā theram geham pavesesi. Atha sā itthi therassa paccuggamanam katvā āsanam dassetvā 'nisīda-tha bhante, idam āsanam paññattan' ti vatvā there tattha nisinne sakesarehi padumapattehi theram pūjayamānā āsa-nassa samantato okiritvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sappi-madhusakkkharasammissena appodakamadhapūyāsena pa-rivisi. Parivisanti ca 'imassa me puññassānubhāvena¹⁹ dib-bagajakūṭāgārapallāṅkasobhitā²⁰ dibbasampattiyo hontu,²¹ sabbāsu pavattīsu padumā nāma mā vigatā hotū' ti pat-thanam akāsi. Puna there katabhattakicce pattam dho-vitvā sappimadhusakkkharādīhi²² pūretvā piṭhe atthataṃ sātakam cumbaṭakam katvā therassa hatthe ṭhapetvā there ca anumodanam katvā pakkamante dve purise āpāpesi 'therassa hatthe pattam imaṃ ca pallāṅkam vihāram netvā therassa nīyātetvā āgacchathā' ti. Te tathā akāmsu. Sā aparabhāge kālam katvā Tāvatisabhabhāvanā yojanasatub-bedhe kanakavimāne nibbatti accharāsahassaparivārā. Pat-thanāvasena c' assā pañcayojanubbedho padumamālāla-

¹ om. S₁. ² ṇeyya, S₁. S₂. ³ pūji°, S₂.

⁴ 'bharitam, S₁. ⁵ caṅk°, S₂. B. ⁶ S₁ adds ti.

⁷ suvattha°, B. ⁸ 'sāṅgam, S₁. ⁹ 'okkhitvā, S₂.

¹⁰ 'pento, S₁. S₂. ¹¹ 'vithiyam, S₁. ¹² om. B.

¹³ mayham bh°, B. ¹⁴ om. S₁. B.

¹⁵ hoti, S₂. ¹⁶ puññānu°, S₂.

¹⁷ 'kūṭāgārapaccattharaṇapall°, S₂.

¹⁸ hontū ti pattham (sic) akāsi, S₁.

¹⁹ 'sakkarāhi, S₁.

kato samantato¹ padumapattakiñjakkhakesaropasobhito manuññadassano sukhasamphasso vividharatanaramsijālasamujjalahemābharāṇavibhūsito gajavaro nibbatti. Tass' upari yathāvuttasobhātisayasamyutto² yojaniko kanakapallaṅko nibbatti.³ Sā dibbasampattim anubhavanti antaran-tarā⁴ taṃ⁵ kuñjaravimānassa upari ratanavicittapallaṅkaṃ abhiruyha⁶ Nandanavanam gacchati.

Ath' ekasmim ussavadvase devatāsu yathāsakaṃ dibbānubhāvena uyyānakīlanattham Nandanavanam gacchantīsu⁷ ti ādinā sabbam paṭhamapiṭhavimānavanṇanāyama⁸ āgata-sadisam. Tasmā tattha⁹ vuttanāyena' eva veditabbam, idha pana thero Kuñjaro te varāroho ti ādim āha.

“Kuñjaro te varāroho nānāratanakappano
ruciro thāmaṇā javasampanno ākāsamhi samīhati 1
Padumā padmapattakkhi¹⁰ padmuppalajutindharo¹¹
padmacuṇṇābhikīṇṇaṅgo¹² soṇṇapokkharamālādhā.¹³ 2
Padumānusaṭṭam¹⁴ maggaṃ padmapattavibhūsitam¹⁵
ṭhitam vaggum anugghāti mitam gacchati vāraṇo. 3
Tassa pakkamamānassa soṇṇakamsā¹⁶ ratissarā
tesam suyyati nigghoso tūriye pañcāṅgike yathā. 4
Tassa nāgassa khandhasmim¹⁷ sucivatthā alaṅkatā
mahantaṃ accharāsamgham vaṇṇena atirocati. 5

¹ pana, S₂; om. S₁. ² yathāvuttena so°, S₂. ³ ca, S₁.

⁴ antarā, S₁. ⁵ om. S₂.

⁶ S₁ adds sumahatā devānubhāvena.

⁷ S₁ continues: sā devatā dibbavatthanivatthā dibbābharāṇabhūsitā accharāsahassaparivārā sakabhavanā nikkhamitvā taṃ kuñjaravimānam abhisesi. Atha sā devatā taṃ disvā samuppannabalavapasādagāravā sahasā pallamkato oruyha theram upasamkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā dasanakhasamodhānasamujjālāñjalim paggayha namassamānā atthāsi. Atha nam thero tāya devatāya katakammaṃ kathāpetvā sadevakassa lokassa kammaphalam paccakkham kātukāmo (now follow the first six verses).

⁸ paṭhamavimānavanṇanāyama, S₂. ⁹ cf. p. 7.

¹⁰ paduma°, S₁; padumapakkaṇhi, S₂.

¹¹ padmupphala°, S₁. S₂. ¹² °ago, S₁. S₂.

¹³ suvaṇṇapokkharamālā, S₁; sovaṇṇapokkharamāla, S₂.

¹⁴ °samam, S₁; °sutam, S₂. ¹⁵ paduma°, S₁. S₂.

¹⁶ sovaṇṇaka°, S₁. S₂. ¹⁷ khandhamhi, M.

Dānassa te idaṃ phalaṃ atho¹ sīlassa vā pana²
atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchitā³ ti.³ 6

Tattha kuñjaro te⁴ varāroho⁴ ti kuñje⁵ giritale⁶
ramati abhiramati⁴ tattha vā⁷ carati⁸ koñcanādam⁹ na-
danto¹⁰ vicarati kuṃ vā pathaviṃ tad¹¹ abhigātena¹²
jarayati¹³ ti kuñjaro, girivarādibhedo,¹⁴ manussaloke hatthi,
ayaṃ pana kilānakāle¹⁵ kuñjarasadisatāya evaṃ vutto;¹⁶
ārūyhati¹⁷ ti āroho, ārohaniyo ti attho. Varo aggo¹⁷ settho
āroho¹⁸ ti varāroho, uttamayānan ti vuttam hoti. Nānā-
ratanakappano ti nānāvidhāni ratanāni, ete santi nānā-
ratanā: kumbhālāṅkāraḍi-hatthālāṅkāra, so¹⁹ hi vividhā-
lāṅkārasannāho²⁰ nānāratanakappano. Rucim abhirucim
deti ti ruciro, manuñño ti attho. Thāmayā ti thiro,
balavā ti attho. Javasampanno ti sampannajavo, sīgha-
javo²¹ ti vuttam hoti. Ākāsamhi samīhati²¹ ti ākāse
antalikkhe sammā⁴ ihati, ārūhānaṃ khobhaṃ akaronto
carati gacchati ti attho.

Padumī ti padumasamānavanṇatāya paduman²² ti lad-
dhanāmena kumbhavanṇena samannāgatattā²³ padumī.²⁴
Padmapattakkhi²⁵ ti kamaladalasadisāyane,²⁶ ālapanam
etaṃ²⁷ tassā devatāya. Padmuppalaḷutindharo²⁸ ti
dibbapadumuppalamālāṅkatasarīratāya taḥaṃ taḥaṃ vip-
phurantaṃ vijjotaṃānaṃ²⁹ padumuppalaḷutim dhāreti ti
padmuppalaḷutindharo.²⁸ Padmacuṇṇābhikiṇṇaṃ²⁹

¹ aho, S₂. ² puṇa, S₁. ³ S₁. S₂ add āha.

⁴ om. S₁. ⁵ kuñjehi, S₁. ⁶ giripabbato (sic), S₂.

⁷ 'va, S₁. ⁸ ravati, S₁. ⁹ ko 'va, S₁. ¹⁰ nandanto, S₁.

¹¹ tava, S₁; tam, S₂. ¹² ghātena, S₁; ogho, S₂.

¹³ janayati, S₂. ¹⁴ ovārādi°, S₁; °carādi°, B.

¹⁵ kilākāle, S₁. ¹⁶ vuttam, S₂. ¹⁷ vaggio, S₂.

¹⁸ °hi, S₁. ¹⁹ te, S₁. ²⁰ vihitā°, S₁. ²¹ om. S₂.

²² °mi, S₂. ²³ °gatā, S₁. ²⁴ °mam, S₂.

²⁵ °vatta°, B.; paduma°, S₁. S₂.

²⁶ °sadisānāsānāsane, S₁; kamala-uppaladala°, S₂.

²⁷ h' etaṃ, S₁. ²⁸ padumu°, S₁. S₂.

²⁹ vijo°, S₂; °ta, S₁.

³⁰ padumacuṇṇābhikiṇṇaṃ, S₁. S₂.

ti padumapattakiṇṇakkhakesarehi samantato okiṇṇagatto. Soṇṇapokkaramāladhā¹ ti hemamayakamalamāladhārī.²

Padumānusaṭṭam maggaṃ padmapattavibhūsitā³ ti hatthino padanikkhepe tassa pādam sandhārantehi⁴ mahantehi⁵ padumehi anusaṭṭam vippakiṇṇam nānāviraḡavanephi tesam yeva ca pattehi⁶ ito c' ito⁷ ca⁷ paribbhamantehi visesato maṇḍitatāya⁸ vibhūsitam maggaṃ, gacchatī⁹ ti yojanā. Thitan ti idam maggavisesanam padumapattavibhūsitam hutvā thitam, maggan ti attho. Vaggun ti cārum, kiriyāvisesanaṃ¹⁰ c' etaṃ, ma-kāro padasandhikaro. Anugghātī ti na ugghātī, attano upari nisinnānam isakam pi khobham akaronto¹¹ ti attho. Mitān ti nimmitam, nikkhepapadavittikkaman¹² ti attho. Ayaṃ h' ettha attho: vaggum cārum padanikkhepaṃ katvā gacchatī ti. Mitān ti vā¹³ parimitam pamāpayuttam nātisigham nātisanikan ti vuttam hoti. Vāraṇo ti hatthī, so hi paccatthikavāraṇato¹⁴ gamanaparikilesavāraṇato ca vāraṇo ti vuccati.

Tassa pakkamamānassa soṇṇakamśā¹⁵ ratissarā ti tassa yathāvuttassa kuṇjarassa gacchantassa soṇṇakamśā¹⁶ suvaṇṇamayā¹⁷ ghaṇṭā ratissarā ramaṇiyasaddā,¹⁸ manuṇṇanigghoso¹⁹ suyyati²⁰ ti adhippāyo. Tassa hi kuṇjarassa ubhosu passesu²¹ mahākoḷambappamāṇā²² maṇimuttādikhacitā hemamayā anekasatā mahantiyo ghaṇṭā taḡam taḡam²³ olambamānā pacalanti,²⁴ yato²⁵ chekena²⁶ gandhabakena payuttavādīto²⁷ viya²⁸ ativiya manoharā²⁹ saddā

¹ ovā, S₁. ² somamaya°, S₂; °bhārī, S₁.

³ paduma°, S₁. S₂. ⁴ dhārentehi, S₁. ⁵ °ta, B.

⁶ puttehi, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ paṭṭhitāya, S₁; paṇḍitatāya, S₂. ⁹ gacchantī, S₂.

¹⁰ kriyā°, B. ¹¹ akarento, S₁.

¹² padanikkhepapadavikkaman, S₁.

¹³ om. S₂. ¹⁴ paṭṭhitahatthikevāraṇato, S₁.

¹⁵ sovaṇṇa°, S₁. S₂. ¹⁶ sovaṇṇa°, S₁; om. S₂.

¹⁷ so°, S₂. ¹⁸ °saddo, S₂; °sadda, S₁. ¹⁹ °sā, S₁.

²⁰ labhatī, S₂; pālambantī, S₁. ²¹ phassesu, S₂.

²² °koḷumpa°, B. ²³ paḡa°, B. ²⁴ ce yato, S₁.

²⁵ kho kena, S₂; kena, S₁.

²⁶ °vādīhato, S₂; payuttā vādītaneto, S₁. ²⁷ om. S₂. B.

²⁸ mā°, S₁. S₂.

niccharanti. Tenāha: tesam suyyati nigghoso tūriye pañcaṅgike yathā ti. Tass' attho: — Yathā nāma ātatam¹ vitatam ātatavitatam² ghanam³ susiran⁴ ti evam pañcaṅgike tūriye kusalena⁵ vādiyamāne ṭhānuppattiya⁶ mandataram⁷ vibhāgam⁸ dassentena gāyantena samirito⁹ vādita-saro vaggu ca³ rajanīyo ca³ nigghoso³ suyyati, evam nesam soṇṇakampsanam¹⁰ tapaniyaghaṇṭānam nigghoso suyyati ti.

Nāgassā ti hatthināgassa. Mahantan ti sampattimahanenāpi¹¹ saṅkhyāmahanenāpi¹² mahantam. Accharāsamghan ti devakaññāsamūham. Vaṇṇenā ti rūpena.

Dānassā ti dānamayapuññassa. Silassā ti kāyikādisamvarasilassa,¹³ vā-saddo avuttavikappanatto.¹⁴ Tena¹⁵ abhivādanādim avuttam cārittasīlam saṅghaphāti. Evam therena pucchitā sā devatā pañham vissajjesi. Tam¹⁶ attham¹⁶ dassetum

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā

pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam phalan ti 7
ayam gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā. Tassā attho h'eṭṭhā vutto yeva¹⁷

“Disvāna guṇasampannam jhāyim¹⁸ jhānaratam¹⁹
satam¹⁹

adāsim²⁰ pupphābhikiṇṇam²¹ āsanam dussasanthatam.²² 8

Upaḍḍham²³ padmamālāham²⁴ āsanassa samantato
abbhokirissam²⁵ pattehi pasannā sehi²⁶ pānihi.²⁷ 9

¹ atatam, S₂; ata, S₁. ² atatam vitam, S₂. ³ om. S₁.

⁴ turiyan, S₁. ⁵ lehi, S₁. ⁶ ṭhānappavattiya, S₁.

⁷ manātara, S₁. ⁸ ogena, S₂. B.

⁹ sammilito, S₁; sampirito, S₂. ¹⁰ sovaṇṇa°, S₁. S₂.

¹¹ S₁ inserts na. ¹² sahaṃmahan°, S₂.

¹³ kāyikasamvarādisamvarasilassa, S₁.

¹⁴ avuttam pi kappanatto, S₂. ¹⁵ anena, B.

¹⁶ tassa, S₁; tam aham, S₂. ¹⁷ eva, S₂. B.

¹⁸ yi, S₁. S₂. ¹⁹ na jhāram tassa ha, S₂.

²⁰ °si, S₂. ²¹ pubbāhiki°, S₂, also in the Commentary below.

²² atha sandhatam, S₂. ²³ upaḍḍha, S₁. S₂.

²⁴ padumālāham, S₁; padumamālāham, S₂; paddhamālāham, M. ²⁵ abbhā°, S₁; abbhokiriyasam, S₂.

²⁶ sakehi, S₁; sekehi, S₂. ²⁷ pāṇibhi, B.

Tassa kammassa¹ kusalassa idam me idisaṃ phalaṃ
 sakkāro garukāro ca devānaṃ apacitā² ahaṃ. 10
 Yo ve³ sammāvimuttānaṃ santānaṃ brahmacāriṇaṃ
 pasanno āsanaṃ dajjā evaṃ nande yathā ahaṃ. 11
 Tasmā hi attakāmena⁴ mahattam abhikaṅkhatā⁵
 āsanaṃ dātabbam hoti sarīrantimadhāriṇaṃ⁶ ti 12
 devatāya vuttagāthā.⁷

Tattha guṇasampannan ti sabbehi⁸ sāvakaguṇehi sam-
 annāgatam, tehi vā paripuṇṇam. Etena sāvakapārami-
 ñāpassa matthakappattam⁹ dasseti. Jhāyin ti ārammaṇū-
 panijjhānaṃ¹⁰ lakkhaṇūpanijjānaṃ¹⁰ ti duvidheṇāpi jhā-
 nena jhāyanasīlam. Tena vā¹¹ jhāpetabbam, sabbam sam-
 kilesapakkham jhāpetvā tītam.¹² Tato¹³ eva jhāne¹⁴ ratan
 ti jhānaratam. Satan ti samānaṃ, santaṃ vā. Sappu-
 risan ti¹⁵ attho. Pupphābhikiṇṇan ti pupphehi¹⁶ abhi-
 kiṇṇam, kamaladalehi abhikiṇṇan¹⁷ ti attho. Dussasan-
 thatan¹⁸ ti vatthena upari santhatam.¹⁹

Upaḍḍham padmamālāhan²⁰ ti upaḍḍham paduma-
 puppham ahaṃ. Āsanassa samantato ti therena nisin-
 nassa²¹ āsanassa samantā bhūmiyam. Abbhokirissan²²
 ti abhi-okiriṃ²³ abhippakiri.²⁴ Kathaṃ? Pattehi ti⁸ tassa
 upaḍḍhassa²⁵ padumassa visuṃ visuṃ⁸ katehi pattehi pup-
 phābhivassakaniyāmena,²⁶ okirin ti attho.

Idam me idisaṃ phalaṃ ti iminā Kuṇjaro te²⁷ varā-
 roho ti ādinā therena gahitaṃ agahitaṃ ca²⁸ āyu-yasa-sukka-

¹ kamma, M. ² oṭo, S₂. ³ ce, M. ⁴ attha°, S₂. M

⁵ °samkhatā, S₂. ⁶ °tarinan, M. ⁷ vuttā g°, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ °ppatti, S₁; °patti, S₂.

¹⁰ °nopanijjhānaṃ, S₁. ¹¹ pi, S₂.

¹² yitam, S₁; tīyam, S₂. ¹³ gato, S₂. ¹⁴ jhānena, S₁.

¹⁵ S₂ inserts vā. ¹⁶ pubbehi, S₂. ¹⁷ abhippak°, S₁.

¹⁸ °dhatan, S₂. ¹⁹ atthatam, S₁; vattatam, S₂.

²⁰ °paduma°, S₁. S₂. ²¹ nisinnā, S₁. ²² °kirin, S₂.

²³ abhippakirissan, S₁. ²⁴ °rā, S₁; om. S₂.

²⁵ uppaḍḍha, S₁.

²⁶ pupphavassāvassanakaniyāmena, S₁; pubbāhivassaka°, S₂.

²⁷ S₂ inserts vārittasīlam saṅgahatthā ti.

²⁸ om. S₁; S₂ adds hoti.

rūpādibhedam attano dibbasampattiṃ ekato dassetvā¹ puna pi² therena agahitam eva attano ānubhāvasampattiṃ dassetum³ Sakkāro garukāro⁴ ti ādim āha. Tena Na kevalam bhante⁵ tumhehi yathāvuttam eva idha mayham puññaphalam, api ca kho idam dibbam adhipateyyam⁶ pi ti⁷ dasseti. Tattha sakkāro ti ādarakiriya,⁸ devehi attano sakkātabbatā ti attho. Tathā⁹ garukāro² garukātabbatā. Devānan ti devehi. Apacitā¹⁰ ti pūjitā.

Sammāvimuttānan ti suṭṭhu vimuttānam sabbasamkilesappahāyinaṃ.¹¹ Santānan ti santakāya-vacī-manokammānam sādhūnam, maggabrahmacariyassa¹² sāsanabrahmacariyassa ca⁴ ciṇṇattā brahmacārīnam. Pasanno āsanam dajjā ti kammaphalasaddhāya¹³ ratanattayasaddhāya¹⁴ ca⁴ pasannamānaso hutvā¹⁵ yadi āsanamattam pi dadeyya.¹⁶ Evaṃ nande yathā ahan ti yathā aham tena āsanadānena etarahi nandāmi modāmi, evam eva¹⁷ añño pi nandeyya modeyya.

Tasmā ti tena kāraṇena; hi¹⁸-saddo nipātamattam. Attakāmenā¹⁹ ti attano hitakāmena, yo hi attano hitāvaham kammam karoti na⁴ ahitāvaham so attakāmo.²⁰ Mahattan²¹ ti vipākamahattam. Sarīrantimadhārin ti antimadeham²² dhārentānam, khīṇāsavānan ti attho. Ayam h' ettha attho: yasmā arahatam āsanadānena²³ aham evam²⁴ dibbasampattiya modāmi, tasmā aññenāpi attano abhivuddhiṃ patthayamānena antimasamussaye tthitānam āsanam dātabbam, natthi tādisaṃ puññan ti dasseti.²⁵ Se-sam vuttasadisam evā ti.

Kuñjaravimānavappanā.

¹ katvā, S₁. ² om. S₂. ³ dassenti, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ sante, S₂. ⁶ ādi°, S₁. ⁷ tam, S₂. ⁸ °kriyā, B.

⁹ yathā, S₂. ¹⁰ apajitā, S₂. ¹¹ sabbesam kilesa°, S₁. S₂.

¹² S₂ adds ca. ¹³ °phalam sandhāya, S₂.

¹⁴ °ttayam saddāya, S₂; om. S₁. ¹⁵ S₁ adds cari (sic).

¹⁶ °yyam, S₂. ¹⁷ evam, S₁. ¹⁸ na hi, S₂.

¹⁹ attha°, S₂. B. ²⁰ attha°, B. ²¹ mahatthan, S₂.

²² antimam d°, S₁. ²³ °dāne, S₁. ²⁴ eva, S₂.

²⁵ S₁ here continues: Evaṃ taya devataya pañhe vyākate āyasmā Mahāmoggallāno vitthāreṇa dhammam desesi. Sā

I, 6.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti Nāvāvimānam. Tassa¹ kā uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyam viharante soḷasamattā bhikkhū aññatarasmim gāmakāvāse vasitvā vutthavassā² 'Bhagavan-tam passissāma dhammañ ca supissāmā' ti Sāvattthim uddissa gimhasamaye³ addhānamaggam paṭipannā. Antarāmagge ca nirudako kantāro. Te ca⁴ tattha ghammābhitattā kilantā tasitā pāṇiyam alabhamānā⁵ aññatarassa gāmassa avidūre⁶ gacchanti. Tattha aññatarā itthi udakabhājanam⁷ gahetvā udakatthāya⁸ udapānābhimukhī⁹ gacchati. Atha te bhikkhū tam disvā 'yatthāyam itthi gacchati tattha gatā pāṇiyam laddhum sakkā' ti pipāsaparetā¹⁰ tam¹¹ disābhimukhā gantvā udapānam¹² disvā tassā¹³ avidūre aṭṭhamsu. Sā itthi tato udakam gahetvā nivattitukāmā te bhikkhū disvā 'ime ayyā udakena atthikā pipāsita' ti nātvā garucittikāram¹⁴ upaṭṭhapetvā udakena nimantesi.¹⁵ Te pattathavikato parissāvanam¹⁶ niharitvā parissāvetvā yāvadattham pāṇiyam pivitvā hatthapāde sitale¹⁷ katvā tassā itthiyā pāṇiyadāne anumodanam vatvā agamamsu. Sā tam puñnam hadaye ṭhapetvā antaranārā anussaranti aparabhāge kālam katvā Tāvattimsabhavane nibbatti. Tassā puññānubhāvena kapparukkhopasobhitam mahantaṇi vimānam uppajji. Tam¹⁸ parikkhipitvā muttājālarajatavikasitāvakiṇṇapaṇḍarapūḍināranāmanikhandha-

desanā saparivārāya tassā devatāya sātthikā ahoṣi. Thero tato manussalokam āgantvā sabbam tam pavattim Bhagavato ārocasi. Bhagavā tam <pana> aṭṭhuppattim katvā sam-pattaparisāya dhammam desesi ti.

¹ om. S₁. S₂. ² vutta°, S₂; om. S₁.

³ gimhānamāse, S₁.

⁴ in S₁ there is a lacuna from ca to pāṇiyam of the next phrase. ⁵ alabbha°, S₂. ⁶ °dūrena, B.

⁷ S₂ adds ucchadaṇa ca (or va). ⁸ °attāya, B.

⁹ udakābhi°, S₂. ¹⁰ °pattā, S₁. ¹¹ om. S₁.

¹² udakapānam, S₂. ¹³ tasmā tassā, S₁. ¹⁴ °kāyam, S₂.

¹⁵ mantesi, S₁. ¹⁶ parisā°, S₂. ¹⁷ sitam, S₂. B.

¹⁸ S₁ adds vimānam.

nimmalasalilavāhini¹ saritā,² tassā ubhosu tīresu uyyāna-
vimānadvāre ca mahati pokkharāṇi pañcavaṇṇapadumapū-
ṇḍarikamaṇḍitā saha suvaṇṇanāvāya nibbatti. Sā tattha
dibbasampattiṃ anubhavanti nāvāya kilanti laṇṇanti vica-
rati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacā-
rikam caranto tam devatam nāvāya kilantiṃ disvā tāya
katam puñṇakammaṃ pucchanto

“Suvaṇṇacchadanam nāvam nāri āruyha tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharāṇiṃ padmaṃ³ chindasi pāṇinā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
Uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti? 3

āha.

Tato therena puṭṭhāya devatāya vissajjitākāram dassetuṃ
saṅgāhakehi⁴

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyākāsi yassa kammass' idam
phalan ti 4

ayaṃ gāthā vuttā.

“Aham manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhū tasite kilante
utṭhāya⁵ pātum udakam adāsim.⁶ 5
Yo⁷ ve⁷ kilantānam pipāsītānam
utṭhāya pātum udakam dadāti
sītodakā tassa bhavanti najjo
pahūtamaḷyā⁸ bahupunḍarikā.⁹ 6
Tam āpagānuppariyanti¹⁰ sabbadā
sītodakā vālukasanthatā¹¹ nadi

¹ °rajatasikhatāvakiṇṇapaṇḍurapulīnatatāmanikkhandhā°, S.₁; °pulīratanaṃanikkhandhā°, S.₂. ² pūritā, S.₂. B.

³ padumam, S.₁. S.₂. ⁴ saṅgikarehi, S.₁.

⁵ vutṭhāya, S.₁. ⁶ °si, S.₂. B. ⁷ ye ce, S.₂.

⁸ bahutta°, M. ⁹ puṇḍarika (without bahu), S.₂.

¹⁰ āpabh°, B.; āpa hu anu°, S.₁; kamāsabhānu anupari°, S.₂.

¹¹ °santatā, M.

ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
Taṃ bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
vimānaseṭṭhaṃ¹ bhusasobhamānaṃ²
tassidha³ kammassa ayaṃ vipāko
etādisaṃ puññakatā⁴ labhanti. 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁵ ti 10
ayaṃ devatāya vissajjitākāro.

Tattha suvaṇṇacchadanān ti vicittabhittivividhachada-
nehi rattasuvāṇṇamayehi ubholi passehi⁶ paṭicchāditab-
bhantarātāya c' eva nānāratanasamujjalena kanakamayā-
laṅkārena upari chāditatāya⁶ devatāya⁷ ca suvaṇṇacchada-
naṃ. Nāvaṇ ti potaṃ. So hi orato pāraṃ pāvati⁸ gac-
chatī ti pote, satte neti ti⁹ nāvā ti ca vuccati. Nārī ti
tassā devadhitāya ālapanāṃ. Naratī neti ti nara¹⁰ puriso.
Yathā hi paṭhamapakatibhūto satto itarāya pakatiyā seṭ-
ṭhaṭṭhena puri¹¹ seti¹¹ ti puriso ti¹² vuccati, evaṃ naraṭ-
ṭhena¹³ nara ti. Puttabhātubhūto pi¹⁴ hi puggalo mātu-
jēṭṭhabhagininaṃ pituṭṭhāne tiṭṭhati,¹⁵ pageva¹⁶ bhattu-
bhūto.¹⁷ Narassa esā¹⁸ ti nārī, ayaṇ ca samaññā manussit-
thiṣu pavattā¹⁹ rūhivasena itarāsu pi tathā vuccati. Ogā-
hasi pokkharapaṇi ti sati¹⁴ pi¹⁴ rattuppalādike²⁰ bahu-
vidhe ratanamaye jalajakusume, pokkharasaṅkhātānaṃ
pana²¹ dibbapadumānaṃ tattha yebhuyyatāya²² pokkharapaṇi
ti²³ laddhanāmaṃ dibbasaraṃ²⁴ jalavihārābhiritiā²⁵ anu-

¹ vimānaṃ se°, S₁. ² bhusaṃ so°, S₂.

³ tass' idha, S₁. S₂. ⁴ puññā, S₁; katapuññā, S₂.

⁵ ph°, S₂. ⁶ chadite dassā, S₂; chātite ka (or ta), S₁.

⁷ desanāya, S₁; omitted by B.

⁸ pāratī, S₁; patatī, S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ nayo, S₂.

¹¹ puretī, S₂. ¹² pi, S₂. ¹³ nayanatṭhena, S₁.

¹⁴ om. S₂. ¹⁵ tiṭṭhanti, S₂. ¹⁶ paro, S₂.

¹⁷ bhatta°, S₁; natta°, S₂. ¹⁸ etā, S₂. ¹⁹ pavatta, S₂.

²⁰ rattuppalānīluppālādike, S₁. ²¹ om. B. ²² °yyattā, S₂.

²³ om. S₁. ²⁴ vippasaraṃ, S₂.

²⁵ jalavihāraratīyā, B.; jalajavi°, S₂.

pavisasi. Padmaṃ¹ chindasi pāṇiṇā ti rajatamayana-
lam padumaṃ nānāratanamayappattasaṅkhātaṃ kanaka-
mayakaṇṇikakiṇṇajakkhakesaraṃ dibbakamalaṃ² līlāravindaṃ
kattukāmatāya tava³ hatthena³ bhañjasi.

Tasite ti pipāsīte. Kilante ti tāya pipāsāya addhā-
naparissamena kilantakāye. Uṭṭhāyā⁴ ti uṭṭhānaviriyam⁵
katvā, ālasiyam⁶ anāpajjitvā⁷ ti attho.

Yo⁸ ve ti ādinā yathā ahaṃ, evaṃ aṇṇe pi āyatanaga-
tena udakadānapuñṇena edisaṃ phalaṃ paṭilabhanti ti
ditṭhena⁹ aditṭhassa¹⁰ anumānavidhiṃ dasseti. Therena
putṭham attham sādharanato vissajjeti.¹¹ Tattha tassā ti
tan ti ca yathāvuttapūñṇakārinam paccāmasati.

Anuppariyanti ti anurūpavasena parikkhipanti. Tassa
vasanaṭṭhānaparikkhepena so pi parikkhito¹² nāma hoti.
Tilakā ti bandhujīvakaupphasadisapupphā ekā rukkha-
jāti. Uddālakā ti vātaghātakā, ye¹³ rājarukkha¹⁴ ti pi⁹
vuccanti.

Taṃ bhūmibhāgehi ti tādisabhūmibhāgehi, yathāvut-
tapokkharanādi-uyyānavantehi¹⁵ bhūmipadesehi ti attho.
Upetarūpan ti pasamsiyabhāvena upetaṃ. Tesam pok-
kharani¹⁶ ādinam vasena ramaṇiyasannivesan ti vuttaṃ hoti.
Bhusasobhamānan ti bhusam ativiya virocāmānam vimā-
naseṭṭham, labhanti¹⁷ ti yojanā.

Sesam¹⁸ vuttanayam evā ti.

Nāvāvimānavañṇanā.

I, 7.

Suvaṇṇacchadanaṃ nāvan ti dutiyanāvāvimānaṃ.
Tassa kā¹⁹ uppatti?

¹ padumaṃ, S₁. S₂. ² kambalam, S₂.

³ vāma°, B.; vā jāta°, S₂. ⁴ ulāyā, S₂.

⁵ ulānam vi°, S₂. ⁶ ālasim, S₁.

⁷ ānā°, S₁. ⁸ ye, S₁. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ ditṭhassa, S₁.

¹¹ visa°, S₂. B. ¹² parikkhito, S₂. ¹³ yo, S₁. S₂.

¹⁴ rukkho, S₁. S₂. ¹⁵ °panthehi, S₂.

¹⁶ °niya-sannivesan ti vuttaṃ hoti, S₂. ¹⁷ labhati, S₂.

¹⁸ S₁ has: atha thero tassā devatāya sapaṇṇāyā dham-
maṃ desetvā taṃ pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā
taṃ atthupattim katvā sampattaparisiyā dhammaṃ desesi.
Sā desanā bahujanassa sātthikā ahoṣi ti. ¹⁹ om. S₂.

Bhagavati Sāvattthiyaṃ viharante aññataro khināsavattthero upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya gāmakāvāse vassaṃ upagan-tukāmo Sāvattthito taṃ gāmaṃ uddissa pacchābhattaṃ ad-dhānamaggaṃ paṭipanno magga-parissamena kilanto tasito aññatarena maggena aññataraṃ¹ gāmaṃ² sampatto. Bahi-gāme tādisaṃ chāyūdakasampannatṭhānaṃ apassanto pa-rissamena ca abhibhuyyamāno cīvaraṃ pārupitvā gāmaṃ pavisitvā³ dhuragehass' eva dvāre aṭṭhāsi. Tattha añña-tarā itthi therāṃ passitvā 'kuto bhante āgatātṭhā' ti puc-chitvā magga-parissamaṃ pipāsita bhāvaṃ ca natvā⁴ 'etha bhante' ti⁵ geḥaṃ pavisetvā 'idha nisīdathā' ti āsanaṃ pañ-ñāpetvā adāsi. Tattha nisinne pādodakaṃ pādabbhañ-jaṇatelaṃ ca datvā tālavaṇṇaṃ⁶ gahetvā viji.⁶ Parilāhe vūpasante madhuraṃ sītalaṃ sugandhaṃ pānakaṃ yojetvā adāsi. Thero taṃ pivitvā paṭippassaddhakilamatho anu-modanaṃ katvā pakkāmi.⁷ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabha-vane nibbatti.⁸ Sabbhaṃ anantaravimānasa-disaṃ veditabbhaṃ, gāthāsu pi apubbaṃ natthi. Tena vuttaṃ:

"Suvaṇṇacchadanaṃ nāvaṃ nāri āruya tiṭṭhasi
ogāhasi pokkharapaṇiṃ padmaṃ⁹ chindasi pāṇinā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upapajanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṃ idam phalaṃ: 4
"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna bhikkhuṃ tasitaṃ kilantaṃ
uṭṭhāya¹⁰ pātumaṃ udakaṃ adāsiṃ.¹¹ 5

¹ aññataramānaṃ, S₂. ² °setvā, S₂. ³ vatvā, S₂.

⁴ B. adds taṃ. ⁵ °paṇṇaṃ, S₂. ⁶ bji, B.

⁷ pakkāmi, S₂. ⁸ °tti ti, B.; °ttati, S₂. ⁹ padumaṃ, S₂.

¹⁰ ulāra, S₂. ¹¹ °si, S₂.

Yo ve kilantassa pipāsītassa
 utthāya pātum udakaṃ dadāti
 sītodakā tassa bhavanti najjo
 pahūtamalyā¹ bahupunḍarikā.² 6
 Tam āpagānuppariyanti³ sabbadā
 sītodakā vālukasanthatā⁴ nadī
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pātaliyo ca phullā. 7
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ⁵
 tassīdha⁶ kammaṣṣa ayaṃ vipāko
 etādisaṃ puñṇakatā labhanti. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me⁷ sabbadisā pabhāsati⁸ ti. 10

Atthavaṇṇanāsu pi idha eko 'va⁸ therō⁹ ti⁹ apubbaṃ¹⁰
 natthi.

Dutiyanāvāvimānavavaṇṇanā.

I, 8.

Suvaṇṇacchadanam nāvan ti tatiyanāvāvimānam.
 Tassa kā⁹ uppatti?

Bhagavā janapadacārikaṃ caranto mahatā bhikkhusaṃ-
 ghena saddhiṃ Kosalajanapade yena Thūpaṃ¹¹ nāma brāh-
 maṇagāmo tad avasari. Assosum kho Thūpeyyakā¹² brāh-
 maṇagahapatikā 'samaṇo kira¹³ Gotamo amhākaṃ gāma-
 khettaṃ anupatto' ti.⁹ Atha Thūpeyyakā brāhmaṇagaha-
 patikā appasannā micchādittikā maccherapakatā¹⁴ 'sace
 samaṇo Gotamo imaṃ gāmaṃ pavisitvā dvīhatthaṃ vaseyya,
 sabbam imaṃ janam attano vacane patitṭhapeyya,¹⁵ tato¹⁶

¹ bahutta°, M.; bahuta°, S₂. ² bahuta°, S₁.

³ āpabh°, B.; asibhā anu°, S₂. ⁴ °sandhatvā, S₁.

⁵ bhusaṃ so°, S₂. ⁶ tass' idha, M. ⁷ te, S₂.

⁸ pi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ amubba, S₂.

¹¹ Thūno, S₁. ¹² Th°, S₁ always. ¹³ om. S₁.

¹⁴ °rakatā, S₁. ¹⁵ dheyya, S₂. ¹⁶ kato, S₂.

brāhmaṇadhammo na¹ patiṭṭham labheyyā² ti tattha Bhagavato anāvāsāya³ parisakkantā nadititthesu ṭhapitanāvāyo apanesum setusaṅkamanāni⁴ ca⁵ avalaṅjam⁶ akamsu. Tathā papāsabhāmaṇḍapādini⁷ ekam udapānam ṭhapetvā⁸ itarāni udapānāni tiṇādihi pūretvā⁹ pidahimsu. Tena⁹ vuttam Udāne.*

Atha kho Thūṇeyyakā brāhmaṇagahapatikā udapānam tiṇassa ca pamsuyā¹⁰ ca yāvamukhato pūresum 'mā te muṇḍakā samaṇakā¹¹ pāṇiyam apamsū¹²' ti. Bhagavā tesam tam vippakāram ṇatvā te anukampanto saddhim bhikkhusamghena ākāseṇa nadiṃ¹³ atikkamitvā gantvā¹⁴ anukkamena Thūṇam brāhmaṇagāmaṃ patvā maggā okkamma aññatarasmim rukkhamaṇḍale paññatte āsane nisīdi. Tena ca samayena sambahulā udakahāriniyo Bhagavato avidūre¹⁵ atikkamanti. Tasmiṃ ca gāme 'sace samaṇo Gotamo idhāgamissati,¹⁶ na tassa paccuggamanādi kātabbam, geham āgamanakāle¹⁷ tassa¹⁷ ca¹⁷ sāvakānaṃ ca bhikkhā pi na dātabbā¹⁸ ti katikā katā¹⁸ hoti.¹⁸ Tattha aññatarassa brāhmaṇassa dāsi ghaṭeṇa pāṇiyam gahetvā gacchanti¹⁹ Bhagavantam bhikkhusamghaparivutaṃ nisinnam disvā bhikkhū ca maggaparissamena kilante tasite ṇatvā pasannacittā pāṇiyam dātukāmā hutvā 'yadi pi me gāmaवासिनो समाणस्स Gotamassa na²⁰ kiñci dātabbam sāmīcikkammaṃ pi na kātabbam ti katikam katvā ṭhitā, evaṃ sante pi yadi 'ham idise supuññakkhette²¹ dakkhiṇeyye labhitvā pāṇiyadānamatthenāpi attano patiṭṭham na kareyyam, kadāham ito dukkha-jīvitato muccissāmi?²² — Kāmaṃ me ayyako, sabbe pi gāmaवासिनो maṃ hanantu vā bandhantu vā, idise puññakkhette

¹ S₁ puts na before labh° ² āvā°, S₁.

³ °camkamanāni, S₁; °samaṃkamanāni, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ °jo, S₁; °janam, B.; āvalaṅcam, S₂. ⁶ sabhā°, S₂.

⁷ S₁ adds tattha. ⁸ pūrento, S₁. ⁹ ten' eva, S₁.

¹⁰ bhusassa, S₁. ¹¹ samaṇa, S₂.

¹² pivimsū, B.; pavimsū, S₂. ¹³ nadi, S₂. ¹⁴ om. S₁.

¹⁵ °reṇa, S₁. ¹⁶ idha gam°, S₂.

¹⁷ āgatassa c' assa, S₁. ¹⁸ kato hoti, S₁; honti, S₂. B.

¹⁹ gacchati, S₂. ²⁰ S₁ puts na before dāt°

²¹ sukkhette, S₂; om. S₁. ²² °mī ti, S₂.

* Cf. Ud. p. 78.

pāṇiyadānam dassāmi evā' ti sannitṭhānam katvā aññāhi udakahāriṇi¹ vāriyamānā pi jīvitam² nirapekkhā sisato pāṇiyaghaṭam otāretvā ubhoḥi hatthehi pariggahetvā³ ekamante ṭhapetvā sañjātapītisomanassā Bhagavantam upasaṅkamitvā pañcapatitṭhitena vanditvā pāṇiyena nimantesi. Bhagavā tassā cittappasādam oloketvā tam⁴ anuggaṇhanto⁵ hatthapāde dhovitvā pāṇiyam pivi. Ghaṭe udakam parikkhayam na⁶ gacchati. Sā tam disvā⁷ puna⁴ pasannacittā⁸ ekassa bhikkhussa adāsi. Tathā aparassa⁴ aparassāpi⁹ sabbesam pi adāsi. Udakam na khiyat' eva. Sā haṭṭhatuṭṭhā¹⁰ yathā punṇena¹¹ ghaṭena¹² gehābhimukhī¹² agamāsi.¹³ Tassā sāmiko brāhmaṇo pāṇiyassa dinnabhāvaṃ sutvā 'imāya gāmaṇattam bhinnam ahañ ca gārayho kato' ti kodhena pajjalanto taṭataṭāyamāno¹⁴ tam bhūmiyam pādetvā hatthehi ca pādehi ca pahari. Sā tena upakkamena jīvitakkhayam patvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti, vimānañ¹⁵ c' assā¹⁶ paṭhamanāvāvimāne vuttasadisam uppajji.

Atha Bhagavā āyasmantam Ānandam āmantesi: 'iṅha me tvam Ānanda udapānato pāṇiyam āharā' ti. Thero 'idāni bhante udapāno Thūṇeyakehi¹⁷ dussito, na sakkā pāṇiyam āharitun' ti āha. Bhagavā dutiyam pi tatiyam pi āṇāpesi. Tatiyavāraṃ¹⁸ thero Bhagavato pattam ādāya udapānābhimukho agamāsi.¹³ Gacchante there udapāne udakam¹⁹ paripunṇam hutvā uttaritvā samantato sandati. Sabbam tinabhusam uplavitvā²⁰ sayam eva apagacchi.²¹ Tena sandamānena salilena uparūpari vaḍḍhantena aññe jalāsaye pūretvā tam⁴ gāmaṃ parikkhipantena gāmapa-

¹ udahārihi, S₁. ² ote, S₁. ³ hitvā, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ anuggah°, S₁, and it adds pāṇiyam parissāpetvā.

⁶ S₁ puts na before pari° ⁷ passitvā, S₁.

⁸ cittāya, S₁. ⁹ ti, S₂. B. ¹⁰ haṭṭhā, S₁. ¹¹ punṇa°, B.

¹² khā, S₂. ¹³ āg°, S₁.

¹⁴ kaṭakaṭāya°, B.; kaṭakaṭāya°, S₂.

¹⁵ S. continues: Tassā punṇānubhāvena and so on (p. 40 sq.), with the readings annotated there, excepting the two last words which run anubhāvāmānā vicarati. ¹⁶ ca, S₂.

¹⁷ °Th, S₁; Thumeyakehi, S₂. ¹⁸ °re, S₁. ¹⁹ udakassa, S₂.

²⁰ uppalavitvā, S₁; upalasitvā, S₂. ²¹ °gañchi, S₂.

deso ajjhotthari. Tam pāṭihāriyam disvā brāhmaṇā acchariyabbhutacittajātā Bhagavantam khamāpesum. Tam khaṇaṇā nēva¹ udakogho antaradhāyati.² Te¹ Bhagavato bhikkhusamghassa ca vasaṇaṭṭhānam samvidhāya svātanāya nimantetvā dutiyadivase mahādānam sajjetvā³ buddhapa-mukhassa bhikkhusamghassa paṇitena khādaniyena bhojanīyena parivisitvā sabbe Thūṇeyyakā⁴ Bhagavantam⁵ bhut-tāvim onītapattapāṇim payirupāsantā nisīdimsu.

Tena ca samayena sā⁶ devatā attano sampattiṃ pacca-vekkhitvā tassā kāraṇam upadhārentī tam pāṇiyadānan ti ṇatvā pītisomanassajātā 'handāham idān' eva Bhagavantam vandissāmi, sammāpaṭipannesu katānam appakānam⁷ pi kāraṇam⁸ uḷāraphalatam⁹ manussaloke pākātam¹⁰ karissāmi¹ ti ca⁶ ussāhajātā accharāsahassaparivārā uyyānādisahitena¹¹ vimānena¹² saddhiṃ yeva⁶ mahatiyā deviddhiyā mahantena dibbānubhāvena¹³ mahājanakāyassa passantass' eva āgantvā vimānato oruyha Bhagavantam upasankamitvā abhivādetvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha nam Bhagavā tassā parisāya kammaphalam paccakkhato vibhāvetukāmo

"Suvannacchadanam nāvam nāri¹⁴ āruyha tiṭṭhasi ogāhasi¹⁵ pokkharāṇim¹⁶ padmam¹⁷ chindasi pāṇinā. 1

Kūṭāgarā nivesā te vibhattā bhāgaso mitā daddaḷhamānā ābhanti¹⁸ samantā caturo disā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati uppajjanti ca te¹⁹ bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi tam devī²⁰ mahānubhāve manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

catūhi gāthāhi pucchi.

¹ S. adds ca. ² antaradhāyi, S. ³ sajjitvā, S.

⁴ Thū°, S. ⁵ bhavantam, S. ⁶ om. S.

⁷ appakam, S. ⁸ kāraṇam, S.; puñṇakāraṇam, S.

⁹ 'latañ ca, S.; phalabhāvam, S. ¹⁰ pākātakātam, S.

¹¹ uyyānanadi°, S. ¹² 'nen' eva, S.

¹³ devānu°, S.; nibbānu°, S. ¹⁴ nāri, S. B.

¹⁵ obhāhasi, S.; obhāsasi, S. ¹⁶ °ṇi, S.; °ṇi, S.

¹⁷ padumam, S. ¹⁸ sobhanti, S. ¹⁹ me, S.

²⁰ devī, S.

Sā devatā attamanā sambuddhen' eva pucchitā
 pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam
 phalan ti 5

saṅgitikārā¹ āhaṃsu.²

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 disvāna bhikkhū tasite kilante
 utthāya pātum udakaṃ adāsim.² 6
 Yo ve kilantānaṃ³ pipāsītānaṃ
 utthāya pātum udakaṃ dadāti
 sītodakā tassa⁴ bhavanti najjo
 pahūtamalyā⁵ bahupunḍarikā.⁶ 7
 Tam āpagānuppariyanti⁷ sabbadā
 sītodakā vālukasañthatā nadi
 ambā ca sālā tilakā ca jambuyo
 uddālakā pāṭaliyo ca phullā. 8
 Tam bhūmibhāgehi upetarūpaṃ
 vimānaseṭṭhaṃ bhusasobhamānaṃ
 tassidha⁸ kammassa ayaṃ vipāko
 etādisaṃ puñṇakatā⁹ labhanti. 9

Kūṭāgarā nivesā me vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḥhamānā ābhanti¹⁰ samantā caturo disā. 10
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.¹¹ 11
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati
 etassa¹² kammassa phalaṃ mamedam¹³
 atthāya buddho udakaṃ apāyi¹⁴ ti 12

vissajjanagāthāyo.

Tattha kiñcāpi Sā devatā yadā Bhagavā pucchi, tadā taṃ¹
 nāvaṃ āruhya na ṭhitā¹⁵ na⁴ pokkharaniṃ ogāhati nāpi

¹ om. S₁. ² osi, S₁. S₂. M. ³ otāna, S₁. B.

⁴ om. S₂. ⁵ bahuta°, S₂; bahutta°, M. ⁶ °kaṃ, S₁.

⁷ āpabhānu°, B.; māpagā anu°, S₁; āsabhā anapari°, S₂.

⁸ tass' idha, S₁; tad idha, S₂. ⁹ °kathā, S₁. S₂.

¹⁰ ābhenti, S₁.

¹¹ M. adds here: akkhāmi te buddha mahānubhāva | ma-
 nussabhūtā yam akāsi puñṇaṃ. ¹² tassa, S₁.

¹³ mama yidaṃ, S₁. ¹⁴ adāsi, S₂. ¹⁵ ṭhapā (sic), S₁.

padumaṃ chindati, kammānubhāvavacoditā¹ pana abhiñhaṃ jalavihārapasutā tathā karoti ti taṃ kiriyaṃ vicchedadassana-vasen' eva vuttaṃ, ayañ ca attho na kevalaṃ² idh' eva, atha kho heṭṭhimesu pi evaṃ eva daṭṭhabbo.

Kūṭāgārā³ ti⁴ ratanamaya kaṇṇikāya⁵ bandhaketu vanto.⁶ Nivesā ti nivesanāni, kacchantarāni⁷ ti attho. Tenāha: vibhattā bhāgasō mitā ti. Tāni⁸ hi⁹ catussālabhūtāni¹⁰ aññamaññassa paṭibimbabhūtāni viya paṭivibhattarūpāni¹¹ samapamañatāya¹² bhāgasō mitāni viya honti. Dadda-ḷhamānā ti ativiya vijjotamānā. Ābhanti¹³ ti⁴ maṇira-tanakanakādīhi ramsijālehi obhāsenti.

Bhikkhū⁸ ti⁸ buddhapamukhaṃ¹³ bhikkhusaṃghaṃ¹³ sandhāya vadati.

Mamā ti idaṃ pubbapadāpekkhaṃ, mama kammaṃ atthāyā ti ayaṃ h'ettha atthayojanā.

Udakaṃ adāsin ti yad etaṃ udakadānaṃ vuttaṃ. Etassa puññakammaṃ idaṃ phalaṃ yāyaṃ¹⁴ dibbasampatti, yasmā¹⁵ mam' atthāya sadevake loke aggadakkhi-neyyo buddho Bhagavā mayā dinnam udakaṃ apāyī ti.¹⁶

Evam pasannamānasāya devatāya Bhagavā sāmukkaṃsikaṃ dhammadesanaṃ karonto saccāni pakāsesi. Desanā-pariyosāne¹⁷ sā¹⁸ devatā¹⁸ sotāpattiphale paṭiṭṭhāsi.¹⁹ Sampattaparisiyā pi dhammadesanā sātthikā ahoṣi.

Sesaṃ⁸ vuttanayaṃ⁸ eva.⁸

Tatiyaṇāvāvimānavannaṇā.

I, 9.

Abhikkantena vannaṇā ti Dīpavimānaṃ. Kā uppatti? Bhagavati Sāvattiyaṃ viharante uposathadivase samba-

¹ °bhāvena co°, S₂. ² °lim, S₁.

³ °re, S₁; °rassa, S₂. ⁴ om. S₂. ⁵ °kā, S₁.

⁶ bandhahevanto, S₁; bandhugehavanto, S₂.

⁷ gacchantāni, S₂; gambharāni, B. ⁸ om. S₁.

⁹ catūni hi catūsāla°, S₂. ¹⁰ pavibh°, S₁.

¹¹ sammappa°, S₁. ¹² ābhenti, S₁.

¹³ °pamukhassa °saṃghassa, S₁. ¹⁴ sādīsāyaṃ, S₁.

¹⁵ tasmā, B. ¹⁶ S₁ inserts Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

¹⁷ sā desanā°, B. ¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ °hi, S₁.

hulā upāsakā upāsikā¹ uposathikā² hutvā purebhattam yathāvibhavam dānāmi³ datvā kālāss' eva bhuñjitvā suddhavatthanivatthā⁴ suddhuttarāsaṅgā gandhamālādihattā pacchābhattam vihāram gantvā manobhāvaniye bhikkhū payirupāsivā sāyaṇhe dhammam suṇanti. Vihāre yeva vasitukāmānam tesam dhammam suṇantānam yeva⁵ andhakāro jāto. Tatth' ekā⁶ aññatarā itthi 'idāni' dīpālokaṃ kātum yuttan' ti cintetvā attano gehato padipeyyam āharāpetvā padipam ujjaletvā dhammāsanassa purato ṭhapetvā dhammam suṇi. Tena ca⁷ padīpadānena attamanā pītisomānassajātā hutvā vanditvā attano geham gatā.⁸ Sā⁹ aparabhāge kalam katvā Tāvatisabhaṇe jotirasavimāne nibbatti. Sarirappabhā¹⁰ pan' assā ativiya pabhassarā aññe deve abhibhavitvā dasa disā obhāsayamānā tiṭṭhati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno devacārikaṃ caranto tam sabbam¹¹ heṭṭhā āgatanāyena eva vedittabbam, idha pana Abhikkantena vaṇṇena ti ādinā tihi gāthāhi paṭipucchi:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate obhāseṇti disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upapajjanti ca te¹² bhogā ye keci manaso piyā? 2
Kena¹³ tvaṃ vimalobhāsā atirocasi¹⁴ devatā
kena te sabbagattehi sabbā obhāseṇti disā? 3
Pucchāmi tam devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāseṇti" ti? 4

* * *

¹ om. S₁. ² uposathā, S₁. ³ dānam, S₁.

⁴ vatthāni°, S₁; suddhavatthā, S₂.

⁵ S₁ adds suriyo atthaṅgato.

⁶ tatth' (without ekā), S₁. ⁷ S₁ adds pi.

⁸ gantvā, S₁. ⁹ sarirasobhā, S₁.

¹⁰ S₁ has devatam cando viya suriyo viya ca dasa disā obhāseṇti(m) accharāsahassam parivuttam (sic) disvā, here follow the verses. ¹¹ me, S₁.

¹² verse 3 is missing in S₁, but it puts the second half of v. 3 after v. 4, then tihi gāthāhi pucchi. ¹³ abhi°, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 5

"Aham manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussaloke

tamandhakāramhi¹ timisikāyam²

padīpakālamhi³ adāsi⁴ dīpaṃ.⁵

6

Yo andhakāramhi⁶ timisikāyam⁷

padīpakālamhi⁸ dadāti⁹ dīpaṃ

uppajjati jotirasam vimānaṃ

pahūtamalyam¹⁰ bahupunḍarīkaṃ.¹¹

7

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā.

8

Tenāham¹² vimalobhāsā atirocāmi devatā

tena me sabbagattehi sabbā obhāsate disā.

9

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva¹³

manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā.

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti

10

vissajjesi.¹⁴

Tattha abhikkantena¹⁵ vaṇṇenā ti abhikkanta¹⁶-saddo

Abhikkantā bhante ratti nikkhanto paṭhamo yāmo ti
ādisu khaye āgato;

Ayam imesaṃ catunnaṃ puggalānaṃ abhikkantataro ca
paṇitataro cā ti*

ādisu sundare;

Abhikkantaṃ bhante abhikkantaṃ¹⁷ bhante¹⁷ ti
ādisu abbhānumodane;

¹ samandhakāyasmim, S₂. ² °kāya, B.; °tāya, S₂.

³ °kālasim, S₁. ⁴ °sim, S₁; dadāsi, S₂.

⁵ padīpaṃ, S₁. M. ⁶ °rasim, S₁. ⁷ °kāya, B.

⁸ °kālasim, S₁. ⁹ dadāsi, S₂.

¹⁰ bahuta°, S₂; bahutta°, M.; °mallam, S₁; °malyā, S₂.

¹¹ °kā, S₂.

¹² v. 9 and the first half of v. 10 are missing in S₁, but after v. 10 it adds the second half of v. 9.

¹³ °bhāvā, S₁. ¹⁴ visajjeti, B.; om. S₂.

¹⁵ °tenā ti, S₁ (without vaṇṇena). ¹⁶ °tena, S₂.

¹⁷ om. B.

* Cf. A, II, 101.

Abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā ti ādisu abhirūpe, idhāpi¹ abhirūpe¹ eva¹ datṭhabbo. Tasmā abhikkantenā ti abhimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaṇṇenā ti chavivaṇṇena. Obhāsenti² disā sabbā ti sabba-disā² jotenti ekālokaṃ karonti. Kīdisā³ ti āha: osādhi viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhīyati⁴ osadhinam vā anubalappadāyikā⁵ ti katvā osadhi ti laddhanāmā tārakā. Yathā samantato ālokaṃ kurumānā tiṭṭhati, evam eva⁶ tvaṃ sabbā⁷ disā⁷ obhāsayaṃti tiṭṭhasi ti.

Sabbagattehi¹ ti sabbehi sarirāvaya vehi, sakalehi āṅga-paccāṅgehi obhāsanti⁸ ti adhippāyo. Hetumhi c' etaṃ karaṇavacanam. Sabbā obhāsate disā ti sabbā dasa⁹ pi disā vijjotati, obhāsare ti pi paṭhanti. Tesam sabba-disā¹⁰ ti bahuvacanam eva datṭhabbam.

Padīpakālamhi¹¹ ti padīpakaraṇakāle¹² padīpasamuja-jalanayoge,¹³ andhakāre ti attho. Tenāha: yo andhakāramhi¹⁴ timisikāyan¹⁵ ti. Bahale mahandhakāre ti attho.

Dadāti dīpaṃ ti padīpaṃ ujjalanto vā anujjalanto vā padīpadānaṃ¹⁶ dadāti. Padīpujjalakāraṇāni dakkhiṇeyye¹⁷ uddissa pariccajati. Uppajjati jotirasam vimānaṃ ti paṭisandhigahaṇavasena jotirasam vimānaṃ upagacchati.¹⁸

Sesam vuttanayaṃ eva.

Atha yathāpucchite atthe⁶ devatāya kathite therō tam eva kathaṃ atṭhuppattiṃ katvā dānādikathāya tassā kalla-cittādibhāvaṃ nātvā saccāni¹⁹ pakāsesi. Saccapariyosāne sapaṇivārā devatā sotāpattiphale paṭiṭṭhahi.²⁰ Thero tato āgantvā tam pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā ta-smiṃ vatthusmiṃ²¹ sampattaparisaṃya vitthārena dhammaṃ

¹ na ya (sic), S₁.

² dasa disā, S₁; sabbadasa pi disā, S₂.

³ kriyāyā, S₁. ⁴ dhīyati, S₁. ⁵ anuppala°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ sabba°, S₁. ⁸ °senti, S₁. ⁹ disā, S₁. B.

¹⁰ sabbā d°, S₁. ¹¹ dīpakālasmin, S₁.

¹² °kāmānakāle, S₁; paṭipakaraṇa°, S₂.

¹³ padīpajjalana°, S₁. ¹⁴ °kārasmin, S₁.

¹⁵ timisi°, S₁. S₂. ¹⁶ dīpa°, S₁. ¹⁷ °yyam, B.

¹⁸ °ti ti, S₂; uppajjati, S₁. ¹⁹ saccādi, S₂.

²⁰ °ti, S₂. ²¹ om. S₁. S₂.

desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā jātā. Sesamahājano¹ ca visesato dīpadāne sakkaccakārī ahoṣi ti.

Dīpavimānavavāṇanā.

I, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Tiladakkhiṇavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca samayena Rājagahe aññatarā itthi gabbhini tile dhovitvā ātape sukkhāpeti kevalaṃ tilatelam² pātukāmā.³ Sā ca parikkhiṇāyukā taṃ divasam eva cavanadhammā nirayasamvattaniyaṃ⁴ c' assā kammaṃ okāsaṃ katvā t̥hitam. Atha naṃ Bhagavā paccūsavelāyaṃ lokam⁵ volokento⁶ dibbacakkhunā disvā cintesi 'ayaṃ itthi ajja kalam katvā niraye nibbatteyya,⁷ yaṃ nūnāhaṃ tilabhikkhapaṭiggahaṇena⁸ taṃ saggūpagam⁹ kareyyan' ti. So Sāvattitho khaṇen' eva Rājagahaṃ gantvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacīvaram ādāya Rājagahe piṇḍāya caranto anupubbena tassā gehadvāram sampāpuṇi. Sā itthi Bhagavantam passitvā sañjātapītisomanassā sahasā ut̥thahitvā katañjali aññaṃ dātābbayuttakam apassanti hatthapāde¹⁰ dhovitvā tilarāsim¹¹ katvā ubhohi hatthehi pariggahetvā añjalim pūrenti¹² tilam¹³ Bhagavato patte ākiritvā Bhagavantam vandi. Taṃ Bhagavā anukampamāno 'sukhina hohi' ti vatvā¹⁴ pakkami.¹⁵ Sā tassā rattiyā paccūsasamaye kalam katvā Tāvatisabhaṇe dvādasayojanike kanakavimāne¹⁶ nibbatti. Taṃ¹⁷ āyasmā¹⁸ Mahāmoggallānatthero¹⁹ devalokam²⁰ caranto²¹ heṭṭhā vuttanayen' eva²² upagantvā

¹ mahājano, S₁. ² telam, S₁. ³ kātu°, S₁.

⁴ nirayavattanikam, S₁; nirayamvattaniya, S₂.

⁵ om. S₁. ⁶ olo°, S₁. ⁷ ottissati, S₁. ⁸ one, S₁.

⁹ saggamaggam, B.; saggam maggam, S₂.

¹⁰ hattham, B. ¹¹ tilam r°, B.; tile r°, S₁. ¹² puram, S₁.

¹³ tilakam, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ S₁ inserts suta-[for sutta]ppabuddhā viya.

¹⁶ athāyo, S₁. ¹⁷ Mahāmoggallāno, S₁.

¹⁸ devalokacārikam, S₂; om. S₁.

¹⁹ nayena, S₁, and besides it adds devacārikam caranto accharāsahassaparivutam mahatiyā deviddhiyā vihāro ca mānām(?).

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti¹ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi tam devī mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass² idam phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

purimāya jātiyā manussāloke

addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilam. 5

Āsajja dānaṃ adāsim³ akāmā tiladakkhiṇaṃ

dakkhiṇeyyassa buddhassa pasannā sehi³ pāṇihi. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Akkhāmi⁵ te bhikkhu mahānubhāvā

manussabhūtā yam akāsi puñṇam.

Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

vissajjesi.⁶

Tattha āsajjā ti ayaṃ āsajja-saddo āsajjanaṃ Tathā-
gatan ti ādisu ghaṭṭane āgato, āsajja dānaṃ deti ti ādisu
samāgame, idhāpi samāgam’ eva⁷ daṭṭhabbo. Tasmā āsajjā
ti samāgantvā samavāyena⁸ sampattā ti attho. Tenāha:
akāmā ti.

Sā hi deyyadhammaṃ samvidhānapubbakaṃ purimasid-
dhaṃ dānasaṅkappaṃ vinā sahasā sampatte Bhagavati pa-

¹ °santi, S₂. M. ² °si, S₂. ³ sakehi, S₁.

⁴ pāṇibhi, B.

⁵ in S₁ the first two lines of v. 8 are missing.

⁶ ahaṃ manussesū ti ādinā visajjesi, S₂.

⁷ °me yeva, S₁. ⁸ samayena, S₂.

vattitaṃ tiladānaṃ sandhāyāha: āsajja dānaṃ adāsīm¹
akāmā tiladakkhiṇaṃ ti.

Sesaṃ vuttanayam eva.²

Tiladakkhiṇavimānavaṇṇanā.

I, 11.

Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā ti Patibbatāvimā-
naṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati.³ Tattha aññatarā itthi
patibbatā ahosi bhattānukulavattini khamā padakkhiṇaggā-
hini. Na⁴ tassā paṭippharati⁵ aphaṇṇasavācā, saccavādiṇi sad-
dhāsampannā yathāvibhavaṃ⁶ dānāni ca adāsi. Sā kenaci-
d-eva rogena phutṭhā kālaṃ katvā Tāvatisse⁷ nibbatti.⁸

Sesaṃ vuttanayam eva.

“Koṇcā mayūrā diviyā ca haṃsā

vaggussarā⁹ kokilā sampatanti

pupphābhikinnāṃ rammam¹⁰ idaṃ vimānaṃ

anekacittaṃ naranārihi¹¹ sevitaṃ.

1

Tatth' acchasi¹² devi mahānubhāve

iddhiṃ¹³ vikubbanti¹⁴ anekarūpā

¹ °si, S₁. S₂.

² S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate
āyasmā Mahāmogallāno saparivārāya tassā devadhītāya
dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato taṃ
pavattiṃ vitthārena kathesi. Atha Bhagavā taṃ aṭṭhup-
pattiṃ katvā sampattapariśāya dhammaṃ desesi. Sā de-
sanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

³ S₁ adds Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme.

⁴ S₁ puts na after tassā.

⁵ tassānupaṭtippharati apparati, S₂.

⁶ °vim, S₁.

⁷ Tāvatisabhavane, S₁.

⁸ S₁ continues: Athāyasmā Mahāmogallāno purimanayen'
eva devacārikaṃ caranto taṃ devadhītaraṃ mahatiṃ anu-
bhavantiṃ disvā tassā samīpam upagato. Sā accharāsahas-
sāparivutā sātthisaṃsaṃbhārālamkāraṃ paṭimaṇḍitattabhāvaṃ
therassa pādesu sirasā vanditvā ekamantaṃ aṭṭhāsi. Thero
pi tāya katapuññakammaṃ pucchanto (follow the verses).

⁹ vaggussarā, M.

¹⁰ rammam, B.; ramm', M.

¹¹ °nāribhi, B.; nāri, S₁.

¹² °si, S₁. M.

¹³ iddhi, S₁; iddhi, S₂.

¹⁴ vikumb°, S₂; va kubbanti, S₁.

imā ca te accharāyo samantato
 naccanti gāyanti pamodayanti¹ ca.² 2
 Deviddhipattāsi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati³ ti 3
 pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ putthā viyākāsi yassa kammass' idaṃ
 phalaṃ:⁴ 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 patibbatānaññamanā⁵ ahosiṃ⁶
 mātā va puttaṃ anurakkhamānā
 kuddhā pi 'haṃ na pharusāṃ avocaṃ. 5
 Sacce⁷ tthitā mosavajjaṃ pahāya
 dāne ratā saṅgahitattabhāvā
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsiṃ.⁸ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁹ ti 8

sā⁹ devatā vissajjesi.

Tattha koñcā¹⁰ ti koñcasakuṇā, ye sārāsā¹¹ ti pi vuc-
 canti. Mayūrā ti morā. Diviyā ti dibbānubhāvā. Idaṃ
 hi padaṃ diviyā koñcā diviyā mayūrā ti ādihi¹² catūhi pi
 padehi yojetabbam. Haṃsā ti suvaṇṇahaṃsā. Vaggu-
 ssarā ti madhurasarā. Kokilā ti kaḷakokilā c' eva phus-
 sakokilā ca. Sampatanti ti devatāya abhiramanattham¹³
 kīlanta lālanta² samantato patanti vicaranti. Koñcādirū-
 pena hi devatāya ratijananattham parivārabhūtā devatā

¹ samo°, B. ² om. S₁. ³ āha, S₁. ⁴ 'lan ti, S₁.

⁵ patibbatā anaññamanā, S₂; patibbatā aññamanā, S₁.

⁶ 'si, S₂. B. ⁷ sabbe, S₁. ⁸ 'si, S₂. ⁹ om. B.

¹⁰ in S₁ we read gāthā, then catuhi padehi yojetabbam
 and so on. ¹¹ 'si, B. ¹² ādinā, B.

¹³ abhiravamanattham, S₁.

kiḷantā laḷantā¹ koñcā ti ādinā vuttā. Pupphābhikiṇṇan ti gandhikā gandhikehi nānāvidharatanakusumehi² okiṇṇaṃ. Ramman³ ti ramaṇiyam, manoraman ti attho. Anekacittan ti anekehi bhittivisesādihi⁴ cittam. Naranārihi⁵ sevitan ti parivārabhūtehi devaputtehi⁶ devadhītāhi ca upasevitam.⁶

Iddhiṃ⁷ vikubbanti⁸ anekarūpā⁹ ti⁹ nānārūpānaṃ¹⁰ viddhamsanena¹¹ anekarūpā kammānubhāvena¹² siddhā¹³ iddhiṃ¹⁴ vikubbanti¹⁵ vikubbaniddhiyo vaḷañjenti,¹⁶ acchasi ti yojanā.¹⁷

Anaṇṇamanā¹⁸ ti patibbatā, manato aṇṇaṃ¹⁹ mano etissā ti aṇṇamanā,²⁰ na aṇṇamanā ti anaṇṇamanā. Mayhaṃ sāmikato aṇṇe purise pāpakam cittam na uppādeti²¹ ti attho. Mātā va puttam anurakkhamānā ti yathā mātā puttam, evaṃ mayhaṃ sāmikam sabbe pi vā²² satte hitesitāya²³ ahitāpanayanakāmatāya²⁴ ca anuddayamānā. Kuddhā pi 'haṃ²⁵ na pharusam avocan²⁶ ti parena katam aphāsukam²⁷ paṭicca kuddhā pi samānā ahaṃ pharusavacanam na²⁸ kathesiṃ.²⁸ Aṇṇadatthu piyavacanam²⁹ eva abhāsini³⁰ ti adhippāyo.

Sacce³¹ ttiṭṭhā ti sacce³¹ patiṭṭhitā.³¹ Yasmā musāvādā veramaṇiyā sacce³¹ patiṭṭhitā³² nāma hoti, na³³ kadāci

¹ om. S₁. ² nānāratana°, B. ³ raman, B.

⁴ vibhatti°, S₁. ⁵ °nāribhi, B.; °nāri, S₁.

⁶ upasobhitam, S₂. B. ⁷ iddhi, S₁. ⁸ va kubbanti, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ nānārūpam na, S₁; anekarūpānaṃ, S₂.

¹¹ °sane, S₁. ¹² bhāva, S₁. ¹³ siddham, B.

¹⁴ iddhi, S₁. S₂. ¹⁵ °ti, S₁. S₂.

¹⁶ °janti, S₁; nañcenti, S₂. ¹⁷ °nam, S₁.

¹⁸ °nāya, S₁; anamaṇṇanā, S₂. ¹⁹ aṇṇo, S₁.

²⁰ S₂ adds vā; S₁ adds ti, then only anaṇṇamayā.

²¹ °detā, B.; °demī, S₂; °denti, S₁.

²² S₂ adds sabbehi vā. ²³ °tā, S₂.

²⁴ ahitāpagama°, S₁; manāpākāmatāya.

²⁵ p' ahaṃ, S₁; 'haṃ alone, S₂. ²⁶ avacan, S₁.

²⁷ aphāsūm, S₁. ²⁸ °si, S₂; karosiṃ, S₁. ²⁹ viya, S₂.

³⁰ abhāsitan, S₁. ³¹ sabbe, S₁. ³² patiṭṭhānam, S₁.

³³ S₁ inserts kiñci.

saccavacanamattenā¹ ti āha. Mosavajjam² pahāyā ti musāvādam pahāya. Dāne ratā ti dāne abhiratā, yuttapayuttā ti attho. Saṅgahitattabhāvā³ ti saṅgahavattūhi attānam viya sabhāven' eva paresam saṅgaṇhasilā.³ Annañ ca pānañ ca kammaphalasaddhāya⁴ pasannacittā sakkaṇṇam cittikārena⁵ adāsim,⁶ annañ ca vatthādi-dānam vipulam ulāram adāsin⁷ ti yojanā.

Sesam vuttanayam eva.⁸

Patibbatāvimānavapannā.

I, 12.

Veḷuriyathambhan⁹ ti dutiyapatibbatāvimānam. Kā uppatti?

Sāvattiyaṃ kira¹⁰ aññatarā upāsikā patibbatā¹¹ hutvā¹² saddhā pasannā¹² pañca sīlāni suddhāni katvā rakkhi¹³ yathāvibhavañ ca dānādini¹⁴ adāsi. Sā kalam katvā Tāvatiṃsabhavane uppajji.¹⁵ Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

“Veḷuriyathambham ruciram¹⁶ pabhassaram vimānam āruya anekacittam. 1

Tatth' acchasi¹⁷ devi¹⁸ mahānubhāve

uccāvaṇṇa iddhivikubbamānā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti ca.¹¹ 2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

¹ sabba°, S₁. ² hesa°, S₂. ³ saṅgaṇhana°, B.

⁴ °saddhā, S₁. ⁵ citti ca kārena, S₂; kattikārena, S₁.

⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ °sī, S₂.

⁸ S₁ adds Evaṃ devatāya attano puññakamme āvikate therō sapariśāya tassa (sic) dhammaṃ desetvā manussalokaṃ āgantvā Bhagavato tam pavattiṃ ārocesi. Tam Bhagavā aṭṭhuppattiṃ katvā sampattapariśāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṃ ti.

⁹ veḷuriyamayan, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂.

¹² sampannā, B. ¹³ rakkhati, B. ¹⁴ dānāni, S₂.

¹⁵ uppajjanti, B. ¹⁶ ruciyam, S₂. ¹⁷ °sī, M. ¹⁸ devi, S₂.

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyakāsi yassa kammass' idam phalam: 4

“Aham manussesu manussabhūtā

upāsikā cakkhumato ahosim¹

pāṇātipātā viratā ahosim²

loke adinnaṃ parivajjayissam. 5

Amajjapā³ no ca musā abhānim⁴

sakena sāminā ahosim¹ tuṭṭhā

annañ ca pānañ ca pasannacittā

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.² 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8

vissajjesi.

Tattha veḷuriyathambhan ti veḷuriyamanithambham.
Ruciran⁵ ti ramaniyam.⁶ Pabhassaran ti ativiya pa-
bhassaram. Uccāvacā⁷ ti⁷ uccā ca avacā ca, vividhā ti
attho.

Upāsikā ti saraṇagamanena upāsikā-lakkhaṇe ṭhitā.
Vuttam hi: — Yato kho Mahānāma ariyasāvako buddham
saraṇaṃ gato hoti, dhammaṃ saraṇaṃ gato hoti, saṃghaṃ
saraṇaṃ gato hoti, ettavatā kho Mahānāma ariyasāvako
upāsako hoti ti.* Cakkhumato ti pañcāhi cakkhūhi cak-
khumato buddhassa Bhagavato. Evaṃ pi upāsikā bhāva-
kittanena⁸ āsayasuddhiṃ dassetvā payogasuddhiṃ dassetum
Pāṇātipātā viratā ti ādi vuttam.

Tattha sakena sāminā ahosi tuṭṭhā ti micchācārā
veramanim āha.

Sesam heṭṭhā vuttasadisam eva.

Dutiyapatibbatāvimānavannaṇā.

I, 13.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Sūṇisāvimānam. Tassa kā
uppatti?

¹ °si, S₂. B.

² °si, S₂.

³ °po, M.

⁴ abhani, S₂.

⁵ ruciyam, S₂.

⁶ manimayam, S₂.

⁷ om. S₂.

⁸ °kittitena, S₂.

* Cf. A. IV, 220.

Sāvattṭhiyaṃ aññatarasmim gehe ekā kulasuṇḥā gehaṃ
piṇḍāya pavitṭhaṃ khīṇāsavatttheraṃ disvā sañjātapītiso-
manassā 'idaṃ mayhaṃ uttama puññakkhettaṃ upaṭṭhitaṃ'
ti attanā laddhaṃ pūvabhāgaṃ ādāya¹ ādarena therassa²
upanesi. Thero taṃ paṭiggahetvā anumodanaṃ katvā gato.
Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu uppajji. Sesaṃ
sabbhaṃ heṭṭhā vuttasadisam eva. Tena vuttaṃ:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati⁴ ti? 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa⁵ kammass' idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā

supisā ahoṣim⁶ sasurassa ghare

āddasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5

Tassa adās' ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi pāṇi⁷

bhāgaḍḍhabhāgaṃ⁸ datvāna modāmi Nandane vane. 6

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati

uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati⁹ ti. 8

Tattha supisā ti puttassa bhariyā. Itthiyā hi sāmikassa¹⁰
pitā sasuro¹¹ ti vuccati. Tassa ca sā supisā ti. Taṃ san-
dhāya Sūṇisā ahoṣim¹² sasurassa ghare ti.

Bhāgaḍḍhabhāgaṃ ti attanā laddhapaṭivīsato upaḍ-
ḍhabhāgaṃ. Modāmi Nandane vane ti therena¹³ Nan-
danavane diṭṭhatāya āha.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sūṇisāvimānavañṇanā.

¹ om. S₂. ² santi, M. ³ tassa, S₂. ⁴ si, S₂. ⁵ pāṇibhi, B.

⁶ bhāgaḍḍhabhāvaṃ, S₂. ⁷ sussuro, S₂. ⁸ thero, S₂.

I, 14.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyasunisāvimānaṃ. Ettha pana apubbam natthi, aṭṭhuppattiyāṃ kummāsadaṇaṃ¹ eva² viseso. Tena vuttam:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
upapajanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti. 3

* * *

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyakāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4
“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
supisā ahoṣim⁴ sasurassa⁵ ghare
addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. 5
Tassa adās’ ahaṃ bhāgaṃ pasannā sehi pāṇihi⁶
kummāsapiṇḍaṃ⁷ datvāna modāmi Nandane vane. 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
upapajanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
‘Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Tattha bhāgaṇ ti kummāsakoṭṭhāsaṃ.⁸ Tenāha: kummāsapiṇḍaṃ datvānā ti, kummāso⁹ ti ca yavakummāso¹⁰ vutto.

Dutiyasunisāvimānavappaṇaṇaṃ.

I, 15.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uttarāvimānaṃ. Tassa¹¹ kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ kumāsa°, S₂. ² evaṃ, S₂. ³ obhāsanti, M.

⁴ °si, S₂. ⁵ sassu°, S₂. ⁶ pāṇibhi, B.

⁷ kumā°, M. ⁸ kumāsapaṇṇāsaṃ, S₂.

⁹ kumāso, S₂. ¹⁰ °kumā°, S₂. ¹¹ tass’, B. ¹² om. S₁. B.

Tena ca samayena Puṇṇo nāma duggatapuriṣo¹ Rājagaha-
setṭhiṃ² upanissāya jīvati. Tassa bhariyā Uttarā, Uttarā
ca nāma dhītā ti dve eva gehe manussā.³ Ath' ekadivasam
Rājagahe mahājanā⁴ 'sattāham nakkhattam kīṭabban' ti
ghosanam karimsu. Tam sutvā setṭhi pāto 'va āgataṃ
Puṇṇam 'tāta amhākam parijano nakkhattam kīṭukāmo,
tvam kiṃ nakkhattam kīṭissasi udāhu bhatim karissasi' ti
āha. 'Sāmi nakkhattam nāma sadhanānam hoti, mama pana
gehe svātanāya yāgutaṇḍulāni⁵ pi natthi.⁶ Kiṃ me nakkhat-
tena? Goṇe labhanto kasitum gamissāmi⁷ ti. 'Tena hi
goṇe gaṇhassu' ti. So balavagoṇe ca bhaddanāṅgalaṇ⁸ ca
gaḥetvā 'bhadde nāgarā nakkhattam kīṭanti, aham dalid-
datāya bhatim kātum gamissāmi, mayham pi tāva ajja
diguṇam nivāpam pacitvā bhattam āhareyyāsi⁹ ti bha-
riyam¹⁰ vatvā khettaṃ agamāsi.

Sāriputtatthero pi sattāham nirodham samāpanno tato
vuṭṭhāya 'kassa nu kho ajja mayā¹¹ saṅgaham kātum vaṭṭati'
ti olokento Puṇṇam attano nāṇajālassa anto pavatṭham disvā
'saddho nu kho esa,¹² sakkhissati nu¹³ kho¹³ me¹³ saṅgaham
kātum' ti olokento tassa saddhabhāvaṇ ca saṅgaham kātum
samatthabbhāvaṇ ca ṇatvā¹⁰ tappaccayā c'assa mahāsampatti-
paṭilābham katvā¹⁴ pattacivaram ādāya tassa kasanatṭhānam
gantvā āvāṭatire ekaṃ gumbam olokento atṭhāsi. Puṇṇo
theram disvā 'va¹⁵ kasim ṭhapetvā pañcapatitṭhitenā theram
vanditvā 'dantakatṭhena attho bhavissati' ti dantakatṭham
kappiyam katvā adāsi. Ath' assa thero pattathavikato¹⁶ pa-
rissāvanam¹⁷ niharitvā adāsi. So 'pāṇiyena attho bhavis-
sati' ti tam ādāya pāṇiyam parissāvetvā adāsi. Thero
cintesi: ayam paresam pacchimagehe vasati, sac' assa ge-
hadvāram gamissāmi, imassa bhariyā mam¹⁸ datṭhum na
sakkhissati, yāv' assa bhariyā bhattam ādāya maggam
paṭipajjati, tāva idh' eva bhavissāmi ti. So tatth' eva

¹ dukkata°, S₂. ² Rājagahe setṭhi, S₂. ³ vasanti, B.

⁴ o'jano, S₂. ⁵ o'lādīni, S₂. ⁶ santi, S₁. ⁷ bhavissāmi, S₂.

⁸ naṅg°, S₁. ⁹ o'ra, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ mayi, S₁.

¹² etassa, S₂. ¹³ te (no vā, B.) mam' eva, S₂. B.

¹⁴ ṇatvā, S₂. B. ¹⁵ om. B. ¹⁶ pattaṇ ca, S₁.

¹⁷ naṇ ca, all MSS. ¹⁸ mama, B.

thokaṃ vītināmetvā tassā¹ maggārūḥhabhāvaṃ nātvā anto-
nagarābhīmuḥko pāyāsi. Sā antarāmagge therāṃ disvā
cintesi: appekadāhaṃ deyyadhamme sati ayyaṃ² na pas-
sāmi, appekadā³ me⁴ ayyaṃ passantiyā deyyadhammo na
hoti, ajja pana me ayyo ca diṭṭho deyyadhammo ca⁵ atthi,
karissati nu kho me saṅgahan ti. Sā bhattabhājanāṃ⁶
oropetvā therāṃ pañcapatīṭṭhitena vanditvā 'bhante idam
lūkaṃ vā paṇitaṃ vā ti acintetvā dāsassa vo⁷ saṅgahaṃ
karoṭhā' ti āha. Atha thero pattam upanāmetvā tāya
ekena hatthena bhājanāṃ dhāretvā ekena hatthena tato
bhattaṃ dadamānāya 'upaḍḍhabhatte dinne alan' ti hat-
thena pattam pidahi. Sā ca 'bhante eko paṭivimso⁸ na sakkā
dvidhā kātum, tumhākaṃ dāsassa idhaloke⁹ saṅgahaṃ⁹
akatvā paraloke⁹ saṅgahaṃ⁹ karoṭha, niravasesam eva dātu-
kāmaṃ¹⁰ ti vatvā 'sabbam ev' assa patte patīṭṭhāpetvā
tumhehi diṭṭhadhammassa bhāgini assan' ti patthanāṃ
akāsi. Thero 'evaṃ hotū' ti vatvā tṭhitaṃ¹¹ va anumodanaṃ
karitvā ekasmiṃ udakaphāsukaṭṭhāne nisīditvā bhattakic-
caṃ akāsi. Sā ca¹¹ paṭinivattitvā taṇḍule pariyesitvā bhat-
taṃ paci. Puṇṇo pi aḍḍhakarisaṃmattaṃ tṭhānaṃ kasitvā
jighacchaṃ sahituṃ asakkonto goṇe vissajjetvā¹² ekaṃ
rukkhachāyaṃ¹³ pavisitvā maggaṃ olokento nisīdi. Ath'
assa bhariyā bhattaṃ ādāya gacchamānā taṃ disvā¹⁴ va
'esa jighacchāya pīlito maṃ olokento nisinnō, sace maṃ
atīviya cirāyati¹⁴ ti tajjetvā¹⁵ patodalatṭhiyā paharissati,
mayā katakammaṃ niratthakaṃ bhavissati, paṭikacc' eva
assa ārocessāmi' ti cintetvā evaṃ āha: sāmi ajja ekadi-
vasaṃ cittaṃ pasādehi, mā mayā katakammaṃ niratthakaṃ
kari, ahaṃ pāto¹⁵ va te bhattaṃ āharanti antarāmagge dham-
masenāpatiṃ disvā tava bhattaṃ tassa datvā puna gehaṃ¹⁶
gantvā bhattaṃ pacitvā āgatā, pasādehi sāmi cittaṃ ti. So
'kiṃ vadesi bhaddē' ti pucchitvā puna taṃ atthaṃ sutvā

¹ tassa, B. ² ayyaṃ, S₂. ³ °dāhaṃ, S₂. ⁴ om. S₂. B.

⁵ ayyaṃ, B.; bhayaṃ, S₂. ⁶ tattha bhā°, B. ⁷ te, S₂.

⁸ °vīso, B.; °vīso, S₂. ⁹ °loka°, S₁. ¹⁰ °kāmaṃhi, B.

¹¹ pi, S₁. ¹² visa°, S₂. ¹³ chāyaṃ, S₁. S₂.

¹⁴ carāyitan, S₂; jevirayitan, S₁. ¹⁵ tajjitvā, S₂.

'bhadde sādhu vata te katam¹ mama bhattam ayyassa dadamānāya, mayā pi 'ssa ajja pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ ca dinnan' ti pasannamānaso tam vacanam abhinanditvā ussūre laddhabhattatāya kilantakāyo tassā aṅke² sisam katvā niddam³ okkami.

Ath' assa pāto 'va kasitatthānam pamsucunnam upādāya sabbam rattasuvannam hutvā kaṇikārapuppharāsi⁴ viya sobhamānam atthāsi. So pabuddho oloketvā bhariyam āha: bhadde tam⁵ kasitatthānam sabbam mama suvaṇṇam hutvā paññāyati, kim nu kho me ati-ussūre laddhabhattatāya akkhīni bhamantī ti? 'Sāmi mayham pi evam eva paññāyati' ti. So utthāya tattha gantvā ekam piṇḍam gahetvā naṅgalasīse paharitvā suvaṇṇabhāvaṃ ṇatvā 'aho ayyassa⁶ dhammasenāpatissa dinnadānena ajj' eva vipāko dassito,⁷ na kho pana sakkā ettakam dhanam paṭicchādetvā paribhuñjitun' ti bhariyāya ābhatam bhattapātim suvaṇṇassa pūretvā rājakulam⁸ gantvā rañña katokāso⁹ pavisitvā rājānam abhivādetvā 'kim tātā'¹⁰ ti vutte 'deva ajja mayā kasitatthānam sabbam suvaṇṇarāsibharitam¹¹ eva hutvā tthitam, suvaṇṇam āharāpetum vaṭṭati' ti āha. 'Ko 'si tvan' ti? 'Puṇṇo nāmāhan' ti. 'Kim pana te ajja katan' ti? 'Dhammasenāpatissa me pāto 'va dantakatthāṇ ca mukhodakaṇ¹² ca¹² dinnam, bhariyāya pi me mayham āharakabhattam¹³ tass' eva dinnan' ti. Tam sutvā rājā 'ajj' eva kira bho dhammasenāpatissa dinnadānena vipāko dassito' ti vatvā 'tāta kim karomā'¹⁴ ti pucchi. 'Bahūni sakaṭasahassāni pahitvā suvaṇṇam āharāpethā' ti. Rājā sakatāni pahīni. Rājapurisesu 'rañño santakan' ti gaṇhantesu gahitam gahitam¹⁵ mattikā 'va honti.¹⁶ Tehi gantvā rañño arocite 'tātā'¹⁷ tumhehi kinti vatvā gahitan' ti puttāhehi¹⁸ 'tumhākam santakan' ti vutte 'tena hi tātā puna gacchatha, Puṇṇassa¹⁹ santakan ti vatvā gaṇhathā' ti. Te tathā

¹ tam, S₁. ² aṅge, S₂. ³ ca dinnam, S₂.

⁴ kaṇikāpuppha°, S₂. ⁵ etam mayā, S₁. ⁶ ariyassa, S₁.

⁷ dinno, S₁. B. ⁸ kulam, S₂. ⁹ gato°, S₂.

¹⁰ tathā, S₂. ¹¹ rāsīm, B. ¹² om. S₂. ¹³ rāṇaka°, S₁.

¹⁴ omī, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hoti, S₁. ¹⁷ om. S₁. S₂.

¹⁸ S₂ inserts rañño. ¹⁹ Puṇṇakassa, S₁. S₂.

karimṣu. Gahitaṃ gahitaṃ¹ suvaṇṇam eva ahosi. Taṃ sabbhaṃ āharitvā rājaṅgaṇe rāsiṃ akamsu. Asitihatthubhedho rāsi ahosi. Rājā nāgare sannipātāpetvā² 'imasmim nagare atthi kassaci ettakaṃ suvaṇṇan' ti? 'Natthi devā' ti. 'Kiṃ pan' assa dātum vaṭṭati' ti? 'Setṭhichattam devā' ti. Rājā, 'bahudhanasetṭhi nāma hotū' ti mahantena bhogena saddhiṃ tassa setṭhichattam adāsi. Atha naṃ so āha: mayam deva ettakaṃ kālam parakule vasimbhā, vasanaṭṭhānam no dethā ti. 'Tena hi passa, esa gumbo paññāyati, etaṃ niharitvā³ gehaṃ kārehi' ti purānasetṭhissa gehaṭṭhānam ācikkhi. So tasmim ṭhāne katipāhen' eva gehaṃ kārāpetvā⁴ gehapavesanamaṅgalaṃ ca chattamaṅgalaṃ ca ekato⁵ va karonto sattāhaṃ buddhapamukhassa bhikkhusamghassa dānam adāsi. Ath' assa Satthā dānānumodanam karonto anupubbikatham kathesi. Dhammakathāvasāne Puṇṇasetṭhi ca bhariyā c' assa dhītā ca Uttarā ti tayo janā sotāpannā ahesuṃ.

Aparabhāge Rājagahasetṭhi Puṇṇasetṭhino dhītaram at-tano puttassa vāresi. So 'nāhaṃ dassāmi' ti vatvā 'mā evaṃ karotu, ettakaṃ kālam amhe nissāya vasanten' eva te⁶ sampatti laddhā, detu me puttassa dhītaran' ti. 'So micchādīṭṭhiko, mama dhītā tihi ratanehi vinā vasitum na sakkā' ti⁷ 'nev'assa dhītaram dassāmi' ti āha. Atha naṃ bahū setṭhigaṇakādayo⁸ kulaputtā 'mā tena saddhiṃ vissāsam bhindi, dehi 'ssa dhītaran' ti yācimsu. So tesam vacanam sampañicchitvā āsaḥhipuṇṇamāya dhītaram adāsi. Sā patikulam gatā. Gatakālato paṭṭhāya bhikkhum vā bhikkhunim vā upasaṅkamitum dānam vā dātum dhammam vā sotum nālattha. Evaṃ aḍḍhatīyesu māsesu vītivattesu attano⁹ santike ṭhite paricārike pucchi 'idāni kittakaṃ antovassam avasiṭṭhan' ti? 'Aḍḍhamāso ayye' ti. Sā pitussa¹⁰ sāsanam pahīni: kasmā maṃ¹ evarūpe bandhanāgāre pakkhipimsu? varam tumhehi¹⁰ maṃ lakkhaṇāhatam katvā paresam dāsim sāvetum, na evarūpassa micchādīṭṭhikassa

¹ om. S. ² sannipātetvā āha, S. ³ hāretvā, S.

⁴ kāretvā, S. ⁵ tena, S. ⁶ sakkoti tasmā, S.

⁷ °gaṇādayo, S. B. ⁸ om. S. S. ⁹ mātāpitunnam, S.

¹⁰ om. S.

kulassa dātum, āgatakālatō paṭṭhāya bhikkhudassanādisu ekam pi puñṇam kātum na labhāmi ti. Ath' assā pitā 'dukkhitā' vata me dhītā' ti anattamanataṃ pavedetvā pañcadasakahāpanasahassāni dāpesi,² 'imasmiṃ nagare Sirimā nāma gaṇikā atthi, devasikaṃ sahaṣṣaṃ gaṇhāti, imehi taṃ ānetvā sāmikassa niyyādetvā sayam yathārucim puñṇāni karotū' ti sāsanaṃ pahīni. Uttarā tathā katvā sāmikeṇa Sirimaṃ disvā 'kim idan' ti vutte 'sāmi imaṃ aḍḍhamāsaṃ mama saḥāyikā tumhe paricaratu, ahaṃ pana imaṃ³ aḍḍhamāsaṃ dānañ³ c' eva³ dātukāmā dhammañ ca sotukāmā' ti āha. So taṃ abhirūpaṃ⁴ itthim disvā uppannasineho sādhu ti sampatiḍchi. Uttarā pi kho buddhapamukhaṃ bhikkhusaṃghaṃ nimantetvā 'bhante imaṃ aḍḍhamāsaṃ aññattha agantvā idh' eva⁵ bhikkhā gaḥetabbā' ti Satthu paṭiñṇaṃ gaḥetvā 'ito dāni paṭṭhāya yāva mahāpavāraṇā tāva Satthāraṃ upaṭṭhātum dhammañ ca sotum labhisāmi' ti tuṭṭhamānasā 'evaṃ yāgum pacatha, evaṃ pūve pacathā' ti mahānase sabbakiccāni⁶ saṃvidahanti vicarati. Ath' assā sāmiko 'sve mahāpavāraṇā bhavissati' ti mahānasābhimukho vātapāne ṭhatvā 'kim nu kho karonti sā andhabālā vicarati' ti oloketvā³ taṃ sedakilinnaṃ chārikāya otiṇṇaṃ aṅgāramasimakkhitaṃ tathā saṃvidahitvā vicarānaṃ disvā 'ayaṃ⁷ andhabālā evarūpe ṭhāne imaṃ siri-sampattim nānubhavati, muṇḍakasamaṇe⁸ upaṭṭhahissāmi ti tuṭṭhacittā vicarati' ti hasitvā apagacchi. Tasmim⁹ apagate tassa santike ṭhitā Sirimā 'kim nu kho oloketvā³ esa hasati'¹⁰ ti ten' eva vātapānena oloketi Uttarāṃ disvā 'imaṃ oloketvā iminā hasitaṃ, addhā imassa etāya sādhipi sandhavo atthi' ti cintesi. Sā kira aḍḍhamāsaṃ tasmim gehe bāhirakā itthi hutvā 'va samānā³ pi³ taṃ³ sampattim anubhavamānā attano bāhiraka-itthibhāvaṃ ajānitvā 'ahaṃ gharasāmini' ti saññaṃ akāsi. Sā Uttarāya āghātaṃ bandhitvā 'dukkham assā uppādessāmi' ti pāsādā oruyha mahānasaṃ pavisitvā pūvapacanaṭṭhāne pakkutṭhi-

¹ dukkham, S₂; duggatā, B. ² adāsi, B.; pese, S₁.

³ om. S₁. ⁴ ati^o, S₂. ⁵ devasikaṃ, S₂. ⁶ kiccāni, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ muṇḍasamaṇake, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ hasi, S₁.

taṃ sappiṃ kaṭacchunā ādāya Uttarābhimukhaṃ¹ pāyāsi.² Uttarā taṃ āgacchantiṃ³ disvā 'mama sahāyikāya⁴ mayhaṃ upakāro kato, cakkavālaṃ atisambādhaṃ⁵ brahmaloko atinico, mama pana sahāyikāya guṇo mahanto, ahaṃ hi⁶ etaṃ nissāya dānaṃ ca dātum dhammaṃ ca sotum labhiṃ,⁷ sace mama etissā⁸ upari kodho atthi, idaṃ sappi maṃ dahatu, sace natthi mā maṃ dahatū' ti taṃ mettāya pharitāya matthake āsiñcitaṃ pi sappi sītudakaṃ viya ahoṣi. Atha naṃ 'idaṃ sitalaṃ bhavissati' ti puna kaṭacchum⁹ pūretvā ādāya āgacchantiṃ Uttarāya dāsiyo¹⁰ disvā 'are'¹¹ dubbini, kena tvaṃ amhākaṃ ayyāya upari pakkasappiṃ¹² āsiñcituṃ anucchavikā'¹³ ti santajjentiyo ito c' ito ca utthāya hatthehi ca pādehi ca pothetvā bhūmiyaṃ pātesum. Uttarā vārenti pi vāretum nāsakkhi. Ath' assā upari ṭhatvā sabbā dāsiyo paṭibāhitvā 'kissa'¹⁴ te evarūpaṃ bhāriyakammaṃ katan' ti Sirimaṃ ovaḍitvā unhodakena nhāpetvā satapākatelena abbhañji.

Tasmiṃ khaṇe sā attano bāhirakittibhāvaṃ nātvā cintesi: mayā bhāriyaṃ kammaṃ kataṃ, sāmikassa sitamattakāraṇā¹⁵ imissā upari pakkasappiṃ āsiñcantiyā ayaṃ 'gaṇhatha naṃ' ti dāsiyo ānāpetvā maṃ viheṭhanakāle pi sabbā dāsiyo paṭibāhitvā mayhaṃ kattabbam eva akāsi, sacāhaṃ imaṃ na khamāpessāmi, muddhā¹⁶ me¹⁷ sattadhā phaleyyā ti. Tassā pādamūle nipajjitvā 'ayye khamāhi me' ti āha. 'Ahaṃ sapitikā dhītā, pitari me khamā pi te khamāpessāmi' ti.¹⁸ 'Hotu ayye, pitaraṃ pi te Puṇṇasetthiṃ khamāpessāmi' ti. 'Puṇṇo mama vaṭṭe janakapitā, vivaṭṭe janakapitari khamāpente¹⁹ pana ahaṃ¹⁷ khamāpessāmi'¹⁹ ti. 'Ko pana te vivaṭṭe janakapitā' ti? 'Sammāsambuddho' ti. 'Mayhaṃ tena saddhiṃ vissāso natthi, ahaṃ kiṃ karissāmi' ti? 'Satthā sve bhikkhusaṃghaṃ ādāya idhāgamissati, tvaṃ yathāladdhaṃ sakkāraṃ gahetvā idh' eva āgantvā

¹ Uttaraṃ, S₁. ² upāyāsi, S₁. ³ °taṃ, S₂. ⁴ °yakāya, S₂.

⁵ adhi°, S₂. ⁶ pi, S₂. ⁷ labhāmi, B.; °bhati, S₂.

⁸ etissāya, S₂. ⁹ kaṭacchukaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ apehi, B.; appehi, S₂. ¹² paripakka°, S₂. ¹³ ananu°, S₂.

¹⁴ kiṃ, S₁. ¹⁵ hasita°, S₁. ¹⁶ B. adds pi. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ S₁ adds āha. ¹⁹ khamante and khamissāmi, S₁.

taṃ khamāpehi' ti. Sā 'sādhu ayye' ti utthāya attano gehaṃ gantvā pañcasataparivārakitthiyo ānāpetvā¹ nānāvidhāni khādaniyabhojanīyāni² sampādetvā punadivase taṃ sakkāraṃ ādāya Uttarāya gehaṃ āgantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa patte patitthāpetuṃ avisahanti aṭṭhāsi. Taṃ sabbhaṃ gahetvā Uttarā 'va saṃvidahi. Sirimā pi Satthu bhattakiccāvasāne saddhiṃ parivārena Satthu pādāmūle nipajji. Atha naṃ Satthā pucchi: ko te aparādhho ti? 'Bhante mayā hiyyo idaṃ nāma kataṃ, atha³ me sahāyikā maṃ viheṭhiyamānā dāsiyo nivāretvā mayhaṃ upakāraṃ eva akāsi, sāhaṃ imissā guṇaṃ jānitvā imaṃ khamāpesim,⁴ atha maṃ esā tumhesu khamā pi tesu khamissāmi ti āhā' ti. 'Evaṃ kira Uttare' ti? 'Āmā bhante, sise me sahāyikāya pakkasappi āsittan' ti. 'Atha tayā kiṃ cintitan' ti? 'Cakkavālaṃ atisambādhaṃ brahmaloko atinico,⁵ mama sahāyikāya guṇo 'va mahanto, ahaṃ hi etaṃ nissāya dānaṃ ca dātuṃ dhammaṃ ca sotuṃ alatthaṃ, sace me imissā⁶ upari kodho atthi, idaṃ maṃ dahatu, no ce, mā dahi⁷ ti,⁷ evaṃ cintetvā imaṃ mettāya phariṃ⁸ bhante' ti. Satthā 'sādhu sādhu⁹ Uttare, evaṃ kodhaṃ jinituṃ vaṭṭati'¹¹ ti Kodhano hi akodhena, akkosako anakkosantena,¹¹ paribhāsako aparibhāsantena, thaddhamacchari attano santakassa¹² dānena, musāvādi saccavacanena jinitabbo¹³ ti imaṃ atthaṃ dassento (Dhp. v. 223):

Akodhena jine kodhaṃ asādhūṃ sādhunā jine

jine kadariyaṃ dānena saccenālīkavādinan¹⁴ ti.

Imaṃ gāthaṃ vatvā gāthāpariyosāne catusaccakatham akāsi. Saccapariyosāne Uttarā sakadāgāmiphale patitthahi. Sāmiko ca sasuro ca sasurī ca sotāpattiphalāṃ sacchikarīṃsu. Sirimā pi pañcasatagaṇikaparivārā sotāpannā ahoṣi. Aparabhāge Uttarā kālaṃ katvā Tāvatiṃse uppajji. Athāyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanāyen'¹⁵ eva devacū-

¹ ānā°, S₂. ² khādaniyyāni c' eva sūpeyyāni ca, S₁.

³ S₂ adds na, S₁ naṃ. ⁴ °si, S₂. ⁵ atinico, S₁; °niccako, S₂.

⁶ imissāya, S₁. ⁷ dahati, S₂. ⁸ °ri, S₂. ⁹ om. S₂.

¹⁰ om. B. ¹¹ S₁. S₂ put an° after paribhāsako.

¹² santassa, S₂; sakkassa, S₁; kassaci, B. ¹³ jetabbo, S₁.

¹⁴ saccena alimka°, S₂. ¹⁵ °yam, S₂.

rikam caranto Uttaram devadhītaram disvā¹ Abhikkantena
vaṇṇenā ti ādi-gāthāhi paṭipucchi.²

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2

Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puñṇam?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati” ti?³ 3

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puttā viyākāsi yassa kammass’ idam phalam: 4

“Issā⁴ ca maccheram⁵ atho paḷāso
nāhosi mayham gharam āvasantiyā⁶
akodhanā bhattu vasānuvattini⁷
uposathe niccam appamattā. 5

Catuddasim⁸ pañcadasim⁸ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihārikapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgatam⁹ 6

Upasatham upavasissam sadā sīlesu samvutā
saṃyamā samvibhāgā ca vimānam āvasam’ imam 7

Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā¹⁰ ca¹⁰ aticārā ca majjapānā ca ārakā 8

Pañcasikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9

Sāham sakena sīlena yasasā ca yasassini
anubhomi sakam puñṇam sukhitā c’ amhi anāmayā. 10

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 11

Akkhāmi te bhikkhū mahānubhāvā
manussabhūtā yam aham akāsim.
Ten’ amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabbhāsati” ti. 12

¹⁻² missing in S₁. ² °santi, all MSS. ³ S₁ adds pucchi.

⁴ icchā, S₂. ⁵ macchariyam, S₂. ⁶ āvahantiyā, S₁.

⁷ °vattani, S₂. M.; in M. v. 5d and v. 6 are missing.

⁸ °sī, S₂. ⁹ aṭṭhaṅgasusamāhitam, S₂.

¹⁰ theyyā, S₂.

Devatā pi 'ssa vissajjesi: — Mama ca¹ bhante² vacanena³ Bhagavato pāde sirasā vandeyyāsi 'Uttarā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde sirasā vandatī' ti. Anacchariyam kho pan' etaṃ⁴ bhante,² yaṃ⁵ maṃ² Bhagavā aññatara-smiṃ sāmāññaphale vyākareyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgā-miphale vyākāsi ti.

Tattha issā ca maccheram⁶ atho palāso nāhosi mayhaṃ gharam āvasantiyā⁷ ti⁸ agāramajjhe vasanti-naṃ aññasaṃ itthinaṃ² sampatti²-ādi-visayā parasampatti-usuyya⁹-lakkhaṇā issā, yaṃ ca tāva kālikādi-vasenāpi kiñci yācantānaṃ adātukāmatāya attasampatti-nigūhana-lakkha-ṇaṃ macchariyam, yo ca kuḷapadesādinaṃ parehi yugaggāha-lakkhaṇo¹⁰ palāso uppajjati, so tividho pi¹¹ pāpadhammo gehe tthitāya mayhaṃ sati pi paccaya-samavāye nāhosi na uppajji.

Akodhanā ti khanti-mettānuddayasampannatāya akuj-jhanasabhāvā. Bhattu¹² vasānuvattini ti pubbutthāna-pacchānipātanādinaṃ sāmikassa anukūlabhāven' eva¹³ vat-tanasilā,¹⁴ manāpacārinī ti attho. Uposathe nīccam appamattā ti uposathasīlarakkhaṇe nīccam appamattā appamādavihārinī. Yaṃ¹⁵ eva uposathe appamādaṃ¹⁶ yesu divasesu taṃ rakkhitabbaṃ yādisaṃ² yathā² ca² rakkhi-tabbaṃ taṃ dassenti¹⁷ Catuddasin¹⁸ ti ādim āha.

Tattha catuddasiṃ¹⁹ pañcadasiṃ¹⁹ ti pakkhassā ti sambandho. Accantasamyoge c' etaṃ² upayogavacanam.²⁰ Yā ca pakkhassa atthamī²¹ ti vacanaseso. Pāṭihāri-kapakkaṇā cā ti pāṭihārike²² pakkhaṇā²² ca.²² Catuddasi-pañcadasi-atthaminam yathākkamam ādito antato cā ti pa-vesananikkhamanavasena uposathasīlassa paṭiharitabbapak-

¹ om. S₁ S₂. ² om. S₁. ³ om. S₂. ⁴ idam, B.

⁵ M. puts yaṃ after maṃ; om. S₁. ⁶ macchariyam, S₂.

⁷ hantiyā, S₁. ⁸ S₂ adds yā. ⁹ 'yyana, S₁; 'hana, S₂.

¹⁰ yuggagāha°, S₂. ¹¹ ti, S₂. ¹² bhatta, S₂.

¹³ 'bhāvena, S₂. ¹⁴ pava°, B. ¹⁵ tam, B.

¹⁶ S₂ adds dasseti. ¹⁷ 'to, S₂. ¹⁸ 'si, S₁. S₂. ¹⁹ 'si, S₂.

²⁰ uyoga°, B.; om. S₁. ²¹ S₁. S₂ add cā; B. adds tan.

²² paṭiharaṇakapakka, S₁.

khañ¹ ca terasī pāṭipadasattamī navamī² cā ti attho. Atthaṅgasusamāgatan ti pānātipātā veramaṇī-ādihi atthah' aṅgehi yeva suṭṭhu samāgataṃ samannāgataṃ.

Upavasissan ti upavasim.³ Attitathe hi idaṃ anāgata-vacanāṃ. Keci pana upavasim³ icc eva paṭhanti. Sadā ti sabbesu pāṭihārikesu atthasu uposathadivasesu. Silesū ti uposathasilesu sādhetabbesu.⁴ Nipphādetabbe hi⁵ idaṃ bhummaṃ. Saṃvutā ti kāyavācācittēhi saṃvutā.⁶ Sadā ti vā sabbakālaṃ, silesū ti niccasilesu, saṃvutā ti kāyavācāhi saṃvutā.⁷ Idāni taṃ niccasilaṃ dassetum Pānātipātā viratā ti ādi vuttaṃ.

Tattha pāṇo ti vohārato satto, paramatthato⁸ jīvitindriyaṃ. Pāṇassa atipāto pāṇavadho pāṇaghāto pānātipāto. Atthato pāṇe pāṇasaññino jīvitindriyupacchedaka-upakkamasamuṭṭhāpikā kāya-vacīdvārāṇaṃ aññataraṃ dvārappavattā⁹ vadhakacetanā. Tato pānātipātā viratā oratā nivattā ti attho. Musāvādā ti musā nāma viṣaṃvādanapurekkhārassa¹⁰ atthabhañjanako vacīpayogo vā⁶ kāyapayogo vā, viṣaṃvādanādhippāyena parassa¹¹ viṣaṃvādatāya¹² vacīpayogasamuṭṭhāpikā cetanā musāvādo. Atha vā musā ti abhūtaṃ atacchaṃ vatthu, vādo ti tassa bhūtato tacchato viññāpetukāmassa tathā viññatti samuṭṭhāpikā cetanā. Tato musāvādā saññatā oratā viratā ti attho. Ca-saddo sampiṇḍanattho. Theyyā ti theyyaṃ¹³ vuccati thenabhāvo. Corikā parassa haraṇaṃ ti attho. Atthato parapariggahite¹⁴ parapariggahitasaññino¹⁵ tadā dāyaka-upakkamasamuṭṭhāpikā theyyacetanā theyyaṃ. Tato theyyā saññatā ārakā ti vā sambandho.¹⁶ Aticārā ti aticca cāro aticāro. Lokamariyādaṃ atikkamitvā agamaṇiyaṭṭhāne kāmavasena cāro. Micchācāro ti attho. Agamaṇiyaṭṭhānaṃ nāma purisānaṃ māturakkhitā piturakkhitā mātāpiturakkhitā¹⁷ bhāturakkhitā bhaginirakkhitā nātirakkhitā gotta-

¹ pāṭihāriyatabba°, S₂. ² navamisū, S₁. S₂. ³ °si, S₂.

⁴ bhāvetabbesu, B. ⁵ ti, S₂. ⁶ om. S₁. S₂. ⁷ °taṃ, S₂.

⁸ S₁ adds vā. ⁹ °ppattā, S₂. ¹⁰ °purakkhārassa, S₂.

¹¹ twice, S₂. ¹² paravisam°, S₂. ¹³ theyyo, S₂; °yyā, B.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pari°, S₁. S₂. ¹⁶ asambh°, S₂.

¹⁷ mātū°, S₂; om. S₁.

rakkhitā dhammarakkhitā sārakkhā saporidaṇḍā ti* dasa, dhanakkitā chandavāsini¹ bhogavāsini² paṭavāsini³ odapattakini⁴ obhatacumbaṭā dāsi ca⁵ bhariyā kammakāri ca⁶ bhariyā dhajā haṭā⁷ muhuttikā ti dasā⁸ ti⁹ vīsati¹⁰ itthiyo. Itthinam pana dvinnam sārakkhasaporidaṇḍānam dasannañ ca dhanakkitādīnan ti dvādasannam¹¹ aññapurisā agamanīyatthānam. Idam eva idh¹² adhippetam. Lakkhaṇato pana asaddhammādhippāyena kāyadvārappavattā agamanīyatthānavitikkamacetanā aticāro. Tasmā aticārā. Majjapānā ti majjam vuccati madanīyatthēna surā ca merayañ ca. Pivanti tenā ti pānam.¹³ Majjassa pānam majjapānam¹⁴ yāya dussilyacetanāya majjasāṅkhātā pitthasurā pūvasurā odanīyasurā kiṇṇapakkhittā sambhārasamyuttā ti pañcabhedam suram vā pupphāsavo phalāsavo¹⁵ madhvāsavo¹⁶ gulāsavo¹⁷ sambhārasamyutto ti pañcabhedam merayaṃ vā bijato paṭṭhāya kusaggenāpi pivati, sā cetanā majjapānam. Tasmā majjapānā ārakā viratā. Evaṃ pāṇātipātā viratā ti ādinā pahātabbadhammarasena vibhajitvā dassitam niccasilam, puna samādātabbatāvasena¹⁸ ekato katvā dassenti¹⁹ Pañcasikkhāpade ratā ti āha.

Tattha sikkhāpadan ti sikkhitabbapadāni. Sikkhākoṭṭhāsā ti attho. Atha vā⁸ jhānādayo¹⁵ sabbe pi kusalā dhammā sikkhitabbato sikkhā. Pañcasu pana¹⁶ silāṅgesu yaṃ kiñci aṅgam tāsam sikkhānam paṭiṭṭhatthēna padan ti sikkhāpadam, pañca silāṅgāni. Tasmim pañcavidhe sikkhāpade ratā abhiratā¹⁷ ti pañcasikkhāpade ratā. Ariyasaccāna kovida ti pariññāpahānasacchikiriyabhāvanābhisamayavasena dukkha-samudaya-nirodha-maggasāṅkhātesu catūsu ariyasaccesu kusalā nipuṇā.¹⁸ Paṭividdhacatusaccā ti attho. Gotamassā ti Bhagavantam gottena kitteti. Yasassino ti kittimato parivāravato vā.

¹ om. S₂. ² paṭi°, B. ³ B. puts ca after bhariyā.

⁴ haṭā, S₂. ⁵ visa, S₂. ⁶ S₁ adds itthinam.

⁷ om. B. ⁸ majjapānam, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ bala°, S₂.

¹¹ pappāsavo, S₂. ¹² before madhv° ¹³ °tabbavasena, S₂.

¹⁴ °to, S₂. ¹⁵ cetanādayo, S₂. ¹⁶ pi, B.

¹⁷ atiratā, S₂. ¹⁸ nipunakā, S₂. * Cf. A. V, 264.

Sāhan ti sā yathāvuttagaṇā ahaṃ. Sakena silenā ti anussukitādinā attano sabhāvasilena ca uposathasilādisam-ādānasilena¹ ca² karaṇabhūtena. Taṃ hi sattānaṃ kam-massa katāya⁴ hitasukhāvahatāya ca visesato sakan ti ca vuccati. Ten' ev' āha:

Taṃ hi tassa sakam hoti taṃ ca ādāya gacchati

taṃ c' assa anugaṃ hoti chāyā va anapāyini⁵ ti*

Yasasā ca yasassini⁶ ti Uttarā upāsikā silācārasampannā anussuki amacchari⁷ akodhanā ti ādinā āgataphalā viññāta-sāsanā ti ādinā ca yathābhūtagaṇādhigatena jalatale telena viya samantato patthaṭena⁸ kittisaddena yasassini⁷ kitti-manti. Tena⁸ ca⁸ silagaṇena idha adhigatena yasasā parivārena yasassini sampannaparivārā. Anubhomi sakam puññaṃ ti yathūpacitaṃ attano puññaṃ paccanubhavāmi. Yassa hi puññaphalaṃ anubhuyyati phalūpacārena, taṃ puññaṃ pi anubhuyyati ti vuccati. Atha vā puthujjanabhā-vato sucaritaphalam pi puññaṃ ti vuccati. Yathāha: kusa-lānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānāhetu evaṃ idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati ti. Sukhitā c' amhi anāmayā ti dibbasukhena phalasukhena ca sukhitā ca amhi bhavāmi. Kāyikacetasikadukkhābhāvato anāmayā arogā.

Mama cā ti ca-saddo samuccayattho. Tena mama va-canena ca vandeyyāsi. Na⁹ tava⁹ sabhāven' evā ti van-danaṃ samuccinoti. Anacchariyan ti ādinā attano ariya-sāvika bhāvassa pākāṭabhāvaṃ dasseti.

Taṃ Bhagavā ti ādi saṅgītikāravacanam.

Sesaṃ vuttanayam evā ti.

Uttarāvimānavappanā.

I, 16.

Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā ti Sirimāvimā-nam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe. Tena ca samayena heṭṭhā anantaravatthumhi vuttā Sirimā

¹ °sile, S₂. ² om. S₂. ³ ti, S₂. ⁴ katā, S₁; satāya, B.

⁵ anu°, S₂. B. ⁶ °tṭhena, B.; pattatena, S₂. ⁷ °sāni, S₂.

⁸ ten' eva, S₂; te vā, S₁. ⁹ tena va, S₂.

* Cf. S. I, 93.

gaṇikā sotāpattiphalassa adhigatattā vivajjitakiliṭṭhakamm-
antā hutvā saṃghassa aṭṭha salākabhaddhāni paṭṭhapesi.
Ādito paṭṭhāya nibandham aṭṭha bhikkhū geheṃ āgacchanti.
Sappim¹ gaṇhatha khīraṃ gaṇhathā ti ādmi vatvā tesam
patte pūreti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam pi pa-
hoti. Devasikaṃ soḷasakahāpanaparibbayena piṇḍapāto
diyyati. Ath' ekadivasam eko bhikkhu tassā gehe aṭṭha-
kabhattam bhuñjitvā tiyojanamatthake ekaṃ vihāraṃ aga-
māsi. Atha nam² sāyaṃ therūpaṭṭhāne nisinnam pucchimsu:
āvuso kham³ bhikkham gaṇetvā idhāgato⁴ 'si ti? 'Aṭṭha-
kabhattam me⁵ bhuttan'⁶ ti.⁷ 'Tam manāpam katvā deti
āvuso' ti? 'Na⁸ sakkā tassā bhaddam vaṇṇetum, atipaṇi-
tam⁹ katvā¹⁰ deti. Ekena laddham tiṇṇam pi catunnam
pi pahosi'¹¹ ti. Tassā pana deyyadhammato pi¹² dassanam
eva uttaritaram 'sā hi itthi evarūpā¹³ ca¹⁴ evarūpā cā' ti
tassā guṇe kathesi. Ath' eko bhikkhu tassā guṇakatham
sutvā adisvā pi savanen' eva sineham uppādetvā 'mayā¹⁵
gantvā tam datṭhum vaṭṭati' ti attano vassaggam kathetvā
tam bhikkhum ṭhitikaṃ pucchitvā¹⁶ 'sve āvuso tasmim gehe
tvam saṃghatthero hutvā aṭṭhakabhaddham labhissasi' ti
sutvā tam khaṇaṃ nēva pattacivaram ādāya pakkamanto
pāto 'va aruṇe uggacchante salākaggam pavisitvā ṭhito
saṃghatthero hutvā tassā gehe aṭṭhakabhaddham labhi. Yo
pana so bhikkhu hiyyo bhuñjitvā pakkami.¹⁷ Tassa gatave-
lāyam ev' assā sasire rogo uppajji.¹⁸ Tasmā ābharaṇāni omuñ-
citvā nipajji. Ath' assā dāsiyo aṭṭhakabhaddham labhitum¹⁹
āgate bhikkhū disvā ārocesum. Sā sahatthā patte gaṇetum vā
nisidāpetum vā asakkonti dāsiyo ānāpesi: amma²⁰ patte ga-
hetvā ayye nisidāpetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhat-
tavelāya patte pūretvā dethā ti. Tā 'sādhu ayye' ti bhikkhū
pavisetvā yāgum pāyetvā khajjakam datvā bhaddavelāya²¹
patte²² pūretvā²³ tassā ārocayimsu. Sā 'mam pariggahetvā

¹ sappi, S₂. ² om. S₂. ³ katham, S₂. ⁴ āgato, S₁.

⁵ takam, S₂. ⁶ ahosi, S₂; pahoti, S₁ (without ti).

⁷ 'va, S₂. ⁸ om. S₁. S₂. ⁹⁻⁹ is missing in S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂. ¹¹ uppajjati, B. ¹² labhitvā, S₁. B.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ B. adds bhaddam.

¹⁵ pattam bhaddassa, S₂. ¹⁶ pūritvā, S₂.

netha,¹ ayye² vandissāmi³ ti vatvā tāhi pariggahetvā bhikkhūnaṃ santikaṃ nitā vedhamānena sarīrena bhikkhū vandi. So bhikkhu taṃ oloketvā cintesi: gilānāya tāva ayaṃ etissā rūpasobhā, arogakāle⁴ pana sabbābharanapaṭi-
maṇḍitāya imissā kīdisi rūpasampatti ti! Ath' assa ane-
kavassakoṭṭisannicito kilesa samudācari. So aññāni hutvā
bhattaṃ bhuñjitum asakkonto pattam ādāya vihāraṃ gantvā
pattam pidhāya ekamante ṭhapetvā cīvarakaṇṇaṃ pattha-
ritvā nipajji. Atha naṃ eko saḥāyako bhikkhu yācento⁵
pi bhojetum nāsakkihi. So chinnabhatto ahoṣi.

Taṃ divasaṃ eva sāyaṇhasamaye Sirimā kalam⁶ akāsi.
Rājā Satthu sāsaṇaṃ pesesi: bhante Jivakassa kaniṭṭha-
bhaginiṃ Sirimā kalam akāsi ti. Satthā⁷ taṃ sutvā rañño
sāsaṇaṃ paṇiṃ: Sirimāya sarīrajhāpanakiccaṃ⁸ natthi,
āmakasusāne taṃ yathā kākādayo na khādanti, tathā ni-
pajjāpetvā rakkhāpethā ti. Rājā tathā⁹ akāsi. Paṭipāṭiyā
tayo¹⁰ divasā abhikkantā catutthe divase sarīraṃ uddhu-
māyi,¹¹ navahi¹² dvārehi¹³ puḷuvakā pagghariṃsu. Sakalasari-
raṃ bhinnasālibhattacāṭi viya ahoṣi. Rājā nagare bheriṃ
carāpesi: ṭhapetvā geharakkhike¹⁴ dārake¹⁵ Sirimāya dassa-
natthaṃ anāgacchantānaṃ aṭṭhakahāpano daṇḍo ti. Satthu
santikaṃ ca pesesi: buddhapamukho kira bhikkhusaṃgho¹⁶
Sirimāya dassanatthaṃ āgacchatū ti. Satthā bhikkhūnaṃ
ārocāpesi: Sirimāya dassanatthaṃ gamissāmā¹⁷ ti. So pi
daharabhikkhu cattāro divase kassaci vacanaṃ agahetvā
chinnabhatto¹⁸ va nipajji. Patte bhattaṃ pūtikaṃ jā-
taṃ malaṃ¹⁹ pi,²⁰ na²¹ utṭhahi. Atha so²² saḥāyakena bhik-
khunā upasaṅkamitvā 'āvuso Satthā Sirimāya dassanat-
thaṃ gacchatī' ti vuccamāno tathā chātaṭṭho²³ pi 'Sirimā'
ti vuttasaddhe²⁴ yeva sahasā utṭhahitvā 'Sirimaṃ Satthā

¹ tena, S₂. ² S₂ inserts vanditvā. ³ ār°, S₁.

⁴ yācento, S₁. ⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ jhāpana°, S₁. B.

⁷ S₂ puts tathā before rājā; in B. it is corrected by a second hand. ⁸ om. S₂. ⁹ omātā, B. ¹⁰ navamukhehi, S₁.

¹¹ rakkhana°, S₁. ¹² saṃgho, S₁. B. ¹³ omī, S₂.

¹⁴ om. B. ¹⁵ pana, S₂; om. S₁. ¹⁶ kho, S₂.

¹⁷ ojjhanto, S₁; tattho, S₂. ¹⁸ opade, S₁; vutte, B.

datthum gacchati, tvaṃ pi gamissasi¹ ti 'āgamissāmi' ti bhattaṃ chaḍḍetvā pattaṃ dhovivā saṃghena saddhiṃ agamāsi.² Satthā bhikkhusaṃghaparivuto ekapasse aṭṭhāsi. Bhikkhunisaṃgho pi rājaparisā pi upāsakaparisā³ pi ek' ekena⁴ passena aṭṭhaṃsu. Satthā rājānaṃ pucchi: kā esā mahārājā ti? 'Bhante Jivakassa⁵ bhagini⁶ Sirimā nāmā' ti. 'Sirimā esā' ti? 'Āma bhante' ti. 'Tena hi nagare bheriṃ carāpehi sahaṃsaṃ datvā Sirimaṃ gaṇhantū' ti. Rājā tathā kāresi. Eko pi han ti vā hun⁷ ti vā vadanto nāma⁸ nāhosi. Rājā Satthu ārocesi: na gaṇhanti bhante⁹ ti.⁶ 'Tena hi mahārājā agghaṃ osāpehi⁸ ti. Rājā pañcasatāni datvā 'gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā kiñci gaṇhanakaṃ adisvā aḍḍhateyyasatāni dvesatāni satāṃ paññāsaṃ pañcaviṣati kahāpaṇa⁶ dasa⁶ kahāpaṇa⁹ pañca⁶ kahāpaṇa⁶ ekaṃ kahāpaṇaṃ aḍḍhaṃ pādaṃ¹⁰ māsakaṃ kākaṇikaṃ datvā 'Sirimaṃ gaṇhantū' ti bheriṃ carāpetvā 'mudhā pi gaṇhantū' ti bheriṃ carāpesi. Tathā⁶ pi⁶ han ti vā hun⁷ ti vā vadanto¹¹ nāma nāhosi. Rājā 'mudhā pi bhante gaṇhanto natthi' ti āha. Satthā 'passatha bhikkhave mahājanassa piyaṃ mātugāmaṃ, imasmiṃ yeva nagare sahaṃsaṃ datvā pubbe¹² ekadivasāṃ labhimsu, idāni mudhā pi gaṇhanto natthi, evarūpaṃ nāma rūpaṃ khayavayappattaṃ āharimehi alaṅkārehi vicittakataṃ¹³ navannaṃ vaṇamu-khānaṃ vasena arubhūtaṃ¹⁴ tihi aṭṭhisatehi samussitaṃ niccāturaṃ kevalaṃ bālamahājanena¹⁵ bahudhā saṅkappitātāya bahusaṅkappaṃ adhuvāṃ attabhāvaṃ' di dassento

Passa cittakataṃ¹⁶ bimbaṃ arukāyaṃ samussitaṃ

āturaṃ bahusaṅkappaṃ yassa natthi dhuvāṃ ṭhiti ti*

gātham āha. Desanāpariyosāne Sirimāya paṭibaddhacitto bhikkhu vigatachandarāgo hutvā vipassanaṃ vadḍhetvā

¹ gamissāthā, S₂. ² āg°, S₁. ³ S₁ adds upāsika°

⁴ eken' ekena, S₂; S₁ has ek' ekapasse. ⁵ jina, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ han, S₂. ⁸ ohā°, B.; onarāpehi, S₂.

⁹ S₂ adds evaṃ. ¹⁰ pādaṃ, S₁. ¹¹ vutto, S₂.

¹² pubb' S₂. ¹³ pi cittaṃ kathaṃ, S₂; cittitaṃ, S₁.

¹⁴ anupakkhantapūtibhūtaṃ S₂.

¹⁵ bala°, S₁; talamahājaninena, S₂. ¹⁶ cittakam, B.

* Cf. Dh. v. 147.

arahattam¹ pāpuṇi. Caturāsītiyā² pānasahassānam³ dhammābhisamayō ahoṣi.

Tena ca samayena Sirimā devakaññā attano vibhava-samiddhiṃ oloketvā āgataṭṭhānam olokeṇti purimattabhāve attano sarīrasamīpe bhikkusamghaparivutaṃ Bhagavantam ṭhitaṃ mahājanakāyaṃ ca sannipatitaṃ disvā pañcahi devakaññāsatehi parivutā pañcahi rathasatehi⁴ dissamānakāyā āgantvā rathato⁵ orohitvā sapaṇivārā Bhagavantam vanditvā katañjali atṭhāsi. Tena ca samayena āyasmā Vaṅgiso Bhagavato avidūre ṭhito hoti. So Bhagavantam etad avoca: paṭibhāti maṃ Bhagavā ekaṃ pañhaṃ pucchitun ti. 'Paṭibhātu taṃ Vaṅgisa' ti Bhagavā avoca. Āyasmā Vaṅgiso taṃ Sirimaṃ devadhītaraṃ

"Yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā
adhomukhā aghasi gamā bali javā
abhinimmitā pañca rathā⁷ satā⁷ ca te
anventi taṃ sārathicoditā hayā. 1
Sā⁸ tiṭṭhasi rathavare alāṅkatā
obhāsayam jalam iva jotipāvako
pucchāmi taṃ varatanu⁹ anomadassane¹⁰
kasmā nu¹¹ kāyā anadhivaraṃ upāgami" ti 2

paṭipucchi.

Tattha yuttā ca te parama-alāṅkatā hayā ti paramaṃ ativiya visesato, alāṅkatā paramehi vā uttamehi dibbehi assālanākārehi alāṅkatā paramā vā aggā seṭṭhā ājāṇiyā sabbālanākārehi alāṅkatā, hayā assā, te¹² tava, rathe yojitā¹³ yuttā vā te rathassa ca anucchavikā. Aññamaññam¹³ sadi-satāya¹³ yuttā samsaṭṭhā ti attho. Ettha ca parama-alāṅkatā ti purimasmim pakkhe sandhiṃ akatvā dutiyasmim pakkhe avibhattikaniddeso daṭṭhabbo. Adhomukhā ti heṭṭhā mukhā. Yadi pi te tadā pakatiyā idh' eva¹⁴ ṭhita devalokato orohanavasena adhomukhā ti¹⁵ vuttā. Aghasi gamā ti vehāsam¹⁵ gamā. Bali ti balino. Javā ti java-

¹ S₂ adds rūpaṃ.

² °sīti, B.

³ °ni, S₂.

⁴ S₁ adds parivutā.

⁵ tato, S₁. B.

⁶ otaritvā, S₁.

⁷ rathasatā, S₂.

⁸ S₂ adds tvam.

⁹ °cāru, B. M.

¹⁰ anu°, S₂. B. M.; anunoma°, S₁.

¹¹ om. S₁. S₂.

¹²⁻¹³ om. S₁.

¹³ aññasadisatā, S₂.

¹⁴ ca, S₂.

¹⁵ vehāsayam, S₂.

nakā balavanto c' eva¹ vegavanto² cā ti attho. Abhinimmitā ti tava puññakammena nimmitā nibbattā, sayam nimmitam eva vā sandhāya abhinimmitā ti vuttam, Nimmānaratibhāvato Sirimāya devadhītāya. Pañca rathā satā ti gāthāsukhattham tha³-kārassa digham lūgavipallāsañ ca katvā vuttam, vibhatti-alopo vā dātṭhabbo. Pañca rathasatāni ti attho. Anventi tam sārathicoditā hayā ti sārathihi coditā viya rathesu yuttā ime hayā bhadde devate tam anugacchanti. Sārathi-acoditā ti keci paṭhanti. Sārathihi acoditā eva tam anugacchanti ti attho. Sārathicoditā hayā ti ekam yeva padam gāthāsukhattham digham katvā vuttam. Sārathicoditahayā pañcarathasatā ti yojanā.

Sā tiṭṭhasi ti sā tvam tiṭṭhasi. Rathavare ti rathutame. Alaṅkatā ti saṭṭhisakāṭabhārehi dibbālaṅkārehi alaṅkatasarīrā. Obhāsayam jalam iva jotipāvako ti obhāsentī jotidīpaṃ⁴ jalanti pāvako viya tiṭṭhasi. Samantā⁵ obhāsentī⁶ jalanti tiṭṭhasi ti vuttam hoti. Joti ti candi-masuriyanakkhattatārakarūpanam sādharāṇanāmaṃ. Varatanū⁷ ti uttamarūpadhare sabbaṅgasobhaṇe. Tato eva anomadassane⁸ alāmakadassane, dassaniye pāsādike ti attho. Kasmā nu⁴ kāyā anadhivaram upāgamī ti kuto nāma devakāyato anuttaram sammāsambuddham payirupāsānāya⁹ upagacchi upagatāsi.

Evam therena pucchitā devatā attānaṃ āvikaronti

“Kāmaggapattānaṃ yam¹⁰ āhu¹⁰ 'nuttarā'¹¹

nimmāya nimmāya ramanti devatā

tasmā kāyā accharā kāmavaṇṇinī

idhāgatā anadhivaram namassitun” ti

3

gātham āha.

Tattha kāmaggapattānaṃ yam āhu 'nuttarā ti kāmupabhogehi aggabhāvaṃ pattānaṃ Paranimmitavasa-

¹ om. S₁. S₂.

² om. S₂.

³ ta, S₂.

⁴ om. S₁.

⁵ tato, S₁.

⁶ santi, S₂.

⁷ cārū, B.

⁸ anu°, S₂. B.

⁹ pāsamanāya, S₂.

¹⁰ yayāhu, Ed.

¹¹ anu°, Ed.; nattharā, S₂.

vattinaṃ devānaṃ, yaṃ devakāyaṃ yasena¹ bhogaḍivasena² ca anuttaraṇaṃ ti vadanti. Tathā nimmāya nimmāya³ ramanti devatā, attanā yathārucite kāme sayāṃ nimminivā nimminivā ramanti⁴ kilanti laṇṭā abhiramanti. Tasmā kāyā ti tasmā Nimmānaratidevanikāyā. Kāmaavaṇṇinī ti kāmarūpadharā yathicchitarūpadhārinī.⁵ Idhāgatā ti idha imasmiṃ manussaloke imaṃ vā manussalokaṃ āgatā.

Evam devatāya attano Nimmānaratidevatābhāve vibhāvite puna thero tassā purimattabhāvaṃ⁶ tattha katapuñṇakammaṃ laddhiṃ ca kathāpetukāmo

“Kiṃ tvam pure sucaritā acār’⁷ idha⁸
ken’ acchasi⁹ tvam amitayasā sukh’edhitā
iddhi¹⁰ ca te anadhivarā vihaṅgamā¹¹
vaṇṇo ca te dasa disā virocati?
Devehi tvam parivutā sakkatā c’ asi
kuto cutā suggati¹² gatāsi devate
kassa vā tvam vacanakarānusāsaniṃ¹³
ācikkha me tvam¹⁴ yadi buddhasāvika” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha acārī¹⁵ ti dighaṃ katvā vuttaṃ, upacini ti attho. Idhā ti nipātamattaṃ. Idha vā imasmiṃ devattabhāve. Ken’ acchasi¹⁶ ti kena puñṇakammaṇa¹⁷ assatthā¹⁸ acchasi. Kenāsi tvaṇ ti keci paṭhanti. Amitayasā ti na mitayasā anappakaparivārā. Sukh’edhitā¹⁹ ti sukhena vaḍḍhitā, suparibrūhitadibbasukhā ti attho. Iddhi ti dibbānubhāvo. Anadhivarā ti adhikā viṣiṭṭhā, aññā etissā natthi ti anadhivarā, ati-uttamā ti attho. Vihaṅgamā ti vehāsagāmini. Dasa disā ti dasa pi disā. Virocati ti obhāseti.

¹ devavasena, S₁. S₂. ² se, S₂. ³ om. S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ rūpam dh^o, S₂. ⁶ purimabhāvaṃ, S₁; bhāvaṃ S₂.

⁷ ācari, S₁. S₂. ⁸ idha, S₂. M.

⁹ kena gacchasi, S₂; kenāsi, Ed.; kenāse, S₁.

¹⁰ iddhi, S₁. M. ¹¹ veh^o, S₂. B. ¹² sugati, S₂.

¹³ ni, S₂. M. ¹⁴ after yadi, S₁. S₂. ¹⁵ ācari, S₁; ācari, S₂.

¹⁶ kena gacchasi, S₂; ken’asi, S₁. ¹⁷ kammena, S₂.

¹⁸ asatthāsi, S₂; assitvā, S₁; amitayasā, B.

¹⁹ sukhe ṭhitā, S₁. S₂.

Parivutā sakkatā c' asi ti samantato parivutā¹ sam-
bhāvitā ca āsi. Kuto cutā suggati² gatāsi ti pañ-
casu gatisu kataragatito cutā hutvā sugatim imaṃ deva-
gatim³ paṭisandhivasena upagatā āsi. Kassa vā tvam
vacanakarānusāsānin⁴ ti kassa nu vā satthu sāsane
pāvacane ovādānusāsānisampaṭicchana⁵ tvam vacana-
karā asi ti yojanā. Kassa vā tvam satthu vacanakarā anu-
sāsakassa⁶ anusatthiyam patitthānenā ti evam vā ettha
attho datthabbo. Evam anuddesikavasena tassā laddhim
pucchitvā puna uddesikavasena Ācikkha⁷ me⁸ tvam⁹ yadi
buddhasāvikā ti pucchati.¹⁰ Tattha buddhasāvikā ti¹¹
sabbam pi ñeyyadhammam sayambhūñāpēna hatthatale
āmalakam viya paccakkhato buddhattā¹² buddhassa Bha-
gavato dhammasavanante jātā ti buddhasāvikā.

Evam therena pucchitamattham kathenti devatā imā¹³
gāthā¹³ abhāsi:

"Nagantare nagaravare sumāpite
paricārīkā rājavarassa sirimato¹⁴
nacce gīte paramasusikkhitā ahum
Sirimā ti maṃ Rājagahe avediṃsu. 6
Buddho ca me isinisabho¹⁵ vināyako
adesayi samudayadukkhaniccatam¹⁶
asaṃkhatam dukkhanirodham¹⁷ sassatam¹⁷
maggañ c' imaṃ akuṭilam¹⁸ añjasam sivaṃ. 7
Sutvān' aham amatam padam asaṃkhatam
Tathāgatassa¹⁹ anadhivarassa¹⁹ sāsānam
silesvham²⁰ paramasusaṃvutā²¹ ahum
dhamme ṭhitā naravarabuddhadesite. 8

¹ vāritā, S₁. ² sugati, S₁. S₂. ³ oti, S₂. ⁴ onī, S₁. S₂.
⁵ nim samp°, B. ⁶ sāsantassa, S₁. ⁷ ācikkhi, S₂.
⁸ m' etam, S₂. ⁹ after yadi, S₁. S₂. ¹⁰ pucchi, B.
¹¹ 'si, B. ¹² om. S₁. ¹³ imaṃ gātham, B.
¹⁴ siri°, B. M.; rājassa (for vāvarassa) sirito, S₁.
¹⁵ nisibho, S₂; sanibho, Ed. ¹⁶ onitthitam, S₂.
¹⁷ nirodhasa°, S₁. B.; nirodhassa passatam, S₂.
¹⁸ akku°, B. M.; kuṭilam, S₂. ¹⁹ oḡatassāna°, B. M.
²⁰ svāham, S₂; su 'ham, S₁. ²¹ paramam su°, B.

Ñātvān' ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
 Tathāgatena¹ anadhivarena² desitaṃ
 tatth' ev' ahaṃ³ samathasamādhim āphusiṃ⁴
 sā yeva me paramaniyāmatā ahu. 9
 Laddhān' ahaṃ amataṃ padaṃ visesaṇaṃ
 ekamsikā abhisamaye visesiya⁵
 asaṃsayā⁶ bahujaṇapūjita ahaṃ -
 khiḍḍaratim⁷ paccanubhom' anappakaṃ. 10
 Evaṃ ahaṃ amataras'⁸ amhi⁹ devatā
 Tathāgatassa¹⁰ anadhivarassa¹¹ sāvikā
 dhammaddasā paṭhamaphale patitṭhitā
 sotāpannā na ca pana¹²-m¹³-atthi duggati. 11
 Sā vanditum anadhivaraṃ upāgamiṃ¹⁴
 pāsādiḷe kusalarate ca bhikkhavo
 namassitum samaṇasamāgamaṃ sivaṃ
 sagāravā sirimato¹⁵ dhammarājino. 12
 Disvā muniṃ moditaman'amhi¹⁶ piṇitā
 Tathāgataṃ naravaradammasārathim
 taṇhacchidaṃ kusalarataṃ vināyakaṃ
 vandāṃ' ahaṃ paramahitānukampakaṃ" ti. 13

Tattha nagantare ti Isigili-Vepulla-Vebhāra-Paṇḍava-
 Gijjhakūṭasāṅkhātānaṃ pañcannaṃ pabbatānaṃ antare
 vemajjhe, yato taṃ nagaraṃ Giribbajan ti vuccati. Na-
 garavare ti uttamanagare. Rājagahaṃ sandhāyāha. Su-
 māpīte ti Mahāgovindapaṇḍitena vatthuvijjāvidhinā sam-
 ma¹³-d-eva nivesite. Paricārikā ti saṅgītaparicaritāya¹⁴
 upatṭhāyikā. Rājavarassā ti Bimbisāramahārājassa.¹⁵
 Sirimato ti ettha sirī ti buddhipuññānaṃ adhivacanaṃ
 ti vadanti.¹⁶ Atha vā puññanibbattā sarīrasobhaggādi¹⁷-

¹ °gatenāna°, B. M. ² evāhaṃ, S₂. ³ āraṣi, S₂.

⁴ visesayi, S₂; °sini, S₁. ⁵ °siyā, all MSS.

⁶ khiḍḍaṃ ratim, S₁. ⁷ °tapad' amhi, S₁.

⁸ °gatassāna°, B. M. ⁹ puna-m-, Ed.; pana, S₂; om. B.

¹⁰ °mi, S₂. M. ¹¹ sirī°, S₂; sirī°, S₁. B. M.

¹² mu°, S₁; muditaman'asmim, S₂. ¹³ sammā, S₂.

¹⁴ °gītiparicariyāya, S₁. ¹⁵ °rājavarassa, S₂.

¹⁶ om. S₁. ¹⁷ sirisobhaggā, S₂. B.

sampatti¹ katapuññaṃ nissayati² katapuñña³ vā nissiyati⁴ ti siri ti vuccati. Sā etassā⁵ ti Sirimā. Tassa sirimato paramasusikkhitā ti ativiya samma-d-eva ca⁶ sikkhitā. Ahun⁶ ti⁶ ahoṣim.⁷ Avedimsū ti aññaṃsu.

Isinisabho ti gavasatajettḥako usabho, gavasahassa-jettḥako vasabho, vajasatajettḥako⁸ vā usabho, vajasa-hassajettḥako⁸ vasabho, sabbagavasetṭho sabbaparissaya-saho seto⁹ pāsādiko mahābhāravaho⁶ asanisatasaddehi pi asampakampito¹⁰ nisabho. Yathā so attano nisabhabalena samannāgato catūhi pādehi paṭhavim uppīlitvā¹¹ kenaci parissayena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati, evaṃ Bhagavā dasahi Tathāgatabalehi samannāgato catūhi vesārajapā-dehi aṭṭhapaṇisāpaṭhavim uppīlitvā¹¹ sadevake loka kenaci paccatthikena paccāmittena akampiyo acalaṭṭhānena tiṭṭhati. Tasmā nisabho viyā ti nisabho. Silādīnaṃ dhammakkan-dhānaṃ esanaṭṭhena¹² isi ti laddhavohāresu sekhāsekhā¹³-issu¹⁴ nisabho, isinaṃ vā nisabho. Isi ca so nisabho cā ti¹⁵ isinisabho. Veneyyasatte vineti¹⁶ ti vināyako. Nāyakavira-hito ti vā vināyako.⁶ Sayambhū ti attho. A desayi samuda-yadukkhāniccatan¹⁷ ti samudayasaccassa ca dukkhasac-cassa ca aniccatam vāyadhammatam abhāsi. Tena Yaṃ kiñci samudayadhammaṃ sabban tam nirodhadhamman ti attano abhisamayañāṇassa pavatti-ākāraṃ dasseti. Samudayaduk-khaniccatan ti vā samudayasaccaṇ ca dukkhasaccaṇ ca anic-cataṇ ca. Tattha samudayasaccadukkhasaccagahaṇena¹⁸ vipassanāya bhūmim dasseti, aniccatāgahaṇena tassā pa-vatti-ākāraṃ, saṅkhārānaṃ hi aniccākāre vibhāvite dukkhā-kāro anattākāro vibhāvibhāvito¹⁹ yeva hoti. Tam nibandha-nattā tesam. Tenāha: yad aniccaṃ tam dukkhaṃ, yaṃ dukkhaṃ tad anattā ti. Asamkhatam dukkhaniro-dham sassatan ti kenaci paccayena na samkhatan ti

¹ dibba°, S₂. B. ² nissāyāti, S₁; nissāya, S₂.

³ °puññehi, S₁. B. ⁴ nissa°, S₂. ⁵ etissā°, S₂.

⁶ om. S₁. ⁷ °si, S₁. S₂. ⁸ gava°, S₂. ⁹ setṭho, S₂.

¹⁰ °piyo, S₁. ¹¹ °letvā, B. ¹² °natthena, S₂.

¹³ °sekkhā, S₁. S₂. ¹⁴ munīsu, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds vā.

¹⁶ vinedeti, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ samudayasaccagahaṇena, S₂.

¹⁹ pi bhāvito, S₁.

asaṃkhatam, sabbakālam tathabhāvena¹ sassatam, sakalavattadukkhanirodhabbhāvato dukkhanirodham, ariyasaccaṇ ca me adesayī² ti yojanā. Maggaṇ c' imam akuṭilam³ añjasam sivaṇ ti antadvayaparivajjanena kuṭilabhāvakarānam māyādinam kāyavaṇkādināṇ ca pahānena akuṭilam.³ Tato eva⁴ añjasam asivabhāvakarānam⁵ kāmarāgādinam samucchindanena sivaṇ nibbānam. Maggaṇ ti nibbānatthikehi maggiyati ti kilese vā mārento gacchati ti maggo ti laddhanāmam, tumhākaṇ ca mamaṇ ca paccakkhabhūtam dukkhanirodhagāminipaṭipadāsāṅkhātam ariyamaggaṇ ca me adesayī ti yojanā.

Sutvāṇ' aham amatam padam asaṃkhatam

Tathāgatassa anadhivarassa sāsanam ti.

Ettha ayam saṃkhepattho: — Tathā⁶ āgamanādi-atthena Tathāgatassa sadevake loke aggabhāvato anadhivarassa sammāsambuddhassa amatam padam asaṃkhatam nibbānam uddissa desitattā, amatassa vā nibbānassa paṭipajjanupāyattā kenaci asaṅkharāṇiyattā ca amatam padam asaṃkhatam sāsanam saddhammam aham sutvāṇa⁷ ti.

Silesuvahan⁸ ti silesu nipphādetabbesu⁹ aham. Paramasusamvutā ti ativiya samma-d-eva susamvutā. Ahuṇ¹⁰ ti⁶ ahoṣim.¹¹ Dhamme ṭhitā ti paṭipattidhamme ṭhitā.¹²

Ñatvāṇā ti sacchikiriyābhisamayavasena jānitvā. Tatth' evā ti tasmim yeva khāṇe, tasmim¹³ yeva vā attabhāve. Samathasamādhim āphusin ti paccanikadhammānam¹³ samucchedavasena samanato vūpasamato paramatthasamathabhūtam lokuttarasamādhim aphusiṃ¹¹ adhigacchiṃ.¹⁴ Yadi pi yasmim khāṇe nirodhassa sacchikiriyābhisamayo, tasmim yeva khāṇe maggassa bhāvanābhisamayo, āramanapaṭivedham pana bhāvanāpaṭivedhass' eva purimasiddhikāraṇam¹⁵ viya katvā dassetum

¹ thatā°, S₁; tathā ca bhāvena, S₂. ² °yin, S₂.

³ akku°, B. ⁴ evam, S₂. ⁵ °kārānam, S₂; abhāvaka°, S₁.

⁶ om. S₁. ⁷ °na (without ti), S₂; sutvā, S₁.

⁸ silesu 'han, S₁. ⁹ nippā°, S₁. S₂. ¹⁰ ahū, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² paṭiṭṭhitā, S₁. ¹³⁻¹³ missing in S₁.

¹⁴ °gacchi, S₂. ¹⁵ °siddham kā, B.

“Ñatvā¹ ahaṃ virajaṃ padaṃ asaṃkhatam
Tathāgatena anadhivarena desitaṃ
tatt² ev³ ahaṃ samathasamādhim āphusin⁴” ti

vuttam, yathā

Cakkhuṃ ca paṭicca rūpe ca uppajjati cakkhuviññānaṃ ti.

Ñatvānā ti vā samānakālavasena vuttan ti veditabbaṃ,
yathā

Nihantvāna⁵ tamam sabbam ādicco nabham uggato ti.

Sā evā ti yā lokuttarā samādhiphusanā⁶ laddhā sā eva.

Paramaniyāmatā ti paramā uttamā magganiyāmatā.

Visesanan ti puthujjanehi visesakam visitt⁷habbhāvasādhakam. Ekamsikā ti sammāsambuddho Bhagavā svākkhāto dhammo supaṭipanno saṃgho ti ekamsagāhavatī⁸ ratanattaye nibbicikicchā. Abhisamaye visesiyā⁹ ti saccapaṭivedhavasena visesaṃ patvā. Visesiṇī¹⁰ ti pi paṭhanti. Abhisamayahetu¹¹ visesavati ti attho. Asamsayā¹² ti soḷasavatt¹³hukāya aṭṭhavatt¹⁴hukāya ca vicikicchāya pahinattā apagatasamsayā. Asamsiyā¹⁵ ti keci paṭhanti. Bahujana-pūjitā¹⁶ ti¹⁷ sugatī¹⁸ hi¹⁹ parehi patthanīyagunā ti attho. Khiddāratin²⁰ ti khiddābhūtā²¹ ratim,²² atha vā khiddān²³ ca ratin²⁴ ca khiddāvihāraṇ ca ratisukhaṇ ca.

Amataras'amhi ti amatarasā nibbānarasāvinī amhi.²⁵ Dhammaddasā²⁶ ti catusaccam dhammam diṭṭhavati. Sotāpannā ti ariyamaggasotaṃ ādito pattā. Na ca pana²⁷-m²⁸-atthi duggatī ti na ca pana me atthi duggati, avinipātadhammattā.

Pāsādike ti pasādāvahe. Kusalarate ti kusale anavajjadhamme nibbāne rate. Bhikkhavo ti bhikkhū, namasitum upāgamin²⁹ ti yojanā. Samaṇasamāgamaṃ sivaṃ ti samaṇānaṃ samitapāpānaṃ buddhasāvakanāṃ sivaṃ ca dhammaṃ khemaṃ samāgamaṃ payirupāsanaṃ, upāgamin

¹ tvā, S₁. S₂. ² vipassanā, S₁; samāphu°, S₂.

³ ekamsaṃ gāhati, S₂; ghāvahati, S₁.

⁴ visesayī, S₁; hi, S₂. ⁵ visesani, S₂. ⁶ hetum, S₂.

⁷ siyā, S₁. S₂. ⁸ bhāsamsayā, S₂. ⁹ om. S₁.

¹⁰ ti, S₂. ¹¹ khiddābhūtā, S₂. ¹² rati, S₂. ¹³ khiddā, S₂.

¹⁴ ratī, S₂. ¹⁵ mhi ti, S₂. ¹⁶ dhammarasā, S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ om. S₂. ¹⁹ upa°, S₁.

ti sambandho. Sirimato dhammarājino ti bhummatthe sāmivacanam. Sirimati dhammarājini ti attho. Evam eva ca keci paṭhanti.

Moditaman'amhi¹ ti muditamanā amhi. Pīṇitā ti tuṭṭhā pītirasavasena vā tittā. Naravaradammasārathin² ti naravaro ca so aggapuggalattā dammānam dame-tabbānam³ veneyyānam nibbānābhimukham sārānato dam-masārathi cā⁴ ti⁴ naravaradammasārathi,⁴ tam. Parama-hitānukāmpakan ti paramena uttamera hitena sabbasat-tānam anukampakam.

Evam Sirimā devadhītā attano laddhipavedanamukhena⁵ ratanattaye pasādam pavedetvā Bhagavantam bhikkhusam-ghaṇ ca vanditvā padakkhiṇam katvā devalokam eva gatā. Bhagavā tam eva otiṇṇavatthum aṭṭhuppattiṃ katvā dham-mam desesi. Desanāpariyosāne ukkaṇṭhitabhikkhu arahat-tam pāpuṇi, sampattaparisāya pi⁶ sā⁷ dhammadesanā sātthikā jātā ti.

Sirimāvimānavapṇanā.

I, 17.

Idam vimānam ruciram pabhassaran ti Kesakāri-vimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyam viharati Isipatane migadāye. Bhik-khū pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bā-rāṇasim⁸ pāvisimsu. Te⁴ aññatarassa brāhmaṇassa ge-hadvārasamīpena gacchanti. Tasmim⁹ gehe brāhmaṇassa dhītā Kesakāri¹⁰ nāma gehadvārasamīpe mātu sisato ūkā gaṇhanti te bhikkhū gacchante disvā mātaram āha: amma ime pabbajitā paṭhamena yobbanena samannāgatā abhirūpā dassaniyā sukhumālā kenaci parijuṇṇena anabhibhūtā¹¹ maññe, kasmā nu kho ime imasmim¹² vaye pabbajanti ti? Tam mātā āha: atthi amma¹³ Sakyaputto¹⁴ Sakyakulā¹⁵

¹ mu°, S₁; muditaman'asmin, S₂. ² othi, S₂. ³ dami°, B.

⁴ om. S₁. ⁵ laddha°, S₂. ⁶ pana, S₂; ca, B.

⁷ om. B. ⁸ °siyam, S₁. ⁹ tasmiṇ ca, S₁.

¹⁰ Kesari, S₁. S₂. ¹¹ abhi°, B. ¹² S₁ inserts yeva.

¹³ amba, S₂. ¹⁴ Sā°, S₂. ¹⁵ Sā°, S₂; kulā, B.

pabbajito buddho nāma Satthā loke uppanno, so dhammaṃ desesi ādikalyāṇaṃ majjhe kalyāṇaṃ pariyosānakalyāṇaṃ sātthaṃ savyañjanaṃ kevalaparipunṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsesi, tassa ime dhammaṃ sutvā pabbajanti¹ ti.

Tena ca samayena āgataphalo viññātasāsano aññataro upāsako tāya vithiyā gacchanto taṃ kathaṃ sutvā tasmaṃ santikaṃ upasaṅkami. Atha naṃ² brāhmaṇi āha: etarahi kho upāsaka bahū kulaputtā mahantaṃ bhogakhandhaṃ mahantaṃ nātiparivaṭṭaṃ pahāya Sakyakulasamipe³ pabbajanti, te kin⁴ nu kho atthavasam sampassantā pabbajanti ti? Taṃ sutvā upāsako 'kāmesu ādinavaṃ nikkhame⁵ ānisaṃsam sampassantā'⁶ ti vatvā attano nānabalānurūpaṃ taṃ atthaṃ vitthārato kathesi tinnaṃ ca ratanānaṃ guṇe⁷ pakāsesi,⁸ pañcannaṃ silānaṃ diṭṭhadhammikasamparāyikaṃ ca guṇānisaṃsam⁹ pavedesi. Atha brāhmaṇadhitā⁹ taṃ 'kiṃ amhehi pi saraṇesu ca silesu ca¹⁰ patitṭhāya tayā vuttaṃ'¹¹ guṇānisaṃsam¹² adhigantum sakkā' ti pucchi. So¹² 'sabbasādhāraṇā ime dhammā Bhagavatā bhāsita, kasmā na sakkā' ti vatvā tassā saraṇāni ca silāni ca adāsi. Sā gahitasaraṇā¹³ ca¹⁴ samādiṇṇasilā ca hutvā puna āha: kiṃ ito uttari karaṇiyaṃ aññaṃ¹⁵ pi¹⁵ atthi ti? So tassā viññubhāvaṃ sallakkhento 'upanissayasampannā bhavissati' ti natvā sarīrasabhāvaṃ¹⁶ vibhāvento dvattimsākārakammaṭṭhānaṃ kathetvā kāye virāgaṃ¹⁷ uppādetvā upari aniccataḍi-paṭisaṃyuttāya dhammiyā kathāya samvejetvā¹⁸ vipassanāya maggaṃ ācikkhitvā gato. Sā tena vuttanayaṃ sabbaṃ¹⁹ manasikatvā paṭikulamanasikārena²⁰ samāhitacittā vipassanaṃ paṭṭhapetvā upanissayasampattiyaṃ na cirass'

¹ oti (*without* ti), S₂. ² taṃ, S₁. ³ Sāo, S₂.

⁴ ko, S₂. ⁵ nekkhamme, S₁, and adds ca.

⁶ passantā, B. ⁷ guṇaṃ, S₁.

⁸ guṇa-ānisaṃsāni, S₂. ⁹ brahmaṇi°, S₂. ¹⁰ om. S₂.

¹¹ vutte °se, S₁. ¹² °te, S₁. S₂.

¹³ gatitasaraṇādīṃ, S₂. ¹⁴ om. S₁. S₂.

¹⁵ before kara°, S₁. ¹⁶ sarīrabh°, B.

¹⁷ S₁ adds saraṇa. ¹⁸ °jitvā, S₂; samuttejetvā, B.

¹⁹ B. adds na. ²⁰ °re, S₁. S₂.

eva sotāpattiphale paṭiṭṭhahi. Athāparena samayena kālam katvā Sakkassa devarañño pāricārikā hutvā nibbatti. Sata-sahassaṇ c' assā accharā parivāro ahosi. Taṃ Sakko devarājā¹ disvā acchariyabbhuta-cittajāto pamuditahadayo¹ Idam vimānam ruciraṃ pabhassaran ti ādihi catūhi gā-thāhi tāya¹ katakammam¹ pucchi.²

“Idam vimānam ruciraṃ pabhassaram
veluriyathambham satatam sunimmitam
suvaṇṇarukkhehi³ samantam otthatam⁴
ṭhānam mama⁵ kammavipākasambhavam.⁶ 1
Tatrūpapannā⁷ purimaccharā imā
satam sahassāni sakena kammunā⁸
tuvaṃ⁹ 'si⁹ ajjhūpagatā yasassinī¹⁰
obhāsayam tiṭṭhasi pubbadevatā. 2
Sasi¹¹ adhiggaṃyha yathā virocasi
nakkhattarājā-r¹²-iva tārakānam¹³
tath' eva tvaṃ accharāsaṃgaṇam imaṃ
daddaḥhamānāya¹⁴ saha virocasi. 3
Kuto nu āgama anomadassane¹⁵
upapannā tvaṃ bhavanam¹⁶ mama⁵ idam¹⁷?
Brahmam va¹⁸ devā tidasā sah' indakā¹⁹
sabbe na tappāmasa dassanena²⁰ tan²¹ ti. 4

Tattha idam²² vimānan ti yasmim vimāne sā devatā
uppannā taṃ attano vimānam sandhāyāha. Satatan²³
ti sabbakālam, ruciraṃ pabhassaran ti yojanā. Satatan²³
ti vā sammātataṃ²⁴ ativiya vitthinnan²⁵ ti attho. Saman-

¹⁻¹ om. S₂. B. ² paṭip°, S₂. B. ³ so°, S₁.
⁴ otatam, S₁. S₂. ⁵ mama, S₁. S₂. ⁶ vibhāga°, S₂.
⁷ tathū°, S₁. ⁸ kammanā, S₁. ⁹ tvāsi, S₁.
¹⁰ yasinam, S₂. ¹¹ °sīm, B. ¹² om. S₁.
¹³ tāraganānam, S₂; tārakāganam (sic), S₁.
¹⁴ daddalla°, S₁. ¹⁵ anuma°, S₂. B. ¹⁶ °nā, S₂.
¹⁷ imaṃ, M. ¹⁸ vā, B.
¹⁹ sa-indakā, S₁. ²⁰ dassane, S₁.
²¹ S₁ adds here vv. 5—7. ²² imaṃ, S₁.
²³ sasatan, S₂. ²⁴ sabbatatam, S₂.
²⁵ vitthinnan, S₂; vittinnan, S₁. B.

tam otthatan¹ ti samantato² avatthataṃ³ chāditam.
 Thānan ti vimānam eva sandhāya⁴ vadati.⁴ Tam hi
 tiṭṭhanti ettha katapuññā ti⁵ thānan⁵ ti⁵ vuccati.⁶ Kam-
 mavipākasambhavan ti kammavipākabhāvena sambhū-
 tam, kammavipākena vā saha⁶ sambhūtam. Maman⁷ ti
 idam⁸ mamaṃ⁹ thānam mamaṃ¹⁰ kammavipākasambha-
 van¹¹ ti dvihi pi padehi yojetabbam.

Tatrūpapaṇṇā ti gāthāya ayam saṃkhepattho: — Ta-
 tra¹² tasmim¹² yathāvutte¹³ vimāne upapaṇṇā nibbatā
 pageva uppaṇṇattā pubba-devatā idha purimā accharāyo
 parimāṇato sata-sahassāni tuvaṃ 'si ti tvaṃ asi sakena
 kammunā idāni ajjhūpagatā upapaṇṇā yasassini ti
 parivārasappaṇṇā ten' eva sakena kammunā¹⁴ kammānu-
 bhāvena obhāsayan ti virocamaṇā tiṭṭhasi ti.

Idāni tam eva obhāsanam upamāya vibhāvento Sasi ti
 gātham āha. Tass' attho: — Yathā sasalañchanayogena
 sasi ti nakkhattehi adhikakaraṇatāya¹⁵ nakkhattarājā ti
 ca¹⁶ laddhaṇāmo cando sabbatāraka-gaṇam¹⁷ adhigayha abhi-
 bhavitvā virocati virājati; tath' eva imaṃ accharānam de-
 vakaññānam¹⁸ gaṇam samūhaṃ attano yasasā dadda-
 ḥamaṇā¹⁹ ativiya²⁰ vijjotamaṇā²⁰ virocasi ti.

Ettha ca rā²¹ ti²¹ iman²² ti ca nipātamattam. Keci
 pana nakkhattarājā²³-r-iva²³ tāraka-gaṇam²⁴ tath' eva tvaṃ²⁵
 ti paṭhanti.

¹ otan, S₁; otatan, S₂. ² samantā samantato, S₂.

³ avantam or avattam or avatataṃ, S₁; avatakaṃ, S₂.

⁴ yāvadi ti, S₁. ⁵ tiṭṭhanti, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ mama, S₁. S₂. ⁸ imaṃ, S₂. ⁹ me, S₁; mama, S₂.

¹⁰ mama, S₁. S₂.

¹¹ in S₁ there is a lacuna between kammavipāka[sambha-
 van] and [ajjhūpa]gatā below. ¹² tatr'asmim, S₂.

¹³ vutte, S₂. ¹⁴ kammanā, S₁. ¹⁵ adhikagaṇatāya, S₁. B.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ sabbatāraka-gaṇam, S₂. ¹⁸ devatā, S₂.

¹⁹ daddalla, S₁. ²⁰ ativiya, S₁.

²¹ B. has rati ti, S₂ omits it, and S₁ has imā ti; rā ti is
 a conjecture, ra being, of course, r in 'rājā-r-iva.

²² idan, S₁. B. ²³ viya, S₁. ²⁴ tāraka, S₁.

²⁵ tan, S₂; S₁ has tath' ev' atthan.

Idāni tassā devatāya purimabbhavam tattha katapuññaṃ
ca pucchanto Kuto nu āgammā ti gātham āha.

Tattha kuto nu¹ āgammā ti kuto nu¹ bhavato¹ kuto¹
nu¹ puññakammato karaṇabhūta² imaṃ mama bha-
vanam āgamma, bhaddhe anomadassane³ sabbaṅgaso-
bhaṇe tvam upapannā⁴ uppattigahaṇena⁵ upagatā ano-
madassane³ ti vuttam ev' attham upamāya pakāsento

Brahmam va devā tidasā sah' indakā

* sabbe na tappāmase dassanena tan ti
āha.

Tattha Yathā Brahmānam Sahampatiṃ⁶ Sanaṅkumāram
vā upagatam saha indenā ti sah' indakā Tāvatiṃsā devā
passantā dassane na tappanti, evam tam¹ tava dassanena
mayam sabbe devā na tappāmase ti attho.

Evam⁷ Sakkena devānam indena pucchitā sā devatā tam
attham pakāsenti Yam etan ti gāthādvayam āha:

"Yam etaṃ Sakka anupacchase mamaṃ:

kuto cutāya⁸ idha⁹ āgati¹⁰ tava¹¹? —

Bārāṇasī nāma pur'atthi Kāsinam

tattha ahosi pure¹² Kesakārikā. 5

Buddhe ca dhamme ca pasannamānasā

samghe ca ekantagatā¹³ asaṃsayā

akhaṇḍasikkhāpadā āgataphalā

sambodhidhamme niyatā anāmayā" ti.¹⁴ 6

Tattha yam etan ti yam etaṃ pañhan¹⁵ ti attho.
Anupacchase ti anukūlabhāvena pucchasi. Maman ti
mam. Pur'atthi ti puram atthi. Kāsinan ti Kāsiraṭ-
ṭhassa. Kesakārikā ti purimattabhāve attano nāmam
vadati.

¹ om. S₁. ² kā°, S₁. ³ anu°, S₂. B. ⁴ upp°, S₁.

⁵ uppatagaṅganavasena, S₁. ⁶ °ti, S₁; °ti, B.

⁷ S₁ adds pana. ⁸ cutā, S₁; tāya, S₂.

⁹ tvam idha S₁.

¹⁰ āgati, S₁; āgacchati, S₂; āgacchatī ti, B.; āgacchi ti, M.

¹¹ tvam, S₁. ¹² before ahosi, M. ¹³ ekanti, S₁. M.

¹⁴ S₂ adds ca. ¹⁵ puññan, S₂.

Buddhe ca dhamme cā ti ādinā attano puññaṃ vi-
bhāveti.

Puna Sakko tassā taṃ puññasampattiṃ ca dibbasam-
pattiṃ ca anumodamāno Tan¹ tyābhinandāmase² ti³ ādim⁴
āha.⁵

“Tan tyābhinandāmase² svāgatañ³ ca te
dhammena ca⁴ tvam yasasā virocasi
buddhe ca dhamme ca pasannamānase
saṃghe ca ekantagate⁵ asaṃsaye⁶
akhaṇḍasikkhāpade āgataphale
sambodhidhamme niyate anāmaye” ti. 7

Tattha tan tyābhinandāmase² ti taṃ te duvidham pi
sampattiṃ abhinandāma anumodāma. Svāgatañ³ ca te ti
tuyhaṃ idhāgamanam⁷ svāgataṃ⁸ amhākaṃ pītisomanassa-
saṃvaddhanam⁹ eva. Sesam vuttanayam eva.

Taṃ pana pavattiṃ Sakko devarājā āyasmato Mahāmog-
gallānattherassa kathesi. Thero Bhagavato nivedesi.¹⁰
Bhagavā tam atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattaparisaṃ-
dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā
jātā ti.

Kesakārivimānavanṇanā.¹¹

Iti Paramatthadīpaniyā Khuddakanikāyatthakathāya¹² vi-
mānavatthusmiṃ sattarasavatthupaṭimaṇḍitassa paṭhama-
vaggassa vanṇanā¹³ niṭṭhitā.¹⁴

II. 1.

Dutiyavagge

Api Sakko va devindo ti Dāsivimānaṃ. Kā uppatti?
Bhagavati Jetavane viharante Sāvattvivāsi aññataro upā-
sako sambahulehi upāsakehi saddhiṃ sāyaṇhasamayam

¹ om. S₂. ² tābhi°, S₂. ³ sāg°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ ekanti°, S₁; kenti°, S₂. ⁶ S₂ adds ca.

⁷ S₂ adds vā, B. ca. ⁸ S₂ adds vā.

⁹ °somanassabandhim, S₂. B. ¹⁰ paṭi°, B.

¹¹ °kārikā°, S₁, and adds niṭṭhitā.

¹² Khuddakāttha°, B.; S₁ omits Parama° Kh° vi°

¹³ atthava°, S₁.

vihāram gantvā dhammam sutvā parisāya vuṭṭhitāya Bhagavantam upasaṅkamitvā 'ito paṭṭhāyāham' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni dassāmi' ti āha. Atha nam Bhagavā tadanucchavikam dhammakatham¹ kathetvā² vissajjesi. So 'mayā' bhante saṃghassa cattāri niccabhattāni paññattāni, sve paṭṭhāya ayyā mama geham āgacchantū' ti bhattuddesakassa ārocetvā attano geham gantvā dāsiyā tam attham ācikkhitvā 'tattha tayā' niccakālam³ appamattāya bhavitabban' ti āha. Sā sādhu ti sampatṭicchi. Pakatiyā 'va sā saddhāsampannā puññakāmā silavati,⁴ tasmā divase divase⁵ kālass' eva utṭhāya paṇitam annapānam paṭiyādetvā bhikkhūnam nisīdanatṭhānam susammatṭham suparibhaṇḍakam⁶ katvā āsanāni paññāpetvā bhikkhū upagata tattha nisīdāpetvā vanditvā gandhapupphadhūpadīpehi⁷ pūjetvā sakkaccam parivisati. Ath' ekadivasam bhikkhū katabhattakicce upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: katham nu kho bhante ito jāti-ādidukkhato parimutti hoti ti? Bhikkhū tassā saraṇāni ca pañca⁸ silāni ca datvā kāyassa⁹ sabhāvam¹⁰ pakāsentā¹¹ paṭikūlamanasikāre nīyoesum. Apare aniccatāpaṭisamyuttam dhammakatham¹² kathesum. Sā soḷasavassāni silam¹³ rakkhanti antaranārā yonisomanasikaronti ekadivasam¹⁴ dhammasavanasappāyam labhitvā nānassa ca paripakkattā vipassanam vadḍhetvā sotāpattiphalam sacchākāsi. Na¹⁵ cirass' eva¹⁶ kālam katvā Sakassa devaraṇṇo vallabhā paricārikā hutvā nibbatti. Sā satṭhituriyasahasseehi parivāriyamānā¹⁷ mahantam dibbasampattim anubhavanti mudāmodamānā saparivārā uyyānādīsu ca¹⁸ vicarati. Tam āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen' eva disvā¹⁸

¹ oya 'ham, S₁. ² dhammikam katham, S₁.

³ vatvā, B.; S₂ omits ka° vi° ⁴ sāmam, S₁. ⁵ tassā, S₂.

⁶ le, S₁. ⁷ vā, S₂; °sampannā, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ obhaṇḍikam, B.; S₂ adds vā. ¹⁰ °dhūma°, B.; °dhūpadīpe, S₂. ¹¹ kāyasabho°, B. ¹² o°, S₂; °setvā, S₁.

¹³ dhammam, B.; S₁ as n. 2. ¹⁴ silāni, S₁.

¹⁵ ath' eka°, S₁. ¹⁶ sā aparena samayena, S₁.

¹⁷ °cariyamānā, S₁, and adds accharāsahassaparivutā.

¹⁸ S₁ adds Api Sakko va devindo ti ādinā tāya katakamam pucchi.

“Api Sakko va devindo ramme Cittalatāvane
 samantā anupariyāsi nārīgaṇapurakkhatā¹
 obhāsenti² disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
 Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
 Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puññaṃ
 kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.³

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
 pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammass’ idaṃ phalaṃ: 4
 “Ahaṃ manussesu manussabhūtā
 dāsi⁴ ahoṣiṃ⁵ parapesiyā⁶ kule
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 5
 Tassā me nikkamo āsi sāsane tassa tādino
 kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo⁷ neva⁷ atth’ettha santhanam. 6
 Sikkhāpadānaṃ pañcannaṃ maggo sovattiko sivo
 akaṇṭako agahano⁸ uju sabbhi pavedito
 nikkamassa⁹ phalaṃ passa yath’ idaṃ pāpuṇ’itthikā. 7
 Āmantanikā¹⁰ raññ’amhi¹¹ Sakkassa vasavattino
 satṭhituriyasahassāni paṭibodhaṃ karonti me: 8
 Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca¹⁴ Samsayo
 Pokkharo ca Suphasso ca, vīpāmokkhā¹⁵ ca nāriyo: 9
 Nandā c’ eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷
 Ālambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi 10

¹ nārī°, S₂; °purekkhatā, B. M.

² °ti, S₁; °santi, S₂.

³ om. S₁. ⁴ °si, S₁. S₂; °siṃ, M. ⁵ °si, S₂.

⁶ °pessiyā, S₁. ⁷ kāyen’ eva, S₁. ⁸ °ṇo, S₂.

⁹ nikkammasa (sic), S₁.

¹⁰ am°, M.; °tānikā, S₁.

¹¹ rañño ’mhi, S₁. M. ¹² gaggamo, S₁.

¹³ bhimmo, B. M. ¹⁴ pasamsiyo, S₂.

¹⁵ vila°, B. M.; pil°, S₂.

¹⁶ °dinnā, B.; soṇādinnā, S₁. M.

¹⁷ sucimitā, S₂; sucibbhita, S₁; sucimhita = suci + mhitā
 (mhitā).

¹⁸ missā°, B. M.

Eniphassā¹ Suphassā² ca Subhaddā³ Mudukā⁴ Carī⁵
 etā⁶ c'⁷ aññā ca seyyāse accharānam pabodhikā. 11
 Tā maṃ kālen' upāgantvā abhibhāsanti devatā:
 handa⁸ naccāma gāyāma, handa taṃ ramayāmase. 12
 Na yidaṃ akatapuññānam, katapuññānam ev' idaṃ
 asokaṃ Nandanam⁹ rammaṃ¹⁰ tidasānam mahā-
 vanam. 13

Sukhaṃ¹⁰ akatapuññānam¹⁰ idha natthi parattha ca
 sukhañ ca katapuññānam idha c' eva parattha ca. 14
 Tesam saḥavyakāmānam kattabbaṃ kusalaṃ bahum
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino" ti 15
 devatā¹¹ vissajjesi.¹¹

Tattha api Sakko va devindo ti api-saddo sambhā-
 vanāyam,¹² iva-saddo i-kāram lopam katvā vutto upamāyam.
 Tasmā yathā nāma Sakko devānam indo ti attho. Sakka-
 samabhāv'¹³ etissā devatāya parivārasampattidassanattam¹⁴
 vutto.¹⁵ Keci api ti nipātamattan ti vadanti. Cittalatā-
 vane ti Cittāya nāma devadhītāya puññānubhāvena nib-
 batte cittānam vicittapupphaphalādivisesayuttānam santā-
 nakavalli¹⁶-ādinam tattha yebhuyyatāya¹⁷ Cittalatāvanan
 ti laddhanāme devuyyāne.

Parapesiyā¹⁸ ti paresam kule tasmim tasmim kicce pe-
 saniyā, paresam veyyāvaccakārī ti attho.

Tassā¹⁹ me nikkamo āsi sāsane tassa tādino ti
 tassā dāsiyā pi samānāya pañcahi²⁰ cakkhūhi²¹ cakkhumato
 buddhassa Bhagavato upāsikā hutvā solasavassāni sīlam
 rakkhantiyā kammaṭṭhānañ ca manasikarontiya manasikā-

¹ enīsayā, S₂; enīph°, S₁. B. M. ² susayā, S₂.

³ sambh°, S₁. B.; samsaddā, S₂.

⁴ °bhā, S₁; *the Commentary is in favour of* mudukā *as separate word.* ⁵ vadī, S₁; carī, S₂. B. M.

⁶ eva tā, S₁. ⁷ om. M. ⁸ S₂ adds nu.

⁹ nandarāmaṃ, S₂. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ om. S₁.

¹² °ya, S₂. ¹³ °matā v', S₂; sakkūpamanā c', S₁.

¹⁴ saparivāra ca sampatti°, S₁. ¹⁵ vuttā, S₁.

¹⁶ santānam valli, S₁. ¹⁷ °tā, S₂.

¹⁸ °pessiyā, S₁; °pesiyyā, S₂. ¹⁹ tasmā, S₁.

²⁰ S₁ adds ca. ²¹ bhikkhūhi, S₁. B.

rānubhāvena me¹ mayham uppajjamāne sattatimsabodhi-pakkhiyadhammasaṅkhāte iṭṭhādīsu tādilakkhaṇasampatti-² yā² tādino Satthu sāsane tappariyāpanno yeva sam-kilesapakkhato nikkhamanena nikkamo³ ti laddhanāmo⁴ sammāvāyāmo āsi ahosi uppajji. Tassa pana nikkamassa pubbhāgassa pavattitākāraṃ dassetum

Kāmaṃ bhijjatu yaṃ kāyo neva atth' ettha santhanān ti vuttam. Tassātho: — Yadi pi me ayam kāyo bhijjatu vinassatū ti, tattha kiñci mattam pi apekkham akaronti ettha etasmim⁵ kammaṭṭhānānuyoge⁶ neva atthi me viriyassa santhanam⁷ sītalikarāṇam⁸ ti viriyam samuttejenti vipassanam ussakkāpesin ti.

Idāni tathā vipassanam ussukkāpetvā paṭiladdhagunaṃ dassenti

Sikkhāpadānam pañcannam maggo⁹ sovattthiko¹⁰ sivo akaṇṭako agahano¹¹ uju sabbhi pavedito

nikkamassa¹² phalam passa yath' idam pāpun'itthikā ti āha.

Tatrāyam samkhepattho: — Yo niccasīlavasena samādinnānam pañcannam sikkhakoṭṭhāsānam¹³ upanissayabhāvena laddhattā tesam pāripūritattā ca sikkhāpadānam pañcannam sambandhibhūto,¹⁴ yasmim santāne uppanno tassa sabbākārena sotthibhāvasampādānabhāvato¹⁵ sundarattabhāvato¹⁶ ca¹⁶ sovattthiko¹⁷ sotthiko,¹⁸ samkilesa-dhammeḥ anupaddutattā¹⁹ khemappattihetutāya²⁰ ca sivo,²¹

¹ om. S₁. ² lakkhanuppattiyā, S₁. ³ nikkhamo, S₁.

⁴ in S₂ there is a lacuna between laddha[nāmo] and [m]attham (sic) pi apekkham below. ⁵ tasmim, S₁.

⁶ akammaṭṭhānuyoge, S₂; kammānuyoge, S₁.

⁷ saṇṭh°, B. (so always); santānam, S₁ (elsewhere santha°); sandhānam, S₂ (elsewhere sandha°).

⁸ sītīla°, S₂; sīthīla°, B. ⁹ ujumaggo, S₁.

¹⁰ sovattiko, S₂; sevako, S₁. ¹¹ °ṇo, S₂.

¹² nikkamassa, S₁.

¹³ sikkhāpadānam koṭṭhāsāsanam (sic), S₁.

¹⁴ B. adds maggo. ¹⁵ °sāmpadānato, S₁; om. S₂.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ om. S₁. S₂. ¹⁸ om. B.

¹⁹ °duttā, B.; °ddātattā, S₁; °ditattā, S₂.

²⁰ °hetubhūtāya, B. ²¹ sikkhā, S₁.

rāgakaṇṭakādīnaṃ¹ abhāvena² akaṇṭako, kilesaditthi-
duccaritagahanasamucchedanaṭo³ agahano, sabbajimha-
vaṇkakūṭilabhāvāpagamahetutāya uju, buddhādhihi sappu-
risehi pakāsītattā sabbhi pavedito ariyamaggo, taṃ yathā
yena upāyabhūtena itthikā dvaṅgulabuddhikā⁴ pi samānā
pāpuṇi, tassa nikkamassa yathāvuttaviriyassa idaṃ pha-
laṃ passā ti Sakkam ālapati.

Āmantanikā raññ' amhi⁵ Sakkassa vasavattino ti
sayam vasibhāvena vattanato dvisu devalokesu attano vasaṃ
issariyaṃ vatteti, tassa⁶ vasavattino Sakkassa devaraṇño
āmantanikā allāpasallāpayoggā kīlanakāle⁷ vā tena āman-
tetaḃbā amhi. Nikkamassa viriyassa phalaṃ passā ti
yojanā. Ātatādibhedena⁸ pañcaturiyaṅgāni dvādasahi pā-
ṇibhāgehi ekato pavajjamānāni saṭṭhi honti. Tāni pana⁹ sa-
hassamattāni payirupāsanaśasena upatṭhitāni¹⁰ sandhāyāha:
saṭṭhituriyasahassāni paṭibodham karonti me ti.

Tattha paṭibodhan ti pītisomanassānaṃ pabodhanaṃ.

Ālambo ti ādi¹¹ turiyavādaḃkānaṃ devaputtānaṃ eka-
desato nāmagahanaṃ ti vadanti. Turiyānaṃ pan' etaṃ
nāmagahanaṃ. Viṇāmokkhādikā¹² devadhita.

Sucimhitā ti visuddhāsītā¹³ nāmaṃ eva vā eṣā.¹⁴

Mudukā¹⁵ ativiya vādanasīlā nāmaṃ eva vā. Seyyāse
ti seyyatara.¹⁶ Accharānaṃ ti accharāsu saṅgite¹⁷ pāsaṃ-
satarā.¹⁷ Pabodhikā ti pabodhanaṃ viya karā.

Kālena ti yuttapattakālena. Abhibhāsanti ti abhi-
mukhā abhiratā¹⁸ vā hutvā bhāsanti.¹⁹ Yathā²⁰ bhāsanti
taṃ dassetuṃ Handa naccāma gāyāma, handa taṃ ramayā-
mase ti vuttaṃ.

¹ 'kānaṃ, S₁. ² om. B. ³ 'dato, S₁.

⁴ 'labahala°, S₂; 'laṃ bāhala°, S₁. ⁵ rañño 'mhi, S₁.
⁶ vā, S₁. ⁷ kīlak°, B.; kilik°, S₂. ⁸ atatavitatādi, S₁.

⁹ S₁ omits pana ... upatṭhitāni.

¹⁰ 'tā, B.; upatṭhavatāni, S₂. ¹¹ ādim, B.

¹² vilā°, S₂. B. ¹³ visuddhi°, S₂; suddhāsītā, S₁.

¹⁴ etaṃ, S₁.

¹⁵ 'kaṃ, S₂; S₁ has mudubhāvaṃ vadati mudukaṃ.

¹⁶ seyyaṃ taṃ ramayāmase ti tata, S₁. ¹⁷ 'gitassata, S₁.

¹⁸ ati°, S₂. ¹⁹ santi, S₂. ²⁰ S₁ adds ca.

Idan ti idaṃ mayā laddhaṭṭhānaṃ. Asokaṇ ti itṭha-kantapiyamanāpānaṃ yeva rūpādinaṃ sabhāvato¹ visokaṃ. Tato eva sabbakālaṃ pamodasampannato² Nandanāṃ. Tidasānaṃ mahāvanan ti Tāvatisadevānaṃ mahantaṃ mahaniyāñ³ ca uyyānaṃ.

Evarūpā dibbasampatti nāma puññakammavaseṇa⁴ evā ti odissakanayena vatvā puna anodissakanayena⁴ dassenti Su-khaṃ akatapuññānaṃ ti gāthaṃ āha. Puna attanā laddhassa⁵ dibbaṭṭhānaṃ⁵ parehi sādharāṇakāmatāvasena dhammaṃ kathenti Tesāṃ saḥavyakāmānaṃ ti ṁsānagāthaṃ āha.

Tesaṇ ti Tāvatisadevānaṃ. Saḥavyakāmānaṃ ti saḥabhāvaṃ icchantehi. Kattu-atthe hi idaṃ sāmivacanāṃ. Saha vā ti pavattati ti sahavo.⁶ Tassa bhāvo saḥavyaṃ⁷ yathā vīrassa⁸ bhāvo viriyaṇ⁹ ti vuttaṃ.¹⁰

Evam thero devatāya attano puññakamme āvikate tassā saparivāradhammaṃ desetvā devalokato āgantvā taṃ pavattiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattiṃ katvā sampattapariśāya dhammaṃ desesi. Sā desanā sadevakassa lokassa sātthikā ahoṣi ti.¹⁰

Dāsivimānavannaṇā.¹¹

II, 2.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Lakhumāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavati Bārāṇasiyaṃ viharante kevaṭṭadvāraṃ nāma Bārāṇasinagarassa ekaṃ dvāraṃ. Tassa avidūre nivīṭṭha-

¹ sambh°, S₁. B.

² °sampanna, S₂; modasamvaddhanato, S₁.

³ in S₁ this word is written mahaniyāñ, but both S₂ and B. have mahatiyāñ. ⁴ °vasena, S₁.

⁵ laddha°, S₁; °ñāṇassa, S₂. ⁶ hi sa, S₁.

⁷ sabyaṃ, S₂. ⁸ vi°, S₁. S₂.

⁹ vī°, B. (so throughout). ¹⁰⁻¹⁰ om. S₂. B.

¹¹ S₁ adds niṭṭhitā.

gāmo¹ pi kevattadvāraṇaṃ tveva² paññāyittha. Tattha Lakkhumaṃ nāma ekā itthi saddhā³ pasannā buddhisampannā tena dvārena pavisante bhikkhū vanditvā attano gehaṃ netvā kaṭacchubhikkhaṃ datvā ten' eva paricayena saddhāya vaddhamānāya⁴ āsanāsālaṃ karetvā tattha pavittāhaṃ nam bhikkhūnaṃ āsanaṃ upaneti pāṇiyam paribhojanīyam upatthapeti. Tatra⁵ yaṃ ca odanakummāsāḍākādi attano gehe vijjati, taṃ bhikkhūnaṃ deti. Sā bhikkhūnaṃ santike 'va⁶ dhammaṃ sutvā saraṇesu ca silesu ca patitthāya samāhitā⁷ hutvā vipassanākammatthānaṃ uggahetvā⁸ vipassanaṃ ussukkāpentī upanissayasampannatāya na ciraṣṣ' eva sotāpattiphale patitthahi.⁹ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ mahati vimāne nibbatti. Accharāsahasasā¹⁰ c' assā¹¹ parivāro ahosi. Sā tattha dibbasampattim anubhavanti pamodamānā vicarati. Taṃ āyasmā Mahā-moggallāno devacārikaṃ caranto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi¹² gāthāhi

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
obhāsenti¹³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 2
Pucchāmi taṃ devi mahānubhāve
manussabhūtā kim akāsi puññaṃ?
Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 3

pucchi.

Sā devatā attamaṇā Moggallānena pucchitā
pañhaṃ puṭṭhā viyākāsi yassa kammaṣṣ' idaṃ phalaṃ: 4
“Kevattadvārā nikkhamma ahu mayhaṃ nivesanaṃ
tattha saṅcaramānānaṃ¹⁴ sāvakaṇaṃ mahesinaṃ 5
Odanaṃ kummāsaṃ ḍākaṃ¹⁵ loṇasovirakaṇ¹⁶ c' ahaṃ
adāsiṃ¹⁷ ujubhūtesu vippasannena cetasā. 6

¹ nivittḥo (nāma, S₂) gāmo, S₁. S₂. ² t'eva, S₁. S₂.

³ sā buddhi°, S₁. S₂. ⁴ ca °mānā, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ samādahitā, S₁. ⁷ gah°, B. ⁸ otthāti, S₂. ⁹ °sahassa, S₁.

¹⁰ ādinā, S₁. ¹¹ °santi, S₂. M. ¹² samsa°, Ed.

¹³ sākaṃ, S₁. ¹⁴ vira°, so all MSS. ¹⁵ °si, S₂.

Catuddasim¹ pañcadasim² yā ca pakkhassa atthamī
 pāṭihāriyapakkhañ ca atthaṅgasusamāgatam
 uposatham upavasissam³ sadā⁴ silesu samvutā 7
 Pāṇātipātā viratā musāvādā ca saññatā
 theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
 Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
 upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
 Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-iḍḍhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 10

Akkhāmi te bhikkhu mahānubhāva

manussabhūtā yam akāsi puññaṃ.

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca me sabbadisā pabbāsati" ti — 11

Mamañ ca bhante vacanena Bhagavato pāde sirasā van-
 deyyāsi 'Lakhumā nāma bhante upāsikā Bhagavato pāde
 sirasā vandati' ti. Anacchariyaṃ kho pan' etaṃ bhante,
 yaṃ maṃ Bhagavā aññatarasmim sāmaññaphale vyāka-
 reyya. — Taṃ Bhagavā sakadāgāmiphale vyākāsi ti.

Tattha kevaṭṭadvārā nikkhammā ti kevaṭṭadvārato
 nikkhamanattthāne.

Dākan⁵ ti taṇḍuleyyakādi-sākavyañjanam.⁶ Loṇasovi-
 rakan⁷ ti dhaññarasādīhi bahūhi sambhārehi sampāde-
 tabbam ekam pānakam.⁸ Ācāmakāñjikalopudakan ti pi
 vadanti.

Pucchāvissajjanāvasāne therassa dhammadesanāya sa-
 kadāgāmiphalaṃ pāpuṇi.

Sesaṃ Uttarāvimāne vuttanayam⁹ eva.

Lakhumāvimānavapaṇṇā.

II, 3.

Piṇḍāya te carantassā ti Ācāmadāyikāvimānam. Kā
 uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane Kalandakanivāpe.

¹ cā°, S₁; °sī, S₂. ² °sī, S₂. ³ °vasim, S₁. ⁴ tadā, S₂.

⁵ sākan, S₁. ⁶ taṇḍuleyyakaby°, S₂.

⁷ virakan, so all MSS. ⁸ pād°, S₂.

⁹ °nayānusāreṇa evaṃ veditabbam, S₁.

Tena kho pana samayena Rājagahe aññataram kulam ahi-vātarogena¹ upaddutam ahosi. Tattha sabbe janā matā ṭhapetvā ekaṃ itthim. Sā gehaṃ² gehajanañ ca sabbam dhanadhaññaṃ chaḍḍetvā maraṇabhayaabhīta bhittichiddena palātā. Anāthā hutvā paragehaṃ gantvā tassa³ piṭṭhipasse vasati. Tasmiñ ca gehe manussā karuṇāyanta ukkhali-ādīsu avasiṭṭhaṃ yāgubhatta-ācāmaḍim tassā denti. Tattha⁴ sā⁵ tesam vāhasā jivitaṃ kappeti. Tena ca samayena āyasmā Mahākassapo sattāhaṃ nirodhasamāpattim samā-pajjitvā tato vuṭṭhito 'kaṃ⁶ nu kho⁵ ahaṃ ajja āhārapa-ṭiggahaṇena anuggaṇhissāmi duggatito ca⁷ dukkhato ca mocessāmi¹ ti cintento taṃ itthim āsannamaraṇaṃ niraya-saṃvattanikaṃ c'⁸ assā kammaṃ katokāsaṃ disvā 'ayaṃ mayi gate attanā laddhaṃ ācāmaṃ⁸ dassati, ten' eva⁹ Nimmāna-ratidevaloke¹⁰ uppajjissati, evaṃ nirayūpapattito¹¹ mocetvā handāhaṃ imissā saggasampattim nipphādessāmi¹² ti pub-baṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya tassā nive-sanatṭhānābhimukho¹³ gacchati. Atha Sakko devānam indo aññātakavesena¹⁴ anekarasam anekasūpavyañjanaṃ¹⁵ dibbā-hāraṃ upanesi. Taṃ natvā thero 'Kosiya¹⁶ tvam kataku-salo kasmā evaṃ karosi? mā duggatānaṃ kapaṇānaṃ sampattim vilumpi¹⁷ ti paṭikkhipitvā¹⁸ tassā itthiyā purato atṭhāsi. Sā theram disvā 'ayaṃ mahānubhāvo thero, imassa dātabbayuttakaṃ idha bhojanīyaṃ¹⁹ vā²⁰ khāda-nīyaṃ²⁰ vā²⁰ natthi, idaṃ²¹ ca kiliṭṭhabbhājanagataṃ tiṇa-cunṇarajānukinnaṃ²² alonaṃ sitalaṃ apparatusaṃ ācāma-kāñjikamattaṃ edisassa dātum na ussahāmi¹ ti cintetvā

¹ °vātaka°, S₁.

² S₁ adds gantvā; S₂ has gahetabbam instead of gehaṃ geh° ca. ³ parassa, S₂; paragarassa, B.

⁴ tasmā, S₂; om. S₁. ⁵ om. S₂. ⁶ kin, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ āharam, S₁. ⁹ tena ca, S₁.

¹⁰ devaloke, S₂; loke, B. ¹¹ °pattim, S₁; °patti, S₂.

¹² nippā°, S₁. ¹³ °mukham, S₁. ¹⁴ °vasena, S₂.

¹⁵ S₁ adds 'va loke. ¹⁶ ko 'si, S₂. ¹⁷ °paṣi, S₂. B.

¹⁸ °petvā, S₂; paṭipakkhipitvā, B. ¹⁹ bhojanaṃ, S₁. B.

²⁰ om. S₁. ²¹ imaṇ, S₂.

²² °raja-anu°, B.; °rajam anu°, S₂.

'aticchathā' ti āha. Thero ekapadanikkhepamattam apasakkitvā atthāsi. Gehavāsino manussā bhikkham upanesum. Thero na sampaticchati. Sā duggatitthi 'mam' eva¹ anuggathathāya² idhāgato, mama santakam eva paṭiggahetukāmo' ti nātvā pasannamānasā³ ādarajātā⁴ tam ācāmaṃ therassa patte ākiri. Thero tassā pasādajanānattham⁵ bhuñjanā-kāraṃ dasseti. Manussā āsanam paññāpesum. Thero tattha nisīditvā tam ācāmaṃ bhuñjitvā⁶ pivitvā onitapattapāni anumoditvā⁷ tam duggatitthim 'tvam ito tatiye attabhāve mama mātā aho!' ti vatvā gato. Sā tena⁸ there⁹ atipasādañ¹⁰ ca uppādetvā tassā rattiya paṭhamayāme kālam katvā Nimmānaratinam devānam saḥavyatam uppajji. Atha Sakko devarājā tassā kālakatabhāvam nātvā 'kattha nu kho uppanna' ti āvajjento¹¹ Tāvatisesū adisvā rattiya majjhimayāme āyasmantaṃ Mahākassapaṃ upasaṅkamitvā tassā nibbattaṭṭhānam pucchanto¹²

"Piṇḍāya te carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato

daliddā kapaṇā nārī parāgāraṃ apassitā. 1

Yā te adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹³ pāṇihī¹⁴

sā hitvā mānusaṃ dehaṃ kaṃ nu sādīsataṃ gatā" ti¹⁵ 2
dve¹⁵ gāthā¹⁵ abhāsi.¹⁵

Tattha¹⁶ piṇḍāyā ti piṇḍapātattathāya. Tuṇhibhūtassa tiṭṭhato ti idaṃ piṇḍāya caraṇākāradassanaṃ uddissa tiṭṭhato ti attho. Daliddā ti duggatā. Kapaṇā ti varākā. Daliddā ti iminā tassā bhogaṇāpārijuṇṇam dasseti, kapaṇā ti iminā nātipārijuṇṇam. Parāgāraṃ apassitā ti paragehaṃ nissitā paresaṃ ghare bahi piṭṭhi chādanam nissāya vasanti.

¹ S₂ adds vata. ² hitāya, S₂; anuggathāya, S₁.

³ manasā, B. ⁴ jātā, S₂.

⁵ pasādam samvaddhanattham, S₁. ⁶ om. S₁. S₂.

⁷ anumodanam katvā, S₁. ⁸ te, S₁. ⁹ therena, S₁.

¹⁰ bhatti, S₁. ¹¹ āgacchante, S₂.

¹² S₁ adds Piṇḍāya te carantassā ti ādinā dve gāthā abhāsi. ¹³ sakehi, S₁. ¹⁴ pāṇibhi, B. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ in S₁ there precede vv. 3—5, introduced by thero āha, and vv. 7—10, introduced by puna Sakko; v. 6 and the first words of v. 7 are missing.

Kaṃ nu sādisaṃ gatā ti chasu kāmadevalokesu¹
upapajjanavasena² kaṃ nāma disaṃ gatā.

Iti Sakko 'therena tathā katānuggahā³ ulārāya dibba-
sāmpattiya bhāgini⁴ na⁵ ca dissati⁶ ti heṭṭhā dvisu deva-
lokesu apassanto samsayāpanno pucchati. Ath' assa
thero⁷

"Piṇḍāya me⁸ carantassa tuṇhibhūtassa tiṭṭhato
daliddā kapaṇā nāri parāgāraṃ apassitā. 3
Yā me⁹ adāsi ācāmaṃ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi¹¹
sā hitvā mānusaṃ dehaṃ vippamuttā ito cutā. 4
Nimmānaratino nāma santi devā mahiddhikā
tattha sā¹² sukhitā nāri moditācāmadāyikā" ti 5
pucchitaniyāmen' eva paṭivacanāṃ dento tassā nibbattaṭṭhā-
naṃ kathesi.

Tattha vippamuttā ti tato manussadobhaggiyato para-
makāruṇṇavuttito vippamuttā¹³ apagatā. Moditācāma-
dāyikā ti ācāmaṃ moditācāmadāyikā sā¹⁴ pi nāma pañcame kā-
masagge¹⁵ dibbasāmpattiya modati. Passa tāva khetta-
sāmpatti phalaṃ¹⁶ ti dasseti.

Puna Sakko tassā¹⁷ dānassa mahapphalatāṃ mahānisāṃ-
sataṇ ca sutvā taṃ¹⁷ thomento Aho dānaṃ ti ādim āha.

"Aho dānaṃ varākiya Kassape supatiṭṭhitāṃ
parābhatena dānena ijjhittha vata dakkhiṇā. 6
Yā mahesittāṃ kareyya¹⁸ cakkavattissa rājino
nāri sabbaṅgakalyāṇi¹⁹ bhattu²⁰ cānumadassikā²¹
etassācāmadānassa kalam nāgghati²² soḷasim. 7

¹ devalokesu, S₁. ² upp°, S₁. ³ kathā°, S₁. S₂.

⁴ S₁ has bhāgini, *erroneously written for bhāgini na or bhāgini?* ⁵ om. S₂. ⁶ bhavissati, S₂.

⁷ S₁ has Piṇḍāya me carantassā ti ādinā tena pucchitā-
niyāmen' eva (sic) and so on. ⁸ te, S₁. ⁹ te, M.

¹⁰ sakehi, S₁. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² tā, S₁.

¹³ vimutto, S₁. ¹⁴ ti, S₁. ¹⁵ kāmagge, S₁.

¹⁶ °balan, S₁. ¹⁷⁻¹⁷ om. S₁. ¹⁸ kā°, M.

¹⁹ saṅgaha°, S₂. ²⁰ bhattaṇ, S₂.

²¹ ca anoma°, S₁; ca anama°, S₂.

²² n' aggh°, S₂. M.; S₁ nāgghanti.

Satam nikkhā¹ satam assā satam assatari² ratā
 satam kaññāsahassāni āmuttamanikunḍalā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 8
 Satam hemavatā nāgā isādantā urūlhavā
 suvaṇṇakacchā mātāṅgā hemakappanivāsasā
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasim. 9
 Catunnam api⁴ dīpānam issaram yo 'dha⁵ kāraye
 etassācāmadānassa kalam nāgghati³ soḷasin⁶ ti.

Tattha aho ti acchariyatthena⁶ nipāto. Varākiyā ti
 kapaniyā.⁷ Parābhatenā ti parato ānitenā⁸ paresam gha-
 rato uñchācariyāyā⁹ laddhenā¹⁰ ti attho. Dānenā ti dā-
 tabbena ācāmamattena deyyadhammena. Ijjhittha vata
 dakkhiṇā ti dakkhiṇādānam aho nippajjittha, aho ma-
 haphhalā mahājutikā mahāvippahārā ahuvatthā ti attho.

Idāni itthiratanādikā¹¹ pi tassa dānassa satabhāgam¹²
 pi sahasabhāgam pi na upenti¹³ ti dassetum Yā mahesittam
 kareyyā ti ādi vuttam.

Tattha sabbaṅgakalyāṇi ti nātidighā nātirassā nāti-
 kisā nātithulā nātikālikā naccodātā atikkantā¹⁴ mānusa-
 vaṇṇam¹⁵ appattā dibbavaṇṇan ti evam vutthehi sabbehi
 āngehi¹⁶ kāraṇehi¹⁶ sabbehi¹⁶ vā¹⁶ āṅgapaccaṅgehi kalyāṇi
 sobhanā sundarā. Bhattu¹⁷ cānumadassikā¹⁸ ti sā-
 mikassa alāmakadassanā sātisayam dassaniyā pāsādikā.
 Etassācāmadānassa kalam nāgghati¹⁹ soḷasin ti
 etassa etāya dinnassa ācāmadānassa phalam soḷasabhāgam²⁰
 katvā tato ekam bhāgam puna²¹ soḷasabhāgam²² katvā

¹ nekkhā, S₁. ² sarī, S₁. S₂.

³ n' aggho, S₂. M.; S₁ nāgghanti. ⁴ pi ca, S₁.

⁵ ca, S₂. B. M. ⁶ tthe, S₂; 'yo, S₁. ⁷ 'nikāya, B.

⁸ āditenā, S₂. ⁹ uccho, S₁. S₂. ¹⁰ labhantena, S₂.

¹¹ 'dini, S₁. ¹² 'bhāvan ti, then na upeti ti (sic), S₂.

¹³ uppatti, S₁. ¹⁴ abhi°, B. ¹⁵ maṇussa°, S₁.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ chattañ, S₂.

¹⁸ ca anu°, S₂; ca anomadassiyā, S₁.

¹⁹ n' aggho, S₂; nāgghanti, S₁.

²⁰ 'bhāvam, S₂; soḷasakatvā, S₁. ²¹ om. S₁.

²² soḷasam, S₁.

gahitabhāgasāṅkhātāṃ soḷasīṃ kaḷaṃ cakkavattissa¹ rañño¹
itthiratanabhāvo pi² nāgghati³ nānubhoti na pāpuṇāti.

Suvaṇṇassa pañcadasadharanaṃ⁴ nikkhaṇ ti vadanti.
Satadharanaṃ² ti² apare.

Hemavata⁵ ti Himavati⁵ jātā hemavatajātika⁶ vā. Te²
hi⁷ mahantā⁸ thāmajavasampannā ca honti. Īsādaṇṭā ti
ratha-īśāsadisadaṇṭā. Thokaṃ yeva avanataḍaṇṭā ti attho.
Tena visāḷatāḍibhāvaṃ⁹ nivāreti. Urūḷhava⁹ ti thāmajava-
parakkamehi byūhanto¹⁰ mahantaṃ yuddhakiccaṃ vahiṭṭaṃ
samatthā¹¹ ti attho. Suvaṇṇakacchā mātaṅgā ti hema-
mayagiveyyakāḍiyuttā.¹² Kacchāsīsena hi sabbāṃ ha-
thiyuttāṃ vadati. Hemakappaṇivāsasā ti suvaṇṇakha-
citaḡajakattaharaṇakankaṭāḍiḡathḡalāṅkārasannāhā.¹³

Catunnaṃ api¹⁴ dīpaṇaṃ issaraṇ ti dvisahassaparit-
taḍipaparivāraṇaṃ¹⁵ Jambudīpaḍīnaṃ catunnaṃ mahāḍipā-
naṃ issariyaṃ. Tena sattaratanasamujjāḷaṃ sakāḷaṃ cak-
kavattisiriṃ vadati.¹⁶ Yaṃ paṇ' ettha avuttaṃ, taṃ
hetḡhā vuttaṇayaṃ eva.

Idha Sakkena devarājena attanā ca¹⁷ vuttaṃ sabbāṃ
āyasmā Mahākassapaṭṡthero Bhagavato ārocesi. Bhagavā
taṃ atthaṃ atḡhuppatiṃ katvā sampattapaṇisāya vitḡhārena
dhammaṃ desesi.¹⁸ Sā desanā mahājanaṇssa sātḡhikā
ahoṇi ti.

Ācāmaḍāyikāvimāṇavaṇṇanā.¹⁹

II, 4.

Candālī vanda pādāṇi ti Caṇḍālīvimāṇaṃ.²⁰ Tassa²
kā uppatti?

¹ cakkavattino, S₁. ² om. S₁. ³ n' aggho, S₂.

⁴ °dhāriṇiṃ, S₁. ⁵ he°, S₁. ⁶ °ti°, S₁. S₂.

⁷ om. S₁. S₂. ⁸ °to, S₁.

⁹ visāḷakadāṡḡibh°, S₁; visāḷavisamḡkatāḍibh°, S₁.

¹⁰ brahmanto, S₁; om. S₂. ¹¹ °tḡho, S₁.

¹² spoiled in S₁. S₂.

¹³ °kuthāḍiḡathḡhā°, B.; °tḡhāṇakamḡtakāḍiḡathḡhā°, S₁; °kha-
jitadhaḡajakaṇhakamḡkatāḍiḡathḡhā°, S₂.

¹⁴ pi, S₁; mahā, S₂. ¹⁵ dīpaṇa°, S₁. ¹⁶ vadanti, S₁.

¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °ti, S₂. B. ¹⁹ dāyika°, S₂. B.

²⁰ °livi°, S₁. S₂.

Bhagavā Rājagahe viharanto paccūsavelāyaṃ buddhā-
cinṇaṃ mahākaruṇāsamaṇāpattim samāpajjitvā utthāya¹ lokam
volokento² addasa tasmim yeva nagare caṇḍālagāme³ va-
santim ekam mahallikam caṇḍālim khīṇāyukam niraya-
saṃvattanikaṃ c' assā kammaṃ upaṭṭhitam. So⁴ mahāka-
ruṇāya samussāhitamānaso saggasaṃvattanikakammaṃ kā-
retvā ten' assā nirayupapattim⁵ nisedhetvā 'sagge patitthā-
pessāmi' ti cintetvā mahatā⁶ bhikkhusamghena saddhim
Rājagahaṃ piṇḍāya pavisati. Tena ca samayena sā caṇ-
ḍālī daṇḍam olubbha nagarato nikkhamanti Bhagavantam
āgacchantam disvā abhimukhī hutvā aṭṭhāsi. Bhagavā pi
tassā gamanaṃ nivārento viya purato aṭṭhāsi. Athāyasmā
Mahāmoggallāno Satthu cittaṃ ñatvā tassā ca āyupari-
kkhayaṃ Bhagavato vandanāya⁶ tam⁶ niyojento

"Caṇḍālī⁷ vanda pādāni Gotamassa yasassino

tam eva anukampāya aṭṭhāsi isisattamo.⁸ 1

Abhippasādehi manam arahantamhi tādine⁹

hippam pañjalikā vanda, parittam tava jivitan¹⁰" ti
gāthādvayam āha.

Tattha caṇḍālī ti jāti-āgatenā nāmena tam ālapati
Vandā ti abhivādaya. Pādāni ti sadevakassa lokassa
saraṇāni¹¹ caraṇāni. Tam eva anukampāyā ti tam eva
anuggaṇhanattham apāyupapattito¹² nisedhetvā sagge nib-
battāpanatthan ti adhippāyo. Aṭṭhāsi ti nagaram apavi-
sitvā¹³ ṭhito. Isisattamo¹⁴ ti lokiyasekkhasekkhapacceka-
buddha-isihi uttamo ukkaṭṭhatamo,¹⁵ buddha-isīnam¹⁶ Vi-
passi-ādinam sattamo ti vā¹⁷ isisattamo.

Abhippasādehi manan ti sammāsambuddho Bhagavā
ti tava cittaṃ pasādehi. Arahantamhi tādine¹⁷ ti āra-

¹ vu°, S₁. ² olo°, S₁. ³ o'li°, S₂. ⁴ om. S₁.

⁵ °uppa°, S₁. S₂. ⁶ vandanam, S₁. ⁷ o'li, S₂.

⁸ isisu°, S₁. ⁹ °no, S₁. B.

¹⁰ in S₁ there follow immediately vv. 3—12, then it has
adim āha; in S₂ there are inserted some portions of the
Pallaṅka- and Latāvīmānavañṇā. ¹¹ om. S₂.

¹² °yuppa°, S₁. ¹³ pav°, S₂. ¹⁴ isisu°, S₁.

¹⁵ S₁ inserts athavā. ¹⁶ S₁ adds vā. ¹⁷ °no, S₁.

kattā kilesānaṃ tesam yeva ca¹ arinaṃ hatattā² samsā-racakkassa arānaṃ hatattā paccayānaṃ arahattā pāpa-karaṇe rahābhāvā³ ca arahante,⁴ itthādisu⁵ tādibhāvappattiya⁵ tādimihi ca.¹ Khippaṃ pañjalikā vandā ti sīghaṃ yeva paggaḥita-añjalikā hutvā vandassu. Kasmā ti ce? Parittaṃ tava jivitaṃ⁶ ti.⁶ Idānim eva bhijjanasabhāvattā parittaṃ ati-ittaraṃ.

Iti thero gāthādvayena Bhagavato guṇe saṃkittento⁷ attano ānubhāve thatvā⁸ tassā ca khīṇāyukavibhāvanena saṃvejento Satthu vandanāya niyojesi. Sā ca taṃ sutvā saṃvegajātā Satthari pasannamānasā 'va hutvā pañcapatitthitena vanditvā añjaliṃ katvā namassamānā¹ buddhagatāya⁹ pītiyā ekaggacittā hutvā atthāsi. Bhagavā 'alam ettakam etissāya¹⁰ saggasampattiya¹¹ ti nagaraṃ pāvīsi saddhim bhikkhusaṃghena. Atha naṃ ekā bhanta¹² gāvi taruṇavacchā tato eva abhidhāvanti¹³ siṅgena paharitvā jivitā voropesi.

Taṃ sabbhaṃ dassetuṃ saṅgītikārā

Coditā bhāvitattena¹⁴ sarīrantimadhārīnā caṇḍālī vandi pādāni Gotamassa yasassino.

3

Taṃ enam avadhi gāvi caṇḍālīṃ pañjaliṃ thitaṃ namassamānaṃ sambuddhaṃ andhakāre pabhaṅ-

karaṇaṃ ti⁴

gāthādvayaṃ āhaṃsu.

Tattha pañjaliṃ thitaṃ namassamānaṃ sambuddhaṃ ti mahesiṃ¹⁵ Bhagavantaṃ¹⁶ buddhārammaṇāya pītiyā samāhitā¹⁷ hutvā sammukhā viya añjaliṃ¹⁸ namassamānaṃ thitaṃ.¹⁹ Andhakāre ti avijjandhakārena sakalena²⁰ kilesandhakārena²¹ ca²² andhakāre²² loke. Pabhaṅkaraṇaṃ ti ānābhāsakaraṃ.

¹ om. S₁. ² S₂ adds ca. ³ rahobhāva, S₁.

⁴ 'hatte, S₂. ⁵ 'dhi tvādi°, S₂. ⁶ 'taṃ nāma, S₁.

⁷ pakittanto, S₁. ⁸ 'thapetvā, S₁. ⁹ 'gāthāya, S₁.

¹⁰ etissā, S₁. ¹¹ sagguppattiya, S₁.

¹² vandā, S₂; om. B. ¹³ ati°, S₂. ¹⁴ 'tatthena, S₁.

¹⁵ 'si, S₂; gate pi, S₁. ¹⁶ 'vati, S₁. S₂. ¹⁷ 'taṃ, B.

¹⁸ 'li, S₂; pañj°, S₁. ¹⁹ 'tā, S₁. ²⁰ sakale, S₂; om. B.

²¹ saṃkilesandhakāre, S₂. ²² om. S₂.

Sā ca¹ Tāvatisesu nibbatti. Accharānaṃ satasahassāni
c' assā parivāro ahosi. Tadah' eva ca² devatā² saha vi-
mānena āgantvā vimānato² otarivā āyasmantaṃ Mahāmog-
gallānaṃ upasaṅkamtivā vandi. Tam atthaṃ dassetum³

"Khīṇāsavaṃ vigatarajaṃ anejaṃ
ekaṃ araṇṇamhi⁴ raho nisinnaṃ
deviddhipattā upasaṅkamtivā
vandāmi taṃ vīra mahānubhāvā" ti

5

devatā āha.

Taṃ thero pucchi:⁵

"Suvannaṇaṇṇā jalitā mahāyasā
vimānaṃ oruyha anekacittā
parivāritā accharāsaṃgaṇena
kā tvaṃ subhe devate vandase maman"⁶ ti?⁷

Tattha jalitā ti attano sarīrappabhāya vatthābharāṇa-
naṃ⁸ obhāseṇa⁹ ca¹⁰ jalanti jotanti. Mahāyasā ti mahā-
parivārā. Vimānaṃ² oruyhā² ti² vimānato¹¹ oruyha.¹²
Anekacittā ti anekavidhavicittayuttā.¹³ Subhe ti subha-
guṇe. Maman ti mama.

Evam¹⁴ therena pucchitā puna¹⁵ sā¹⁵

"Ahaṃ bhadante¹⁶ caṇḍālī tayā therena¹⁷ pesitā
vandim¹⁸ arahato pāde Gotamassa yasassino.

7

Sāhaṃ vanditvā pādāni cutā caṇḍālayoniya¹⁹
vimānaṃ sabbato²⁰ bhaddaṃ upapannamhi²¹ Nandane.⁸
Accharānaṃ satasahassā²² purakkhatvā²³ maṃ²⁴
tiṭṭhanti²⁵

tāsāhaṃ pavarā seṭṭhā vappena yasasāyuna.²⁶

9

¹ tato cutā, B. ² om. S₂.

³ in S₁ vv. 5 sqq. are repeated here (see p. 105 n. 10).

⁴ ār°, M. ⁵ om. S₂. B. ⁶ mama, M.

⁷ S₂. B. add gātham āha. ⁸ °nādiṇi ca, S₁.

⁹ °senti, S₁. ¹⁰ om. S₁. B. ¹¹ °nam, S₁.

¹² S₁ adds anekacittaparivāritā accharāsaṃgaṇena kā tvaṃ
subhe devatā oruyha. ¹³ °vidhacitta°, S₁. S₂.

¹⁴ S₁ adds pana. ¹⁵ punāha, S₂. B.

¹⁶ bhadd°, S₂; bhante, S₁. ¹⁷ vīreṇa, S₁. ¹⁸ °di, S₂.

¹⁹ °yo, S₁. B. ²⁰ °so, M. ²¹ uppa°, S₁; upanamhi, M.

²² °ssam, S₁. ²³ °kkhetvāna, S₂; °kkhitvā, M.; purekkhitvā, B.

²⁴ om. S₁. ²⁵ tiṭṭhati, S₁. ²⁶ °sāvutā, S₁.

Pahūtakatakalyāṇā¹ sampajānā patissatā
munim kārūṇikam loke tam bhante vanditum²

āgatā³ ti 10

catasso gāthāyo āha.

Tattha pesitā ti Caṇḍālī vanda pādāni ti ādinā vandanāya uyyojitā. Yadi pi tam vandanāmayam puñṇam pavattikkhaṇavasena³ parittam, khetamamahantatāya pana phalamahantatāya ca ativiyamahantam evā ti āha: pahūtakatakalyāṇā ti, tathā buddhārammaṇāya pītipavattikkhaṇe⁴ paññāya satiyā⁵ ca visadabhāvaṃ⁶ sandhāyāha: sampajānā patissatā ti.

Puna

Idam⁷ vatvāna caṇḍālī kataññū katavedini
vanditvā arahato pāde tatth' ev'antaradhāyati ti 11
gāthāsaṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha caṇḍālī⁸ ti⁸ caṇḍālībhūtapubbā ti katvā vuttam.
Devaloke vā idam āciṇṇam, yam manussaloke nirulhāya⁹
samaññāya vohāro.¹⁰

Sesam vuttanayam eva.

Āyasmā¹¹ pana¹¹ Mahāmoggallāno imam pavattim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthupattim katvā sampattaparisiyā dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Caṇḍālivimānavannaṇā.¹²

II, 5.

Nilā pītā ca kāḷā cā ti Bhadditthivimānam. Kā upatti?

¹ pahūtakaly°, S₁.

² °tukāmāgatā, S₂; in S₁ follows v. 11, then āha. Tattha and so on. ³ pavatta°, S₂. ⁴ °tiyā pavattitakkh°, S₁.

⁵ pītiyā, S₂. ⁶ visāradabh°, S₁.

⁷ S₁ has Idam vatvā vanditvā arahate (sic) pāde tatth' ev' antaradhāyathā (sic) ti etā ca Coditā caṇḍālī ti imā tisso gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā. ⁸ om. S₂.

⁹ °ruddhāya, S₁.

¹⁰ °re, S₁.

¹¹ athāy°

¹² °livi°, S₂. B.

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane Anāthapiṇḍikassa ārāme. Tena ca¹ kho² samayena Kimbilanagare³ Rohako⁴ nāma gahapatiputto ahosi saddho pasanno silācārasampanno. Tasmiṃ yeṇa ca nagare tena samānabhoge⁵ kule ekā dārikā ahosi saddhā⁶ pasannā⁶ pakati-bhaddatāya⁷ Bhaddā ti⁸ nāmena.⁹ Atha Rohakassa¹⁰ mātāpitāro Bhaddakumāriṃ¹¹ vāretvā¹² tādise¹³ kāle taṃ ānetvā āvāhavivāhaṃ akāmsu. Te ubho pi samaggavāsaṃ vasantī.¹⁴ Sā attano ācārasampattiyaṃ bhadditthī ti tasmiṃ nagare pākāṭā paññātā ahosi. Tena¹⁵ samayena dve agga-sāvaka pañcasatabhikkhuparivārā janapadacārikam carantā Kimbilanagaraṃ pāpuṇṇimsu. Rohako tesam tattha gatabhavam nātvā somanassajāto there upasaṅkamitvā vanditvā svātānāya nimantetvā dutiyadivase paṇitena khādanīyena bhojanīyena saparivāre¹⁶ there santappetvā saha bhariyāya tehi desitaṃ dhammadesanaṃ sutvā tesam ovāde patitṭhahanto saraṇāni¹⁷ gaṇhi pañca silāni samādiyi.¹⁸ Bhariyā pan' assa aṭṭhami catuddasī pannarasī¹⁹ pāṭihārikapakkhesu²⁰ uposatham upavasi, visesato silācārasampannā ahosi. Sā¹ devatāhi ca anukampitā. Tāya eva ca²¹ devatānukampāya attano upari patitaṃ micchācāraṃ²² niraṃkatvā suvisuddhasilācārātāya²³ ativiya loke patthaṭṭayasā²⁴ ahosi. Sā hi¹ sayam¹ Kimbilanagare ṭhitā attano sāmikassa vāpijjāvasena²⁵ Takkasilāyaṃ vasantassa ussavadivase sahāyehi ussāhitassa²⁶ nakkhattakīlacitte upanne²⁷ gharadevatāya attano dībbānubhāvena²⁸ taṃ⁸

¹ om. S₁. ² om. S₁. B.

³ Kimi°, B.; Kimmi°, S₂ throughout. ⁴ Rā, S₁.

⁵ samānamahābh°, S₁. ⁶ saddhāsampannā, S₁.

⁷ pakatiyā bh°, S₁. ⁸ om. S₂. B. ⁹ nāma, S₂. B.

¹⁰ Rohanassa, S₁. ¹¹ Bhaddam k°, B.; taṃ k°, S₁.

¹² dhāretha, S₂. ¹³ S₁ adds dese dese.

¹⁴ samv°, B. ¹⁵ S₁ adds ca.

¹⁶ °na, S₁, then uposatham upavasi and so on, as below.

¹⁷ °nādi, S₂. ¹⁸ °dayi, S₂. ¹⁹ paññā°, S₂.

²⁰ °pakkhaññu, S₂. ²¹ om. B.

²² micchāraṃ, S₂; micchāpavādaṃ S₁. ²³ °cāraṇāya, S₁.

²⁴ patthata°, S₁; pattata°, S₂. ²⁵ va°, S₁. ²⁶ tassa, B.

²⁷ °nnena, S₁. ²⁸ dīṭṭhā°, S₁.

tattha netvā sāmikena saha¹ yojitā.¹ Ten' eva samāga-
mena patitthitagabbhā² hutvā devatāya nam Kimbilanaga-
ram paṭinīṭā anukkamena gabbhinibhāve pakaṭe jāte sassu-
ādihi aticārini ti āsaṅkite³ tāya³ eva⁴ devatāya⁴ attano
ānubhāvena Gaṅgāmahoghe Kimbilanagaram ottharante
viya upatthite attano patibbatābhāvasamsūcakena saccā-
dhitthānapubbakena sapathena⁵ vātavegena⁶ samutthitavīci-
jalām⁷ Gaṅgāmahogham⁸ attano upari āpatitam āyasakyaṇ
ca nivattetvā sāmikena samāgatā⁹ tena pubbe sassu-ādihi
viya¹⁰ āsaṅkitā Takkasilāyaṃ tena dinnam nāma muddi-
kam saññāpaṇ ca appenti tam āsaṅkam¹¹ niramkatvā bhat-
tuno¹² nātijanassa¹³ mahājanassa ca sambhāvaniyā jātā.
Tena vuttam: suvisuddhasilācaratāya ativiya loke pattha-
ṭayasā ahosi ti.

Sā aparena samayeṇa kalam katvā Tāvatimsabhavane
upapannā.¹⁴ Atha Bhagavati Sāvattitho¹⁵ Tāvatimsabhava-
nam gantvā pārīchattakamūle paṇḍukambalasilāyaṃ nisinne
devaparisāya ca Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā¹⁵
ekamantam nisinnāya bhadditthi pi upasaṅkamitvā ekaman-
tam atthāsi. Atha Bhagavā¹⁶

“Nīlā pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹⁷ atha¹⁸ lohita¹⁸

uccāvacānam vaṇṇānam kiṇjakkhaparivāritā. 1

Mandāravanam pupphānam mālaṃ dhāresi muddhani
na yime¹⁹ aññesu kāyesu rukkhā²⁰ santi sumedhase. 2

Kena kāyaṃ upapannā¹⁴ Tāvatimsam yasassini
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam pha-

lan”²¹ ti 3

tāya katakammam¹⁵ pucchi.¹⁵

¹ samajojitā, S₁; samajoyājītā, S₂.

² patitthitam attano sāmi gabbhā, S₁.

³ tāya, S₂. ⁴ om. B. ⁵ sama°, S₂, and adds vā.

⁶ ge, S₁. ⁷ vicilam, S₂. ⁸ āyasakkā, S₁; ayasaṇ, S₂.

⁹ saha gatā, B.; S₁ adds pi. ¹⁰ vihata, S₂.

¹¹ sasaṅgā, S₁. ¹² attano, S₂; B. adds ca.

¹³ B. adds ca. ¹⁴ upp°, S₁. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ S₁ adds dasasahassilokadhātusu sannipatitāya devabrah-
maparisāya majjhe tāya devatāya katapuñṇakammam puc-
chanto. ¹⁷ jeṭṭhā, S₂; jittā S₁. ¹⁸ atilo°, S₂.

¹⁹ ime, S₁. ²⁰ dukkhā, S₂. ²¹ in S₁ here follow vv. 4—11.

Tattha nilā pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā¹ atha lohita² ti ca-saddo vuttatthasamuccayo, yo³ nilā ca pītā cā ti ādinā paccekam⁴ yojetabbo. Athā ti aññatthe nipāto. Tenas⁵ odātādi⁶ke avuttavanne saṅgaṇhāti. Iti-saddo luttaniddiṭṭho⁷ veditabbo. Ca-saddo vā avuttatthasamuccayo. Athā ti iti saddatthe nipāto. Uccāvacānam vaṇṇānan ti ettha uccāvacānan ti vibhattiyā alopo⁸ datṭhabbo, uccāvacavaṇṇānam⁹ nānāvidhavaṇṇānan ti attho. Vaṇṇānan ti vā¹⁰ vaṇṇavāntānam. Kiṇjakkhaparivāritā ti kiṇjakkhehi parivāritānam.¹¹ Sāmi-atthe hi etaṃ paccattavacanānam. Idaṃ vuttaṃ hoti: — Nilā ca pītā ca kālā ca mañjaṭṭhā ca lohita¹² ca, atha aññe odātādayo cā ti imesaṃ vasena uccāvacavaṇṇānam tathābhūtehi yeva¹³ kiṇjakkhehi kesarehi parivāritānam vicittasaṇṭhānāditāya vā uccāvacānam yathāvuttavaṇṇavāntānam mandāravarukkhasambhūtatāya mandāravānam pupphānam mālam. Tehi kataṃ mālaguḷam¹⁴ tvam devate¹⁵ attano sirasi¹⁶ dhāresi piḷandhasi¹⁷ ti. Yato rukkhato tāni pupphāni tesam visesavaṇṇatāya anaññasādhāraṇatam dassetum Na yime¹⁸ aññesu kāyesu rukkhā santi sumedhase ti vuttaṃ.

Tattha ime ti yathāvuttavannasaṇṭhānādi-yuttā pupphavanto rukkhā, na santi ti yojanā. Kāyesu ti devanikāyesu. Sumedhase ti sundarapaññe.¹⁹ Tattha²⁰ nilā ti indanīlamahānīlādi-maṇiratanānam²¹ vasena nilobhāsā. Pītā ti phusarāgakakke²² ratanaphulhakādi²³ maṇiratanānaṃ ca vasena siṅgisuvannassa ca vasena pītobhāsā. Kālā ti amatabbā-kavimalayakādi²⁴ maṇiratanānam vasena kaṇhobhāsā. Mañjaṭṭhā ti jotirasagomuttakagomedakādi-maṇiratanānam vasena mañjaṭṭhobhāsā. Lohitā ti padumaraṅgalohitaṅga-

¹ 'jetṭhā, S₁. S₂. ² so, S₁. S₂. ³ om. S₁. ⁴ vutta°, S₁.

⁵ ālopo, S₁; lopo, S₂. ⁶ in S₁ there is some disorder.

⁷ om. B. ⁸ pharitānam, S₂. ⁹ ye, S₂.

¹⁰ 'gupi, S₁. ¹¹ S₁ adds hi. ¹² sise, S₂.

¹³ 'dhesi, B.; piḷantesi, S₂. ¹⁴ ime, S₁. ¹⁵ 're p°, S₂.

¹⁶ here the usual order seems to be inverted, since the following passages relate to v. 1. ¹⁷ 'nañ ca, S₁.

¹⁸ puññarāgakatthe, S₂. ¹⁹ phulakādi, S₁; puḷakādi, S₂.

²⁰ 'vimalayi°, B.

pavālaratanādīnaṃ vasena lohitobhāsā. Keci pana nīlādī-
padāni rukkhā ti iminā nīlā rukkhā ti ādinā yojetvā va-
danti. Rukkhā pi hi nīlādīvaṇṇehi pupphehi sañchannattā
nīlādīyogato nīlādīvohāraṃ labhanti ti te nīlā ... pe¹ ...
lohitā² ... pe³ ... na⁴ ime aññesu kāyesu rukkhā santi sume-
dhase,⁵ yato tvaṃ uccāvacānaṃ vaṇṇānaṃ kiñjakkhapari-
vāritānaṃ mandāravānaṃ pupphānaṃ mālaṃ dhāresī ti
yojanā kātabbā. Tattha yathādītthe vaṇṇavisesayutte pup-
phe kittetvā tesam asādhāraṇabhāvadassanattamaṃ rukkhā-
naṃ āvenīkabhāvadassanaṃ⁶ paṭhamanayo, rukkhānaṃ asā-
dhāraṇabhāvadassanena pupphānaṃ āvenīkabhāvadassanaṃ
dutiyanayo. Paṭhamanaye vaṇṇādayo sarūpena gahitā,
dutiyanaye nissayamukhenā ti ayam etesaṃ viseso.

Kenā ti kena puññakammena, kāyaṃ⁷ Tāvatiṃsan ti
yojanā. Pucchitācikkhā ti pucchitā tvaṃ⁸ ācikkha ka-
thehi.

Evam Bhagavatā pucchitā sā devatā imāhi gāthāhi
vyākāsi⁹:

“Bhadditthiyā¹⁰ ti mama⁸ aññamsu¹¹ Kimbilāyaṃ¹²
upāsikā
saddhā sīlena sampannā samvibhāgaratā sadā. 4
Acchādanaṃ ca bhattaṃ ca senāsanaṃ padīpiyaṃ
adāsīm¹³ ujubhūtesu vipasannena cetasā. 5
Catuddasīm¹⁴ pañcadasīm¹⁴ yā¹⁵ ca¹⁵ pakkhassa
aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhaṇaṃ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ
uposathaṃ upavasissaṃ¹⁶ sadā sīlesu samvutā 6
Paṇātipatā viratā musāvādā ca saññatā
theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 7
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovidā
upāsikā cakkhumato appamādavihārini.¹⁷ 8

¹ pa, S₂. B.; om. S₁. ² om. B. ³ pa, S₂; om. B.

⁴ om. S₂; B. puts na before santi. ⁵ S₁ adds ti.

⁶ āvenibh°, S₁. ⁷ katam, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ S₁ continues: bhadditthikā (sic) ti aññāsu (sic) Kimbi-
lāyaṃ, as below in the explanatory part. ¹⁰ °kā, S₁.

¹¹ aññāmsu, S₁. S₂. M.

¹² Kimilāyaṃ, B. M.; Kimmilāyaṃ, S₂. ¹³ °si, S₂.

¹⁴ °sī, S₂. ¹⁵ yāva, S₁. S₂. ¹⁶ °vasīm, S₁. ¹⁷ °rinam, S₂.

Katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 9
 Bhikkhū c' aham² paramahitānukampake
 abhōjayim³ tapassiyugam mahāmuniṃ
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam. 10
 Atthaṅgikam aparimitam⁴ sukhāvaham
 uposatham satatam upāvasim⁵ aham
 katāvakāsā katakusalā¹
 sayampabbhā anuvarāmi Nandanam⁶ ti. 11

Tattha bhadditthiyā⁶ ti mam⁵ aññamsu⁷ Kimbi-
 layam upāsikā ti ācārasampattiya⁸ saccakiriya⁹ uppatta-
 mānamahoghanivattanena akhaṇḍasilā ti sañjātanicchaya⁹
 bhaddā sundarā ayam itthi, tasmā bhadditthikā upāsikā
 ti ca mam Kimbilanagaravāsino jānimsu. Saddhā silena⁹
 sampannā ti ādi heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.
 Api ca saddhā ti iminā saddhāddhanam, samvibhāgaratā
 acchādanañ ca bhattāñ ca senāsanam padīpiyam adāsim¹⁰
 ujubhūtesu vippasannena cetasa ti ca⁴ iminā cāgadhanam,
 silena sampannā¹¹ cātuddasim¹² . . . pe¹³ . . . pañca sikkhā-
 pade ratā ti ca⁴ iminā siladhanam hiridhanam¹⁴ ottappa-
 dhanāñ ca, ariyasaccāna kovida ti iminā sutadhanam pañ-
 ṇādhanañ ca dassitan ti. Sā attano sattavidha-ariyadha-
 napaṭilābham¹⁵ upāsikā cakkhumato . . . pe¹⁶ . . . anu-
 varāmi Nandanam ti iminā tassa¹⁷ diṭṭhadhammikam sam-
 parāyikañ ca ānisaṃsam vibhāveti.

Tattha katāvakāsā ti nipphāditasucaritāvakāsā. Su-
 caritakammam hi tadatthe āyatiñ ca sukhāvāsahetutāya
 sukhavīhārassa¹⁸ āvāso ti vuccati. Tenāha: katakusalā ti.
 Pubbe anāmasitakhettavisesam¹⁹ attano dānamayam puñ-

¹ S₁ adds tato cutā. ² cāham, S₂. M. ³ °yi, S₂.

⁴ om. S₁. ⁵ °vasi, S₁; °visi, S₂. ⁶ °kā, S₁.

⁷ aññāsu, S₁; aññimsu, S₂. ⁸ sacchi°, S₂. ⁹ °sila°, S₂.

¹⁰ °si, S₂. ¹¹ °panna, S₁. S₂. ¹² °si, S₁. S₂.

¹³ om. S₂; pañcaddasim, B. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ ariyapaṭi°, S₂.

¹⁶ S₂. B. in full. ¹⁷ tassā, S₁. ¹⁸ sukhāvīhāritāya, S₁.

¹⁹ anunāmasita°, S₁; anumāsita°, S₂.

ñam vatvā idāni tassa āyatanagataṃ dassetum Bhikkhū¹ ti ādi vuttam.²

Tattha³ bhikkhū² ti² anavasesabhinnakilesatāya bhikkhū.³ Paramahitānukampake ti paramaṃ ativiya diṭṭhadhammikādinā hitena anuggāhake.³ Abhojayin ti paṇitena bhojanena bhojesim. Tapassiyugan ti uttamaena tapasā sabbam kilesapakkhaṃ tāpetvā samucchinditvā ṭhitattā tapassibhūtaṃ yugam. Mahāmunin ti tato eva mahā-isibhūtaṃ mahato vā attano visayassa mahanten⁴ eva ñāpema munanato paricchindanato mahāmunim.⁴ Sabbam etaṃ dve aggasāvake sandhāya vadati.

Aparimitaṃ sukhāvahan ti anunāsikalopaṃ akatvā vuttam. Yāvañ c' idaṃ bhikkhave na sukaraṃ⁵ akkhānena pāpunitum yāva sukhā saggā ti vacanato Bhagavato⁶ vacanaṃ saddahitatāya⁷ aparimāṇaṃ⁸ hitasukhanibbattaṃ attano vā ānubhāvena aparimitaṃ sukhāvahaṃ sukhassa āvahanakaṃ. Satatan ti sabbakālaṃ. Taṃ taṃ⁹ uposatharakkhanadivasam ahāpetvā¹⁰ taṃ¹¹ taṃ vā uposatharakkhanadivasam akhaṇḍam katvā¹¹ paripuṇṇam katvā, satataṃ vā sabbakālaṃ sukhāvahan ti yojanā. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Atha Bhagavā¹² manussalokaṃ āgantvā bhadditthivimānaṃ bhikkhūnaṃ desesi. Sā desanā sampattaparisāya sātthikā ahoṣi ti.

Bhadditthivimānavañṇanā.

II, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Soṇadinnāvimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena Nāḷandāyaṃ Soṇadinnā nāma ekā upāsikā saddhā pasanna

¹ S₂ adds cā. ² om. S₁. ³ °hike, S₁.

⁴ °muni, S₁. S₂. ⁵ sukhataṃ, S₁. ⁶ S₁ adds pi.

⁷ °hitāya, S₂; pathātitāya, S₁. ⁸ pari°, S₁. ⁹ om. S₂.

¹⁰ akhaṇḍetvā, S₁. ¹¹⁻¹² om. S₁.

¹² S₁ inserts cātudevaputtapamukhānaṃ dasasahassiloka-dhātuvāsinam devabrahmasaṃghātaṃ tayo māse Abhi-dhammapiṭakaṃ desetvā.

bhikkhūnaṃ catūhi paccayehi sakkaccaṃ upatṭhahati, su-
visuddhaṃ niccasīlaṃ atṭhaṅgasamannāgataṃ uposathaṃ
upavasati. Sā dhammasavanasappāyaṃ paṭilabhitvā upa-
nissayasampannatāya catusaccakammaṭṭhānaṃ paribrū-
hanti sotāpannā ahoṣi. Atha aññatarena rogena phutṭhā
kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmog-
gallāno Abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā²
pabhāsati ti imāhi gāthāhi paṭipucchi. Sā devatā atta-
manā . . . pe³ . . . yassa kammaṣ' idaṃ phalaṃ. Soṇadinnā
ti maṃ aññāṃsu . . . pe . . . Gotamassa yasassino. Tena
me tādiso vaṇṇo . . . pe⁴ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pa-
bhāsati ti devatā vyākāsi.

Taṃ sabbam heṭṭhā vuttanāyama eva.

Soṇadinnāvimānavāṇṇanā.

II, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Uposathavimānaṃ. Idha
atṭhuppattiyā Sāketē Uposathā nāma ekā upāsikā ti ayam
eva viṣeso. Sesā anantaravimānasadisā. Tena vuttaṃ:
abhikkantena vaṇṇena . . . pe¹ . . . sabbadisā pabhāsati ti.
Sā devatā attamanā . . . pe¹ . . . yassa kammaṣ' idaṃ pha-
laṃ. Uposathā ti maṃ aññāṃsu Sāketāyaṃ upāsikā . . .
pe¹ . . . Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo . . .
pe¹ . . . vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti devatā⁴ vyākāsi.

Puna attano ekaṃ dosaṃ dassenti

“Abhikkhaṇaṃ Nandaṇaṃ sutvā chando me upa-
pajjatha

tattha cittaṃ paṇidhāya upapaṇṇ'amhi Nandaṇaṃ.

Nākāsiṃ⁵ Satthu vacanaṃ buddhassādiccābandhuno

hīne cittaṃ paṇidhāya sāmhi⁶ pacchānutāpini” ti

dve gāthā abhāsi.

Tattha Uposathā ti maṃ aññāṃsū⁷ ti Uposathā ti
iminā nāmena maṃ manussā jāṇiṃsu. Sāketāyaṃ ti Sāke-
tanagare.

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² is missing in S₂. ³ pa, B. always.

⁴ sā dev°, B. ⁵ °si, S₂. ⁶ s'amhi, M.; h'amhi, S₂.

⁷ aññasun, S₂.

Abhikkhaṇan ti abhinham. Nandanam sutvā ti Tāvatisabhavane Nandanavanam¹ nāma edisañ ca edisañ cā ti tattha² nānāvidham dibbasampattiṃ sutvā. Chando ti tam nibbattakatapuññakammassa³ kāraṇabhūto kusalachando tatrūpapattiya patthanābhūto taṇhā chando vā. Upapajjathā⁴ ti uppajjittha. Tatthā ti Tāvatisabhavane. Nandanāpadesena pi hi tam devalokaṃ vadati. Upapan-n'amhi ti upapannā nibbattā amhi.

Nākāsim⁵ Satthu vacanan ti Nāham bhikkhave ap-pamattam pi⁶ bhavam⁶ vaṇṇemī ti* ādinā Satthārā vutta-vacanam na karim,⁷ bhavesu chandarāgam na pajahin ti attho. Ādicco Gotamagotto, Bhagavā pi Gotamagotto ti sagottatāya vuttam: buddhassādiccabandhuno ti. Atha vā ādiccassa bandhū ti ādiccabandhu Bhagavā. Tam pa-ticca tassa ariyāya jātiyā jātattā, ādicco vā bandhu etassa orasaputtabhāvato ti ādiccabandhu Bhagavā. Tathā hi vuttam:

Yo andhakāre tamasi pabhaṅkaro

verocano maṇḍali uggatejo

mā Rāhu gili⁸ caram antalikkhe

pajam mama⁹ Rāhu pamuṇca suriyan ti.**

Hine ti lāmake. Attano bhavābhiratiṃ sandhāya va-dati. Sāmhi ti sā amhi.

Evam tāya devatāya bhavābhiratinimitte uppanne vip-pa-tisāre pavedite therō bhavassa paricchināyupbhāvavibhā-vanamukhena¹⁰ āyatim¹¹ manussattabhāve thatvā vaṭṭaduk-khassa samatikkamo kātum sukaro, sabbaso khināsava-bhāvo¹² nāma¹³ mahānisaṃso ti ca samassāsetum

"Kimva ciram¹⁴ vimānasmiṃ¹⁵ idha¹⁶ vassas¹⁶"

Uposatthe

devate pucchitācikkha yadi jānāsi āyu no" ti

gātham āha. Puna sā

¹ Nandanam, S₂. ² attanā, B. ³ nibbattakatap°, B.

⁴ uppajjatā, S₂. ⁵ °si, S₂. ⁶ vibhavam, S₂.

⁷ °ri, S₂. ⁸ gili, B. ⁹ mamam, B.

¹⁰ paricchināyutāva°, S₂. ¹¹ °ti, S₂. ¹² °savāya bhavo, S₂.

¹³ S₂ adds ayam. ¹⁴ ci°, S₂. M. ¹⁵ °namhi, M.

¹⁶ idh' assas, S₂. * Cf. A. I, 35. ** Cf. S. I, 51.

"Satthivassasahassāni tisso ca vassakoṭṭiyo
idha ṭhatvā mahāmuni ito cutā gamissāmi
manussānam¹ sahavyatan" ti

āha.² Puna thero

"Mā tvam Uposathe bhāyi sambuddhenāpi vyākata
sotāpannā visesayi,³ pahinā tava duggati" ti
imāya gāthāya samuttejesi.

Tattha kimva ciran⁴ ti kittakam addhānam. Idhā
ti imasmim devaloke. Idha vā vimānasmim. Āyu no ti
āyup. No ti nipātamattam. Āyu no vā cirabhāvam. Atha
vā yadi jānāsi āyuno ti attho.

Mahāmuni ti theram ālapati. Mā tvam Uposathe
bhāyi ti bhadde Uposathe tvam mā bhāyi. Yasmā sambud-
dhenāpi vyākata, kin ti? sotāpannā visesayi⁵ ti maggaphala-
saññitam visesam yato adhigatam, tasmā pahinā tava sabbā
duggati ti imam pi visesam yātā ti visesayi.

Sesam vuttanayam eva.

Uposathavimānavanṇanā.

II, 8.

Aṭṭhama-navamavimānāni Rājagahanidānāni.

Aṭṭhuppattiyam yathākkamam Niddā nāma upāsikā ...
pe⁶ ... Gotamassa yasassino. Tena me tādiso vaṇṇo
... pe ... Suniddā nāma upāsikā ti vattabbam. Sesam
vuttanayam eva. Gāthāsu pi apubbam natthi. Tathā hi
ekaccesu potthakesu pāḷipeyyālavasena ṭhapitā ti. Tena
vuttam: — Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ...
yassa kammass' idam phalam. Niddā ti mamam aññamsu⁷
Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasassino.
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā
pabhāsati ti.

Niddāvimānavanṇanā.

¹ °ssāna, S₂. ² om. B. ³ °yi, B. ⁴ cī°, S₂.

⁵ °yi (without ti), S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. throughout.

⁷ aññasu, S₂.

II, 9.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā pabhāsati ti. Sā devatā attamanā ... pe ... Suniddā ti maṃ aññamsu Rājagahasmim upāsikā ... pe ... Gotamassa yasas-sino. Tena me tādiso vaṇṇo ... pe ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati ti.

Suniddāvimānavañṇanā.

II, 10.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Bhikkhādāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati.¹ Tena ca² samayena Uttaramadhurāyaṃ aññatarā itthi khīṇāyukā ahosi apāye uppajjanārahā. Bhagavā paccūsavēlayaṃ mahākaruṇāsam-āpattito vuṭṭhāya lokaṃ yolkento³ taṃ itthim apāye up-pajjanārahaṃ disvā mahākaruṇāya saṅcoditamānaso taṃ sugatiyaṃ patitṭhāpetukāmo eko adutiyo Madhuraṃ agamāsi. Gantvā pubbaṇhasamayaṃ nivāsetvā pattacivaram ādāya bahi nagaraṃ piṇḍāya pāvisi. Tena ca² samayena sā itthi gehe āhāraṃ sampādetvā ekamante paṭisāmetvā⁴ ghaṭaṃ gahetvā udakatitthaṃ gantvā nahāyitvā⁵ ghaṭena udakaṃ gahetvā attano geḥaṃ gacchanti⁶ antarāmagge Bhagavantam passitvā 'api bhante piṇḍo laddho' ti vatvā 'labhissāmā' ti ca² Bhagavatā vutte aladdhabhāvaṃ nātva ghaṭaṃ ṭhapetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā vanditvā⁷ 'ahaṃ bhante piṇḍapātaṃ dassāmi, adhivāsethā' ti āha.² Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Sā Bhagavato adhi-vāsaṇaṃ viditvā paṭhamataraṃ gantvā sittasammatṭhe⁸ pa-dese āsaṇaṃ paññāpetvā Bhagavato pavesanaṃ udikkha-mānā atṭhāsi. Bhagavā geḥaṃ pavisitvā paññatte āsane nisidi. Atha sā Bhagavantam bhojetvā⁹ nisidi.² Bhagavā katabhattakicco oṇitapattapāṇi tassānumodanaṃ katvā pakkami.¹⁰ Sā anumodanaṃ sutvā anappakaṃ¹¹ pītisoma-

¹ S₁ adds Jetavane.

² om. S₁.

³ olo°, S₁.

⁴ yāpetvā, S₁. ⁵ nh°, B. ⁶ āg°, B. ⁷ saccava°, S₁.

⁸ pite samathe, S₂. ⁹ otvāna, S₂; bhojesi, S₁.

¹⁰ °kkāmi, S₁. S₂. ¹¹ appa°, S₂.

nassam paṭisamvedenti yāva¹ cakkhupatham samatikkamā²
buddhārammaṇam pītiṃ avijahanti³ namassamānā aṭṭhāsi.
Sā⁴ katipayadivasātikkamen' eva kalam katvā Tāvatisa-
bhavane nibbatti.

Athāyasmā⁵ Mahāmoggallāno devacārikam⁶ caranto tam
devatam mahatiyā deviddhiyā mahantena devānubhāvena
buddhañāpena pi paricchinditum asakkuṇeyyam dibbavi-
bhūtim anubhavantiṃ disvā imāhi gāthāhi taya katapuñña-
kammaṃ pucchi⁶:

"Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 1
Kena te tādiso vaṇṇo ... pe ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti.⁷ 2, 3

* * *

Sā devatā attamanā ... pe⁸ ... yassa kammass'
idaṃ phalam: 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūta
purimāya jātiyā manussaloke 5
Addasaṃ virajaṃ buddhaṃ vippasannaṃ anāvilam
tassa adās' ahaṃ bhikkhaṃ pasannā sehi⁹ pāṇihi.¹⁰ 6
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti 8

devatā⁴ vyākāsi.¹¹

Sesaṃ sabbam heṭṭhā vuttanayattā uttānattham eva.¹²

Bhikkhādāyikavimānavāṇṇanā.¹³

II, 11.

Abhikkantena vaṇṇenā ti dutiyabhikkhādāyikavi-
mānam. Imassa aṭṭhuppattiyam Bhagavā Rājagahe viha-

¹ tāva, S₂. ² okkamma, S₁. ³ anu°, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ tam āy°, S₂. B. ⁶⁻⁶ only in S₁.

⁷ S₂. B. add gāthāhi paṭipucchi. ⁸ S₁ in full.

⁹ sakehi, S₁. ¹⁰ pāṇibhi, B.

¹¹ these two words are made superfluous by v. 4.

¹² S₁ adds the usual conclusion, beginning with athāyo
Mahā° ¹³ S₁ adds Dutiyavaggavaṇṇanā nittithā.

rati. Tattha aññatarā itthi saddhā pasannā aññatarāṃ khīṇāsavaṃ therāṃ piṇḍāya carantaṃ disvā attano gehaṃ pavesetvā bhojanaṃ adāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ nibbatti. Sesāṃ anantaravimāna-sadisāṃ eva.

Abhikkantena vaṇṇena ... pe ... sabbadisā
pabhāsati ti.

Sā devatā attamanā ... pe ... yassa kammass'
idam phalaṃ.

Ahaṃ manussesu manussabhūtā ... pe ... sabba-
disā pabhāsati ti.

Dutiyabhikkhādāyikavimānavannaṇā.

Niṭṭhitā ca dutiyavaggavannaṇā.

III, 1.

Pāricchattakavagge¹

Uḷāro te yaso vaṇṇo ti Uḷāravimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane.² Tena samayena Rājagahe āyasmato Mahāmoggallānassa upatṭhākakule ekā dārikā dānājḥāsayaṃ piyadānaṃ samvibhāga³ ahosi.⁴ Sāyaṃ tasmim gehe purebhattaṃ khādaniyabhojanīyādi⁵ uppajjati.⁶ Tattha attanā laddhapatīvimsato⁷ upaḍḍhaṃ⁸ deti,⁹ upaḍḍhaṃ attanā paribhuñjati. Adatvā pana na bhuñjati. Dakkhiṇeyye apassanti pi ṭhapetvā diṭṭhakāle⁸ deti. Yācakānaṃ pi deti yeva. Ath' assā mātā 'mama dhītā dānājḥāsayaṃ piyadānaṃ samvibhāga³ ti haṭṭhatutṭhā tassā diguṇaṃ bhāgaṃ deti, denti ca ekasmim bhāge tāya⁹ samvibhāge kate puna aparaṃ deti. Sā¹ tato pi samvibhāgaṃ karoti yeva. Evaṃ gacchante kāle taṃ vayappattim¹⁰ mātāpitāro tasmim yeva nagare aññatarasmim kule kumārassa adamsu. Taṃ pana kuḷaṃ micchādiṭṭhikaṃ hoti assaddhaṃ¹¹ appa-

¹ om. S₁. ² adds Kalandakanivāpe. ³ dāna°, S₁.

⁴ haṭṭhatutṭhā, S₁. ⁵ yāni, S₂; yam, B. ⁶ ojjanti, S₂.

⁷ visato, B.; visato, S₂. ⁸ ti°, S₂. ⁹ tāyam, S₂.

¹⁰ oppattam, S₁; vayattam, S₂. ¹¹ asa°, S₂. B.

sannam.¹ Athāyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe sapadā-
nam piṇḍāya caramāno tassā dārikāya sasurassa² gehadvāre
aṭṭhāsi. Tam disvā sā dārikā pasannacittā 'pavisatha bhante'
ti pavesetvā vanditvā sassuyā ṭhapitaṃ pūvaṃ tam sassuṃ³
apassanti tassā⁴ akathetvā⁵ 'anumodāpessāmi' ti vissāsena
gahetvā therassa adāsi. Thero anumodanaṃ katvā pa-
kkami.⁶ Dārikā 'tumhehi ṭhapitaṃ pūvaṃ Mahāmoggallā-
nattherassa adāsin' ti sassuyā kathesi. Sā tam sutvā 'kim
nām' idaṃ⁷ pāgabbhiyaṃ,⁸ mama santakaṃ anāpucchitvā⁹
'va samaṇassa adāsi' ti tam taṭataṭāyamaṇā¹⁰ kodhābhi-
bhūtā yuttāyuttaṃ acintenti purato ṭhitaṃ musalakhaṇḍaṃ
gahetvā aṃsakūṭe pahari. Sā sukhumālatāya parikkhi-
ṇāyukatāya ca ten' eva pahārena balavadukkhābhībhūtā
hutvā katipāhen' eva kālaṃ katvā Tāvatisesū nibbatti.
Tassā sati pi aññasmiṃ sucaritakamme therassa katadānaṃ
eva sātisaṃyam hutvā upaṭṭhāsi. Tam āyasmā Mahāmoggal-
lāno heṭṭhā vuttanāyena' eva¹⁰ gantvā¹⁰

"Uḷāro te yaso vaṇṇo sabbā obhāsate disā
nāriyo naccanti gāyanti devaputtā alaṅkatā 1
Modenti parivārenti tava pūjāya devate
sovaṇṇāni vimānāni tav' imāni sudassane. 2
Tvaṃ 'si'¹¹ issarā tesāṃ sabbakāmasamiddhinī¹²
abhijātā mahantāsi devakāye pamodasi
devate pucchitācikkha kissa kammaṃ' idaṃ pha-
lan'¹³ ti¹³ 3

tihi gāthāhi pucchi.

¹ om. S₂. ² sassu°, S₂. ³ sassuraṃ, S₂; om. S₁.

⁴ tassāk° or tassā k°, S₁. S₂. ⁵ pakkāmi, S₁. S₂.

⁶ nāma, S₂. ⁷ pāpakakumbhiyaṃ, S₂; S₁ adds ayaṃ.

⁸ apu°, S₁. S₂. ⁹ kaṭakaṭāya°, S₂. B.

¹⁰ S₁ has devacārikaṃ caranto accharāsaḥassaparivutaṃ
mahatiyā devalilhāya virājamānaṃ disvā tassā sampapaṃ
upagantvā tāya katasucaritakammaṃ pucchanto.

¹¹ pi, B. ¹² oni, S₂. M.

¹³ S₁ omits ti, but it inserts between v. 3 and 4 sqq. three
other verses, beginning with Kena te tāva pūjāya [devate
sovaṇṇa], kena te idha-m-ijjhati and so on, as elsewhere;
the explanation is put after the verses in S₁.

Tattha yaso ti parivāro. Vanṇo ti vanṇanibho sarīro-bhāso. Uḷāro ti pana visesetvā vuttattā tassā devatāya parivārasampatti ca vanṇasampatti¹ ca yuttā hoti. Tāsu Uḷāro te vanṇo ti saṃkhepato vuttam, vanṇasampattim visayavasena vitthārato dassento Sabbā obhāsate disā ti vatvā Uḷāro te yaso ti vuttam, parivārasampattim vatthuvaseṇa vitthārato dassetuṃ Nāriyo naccanti ti ādi vuttam.

Tattha² sabbā obhāsate disā ti sabbāsu disāsu vijjotāte, sabbā vā disā obhāsayate³ vijjotayati⁴ ti attho. Obhāsate ti padassa obhāsante ti keci vacanavipallāseṇa attham vadanti. Tehi vanṇenā ti vibhatti pariṇāmetabbā. Vanṇenā ti ca hetumhi karaṇavacanam,⁵ vanṇena hetubhūtenā ti attho. Sabbā disā ti ca jātivasena⁶ disā sāmaññe⁷ apekkhite vacanavipallāsenāpi payojanam natthi. Nāriyo ti etthāpi⁸ alaṅkatā ti padam ānetvā sambandhitabbam. Devaputtā ti ettha ca saddo luttaniddittho. Tena nāriyo devaputtā cā ti samuccayo veditabbo.

Modenti⁹ ti pamodayanti. Pūjāyā¹⁰ ti¹⁰ pūjanattham pūjanimittam vā, naccanti¹¹ gāyanti ti yojanā. Tav' imāni ti tava imāni.

Sabbakāmasamiddhinī ti sabbhehi pañcakāmaguṇehi,¹² sabbhehi vā tayā¹³ kāmitehi icchitehi vatthūhi samiddhā. Abhiḷātā ti sujātā. Mahantāsi¹⁴ ti mahati¹⁵ mahānubhāvā asi.¹⁵ Devakāye pamodasi ti imasmiṃ devanikāye dibbasampattihetukena paramena pamodanena pamodasi.¹⁶

Evam therena pucchitā devatā tam attham vissajjesi:¹⁷

"Aham manussesu manussabhūtā

dussīlakule¹⁸ supisā ahosiṃ.

4

Asaddhesu kadariyesu¹⁹ saddhā silena sampannā²⁰

piṇḍāya caramānassa apūvaṃ te adās' aham.

5

¹ °pattim, S₁, and continues: vatthuvaseṇa, as below.

² S₂ adds tasmā.

³ °sate, S₁.

⁴ °yanti, S₁.

⁵ kā°, S₂.

⁶ pubbādi°, B.

⁷ S₂ adds maññe.

⁸ ettha hi, S₁.

⁹ modanti, S₁.

¹⁰ om. S₁.

¹¹ ni°, S₂. B.

¹² pañcehi k°, S₁.

¹³ tāya, S₁.

¹⁴ °ntā, S₁. S₂.

¹⁵ āsi, B.

¹⁶ °desi, S₁.

¹⁷ visa°, S₂. B.

¹⁸ dussile, S₂.

¹⁹ S₂ adds aham.

²⁰ S₁ adds saṃvibhāgaratā sadā.

Tadāhaṃ sassuyācikkhiṃ¹: samaṇo āgato idha,
tassa adās'ahaṃ pūvaṃ pasannā sehi² pāṇihi.³ 6
Iti 'ssā sassu⁴ paribhāsi: avinitāsi tvaṃ vadhū,⁵
na maṃ⁶ sampucchituṃ⁷ icchi, samaṇassa dadāṃ⁸
ahaṃ⁹ 7

Tato me sassu kuppitā pahāsi musalena maṃ
kūṭaṅgacchi avadhi¹⁰ maṃ, nāsakkhiṃ¹⁰ jivituṃ
ciraṃ. 8

Sāhaṃ kāyassa bhedaṃ¹¹ vippamuttā tato cutā
Tāvatiṃsānaṃ devānaṃ¹² upapannā¹³ saḥavyatam. 9
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti. 10, 11.

Tattha¹² saddhā¹² ti¹² ratanattayasaddhāya kamma-
phalasaddhāya¹⁵ ca¹⁶ abhāvena asaddhesu¹⁷ thaddha-
macchariyatāya kadariyesu sassu-adāsu, ahaṃ saddhā silena
sampannā ahoṣin ti yojanā.

Apūvaṃ ti kapallapūvaṃ. Te ti nipātamattam. Sas-
suyā ācikkhiṃ¹⁸ gahitabhāvaṇāpanatthaṇ ca anumodanāt-
thaṇ cā ti adhippāyo.

Iti 'ssā ti ettha assā ti nipātamattam. Samaṇassa
dadāṃ¹⁸ ahaṃ⁹ ti ahaṃ⁹ samaṇassa pūvaṃ dadāmi¹⁹ ti.¹⁹
Yasmā na maṃ sampucchituṃ icchi, tasmā tvaṃ vadhū²⁰
avinitāsi²¹ ti²¹ sassu paribhāsi ti yojanā.

Pahāsi ti pahari. Kūṭaṅgacchi avadhi maṃ ti
ettha kūṭaṇ ti aṃsakūṭam vuttam purimapadalopena. Kū-
ṭam²² eva aṅgaṇa ti kūṭaṅgaṃ. Tam chindati²³ ti kūṭaṅgacchi.
Evaṃ kodhābhībhūtā²⁴ hutvā maṃ avadhi mama aṃsa-
kūṭam chindi. Ten' eva upakkamena matattā maṃ mā-
resi ti attho. Tenāha: nāsakkhiṃ¹ jivituṃ ciraṇ ti.

¹ okkhi, S₂. ² sakehi, S₁. ³ pāṇibhi, B. ⁴ sassū, B.

⁵ oḍhu, S₁. S₂. M. ⁶ S₁. S₂ add tvaṃ. ⁷ pu°, S₁.

⁸ dadās', S₂; dado, B. ⁹ sayam, B.

¹⁰ okkhi, S₂. M. ¹¹ bheda, S₁; bheda ca, Ed.

¹² om. S₁. ¹³ upp°, S₁. ¹⁴ S₁ in full. ¹⁵ om. S₂.

¹⁶ om. S₂. B. ¹⁷ assa°, S₁. ¹⁸ okkhi, S₁. S₂.

¹⁹ dadāti, B. ²⁰ oḍhu, S₁. S₂.

²¹ oṭāya, S₁; oṭā, S₂. ²² kūṭapadam, S₁. ²³ bhindati, S₂.

²⁴ bhūtā, S₁.

Vippamuttā ti tato dukkhato suṭṭhu¹ muttā.²

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Uḷaravimānavanṇanā.

III, 2.

Obhāsayitvā paṭhavim³ sadevakanti Uccudāyikavimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati ti ādi sabbam anantara-vimāne vuttasadisam. Ayam pana viseso: idha uccudinnā, sassuyā ca pīṭhakena pahatā, tam khaṇaṃ nēva matā, Tāvatiṃsesu uppannā. Tassā yeva rattiya⁴ therassa upaṭṭhānam āgatā kevalakappam Gijjhakūṭam cando viya suriyo viya ca⁵ obhāsentī⁶ theram vanditvā pañjalikā⁷ namassamānā ekamantaṃ aṭṭhāsi. 'Atha nam thero

"Obhāsayitvā⁸ paṭhavim sadevakam

atirocasi⁹ candimasuriyā viya

siriya ca vanṇena¹⁰ yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake. 1

Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹¹

āveḷini kañcanasannibhattace

alaṅkate uttamavatthadhārini

kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?¹² 2

Dānam suciṇṇam atha sīlasamyamam

kenūpapannā¹³ sugatiṃ yasassini

devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ pha-

lan ti 3

imāhi gāthāhi pucchi.

¹ sampamuttā, B.; sampayuttā, S₂.

² in S₁ follows the conclusion Evaṃ tāva devadhitāya attanā samupacitasucaritakamme āvikate āy^o Mahā^o sapa-rivārāya tassā dh^o desetvā tato āgantvā Bhagavato tam pavattiṃ nivedesi. Bh^o and so on, as on p. 91.

³ vi, S₂ always.

⁴ carantiyā, S₁.

⁵ om. S₁. S₂.

⁶ sayanti, S₁.

⁷ añj^o, S₂.

⁸ setvā, S₁.

⁹ abhi^o, B.

¹⁰ S₂ adds ca.

¹¹ upala^o, S₂.

¹² S₁ inserts kiṃ tvaṃ pure kammam akāsi attanā manus-sabhūtā purimāya jātiyā.

¹³ tenū^o, S₂.

Tattha obhāsayitvā paṭhavim sadevakam ti candimasuriyarasmisammissehi Sinerussa viniggatehi pabhāvisadehi¹ vijjotiyamānatāya² devehi sahā ti sadevakam upagatabbhūmibhāgabhūtam imam paṭhavim vijjotetvā ekobhāsam ekapajjotam katvā ti attho. Obhāsayitvā,³ candimasuriyā⁴ ti yojanā. Atirocasi ti atikkamitvā rocasi.⁵ Tam pana atirocanam kena kim viya kena⁶ vā ti āha: siriya ti ādi.

Tattha siriya ti sobhaggādi-sobhāvisesena.⁷ Tejasā ti attano ānubhāvena.

Āveḷini ti ratanamayapupphāveḷavati.⁸

Evam therena pucchitā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi⁹:

“Idāni bhante imam eva gāmaṃ¹⁰
piṇḍāya amhākaṃ gharaṃ upāgami
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
pasannacittā atulāya pitiyā. 4
Sassū ca pacchā anuyuñjate mamaṃ:
kahaṃ me ucchuṃ vadhu¹¹ te avākiri¹²
na¹³ chaḍḍitaṃ no¹⁴ pana khāditam mayā
santassa bhikkhussa sayam dadāmi¹⁵ ahaṃ
tuyhaṃ nvidaṃ¹⁶ issariyaṃ atho mamaṃ? 5
Iti 'ssa¹⁷ sassū paribhāsate mamaṃ
piṭhaṃ gahetvā paharaṃ¹⁸ adāsi me
tato cutā kālakat¹⁹ amhi¹⁹ devatā. 6
Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
sukhaṃ ca kammaṃ anubhomi attanā
devehi saddhiṃ paricārayāmi¹⁹ ahaṃ
modāmi¹⁹ ahaṃ kāmagaṇehi pañcahi. 7

¹ °vissarehi, S₂. ² °nattāya, S₁; mānapabhāya, S₂.

³ S₁ adds paṭhavim. ⁴ om. S₁. ⁵ sobhasi, S₁.

⁶ ke, S₂. B. ⁷ sobhaggāti°, S₁. ⁸ °nattapu°, S₁.

⁹ visa°, S₂. B. ¹⁰ °me, S₁. S₂. ¹¹ vadhuke, S₁.

¹² °kari, S₁. S₂. ¹³ S₁. S₂ add ca. ¹⁴ na, S₂; na ca, S₁.

¹⁵ adās' ahaṃ, S₁. ¹⁶ m' idam, S₁; ruciram, S₂.

¹⁷ iti 'ssa, S₁. B.

¹⁸ °hāram, S₂; S₁. B. M. have paharaṃ metri causā.

¹⁹ °katūmhi, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ' ahaṃ
 modāṃ' ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakaṃ
 mahājutikā¹ mama ucchudakkhiṇā
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 sahaṣsanetto²-r-iva Nandane vane. 10
 Tvaṇ³ ca bhante anukampakaṃ vidum
 upecca vandiṃ kusalañ ca pucchisaṃ⁴
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā⁵ ti.

Tattha idāni ti anantarātita divasattā āha, adhunā ti
 attho. Imam eva gāmaṇ⁶ ti imasmiṃ yeva gāme. Rā-
 jagahaṃ sandhāya vadati. Vuttaṃ hi: — Gāmo pi nigamo
 pi nagaram pi gāmo icc' eva vuccati ti. — Bhummatthe
 c' etaṃ upayogavacanam. Upāgaṃ⁷ ti upagato ahosi.⁸
 Atulāyā ti anupamāya appamāṇāya vā.

Avākiri⁹ ti apanesi chaḍḍesi, vināsesi vā. Santassā
 ti sādhurūpassa santakilesassa¹⁰ parissamappattassa¹¹ vā.
 Tuyhaṃ nū ti nu-saddo anattamanatā¹²-sūcane nipāto.
 So¹³ maman ti etthāpi ānetvā yojetabbo: mamaṃ nū ti.
 Idaṃ issariyaṃ ti gehe āhipaccam¹⁴ sandhāyāha.

Tato cutā ti tato manussalokato cutā. Yasmā ṭhita-
 ṭhānato apagatā pi cutā ti vuccati, tasmā cutiṃ visesetum
 kālakatā¹⁵ ti vuttaṃ. Kālakatā pi ca na yattha katthaci
 nibbattā. Api ca kho devattaṃ upagatā ti dassenti āha:
 amhi devatā ti.

¹ mahāvīpākajuti, S₁. ² °neittā, S₂. B. M. ³ tvañ, S₁.

⁴ pucchissam, S₂; pucchiya, S₁. ⁵ °me, S₁. S₂.

⁶ āsi, S₁. ⁷ °karī, S₁. S₂. ⁸ santakilesaganassa, S₁.

⁹ parissayañcarimapp^o, S₁; mappattassa, S₁. ¹⁰ anu^o, S₂.

¹¹ sā, S₁. ¹² adhi^o, S₂. ¹³ °kat'amhi, S₂.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā ti tad eva ucchukhaṇḍadānamattaṃ kusalakammaṃ kataṃ mayā, aññe na¹ jānāmi ti attho. Sukhañ ca kamman ti sukhañ ca kammaphalaṃ.² Kammaphalaṃ³ hi³ idha kamman ti vuttaṃ, uttarapadalopena kāraṇopacārena⁴ vā,

Kusalānaṃ bhikkhave dhammānaṃ samādānahetu
evam idaṃ puññaṃ pavaḍḍhati,

Anubhomi sakaṃ puññaṃ ti

ca ādisu viya. Kamman ti vā karaṇatthe upayogavacanāṃ, kammenā ti attho. Kamme⁵ vā bhavaṃ kammaṃ, yathā⁶ kamman⁶ ti. Atha⁷ vā⁷ kāmetabbatāya⁸ kammaṃ. Taṃ hi sukharaṇiṇyabhāvato kāmupasaṃhitāṃ⁹ kāmetabbāna ti² kamaniyaṃ.¹⁰ Attanā ti attanā eva. Sayam vasitāya¹¹ seribhāvena sayam evā ti attho. Paricārayāṃ'ahaṃ attānaṃ ti purimāya¹² gāthāya¹² attanā ti vuttaṃ padaṃ vibhattipariṇāmena attānaṃ ti yojetabbāṃ.

Devindaguttā ti devindena Sakkena guttā. Devindo viya vā¹ guttā mahāparivāratāya. Samappitā ti suṭṭhu appitā samannāgatā.

Mahāvīpākā ti vipulaphalā.¹

Mahājutikā¹ ti¹ mahātejā mahānubhāvā ti attho.

Tuvan ti taṃ. Anukampakan ti kārupikaṃ. Vidun ti sappanāṇaṃ. Sāvakaṇāramiyā matthakappattaṃ ti attho. Upeccā ti upagantvā. Vandin ti pañcapatitṭhiteṇa abhivādayiṃ. Kusalañ ca ārogyaṃ pucchisaṃ¹³ apucchim.¹⁴ Atulāya pītiyā idaṃ ca kusalaṃ anussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ heṭṭhā vuttanāyaṃ eva.

Ucchudāyikavimānavanṇanā.¹⁵

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ 'lan ti, S₂. ⁴ 'nūpa°, S₁.

⁵ kammaṃ, S₂.

⁶ yathāgamaṇa (? 'bhavaṇa), S₁; yathāha kammaṃ, S₂;
yathākabbam, B. ⁷ api ca, S₁.

⁸ kāmekatabbatāya, S₁; kāmekāya, S₂.

⁹ 'tan ti, S₁.

¹⁰ kammaṇniyaṃ, S₂; kammaṃ, B.

¹¹ 'vasatāya, S₁. S₂.

¹² purima°, S₁. S₂. ¹³ 'ssam, S₂; 'yaṃ, S₁. ¹⁴ āp°, S₂.

¹⁵ ucchuvī°, S₂. B.

III, 3.

Pallaṅkasetṭhe maṇisovaṇṇacitte ti Pallaṅka-vimāṇaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena Sāvatthiyaṃ² aññatarassa³ upāsakassa dhītā kulapade-sādinā⁴ sadisassa tatth'eva aññatarassa kulaputtassa dinnā. Sā ca hoti akodhanā silācārasampannā patidevatā samā-dinnapañcasilā uposathe sakkaccaṃ uposathasilāni ca rak-khati. Sā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisseu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero heṭṭhā vuttanayen'eva gantvā

"Pallaṅkasetṭhe maṇisovaṇṇacitte⁵

pupphābhikiṇṇe sayane ulāre

tatth'acchasi devi mahānubhāve

uccāvacā iddhivikubbamānā.

1

Imā ca⁶ te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipattāsi mahānubhāve

manussabhūtā kim akāsi puññaṃ

kenāsi evaṃ jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti

3

gāthāhi pucchi.⁷

Sā pi 'ssa⁸ imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā

aḍḍhe kule suṇisā ahoṣiṃ⁹

akodhanā bhattu vasānuvattinī

appamattā uposathe.

4

Manussabhūtā daharā apāpikā

pasannacittā patim¹⁰ ābhirādhayim¹¹

divā ca ratto ca manāpacārini

ahaṃ pure silavatī ahoṣiṃ.⁹

5

¹ S₁ adds ca.

² Sāvattihissa, S₂.

³ om. S₂.

⁴ kulā°, S₁.

⁵ °soṇṇa°, S₁.

⁶ 'va, B.

⁷ paṭi°, S₁.

⁸ tassa, S₁.

⁹ °si, S₂.

¹⁰ satim, S₂. B. M.

¹¹ °yi, S₂. M.

Pāṇātipātā viratā acorikā
 samsuddhakāyā sucibrahmacārīnī
 amajjapā no ca musā abhāṇim¹
 sikkhāpadesu paripūrakārīnī.

6

Cātuddasim pañcadasim yā ca pakkhassa aṭṭhamī
 pāṭihāriyapakkhañ ca pasannamānasā [aham]²

aṭṭhaṅgupetaṃ anudhammacārīnī
 uposathaṃ pīṭimaṇā³ upāvasim⁴

7

Imaṇ ca ariyaṃ aṭṭhaṅgavareh' upetaṃ
 samādiyitvā⁵ kusalaṃ sukhudrayaṃ⁶

patimhi kalyāṇi vasānuvattinī
 ahoṣim⁷ pubbe sugatassa sāvikā.

8

Etādisaṃ kusalaṃ jīvaloke
 kammaṃ karitvāna visesabhāgiṇī

kāyassa bheda abhisamparāyaṃ
 deviddhipattā sugatimhi āgatā

9

Vimānapāsādavare manorame
 parivāritā accharāsaṅgaṇena

sayampabhā devagaṇā ramanti maṃ
 dighāyukim devavimānam āgatan' ti.

10

Tattha pallaṅkasetṭhe ti pallaṅkavare uttamapallaṅke.
 Taṃ yev' assa seṭṭhataṃ dassetaṃ maṇisovannacitte ti vut-
 taṃ. Vividharatanaramsijālasamujjalehi maṇiḥi c' eva su-
 vanna ca vicitte tatthā ti sayane ti ca vutte sayitabba-
 tṭhānabhūte pallaṅkasetṭhe.

Te ti tuyhaṃ samantato. Pamodayanti ti parapadaṃ⁸
 apekkhitvā tan ti vibhatti pariṇāmetabbā. Pamodayanti
 ti vā⁹ pamodaṃ karonti. Pamodanaṃ tuyhaṃ uppādentī
 ti attho.

Daharā apāpikā ti daharā pi¹⁰ apāpikā. Daharā yuvā,
 pāpikā¹¹ ti vā pāṭho. So ev' attho.¹² Daharassa pāpikā ti

¹ ōni, S₁; abhaṇi, S₂. ² only in Ed. ³ ōmānā, S₁.

⁴ ōsi, S₂; all MSS. have upāvi^o ⁵ ōdayitvā, S₁. S₂.

⁶ ōdayaṃ, S₁; sukhindriyaṃ, S₂. ⁷ ōsi, S₂. M.

⁸ pana padaṃ, S₁; padaṃ, S₂. ⁹ om. S₁. ¹⁰ āsim, S₁.

¹¹ S₂ has atha vā apāpikā daharā yuvā pāpikā ti pāpito,
 B. atha vā daharā pi pāpikā.

¹² S₂. continues: rattiyaṃ, as below.

pi paṭhanti. Daharassa sāmikassa apāpikā. Sakkaccam upaṭṭhānena anaticariyā ca bhaddikā ti attho. Tena vuttam: pasannacittā ti ādi. Abhirādhayin ti abhirādhesiṃ. Ratto ti rattiyam.

Acorikā¹ ti coriyarahitā, adinnādānā paṭiviratā ti attho. Viratā² ca coriyā ti pi paṭho. Theyyato³ viratā ti attho. Samsuddhakāyā ti parisuddhakāyakammantatāya sammadd-eva suddhakāyā. Tato eva sucibrahmacārini sāmikato⁴ aññattha⁵ brahmacariyasambhavato.⁶ Tathā hi vuttam:

Mayaṇ ca bhariyā nātikkamāma
amhe pi⁷ bhariyā nātikkamanti
aññatra tāhi⁸ brahmacariyam⁹ carāma
tasmā hi¹⁰ amhaṃ daharā na miyare ti.

Atha vā sucibrahmacārini¹¹ ti¹² sucino suddhassa brahmassa setṭhassa uposathasīlassa maggabrahmacariyassa vā anurūpassa pubbabhāgabrahmacariyassa¹³ vasen' eva¹⁴ sucibrahmacārini.

Anudhammacārini ti ariyānaṃ dhammassa anudhammacarāṇasīlā.

Imaṇ ca anantaram vuttam niddosatāya ariyam, aṭṭhaṅgavareh' ti aṭṭhahi uttamaṅgehi, ariyattā¹⁵ eva vā¹⁶ ariyatṭhaṅgavarehi upetaṃ ārogyatṭhena anavajjatṭhena ca kusalam, sukhavipākatāya sukhānisamsatāya ca sukhudrayam¹⁷ upāvasin¹⁸ ti yojanā.

Visesabhāgini ti visesassa dibbasampattibhāvassa bhāgini. Sugatimhi āgatā ti sugatim āgatā upāgatā. Sugatimhi vā sugatiyam dibbasampattiyam āgatā. Sugatim hi āgatā ti pi paṭho. Tattha hi ti nipātamattam, hetu attho vā. Yasmā sugatim āgatā, tasmā visesabhāgini ti yojanā.

Vimānapāsādavare ti vimānesu uttamapāsāde vimāna-

¹ °yā, S₁. ² cittā, S₁. ³ S₁ adds ca. ⁴ sucikato, S₁.

⁵ °tra, S₂. ⁶ abrahmacariya°, B.

⁷ hi, S₂. ⁸ tā, B. ⁹ °yaṇ ca, S₁. ¹⁰ ti, S₁. S₂.

¹¹ om. S₂. ¹² °bhāvabr°, S₂. ¹³ vasena, S₁.

¹⁴ °yattha, S₂. ¹⁵ sukhudda°, S₁; sukhindri°, S₂.

¹⁶ °visin, S₂. B.

saṅkhāte vā aggapāsāde. Vimāne vā vigatamāne appamāne mahante varapāsāde, parivāritā accharāsaṅgaṇena sayampabbhā modāmi amhī ti vā padaṃ ānetvā yojetabbam. Dīghāyukin¹ ti heṭṭhimehi devehi dīghatarāyukatāya tatrūpappannehi anappāyukatāya ca dīghāyukim mam yathā-vuttam devavimānam āgataṃ upāgataṃ² devagaṇā ramanti³ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pallaṅkavimānavanṇanā.

III, 4.

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā ti Latāvimānam. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena⁴ samayena Sāvattthivāsino aññatarassa upāsakassa dhītā Latā nāma paṇḍitā vyattā medhāvinī patikulam gatā. Bhattu sassusurānaṃ ca manāpacārini piyavādini⁵ parijanassa saṅga-hakusalā kulagehe⁶ kuṭumbabhārassa niddharanasaṃmatthā⁷ akodhanā silācārasampannā dānasamvibhāgaratā akhaṇḍapañcasilā⁸ uposatharakkhane ca appamattā ahoṣi. Sā aparabhāge kalam⁹ katvā⁵ Vessavaṇassa mahārājassa dhītā hutvā nibbatti. Latā tveva⁹ nāmaṃ⁹ ahoṣi.⁵ Aññā pi tassā Sajjā Pavarā Acchimati¹⁰ Suta¹¹ ti catasso bhaginiyo ahesum. Tā pañca pi Sakkena devarājena ānetvā nāṭakitthibhāvena¹² paricārikatṭhāne ṭhapitā. Latā paṇ' assa naccagītādisu chekatāya itṭhatarā¹³ ahoṣi. Tāsam ekato samāgantvā sukhaniṣajjāya nisinnānam saṅgiten' eva puññaṃ¹⁴ paṭicca vivādo uppanno. Tā sabbā pi Vessavaṇassa mahārājassa santikaṃ gantvā pucchimsu: tāta katamā amhākaṃ naccādisu kusalā ti? So evam āha: gacchatha dhītaro Anotattadahatīre devasaṃāgame saṅgitaṃ pavattetha, tattha vo viseso pākaṭo bhavissati ti. Tā tathā akamsu. Tattha

¹ okan, S₁; oki, S₂. ² upa°, S₂. B. ³ ramenti, S₁.

⁴ B. adds ca. ⁵ om. S₁. ⁶ gehe, S₁.

⁷ nittara°, S₁; °nam pattā, S₂. ⁸ akhaṇḍasilā, S₂.

⁹ pi nāmena, S₁. ¹⁰ °muti, S₂; adhimukhi, S₁.

¹¹ suvinā, S₁. ¹² nāṭak°, B. ¹³ itarā, S₁. ¹⁴ pañham, B.

devaputtā Latāya naccamānāya attano sabhāvena t̥hātum
nāsakkhimsu. Sañjātapahāsā¹ acchariyabbhutacittajātā nir-
antaram sādhu-kāram dentā² ukkuṭṭhisadde celukkhepe
ca³ pavattentā⁴ Himavantam kampayamānā viya mahantam
kolāhalam akamsu. Itarāsu pana naccantisu sisirakāle ko-
kilā viya tuṇhibhūtā nisidimsu. Evam tattha saṅgite La-
tāya viseso pākaṭo ahosi. Atha Sūtāya⁵ devadhītāya⁶ etad
ahosi: kim nu kho kammam katvā ayam Latā amhe abhi-
bhuyya tiṭṭhati vaṇṇena c' eva yasasā ca, yaṃ nūnāham
Latāya katakammam puccheyyan ti. Sā tam pucchi. Itarā
pi tassā etam attham vissajjesi.⁷ Tayidaṃ sabbam Vessa-
vaṇamahārājā devacārikavasena upagatassa āyasmato Mahā-
moggallānassa ācikkhi.

Thero tam attham pucchāya mūlakāraṇato paṭṭhāya Bha-
gavato ārocento

Latā ca Sajjā Pavarā ca devatā
Acchimati⁸ rājavarassa sirimato⁹
Sūtā ca rañño Vessavaṇassa dhītā
rājimati¹⁰ dhammaguṇehi sobhatha. 1
Pañc' ettha nāriyo agamamsu¹¹ nhāyitum¹²
sitodakam uppalinim sivam nadim
tā tattha¹³ nhāyitvā¹⁴ ramitvā devatā
naccitvā gāyitvā Sūtā Latam bravi: 2
'Pucchāmi tam uppalamāladhārini¹⁵
āvelini¹⁶ kañcanasannibhattace
timiratambakkhi nabheva sobhāpe
dīghāyuki kena kato yaso tava? 3
Kenāsi bhadda patino piyatarā
visiṭṭhakalyāṇitar' assu¹⁷ rūpato¹⁸
padakkhiṇā naccagītavādite
ācikkha¹⁹ no tvam naranāripucchitā²⁰ ti. 4

¹ mahāhasā, B.; mānasā 'va, S₂. ² oto, S₁. S₂.

³ c'eva, S₂. ⁴ pavattanto, S₂. ⁵ tāsam, S₁.

⁶ tānam, S₁. ⁷ visa°, B. ⁸ muti, S₁. S₂.

⁹ siri°, B. M. ¹⁰ rāja°, S₁; rājaputti, S₂. ¹¹ āg°, S₂. M.

¹² nāha°, S₁; nāyi°, S₂; nhāyimsu, B. ¹³ vatthu, S₂.

¹⁴ nahā°, S₁. ¹⁵ ni, S₂. ¹⁶ ni, S₁. B. M.; bhāvelini, S₂.

¹⁷ assa, S₁. B. ¹⁸ bato, S₂. ¹⁹ okkhi, S₂.

²⁰ narinda pucchati, S₁.

Latā Sutāya pucchitā:

"Ahaṃ manussesu manussabhūtā
ulārabhoge kule suṇisā ahoṣiṃ¹
akodhanā bhattu vasānuvattini
appamattā uposathe. 5
Manussabhūtā daharā apāpikā
pasannacittā patim² ābhirādhayim³
sadevaram sasassusasuram⁴ sadāsakam
tamhi⁵ kato yaso mama. 6
Sāhaṃ tena kusalena kammunā⁶
catubbhi thānesu viṣesam ajjhagā:
āyuṇ ca vaṇṇaṇ ca sukhaṃ balaṇ ca,
khiḍḍaratim⁷ paccanubhom⁸ anappakam." 7

* * *

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ Latā
yaṃ no apucchimha akittayi no:
patino kir' amhākaṃ viṣiṭṭhanārinam
gatiṇ⁹ ca tāsam pavarā ca devatā. 8
Patisu dhammaṃ pacarāma¹⁰ sabbā
patibbatā yattha bhavanti itthiyo
patisu dhammaṃ pacaritvāna¹¹ sabbā
lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ Latā. 9
Siho yathā pabbatasānugocaro
Mahindharam pabbatam āvasitvā
pasayha hantvā¹² itare catuppade
khudde mige khādati maṃsabhojano 10
Tath' eva saddhīdha¹³ ariyasāvikā
bhattāram¹⁴ nissāya patim anubbatā
kodhaṃ vadhivā abhibhuyya maccharam¹⁵
saggamhi sā modati dhammacārinī ti.¹⁶ 11

¹ °si, S₂. ² satim, S₂. ³ °yi, S₂. ⁴ sassuram, S₁.

⁵ abhirādhayi tamhi, S₂. ⁶ kammanā, S₁.

⁷ khiḍḍam r°, S₁; khiḍḍa°, M. ⁸ paccānu°, S₁.

⁹ °ti, S₁. ¹⁰ pava°, S₂. B.; patirāma, S₁.

¹¹ pava°, S₂; paccarivā, S₁. ¹² gantvā, S₁. S₂.

¹³ saddhi ca, B.; saddhā idha, S₂; sabbo idha, S₁.

¹⁴ attānam, S₂. ¹⁵ maccheram, S₂. ¹⁶ S₁ adds Latāya

vissajjanan ti āha, S₂ Latā Sutāya visajjan ti (sic) āha;
but vv. 8—11 seem to be addressed by Sūtā to her sisters.

Tattha Latā ca Sajjā Pavarā Acchimati¹ Sutā ti tāsam nāmaṃ. Ca-saddo samuccayattho. Rājavarassā ti catunnaṃ mahārājānaṃ varassa seṭṭhassa devarājassa Sakkassa paricārikā ti adhippāyo. Rañño ti mahārājassa. Tenāha: Vessavaṇassa dhītā ti. Idam paccekam yojetabbam. Vacanavipallāso vā, dhītaro ti attho. Rājati² vijjotati ti rāji.³ Rāji⁴ ti⁵ matā⁶ paññatā rājimati.⁷ Idam tāsam sabbāsaṃ visesaṃ. Nāmaṃ eva etaṃ ekissā devatāyā ti keci. Tesam matena pavarā ti⁸ sabbāsaṃ visesaṃ eva. Dhammaguṇehi ti dhammiyehi dhammato anapete⁹hi guṇehi, yathābhuccaguṇehi ti attho. Sobha¹⁰thā ti virocatha.

Pañc' ettha nāriyo ti pañca yathāvuttanāmā¹⁰ deva-dhītaro ettha imasmim¹¹ Himavantapadese. Sītodakam uppalinim sivaṃ nadin ti Anotattadahato¹² nikkhantana¹³dimukhaṃ sandhāya vadati. Naccitvā gāyitvā ti pitu Vessavaṇassa āpāya devasamāgame tāhi katassa naccagītassa vasena vuttam. Sutā Latam bravi ti Sutā devadhītā ekam⁵ attano¹⁴ bhaginim¹⁴ Latam kathesi. Sutā Latam bravun¹⁵ ti vā¹⁶ paṭhanti, sutā dhītaro Vessavaṇassa mahārājassa Latam kathesun ti attho.

Timiratambakkhi ti niculakesarabhāsasadi¹⁷sehi tambarājihi samannāgatakkhi. Nabheva sobhaṇe ti nabham viya sobhamāne. Saradasamaye abbhā mahikādi-upakkilesavimuttam nabham viya suvisuddhaṅgapaccaṅgatāya virājamānā¹⁸ ti attho. Atha vā nabhe vā ti nabhe eva.¹⁹ Samuccayattho eva¹⁹-saddo. Ākāsaṭṭhavimānesu²⁰ Himavanta-

¹ °muti, S₂; Accimuti, S₁. ² bhajati, S₂.

³ °ji, S₁; bhaji, S₂. ⁴ mati, S₂. ⁵ om. S₁.

⁶ mahatā, S₁; mahā, S₂. ⁷ °ti, S₁; bhajamuti ti, S₂.

⁸ tam, S₂. ⁹ anamatehi, S₂; S₁ only has hi.

¹⁰ S₂ adds ca. ¹¹ amusmim, S₁.

¹² °mahādahato, S₁; Anodatta ahato, S₂.

¹³ °pamukhaṃ, S₂. ¹⁴ after Latam, S₁.

¹⁵ bravin, S₁. S₂. ¹⁶ om. S₁. S₂.

¹⁷ niccalakesarasadi¹⁷sehi, S₁; nicculakesarabhāsa°, S₂.

¹⁸ vibhajimānā, S₂. ¹⁹ evam, S₁. S₂.

²⁰ ākāsaṭṭavi°, S₂; ākāsa¹⁰vi°, S₁.

Yugandharādi-bhūmipaṭibandhaṭṭhānesu¹ cā ti sabbatth'eva sobhamāne ti attho. Kena kato ti kena kīdisena puññena nibbatto. Yaso ti parivārasampatti, kittisaddo² ca.² Kittisaddaggahaṇena³ ca kittisaddahetubhūta guṇa gayhanti.

Patino piyatarā ti sāmīno piyatarā sāmivallabhā.⁴ Ten'assā subhagatam dasseti. Visiṭṭhakalyāṇitar' assu⁵ rūpato ti rūpasampattiyā visiṭṭhā uttamā kalyāṇitarā⁶ sundaratarā.⁷ Assū⁸ ti nipātamattam. Visiṭṭhakalyāṇatarāsi⁹ rūpato ti ca paṭhanti. Padakkhiṇā ti pakārehi visesena vā dakkhiṇā kusalā. Naccagītavādite ti ettha naccā ti vibhattilopo kato, nacce ca¹⁰ gītavādite cā ti attho. Naranāripucchitā ti devaputtehi devadhītāhi ca kaḥam Latā kim¹¹ karoti Latā ti rūpadassanattān c' eva sippadassanattān ca pucchitā.

Niccam¹² kāyena¹² asaṃsaṭṭhatāya devo viya rameti, dutiyo varo ti vā devaro, bhattu kaniṭṭhabhātā. Sahadeva- renā ti sadevaro. Sassu ca sasuro ca sassusasurā. Saha sassusasurehī ti sasassusasuram. Saha dāsehi dāsīhi cā ti sadāsakam, patim ābhirādhayin ti yojanā.¹³ Tamhi kato ti tamhi kule tamhi vā kāle supisākāle kato yaso, tam nibbattakam puññam nibbattanena ti adhippāyo. Mamā ti idaṃ kato ti padaṃ apekkhitvā mayā ti pariṇāmetabbam.

Catubbhi¹⁴ ṭhānesū ti catūhi kāraṇehi, catūsu vā ṭhānesu nimittabhūtesu. Visesam ajjhagā ti aññāhi atisayam adhigatā. Āyuñ ca vaṇṇaṃ ca sukham balañ cā ti catūhi¹⁵ ṭhānehi ti vuttanam sarūpato dassanam, āyu-ādayo eva hi 'ssā aññāhi¹⁵ visiṭṭhasabhāvatāya visesā.¹⁶ Tato¹⁷ tassā¹⁷ sambhavanavasena gahetabbatāya hetubhāvato ṭhānan¹⁸ ti¹⁸ ca vuttā¹⁹: visesam ajjhagā ti.¹⁰ Kīdisam? Āyuñ ca vaṇṇaṃ ca sukham balañ cā ti yojanā.

¹ °sū (without cā), B. ² om. S₁. ³ °ne, S₁. ⁴ vall°, S₁.

⁵ assa, S₁; S₂ has °kalyāṇicārussu. ⁶ °picārā, S₂.

⁷ sundarā, S₂. B. ⁸ assā, S₁. ⁹ °kalyāṇittasi, S₁; °kalyāṇicārā pi, S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ om. S₂. ¹² nacca°, S₂; dibba°, S₁. ¹³ sambandho, S₁. ¹⁴ °bbi, S₁. S₂.

¹⁵ aññehi, S₂. B. ¹⁶ °so, S₂. ¹⁷ tassā tathā, S.

¹⁸ netti, S₁. ¹⁹ vuttam, S₁.

Sutaṃ nu taṃ bhāsati yaṃ ayaṃ¹ Latā ti ayaṃ Latā amhākaṃ jeṭṭhabhaginiṃ yaṃ bhāsati, taṃ tumhehi sutāṃ nu,² kiṃ asutā³ ti itarā tisso bhaginiyo pucchi.⁴ Yaṃ no ti yaṃ amhākaṃ samsayitaṃ. No ti vā⁵ nipā-tamattaṃ. Puna no ti amhākaṃ avadhāraṇe vā Na no samaṃ atthi ti ādisu viya. Tena akittaya yeva, aviparitaṃ vyākāsi yevā ti attho. Patino kir'amhākaṃ⁶ viṣiṭṭhaṇārīnaṃ gatiṃ⁷ ca nesāṃ pavarā ca devatā ti anatthato pālanato patino sāmiko nāma amhākaṃ⁸ nārīnaṃ itthinaṃ viṣiṭṭhā gatiṃ⁷ ca nesāṃ paṭisaraṇaṇ ca nesāṃ mātugāmānaṃ saraṇato⁹ pavarā uttamā devatā ca samma-d-eva ārādhitā¹⁰ sampati āyatiṃ ca hitasukhāvahat-thā¹¹ ti attho.

Paṭisu dhammaṃ pacarāma¹² sabbā ti sabbā¹³ va¹³ mayāṃ paṭisu attano sāmikesu pubbuṭṭhānādikacari-tabbadhammaṃ pacarāma.¹² Yatthā ti yaṃ nimittaṃ yesu vā paṭisu caritabbadhamme cariyamāne itthiyo pati-bbatā nāma bhavanti. Lacchāmase bhāsati yaṃ ayaṃ¹⁴ Latā ti ayaṃ¹⁴ Latā yaṃ sampattim etarahi labhanti ti bhāsati, taṃ sampattim paṭisu dhammaṃ pacarivā labhissāma.

Pabbatasānugocaro ti pabbatavanasaṇḍacārī. Ma-hindharam pabbatam āvasitvā ti mahiṃ dhāreti¹⁵ ti Mahindharanāmakam¹⁵ pabbatam acalam āvasitvā ti adhvāsitvā,¹⁶ tattha vasanto ti attho. Āvasitvā ti hi pa-dam apekkhitvā bhummatthe¹⁷ c'etaṃ upayogavacanam. Pasayhā ti abhibhavitvā. Khudde ti balavasena nihine, pamānato pana mahante hatthi-ādike mige so hanti¹⁸ yeva.

Tath' evā ti gāthāya ayaṃ upamāsamsandanena sad-dhiṃ atthayojanā: yathā siho attano nivāsagocaraṭṭhā-naṃ¹⁹ pabbatam nissāya vasanto attano yathicchitam at-

¹ om. S₂. B.² S. adds taṃ.³ assuttho (?), S₁.⁴ pucchanti, S₁. S₂.⁵ om. S₂.⁶ kira tumhākaṃ S₂;kira samākaṃ, S₁.⁷ °ti, S₁.⁸ asmāka, S₁.⁹ bharaṇato, S₁; bhavanato, S₂.¹⁰ °kā, B.¹¹ °sukhāvahan, S₁.¹² pav°, S₁.¹³ ca, S₁. S₂.¹⁴ ahaṃ, S₂.¹⁵⁻¹⁵ spoiled in S₂.¹⁶ °setvā, S₂.¹⁷ °tthe, B.; °tte, S₂.¹⁸ gahanananti, S₂.¹⁹ °tthānabhūtaṃ, S₁.

thaṃ sādheti, evaṃ eva saddhāsampannā¹ pasannā ariya-
sāvika ghāsacchādanādihi bharaṇato² posanato bhattāraṃ
patiṃ sāmikaṃ nissāya vasanti,³ sabbatthāpi⁴ pati⁵-anu-
kūlasaṅkhātena vatenā⁶ taṃ anubbatā parijanādisu uppaj-
janakakodhaṃ⁷ vadhitvā pajahitvā⁸ pariggahavatthūsu⁹ up-
pajjanakaṃ maccharaṃ¹⁰ abhibhuyya abhibhavitvā¹¹ anup-
pādetvā¹² patibbatā dhammassa upāsikā dhammassa ca
samma¹³-d-eva caraṇato dhammacārini sā saggamhi deva-
loke modati pamodaṃ āpajjati ti.

Sesaṃ sabbattha vuttanayam eva.

Latāvimānavapṇanā.

III, 5.

Sattatantiṃ sumadhuraṇ ti Guttilavimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavati Rājagahe viharante āyasmā¹⁴ Mahāmoggal-
lāno heṭṭhā vuttanayen' eva devacārikaṃ caranto Tāvatiṃ-
sabhavanam gantvā tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu chattimsāya
vimānesu chattimsa devadhitaro paccekaṃ accharāsahassa-
parivārā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavantiyo disvā
tāhi pubbe katakammaṃ¹⁵ Abhikkantena vaṇṇenā ti ādihi
tīhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānanta-
raṃ Vatthuttamadāyikā ahan ti ādinā vyākarimṣu. Atha
thero tato manussalokaṃ āgantvā Bhagavato etaṃ atthaṃ
ārocesi. Taṃ sutvā Bhagavā 'Moggallāna tā¹⁶ devatā na¹⁷
kevalaṃ tayā eva pucchitā evaṃ vyākarimṣu, atha kho pubbe
mayā pi pucchitā evaṃ eva vyākarimṣū' ti vatvā therena
yācito atitāṃ attano Guttilācariyaṃ kathesi.*

Atite Bārāṇasiyaṃ Brahmadaṭṭe rajjaṃ kārente mahā-
satto¹⁸ gandhabbakule nibbattitvā gandhabbasippe pariyo-
dātasippatāya timbarunādasadiso¹⁹ sabbadisāsu pākaṭo pañ-

¹ sā saddhā, S₁. ² hadanato, S₂. ³ oti, S₁. S₂. B.

⁴ sabbatthā pi, S₁. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tena, S₂.

⁷ uppajjanaṃ k^o, S₁. ⁸ vija^o, S₁. ⁹ paṭi^o, S₁.

¹⁰ maccheram, S₂. ¹¹ adhitvā, S₁. ¹² appā^o, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂. B. add pucchanto.

¹⁶ om. S₂. ¹⁷ before tā d^o, S₁. ¹⁸ bodhisatto, S₁.

¹⁹ timph^o, B. * Cf. Jāt. II, 248 sqq.

ñāto ācariyo ahosi nāmena Guttilo nāma.¹ So andhe jinne mātāpitaro poseti. Tassa sippanipphattim sutvā Ujjenīvāsī Mūsilo² nāma gandhabbo upagantvā tam vanditvā ekamantaṃ thito 'kasmā āgato 'sī' ti ca vutte 'tuphākam santike sippaṃ uggahetun' ti āha. Guttilācariyo tam oloketvā lakkhaṇakusalatāya 'ayaṃ³ puriso³ visamajjhāsayo kakkhaḷo pharusso akataññū bhavissati, na saṅgahetābbo' ti sippuggahaṇattham okāsaṃ nākāsi.⁴ So tassa mātāpitaro payirupāsitvā tehi yācāpesi. Guttilācariyo mātāpitūhi nipplīyamāno 'garuvacanāṃ⁵ alaṅghaniyan' ti tassa sippaṃ paṭṭhapetvā⁶ vigatamacchariyatāya⁷ kārūṇikatāya ca ācariyamuttthim akatvā anavasesato sikkhaṃ sikkhāpesi.⁸ So pi medhāvitāya pubbe kataparicitatāya akusītatāya ca⁹ na cirass' eva pariyodātasippo hutvā cintesi: ayaṃ Bārāṇasī Jambudīpe agganagaram, yaṃ nūnāhaṃ idha sarājikāya parisāya sippaṃ dasseyyam, evāhaṃ ācariyato pi Jambudīpe pākato paññāto bhavissāmi ti. So ācariyassa ārocesi: ahaṃ rañño purato sippaṃ dassetukāmo, rājānaṃ mama dassethā ti. Mahāsatto 'ayaṃ mama santike uggahtasippo patittham labhatū' ti karuṇāyamāno tam rañño santikaṃ netvā 'mahārāja idha¹⁰ me antevāsikassa viṇāpagunataṃ¹¹ passā' ti āha. Rājā sādhu ti paṭisunītvā tassa viṇāvādanam¹² sutvā paritutttho tam gantukāmaṃ nivāretvā 'mam' eva¹³ santike vasāhi,¹⁴ ācariyassa dinnāyasato¹⁵ upaḍḍham dassāmi' ti āha. Mūsilo 'nāhaṃ ācariyato hāyāmi, samam eva dethā' ti vatvā rañña¹⁶ 'mā evaṃ bhaṇi, ācariyo nāma mahanto, upaḍḍham eva tuyhaṃ dassāmi' ti vutte 'mama ca ācariyassa ca sippaṃ passathā' ti vatvā rājagehato nikkhamitvā 'ito sattame divase mama ca Guttilācariyassa ca rājaṅgaṇe¹⁷ sippadassanaṃ bhavissati, tam passitukāmā passantū' ti tattha tattha¹⁸ āhiṇḍanto ugghosesi.

¹ S₂. B. *add* ti. ² Mu°, B. *throughout*. ³ asappuriso, S.

⁴ n'ākāsi, S₁. ⁵ guru°, S₂. ⁶ °tthā°, S₁.

⁷ °maccheriya°, S₂. ⁸ sippā°, B. ⁹ om. S₁.

¹⁰ imassa, S₁. ¹¹ viṇāya (°yam, B.) pavinataṃ, S₂. B.

¹² °vādasaddam, S₂. B. ¹³ mama, S₁.

¹⁴ vasa, S₁; vasā ti, S₂. ¹⁵ dinnay°, S₂; dinnavarato, B.

¹⁶ rañño, S₁. ¹⁷ °ne, S₁. ¹⁸ om. S₁.

Mahāsatto tam sutvā 'ayaṃ taruṇo thāmaṇā,¹ ahaṃ pana jīṇṇo dubbalo, yadi pana me parājayo bhaveyya, matam² me jivitā seyyam,³ tasmā araṇṇam pavisitvā⁴ ubbandhitvā marissāmi⁵ ti araṇṇam gato maraṇabhayaatajjito paṭinivatti.⁶ Puna maritukāmo hutvā⁶ gantvā puna pi maraṇabhayena paṭinivatti. Evaṃ gamanāgamanam karontassa tam thānam vigatatiṇam ahoṣi. Atha devarāja mahāsattam upasaṅkamitvā dissamānarūpo ākāse thatvā evam āha: ācariya kiṃ karosi ti? Mahāsatto⁷

"Sattatantiṃ sumadhuraṃ rāmaṇeyyaṃ avācayim
so maṃ raṅgamhi avheti, saraṇam me hohi⁸

Kosiyā" ti 1

attano cittadukkham pavedesi.⁹

Tass' attho: — Ahaṃ devarāja Mūsilaṃ nāma antevāsikaṃ sattannaṃ tantinaṃ āvāditāya¹⁰ chejjādisattavidhasaradīpanato¹¹ ca sattatantiṃ, tam visayaṃ katvā yathārahaṃ dvāvisatiyā sutibhedānam ahāpanato¹² suṭṭhu madhuran ti sumadhuraṃ, yathādhigatānam¹³ samapaññā-sāya mucchanānam parivyattatāya sarassa ca¹⁴ viṇāya ca aññamaññasamsandanena¹⁵ suṇantānam ativiya manorambhāvato rāmaṇeyyaṃ, saragatādivibhāgato¹⁶ chejjādi¹⁷ catubbidham pi gandhabbam ahāpetvā¹⁸ gandhabbasippam avācayin ti vācesim,¹⁹ uggaṇhapesim²⁰ sikkhāpesim.¹⁹ So Mūsilo antevāsi samāno maṃ attano ācariyaṃ raṅgamhi raṅgamaṇḍale avheti ti sarambhavasena²¹ attano visesaṃ dassetuṃ samghaṭṭiyati,²² ehi²³ sippam dassēhi ti

¹ B. *adds* mayham sisso. ² tam, B.

³ °yyan ti, S₁; seto, S₂. ⁴ °setvā, S₂; B. *inserts* givam.

⁵ bahi ni°, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ S₁ *adds* tam sutvā sakakammaṃ pākataṃ karonto imaṃ gātham āha. ⁸ hoti, S₂. B. ⁹ °deti, B.

¹⁰ atthitāya, S₁; āditāya, S₂.

¹¹ chejjāni sattavidhassa dīpanato, S₂; sajjanādi°, S₁.

¹² apāhanato, S₁. ¹³ °vigatānam, S₂; °dittānam, S₁.

¹⁴ S₁ *adds* sarīrassa ca. ¹⁵ °dane, S₁. ¹⁶ °vigato, S₂.

¹⁷ sajjādi, S₁. ¹⁸ āha°, S₁. ¹⁹ °si, S₂.

²⁰ °si, S₂; uggaḥesim, B. ²¹ °bhanava°, S₂.

²² raṅgamhi, S₁. ²³ S₁ *inserts* sippam dassēhi.

maṃ ācikkhi.¹ Tassa² me tvam Kosiya devarāja avasayo hohi³ ti.

Taṃ sutvā Sakko devarājā 'mā bhāyi ācariya,⁴ ahaṃ te saraṇaṃ⁵ parāyanan' ti dassento

"Ahaṃ te saraṇaṃ homi ahaṃ ācariyapūjako

na taṃ jayissati sisso, sissam ācariya jessasi"⁶ ti 2

āha.

Sakkassa kira devaraṇṇo purimattabhāve mahāsatto ācariyo ahoṣi. Tenāha: ahaṃ ācariyapūjako ti. Ahaṃ ācariyānaṃ pūjako, na Mūsilo viya yugaggāhi, mādisesu⁷ antevāsikesu⁸ thitesu tādisassa ācariyassa kathaṃ parājayo⁹ Tasmā na taṃ jayissati¹⁰ sisso, aññadatthu sissam Mūsilaṃ ācariya tvam eva jayissasi,¹⁰ so pana parājayaabhūto pi¹¹ vināsaṃ¹² pāpuṇissati ti adhippāyo. Evañ ca¹¹ pana vatvā¹³ 'ahaṃ sattame divase sākacchamaṇḍalaṃ¹⁴ āgamissāmi, tumhe vissatthā vādetthā' ti samassāsetvā gato. Sattame pana divase rājā sapaṇvāro rājasabhāyaṃ nisīdi. Guttilācariyo ca¹¹ Mūsilo ca sippadassanattamaṃ¹⁵ sajjā¹⁵ hutvā upasaṅkamitvā rājānaṃ vanditvā attano attano¹⁶ laddhāsane nisīditvā vīnaṃ vādayimsu.¹⁵ Sakko ca āgantvā antalikkhe atthāsi. Taṃ mahāsatto 'va passati, itaro¹⁷ pana¹⁸ na passati.¹⁸ Parisā dvinnam pi vādane samacittā ahoṣi. Sakko Guttilaṃ 'ekaṃ tantim chindā' ti āha. Chindāya¹⁹ pi vīnāya²⁰ tath' eva madhuranigghoso²¹ ahoṣi. Evaṃ 'duṭṭiyaṃ tatiyaṃ²² catutthaṃ pañcamaṃ chaṭṭhaṃ sattamaṃ¹¹ chindā' ti āha. Tāsu chindāsu²³ pi vīnāya²⁴ madhuranigghoso²⁵ 'va ahoṣi. Taṃ sutvā²⁵ Mūsilo parājitaabhūtarūpo²⁷ pattakkhandho²⁸ ahoṣi. Parisā haṭṭhatutthā celukkhepe

¹ adhikkhipati, S₁. ² pahinassa, S₂. ³ hoti, S₂. B.

⁴ before mā, S₁. ⁵ tānaṃ, S₁. ⁶ oti, B. ⁷ kesu, S₂.

⁸ vāsissu, S₁. ⁹ etissati, S₂. ¹⁰ ca jessasi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² nidhana, S₁. ¹³ gantvā, S₂. ¹⁴ sākacchā°, S₂.

¹⁵ °dassanasajjā, B. ¹⁶ vādimsu, S₁. ¹⁷ °re, B.

¹⁸ passanti, B. ¹⁹ so both S₂ and B.; chindantiyā, S₁.

²⁰ tā, S₁. ²¹ °se, S₂; °sā, S₁. ²² om. S₂.

²³ so S₂. B.; chinnāsu, S₁. ²⁴ vīna°, S₁. ²⁵ °sā, S₁.

²⁶ disvā, S₁. ²⁷ parājaya°, S₂; parabhūta°, S₁.

²⁸ pakkhandho, B.

karonti Guttilassa sādhuḥkāram adāsi. Rājā Mūsilaṃ sabhāya niharāpesi. Mahājano leḍḍudaṇḍādīhi paharanto Mūsilaṃ tatth' eva jivitakkhayaṃ pāpesi. Sakko devānaṃ indo mahāpurisena saddhiṃ sammodanaṃ katvā devalokam eva gato. Taṃ devatā¹ 'mahārāja kuhiṃ gat'atthā'² ti pucchitvā taṃ pavattim³ sutvā 'mahārāja mayaṃ Guttilācariyaṃ passissāma, sādhu no taṃ idhānetvā dassehi' ti āhaṃsu. Sakko devatānaṃ vacanaṃ sutvā Mātaliṃ āpāpesi 'gaccha Vejayantarathena ambhākaṃ Guttilācariyaṃ ānehi,⁴ devatā taṃ⁵ dassanakāmā' ti. So tathā akāsi. Sakko mahāsattena saddhiṃ sammodanaṃ⁶ katvā evaṃ āha: 'ācariya vīnaṃ vādaya, devatā sotukāmā' ti. 'Mayaṃ sippupajivino vetanena⁷ vinā sippaṃ na dassemā'⁸ ti. 'Kidaṃ pana vetanaṃ icchasi' ti? 'Nāññena me vetanena kiccaṃ atthi, imāsaṃ pana devatānaṃ attanā attanā pubbe katakusalakathanam eva⁹ vetanaṃ hotū' ti āha. Tā sādhu ti sampatiḥchipsu. Atha¹⁰ mahāsatto pāṭekkaṃ tāhi tadā paṭiladdhasampattikittanamukhena¹¹ tassā hetubhūtaṃ purimattabhāve kataṃ sucaritaṃ āyasmā Mahāmoggallāno viya pucchanto Abhikkantena vaṇṇena ti ādi gāthāhi pucchi. Tā pi Vatthuttamadāyikā nārī ti ādinā yathā etarahi therassa, evaṃ ev' assa¹² vyākariṃsu. Tena vuttaṃ: Moggallāna tā¹³ devatā¹⁵ na¹⁴ kevalaṃ¹⁵ tayā eva pucchitā evaṃ vyākariṃsu, atha kho pubbe¹⁴ mayā¹⁴ pi¹⁴ pucchitā evaṃ eva¹⁴ vyākariṃsū ti.

Tā kira itthiyo Kassapasammāsambuddhakāle manus-sattabhāve ṭhitā¹⁶ taṃ¹⁷ taṃ¹⁷ puññaṃ¹⁷ akāṃsu.¹⁸ Tattha

¹ S₁ adds 'va. ² gamitthā, S₁. ³ S₂. B. insert vatvā.

⁴ 'ti, S₂. ⁵ naṃ, S₁, and adds na. ⁶ niyaṃ, S₂. B.

⁷ vetta°, S₂. B. always. ⁸ dassāma, S₁. ⁹ S₁ adds me.

¹⁰ in S₁ there is some disorder.

¹¹ sampattikittanena mukhena, S₂.

¹² eva tassa, S₁;

etassa, S₂. ¹³ tāva tā, S₁. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ om. S₁. S₂.

¹⁶ ṭhatvā, S₁. ¹⁷ tāni tāni puññāni, S₁.

¹⁸ S₁ has katvā Tāvatiṃsabhavane paccekkaṃ accharāsa-hassaparivāri Sakkassa devarañño paricārikā hutvā paṭipāṭiyā ṭhitesu chaṭṭiṃsa devavimānesu nibbattitvā buddhāññena pi paricchinditum asakuneyyaṃ (sic) mahatiṃ devavibhūtim anubhavanti.

ekā itthi vattham adāsi, ekā sumanamālam, ekā gandham,
 ekā ulārāni phalāni, ekā ucchurasam, ekā bhagavato cetiye
 gandhapañcaṅgulikam¹ adāsi, ekā uposatham upavasi, ekā
 upakatthāya velāya² bhuñjantassa bhikkhuno udakam adāsi,
 ekā kodhanānam sassusasurānam akhodhanā upatthānam
 akāsi, ekā dāsi hutvā atanditācārā³ ahosi, ekā piṇḍacāri-
 kassa⁴ bhikkhuno khirabhattam adāsi, ekā phāṇitam adāsi,
 ekā ucchukhaṇḍam adāsi, ekā timbarūsakam⁵ adāsi, ekā
 kakkārikam⁶ adāsi, ekā elālukam⁷ adāsi, ekā valliphalam
 adāsi, ekā phārusakam adāsi, ekā aṅgarakapallam⁸ adāsi,
 ekā⁹ sālūkamuttim¹⁰ adāsi, ekā pupphitamuttim¹¹ adāsi,
 ekā mūlakalāpaṇam adāsi, ekā nimbapalāsamuttim adāsi,⁹
 ekā kañjikam adāsi, ekā tilapiñṇakam¹² adāsi,¹³ ekā kāya-
 bandhanam adāsi, ekā aṃsabandhanam adāsi, ekā āyogapaṭ-
 ṭam¹⁴ adāsi, ekā vidhūpanam, ekā talapaṇṇam,¹⁵ ekā mora-
 hattham, ekā chattam, ekā upāhanam, ekā pūvam, ekā
 modakam, ekā sakkhalim adāsi. Tā ek'ekā accharāsahassa-
 parivārā¹⁶ Tāvatisabbhavane Sakkassa devarājassa pari-
 cārikā hutvā nibbattā.¹⁷ Guttilācariyena pucchitā Vatthut-
 tamadāyikā nārī ti ādinā attanā attanā¹⁸ katakusalam vyā-
 karimpu.

“Abhikkantena vaṇṇena¹⁹ yā tvam tiṭṭhasi devate
 obhāsenti disā sabbā osadhi viya tārakā. 3

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 4

Pucchāmi tam devi mahānubhāve
 manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

¹ ekā, S₁; gandhabbap°, S₂. ² S₁ adds nāvāya.

³ atantikācārā, S₂; aninditā°, S₁. ⁴ piṇḍapāta°, S₂.

⁵ russalam, S₂. ⁶ rukam, B.; kikkārukam, S₂.

⁷ lukam, S₁. ⁸ kappalam, B.; kaphalam, S₂.

⁹⁻⁹ missing in B. ¹⁰ saka° (sic), S₁. ¹¹ puthuka°, S₁.

¹² piñcākam, S₂. ¹³ S₂ inserts ekā donimujjani (sic) ad°

¹⁴ pattham, S₁; āyokapattam, S₂; āyopattam, B.

¹⁵ vaṇṭam, S₁.

¹⁶ S₁ continues: mahatiyā deviddhiyā
 virājamānā Guttilā° and so on. ¹⁷ etti, S₂. ¹⁸ om. S₁.

¹⁹ M. continues: pa | osadhi.

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 5

* * *

Sā devatā attamanā Moggallānena pucchitā
pañham puṭṭhā viyakāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ: 6

"Vatthuttamadāyikā nāri
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ¹ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 7

Tassā me passa vimānam
accharā kāmavaṇṇini² 'ham asmi²
accharāsahassassāham³ pavarā
passa puññānam vipākam. 8

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 10

(Yathā ca ettha evaṃ upari sabbavimānesu vitthāretabbam)

"Pupphuttamadāyikā nāri⁴
pavarā hoti naresu nārisu
evaṃ piyarūpadāyikā manāpam
dibbam sā labhate upecca ṭhānam. 11

Tassā me passa vimānam⁵
accharā kāmavaṇṇini² 'ham asmi²
accharāsahassassāham⁶ pavarā
passa puññānam vipākam. 12

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... ye⁸ keci manaso
piyā. 13

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā⁸
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 14

Gandhuttamadāyikā nāri⁹
pavarā hoti naresu nārisu ... pe⁷ ... 15

¹ eva, S₂. ² asmim, S₂. B. ³ °sahassasassāham, S₁;
°sahassāham, S₂. ⁴ S₁ continues: pe | pavarā.

⁵ S₁ continues: pe | dibbam. ⁶ °sahassāham, S₂. ⁷ la, S₂;
pa, B. ⁸⁻⁹ om. S₁. ⁹ S₁ continues: pe | Phaluttama°

Phaluttamadāyikā¹ nāri ... pe² ... 16

Rasuttamadāyikā³ nāri³ ... pe⁴ ... 17

Gandhapañcaṅgulikaṃ adāsiṃ

Kassapassa bhagavato thūpasmim⁵ ... pe² ... 18

Bhikkhū c' ahaṃ bhikkhuniyo ca

addasāsiṃ⁶ panthapaṭipanne⁷

tesāhaṃ dhammaṃ sutvāna⁸

ekuposathaṃ upavasissaṃ⁵ ... pe⁹ ... 19

Udake ṭhitā udakam adāsiṃ¹⁰

bhikkhuno cittaṇa vippasaṇṇena⁵ ... pe ... 20

Sassuṃ¹¹ cāhaṃ sasurañ¹² ca¹³

caṇḍike¹⁴ kodhane ca¹⁵ pharuse ca

anussuyyikā¹⁶ upatṭhāsiṃ

appamattā sakena silena⁵ ... pe ... 21

Parakammakāri¹⁷ āsiṃ¹⁸

atthenātanditā dāsi¹⁹

akodhanā²⁰ nātimānini²¹

saṃvibhāgini sakassa bhāgassa⁵ ... pe ... 22

evaṃ²² karitvā kammaṃ

sugatiṃ uppajja modāmi. 23

Khīrodanaṃ ahaṃ adāsiṃ

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Tassā me passa vimānaṃ ... pe ... 24

¹ mālu°, S₂. ² la, S₂; pa, B. ³ om. S₂. ⁴ pa, B.

⁵ S₁ adds tassā me passa vimānaṃ. ⁶ °si, S₂.

⁷ magga°, S₁; bandha°, S₂. ⁸ sutvā, S₂.

⁹ la, S₂; pa, B. *throughout*; S₁ adds vaṇṇo ca me sabba° pabhāsati ti. ¹⁰ °si, S₂; *so in every similar case*.

¹¹ sassu, S₁. S₂. ¹² sass°, S₂; sasura, S₁. ¹³ om. S₁.

¹⁴ caṇḍi, M.; caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₁. ¹⁵ om. S₂. M.

¹⁶ anusu°, S₁. S₂. ¹⁷ °kari, S₁; °kārini, B.

¹⁸ °si, S₂; asiṃ, B. M.

¹⁹ °si, S₂; B. *has* dāsiṃ, *perhaps* °tādāsiṃ(?).

²⁰ akko°, S₁. M. ²¹ anatimāni, S₁; nabhicārini, B.

²² *from evaṃ to modāmi only in S₁.*

Phāṇitaṃ aham adāsim ... pe ¹ ...	25
Ucchukhaṇḍikaṃ aham adāsim ... pe ² ...	26
Timbarūsakaṃ aham adāsim ... pe ...	27
Kakkārukaṃ aham adāsim ... pe ...	28
Elālukaṃ ³ aham adāsim ... pe ...	29
Vallipakkaṃ ⁴ aham adāsim ... pe ...	30
Phārusakaṃ aham adāsim ... pe ...	31
Hatthapatāpakam ⁵ aham adāsim ... pe ...	32
Sākamuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ...	
bhikkhuno panthapaṭipannassa. ⁶	33
Pupphakamuṭṭhiṃ ⁷ aham adāsim ... pe ...	34
Mūlakaṃ ⁸ aham adāsim ... pe ...	35
Nimbamuṭṭhiṃ aham adāsim ... pe ...	36
Ambakañjikaṃ aham adāsim ... pe ...	37
Doṇinimajjanaṃ aham adāsim ... pe ⁹ ...	38
Kāyabandhanaṃ aham adāsim ... pe ...	39
Aṃsabandhanaṃ ¹⁰ aham adāsim ... pe ...	40
Ayogapaṭṭaṃ aham adāsim ... pe ...	41
Vidhūpanaṃ aham adāsim ... pe ...	42
Tālapaṇṇaṃ ¹¹ aham adāsim ... pe ...	43
Morahatthaṃ aham adāsim ... pe ...	44
Chattaṃ aham adāsim ... pe ...	45
Upāhanaṃ aham adāsim ... pe ...	46
Pūvaṃ aham adāsim ... pe ...	47

¹ S₁ adds uppājja modāmi, tassā passa vimānaṃ.

² S₁ adds modāmi, tassā passa vimānaṃ, and so always down to ambakañjikaṃ. ³ elāl°, S₁. ⁴ °phalaṃ, B.

⁵ °ppattāpakam S₁; °pakāsakaṃ, S₂. ⁶ bandha°, S₂.

⁷ pupphika°, B.; puphuka°, S₁. ⁸ mūlaṃ, S₁.

⁹ S₁ omits pe henceforth. ¹⁰ °vaṭṭakaṃ, S₁.

¹¹ °vaṇṇaṃ, S₁.

Modakam aham adāsim ... pe ...	48
"Sakkhalim aham adāsim ... pe ... bhikkhuno piṇḍāya carantassa.	49
Tassā me passa vimānam accharā kāmavaṇṇini 'ham asmi' accharāsahassassāham pavarā passa puññānam vipākam.	50
Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati ... pe ² ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti.	51

* * *

"Svāgatam vata me ajja suppbhātam suhuṭṭhitam
yam addasāsim³ devatāyo accharā kāmavaṇṇiyo. 52
Imāsāham dhammam sutvāna⁴ kāhāmi kusalam bahum
dānena samacariyāya samyamena damena ca
svāham tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na
socare" ti. 53

Tattha vatthuttamadāyikā ti vatthānam uttamam seṭṭham,
vatthesu vā bahūsu uccinitvā gahitam ukkaṃsagata-
varakoṭibhūtam vattham vatthuttamam, tassa dāyikā.

Pupphuttamadāyikā⁵ ti ādisu pi es' eva nayo.

Piyarūpadāyikā ti piyasabhāvassa piyajātikassa ca
vatthuno dāyikā. Manāpan ti manavaḍḍhanakam. Dib-
ban ti divi⁶ bhavattā⁶ dibbam. Upeccā ti upagantvā
cetetvā vā. Edisaṃ labheyyan ti pakappetvā ti attho. Ṭhā-
nan ti vimānādikam ṭhānam, issariyam vā. Manāpā ti
vā pāṭho. Aññesaṃ manavaḍḍhakā hutvā ti attho.

Passa puññānam vipākan ti vatthuttamadānassa
nāma⁷ idam idisaṃ phalam passā ti attanā laddhasampat-
tiṃ sambhāventi⁸ vadati.⁵

Pupphuttamadāyikā ti ratanattayapūjāvasena⁹ pup-
phuttamadāyikā.

Tathā gandhuttamadāyikā¹⁰ pi datṭhabbā.

¹ asmiṃ, S₁. S₂. B. ² om. S₂.

³ °si, S₂; addasāmi, M.; addassāmi, B. ⁴ sutvā, S₁.

⁵⁻⁵ om. S₁. ⁶ dibbe bhāvattā, S₂. ⁷ nāmam, S₂.

⁸ samvibh°, S₂. ⁹ °pūjana°, S₁. ¹⁰ gandhuttamassa dā°, S₁.

Tattha pupphuttamaṃ sumanapupphādi, gandhuttamaṃ candanagandhādi, phaluttamaṃ panasaphalādi,¹ rasuttamaṃ gorasasappi²-ādi veditabbaṃ.

Gandhapañcaṅgulikaṃ ti gandhena pañcaṅgulikadānaṃ. Kassapassa bhagavato thūpe ti Kassapasam-māsambuddhassa yojanike kanakathūpe.

Panthapaṭipanne³ ti maggaṃ gacchante. Ekuposa-than ti ekadivasam uposathavāsam.

Udakaṃ adāsin ti mukhavikkhālanatthaṃ⁴ pivanatthañ ca udakaṃ⁵ pāṇīyaṃ adāsim.⁶

Caṇḍike⁷ ti caṇḍe. Anussuyikā ti ussuyyarahitā.

Parakammakārī⁸ ti paresam veyyāvaccakārī. Atthenā ti atthakiccena.⁹ Samvibhāgini¹⁰ sakassa bhāgassā ti atthikānaṃ attanā paṭiladdhabhāgassa vibhajanasilā.¹¹

Khīrodanan¹² ti khīrasammissam odanaṃ, khīrena sadhīm odanaṃ.

Timbarūsakan¹³ ti tindukaphalaṃ. Tipusasadisā ekā vallijāti timbarūsakan¹⁴ ti ca vadanti.

Kakkārukan ti khuddakeḷālukaṃ¹⁵ tipusan ti ca¹⁶ vadanti.

Hatthapaṭāpakan ti mandamukhī.

Ambakañjikaṃ ti ambulakañjikaṃ.

Doṇinimajjanin ti satelaṃ tilapiṇṇākaṃ.¹⁷

Vidhūpanan ti caturassavijaniṃ.¹⁸

Tālapaṇṇan¹⁹ ti tālapattehi katamaṇḍalavijaniṃ.¹⁸

Morahatthan ti mayūrapīṇjehi²⁰ kataṃ makasavija-niṃ.²¹

Evam²² mahāsatto tāhi devatāhi katasucarite vyākate

¹ panaph°, S₂. ² gosappi, S₁. ³ bandha°, S₂.

⁴ °tthañ c' eva, S₁. ⁵ °ka°, S₂; om. S₁. ⁶ °si, S₁. S₂.

⁷ caṇḍi, S₂; caṇḍa, S₂. ⁸ kamma°, S₁. ⁹ atthena k°, B.

¹⁰ S₂. B. add ca. ¹¹ samvi°, S₁. ¹² °dakan, S₁.

¹³ °russa°, S₂. ¹⁴ °russakam tassa phalaṃ timbarūsakan, S₂.

¹⁵ °lālu°, S₁; °lālu°, S₂. B. ¹⁶ pi, B. ¹⁷ °siñcakam, S₂.

¹⁸ °brijaniṃ, S₂. B. ¹⁹ °vaṇṭan, S₁.

²⁰ °piñchehi, B.; °pakkhehi, S₂. ²¹ °brijaniṃ, B.

²² from Evam to Tattha (incl.) is missing in S₁.

tuṭṭhamānaso sammodanaṃ karonto attano sucaritacarane yuttapayuttataṃ¹ vivatṭājjhāsayaṃ² ca pavedento Svāgatan ti ādim āha.

Tattha svāgataṃ vata me ti mayhaṃ idhāgamanam sobhaṇam vata aho sundaram. Ajja suppbhātaṃ suhuṭṭhitaṃ ti ajja mayhaṃ rattiyaṃ suṭṭhu pabhātaṃ sammadd-eva vibhāyanam jātaṃ.³ Sayanato utthānam pi suhuṭṭhitaṃ suṭṭhu⁴ utthitaṃ.⁴ Kim-kāraṇaṃ⁵ ti ce āha. Yaṃ addasāsim⁶ devatāyo ti ādi.

Dhammaṃ sutvānā ti kammaphalassa paccakkha-karaṇavasena tumhehi kataṃ kusalaṃ dhammaṃ sutvā. Kāhāmi ti karissāmi. Samacāriyāyā ti kāyasamacārikassa⁷ sucaritassa caraṇena. Samyamenā ti silasamvarena.⁸ Damenā ti manacchatthānam indriyānam damena. Idāni tassa kusalassa attano⁹ lokassa ca vivatṭūpanissayaṃ dassetuṃ Svāhaṃ¹⁰ tatth' eva gacchāmi yattha gantvā na socare ti vuttaṃ.

Evam ayaṃ yadi pi vatthuttamadāyikā¹¹-vimānādi-vasena chattimsavimānasaṅgahā desanā āyasmato Mahāmoggallānassa viya Guttilācariyassāpi¹² vibhāvanavasena pavattā ti Guttilavimānā tveva¹³ saṅgaham ārūlhā, vimānāni pana itthipaṭibaddhāni¹⁴ ti itthivimāne yeva saṅgahitāni. Tā pana itthiyo Kassapassa dasabalassa kāle yathāvuttadhammacaraṇena¹⁵ aparāparuppannacetanāvasena dutiyattabhāvato paṭṭhāya ekaṃ buddhantaram devaloke eva¹⁶ sam-sarantiyo¹⁷ amhākaṃ pi Bhagavato kāle Tāvatiṃsabha-vane¹⁸ nibbattā āyasmata Moggallānena pucchitā kamma-sarikkhataṃ Guttilācariyena pucchitakāle viya vyākariṃsū ti daṭṭhabbā.

Guttilavimānavanṇanā.

¹ yuttataṃ taṃ, S₂. ² yataṃ, B. ³ taṃ vā, S₂.

⁴ paṭṭhitaṃ, S₂. ⁵ āna, S₁. ⁶ addasāmi, S₂. B.

⁷ samacārakassa, S₂; samādhikassa samassa, S₁.

⁸ silassa samvarena, S₂. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ so 'haṃ, S₁.

¹¹ vatthadāyikā, S₂. B. ¹² ossa pi, S₁. ¹³ t' eva, S₂.

¹⁴ bandhāni, S₂. B. ¹⁵ oṇe, S₁. S₂. ¹⁶ evam, S₂.

¹⁷ sar°, S₂. ¹⁸ S₁ adds yeva.

III, 6.

Daddaḷhamānā¹ vaṇṇenā ti Daddaḷhavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena ca² samayena Nālakagāmake³ āyasmato Revatattherassa upaṭṭhākassa aññatarassa kuṭumbikassa⁴ dve dhitaro ahesum.⁵ Tāsu⁵ ekā Bhaddā nāma, itarā Subhaddā nāma. Tāsu Bhaddā patikulam gatā saddhāsampannā⁶ buddhisampannā vañjhā ca.⁷ Sā² sāmikam āha: mama kaniṭṭhā Subhaddā nāma atthi, taṃ ānehi, sac' assā⁸ putto bhavyeyya, so mama pi putto siyā, ayaṃ ca kulavaṃso na nasseyyā ti. So sādhu ti sampaticchitvā tathā akāsi. Atha Bhaddā Subhaddaṃ ovadi: Subhadde dānasamvibhāgaratā dhammacariyā appamattā hohi,⁹ evaṃ te diṭṭhadhammiko samparāyiko ca attho hatthagato eva hoti ti. Sā tassā ovāde ṭhatvā⁵ vuttanayena paṭipajjamānā ekadivasam āyasmantaṃ Revatattheraṃ attatṭhamam¹⁰ nimantesi. Thero Subhaddāya puññopacayaṃ¹¹ ākaṅkhanto¹² samghuddesavasena satta bhikkhū gahetvā tassā gehaṃ agamāsi. Sā pasannacittā āyasmantaṃ Revataṃ te ca bhikkhū paṇitena khādanīyena¹³ bhojanīyena sahatthā santappesi. Thero anumodanaṃ katvā pakkami.¹⁴ Sā aparabhāge kālaṃ katvā Nimmanaratiṇaṃ devānaṃ saṃvāyakaṃ upapajji. Bhaddā pana puggalesu dānāni datvā Sakkassa devānaṃ indassa paricārikā hutvā nibbatti. Atha Subhaddā attano sampattiṃ paccavekkhitvā 'kena nu kho ahaṃ puññena¹⁵ idhūpapannā' ti āvajjenti Bhaddāya ovāde ṭhatvā samghagatāya dakkhiṇāya imaṃ sampattiṃ sampattā¹⁶ 'Bhaddā nu kho kahaṇ' ti olokeṇti taṃ Sakkassa paricārikabhāvena nibbattaṃ disvā anukampamānā tassā vimānaṃ pāvisi. Atha naṃ Bhaddā¹⁸

¹ daddalla°, S₁. ² om. S₁. ³ Nāla°, B.; Nalag°, S₁.

⁴ kuṭi°, S₁; kuṭa°, S₂. ⁵ om. S₂. ⁶ saddhā pasannā. S₂.

⁷ S₁ adds ahosi. ⁸ tassā for sac' assā, S₁. ⁹ hoti, S₂; hosi, B. ¹⁰ atṭhamam, S₂. ¹¹ puññū°, S₁.

¹² āgacchanto, S₂. ¹³ oṇiyo°, S₁. ¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂.

¹⁵ puññakammena, S₁. ¹⁶ pattā, S₁.

¹⁷ S₁ adds nibbattā. ¹⁸ om. S₂. B.

“Daddaḷhamānā¹ vaṇṇena² yasasā ca yasassini
 sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocasi. 1
 Dassanaṃ nābhijānāmi³ idaṃ paṭhamadassanaṃ³
 kasmā kāyā nu āgamma nāmena⁴ bhāsase⁵ maman” ti 2
 dvīhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassā⁶ āvikaronti⁷
 “Ahaṃ Bhadde Subhaddāsiṃ⁷ pubbe mānusaḥ bhava
 sahabhāriyā⁸ ca te āsiṃ⁹ bhagini ca kaniṭṭhakā. 3
 Sāhaṃ kāyassa bhedāya¹⁰ vippamuttā tato cutā
 Nimmānaratīnaṃ devānaṃ upapannā¹¹ saḥavyatan” ti 4
 dvīhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha vaṇṇenā ti vaṇṇādisampattiyaṃ.

Dassanaṃ nābhijānāmi ti ito pubbe tava¹² dassanaṃ
 nābhijānāmi,¹³ tvam¹⁴ mayā na¹⁴ diṭṭhapubbā ti attho.
 Tenāha: idaṃ¹⁵ paṭhamadassanaṃ ti. Kasmā kāyā nu
 āgamma nāmena [bhāsase⁵ maman ti kataradevāni-
 kāyato āgantvā Bhadde¹⁶ ti nāmena maṃ ālapasi.¹⁷

Ahaṃ Bhadde ti ettha Bhadde ti ālapanam. Subhad-
 dāsin¹⁸ ti ahaṃ Subhaddā nāma tava bhagini kaniṭṭhikā
 āsiṃ¹⁹ ahoṣiṃ.²⁰ Tattha²⁰ pubbe manussaloke²¹ bhāve sa-
 habhāriyā samānabhāriyā²² te tayā. Ekass’ eva bhāriyā
 tava²³ patino²³ eva²³ bhāriyā²³ āsin²⁴ ti attho.

Puna Bhaddā²⁵

“Pahūtakatakalyāṇā²⁶ te deve yanti pāṇino
 yesaṃ tvam kittayissasi²⁷ Subhadde jātim attano. 5
 Atha²⁸ tvam kena vaṇṇena, kena vā anusāsītā
 kīdisen’ eva dānena subbatena yasassini? 6

¹ °māna°, S₁. B. ² nāti°, S₂. ³ paṭhamam d°, S₁.

⁴ nāme, S₁. ⁵ °te, S₁. ⁶ S₂ adds āha.

⁷ °si, S₂. M.; °smim, B. ⁸ saha bhāriyāyā (sic), S₂.

⁹ āsi, S₂. ¹⁰ °dā, S₁. ¹¹ upasampannā, S₂. ¹² cāva, S₂.

¹³ na jānāmi, S₁. ¹⁴ om. S₁. S₂. ¹⁵ imam, S₂.

¹⁶ bhadante, S₁. ¹⁷ °ti, S₂. ¹⁸ °sī, S₂. ¹⁹ asi, S₂.

²⁰ atettha, S₂. ²¹ mānusaḥ, S₁; mānusaḥ bhava ma-
 nussaloke appears to be the right reading.

²² sahana°, B.; om. S₁. ²³ om. S₁. ²⁴ asin, S₂.

²⁵ S₁ adds āha. ²⁶ bahuna°, S₂; bahutta°, M.

²⁷ kittayasi, S₁; kittayissāmi, S₂. ²⁸ katham, S₁.

Yasaṃ etādisaṃ pattā vīsesaṃ vipulaṃ ajjhagā
devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣ' idaṃ phalaṃ" ti 7
tihi gāthāhi pucchi.

Puna Subhaddā¹

"Atth' eva piṇḍapātāni yaṃ dānaṃ adadaṃ pure
dakkhiṇeyyassa saṃghassa pasannā sehi² pāṇihi.³ 8
Tena me tādiso vaṇṇo, tena⁴ me idha-m-ijjhati
uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 9

Akkhāmi⁵ te devi mahānubhāve
manussabhūtā yaṃ ahaṃ akāsim.⁵
Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvā
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsatī" ti 10

vyākāsi.⁶

Tattha pahūtakakalyāṇā⁶ te⁶ deve⁶ yanti⁶ ti⁶
pahūtakakalyāṇā mahāpuññā⁷ te Nimmānarati⁸ deve
yanti uppajjanavasena gacchanti. Pāṇino sattā. Yesaṃ
Nimmānaratinā⁹ devānaṃ⁹ antare tvaṃ attano jātīm
kittayissasi¹⁰ kathesi⁶ ti yojanā.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kīdisen' evā ti
eva-saddo samuccayattho. Kīdisena vā ti attho. Ayam
eva vā pātho. Subbatena ti sundarena vatena, suvisud-
dhena sīlenā ti attho.

Atth' eva piṇḍapātāni ti atthannaṃ bhikkhūnaṃ din-
napīṇḍapāte sandhāya vadati. Adadan ti adāsim.¹¹

Evaṃ Subhaddāya kathite puna Bhaddā

"Ahaṃ tayā bahutare bhikkhū saṇṇate brahmacāraye¹²
tappesiṃ¹³ annapānena pasannā sehi² pāṇihi³
tayā bahutaram¹⁴ datvā hinakāyūpagā ahaṃ. 11
Kathaṃ tvaṃ appataraṃ datvā vīsesaṃ vipulaṃ
ajjhagā?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṣṣ' idaṃ phalaṃ" ti 12
pucchi.

¹ Bhaddā āha, S.₁. ² sakehi, S.₁. ³ pāṇibhi, B.
⁴ la, S.₂; pa, B. M., then ye keci. ⁵⁻⁵ missing in S.₂. B. M.
⁶ om. S.₁. ⁷ puññake, S.₁. ⁸ tino, S.₁. ⁹ rati de°, B.
¹⁰ kittayasi, S.₁. S.₂. ¹¹ °si, S.₂. ¹² °riye, S.₂. B. M.
¹³ tappemi, S.₂. B. ¹⁴ S.₁ adds Bhadde.

Tattha tayā ti nissakke¹ karaṇavacanam.

Puna Subhaddā

“Manobhāvanīyo bhikkhu sandiṭṭho me pure ahu
tāham bhattena² nimantesim³ Revatam attan’aṭṭha-
mam. 13

So me atthapurekkhāro⁴ anukampāya Revato
‘saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ tassāham vacanam
karim.⁶ 14

Sā dakkhiṇā saṃghagatā appameyye patiṭṭhitā
puggalesu tayā dinnam na tam tava mahapphalan” ti 15
attanā katakammam kathesi.

Tattha manobhāvanīyo ti manavaḍḍhanako⁷ ulāra-
gunatāya sambhāvanīyo. Sandiṭṭho ti nimantanavasena
bodhito kathito. Tenāha⁸: tāham⁸ bhattena⁹ niman-
tesim Revatam attan’aṭṭhaman ti tam manobhāvanīyam
ayyam Revatam attan’aṭṭhamam bhattena aham nimantesi.¹⁰

So me atthapurekkhāro ti so ayyo Revato dānassa
mahapphalabhāvakaraneṇa¹¹ mama atthapurekkhāro¹² hi-
tesī. ‘Saṃghe dehi’ ti maṃ ‘voca⁵ ti yadi tvam Su-
bhadde aṭṭhamam bhikkhūnam dātukāmā, yasmā pugga-
lagatāya dakkhiṇāya saṃghagatā eva dakkhiṇā mahappa-
lataṛā, tasmā saṃghe dehi, saṃgham uddissa dānam dehi
ti maṃ abhāsi.

Tan ti tam dānam.

Evam Subhaddāya vutte Bhaddā tam attham sampati-
cchanti uttariṇ¹³ ca tathā paṭipajjitukāmā

“Idān’ evāham¹⁴ jānāmi saṃghe dinnam mahapphalam
sāham gantvā manussattam vadaññū vitamaccharā¹⁵

saṃghe dānāni¹⁶ dassāmi appamattā punappunan” ti 16
gātham āha. Subhaddā pana attano devalokam eva gatā.

¹ nissagge, B. ² Bhadde, B. M. ³ °si, S₂.

⁴ °pura°, M. ⁵ av°, S₁. S₂. ⁶ kari, S₂. ⁷ °na, S₁.

⁸ tenāham, S₁. ⁹ Bhadde, B.; S₁ has bhatte sim for
battena ni° ¹⁰ °temi, S₂. B. ¹¹ °kāraṇena, S₁.

¹² atthassa pure°, B. ¹³ °ri, B. ¹⁴ ev’ aham, S₁. S₂.

¹⁵ vigata°, S₂. ¹⁶ dānam, S₁.

Atha Sakko devānam indo sabbe deve Tāvatiṃse attano sarīrobhāsena abhibhuṃya virocāmānaṃ Subhaddaṃ deva-dhītaraṃ disvā taṃ ca tāsāṃ kathāsallāpaṃ sutvā tāva-d-eva ca Subhaddāya antarahitāya¹ āyaṃ nāmā ti ajānanto

“Kā esā² devatā Bhadda tayā mantayate saha sabbe deve Tāvatiṃse vaṇṇena atirocati”³ ti 17

Bhaddaṃ pucchi. Sā pi 'ssa

“Manussabhūtā devinda pubbe mānusaṃ⁴ bhava

sahabhariyā ca me āsi bhaginī ca kaniṭṭhikā

saṃghe dānāni datvāna katapuñṇā virocati”⁵ ti 18

kathesi.⁶ Atha Sakko tassā saṃghagatāya dakkhiṇāya mahapphalabhāvaṃ dassento dhammaṃ kathesi. Tena vuttaṃ:

“Dhammena te⁷ pubbabhaginī⁸ tayā Bhadda virocati⁹ yaṃ saṃghamhi¹⁰ appameyye patiṭṭhapesi¹¹ dak-

khinaṃ. 19

Pucchito hi mayā buddho Gijjhakūṭamhi¹² pabbate¹³

vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 20

‘Yajamānaṃ manussaṇaṃ¹⁴ puñṇapekkhāna¹⁵ pā-

ṇinaṃ¹⁶

karotaṃ¹⁷ opadhikaṃ¹⁸ puñṇaṃ¹⁹ kattha²⁰ dinnāṃ mahapphalaṃ?’ 21

Taṃ me buddho viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ sakaṃ

vipākaṃ saṃvibhāgassa yattha dinnāṃ mahapphalaṃ: 22

Cattāro ca²¹ paṭipannā²² cattāro ca phale ṭhitā

esa saṃgho ujubhūto pañṇāsīlasamāhito. 23

Yajamānaṃ manussaṇaṃ puñṇapekkhāna pāṇinaṃ

karotaṃ²³ opadhikaṃ²⁴ puñṇaṃ saṃghe dinnāṃ mahapphalaṃ.* 24

¹ B. adds tam. ² eva sā, S₂. ³ °sī, S₂. B.

⁴ manussake, B.; manussaloke, S₂. ⁵ °sī, S₂. ⁶ om, S₁. S₂.

⁷ om, S₁. ⁸ pubbe bh°, S₁. B. ⁹ °sī, S₂. B. M.

¹⁰ °ghasmim, S₁. ¹¹ patiṭṭhā°, S₁.

¹² viyākāsi jānaṃ kammapphalaṃ say<as>aṃ, S₁, as in v. 22; vv. 21—22 are missing in S₁. ¹³ om, S₂. ¹⁴ °naṃ, S₂.

¹⁵ karontaṃ, S₂. B. M. ¹⁶ osamikaṃ, S₂.

¹⁷ all MSS. (S₂. B. M.) have yattha, but, evidently, by misapprehending the context. ¹⁸ maggāpaṭipannā, S₁.

¹⁹ karotaṃ, S₁. ²⁰ °mikaṃ, S₂. * Cf. S. I, 233.

Eso hi samgho vipulo mahaggato
 es'appameyyo udadhīva sāgaro
 ete hi setthā naravīrasāvaka¹
 pabhaṅkarā yattha² dhammaṃ uddisanti.³ 25
 Tesam sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ
 ye samghaṃ uddissa dadanti dānaṃ
 sā dakkhiṇā samghagatā patitthitā
 mahapphalā lokavidūhi⁴ vaṇṇitā. 26
 Etādisaṃ puññaṃ anussarantā
 ye vedajātā vicaranti loke
 vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
 aninditā saggam upenti tñānaṃ⁵ ti. 27

Tattha dhammena⁶ ti kārāṇena, nāyena⁷ vā.⁸ Tayā ti
 nissakke⁹ karaṇavacanāṃ.¹⁰ Idāni taṃ dhammena¹¹ ti
 vuttakāraṇaṃ dassetuṃ¹² Yaṃ¹³ samghamhi¹⁴ appameyye
 patitthapesi¹⁵ dakkhiṇaṃ ti vuttaṃ. Appameyye ti¹⁶
 guṇānubhāvassa attani katānaṃ¹⁷ kārāṇaṃ phalavisesassa
 ca vasena paminituṃ asakkuṇeyye. Ayaṃ ca attho Bhaga-
 vato sammukhā ca¹⁸ suto¹⁹ sammukhā²⁰ ca²¹ paṭiggahito
 ti dassento Pucchito ti ādim āha.

Tattha yajamānānaṃ ti dadantānaṃ. Puññapek-
 khāna pāṇinaṃ ti anuāsikalopaṃ katvā niddeso. Puñña-
 phalaṃ ākaṅkhaṇānaṃ²² sattānaṃ. Opadhikaṃ²³ ti upa-
 dhi nāma khandhā. Upadhissa karaṇasīlaṃ upadhipayo-
 janaṃ ti vā opadhikaṃ,²⁴ attabhāvajanaṃ paṭisandhipavat-
 tivipākādāyakaṃ.

Jānaṃ kammaphalaṃ sakaṃ ti sattānaṃ sakaṃ sa-
 kaṃ yathāsakaṃ puññaṃ puññaphalaṃ²⁵ ca²⁶ hatthatale
 āmalakaṃ viya jānanto. Sakaṃ ti vā ya-kārassa ka-kāraṃ
 katvā vuttaṃ. Sayam attanā ti attho.

Paṭipannā ti paṭipajjamānā, maggaṭṭhā ti²⁷ attho.

¹ °viriya°, S₁. S₂. ² katha, S₁; om. S₁. ³ udirayanti, S₁;
 udissadadanti, S₂. ⁴ °vidūna, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ nissagge, B. ⁷ karaṇā°, S₁. ⁸ tuyha, S₂.

⁹ °ghasmim, S₁. ¹⁰ °tthāpesi, S₂; °tthāpesim, S₁.

¹¹ om. S₂. ¹² om. S₂. B. ¹³ S₁ adds karotaṃ.

¹⁴ ośa°, S₁; opamikaṃ, S₂. ¹⁵ opami°, S₂.

¹⁶ paññā°, B.; °phalataṃ, S₁. ¹⁷ taṃ, S₁.

Ujubhūto ti¹ ujupaṭipattiyā ujubhāvaṃ patto dakkhiṇeyyo jāto. Paññāsīlasamāhito ti paññāya sīlena ca² samāhito diṭṭhisīlasampanno ariyāya diṭṭhiyā ariyena sīlena ca samannāgato. Tenāpi 'ssa paramatthasamghabhāvaṃ eva vibhāveti.³ Diṭṭhisīlasāmaññena samghaṭhitattā⁴ ti⁴ samgho. Atha vā samāhitam samādhipaññāsīlasamāhitañ ca assa atthi ti paññāsīlasamāhito. Ten' assa⁵ sīlādi-dhammakhandhasampannatāya aggadakkhiṇeyyabhāvaṃ vibhāveti.

Vipulo ti⁶ vipulo.⁶ Mahaggato ti guṇehi mahattam gato ti mahaggato. Tato eva attāni katānaṃ kārānaṃ phalavepullaḥetutāya⁷ vipulo. Udadhīva sāgaro ti yathā udakam ettha⁸ dhiyati ti udadhī ti⁹ laddhanāmo, sāgaro¹⁰ ettakāni udakalhakāni ti ādinā udakato appameyyo, evam esa¹¹ guṇato¹² ti attho. Ete² hi² ti² hi-saddo avadhāraṇe. Ete eva seṭṭhā ti attho. Vuttam h' etam: — Yāvata bhikkhave samghā vā gaṇā vā, Tathāgatassa sāvakasamgho tesam aggam² akkhāyati ti. Naravīrasāvaka¹³ ti narasu viriyasampannassa naravīrassa¹⁴ sāvakā. Pabhaṇkarā ti lokassa nāṇalokakarā, yattha¹⁵ dhammam uddisanti,¹⁶ dhammasāminā hi¹⁷ dhammapajjoto ariyasamghe ṭhapito.

Ye samgham uddissa dadanti dānaṃ¹ ti¹ ye sattā ariyasamgham uddissa sammutisamghe antamaso gotrabhūpuggalesu pi dānaṃ dadanti,¹ tam¹ dānaṃ¹ samvibhāgavasena dinnam pi⁶ sudinnam, āhunapāhunavasena hutam pi¹ suhutam,¹ mahāyāgavasena yittham pi suyittham eva hoti ti. Kasmā? Yasmā¹ sā dakkhiṇā samghagatā paṭiṭṭhitā mahapphalā lokavidūhi¹⁸ vaṇṇitā ti lokavidūhi sammāsambuddhehi¹⁹

Na² tvevāham Gotamī kenaci pariyāyena samghagatāya

¹ om. S₂. ² om. S₁. ³ only ti, S₁.

⁴ samghattatā hi, S₁. ⁵ tenāssa, S₁. ⁶ om. S₂. B

⁷ °vipula°, S₂. B. ⁸ tattha, S₂. ⁹ hi, B.

¹⁰ S₁. adds cattaro (sic). ¹¹ eva, S₂. ¹² sugu°, S₂.

¹³ °viriyā°, S₁. S₂. ¹⁴ naraviriyassa, S₂; narassa, S₁.

¹⁵ katham, S₁; kata, S₂. ¹⁶ udirayanti, S₁.

¹⁷ ti, S₂. ¹⁸ °vidūna, S₁; °vidūnam, S₂.

¹⁹ °buddhena, S₁.

dakkhiṇāya puggalagataṃ dakkhiṇaṃ mahapphalataraṃ vadāmi

Puññaṃ ākaṅkhamānānaṃ¹ saṃgho ve yajataṃ mukhaṃ Anuttaraṃ puññaṃ lokassa² ti ca ādinā mahapphalatā vaṇṇitā pasatthā thomitā ti attho.

Etādisaṃ puññaṃ anussarantā ti etādisaṃ saṃghaṃ uddissa attanā kataṃ dānaṃ anussarantā. Ye³ vedajātā ti jātasomanassa. Vineyya maccheramalaṃ samūlan ti maccheram eva cittassa maḷinabhāvakarāṇato maccheramalaṃ, atha vā maccheraṇ ca aññaṇ ca issālo-bhadosādi-malaṇ cā ti maccheramalaṃ. Taṇ ca avijjā-vicikicchāvipallāsādihi saha⁴ mūlehi⁵ ti⁶ samūlaṃ vinayitvā vikkhambhitvā,⁷ aninditā saggaṃ upenti tñānaṃ ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Idaṃ pana sabbāṃ pavattim⁸ Sakko devānaṃ indo Daddaḥhamānā⁹ ti ādinā āyasmato Mahāmoggaḷlānassa ācikkhi. Āyasmā Mahāmoggaḷlāno Bhagavato ārocesi. Bhagavā taṃ atthaṃ atthupattim katvā sampattaparisaṃyā dhammaṃ desesi. Sā¹⁰ desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.

Daddaḥhaviṃsāvaṇṇanā.¹¹

III. 7.

Phalikaṃ rajatahemajālacchannan¹² ti Pesavatīvimānaṃ.¹³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena kho¹⁴ pana¹⁵ samayena Magadhesu Nālakagāme¹⁶ ekasmiṃ gahapati-kule Pesavatī¹⁷ nāma kulasuṇhā ahoṣi. Sā kira Kassa-passa bhagavato yojanike kanakathūpe kayiramāne dārikā hutvā mātaraṃ saddhiṃ cetiyatthānaṃ gantvā¹⁸ mātaraṃ pucchi: kiṃ ime amma¹⁹ karonti ti? 'Cetiyam²⁰ kātum

¹ ākaṃkhaṇṭānaṃ, S.₁. ² om. S.₁. ³ samū°, S.₁.

⁴ °bhetvā, S.₁. ⁵ °vattitaṃ, S.₁. ⁶ daddalla°, S.₁, and adds vaṇṇenā. ⁷ om. S.₁. ⁸ daddalla°, S.₁. ⁹ phalikā°, S.₁; °cchan, S.₁. S.₂. ¹⁰ Sesavatī°, S.₁. ¹¹ Nālakā°, B.; Nāla°, S.₁ throughout. ¹² Pesavatī, S.₁. ¹³ gatā, S.₁.

¹⁴ kammaṃ, S.₂. B.

¹⁵ S.₂ continues: karonti' ti? 'Kāya karonti' ti? 'Suvaṇṇaṇṭṭhakāya karonti' ti.

suvaṇṇatthakā¹ karonti² ti. Tam sutvā dārikā pasanna-
mānasā mātaraṃ āha: amma mama gīvāya idam me³ su-
vaṇṇamayam khuddakapiḷandhanam atthi, imāham cetiyat-
thāya demī ti. Mātā 'sādhu dehi' ti vatvā tam gīvato
omuñcitvā suvaṇṇakārassa hatthe adāsi 'idam imāya dāri-
kāya pariccajitam, imam pi pakkhipitvā itthakam karohi'
ti.³ Suvaṇṇakāro tathā akāsi. Dārikā aparabhāge kalam
katvā ten' eva⁴ puññakammena devaloke nibbattitvā suga-
tiyam eva⁵ aparāparaṃ saṃsaranti amhākam Bhagavato⁶
kāle⁶ Nālakagāme nibbattā. Anukkamena dvādasavassikā
jātā. Sā ekadivasam mātara⁷ pesitā⁷ mūlam⁷ gahetvā
telatthāya aññataram āpanam agamāsi. Tasmiṃ ca āpane
aññataro kuṭumbikaputto⁸ pitarā nidahitvā ṭhapitam bahum
hiraññaṃ ca² suvaṇṇamuttamapiratanāni⁹ ca gahetum ud-
dharanto āpaniko kammaphalena kaṭhalapāsāṇasakkkhararū-
pena¹⁰ upatthahantāni¹¹ disvā 'tato ekadesam¹² puññavan-
tānam vasena hiraññasuvaṇṇādi bhavissati' ti vīmaṃsitum
rāsim katvā ṭhapesi. Atha nam sā dārikā disvā 'kasmā¹³
kahāpanaratanāni evam ṭhapitāni nanu nāma samma-d-eva
paṭisāmetabbāni¹⁴ ti āha.² Āpaniko tam sutvā 'maha-
puñña ayaṃ dārikā, imissā¹⁵ vasena¹⁵ sabbam idam hirañ-
ñādi eva hutvā amhākam viniyogam gamissati,¹⁶ saṅgaṇ-
hissāmi nan' ti tassā mātu santikam gantvā 'imam dāri-
kam mayham puttassa atthāya dehi' ti vāretvā¹⁷ bahu dha-
nam datvā āvāhavivāham¹⁸ katvā tam attano geham ānesi.
Ath' assā silācāram natvā bhaṇḍāgāram vivaritvā 'kim
ettha passasi' ti vatvā tāya 'hiraññasuvaṇṇamanim eva
rāsikatam passāmi' ti vutte 'etāni amhākam kammaphalena
antaradhāyantāni,¹⁹ tava puññavisesena pana² visesāni jā-
tāni, tasmā ito patthāya imasmim gehe sabbam tvam yeva

¹ suvaṇṇatthikā, S₁. ² om. S₁. ³ S₂ adds āha.⁴ neva, B. ⁵ yeva, S₁. ⁶ sammāsambuddhakāle, S₂. B.⁷ mātari pesesi, sā mulam, S₂. ⁸ kuṭi°, B. ⁹ °muttā°, S₁.¹⁰ °sakkharā°, S₁. ¹¹ °te, S₂. B. ¹² etesam, S₂.¹³ om. S₂. ¹⁴ °nametabbāni, S₁. ¹⁵ imissāvasāne, S₁.¹⁶ bhavissati, S₂. B. ¹⁷ pavā°, S₂. ¹⁸ °hakam, S₁.¹⁹ °yanti, B.

vicārehi, tayā dinnam eva mayam paribhuñjissāmā' ti vatvā tato¹ pabhuti tam Pesavatī² ti voharimsu.

Tena ca samayena āyasmā Dhammasenāpati attano āyusāṅkhārānaṃ parikkhīṇabhāvaṃ ñatvā 'mayhaṃ mātuyā Rūpasāribrahmaṇiṃ posāvanikamūlaṃ datvā parinibbāyissāmi' ti cintetvā Bhagavantam upasaṅkamitvā parinibbānaṃ anujānāpetvā Satthu āṇāya mahantaṃ pāṭihāriyaṃ dassetvā anekehi thutisahashehi Bhagavantam thometvā jāva dassanavisayātikkaṃā abhimukho 'va pakkami,³ apakkamitvā⁴ puna⁵ vanditvā⁶ bhikkhusaṃghaparivuto viharā nikkhamma bhikkhusaṃghassa ovādaṃ datvā āyasmantaṃ Ānandaṃ samassāsetvā catasso pi parisā nivattetvā⁷ anukkamena Nālakagāmaṃ patvā mātaraṃ sotāpattiphale⁸ patitthapetvā paccūsasamaye jātovara⁹ parinibbāyi. Parinibbutassa c' assa sarīrasakkārakaraṇavasena devā c' eva manussā ca sattāhaṃ vītināmesuṃ. Agalucandanādihi¹⁰ hatthasatubbedhaṃ citakaṃ¹¹ akamsu. Pesavatī¹² pi therassa parinibbānaṃ sutvā gantvā 'pūjessāmi' ti suvaṇṇapupphehi¹³ gandhajātehi ca¹⁴ pūritāni¹⁵ caṅgotakāni¹⁶ gāhāpetvā gantukāmaṃ sasuraṃ āpucchitvā 'tena tvaṃ garubhārā tattha ca mahājanasammaddo¹⁷ pupphagandhāni pesetvā idh' eva hohi' ti vuttā pi saddhā jātā 'yadi pi me tattha jivitarāyo siyā, gantvā 'va pūjāsakkāraṃ karissāmi' ti tam vacanaṃ agahetvā saparivārā tattha gantvā gandhapupphādihi pūjetvā katañjali atthāsi. Tasmiṃ ca samaye theram pūjetaṃ āgatānaṃ¹⁸ rājaparisānaṃ¹⁹ hatthi matto²⁰ hutvā tam padesaṃ²¹ upagacchi.²² Tam disvā maraṇabhayaabhītesu manussesu palāyantesu janasammaddena²³ patitaṃ Pesavatiṃ²⁴ mahājano akkamitvā māresi. Sā pūjāsakkāraṃ katvā theragatāya saddhāya pasannacittā

¹ S₂ adds 'va. ² Sesa°, S₁. ³ om. S₁. ⁴ pa°, B.

⁵ oṭtitvā, S₂. B. ⁶ ophalena, S₁. ⁷ sañj°, S₁; varake, S₂.

⁸ agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ⁹ cittakaṃ, S₁. ¹⁰ Sesa°, S₁.

¹¹ S₁ adds ca, S₂ itarapubbehi. ¹² om. S₂.

¹³ haricandana, S₁. ¹⁴ caṅko°, S₂. B.

¹⁵ oṣamaddo, S₂; mahāsambādho, S₁. ¹⁶ āgatapari°, S₁.

¹⁷ bhanto, S₁; agante, S₂. ¹⁸ tesam, S₁. ¹⁹ ogañchi, S₁.

²⁰ oṣama°, S₂.

eva kalam katvā Tāvatisesu¹ nibbattā,² attano sampat-
ti³ oloketvā⁴ tassā hetum upadhārenti theram⁵ uddissa⁶
katam pūjāsakkāram disvā ratanattaye abhippasannamā-
nasā Sathhāram vanditum⁷ saha vimānena āgantvā vimānato
oruyha Bhagavantam vanditvā añjalim paggayha atthāsi.

Tena ca samayena āyasmā Vaṅṅiso Bhagavato samipe
nisinno Bhagavantam evam āha: paṭibhāti mam Bhagavā
imissā devatāya katakammam pucchitun ti. 'Paṭibhātu
tam Vaṅṅisa' ti Bhagavā avoca. Athāyasmā Vaṅṅiso tāya
devatāya katakammam pucchitukāmo paṭhamam tāv' assā
vimānam samvappento⁸ āha:

"Phalīkarajatahemajālacchannam
vividhacitratalam⁹ addasam surammam
vyamham sunimmitam¹⁰ toraṇūpapannam¹⁰
rucakupakinnam¹¹ idam subham vimānam. 1
Bhāti¹² ca¹³ dasa disā nabhe¹⁴ va suriyo¹⁵
sarade tamanudo¹⁶ sahasaramsi
tathā tapati-m-idam tava vimānam
jalam iva dhūmasikho nise nabhagge. 2
Musatīva¹⁷ nayanam sateritā va
ākāse tṭhapitam idam manuññam
vināmurajasammataḷasamghuṭṭham¹⁸
iddham Indapuram yathā tava¹⁹ yidam.¹⁹ 3
Padumakumuduppalakuvālayam²⁰
yodhikagaṇḍikanojakā²¹ ca²² santi

¹ °sabhavane, S₁. ² S₁ adds accharāsahassaṇ c'assā
parivāro ahosi, sā tāva-d-eva. ³ dibbasam°, S₁.

⁴ S₁ inserts kīdisena nu kho puññena mayā esā laddhā ti.

⁵ therassa, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ S₁ adds accharāsahassa-
parivutā satthīsakatābhārālamkārapaṭimaṇḍitattabhāvā su-
mahatiyā deviddhiyā cando viya suriyo viya ca dasa disā
obhāsāyamānā. ⁸ va°, S₁. ⁹ °vicitratalam, S₂; °vicitra-
thalam, S₁. ¹⁰ sunimmitato°, B. M. ¹¹ raja°, S₂; rāja-
kūpa°, S₁. ¹² bhāsati, S₁. ¹³ om. B. M.

¹⁴ tā na°, S₁; tā co va (sic), S₂. ¹⁵ sū°, B. M.

¹⁶ tamo°, B. ¹⁷ musat' iva, S₂. M. ¹⁸ °tālaghuṭṭham, S₁.

¹⁹ tavedam, B. M.; tava sarīram, S₂.

²⁰ °kumuda-uppa°, S₁; °kumuppalakuvālayam, S₂.

²¹ yothikagaṇḍika-anujakaṇ, S₁; yoditābhāṇḍikanojakā, S₂;
yodhikabandhukanojakā, B. ²² 'va, S₂.

sālakusumitapupphitā asokā
 vividhadumaggasugandhasevitam idam. 4
 Salalalabujabhujakasamyuttā¹
 kusakasuphullitalatāvalambinihi
 mañijālasadisā yasassini
 rammā pokkharani upatthitā te. 5
 Udakarūhā ye'tthi pupphajātā
 thalajā ye ca santi rukkhajātā
 mānusakāmānusa² ca dibbā
 sabbe tuyhaṃ nivesanamhi³ jātā. 6
 Kissa samadamass'⁴ ayaṃ vipāko
 kenāsi kammaphalen' idhūpapannā?
 Yathā ca⁵ te adhigatam⁶ idam vimānaṃ
 tad anupadam⁷ avacāsi⁸ 'lārapamhe'⁹ ti. 7

Tattha phalika-rajatahemajālacchannan ti phalika-
 mañihi rajatahemajālehi ca¹⁰ chāditaṃ phalikamañimayāhi
 bhitthihi rajatahemamayehi jālehi ca samantato heṭṭhā ca¹⁰
 upari ca¹⁰ chāditaṃ. Vividhavaṇṇānaṃ vicittasannivesā-
 nañ¹¹ ca talānaṃ¹² bhūmināṃ vasena citratalaṃ¹³ adda-
 saṃ passi. Suramman ti suṭṭhu ramaṇiyaṃ. Viharitu-
 kāmā vasanti etthā ti vyamaṃ bhavanaṃ. Torāṇupa-
 pannaṃ ti vividhamālākammādi-vicittena sattaratanama-
 yena toraṇena upetaṃ. Torāṇaṃ ti vā dvāra-koṭṭhakapāsā-
 dassa nāmaṃ. Tena ca anekabhūmibhāgena vicittākārena
 taṃ vimānaṃ upetaṃ. Rucakupakiṇṇaṃ¹⁴ ti suvaṇṇa-
 vālikāhi okiṇṇaṇṇaṃ¹⁵. Vālikasadisā hi suvaṇṇakhaṇḍā
 rucā¹⁶ nāma. Rucam¹⁷ eva rucakaṇ¹⁴ ti vuttaṃ. Sobhati,¹⁸
 suṭṭhu bhāti ti vā subhaṃ. Vimānaṃ ti visiṭṭhamānaṃ¹⁹.
 Pamānato mahantaṃ ti attho.

¹ °labujasujaka°, S₁; °lapujapujaka°, S₂.

² mānusakā amā°, S₁; mānussakā, S₂.

⁴ mada°, S₁; °massa, S₂.

⁷ °phalaṃ, B. ⁸ avācasī, S₁.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ vicittā°, B. ¹² tha°, S₁; tathālānaṃ (sic), S₂.

¹³ vici°, S₂; vividhavicitrathalaṃ, S₁.

¹⁵ °naṃ, S₂. ¹⁶ rucakaṇ, S₁; rujaka, S₂.

¹⁷ °cakam, S₁;
 °jakam, S₂.

¹⁸ subhan ti sobhati, B.

¹⁹ °vimānaṃ, S₂; visitam, S₁.

³ °nasmim, S₂.

⁶ abhi°, S₂.

⁹ alāra°, S₁; alāra°, S₂.

¹⁴ ruja°, S₁. S₂.

Bhātī¹ ti jotati² ujjalati.³ Nabhe va suriyo⁴ ti ākāse
ādicco viya. Sarade ti saradasamaye. Tamanudo⁵ ti
andhakāraviddhamsano. Tathā tapati-m-idan ti yathā
saradakāle sahasaramsi suriyo,⁴ tathā tapati dippati idam,
tava vimānam. Ma-kāro padasandhikaro. Jalam⁶ iva
dhūmasikho ti jalanto⁶ aggi viya. Aggi hi⁷ tassa aggato
dhūmo paññāyati ti dhūmasikho dhūmaketū ti ca vuccati.
Nise ti nisati,⁸ rattīyan ti attho. Nabhagge ti nabha-
koṭṭhāse, ākāsapadese ti vuttam hoti. Nagagge ti vā pā-
ṭho, pabbatasikhare ti attho. Idam tava vimānan ti yojanā.

Musativa⁹ nayanān ti ativiya attano pabhassaratāya
paṭihanantam dassanakiccam kātum adentam olokentānam
cakkhum musati viya. Tenāha: sateritā¹⁰ vā ti vijjulatā¹¹
viyā ti attho. Viñāmurajasammataḷasamghuṭṭhan¹²
ti mahati-ādi viñānam bheri-ādi pahatānam¹³ hatthataḷakam-
satālānañ ca⁷ saddehi ghoṣitam ekaninnādam.¹⁴ Iddhan
ti devaputtehi devadhitāhi dibbasampattiya ca samiddham.
Indapuram yathā ti Sudassananagaram viya.

Padumāni ca kumudāni ca uppalāni ca kuvalayāni⁷ ca⁷
padumakumuduppalakuvalayan¹⁵ ti ekattavasena vut-
tam. Atthi¹⁶ ti¹⁶ vacanam pariñāmetvā yojetabbam. Tattha
padumagahaṇena puṇḍarikam¹⁷ pi gahitam, kumudagahaṇena
setarattabhedāni sabbāni kumudāni, uppalagahaṇena rat-
tuppalam sabbā vā uppalajāti, kuvalayagahaṇena niluppa-
lam eva gahitan ti veditabbam. Yodhikagaṇḍikāno-
jakā¹⁸ ca santi ti ca-kāro nipātamattam. Yodhikā¹⁹
bandhujivakā anojakā²⁰ rukkhā ca santi ti attho. Keci
anojakā pi santi ti pāṭham vatvā anojakā pi ti vuttam
hoti ti attham vadanti. Sālakusumitapupphitā²¹ asokā
ti sālā kusumitā pupphitā asokā ti yojetabbam. Vividha-
dumaggasugandhasevitam idan ti nānāvidhānam utta-

¹ bhāsati, S₁. ² joti, S₁. S₂. ³ uppajjalati, S₂; paccalati, B.

⁴ sū°, B. ⁵ tamo°, B. ⁶ jā°, S₁. ⁷ om. S₁. ⁸ nisi, S₁.

⁹ musat' iva, S₁. S₂. ¹⁰ ratā, S₁; S₂ is corrupt.

¹¹ vijjutā, S₁. ¹² ṭalaghuṭṭan, S₁; saghuṭṭham, S₂.

¹³ paṭabhānam, S₁. ¹⁴ dinnānam, S₂. ¹⁵ kumuda-uppa°, S₁.

¹⁶ atita, S₂. ¹⁷ setarapu°, S₁. ¹⁸ yodhikagaṇḍikānojakā, S₂;

yothikabhaṇḍikānojjakā, S₁. ¹⁹ yuthikā, S₁. ²⁰ anojā, B.;

anegaja, S₂. ²¹ kusumitā pupph°, S₁.

marukkhānam¹ sobhānehi gandhehi sevitaṃ paribhāvitaṃ, idaṃ te vimānaṃ ti attho.

Salaḷalabujabhujakasamyuttā² ti tīre thitehi salaḷehi labujehi bhujakarukkhehi³ ca sahita. Bhujako³ nāma eko sugandharukkho devaloke Gandhamādane ca atthi, aññattha natthi ti vadanti. Kusakasuphullitalatāvalambinihi ti kusakehi tālanālikerādīhi tinajātihi olambamānāhi santānakavalli-ādīhi suṭṭhu kusumitalatāhi ca, samyuttā⁴ ti yojanā. Maṇijālasadisā⁵ ti maṇijālasadisā⁶ nālā.⁷ Maṇijālasadisā⁸ ti pi⁹ pālī. Maṇisadisajāla¹⁰ ti attho. Yasassini ti devatāya ālapanam. Upatṭhitā te ti yathā vuttagunaramaṇiyā¹¹ pokkharani tava vimānasamipe thitā. Udakarūhā ti yathāvutte padumādike sandhāya vadati. Ye'ttthi ti ye atthi. Thalajā ti yodhikadikā. Ye ca santi ti ye aññe pi rukkhajātā pupphūpagā phalūpagā ca¹² te¹² pi¹² tava vimānasamipe santi yeva.

Kissa samadamassa¹³ ayam vipāko ti kāya samyamādisu¹⁴ kīdisassa samyamassa¹⁵ indriyadamanādisu¹⁶ kīdisassa damanassa¹⁷ ayam vipāko. Kenāsī¹⁸ ti aññam eva upapattinibbattaṃ aññam upabhogasukhanibbattaṃ hoti ti. Kenāsi kammaphalen¹⁹ idhūpapannā ti vatvā puna Yathā ca te adhigatam idaṃ vimānaṃ ti āha. Tattha kammaphalenā ti kammaphalena, vipacitum²⁰ āradhena ti vacanaseso. Itthambhūtalakkhaṇe c' etaṃ karaṇavacanam. Tad anupadaṃ avacāsi ti taṃ kammam mayā vuttassa²¹ padassa anupadaṃ anurūpapadaṃ katvā katheyyāsi.²² Alārapamhe²³ ti bahalasamyatapakhume,²⁴ gopakhume²⁵ ti adhippāyo.

¹ °gandhānam rukkhānam, S₁. ² °sujakasamyutā, S₁.

³ su°, S₁. ⁴ samyutā, S₁. ⁵ °jātā°, S₂. ⁶ °jātasadija, S₂.

⁷ hi, S₁. ⁸ °jālā°, B.; jālamaniijalā°, S₁. ⁹ vā, S₂.

¹⁰ manisajālā, S₁; maṇijālāsadisā, S₂.

¹¹ °gunārāmaṇeyya, S₁. ¹² gatehi, S₂. ¹³ °damassa, S₂.

¹⁴ sayamādisu, S₂; samādisu, S₁.

¹⁵ samassa, S₁; pasamassa, S₂. ¹⁶ indriyamātādisu, S₂.

¹⁷ damassa, S₁; om. S₂. ¹⁸ kesaṃ, S₁. ¹⁹ °phalena, S₁.

²⁰ °situm, S₁; °jijitum, S₂. ²¹ yathāvutta°, S₁. ²² °ti, S₂.

²³ °pakhume, S₁; ālāra°, B.; ālārapakhume, S₂.

²⁴ °samgata°, S₂. ²⁵ gomacume, S₂.

Atha devatā āha:

“Yathā ca me adhigatam idaṃ vimānaṃ
 koṇcamayūracaṅkorasamghacaritaṃ¹
 dibbapilavahamsarājacinnaṃ²
 dijakāraṇḍavakokilābhināditam.³ 8
 Nānāsantānakapuppharukkhavividhā⁴
 pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ
 yathā ca me 'dhigatam idaṃ vimānaṃ
 taṇ te pavedissāmi,⁵ supohi bhante: 9
 Magadhavarapuratthimena
 Nālakagāmo⁶ nāma atthi bhante
 tattha ahosi⁷ pure suṇisā
 Pesavatī⁸ ti⁹ tattha jānissu¹⁰ mamaṃ. 10
 Sāhaṃ¹¹ apacitatthadhammakusalāṃ
 devamanussapūjitaṃ mahantaṃ
 Upatissaṃ nibbutaṃ appameyyaṃ
 muditaṃ nā kusumehi abbhokiri.¹² 11
 Paramagatigataṃ ca pūjayitvā
 antimadehadharaṃ isiṃ ulāraṃ
 pahāya mānusaṃ samussayaṃ
 tidasaḡatā¹³ idha-m-āvasāmi¹⁴ ṭhānaṃ” ti. 12

Tattha koṇcamayūracaṅkorasamghacaritaṃ¹⁵ ti sā-
 rasa¹⁶ - sikhāṇḍi¹⁶ - kumbhakāra¹⁷ - kukkuṭagaṇehi¹⁸ tattha
 tattha vicaritaṃ. Dibbapilavahamsarājacinnaṃ¹⁹ ti
 uḍake pilavitvā vicarapato pilavā ti laddhanāmeḡi uḍaka-
 sakuṇehi hamsarājehi ca tahiṃ tahiṃ²⁰ vicaritaṃ. Dija-
 kāraṇḍavakokilābhināditāṃ ti kāraṇḍaveḡi kāḍam-
 behi²¹ kokileḡi aññehi ca diḡehi abhināditam.

Nānāsantānakapuppharukkhavividhā ti nānāvidha-
 sākḡapasākḡhavantā²² nānāpuppharukkḡā nānāsantānaka-

¹ °cakorasamghaṇ ca°, S₁. ² dibya°, M.

³ °nanditaṃ, S₁. B. ⁴ nāna°, M. ⁵ pavedayāmi, B. M.

⁶ Nālagāma°, S₁. S₂. ⁷ °sim, M. ⁸ Sesa°, S₁.

⁹ S₁ adds iti. ¹⁰ jānissu, S₂. M. ¹¹ sāyaṃ, S₂.

¹² abbhukiriṃ, B. M. ¹³ tidasā°, S₂. ¹⁴ °ti, S₂.

¹⁵ °cakora°, S₁. ¹⁶ pasikhāṇḍa°, S₂. ¹⁷ °kāya, B.

¹⁸ ka°, S₂. B. ¹⁹ dibyaṃ pi°, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ kāḍaṇḍehi, S₁; kāḍammehi, S₂. ²² °pasākḡhā°, S₁.

puppharukkhā. Te¹ hi vividham cittākāraṃ vicittasannivesaṃ nānāsantānakapuppharukkhavividhā, vividhan ti hi vattabbe² vividhā ti vuttam, nānāsantānakā³ ti hi kāmavalliyo, nānāvīdhapuppharukkhā⁴ ca vividhā, ettha santi⁵ hi vā vividhan ti nānāsantānakapuppharukkhavividhā. Nānāsantānakapuppharukkhavividham⁶ pāṭalijambu-asokarukkhavantaṃ ti keci vadanti.⁷ Te hi puppharukkhā santi ti padaṃ anetvā sambandhitabbam. Puppharukkhā ti vā avibhattikaniddeso. Puppharukkhan ti vuttam hoti.

Magadhavarapuratthimenā ti Magadhavare puratthimena, atha⁸ vā⁸ abhisambodhiṭṭhānatāya uttame Magadharatthe puratthimadisāya. Tattha ahosi⁹ pure suṇisā ti pubbe ahaṃ tasmim Nālakagāme¹⁰ ekasmim gahapatikule suṇisā suṇhā ahosiṃ.¹¹

Sā ti sayam.¹² Atthesu ca⁸ dhammesu ca kusalo ti atthadhammakusalo. Bhagavā-apacito-atthadhammakusalo, etenā ti apacitatthadhammakusalo. Dhammasenāpati, tam. Apacitaṃ vā apacayo¹³ nibbānaṃ. Tasmā¹⁴ avasiṭṭha¹⁵-atthadhamme kusalaṃ,¹⁶ apacite vā pūjaniye atthe dhamme nirodhamagge ca kusalaṃ. Mahantehi ulārehi sīlakkhandhādīhi samannāgatattā mahantaṃ. Kusumehi ti ratanamayehi itarehi ca kusumehi.

Paramagatigataṃ¹⁷ ti anupādisesanibbānapattaṃ. Samussayaṃ ti sariraṃ. Tidasagati¹⁸ ti tidasabhavanāṃ gatā, Tāvatisadevanikāyaṃ¹⁹ upapannā. Idhā²⁰ ti²⁰ imasmim devaloke. Āvasāmi ṭhānaṃ ti imaṃ vimānaṃ adhivasāmi.

Sesaṃ vuttanayaṃ eva.

Evam āyasmatā²¹ Vaṅgīsenā²¹ devatāya ca kathitakathā-mattaṃ²² atṭhuppattim katvā Bhagavā sampattaparisāya

¹ from te to vividham before pāṭali° is missing in S₁.

² tattabbe, B. ³ sant°, B. ⁴ tā nānā°, B.; °vividha°, S₂.

⁵ santi te, B. ⁶ °vividhā, B. ⁷ paṭhanti, S₁. ⁸ om. S₁.

⁹ °siṃ, B. ¹⁰ Nālagāmake, S₁; Nālagāmena, S₂.

¹¹ °si, S₂. ¹² sayesu, S₂. ¹³ S₁ adds ti. ¹⁴ tasmim, S₁.

¹⁵ avasiṭṭhat°, S₂; S₁ is curtailed. ¹⁶ °dhamma°, B.

¹⁷ °tañ cā, S₁. ¹⁸ tidasā°, S₂. B. ¹⁹ S₁ adds gatā. ²⁰ om. S₂.

²¹ āyasmā Vaṅgīso, S₁. ²² °maggam, B.; kathitam attham, S₂.

vitthārena dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Pesavatvimānavapannā.¹

III, 8.

Pitavatthe pitadhaje ti Mallikāvimānaṃ. Kā uppatti?

Dhammacakkapavattanaṃ ādiṃ katvā yāva Subhadda-paribbājakavinayanaṃ katabuddhakicce Kusinārāya² Upavattane Mallarājūnaṃ sālavane yamakasālānaṃ antare visākhapuṇṇamāya³ paccūsavelāyaṃ anupādisesāya nibbāna-dhātuyā parinibbute Bhagavati lokanāthe devamanussehi tassa sarīrapūjāya kariyamānāya tadā Kusinārāyaṃ⁴ vasa-mānā Bandhulassa⁵ bhariyā Mallarājaputti Mallikā nāma upāsikā⁶ saddhā pasannā Visākhāya mahā-upāsikāya pasā-dhanasadisam attano mahālatāpasāddhanaṃ gandhodakena dhovitvā dukūlacumbaṭakena majjitvā⁷ aññaṃ ca bahum gandhamālādiṃ gahetvā Bhagavato sarīradhātum pūjesi. Ayam ettha saṃkhepo, vitthārato pana Mallikavatthum⁸ Dhammapadavapannāyaṃ āgatam eva. Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisseu nibbatti. Ratanapūjanubhāvena⁹ tassā aññehi asādhāraṇā ulārā dibbasampatti ahosi. Vatthā-lāṅkāravimānāni sattaratanasamujjalāni visesato singīsuvaṇṇobhāsāni ativiya pabhassarāni sabbā disā āsiṇcamānā suvaṇṇparasadhārā piṇjarā¹⁰ karonti. Athāyasmā Nārado devacārikam caranto tam disvā upagacchi.¹¹ Sā tam disvā¹² vanditvā añjalim paggayha atthāsi. So tam Pitavatthe¹² ti¹² ādinā pucchi.¹³

“Pitavatthe pitadhaje pitālāṅkārabhūsite
pitantarāhi vaggūhi apīlandhā¹⁴ ’va sobhasi. 1

Kā kambukāyuradhare kañcanāvelābhūsite
hemajālakasañchanne nānāratana-mālīni? 2

¹ Sesa°, S₁. ² °yam, S₁; S₂ continues: [sarīra]pūjāya kariyamānāya, and so on. ³ °yam, B. ⁴ °rāya, S₂.

⁵ °lamallissa, S₁. ⁶ mahā-up°, S₁. ⁷ madditvā, S₁.

⁸ °vatthu, B. ⁹ tena ratana°, S₁. ¹⁰ piñcāni, S₂. B.

¹¹ °gañchi, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ in S₁ after the verses.

¹⁴ °dhanā, S₁.

Sovappamayā lohitaṅkamayā¹ ca
 muttāmayā veḷuriyamayā ca
 masāragallā sahalohitaṅkā²
 pārevatakkhihi maṇihi cittatā.³ 3
 Koci koci ettha mayūrasussaro
 haṃsassar' añño karavikasussaro
 tesam saro suyyati vaggurūpo
 pañcaṅgikam turiyam⁴ iva ppavāditam. 4
 Ratho ca te subho vaggu nānāratana-cittito⁵
 nānāvapṇāhi dhātūhi⁶ suvibhatto⁷ 'va sobhati. 5
 Tasmim rathe kañcanabimbavapṇe
 yā⁸ tvam⁸ tṭhitā bhāsas' imam padesaṃ
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ⁹ ti. 6

Tattha pītavatte ti parisuddhacāmikarapabhassara-
 tāya pītobhāsānivaśane.⁹ Pītadhaje ti vimānadvāre rathe
 ca samussitahemamayavipulaketubhāvato pītobhāsadhaje.
 Pītalaṅkārabhūsite ti pītobhāsehi ābharāṇehi alaṅkate.
 Sati pi alaṅkāraṇaṃ nānāvidharaṃsijālasamujjalavividha-
 ratanaviccittabhāve tādisasucaritavisesanibbattatāya pana su-
 parisuddhacāmikaramaricijālavi-jotitattā¹⁰ visesato pītani-
 bhāsāni tassā ābharāṇāni ahesum. Pītantarāhi ti pīta-
 vaṇṇehi uttariyehi.

Santaruttaraparamantena bhikkhunā tato cīvaram sādī-
 tabban ti

ādisu nivāsane antara-saddo āgato, idha pana

Antarasātakā ti

ādisu viya uttariye datṭhabbo;

Antarā uttariyam uttarāsaṅgo upasavyānaṃ¹¹ ti
 pariya¹² saddā¹² ete.¹² Vaggūhi ti sobhaṇehi¹³ saṃha-
 maṭṭhehi.¹³ Apilādhā¹⁴ 'va sobhasi¹⁵ ti¹⁵ tvam imehi alaṅ-

¹ °taṅga°, S₂. B. M. ² sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. M.

³ vicittakā, S₂; cittitā, S₁. ⁴ tū°, B. M.

⁵ °cittato, S₁; °cittamto, B.; °vicittiko, S₂; S₂. B. M. add
 ruciro. ⁶ °tuhi, S₁. B. ⁷ sucivi°, S₁. ⁸ yattha, S₁. S₂.

⁹ °sini, B. ¹⁰ °atthā, S₂. ¹¹ upapabyānaṃ, S₂ (p instead
 of s, as often in this MS.); upavasavyan, S₁.

¹² pariccā te, S₁. ¹³ pītavasobhagamayehi, S₁.

¹⁴ apilādhānā, S₁. ¹⁵ om. S₁.

kārehi analaṅkatā pi attano rūpasampattiya'va sobhasi. Te pana alaṅkāra tava sarīraṃ patvā sobhanti, tasmā analaṅkatā¹ pi² tvam³ alaṅkārasadisī ti adhippāyo.

Kā kambukāyuradhare ti kā tvam kataradevanikāya-parisāya⁴ pariyāpannā suvaṇṇamayapariharakadhare⁵ suvaṇṇamayakāyuradhare vā. Kambupariharakan⁶ ti ca hatthālaṅkāraviseso vuccati, kāyuran ti bhujālaṅkāraviseso, atha vā kambū ti suvaṇṇam, tasmā kambukāyuradhare suvaṇṇamayabāhābharaṇadhare ti attho.⁷ Kañcanāveḷa-bhūsite⁸ ti kañcanamayāveḷapiḷandhanabhūsite.⁹ Hemajālakasañchanne ti ratanapatisibbitena¹⁰ hemamayena jālakena chāditasare. Nānaratanamālīni ti nakkhattamālāya¹¹ viya kālapakkharattiyam sise paṭimukkhāhi vividhāhi ratanāvalīhi¹² nānaratanamālīni. Kā tvan ti pucchati. Sovanṇamayā ti ādi yāhi¹³ ratanamālāhi sā devatā nānaratanamālīni ti vuttā, tāsam dassanam.

Tattha sovaṇṇamayā ti siṅḡsuvaṇṇamayā¹⁴ mālā. Lohitaṅkamayā¹⁵ ti padumarāgādi¹⁶ rattamaṇimayā. Masāragallā ti masāragallamaṇimayā. Lohitaṅkā¹⁷ ti lohitaṅkamaṇimayāhi¹⁸ saddhim kabaramaṇimayā¹⁹ c'eva lohitaṅkasaṅkhātarattamaṇimayā²⁰ cā ti attho. Pārevatakkhihi maṇihi cittatā²¹ ti pārāpatakkhisadi-sehi²² maṇihi yathāvuttamaṇihi ca saṃghātacittabhāva.²³ Imā tava²⁴ kesahatthe ratanamālā ti adhippāyo.

Koci koci ti ekacco ekacco.²⁵ Ettha etesu mālādāmesu. Mayūrasussaro ti mayūro viya sundaranādo. Haṃsassar' añño ti haṃsassarō añño haṃsasadisasarō aparō. Karavikasussaro ti karaviko viya sobhaṇassarō. Tesam mālādāmānam yathā²⁶ mayūrassarō haṃsassarō karavikas-saro, evaṃ vaggurūpo madhurākāro saro suyyati. Kim

¹ om. S₁. ² °pariharaṇa°, B.; °paricārīka°, S₁; °sadisā-kataratana°, S₂. ³ °pariharaṇan, B. ⁴ adhippāyo, S₁.
⁵ kañcana°, S₁. S₂. ⁶ °maya°, S₂. ⁷ °pari°, S₂. B.
⁸ °mālā, S₁. ⁹ ratanavallīhi, S₂. ¹⁰ kāhi, S₁. S₂.
¹¹ hi su°, S₁. ¹² °taṅga°, S₂. B. ¹³ °raṅgāni, S₂.
¹⁴ sālohi°, S₁; °taṅgā, S₂. B. ¹⁵ kabaramayā, S₂. B.
¹⁶ vici°, S₂; cittitā, S₁. ¹⁷ pārāva°, S₂. B.
¹⁸ saṃkhātā°, S₁. ¹⁹ vata, S₂. ²⁰ om. S₂.

iva?¹ Pañcaṅgikam turiyam² iva ppavāditam. Yathā pavīṇena³ vādite pañcaṅgike turiye,² evaṃ tesam saro suyyati, vaggurūpo ti attho. Bhummatthe hi idaṃ upayogavacanam.⁴

Nānāvappaṇāhi dhātūhi ti⁵ anekarūpāhi akkha-cakka-issādi-avayavadhātūhi. Suvibhatto 'va' sobhati ti avaya-vānam⁶ aññamaññam yuttapamānatāya⁷ vibhattivibhāgasampattiya⁸ ca suvibhatto 'va' hutvā virajāti,⁹ atha vā suvibhatto ti kevalaṃ kammanibbatto pi susikkhiteṇa sippācariyena vibhatto¹⁰ viracito viya sobhati ti attho.

Kaṇcanabimbavanne ti sātisaṃyam pitobhāsātāya kaṇcanabimbakasādise¹¹ tasmiṃ rathe, kaṇcanabimbavanne ti vā tassā devatāya ālapanam. Gandhodakena dhovitvā jātihiṅgulakarasena¹² majjitvā dukūlacumbatākena majjita-kaṇcanapaṭimāsādise¹³ ti attho. Bhāsas' imaṃ padesaṇ ti imaṃ sakalaṃ¹⁴ bhūmippadesaṃ bhāsasi vijjotayasi.¹⁵

Evaṃ therena pucchitā sā pi devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sovaṇṇajālaṃ maṇisovaṇṇacittitaṃ¹⁶
muttācittaṃ hemajālena sañchannaṃ¹⁷
parinibbute Gotame appameyye
pasannacittā aham ābhiropayim. 7

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ
apetasokā sukhitā sampamodāṃ¹⁸ anāmayā” ti. 8

Tattha sovaṇṇajālaṇ ti sarīrappamāṇena¹⁹ kataṃ suvaṇṇamayam jālaṃ. Maṇisovaṇṇacittitaṇ ti sisā-ditthāṇesu²⁰ pi¹ sisūpagagivūpagādi-ābharaṇavasena nānā-

¹ om. S₁. ² tū°, B. ³ kusalena, B. ⁴ yoga°, S₁.

⁵ S₁. S₂ insert dakkhiṇena (tena, S₂) sippācariyena vibhatto viracito pi dhātūhi ti. ⁶ avayaavatthānam, S₂.

⁷ yuttamānatāya, S₂. ⁸ bhatti°, S₁. ⁹ vibhajati, S₂; sohati, B. ¹⁰ S₁ adds vā. ¹¹ kaṇcanasādise, B.

¹² °gulika°, S₁. S₂. ¹³ majjitvā kañ°, S₁. ¹⁴ S₁ adds pi.

¹⁵ 'va jo°, B. ¹⁶ maṇisonna°, S₁; °vicittitaṃ, S₂.

¹⁷ sacch°, M.; such°, B.; channaṃ, S₁. ¹⁸ °dāmi, S₁;

modā, S₂. ¹⁹ °ṇe, S₁. ²⁰ °ne, S₁.

vidhehi maṇḍhi ca suvaṇṇena ca cittitaṃ. Muttācitan ti antarantarā¹ ābaddhāhi² muttāvalihi³ ācitaṃ. Hemajālena sañchannan⁴ ti hemamayena pabhājālena sañchannam.⁴ Taṃ hi nānāvidhehi maṇḍhi c'⁵ eva⁵ suvaṇṇena⁵ ca⁵ cittitaṃ muttāvalihi ācitaṃ pi suparisuddhassa ratta-suvannass'⁶ eva yebhuyyatāya divasakarakiraṇasamphas-sato ativiya pabhassarena hemamayena pabhājālena sañchāditaṃ ekobhāsam hutvā kañcanādāsam⁷ viya tiṭṭhati. Parinibbute ti anupādisesāya nibbānadhātuyā parinibbute. Gotame ti Bhagavantam gottena niddisati. Appameyye ti guṇānubhāvato paminitum⁸ asakkuṇeyye. Passannacittā ti kammaphalavisayāya buddhārammaṇāya ca saddhāya pasannamānasā. Abhiropayin ti pūjāvasena sarīre ropesiṃ⁹ paṭimuñciṃ.¹⁰

Tāhan ti taṃ ahaṃ. Kusalan ti kucchitasalanādi-atthena kusalam. Buddhavaṇṇitan ti Yāvata bhikkhave sattā apadā vā dvipadā¹¹ vā ti ādinā sammāsambuddhena pasattham. Apetasokā ti sokahetūnam bhogavyasanādinam¹² abhāvena apetasokā.¹³ Tena cittadukkhābhāvam āha. Sukhitā ti sañjātasukhā sukhappattā. Etena sarīradukkhābhāvam vadati. Cittadukkhābhāvena c' assā pamodāpatti sarīradukkhābhāvena arogatā.¹⁴ Tenāha: sam-pamodāma'¹⁵ anāmayā ti.

Sesaṃ vuttanayam eva. *

Ayaṇ c' attho tadā attanā devatāya ca kathitaniyāmen' eva saṅgītikāle āyasmata Nāradena dhammasaṅgāhakānam ārocito, te¹⁶ ca¹⁶ nam¹⁶ tath' eva saṅgahaṃ āropayimsū ti.

Mallikāvimānavannaṇā.

III, 9.

Kā nāma tvam visālakkhī ti Visālakkhivimānam.
Kā uppatti?

¹ ananta°, S₁; anta-antarā, S₂. ² aba°, S₁.

³ mutta°, S₁. ⁴ such°, B.; channan, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ ratana°, S₁. ⁷ koñcanādāma, S₂. ⁸ pamā°, S₁.

⁹ °si, S₂. ¹⁰ °ci, S₁. S₂. ¹¹ di°, S₁. ¹² soka°, S₂.

¹³ apagata°, S₁. ¹⁴ āro°, S₁. ¹⁵ °dāmi, S₁.

¹⁶ te na ca nam, S₂; te taṃ vacanam, S₁.

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭi-
laddhā Bhagavato sarīradhātuyo gahetvā Rājagahe thūpe
ca mahe ca kate Rājagahavāsini ekā mālākāradhitā Su-
nandā nāma upāsikā ariyasāvikā sotāpannā pituno¹ gehato¹
pesitam bahum mālān ca gandhañ² ca² pesetvā devasikam
cetiye pūjam kāresi, uposathadivasesu pana sayam eva
gantvā pūjam akāsi. Sā aparabhāge aññatarena rogena
phuṭṭhā kalam katvā Sakkassa devarañño paricārikā hutvā
nibbattā. Ath' ekadivasam sā Sakkena devānam indena
saha Cittalatāvanam pāvisi. Tattha³ ca³ aññasam⁴ deva-
tānam⁴ pabbhupupphādīnam pabbhāhi paṭihatā hutvā vicit-
tavaṇṇā hoti, Sunandāya pana pabbhā tāhi anabhibhūtā
sabhāven' eva aṭṭhāsi. Tam disvā Sakko devarājā tāya
katasucaritam nātukāmo imāhi gāthāhi pucchi:⁵

“Kā nāma tvaṃ visālakkhi⁶ ramme Cittalatāvane
samantā anupāriyāsi nāriganapurakkhatā.⁷ 1
Yadā devā Tāvatiṃsā pavisanti imaṃ vanam
sayoggā sarathā sabbe citrā⁸ honti idhāgatā 2
Tuyhañ ca idha pattāya uyyāne vicarantiyā
kāyena dissati cittaṃ, kena rūpaṃ tav'⁹ edisaṃ?
Devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan" ti. 3

Tattha kā nāma tvaṃ ti purimattabhāve kā nāma ki-
disā¹⁰ nāma tvaṃ, yattha kaṭena sucaritena ayaṃ te idisā¹¹
ānubhāvasampatti ahoṣi ti adhippāyo. Visālakkhi ti
vipulalocane.

Yadā ti yasmiṃ kāle. Imaṃ vanam ti imaṃ Citta-
latāvananāmakam upavanam. Citrā honti ti imasmiṃ
Cittalatāvane vicittapabbhāsamsaggena¹² attano sarīravatthā-
laṅkāradīnam pakati-obhāsato pi viṣiṭṭhabhāvappattiyā vi-
citrākārā honti. Idhāgatā ti idha āgatā sampattā,
idha vā āgamanahetu.

Idha pattāya ti imaṃ ṭhānam pattāya¹³ upagatāya.

¹ pituge°, S₁.

² om. S₁; S₂ has mālāgandhañ ca.

³ tatth' eva, S₁.

⁴ aññesam devānam, S₁. ⁵ paṭi°, S₁. B.

⁶ °kkhi, S₁.

⁷ nārī°, S₂; °purekkhatā, B. ⁸ citta°, S₁.

⁹ bhav', S₂.

¹⁰ °si, S₁.

¹¹ °si, S₁.

¹² citta°, S₂.

¹³ samp°, S₁.

Kena rūpaṃ ta v' edisaṃ ti kena kāraṇena tava rūpaṃ
sariraṃ edisaṃ¹ evarūpaṃ² Cittalatāvanassa pabhaṃ abhi-
bhavantam tiṭṭhati ti adhippāyo.

Evam Sakkena puttā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Yena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati³ ca me
iddhi⁴ ca ānubhāvo ca taṃ suṇohi⁵ Purindada. 4

Ahaṃ Rājagahe ramme Sunandā nām' upāsikā
saddhā silena sampannā samvibhāgaratā sadā. 5

Accādanañ ca bhattañ ca senāsaṇaṃ padīpiyaṃ⁶
adāsīṃ⁷ ujjbhūtesu vippasannena cetasa. 6

Catuddasīṃ⁸ pañcadasīṃ⁹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgaṃ susamāgatam

uposatham upavasissaṃ sadā silesu samvutā 7
Pāṇatipātā viratā musāvādā ca saññatā

theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārakā 8
Pañca sikkhāpade ratā ariyasaccāna kovida

upāsikā cakkhumato Gotamassa yasassino. 9
Tassā me nātikulam āsi¹⁰ sadā mālābhiharati

tāham¹¹ Bhagavato thūpe sabbam evābhiropayim.¹² 10
Upasathe c' ahaṃ gantvā mālāgandhavilepanam

thūpasmim abhiropesiṃ¹³ pasannā sehi¹⁴ pāṇihī.¹⁵ 11
Tena kammena devinda rūpaṃ mayhaṃ gati¹⁶ ca me

iddhi¹⁷ ca ānubhāvo ca yaṃ mālāṃ abhiropayim.¹⁸ 12
Yaṇ ca silavatī¹⁹ āsiṃ²⁰ na taṃ tava vipaccati

āsā²¹ ca pana me devinda sakadāgāmini²² siyaṃ²³ ti. 13

Tattha gati ti ayaṃ devagati nibbatti vā. Iddhi ti
ayaṃ deviddhi, adhippāyasamijjhanam vā. Ānubhāvo ti²⁴
pabhāvo.²⁵ Purindadā ti Sakkaṃ ālapati. So hi pure
dānam²⁶ dadāti²⁷ ti Purindado²⁸ ti vuccati.

Ñātikulan ti pitugehaṃ sandhāya vadati. Sadā mālā-

¹ pi divyarūpaṃ pi, S₁. ² °ti, S₂. ³ iddhi, S₁.

⁴ sunāhi, S₁. ⁵ °payam, S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ cā°, S₁. S₂. B.;
°si, S₂. ⁸ asi, S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °yi, S₂. ¹¹ °si, S₂.

¹² sakehi, S₁. ¹³ pāṇibhi, B. ¹⁴ gati, S₂. B. M.

¹⁵ ahaṃ, S₁. ¹⁶ °ni si°, S₁. S₂. ¹⁷ om. S₁.

¹⁸ sabhāvo, S₂; om. S₁. ¹⁹ pure adāsī, S₁.

²⁰ purindo, S₁.

bhiharatī ti sadā sabbakālaṃ divase divase nātikulato pitugehato¹ pupphaṃ mayhaṃ abbihariyati. Sabbam evābhiropayin ti mayhaṃ piḷandhanatthāya pitugehato¹ ābhatam² mālaṃ aññaṃ ca gandhādiṃ sabbam eva attanā aparibhuñjitvā Bhagavato thūpe pūjanavasena abhiropayim³ pūjaṃ kāresim.⁴

Uposathe c' ahaṃ gantvā ti uposathadivase aham⁵ eva⁵ thūpatthānaṃ gantvā.

Yam mālaṃ abhiropayin ti yaṃ tadā Bhagavato thūpe mālagandhābhiropanaṃ⁶ kataṃ,¹ tena¹ kammena¹ ti yojanā.

Na taṃ tāva vipaccati ti yaṃ⁷ silavatī āsim,⁸ taṃ¹ silarakkhaṇaṃ. Taṃ rakkhitam¹ silam¹ pūjāmayapuññassa balavabhāvena⁹ aladdhokāsaṃ na tāva vipaccati¹⁰ na¹¹ vipaccitum āradham. Aparasmim¹ yeva attabhāve tassa vipāko ti attho. Āsā¹² ca pana me devinda sakadāgāmini¹³ siyaṃ¹³ ti kathaṃ nu kho ahaṃ sakadāgāmini¹ bhavēyyan ti patthanā ca¹ me devinda ariyadhammavisayā, na¹ pana bhavavisesavisayā. So pana sappimaṇḍam icchanto dadhito mathitam¹⁴ viya anuppādi¹⁵ ti¹⁵ dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ pana¹⁶ attham¹⁶ Sakko devānam indo attanā ca¹ tāya devadhitāya ca¹⁷ vuttaniyāmen' eva āyasmato Vaṅgissassa¹⁸ therassa¹⁸ ārocesi. Āyasmā pi¹ Vaṅgiso saṅgītikāle dhammasaṅgāhakānaṃ mahātherānaṃ¹ ārocesi, te¹⁹ ca¹⁹ therā¹ naṃ tath' eva saṅgītiṃ āropayimsū ti.

Visālakkhivimānavannaṃ.

III, 10.

Pāricchattake koviḷāre ti Pāricchattakavimānaṃ. Kā²⁰ uppatti?

¹ om. S₁. ² āhaṭam, S₁. ³ °yi, S₂. ⁴ °si, S₂.
⁵ c' eva, S₁. ⁶ mālabhiropana, S₁. ⁷ yañ ca, S₁.
⁸ asi, S₂. ⁹ balabhā°, S₁. ¹⁰ pacati, S₂. ¹² ahaṃ, S₁.
¹³ °ni si°, S₂. ¹⁴ pacitam, S₂. B. ¹⁵ anunippādihi, S₂;
 anununippādinī, S₁. ¹⁶ pan' attham, S₁. ¹⁷ om. S₂.
¹⁸ Vaṅgisatherassa, B.; S₁ omits therassa.
¹⁹ tena, S₂. ²⁰ tassa kā, S₁.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena¹ samayena Sāvattthivāsī aññataro upāsako Bhagavantam upasaṅkamitvā svātanāya nimantetvā attano gehadvāre mahantaṃ maṇḍapaṃ sajjetvā² sāṇipākāraṃ parikkhipitvā upari vitānaṃ³ bandhitvā dhajapatākāyo⁴ ussāpetvā nānāviraḡavannaṇi vatthāni gandhadāmaṃ mālādāmaṇi⁵ ca olambetvā⁶ udakaposisa-sammatthe⁷ padese āsanāni paññāpetvā Bhagavato kālaṃ ārocesi. Atha Bhagavā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya devavimānaṃ viya alaṅkatamaṇḍapaṃ⁸ pavisitvā⁹ paññatte āsane nisīdi.¹⁰ Upāsako gandhapupphadhūma-dipehi¹¹ Bhagavantam pūjesi. Tena ca samayena aññatarā kaṭṭhahārikā itthi Andhavane supupphitaṃ¹² asokarukkhaṃ disvā sapallavankurāni piṇḍikatāni bahūni asokapupphāni gaheṭvā āgacchanti Bhagavantam tattha nisinnaṃ disvā pasannacittā āsanassa samantato tehi pupphehi puppha-santharam santharanti Bhagavato pūjaṃ katvā vanditvā tikkhattuṃ¹³ padakkhiṇaṃ katvā namassamānā agamāsi. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu¹⁴ nibbatti Accharāsaḡasaparivārā yebhuyyena Nandanavane naccanti gāyanti pāricchattakamālā¹⁵ ganthenti¹⁶ kilanti¹⁷ chaṇaṃ¹⁸ 'va¹⁹ anubhavati.²⁰ Athāyasmā Mahāmoggaḡāno heṭṭhā vuttaṇayena²¹ Tāvatiṃsabhavanaṃ gato²² taṃ disvā tāya ka-takammaṃ imāhi gāthāhi pucchi:

“Pāricchattake koṇḡāre ramaṇīye manorame

dibbamālāṃ ganthamānā²³ gāyanti sampamodasi.²⁴ 1

¹ tena ca, S₂. ² sajjī°, S₂; in B. corr. into sajjē°

³ vicittavi°, S₁. ⁴ °paṭā°, B. ⁵ pupphadāma°, S₁.

⁶ °bitvā, S₂. B. ⁷ °positta°, S₂; sittasammatthe, S₁.

⁸ °katapaṭiyattaṃ ma°, S₁.

⁹ °setvā, S₂; S₁ inserts saḡasaramsī viya annavakucchiṃ
(sic) obhāsayamāno nisīdi. ¹⁰ om. S₁.

¹¹ °dhūpa°, S₁. ¹² pupph°, S₁. ¹³ °tiṃsabhavane, S₁.

¹⁴ S₁ adds gaṇḡatthakamālā.

¹⁵ °dhenti, B.; °dhanti, S₂.

¹⁶ pamodamānā kilati, S₁.

¹⁷ om. B. ¹⁸ S₁ adds devacārikaṃ caranto.

¹⁹ gantvā, S₁. ²⁰ gandha°, S₂. B. M.; °mālā, S₂.

²¹ samamo°, B.; sammamo°, S₂.

Tassā te naccamānāya āngamañgehi sabbaso
 dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2
 Tassā te naccamānāya āngamañgehi sabbaso
 dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3
 Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
 tesam suyyati nigghoso turiye¹ pañcaṅgike yathā. 4
 Vaṭṭamsakā vātadhutā vātena sampakampitā²
 tesam suyyati nigghoso turiye³ pañcaṅgike yathā. 5
 Tassā⁴ te⁴ sirasmim mālā sucigandhā manoramā
 vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako⁵ yathā. 6
 Ghāyase tam sucigandham rūpam passasi 'mānusaṃ⁶
 devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalaṃ" ti. 7

Tattha pāricchattake koviḷāre ti pāricchattakanā-
 make koviḷārapupphe ādāya⁷ dibbamālaṃ ganthamānā⁸ ti
 yojanā. Yam hi lokiya pārijātan⁹ ti vadanti, tam Māga-
 dhabhāsāya pāricchattakan¹⁰ ti vuccati. Koviḷāro ti ca kovi-
 ḷārajātiko. So ca manussaloke pi¹¹ koviḷāro, tassa pi jāti
 ti vadanti. Tassā pana devatāya naccakāle¹² paccāṅgabhā-
 ravasena¹³ sarirato ca¹⁴ piḷandhanato ca ativiya madhuro
 saddo niccharati, gandho sadā pi¹⁵ sabbā¹⁴ disā¹⁴ pharitvā
 tiṭṭhati. Tenāha: tassā te naccamānāyā ti ādi.¹⁵

Tattha savaniyā ti sotum yuttā savanassa vā hitā kaṇ-
 nasukhā ti attho.

Vivattamānā kāyena ti tava kāyena sarirena pari-
 vattamānena itthambhūtalakkhaṇe etaṃ¹⁶ karaṇavacanam.
 Yā veṇisu¹⁷ piḷandhanā yāni te kesaveṇisu piḷandhanāni.
 Vibhattilopo c' ettha¹⁸ datṭhabbo, līṅgavipallāso vā.

Vaṭṭamsakā ti ratanamayā kaṇṇikā vaṭṭamsakā¹⁸ ti attho.
 Vātadhutā ti mandena mālutena vāyunā¹⁹ dhūpayamānā.¹⁹

¹ tū°, B. M. ² samak°, S₂; sammak°, S₂. B. ³ tū°, B.

⁴ yā pi te, S₁. ⁵ mañjussako, S₁; mañcassako, S₂.

⁶ amā°, S₁. ⁷ ādiya, S₂; ādiyadi (sic), B.

⁸ gandha°, all MSS.; °mālā, S₂. ⁹ pari°, S₁; °cchattam, S₂.

¹⁰ °jattakan, S₂. ¹¹ om. S₁. ¹² naccana°, S₁.

¹³ paccāṅgava°, S₂; āṅgabhāra°, S₁. ¹⁴ sabbadi°, S₂. B.;

S₁ adds pi. ¹⁵ ādiṃ, S₂. ¹⁶ c' etaṃ, S₁. ¹⁷ °ṇisu, S₁;

°pimsu, S₂. ¹⁸ avatamkā, S₁; B. has kaṇṇikavaṭṭa°

¹⁹ dhūna°, S₁.

Vātena sampakampitā¹ ti vātena samantato visesato kampitā calitā,² atha vā vaṭamsakā vāṭadhutā³ vātena sampakampitā ti avāteritā pi vāteritā⁴ pi⁵ ye⁶ te² vaṭam-sakā kampitā,² tesam suyyati nigghoso ti atthayojanā.

Vāti gandho disā sabbā ti tassā te sirasmim dibba-mālāya gandho vāyati⁷ sabbā disā. So⁸ vāyati⁸ yathā kim⁹ rukkho? Mañjūsako¹⁰ yathā² ti.² Yathā² nāma² mañjūsako² rukkho supupphito¹¹ attano gandhena bahūni yojanāni pharamāno¹² sabbā disā vāyati, evaṃ tava sirasmim piḷandhanamālāya¹³ gandho sabbā² disā² vāyati² ti attho. So kira rukkho Gandhamādane¹⁴ paccekabuddhānam uposathakaraṇamaṇḍalamālamajjhe tiṭṭhati, yattakāni devaloke ca manussaloke ca surabhikusumāni, tāni² tassa sakhaggesu nibbattanti. Tena so ativiya sugandho hoti. Evaṃ tāya devatāya piḷandhanamālāya gandho² ti.² Tena vuttam: rukkho mañjūsako¹⁰ yathā ti. Yadi pi tassa sugandhassa¹⁵ cha phassāyatanikabhāvato sabbāni pi tattha ārammaṇāni piyarūpāni¹⁶ yeva, gandharūpānam pana savisesānam¹⁷ tassā devatāya lābhībhāvato Ghāyase tam sugandham rūpam passasi 'mānusan¹⁸ ti vuttam.

Atha devatā dvihi gāthāhi vyākāsi:

“Pabhassaram accimantam vaṇṇagandhena samyutam
asokapupphamālāham buddhassa upanāmayim.¹⁹ 8
Tāham kammam karitvāna kusalam buddhavaṇṇitam
apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmaya²⁰ ti. 9

Tattha sudhotapavālasamghātasannibhassa²¹ kiṇjakkha-kesarasamudāyena²² bhānuramsijālassa²³ viya²⁴ asokapup-

¹ kampitā, S₁. ² om. S₁. ³ dhutā, S₁. ⁴ om. S₂.

⁵ om. S₂. B. ⁶ viya, B. ⁷ vāti, S₁.

⁸ yo vātati, S₂; om. B. ⁹ kira, S₁; ti, S₂.

¹⁰ jussako, S₁; cassako, S₂. ¹¹ pupph°, S₁.

¹² pharaṇa°, S₂. ¹³ mālāya, S₁. ¹⁴ Gandhamālāmādane, S₁.

¹⁵ sa°, S₁; saggassa, B.; maggassa, S₂. ¹⁶ viya rū°, S₂;

piyarukkhopāni, S₁. ¹⁷ vise°, B. ¹⁸ amā°, S₁. ¹⁹ yi, S₂. B.

²⁰ anā°, S₁. S₂. ²¹ samghāta°, B.; samkhāta°, S₁.

²² samudāyena, S₁. ²³ bhāsurasājā°, S₂; sabhāsurasi-

khājā°, S₁. ²⁴ vipassa, S₂.

phuttamassa tadā upatthitam, tam sandhāyāha: pabbassarā accimantan ti.

Sesam vuttanayam eva.¹

Pāricchattakavimānavanṇanā.²

Niṭṭhitā³ ca⁴ tatiyavaggavanṇanā.

IV, 1.

Mañjetthakavagge⁵

Mañjetthake vimānasmim sovaṇṇavālukasanthate⁶ ti idam⁶ Mañjetthakavimānam.⁷ Tassa kā⁸ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tattha aññataro upāsako Bhagavantam nimantetvā anantaravimāne⁹ vuttanayena maṇḍapam sajjetvā tattha nisinnam Satthāram pūjetvā dānam deti. Tena ca samayena aññatarā kuladāsī Andhavane supupphitam sālārukkham disvā tattha pupphāni gahetvā hirehi āvunivā vaṭamsake katvā puna bahūni muttapupphāni aggapupphāni⁸ ca gahetvā nagaram pavitthā tasmim¹⁰ maṇḍape¹¹ Bhagavantam nisinnam¹² disvā pasannacittā tehi pupphehi pūjenti vaṭamsakāni āsanassa samantato tḥapetvā itarāni¹³ pupphāni¹³ okiritvā sakkaccam⁶ vanditvā tikkhattum⁶ padakkhiṇam katvā agamāsi.

¹ S₁ adds athā⁹ Mahā⁹ tāya deva⁹ attano sucaritakamme kathite saparivārāya tassā dh⁹ desetvā tato manussalokaṃ āgantvā Bh⁹ tam pavattim kathesi. Bh⁹ tam atth⁹ katvā sampattamahājanassa dh⁹ desesi. Desanā mahājanassa sā⁹ ahoṣi ti. ² pāricchattavi⁹, S₁. ³ after tatiya⁹, S₁.

⁴ om. S₁. S₂. ⁵ mañji⁹, S₂; mañja⁹, B., and so both MSS. throughout; om. S₁, else mañji⁹; mañje⁹ has been adopted in conformity with p. 4 n. 19. ⁶ om. S₁.

⁷ mañjitthavi⁹, S₁. ⁸ om. B.

⁹ S₁ repeats the former story (p. 173) in detail with the readings noted there, but after pavisitvā it has udayagirimudhani bālaṃsumāli viya palamāno nisīdi paññatte āsane, and from Tena ca samayena it agrees with S₁. B.

¹⁰ S₂ adds kāle. ¹¹ S₁ adds Yugandharapabbatakucchim obhāsayamāno bālasuriyo viya chabbannabuddharaṃsiyo vissajjetvā. ¹² before Bh⁹, S₁. ¹³ itarapu⁹, S₁.

Sā¹ aparabhāge kalam katvā Tāvatisesu² nibbatti.³ Tattha⁴ tassā rattaphalikamayam vimānam tassa ca purato suvaṇṇavālukāsantharitabhūmibhāgam⁴ mahantaṃ sālavanam pāturahosi. Sā⁵ devatā¹ yadā vimānato nikkhamitvā⁵ sālavanam pavisati, tadā sālāsākhā onamitvā tassā upari kusumāni okiranti. Tam⁶ āyasmā Mahāmoggallāno⁷ heṭṭhā¹ vuttanayen¹ eva upagantvā imāhi gāthāhi⁸ pucchi:

“Mañjetthake⁹ vimānasmiṃ sovaṇṇavālukasanthate pañcaṅgikena turiyena¹⁰ ramasi suppvādite. 1
Tamhā vimānā oruyha nimmitā ratanamayā ogāhasi sālavanam pupphitaṃ sabbakālikam. 2
Yassa yass¹ eva sālassa mūle tiṭṭhasi devate so so muṇcati pupphāni onamitvā dumuttamo. 3
Vāteritaṃ sālavanam ādhutaṃ¹¹ dijasevitaṃ vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 4
Ghāyase tam¹³ sucigandham rūpaṃ passasi mānusaṃ¹⁴ devate pucchitācikkha kissa kammass¹ idaṃ phalaṃ” ti. 5

Tattha mañjetthake vimānasmin ti rattaphalikamaye vimāne. Sindhavārakanaviramakulasadisavaṇṇam¹⁵ mañjettham hi¹⁶ mañjetthakan¹ ti vuccati. Sovavāluksanthate¹ ti¹ samantato¹⁷ vippakiṇṇāhi¹⁷ suvaṇṇavālūkahi¹⁸ santhatabhūmibhāge. Ramasi suppvādite¹⁹ ti sutthu pavāditenā²⁰ pañcaṅgikena turiyena²¹ abhiramasi.

Nimmitā ratanamayā ti tava sucaritasippinā abhinimmitā ratanamayā vimānā.¹ Ogāhasi ti pavisasi. Sabbakālikan ti sabbakāle sukham sabba-utusappāyam sabba-kālapupphanakam vā.¹

Vāteritan ti yathā pupphāni okiranti, evam vātena iri-

¹ om. S.₁. ² °sabhavane, S.₁. ³ uppajji, S.₂. B. ⁴ °vālikā°, S.₁.

⁵ nikkhami, S.₂. ⁶ S.₁ inserts accharāsahassaparivutaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānam. ⁷ S.₁ inserts devacārikam caranto disvā tassā samīpam. ⁸ S.₁ adds katakammam.

⁹ so M. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ adh°, S.₁; āvutaṃ, S.₂.

¹² mañcussako, S.₂. ¹³ tvam, S.₁. ¹⁴ am°, S.₁. S.₂.

¹⁵ sindhuvārakaravīkamavakula°, S.₁. ¹⁶ before mañj°, S.₁.

¹⁷ om. S.₁. ¹⁸ so°, S.₂. ¹⁹ ppavā°. S.₁. ²⁰ parivā°, S.₂.

²¹ tū°, B.

taṃ calitaṃ. Ādhutaṃ¹ ti mandena mālutaṃ² saṇi-
kaṃ³ vidhūpayamānaṃ.⁴ Dijasevitaṃ ti mayūraakoṇcā-
kokilādi⁵-sakuṇasamghehi upasevitaṃ.

Evam therena puṭṭhā sā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā

dāsi⁶ ayyirakule⁷ ahuṃ.⁸

6

Buddhaṃ nisinnaṃ disvā⁹ sālapupphehi okiriṃ

vaṭamsakaṇ ca sukaṭaṃ sālapupphamayaṃ ahaṃ

buddhassa upanāmesim¹⁰ pasannā sehi¹¹ pāṇihi.¹²

7

Tāhaṃ kammaṃ karitvāna kusalaṃ buddhavaṇṇitaṃ

apetasokā sukhitā sampamodāmi 'nāmayā'¹³ ti.

8

Tattha ayyirakule⁷ ti ayyakule,¹⁴ sāmikagehe ti attho.

Ahun ti ahoṣim.¹⁰

Okirin¹⁵ ti muttapupphehi vippakiri.¹⁶ Upanāmesin¹⁷

ti pūjāvasena upanāmesim.¹⁸

Sesaṃ sabbam¹⁸ vuttanayam eva.¹⁹

Mañjetthakavimānavannaṃ.²⁰

IV, 2.

Pabhassaravaravaṇṇanibhe ti Pabhassaravimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena kho¹⁸ pana¹⁸ sama-
yena Rājagahe aññataro upāsako Mahāmoggallānatthere
abhippasanno hoti. Tass' ekā dhītā saddhā²¹ pasannā.²¹
Sā pi there²² garucittikārabahulā hoti. Ath' ekadivasam
āyasmā Mahāmoggallāno Rājagahe piṇḍāya caranto taṃ
kulaṃ upasaṅkami. Sā theram disvā somanassajātā āsa-
naṃ paññāpetvā there tattha nisinne sumanamālāya pū-

¹ adhu°, S₁; āvu°, S₂. ² māru°, S₁. ³ twice, S₁.

⁴ vidhuyamānaṃ, S₁. ⁵ mayūrakokilādi, S₁. ⁶ °si, M.

⁷ ayya°, S₁. ⁸ ahu, S₂. ⁹ disvā, S₁. ¹⁰ °si, S₂.

¹¹ sakehi, S₁. ¹² °bhi, B. ¹³ anā°, S₁. S₂.

¹⁴ ayira°, S₁; om. S₂. ¹⁵ okiritvā, S₁. ¹⁶ °kirimsu, S₁.

¹⁷ °si, S₂. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ S₁ adds athāy° M° sapari° tassā

deva° dh° desetvā ma° āg° Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh°

taṃ atṭhu° k° sampattamahā° dh° de°. Sā de° sadeva° lo°

sā° ahoṣi ti. ²⁰ Mañjitt'hivi°, S₁. ²¹ °sampaṇṇā, S₁.

²² B. inserts tattha nisinne.

jetvā¹ madhuram gulaphāṇitam therassa patte ākiri. Thero anumoditukāmo nisīdi. Sā gharāvāsassa bahukiccatāya anokāsataṃ pavedetvā 'aññasmim divase dhammaṃ sos-sāmi' ti theram vanditvā uyyojesi. Tadah' eva ca kalam katvā Tavatimsesu nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi pucchi:

"Pabhassaravaravaṇṇanibhe

surattavatthavasane

mahiddhike candanaruciragatte²

kā tvam subhe devate vandase mamaṃ³? 1

Pallaṅko ca⁴ te⁵ mahaggho

nānāratana-cittito ruriro

yattha tvam nisinnā virocasi

devarājā-r⁵-iva⁵ Nandane vane. 2

Kim tvam pure sucaritam⁶ ācari⁷ bhaddhe

kissa kammassa vipākam anubhosi deva-lokasmim⁸?

Devate pucchitācikkha kissa kammass' idaṃ phalaṃ" ti. 3

Tattha⁹ pabhassaravaravaṇṇanibhe ti nibhāti dip-pati ti nibhā. Vanno va¹⁰ nibhā vaṇṇanibhā. Ativiya obhā-sanato pabhassarā chavidosa-bhāvena varā uttamā vaṇṇanibhā, etissā ti pabhassaravaravaṇṇanibhā. Āmantanavasena pabhassaravaravaṇṇanibhe ti vuttam. Surattavatthava-sane ti suṭṭhu rattavatthanivatthe. Candanaruciragatte ti candanānulittam viya ruciragatte. Gosita-candanena¹¹ bahalatarānulittam viya surattamanuññasarirāvayave ti at-tho. Candanānulepanena vā rucirataragatte.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Piṇḍāya te carantassa

mālam phāṇitaṃ ca adadam bhante

tassa kammass' idaṃ vipākam

anubhomi deva-lokasmim.¹² 4

Hoti ca me anutāpo

aparaddham dukkhitaṃ ca me bhante

¹ 'jetvā, S₂. ² 'rucig', S₁. M.; candanarucig^o, B.

³ mama, S₂. B. ⁴ om. S₁. ⁵ va, S₁. ⁶ sucari, M.

⁷ om. M. ⁸ om. S₂. ⁹ from tattha down to v. 5 is

missing in S₁. ¹⁰ ca, S₂. ¹¹ gosita^o, B. ¹² 'smi, S₂.

sāhaṃ dhammaṃ nāsosim¹

sudesitaṃ dhammarājena.²

5

Taṃ taṃ³ vadāmi bhaddante y'assa me⁴ anukampiyo.

koci dhammesu taṃ samādapetha

sudesitaṃ dhammarājena.

6

Yesaṃ atthi saddhā⁵ buddhe dhamme⁶ saṃgharatane ca

te⁷ maṃ ativirocanti⁸ āyunā yasaṃ siriyā

7

Patāpena vaṇṇena uttaritarā

aññe mahiddhikatarā mayā devā⁹ ti.

8

Tattha mālan ti sumanapuppham. Phāṇitan ti ucchurasam gahetvā kataphāṇitam.

Anutāpo ti vippatīsāro. Tassa kāraṇam āha: aparaddham dukkhitaṃ ca me bhante ti. Idāni taṃ sarūpato dasseti⁹ Sāhaṃ dhammaṃ nāsosin¹⁰ ti, sā ahaṃ tadā tava desetukāmassa dhammaṃ na suṇim.¹¹ Kīdisaṃ? Sudesitaṃ dhammarājena¹² ti sammāsambuddhena ādikalyāṇādītāya ekantaniyyānikatāya ca dhammassa svākhyātan¹³ ti¹⁴ attho.⁴

Tan ti tasmā dhammarājena sudesitattā assavanassa¹⁴ ca mādisānaṃ anutāpahetubhāvato. Tan ti tvam¹⁵ tuyhan ti attho. Yassā ti yo assa. Anukampiyo ti anukampitabbo. Koci ti yo koci. Dhammesu ti silādi-dhammesu.¹⁶ Dhamme hi ti vā pāṭho. Sāsanadhamme¹⁷ ti attho: Hi ti nipātamattam, vacanavipallāso vā. Tan ti anukampitabbapuggalam. Sudesitan ti suṭṭhu⁴ desitaṃ.

Te maṃ ativirocanti¹⁸ ti te¹⁹ ratanattaye pasannā devaputtā maṃ atikkamitvā virocanti.

Patāpenā ti tejasā ānubhāvena.²⁰ Aññe ti ye aññe. Mayā ti⁴ nissakke²¹ karaṇavacanam.²² Vaṇṇena uttaritarā

¹ °si, S₂; nassosim, S₁. ² dhammaṃ rā°, S₂.

³ tvam, S₂. ⁴ om. S₁. ⁵ sadā, B.; S₁ adds ca.

⁶ S₁. S₂. M. add ca. ⁷ taṃ ce, S₁. ⁸ atirocayanti, S₁.

⁹ °sī ti, S₁. ¹⁰ nāssosin, S₁. ¹¹ suṇi, S₂.

¹² °na (without ti), S₁. S₂. ¹³ svākkhāta, S₁. ¹⁴ asa°, B.

¹⁵ taṃ, S₂. ¹⁶ dhamme, S₁. ¹⁷ so pana dhamme, S₂; S₁ adds hi. ¹⁸ atirocanti, S₁. ¹⁹ tena, S₁. ²⁰ anu°, S₂.

²¹ °gge, B. ²² kā°, S₁.

mahiddhikatarā ca devā, te rattanattaye abhippasannā yevā
ti dasseti.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Pabhassaravimānavaṇṇanā.

IV, 3.

Alaṅkatā¹ maṇikañcanācitan² ti Nāgavimānaṃ. Kā
uppati?

Bhagavā Bārāṇasīyaṃ viharati Isipatane migadāye. Tena
samayena Bārāṇasīvāsini ekā upāsikā saddhā³ pasannā⁴ silā-
cārasampannā Bhagavantam uddissa vatthayugam vāyāpetvā
suparidhotam⁵ kārapetvā upasaṅkamitvā Bhagavato pāda-
mūle ṭhapetvā evam āha: paṭiggaṇhātu bhante Bhagavā
imaṃ vatthayugam anukampaṃ upādāya, yaṃ mam' assa
digharattam hitāya sukhāya ti. Bhagavā taṃ paṭiggahetvā
tassā upanissayasampattim⁶ disvā⁷ dhammaṃ desesi.⁸
Desanāvasāne⁹ sā sotāpattiphale patiṭṭhahitvā Bhagavantam
vanditvā padakkhiṇaṃ katvā gehaṃ agamāsi. Sā na ci-
rass' eva kālam katvā Tāvatisseu uppannā Sakkassa de-
varājassa piyā ahosi vallabhā Yasuttarā nāma nāmena.
Tassā puññānubhāvena hemajālāsānchanno kuṇjaravaro
nibbatti, tassa ca khandhe maṇimayo¹⁰ maṇḍapo majjhe su-
paññattaratanapallaṅko nibbatti, dvisu dantesu c' assa ka-
malakuvalayujjalā¹¹ ramaṇiyā dve¹² pokkharāṇiyo¹³ pātur-
ahesuṃ. Tattha padumakaṇṇikāsu ṭhitā devadhītā pagga-
hitapañcāṅgikaturiyā¹⁴ naccanti c' eva¹⁵ gāyanti ca. Sat-
thā Bārāṇasīyam yathābhirantaṃ viharitvā yena Sāvattthi
tena cārikam pakkami.¹⁶ Anupubbena Sāvattthim¹⁷ patvā
tatra sudam Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Atha
sā devatā attanā anubhuyyamaṇaṃ dibbasampattim olo-
ketvā tassā kāraṇaṃ upadhārenti 'Satthu vatthayugadāna-
kāraṇaṃ' ti natvā sañjātasomanassā Bhagavati pasādaba-

¹ 'katamaṇi', B.; maṇikanakañcanā°, S₁. S₂.

² saddhāsamp°, S₁. ³ °paribbakam, S₁.

⁴ upanissasamp°, S₁. ⁵ disvā, S₁. ⁶ °ti, S₁.

⁷ before desanā°, S₁. ⁸ ramaṇiyo, S₂. ⁹ kambala°, S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °nī, S₁. ¹² °turiyā, B. ¹³ ca, S₁.

¹⁴ pakkāmi, S₁. S₂. ¹⁵ °tthiyaṃ, S₁.

humānā vanditukāmā¹ abhikkantāya rattiya hatthikkhandha-
varagatā ākāseṇa āgantvā tato otarivā Bhagavantam van-
ditvā añjalim paggayha ekamantam aṭṭhāsi. Tam² āyasmā
Vangiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi pucchi³:

“Alaṅkatā⁴ maṇikañcanācītam⁴

sovaṇṇajālacītam⁵ mahantam

abhiruyha gajavaram sukappitam⁶

idhāgamā vehāyasam⁷ antalikkhe.⁷

Nāgassa⁸ dantesu duvesu nimmitā⁹

acchodikā paduminiyo suphullā

padumesu caturiyagaṇā pabhijjare¹⁰

imā ca naccanti manoharāyo.

Deviddhipattāsi mahānubhāve¹

manussabhūtā kim akāsi puñṇam?

Kenāsi evam jalitānubhāvā

vaṇṇo ca te sabbadisā pabbhāsati” ti?

Tattha alaṅkatā ti sabbābharāṇavibhūsitā. Maṇikañ-
canācītan¹¹ ti tehi¹² dippamānehi maṇisuvāṇnehi ācītam.
Sovaṇṇajālacītan¹³ ti hemajālāsāñchannam. Mahan-
tan ti vipulam. Sukappitan ti gamanasannāhavasena¹⁴
suṭṭhu sannaddham. Vehāyasan ti vehāyasabhūte hatthi-
pitthe. Antalikkhe ti² ākāse. Alaṅkatamaṇikañcanā-
cītan¹⁵ ti pi pātho. Ayam h’ ettha saṃkhepattho: — De-
vate tvam sabbālaṅkārehi alaṅkatā¹⁵ alaṅkatam vā¹⁶ maṇi-
kañcanācītam¹⁷ ativiya dippamānehi maṇihi kañcanehi ca
alaṅkatakaraṇavasena¹⁸ khacītam,¹⁸ hemajālehi kumbhālaṅ-
kāradī-bhedehi hatthālaṅkārehi cītam¹⁹ āmuttam mahan-
tam ativiya brahantam sajjam²⁰ uttamam gajam āruyha

¹ sajjanamānasā, S₂. ² om. S₂. ³ patip°, S₁.

⁴ °katamaṇi°, B. M.; manikanakañcanā°, S₁. S₂.

⁵ su°, S₁. S₂; °cītam, S₁. ⁶ °yam, B. ⁷ vehāyasant°, B. M.;
vehāsayam, S₂. ⁸ S₂ adds ca. ⁹ nimi°, S₂.

¹⁰ pavijjare, S₂; pavajjare, S₁. ¹¹ maṇikanakakañcanā°, S₁. S₂.

¹² in S₁ missing as far as pi pātho below. ¹³ su°, S₁.

¹⁴ °sannāvaso na, S₂. ¹⁵ alaṅkate maṇikanakakañcanā-
cītam, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ °kaṇakakañcanā°, S₂.

¹⁸ °vasenācītam, S₂; alaṅkaraṇa° kh°, S₁. ¹⁹ cītam, B.

²⁰ gajam, S₂.

hatthipitṭhiyā nisinnā ākāsen' eva idha amhākaṃ santikaṃ āgatā ti.

Nāgassa dantesu duvesu nimmitā ti¹ Erāvaṇassa viya nāgarājassa, imassa hi² dvisu dantesu dve pokkharaṇiyo sucaritasippinā suṭṭhu viracitā. Turiyagaṇā³ ti pañcaṅgikaturiyasamūhā.⁴ Pabhijjare⁵ ti dvādasannaṃ layabhedānaṃ⁶ vasena pabhedam gacchanti. Pavajjare ti ca paṭhanti. Pakārehi vādayanti ti attho.

Evam therena puṭṭhā devatā imāhi gāthāhi vissajjesi:

"Bārāṇasiyaṃ upasaṅkamitvā
buddhass'⁷ ahaṃ⁷ vatthayugam adāsim⁸
pādāni vanditvā chamā nisīdim⁹
vittā¹⁰ c' ahaṃ¹¹ añjalikaṃ akāsim.⁸ 4
Buddho ca me kañcanasannibhattaco
adesayi samudaya dukkhaniccatam¹²
asaṃkhatam dukkhanirodhasassatam¹³
maggam adesayi¹⁴ yato vijāniyam.¹⁵ 5
Appāyuki kālakatā tato cutā
uppannā¹⁶ tidasagaṇam¹⁷ yasassini
Sakkass'¹⁸ ahaṃ¹⁸ aññatarā pajāpati
Yasuttarā nāma disāsu vissutā" ti. 6

Tattha chamā ti bhūmiyaṃ. Bhummatthe hi idam paccattavacanam. Vittā ti tuṭṭhā.

Yato ti yato Satthu sāmukkamsikadhammadesanato. Vijāniyan¹⁹ ti cattāri ariyasaccāni paṭivijjhim.²⁰

Appāyuki ti idisaṃ nāma ulāraṃ puññaṃ katvā na tayā²¹ etasmiṃ dukkhabahule manussattabhāve evam thātabban²² ti sañjātābhisandhinā² viya¹ parikkhayaṃ¹ katenā²³ kammunā²⁴ appāyukā samānā. Aññatarā pajāpati

¹ om. S₁. ² om. S₂. B. ³ tū°, B. ⁴ otū°, B.
⁵ pavajjare, S₁. ⁶ bhe°, S₂. ⁷ °ssāham, S₁. S₂. ⁸ °si, S₂.
⁹ °di, S₂. B. ¹⁰ cittā, S₂. ¹¹ ca tam, B.; 'ham, M.
¹² °niccutam, B. M. ¹³ °sassam, S₁; °passatam, S₂. B.
¹⁴ adesesi, S₁; adesassi, S₂. ¹⁵ vijānissam, S₂.
¹⁶ upap°, S₂. ¹⁷ °gaṇā, B. M.; tidasakagaṇam, S₂.
¹⁸ °ssāham, S₂. ¹⁹ vijj°, S₂. ²⁰ °vijji, S₂. ²¹ tassa, S₂.
²² javakatabban, S₂. ²³ tena, S₁. ²⁴ kammanā, S₁.

ti soḷasasahassānaṃ mahesinaṃ aññatarā. Disāsu vis-
sutā ti dvīsu devalokesu sabbadisāsu pakatā paññatā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Nāgavimānavannaṃ.

IV, 4.

Abhikkantena vaṇṇena ti Alomavimānaṃ.¹ Tassa²
kā³ uppatti?

Bhagavā Bārānasiyaṃ Isipatane migadāye viharanto
pubbanhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya Bārāna-
siṃ piṇḍāya pāvisi. Tatth' ekā Alomā⁴ nāma duggatitthi
Bhagavantaṃ disvā pasannacittā aññaṃ dātabbamaṃ apa-
santi 'Idisaṃ pi Bhagavato dinnam mayham mahapphalaṃ
bhavissati' ti cintetvā paribhinnavannaṃ⁵ alonaṃ sukkha-
kummāsaṃ⁶ upanesi. Bhagavā paṭiggahehi. Sā taṃ dā-
naṃ ārammaṇaṃ katvā somanassaṃ pavedesi. Sā aparā-
bhāge kālaṃ katvā Tāvatisseṣu nibbatti. Taṃ āyasma
Mahāmogallāno

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁷ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsatī" ti 1-3
pucchi. Sā pi tassa vyākāsi. Taṃ dassetum

Sā devatā attamaṇā ... pe⁷ ... yassa kammaṣ' idaṃ
phalaṃ ti 4

vuttam.

"Ahaṃ Bārānasiyaṃ buddhassādiccabandhuno
adāsiṃ⁸ sukkhakummāsaṃ⁹ pasannā sehi¹⁰ pāṇihi.¹¹ 5

Sukkhāya ca alonakāya¹² ca

passa phalaṃ kummāsapinḍiyā.

Alomaṃ sukhitaṃ disvā ko puññaṃ na karissati? 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... sabbadisā pa-
bhāsatī" ti. 7, 8

Tattha Alomaṃ¹ sukhitaṃ disvā ti Alomaṃ¹ pi

¹ Ālo, S₁. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ Ālo, S₁. S₂.

⁵ paribhinnaṃ, S₁. ⁶ sukka°, S₂. ⁷ la, S₂; pa, B.

⁸ si, S₂. ⁹ sukka°, S₁, S₂; °kumā°, M. throughout.

¹⁰ sakehi, S₂. ¹¹ pāṇibhi, B. ¹² aloni°, S₁.

nāma sukkhakummāsaṃ¹ datvā² evaṃ² dibbasukhena sukhitaṃ disvā. Ko puññaṃ na karissatī ti ko nāma attano hitasukhaṃ icchanto puññaṃ na karissati.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Alomavimānavannaṃ.³

IV, 5.

Abhikkantena vannaṃ ti Kaṇḍikadāyikavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena⁴ samayena Bhagavato kucchiyaṃ vātarogo uppajji. Bhagavā āyasman-taṃ Ānandaṃ āmantesi: gaccha tvaṃ Ānanda, piṇḍāya caritvā mayhaṃ bhesajjatthaṃ kaṇḍikaṃ āharā ti. 'Evaṃ bhante' ti kho āyasmā Ānando Bhagavato paṭisūṇitvā mahārājadattiyaṃ pattam gahe tvā attano upatthāka vejjassa nivesanadvāre atthāsi. Taṃ disvā vejjassa bhariyā paccuggantvā vanditvā pattam gahe tvā theram pucchi: kīdisena te⁵ bhante bhesajjena attho ti? Sā kira budhisampannā 'bhesajjena payojane sati thero idhāgacchati, na bhikkhatthaṃ'⁶ ti sallakkhesi. 'Kaṇḍikenā' ti ca vutte 'na yidaṃ bhesajjaṃ mayhaṃ ayyassa, tathā h' esā Bhagavato patto, handāhaṃ lokanāthassa anucchavikaṃ kaṇḍikaṃ sampādeṃ'⁷ ti somanassajātā⁷ sañjātabahumānā badarayūsenā⁸ yāgum⁹ sampādetvā¹⁰ pattam pūretvā tassa parivārabhāvena¹¹ aññaṃ ca bhojanaṃ paṭiyādetvā pesesi. Taṃ paribhuttamattass' eva¹² Bhagavato so ābādho vūpasami. Sā aparena samayena kālaṃ katvā Tāvatisesū uppajjitvā mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavanti modati. Āyasmā¹³ Mahāmoggallāno¹⁴ taṃ¹⁵ imāhi gāthāhi pucchi¹⁶:

¹ sukkakumāsaṃ, S₂. ² mattam disvā, S₁.

³ Al^o, S₁, and adds nīṭṭhitā. ⁴ S₁ adds ca. ⁵ vo, S₁.

⁶ bhikkhan, S₁. ⁷ om. S₁.

⁸ °sena, S₁; buddhara^o, B.; ayupeyyādhu, S₂.

⁹ om. S₂. ¹⁰ °pāpetvā, S₂. ¹¹ paribhāvena, S₁.

¹² °ttassa yeva, S₁; °ttasse, S₂. ¹³ athāy^o, S₁.

¹⁴ °llānatthero, S₁, and adds devacārikaṃ caranto.

¹⁵ S₁ adds accharāsaḥassaparivārena vicarantiṃ disvā taya kammaṃ. ¹⁶ paṭip^o, S₂.

"Abhikkantena vaṇṇena ... pe¹ ... vaṇṇo ca te sab-
badisā pabhāsati" ti. 1-3

Sā² pi³ vyākāsi²

Sā devatā attamanā ... pe⁴ ... yassa kammass⁷

idaṃ phalaṃ: 4

"Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
adāsim⁵ kolasampākaṃ kañjikaṃ teladhūpitaṃ.⁶ 5

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmañjakena⁷ ca
adāsim⁵ ujubhūtasim⁸ vippasannena cetasā. 6

Yā mahesittaṃ kareyya⁹ cakkavattissa rājino
nārī sabbaṅgakalyāṇī bhattu¹⁰ cānomadassikā

ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 7

Sataṃ nikkhā¹² sataṃ assā sataṃ assatarirathā.¹³

sataṃ kaññāsahassāni āmuttamaṇikuṇḍalā

ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 8

Sataṃ hemavatā nāgā isādantā urūḷhavā

suvannaṅkakcchā mātāṅgā hemakappanivāsasā

ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasim.⁵ 9

Catunnaṃ pi ca¹⁴ dīpānaṃ issaraṃ yo 'dha¹⁵ kāraye

ekassa kañjikadānassa kalaṃ nāgghati¹¹ soḷasin⁵" ti. 10

Tattha adāsim¹⁶ kolasampākaṃ kañjikaṃ tela-
dhūpitaṃ¹⁷ ti badaramodakasāve catugunodakasammo-
dite¹⁸ pākena¹⁸ catutthabhāgāvasiṭṭhe¹⁹ yāgum pacitvā taṃ²⁰
tikaṭuka-ajamojahiṅgujirakalasunādihi kaṭukabhaṇḍehi abhi-
saṅkharitvā sudhūpitaṃ²¹ katvā lāmañcagandhaṃ gāhāpetvā
pasannacittena Bhagavato patte²² ākiritvā Satthāraṃ ud-
disitvā adāsim.²³ Therassa hatthe patiṭṭhapesin ti dasseti.
Tenāha:

¹ la, S₂; pa, B. ²⁻² out of place here. ³ om. B.

⁴ la, S₂; pa, B.; S₁ in full. ⁵ °si, S₂.

⁶ °dhūmitaṃ, S₂. ⁷ lāmanca°, S₂. M.

⁸ °bhūtesu, M. ⁹ kā°, S₁. M. ¹⁰ bhattañ, S₂.

¹¹ °nti, S₁; naggh°, S₂. M. ¹² ne°, S₁. ¹³ °tari°, S₂;

°sari°, S₁. ¹⁴ ve (or ce), S₁. ¹⁵ ca, S₂. B. M. ¹⁶ °si, S₁;

°sa, S₂. ¹⁷ °dhuvitaṃ, S₂. ¹⁸ °samodite pā°, B.; °sapamo-

dikena, S₂. ¹⁹ °siṭṭhaṃ, B. ²⁰ taṃ, S₁, then it has ti

pesin ti dassesi (sic), as below, all the rest is missing.

²¹ puthupitaṃ, S₂. ²² S₂ adds sa. ²³ °si, S₁. S₂.

Pippalyā lasuṇena ca missaṃ lāmaṇcakena ca
adāsiṃ¹ ujjubhūtasmiṃ vippasannena cetasā ti.
Sesaṃ vuttanayam eva.²

Kaṇḍikadāyikavimānavañṇanā.³

IV, 6.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Vihāravimānaṃ. Tassa⁴
kā uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Visākhā mahā-upāsikā aññatarasmim ussavadvase uyyāne⁵
vicaraṇattham saḥāyikāhi pariṇanena ca ussāhitā sunahātā-
nulittā⁶ subhojanam bhuñjitvā⁷ mahālatāpasādhanaṃ⁸ pi-
ḷandhitvā pañcamattehi saḥāyikasatehi parivāritā mahan-
tena issariyena mahatā parivārena⁹ gehato nikkhamma
uyyānam uddissa gacchanti cintesi:¹⁰ bāladārikāya viya
kim me moghakīḷitena?¹¹ handāham¹² vihāram gantvā Bha-
gavantam manobhāvaniye ca ayye vandissāmi dhammaṃ ca
sossāmi ti. Vihāram gantvā ekamante tathā mahālatā-
piḷandhanaṃ omuñcitvā dāsiyā hatthe datvā Bhagavantam
vanditvā ekamantaṃ nisīdi. Tassā Bhagavā dhammam
desesi. Sā dhammam sutvā Bhagavantam vanditvā padak-
khiṇam katvā manobhāvaniye ca bhikkhū vanditvā viha-
rato nikkhamitvā thokaṃ gantvā dāsiṃ āha: handa je
ābharaṇam piḷandhissāmi ti. Sā tam bhaṇḍikaṃ¹³ ban-
dhitvā vihāre tṭhapetvā taṃ taṃ vicaritvā gamanakāle
vissaritvā gatattā 'vissaritam mayā tiṭṭheyya, āharissāmi'
ti nivattitukāma ahoṣi. Visākhā 'sace je'¹⁴ vihāre tṭhapetvā
vissaritam¹⁵ viharass' eva atthāya tam pariccajissāmi¹⁶ ti

¹ °si, S₁. S₂. ² S₁ adds Evam ay° M° tāya attanā sam-
upacitasucaritakamme āvikate parivārāya na (sic) tassā dh°
desetvā manussa° āg° tam pa° Bh° āro°. Bh° tam attham atṭhu°
k° catuparisaṃmajjhe dh° desesi. Sā d° mahā° [sā°] ahoṣi ti.

³ °dāyikā°, S₁. ⁴ tass' upp°, B. ⁵ °na, S₂; °nam, B.
⁶ sunhā°, B.; sunātā°, S₂; °ttam, S₂. ⁷ S₁ inserts nava-
koṭi-agghanakam. ⁸ mahallatā°, B. throughout.

⁹ °cchedena, S₁. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ °kilantena, S₂.

¹² hand' aham, B.; om. S₂. ¹³ S₁ adds katvāna.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₂ adds tassā. ¹⁶ parissaji°, S₁.

vihāraṃ gantvā Bhagavantam upasāṅkamitvā vanditvā at-
tano adhippāyam pavedenti 'vihāraṃ bhante karissāmi,¹
adhivāsetu me Bhagavā anukampam upādāya' ti āha. Adhi-
vāsesi Bhagavā tuṇḍibhāvena.² Sā tam piḷandhanam sata-
sahassādhikanavakoṭi-agghanakam vissajjetvā āyasmatā Ma-
hāmoggallānattherena³ navakammādhittḥāyakena suvibhat-
tabhittithambhatulāgopānasikāppikādvārabāhavātapānas-
pānādi⁴-gehāvayavam manoharam suvikappitam⁵ katṭha-
kammaramaṇiyam⁵ suparikammakatam⁶ sudhākammama-
nuñṇam⁶ suviracitamālākammalatākammādi-cittam⁷ supa-
riniṭṭhitamaṇikuṭṭimasadisabhūmitalam⁸ devavimānasadisam
hetṭhā bhūmiam pañcagabbhasatāni upari bhūmiam⁹ pañ-
cagabbhasatāni¹⁰ ti gabbhasahassapaṭimaṇḍitam buddhassa
Bhagavato bhikkhusaṅghassa ca vasanānucchavikam ma-
hantam pāsadam tassa¹¹ parivārabhāvena kuṭimaṇḍapacaṇ-
kamanāḍini karenti navahi māsehi vihāraṃ niṭṭhapesi.¹²
Pariniṭṭhite ca vihāre navahirañṇakoṭiḥi¹³ vihāramaham
karonti¹⁴ pañcamattehi sahāyikāsatehi¹⁵ saddhim pāsadam
abhirūhitvā tassā¹⁶ sampattim disvā somanassajātā sahā-
yikā¹⁷ āha: imam evarūpam pāsadam karontiyā yam mayā¹⁸
puñṇam pasutam, tam anumodatha, pattidānam vo dammi
ti. 'Aho'¹⁹ sādhu¹⁹ aho sādhu' ti pasannacittā²⁰ sabbā pi
anumodimsu. Tattha²¹ aññatarā²² upāsikā pi¹⁹ visesato
tam pattidānam manasā²³ akāsi.²³ Sā na cirass' eva kā-
lam katvā Tāvattimsesu nibbatti. Tassā puñṇānubhāvena
anekakūṭāgāra-uyyānapokkharāṇi-ādipaṭimaṇḍitam soḷasayo-
janāyāmaṇḍitthārubbhedham attano pabhāya yojanasatam pha-
rantam²⁴ akāsacāri²⁵ mahantam vimānam pāturahosi. Sā

¹ kare°, S₁. ² obhūtena, B.; in S₂ corr. from obhāvena.

³ ollānena, S₁. ⁴ vātapānādi, S₁. ⁵ °takatṭha°, B.

⁶ °tasudhā°, S₁. ⁷ cittakammaviccittam, S₁.

⁸ °maṇikundima°, S₂; °manisadisa°, S₁. ⁹ °mim, S₁.

¹⁰ pañcā ti, S₁. ¹¹ S₁ inserts parivārapāsādasahassāni ca
tesam. ¹² niṭṭhā°, S₁. ¹³ navah' eva hi°, S₁.

¹⁴ karenti, S₁. ¹⁵ °yikasa°, S₂. B. ¹⁶ tassa, S₁.

¹⁷ °ke, S₂. B. ¹⁸ before yam, S₁. ¹⁹ om. S₁.

²⁰ sabbā 'va pa°, S₁. ²¹ tatr' S₁. ²² S₁ inserts itthi.

²³ °sākāsi, S₁. ²⁴ °ti, S₂; °ti, B. ²⁵ °cārim, S₂; °cāram, B.

gacchanti pi accharāsahassaparivārā saha vimānena gacchati.¹ Visākhā pana mahā²-upāsikā vipulapariiccāgātāya saddhāsampattiyā ca Nimmānaratīsu nibbattitvā³ Sunimmitadevarājassa aggamahesibhāvaṃ pāpuṇi.⁴ Athāyasmā Anuruddho devacārikam caranto tam Visākhāya sahāyikam Tāvatisabhaṇe⁵ uppannam⁶ disvā

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate

obhāsenti⁷ disā sabbā osadhi⁸ viya tārakā. 1

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso

dibbā saddā niccharanti savanīyā manoramā. 2

Tassā te naccamānāya aṅgamaṅgehi sabbaso

dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānāya kāyena yā veṇi⁹ piḷandhanā

tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 4

Vaṭṭamsakā vātadhutā¹¹ vātena sampakampitā

tesam suyyati nigghoso turiye¹⁰ pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā

vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹² yathā. 6

Ghāyate tam sucigandham rūpam passasi ’mānusaṃ¹³

devate¹⁴ pucchitācikkha kissa kammass’ idam phalaṃ” ti 7

imāhi gāthāhi pucchi. Sā pi tassa evaṃ vyākāsi:

“Sāvatthiyaṃ mayham¹⁵ sakhī bhadante

samghassa kāresi mahāvihāraṃ

tattha pasannā¹⁶ aham anumodim¹⁷

disvā¹⁴ agārāṇ ca piyaṇ ca me tam. 8

Tāy’ eva me suddh’ anumodanāya

laddham vimān’¹⁸ abbhutadassaneyyaṃ¹⁹

samantato soḷasayojanāni

vehāyaṃ gacchati iddhiyā mama. 9

Kūṭāgārā nivesā²⁰ me²⁰ vibhattā bhāgaso mitā

daddaḷhamānā ābhanti²¹ samantā satayojanaṃ. 10

¹ gacchi, S₂. ² om. S₁. ³ ottetvā, S₂. ⁴ sampā°, S₁.

⁵ sesu, S₁. ⁶ nibbattim, S₁. ⁷ santi, B.; sati, S₂.

⁸ dhi, S₁. ⁹ veṇi, S₁. B. ¹⁰ tū°, B. M. ¹¹ dhutā, B.

¹² jussako, S₁; cassaka, S₂. ¹³ amā°, S₁.

¹⁴⁻¹⁴ missing in S₁. ¹⁵ mayha, B. M. ¹⁶ ppa°, B.; tatthapapannā, S₂. ¹⁷ ānu°, M.; di, S₂. ¹⁸ nam, S₁. S₂. M.

¹⁹ oyya, S₂. ²⁰ nivesane, S₂. ²¹ ābhenti, S₁.

Pokkharāṇṇo ca me ettha¹ puthulomanisevitā
 acchodakā vipprasannā sovaṇṇavālukasanthatā.² 11
 Nānāpadumasañchannā puṇḍarīkasamotatā³
 surabhim⁴ sampavāyanti manūñṇā⁵ māluteritā⁵ 12
 Jambuyo panasā tālā nālīkeravanāni ca
 anto nivesane jātā nānārukkā aropimā. 13
 Nānāturīyasamghuṭṭham⁶ accharāgaṇaghositam
 yo pi mam supine passe so pi vitto⁷ siyā naro. 14
 Etādisam abbhutadassaneyyam⁸ vimānam sabbato⁹
 pabham
 mama kammehi nibbattam alam puñṇāni kātave” ti. 15

Tattha Sāvattthiyam mayham sakhi bhadante¹⁰
 samghassa kāresi mahāvihāran ti bhante Anuruddha
 Sāvattthiyā sampe pācinapasse mayham mama sakhi¹¹ sa-
 hāyikā Visākhā mahā-upāsikā āgatāgataṃ catuddisam¹² bhik-
 khusamgham uddissa navahirañṇakoṭipariccāgena¹³ Pubbā-
 rāmaṃ¹⁴ mahantaṃ vihāraṃ kāresi. Tattha pasannā¹⁵
 aham anumodin ti tasmim vihare katapariyosite sam-
 ghassa¹⁶ niyyādiyamāne¹⁷ tāya kate pattidāne ‘aho¹⁸ vata
 pariccāgo kato’ ti pasannā ratanattaye kammaphale ca
 sañjātappasādā aham anumodim.¹⁹ Vatthuvaseṇa tassā anu-
 modanāya ulārabhāvaṃ dassetuṃ Disvā agāraṃ ca piyaṃ
 ca me tan ti āha. Sahassagabbham ativiya ramaṇiyam de-
 vavimānasadisam taṃ ca agāraṃ²⁰ mahantaṃ²⁰ pāsādam
 piyaṃ ca me buddhapamukham samgham uddissa tādisam
 mahantaṃ dhanapariccāgaṃ disvā, anumodin ti yojanā.

Tāy’ eva me²¹ suddh’anumodanāyā ti yathāvuttāya
 deyyadhammapariccāgābhāvena suddhāya kevalāya anumodanāyā²² m’²² eva.²² Laddham²³ vimān’²³ abbhutam

¹ atthi, S₁. ² soṇṇa°, S₁. M. ³ °samotthata, B.
⁴ °bhi, S₁. S₂. M. ⁵ °ñṇamā°, S₁. ⁶ °tūriya°, B. ⁷ cinto, S₂.
⁸ abbhutam d°, S₁. S₂. ⁹ °so, M. ¹⁰ bhaddante, S₁. S₂.
¹¹ sakki, S₁. ¹² catuddasim, S₁. ¹³ °koṭiyopari°, S₁.
¹⁴ pupphā°, B. ¹⁵ ppa°, S₂. B. ¹⁶ samghe, S₂.
¹⁷ °tiyamāne, S₁. ¹⁸ S₁ adds thāne. ¹⁹ °di, S₁. S₂.
²⁰ °ramah°, B. ²¹ om. S₁. ²² °nāy’ eva, S₁.
²³ laddhavamānam, S₁. S₂.

dassaneyyan ti mayham pubbe idisassa abhūtapubba-
tāya abbhutam samantabbhaddakabhāvena¹ ativiya piya-
rūpatāya² dassaneyyam idam³ vimānam laddham adhiga-
tam. Evaṃ tassa vimānassa abhirūpatam⁴ dassetvā idāni
pamāṇamahattam pabhāmahattañ ca upabhogavatthumahat-
tañ ca dassetum Samantato soḷasayojanāni ti ādi vuttam.
Tattha iddhiyā mamā ti mama puññiddhiyā.

Pokkharāṇṇo ti pokkharāṇiyo. Puthulomanisevitā
ti dibbamacchena⁵ upasevitā.

Nānāpadumasañchannā ti satapattasahassapattādi-
bhedehi nānāvidhehi rattapadumehi⁶ rattakamalehi sañ-
chādītā. Puṇḍarīkasamotatā⁷ ti nānāvidhehi setakama-
lehi samantato avatatā⁸ nānārukkhā aropimā, surabhiṃ⁹
sampavāyanti ti yojanā.

So pi ti supinadassāvī pi. Vitto ti tuṭṭho.

Sabbato pabhan ti samantato obhāsamānam. Kam-
mehi ti kammanimittam.¹⁰ Hī ti nipātamattam. Cetanā-
nam vā aparāparuppattiyā bahubhāvato kammehi ti vut-
tam. Alan ti yuttam. Kātave ti kātum.

Idāni thero¹¹ Visākhāya nibbattaṭṭhānam kathāpetukāmo
imaṃ gātham āha:

“Tāy’ eva te suddh’¹² anumodanāya¹²
laddham vimān’¹³ abbhutadassaneyyam¹³
yā c’ eva sā dānam¹⁴ adāsi¹⁵ nārī¹⁵
tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ¹⁸ upapannā¹⁹ sā”¹⁶ ti. 16

Tattha yā c’ eva sā dānam adāsi nārī ti yassa²⁰ dā-
nassa anumodanāya tvaṃ idisaṃ²¹ sampattim paṭilabhi,²²
taṃ dānam⁶ yā c’ eva sā nārī adāsi ti Visākhā mahā-
upāsikā sandhāya vadati. Tāya eva devatāya tassā sam-
pattim kathāpetukāmo āha²³: tassā gatim¹⁷ brūhi kuhiṃ

¹ °bhaddabhāvena, S₁. ² surū°, B.; rūpa°, S₂.

³ imam, S₁. ⁴ adhi°, S₁. ⁵ °macchehi, S₁. ⁶ om. S₁.

⁷ °samotthata, B.; °sahetata, S₂. ⁸ °tthata, B.

⁹ °bhi, S₁. S₂. ¹⁰ kamme ni°, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² suddhānu°, S₁. S₂. ¹³ °nam °tam d°, S₁. S₂. ¹⁴ om. S₂.

¹⁵ °dāsi, S₂. ¹⁶ °ri, S₁. ¹⁷ °ti, S₂. ¹⁸ °hi, S₂.

¹⁹ uppannā, S₁. ²⁰ S₁ adds hi. ²¹ edi°, S₁. ²² °labhasi, B.

²³ tenāha, S₁.

upapannā¹ sā ti. Tassā gatin ti tāya² nibbattadeva-
gatiṃ.³

Idāni therena⁴ pucchitam atthaṃ dassenti āha:

“Yā sā ahu⁵ mayhaṃ sakhi bhadante

saṃghassa kāresi mahāvihāraṃ

viññātadhammā sā adāsi dānaṃ

upapannā¹ Nimmānaratīsu devesu. 17

Pajāpati³ tassa Sunimmitassa

acintiyō⁶ kammavipāka tassā⁷

yam etaṃ pucchasi kuhiṃ⁸ upapannā sā⁹

tan te viyakāsi anaññathā ahan” ti. 18

Tattha viññātadhammā ti viññātasāsanadhammā. Pa-
ṭividdhacatusaccadhammā ti attho.

Sunimmitassā ti Sunimmitassa devarājassa. Acin-
tiyō¹⁰ kammavipāka tassā ti vibhattilopam katvā nid-
deso. Tassā mama sakhiyā¹¹ Nimmānaratīsu nibbattāya
kammavipāko¹² puññakammassa vipākabhūta¹³ dibbasam-
patti¹⁴ acintiyā appameyyā ti attho. Anaññathā ti avi-
paritaṃ yathāsabhāvato. Kathaṃ pañāyaṃ tassā sampat-
tiṃ¹⁵ aññāsi ti? Subhaddā viya¹⁶ Bhaddāya¹⁷ Visākhā pi
devadhītā imissā santikaṃ agamāsi.

Idāni devadhītā¹⁷ theram aññesaṃ pi¹⁸ dāne¹⁸ niyojenti¹⁹
imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi²⁰:

“Tena h’ aññe pi samādapetha:²¹

saṃghassa dānāni dadātha vitta

dhammañ ca suṇātha pasannamānasā

sudullabho laddho manussalābho. 19

Yaṃ maggaṃ²² maggādhipati²² adesayi

brahmassaro kañcanasannibhattaco:

¹ uppannā, S₁. ² tassā, S₁. ³ oti, S₂. ⁴ tena, S₂. B.
⁵ ahū, M. ⁶ yā, S₁. B. M. ⁷ S₁ adds ti, then it has
vibhattilopam katvā, as below. ⁸ ohi, S₂. ⁹ B. adds ti.
¹⁰ yā, B. ¹¹ sakhiyā, B.; sadhiyā, S₂. ¹² ka, S₂.
¹³ vibhāga, S₂. ¹⁴ sabbasampattiya, S₂. ¹⁵ oti, S₂. B.
¹⁶ cf. p. 149 sqq. ¹⁷ om. S₂. B. ¹⁸ pattisamādāpanne, S₁.
¹⁹ yoj, S₁. ²⁰ kathesi, S₁. ²¹ samādāvittā, S₁, then ma-
happhalā yattha labhanti dakkhiṇā (v. 20 d).
²² maggamaggā, B. M.; oti, S₂.

saṃghassa dānāni dadātha vitta
mahapphalā yattha bhavanti¹ dakkhiṇā. 20
Ye puggalā attha satam pasatthā
cattāri etāni yugāni honti
te dakkhiṇeyyā sugatassa sāvakā
etesu dinnāni mahapphalāni. 21

Cattāro ca paṭipannā cattāro ca phale tthitā
esa saṃgho ujubhūto paññāsīlasamāhito. 22
Yajamānānaṃ manussānaṃ puññaṃpekkaṇā² paṇinaṃ
karontaṃ opadhikaṃ³ puññaṃ saṃghe dinnam ma-
happhalam. 23

Eso hi saṃgho vipulo mahaggato
esa ppameyyo udadhi⁴ va sāgaro
ete hi setthā naravīrasāvakā⁵
pabhaṅkarā dhammam udīriyanti.⁶ 24
Tesaṃ sudinnaṃ suhutaṃ suyitthaṃ
ye saṃgham uddissa dadanti dānaṃ
sā dakkhiṇā saṃghagatā patitthitā
mahapphalā lokavidūna⁷ vappitā.⁸ 25
Etādisaṃ yaññaṃ anussarantā⁹
ye vedajātā vicaranti loke
vineyya maccheramalaṃ samūlaṃ
aninditā saggam upenti tthānaṃ¹⁰ ti. 26

Tattha tena h' aññe pi ti tena hi aññe pi. Tenā ti
tena kāraṇena. Hī ti nipātamattaṃ. Samādapethā¹⁰
ti vatvā samādapanākāraṃ¹⁰ dassetuṃ Saṃghassa dānāni
dadātha ti ādi vuttaṃ. Atthahi akkhaṇehi vajjitaṃ manus-
sabhāvaṃ sandhāyāha: sudullabho laddho manussalābho ti.
Tattha akkhaṇā¹¹ nāma tayo apāyā¹² arūpā¹² asaññasattā¹²
paccantadeso indriyānaṃ vekallaṃ¹³ niyatamicchādītthi-
gatā¹⁴ ti.

Yam maggan ti yaṃ khattavisese¹⁵ katadānaṃ¹⁵ ekan-

¹ savanti, S₂. ² puñña°, S₁. M. ³ osa°, S₂. ⁴ °dhi, S₁.

⁵ °viriya°, S₁. ⁶ °rayanti, S₁. M. ⁷ °nam, S₂; °dūhi, M.

⁸ °tam, B. ⁹ °to, S₂. ¹⁰ sahada°, S₂. ¹¹ atth' akkh°, S₁.

¹² °ya-ārūppasañnatattham, S₁. ¹³ vekalyam, S₁.

¹⁴ °dītthikasattā, S₁. ¹⁵ °sakatam dānam, S₁.

tena sugatisampāpanato¹ sugatigāmimaggam² apāyamag-
gato jaṅghamaggādito ca ativiya setṭhabhāvena maggā-
dhipati³ ti³ katvā, dānam pi hi saddhā hiriyo viya deva-
lokagāmimaggo ti vuccati, yathāha:

Saddhā hiriyaṃ⁴ kusalaṃ ca dānam
dhammā ete sappurisānuyātā
etaṃ hi maggaṃ diviyaṃ vadanti⁵
etena hi gacchati devalokan ti.*

Maggam⁶ ādhipati⁶ ti vā pāṭho. Tassa ariyamaggena sa-
devakassa lokassa adhipati bhūto Satthā ti attho datṭhabbo.
Saṃghassa dānāni dadāthā⁷ ti ādinā puna pi dakkhi-
neyyesu dānasamvibhāge niyojenti āha. Idāni taṃ dakkhi-
neyyaṃ ariyasamghaṃ sarūpato dassenti Ye puggalā atṭha
satam pasatthā ti gātham āha.

Tattha ye ti aniyamitaniddeso. Puggalā ti sattā. Atṭhā
ti tesam gaṇanaparicchedo. Te hi cattāro ca paṭipannā
cattāro ca phale tṭhitā ti atṭha honti. Satam pasatthā
ti sappurisehi buddhapacceka⁸ buddhasāvakahi⁸ aññehi ca
devamanussehi pasatthā. Kasmā? Sahajātasilādiguṇayo-
gato. Tesam hi campakamakūlasumanādinam⁹ viya saha-
jātavaṇṇagandhādayo sahajātā¹⁰ silasamādhi¹⁰-ādayo guṇā.
Te vaṇṇagandhādisampannāni¹¹ viya pupphāni devamanus-
sānam pi¹² satam piyā manāpā pasamsiyā¹³ va¹³ honti. Tena
vuttam: ye puggalā atṭha satam pasatthā ti. Te¹⁴ pana¹⁵
saṃkhepato sotāpattimaggatṭho phalatṭho ti ekaṃ yugaṃ,
evaṃ yāva arahattamaggatṭho phalatṭho ti ekaṃ yugaṃ ti
cattāri yugāni honti. Tenāha: cattāri yugāni honti te
dakkhiṇeyyā ti. Te¹⁶ ti pubbe aniyamato uddiṭṭhānam
niyametvā¹⁷ dassanam. Te hi sabbe pi¹⁸ kammaṃ kamma-
phalaṃ ca saddahitvā dātabbadeyyadhammasaṅkhātāṃ dak-
khiṇaṃ arahanti ti dakkhiṇeyyā, guṇavisesayogena dānassa
mahapphalabhāvasāadhanato. Sugatassa sāvakā ti sam-

¹ sapāpanato, S₂. ² °gāmi, S₁. ³ °pattitaṃ, S₁.

⁴ hirikaṃ, S₁. ⁵ S₂. B. *add* buddhā. ⁶ maggādhi°, S₁.

⁷ dethā, S₂. ⁸ pacceka°, S₂. ⁹ in S₁ the word is wholly
distorted. ¹⁰ °jātasilā°, S₁. ¹¹ °sampannā, S₁. B. ¹² om. S₁.

¹³ ca, S₁. ¹⁴ tena, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₂. ¹⁶ ye, S₁. S₂.

¹⁷ aniyā°, S₂. ¹⁸ hi, S₁. S₂. * Cf. A. IV, 236.

māsambuddhassa dhammasavanante ariyāya jātiyā jāta-
tāya¹ tam² dhammam suṇanti ti sāvaka. Etesu dinnāni
mahapphalāni ti etesu sugatasāvakesu appakāni pi dā-
nāni dinnāni paṭiggāhakato dakkhiṇāvisuddhiyā mahappa-
halāni honti. Tenāha Bhagavā: Yāvata bhikkhave saṃghā
vā gaṇā vā, Tathāgatasāvakasamgho tesam aggam akkhā-
yati ti ādi.

Cattāro ca paṭipannā ti ādi heṭṭhā vuttattham eva.³
Idha pana⁴ āyasmā⁵ Anuruddho attanā⁶ devatāya ca vut-
tam attham manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi.
Bhagavā tam attham aṭṭhuppattiṃ katvā sampattaparisāya
dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahoṣi ti.
Vihāravimānavappaṇā.

IV, 7.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Caturitthivimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavati Sāvattthiyaṃ viharante āyasmā Mahāmoggallāno
heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvattimsabhava-
naṃ gato. So tattha paṭipāṭiyā ṭhitesu catūsu vimānesu
catasso devadhitaro paccekam accharāsahassaparivārā dib-
basampattiṃ anubhavantiyo disvā tāhi pubbe katakammaṃ
pucchanto

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti
imāhi gāthāhi paṭipāṭiyā pucchi. Tā pi tassa pucchānan-
taraṃ paṭipāṭiyā vyākariṃsu. Tam dassetuṃ

Sā devatā attamanā ... pe⁵ ... yassa kammass’ idaṃ
phalan ti
ayaṃ gāthā vuttā.

Tā kira Kassapassa bhagavato kāle Esikānāmake raṭṭhe⁶
Paṇṇakate⁷ nāma nagare kulāgehe nibbattā. Vayappattā⁸
tasmiṃ yeva nagare patikulam gatā samaggavāsaṃ vasanti.
Tāsu ekā aṇṇātaraṃ piṇḍacārikam bhikkhum disvā paṇ-

¹ °tatā yaṃ, S₁. ² S₁ adds tathā tathā sesaṃ vuttam eva.

³ panāy°, S₁. ⁴ °no, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. ⁶ saratṭhe, S₂.

⁷ Penna°, S₂. ⁸ om. S₂.

nacittā indīvarakalāpam adāsi, aparā aññassa niluppalahatthakam adāsi, aparā padumahatthakam adāsi, aparā sumanamakuḷāni adāsi. Tā¹ aparena samayena kālam katvā Tāvatiṃsesu nibbattiṃsu. Tāsam saḥassa-accharāparivāro² ahosi. Tā tattha yāvatāyukam dibbasampattim anubhavitvā tato cutā tass' eva kammassa vipākāvasesena aparāparam tatth' eva saṃsarantiyo imasmim buddhuppāde tatth' eva upapannā vuttanayena āyaṃmatā Mahāmoggallānena pucchitā. Tāsu ekā attanā kataṃ pubbakammam eva therassa kathenti

“Indīvarānam hatthakam aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānam uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo⁷ ca me sabbadisā pabhāsati” ti⁷ 2, 3

āha.

Aparā

“Nīluppalahatthakam aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānam uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me⁹ sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6

āha.

Aparā

“Odātamūlam haritapattam

udakasmim sare jātam¹⁰ aham adāsim³

bhikkhuno piṇḍāya carantassa

Esikānam uppatasmim

nagaravare Paṇṇakate⁴ ramme.⁷

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁸ ... vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati” ti 8, 9

āha.

¹ sā, S₂. ² orā, B. ³ oṣi, S₂. ⁴ Penṇa°, S₂.
⁵ suramme, S₂. ⁶ pa, B.; om. S₂. ⁷⁻⁷ missing in S.
⁸ la, S₂; pa, B. ⁹ te, S₂. ¹⁰ otā, S₂.

Aparā

“Ahaṃ Sumanā sumanassa sumanamakuḷāni

dantavaṇṇāni¹ ahaṃ adāsīm²

bhikkhuno piṇḍāya carantaṣṣa

Esikānaṃ uṇṇatasmiṃ

nagaravare Paṇṇakate³ ramme.

10

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsatī” ti 11, 12

āha.

Tattha indivarānaṃ hatthakan ti uddālakapuppha-
hattham⁵ vātaghātapupphakalāpam. Esikānaṃ ti Esi-
kāraṭṭhassa. Uṇṇatasmiṃ nagaravare ti uṇṇate bhū-
mipadese nivīṭṭhe meghānaṃ pariyantehi viya accuggatehi
pāsādakūṭāgārādihi⁶ uṇṇate uttamanagare. Paṇṇakate³
ti evaṇṇāmake nagare.

Niluppalahatthakan ti kuvalayakalāpam.

Oḍātamūlakan ti setamūlam⁷ bhisamūlānaṃ⁷ dhava-
latāya vuttam. Padumakalāpam sandhāya vadati. Tenāha:
haritapattan ti ādi. Tattha haritapattan ti nilapattam.⁸
Avijahitamakuḷapattassa⁹ hi padumassa bāhirapattāni hari-
tavaṇṇāni¹⁰ eva honti ti. Uḍakasmim¹¹ sare jātan ti
sare uḍakamhi jātam, saroruhan ti attho.

Sumanā ti evaṇṇāmā. Sumanassā ti sundaracittassa.
Sumanamakulāni ti jātisumanapupphamakulāni. Danta-
vaṇṇāni ti¹² sajjukam ullikhitahatthidantasadisavaṇṇāni.¹³

Evam tāhi attanā katakamme kathite thero tāsam anu-
pubbikatham kathetvā saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne
tā sabbā pi saha-parivārā sotāpannā ahesum. Thero tam
pavattim manussalokam āgantvā Bhagavato ārocesi. Bha-
gavā tāsam anupubbikatham aṭṭhuppattim katvā sampatta-
parisāya dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa
sāthhikā jātā ti.

Caturitthivimānavavāṇanā.

¹ ratta°, S₂. ² °si, S₂. ³ Peṇṇa°, S₂. ⁴ la, S₂; pa, B.

⁵ udā°, S₂. ⁶ °kūṭarāgādihi, B. ⁷ °mūlakabhi°, S₂.

⁸ nilla°, S₂. ⁹ °vatthussa, S₂. ¹⁰ in S₂ there is some

disorder in the sequence of the phrases. ¹¹ uḍakamhi, S₂,

¹² om. B. ¹³ °sadisa, S₂.

IV, 8.

Dibban te ambavanam ramman ti Ambavimānam.
Kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati. Tena samayena Sāvattthiyam aññatarā upāsikā āvāsadānassa mahapphalatam² mahānisamsatañ ca sutvā chandajātā Bhagavantam vanditvā evam āha: aham bhante ekam āvāsam kāretukāmā, icchāmi tādisaṃ okāsaṃ ācikkhitun ti. Bhagavā bhikkhū ānāpesi.³ Bhikkhū tassā okāsaṃ dassesum. Sā tattha ramāṇiyam āvāsaṃ kāretvā tassa samantato ambarukkhe ropesi. So āvāso samantato ambapantihi parikkhitto chāyūdakasampanno muttājālasadisavālukākinṇapaṇḍarabbhūmibhāgo⁴ ativiya manoharo ahosi. Sā tam vihāraṃ nānavāṇṇehi vatthehi pupphadāmagandhadāmādīhi ca⁵ devavimānam viya alaṅkaritvā telapadīpaṃ⁶ āropetvā⁷ ambarukkhe ca ahatehi⁸ vatthehi veṭhetvā saṃghassa niyyādesi.⁹ Sā aparabhāge kalam katvā Tāvatisabhavane nibbatti. Tassā mahantam vimānam pāturahosi ambavanaparikkhitam. Sā tattha accharāgaṇaparivārītā dibbasampattim paccanubhavati.¹⁰ Tam āyasmā Mahāmoggallāno upagantvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Dibban te ambavanam rammaṃ pāsād’ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho¹¹ accharāgaṇaghosito. 1

Padīpo c’¹² ettha¹² jalati niccam sovaṇṇayo¹³ mahā
dussaphalehi rukkhehi samantā parivārīto. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹⁴ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁴ ... yassa kammass’
idaṃ phalaṃ: 5

¹ tassa kā, S₁. ² °pphalam, S₂. B. ³ ānā°, S₁; āman-
tesī, B. ⁴ °sadisaphalikā-kinṇa°, S₁. ⁵ om. S₁.

⁶ telasadisam, S₂. ⁷ alaṅkaritvā, S₁. ⁸ āh°, S₁. S₂.

⁹ °tesī, S₁. ¹⁰ °bhoti, S₁. ¹¹ °tūriya°, B. ¹² tattha, S₁.

¹³ °iyo, S₂. ¹⁴ pa, B.; S₁. S₂ in full.

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
purimāya jātiyā manussaloke

vihāraṃ saṃghassa kāresim¹ ambehi parivāritam. 6
Pariyosite² vihāre kārente niṭṭhite mahe
ambeḥ³ acchādayitvāna katvā dussamaye phale 7
Paḍīpaṃ tattha jāletvā bhojayitvā gaṇuttamaṃ
niyyādesim⁴ taṃ saṃghassa pasannā sehi pāṇihi.⁴ 8
Tena me ambavanaṃ rammaṃ pāsād⁵ ettha mahallako
nānāturīyasamghuṭṭho⁵ accharāgaṇaghosito. 9
Paḍīpo c' ettha jalati nīccam sovaṇṇayo mahā
dussaphalehi rukkehi samantā parivārito. 10
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti 11, 12

sā devatā vyākāsi.

Tattha mahallako ti mahanto, āyāmaṇṭhārehi ubbe-
dhena ca vipulo, ulāratamo ti attho. Accharāgaṇa-
ghosito ti taṃ pamoditum⁷ saṅgītivaseṇa⁸ c' eva viya sallā-
pavaseṇa ca accharāsaṃghena saṃugghosito.

Paḍīpo c' ettha jalati ti suriyarasmisaṃmujjalakiraṇa-
vitāno⁹ ratanapaḍīpo ettha etasmiṃ pāsāde abhijalati.
Dussaphalehi ti dussāni phalāni ete santi dussaphalā.
Tehi saṃuggiriyamānadibbavatthehi ti attho.

Kārente niṭṭhite mahe ti katapariyositassa vihārassa
mahe pūjāya kariyamānāya¹⁰ ca. Katvā dussamaye
phale ti dusse yeva tesam ambānaṃ phalaṃ katvā.

Gaṇuttaman ti gaṇānaṃ uttamaṃ, Bhagavato sāva-
ka-saṃghaṃ. Niyyādesin ti sampatiṇṇhāpesim,¹¹ adāsin ti
attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavapaṇṇā.

¹ °si, S₂. ² S₁ continues: viya saṃghuṭṭho accharāga-
naghosito (v. 9 d) and so on. ³ ambehi, M. ⁴ pāṇibhi, B.

⁵ °tūriya°, B. M. ⁶ la, S₂; pa, B. ⁷ °detum, S₁; samo-
ditum, S₂. ⁸ saṅgiti dussaphalāni ete santi dussaphalā,
as further on, S₂. ⁹ °raṃsimsaṃmujjala°, S₁. ¹⁰ kayira°, S₁.

¹¹ °si, S₁. S₂.

IV, 9.

Pitavatthe pitadhaje ti Pitavimāna. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute raññā Ajātasattunā attanā paṭiladdhā Bhagavato sariradhātuyo gahetvā thūpe ca mahe ca kate Rājagahavāsini aññatarā upāsikā pāto 'va katasa-rirapaṭijagganā' 'Satthu thūpaṃ pūjessāmi' ti yathālad-dhāni cattāri kosātakipupphāni gahetvā saddhāvegena sam-ussāhitamānasā¹ maggaparissayaṃ anupadhāretvā ca thū-pābhimukhī gacchati. Atha naṃ taruṇavacchā gāvī abhi-dhāvanti vegena āpatitvā² siṅgena paharitvā jivitakkhayaṃ pāpesi. Sā³ Tāvatisabbhavane nibbattā⁴ Sakkassa deva-rañño uyyānakīlaya⁵ gacchantassa⁶ parivāramajjhe⁷ saha rathena pāturahosi. Taṃ⁸ Sakko devarājā⁹ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Pitavatthe pitadhaje pitālaṅkārabhūsite

pitacandalittāṅge pituppalamālini¹⁰ 1

Pitapāsādasayane pitāsane pitabhojane¹¹

pitachatte pitarathe pitasse pitabijane¹² 2

Kiṃ kammam akari¹³ bhadde pubbe mānusa¹⁴ bhava devate pucchitācikkha kissa kammass'idaṃ phalan" ti? 3

Sā pi 'ssa imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Kosātaki¹⁵ nāma lat'atthi bhante kittikā¹⁶ anabhijjhita

tassā cattāri pupphāni thūpaṃ abhiharim¹⁷ ahaṃ. 4

Satthu sariram uddissa vippasannena cetasā

nāssa¹⁸ maggaṃ avekkhissam¹⁹ na²⁰ taggamanasā²⁰ sati. 5

Tato maṃ avadhi gāvī thūpaṃ appattamānasam

tañ cāhaṃ abhisānceyyam bhiyyo nūna ito siyā. 6

¹ °naṃ katvā, S₁. ² saddhāhita°, S₂. ³ apa°, S₁.

⁴ tāva-d-eva, S₁. ⁵ °ttantiṃ, S₁. ⁶ °kīlāgacch°, S₁.

⁷ S₁ has parivārabhūtānaṃ adḍhatiyānaṃ nāṭakakoṭṭinaṃ majjhe attano sarirappabhāya tā sabba abhibhavanti.

⁸ S₁ inserts disvā. ⁹ S₁ inserts vimhitacitto acchariya-bbhutajāto 'kīdisena nu kho olarikena kammunā ayam edisiṃ sumahatiṃ deviddhiṃ upāgatā' ti taṃ.

¹⁰ °uppalamadharinī, S₂. B. M. ¹¹ °bājane, S₂.

¹² °vijane, S₁. ¹³ °ri, S₂. B. ¹⁴ mānussake, S₂.

¹⁵ kosāṭiki, M. ¹⁶ kattikā, B. M. ¹⁷ °ri, S₂.

¹⁸ n'assa, S₂. ¹⁹ apekkhisam, S₂. ²⁰ na bhagga°, S₂; tadagga°, S₁.

Tena kammena devinda Māghavā devakuñjara
pahāya mānusaṃ dehaṃ tava sahavyam āgatā" ti. 7

Tattha pitacandanalittaṅge ti suvaṇṇavaṇṇena candanena anulittasariṇe.

Pitapāsādasayane ti sabbasovaṇṇamayena pāsādena suvaṇṇaparikkhittehi sayanehi ca samannāgate. Evaṃ sabbattha heṭṭhā upari ca¹ pitasaddena suvaṇṇam eva gahitan ti daṭṭhabbam.

Lat' atthi ti latā atthi. Bhante ti Sakkam devarājānam gāravena ālapati. Anabhijjhita ti na abhikaṇkhita.

Sarīran ti sarīrabhūtaṃ dhātum, avayave cāyaṃ samudāyavohāro, yathā paṭo² daḍḍho³ samuddo diṭṭho ti* ca. Assā ti gorūpassa. Maggan ti āgamanamaggaṃ. N'⁴ avekkhissan⁵ ti na olokayim.⁶ Kasmā? Yasmā na⁷ taggamanasā⁷ satī ti⁸ tassam⁹ gāviyaṃ¹⁰ gatamanā ṭhapitamanā⁸ na hoti, aññadatthu Bhagavato thūpagatamanā eva samānā ti attho. Tadaṅgamanasā satī ti ca paṭho. Tadaṅge tassa Bhagavato dhātuyaṃ¹¹ aṅge mano¹² etissā ti tadaṅgamanasā. Evambhūtā ahaṃ tadā tassā maggaṃ nāvekkhissan¹³ ti dasseti.

Thūpaṃ appattamānasān ti thūpaṃ cetiyaṃ asam-patta-ajjhāsayam. Manasi bhāveti ti mānaso, ajjhāsayo manoratho 'thūpaṃ upagantvā pupphehi pūjessāmi'¹⁴ uppannāmanorathassa¹⁵ asampunṇatāya evaṃ vuttā.¹⁶ Thūpaṃ¹⁷ cetiyaṃ¹⁷ pana pupphehi pūjanacittaṃ siddham ēva, yena sā devaloke upapannā.¹⁸ Tañ cāhaṃ abhisāñceyyān¹⁹

¹ c'assa, B. ² vaṭo, S₂. ³ daggho, S₂. ⁴ om. S₂. B.
⁵ apeekkhasan, S₂. ⁶ °kiyaṃ, S₂. ⁷ na bhagga°, S₂;
tadagga°, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ tamssa or tam sasa (sic), S₁;
sassaṇ, S₂. ¹⁰ °viya, S₂. ¹¹ °yā, B. ¹² gamano, S₁.
¹³ °kkhisan, S₂. ¹⁴ pūji°, S₂. ¹⁵ upapa°, S₂.
¹⁶ vuttam, S₁. S₂. ¹⁷ thūpace°, S₁; thūpaṃ cetiyā, S₂;
thūpe cetiye, B. ¹⁸ upp°, S₁. ¹⁹ °siñc°, S₂.

* I do not exactly understand the very meaning of
this passage.

ti tañ ce¹ ahaṃ abhisāñcineyyaṃ.² Pupphapūjanena³ hi⁴ puññaṃ⁴ ahaṃ thūpaṃ abhigantvā yathādippāyaṃ pūjanena samma-d-eva cineyyaṃ upacineyyaṃ ti attho. Bhiyyo nūna ito siyā ti ito pi⁴ sakaladdhasampattito⁵ bhiyyo upari uttaritarā sampatti siyā ti maññe ti⁶ attho.

Māghavā devakuñjarā ti Sakkaṃ ālapanāṃ. Tattha devakuñjaro ti sabbabalaparakkamādivisesehi⁷ devesu kuñjarasadiṣo. Sahavyaṃ ti sahabhāvaṃ.

Idaṃ sutvā tidasādhipati Māghavā⁸ devakuñjaro

Tāvatiṃse pasādentō Mātaliṃ etad abravī ti⁹ 8
dhammasaṅgāhakavacanāṃ.¹⁰

Tato Sakko Mātaliṃ pamukhasa¹¹ devagaṇassa¹¹ imāhi gāthāhi dhammaṃ desesi:

“Passa Mātali accheraṃ cittaṃ kammaphalaṃ idaṃ appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ. 9
Natthi citte pasannaṃhi appakā nāma dakkhiṇā
Tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake. 10
Ehi Mātali amhe pi bhiyyo bhiyyo mahemase¹²
Tathāgatassa dhātuyo sukho puññānaṃ uccayo. 11
Tiṭṭhante nibbute cāpi¹³ same citte samaṃ phalaṃ
cetopanidhihetū hi sattā gacchanti suggaṭṭiṃ.¹⁴ 12
Bahunnaṃ¹⁵ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā
yattha kāraṃ karitvāna saggaṃ gacchanti dāyaka¹⁶” ti. 13

Tattha pasādentō ti¹⁴ pasanne karonto. Ratanattaye saddhaṃ¹⁶ uppādentō ti attho.

Cittaṃ ti vicittaṃ¹⁷ acinteyyaṃ. Kammaphalaṃ ti deyyadhammassa anulāratthe¹⁸ pi khettsampattiyā ca cit-tasampattiyā ca ulārasa¹⁹ puññakammassa²⁰ phalaṃ passā ti yojanā. Appakam pi kataṃ deyyaṃ puññaṃ hoti mahapphalaṃ ti ettha katan ti kāravasena sakkā-

¹ ca, S₂. B. ² °sañceyyaṃ, S₁; °siñceyya, S₂. ³ tam pupphehi pūjanena, S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ sayathāladham samp^o, S₁. ⁶ hi, S₂. ⁷ °mādivasena sesehi, S₁; satthubala^o, S₂. ⁸ Ma^o, S₁. S₂. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °gāhakānaṃ vacanāṃ, B. ¹¹ °pamukhadēva^o, S₂; °pamukhe deva^o, B. ¹² mahesase, S₂. ¹³ vā pi, M.; cāti, S₂. ¹⁴ sugati, S₂. ¹⁵ bahūnaṃ, S₂. M. ¹⁶ sabbam, S₁. ¹⁷ cittaṃ, S₁. ¹⁸ arulāratte, S₂. ¹⁹ arulādasa, S₂. ²⁰ °kammassā ti yoj^o, S₁.

ravasena¹ āyatane viniyuttam,² deyyan ti dātabbavattthum,³ puññan ti tathā pavattam puññakammam. Idāni yattha appakam⁴ puññam mahapphalaṃ hoti, tam pākaṭam katvā dassento Natthi citte pasannamhi ti gātham āha. Tam su-viññeyyam eva.

Amhe pi ti mayam pi. Mahemase ti mahāmase pū-jāmase.⁵

Cetopapīdhihetū ti attano cittassa samma-d-eva ṭha-pananimittam attanā sammāpāṇidhānenā ti attho. Tenāha Bhagavā:

Na tam mātā pitā kayirā aññe vā pi ca nātakā sammāpāṇihitam cittaṃ seyyaso naṃ tato kare ti.*

Evam⁶ vatvā Sakko devānam indo uyyānakīlāya ussāham paṭippassambhetvā⁷ tato⁸ paṭinivattitvā attanā abhinham pūjanīyatṭhānabhūte⁹ Cūlāmaṇicetiye sattāham pūjam akāsi. Athāparena samayena devacārikam gatassa āyasmato Nā-radattherassa tam pavattim gāthāh¹⁰ eva kathesi. Thero dhammasaṅgahakānam ārocesi. Te tathā naṃ¹¹ saṅgaham āropesun ti.

Pitavimānavapannā.

IV, 10.

Obhāsavitvā paṭhavim sadevakam ti Ucchuvimā-nam.¹¹

Tam⁶ hetthā⁶ ucchuvimānena pālito atṭhupattito¹¹ ca sadisam eva. Kevalam tattha sassū suṇhisam piṭhakena paharitvā māresi, idha pana leḍḍunā ti ayam eva viseso. Vatthuno pana bhinnattā visum ubhayatan ti visum yeva saṅgaham ārūhā ti veditabbā.

“Obhāsavitvā paṭhavim sadevakam

atirocasi candimasuriyā¹² viya

sarīravapenna yasena tejasā

Brahmā va deve tidase sahindake.

1

¹ sakkā, S₂. ² yuttañ ca, S₁. ³ vatthu, S₂.

⁴ S₁ adds pi. ⁵ mahe, S₁. ⁶ S₁ adds pana.

⁷ paṭissam°, B. ⁸ S₁ adds ca. ⁹ pūjaneyyatṭhānam, S₁.

¹⁰ gāthāy°, B. ¹¹ om. S₂. ¹² sūriyā, B. * Cf. Dh. v. 43.

Pucchāmi taṃ uppalamāladhārini
 āvelīne kañcanasannibhattace
 alaṅkate uttamavattadhārini
 kā tvaṃ subhe devate vandase mamaṃ?¹ 2
 Dānaṃ suciṇṇaṃ atha sīlasamyamaṃ
 kenūpapannā sugatim² yasassini?

Devate pucchitācikkha kissa kammaṃ³ idaṃ phalaṃ⁴ ti 3
 āyasmā Moggallānatthero pucchi. Tato devatā imāhi gā-
 thāhi vyākāsi:

“Idaṃ⁵ te bhante imaṃ eva gāmaṃ⁶
 piṇḍāya amhāka⁷ gharaṃ upāgami
 tato te ucchussa adāsi khaṇḍikaṃ
 pasannacittā atulāya pītiyā. 4
 Sassu ca pacchā anuyūjate mamaṃ:
 ‘kahaṃ nu ucchū vadhuke⁸ avākiri
 na chaḍḍitaṃ no⁹ pana khāditāṃ mayā
 santassa bhikkhussa sayāṃ adās’ ahaṃ,
 tuyhañ¹⁰ c’ idaṃ¹¹ issariyaṃ atho mamaṃ?’¹² 5
 Iti ‘ssa sassu¹³ paribhāsate mamaṃ
 leḍḍuṃ gahetvā paharaṃ¹⁴ adāsi me
 tato cutā kālaṅkat’amhi¹⁵ devatā. 6
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ¹⁶ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁷
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 7
 Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā¹⁸
 devindaguttā tidasehi rakkhitā
 samappitā kāmaguṇehi pañcahi. 8
 Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakāṃ
 mahāvīpākā mama ucchudakkhiṇā
 devehi saddhiṃ paricārayāṃ’ ahaṃ
 modāṃ’ ahaṃ kāmaguṇehi pañcahi. 9

¹ mama, S₂. ² oti, S₂. ³ iman, B.; idha, M. ⁴ me, S₂.

⁵ kam, S₂. ⁶ vadhu te, M.; vadhuve, B. ⁷ na ca, S₂.

⁸ tuyhanv’ idaṃ, B. M. ⁹ mama, M. ¹⁰ sassū, M.

¹¹ pahāraṃ S₂. ¹² kālaṅk°, S₂; kālak°, M.

¹³ pakataṃ, M. ¹⁴ no, S₂.

Etādisaṃ puññaphalaṃ anappakam
mahājutikā mama ucchudakkhiṇā
devindaguttā tidasehi rakkhitā
sahassanetto-r-iva Nandane vane. 10
Tuvāñ¹ ca bhante anukampakam vidum²
upecca³ vandim⁴ kusalañ ca pucchisam⁵
tato te ucchussa adāsi khaṇḍikam
pasannacittā atulāya pītiyā” ti. 11

Sesaṃ vuttasadisam evā ti.

Ucchuvimānavappaṇā.

IV, 11.

Abhikkantena vaṇṇena ti Vandanavimānaṃ. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati. Tena samayena sambahulā bhikkhū aññatarasmiṃ gāmakāvāse vassaṃ vasiṭvā vutthavassā pavāretvā senāsaṇaṃ paṭisāmetvā pattacivaram adāya Sāvattthiṃ uddissa Bhagavantam dassanāya gacchantā aññatarassa gāmassa majjhe na atikkamanti. Tattha aññatarā itthi te bhikkhū disvā pasannacittā sañjātagāravabahuṃā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasi añjalim paggayha yāva dassanupacārā⁶ pasādasommāni⁷ akkhini ummilitvā olokenṭi aṭṭhāsi. Sā aparena samayena kalam katvā Tāvatisesu nibbatti. Atha naṃ tattha dibbasampattiṃ anubhavantiṃ āyasmā Mahāmoggallāno imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena ... pe⁸ ... sabbadisā⁹ pa-
bhāsati” ti?

* * *

Sā devatā attamanā ... pe¹⁰ ... yassa kammaṣ’ idaṃ
phalaṃ:

“Ahaṃ manussesu manussabhūtā
disvāna samaṇe silavante

¹ tvañ, S₂. ² odu, S₂; odu, B. ³ upacca, S₂; in B.
corr. into upecca. ⁴ oḍi, S₂. ⁵ pucchissam, S₂.

⁶ dassanacārā, B. ⁷ somāni, S₂. ⁸ pa, S₂. B.

⁹ sabbā d°, B. ¹⁰ la, S₂; pa, B.

pādāni vanditvā¹ manam pasādayim²

vittā³ c' aham añjalikam akāsim.⁴

1

Tena me tādiso vaṇṇo . . . pe⁵ . . . vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati⁶ ti 2, 3

imāhi⁶ gāthāhi vyākāsi.⁶

Tattha samaṇe ti samitapāpe. Silavante ti silagu-
ṇayutte. Manam pasādayin ti sādhurūpā vat'ime ayyā
dhammacārino samacārino brahmacārino ti tesam guṇe
ārabbha cittam pasādesi.⁷ Vittā⁸ c' aham añjalikam
akāsin ti tuṭṭhā somanassajātā aham vandim.⁹ Pesalā-
nam bhikkhūnam pasādavikasitāni¹⁰ akkhini ummilitvā das-
sanamattam pi imesam sattānam bahūpakāram pageva van-
danā ti. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādim.

Sesam vuttanayam eva.

Vandanavimānavanṇanā.

IV, 12.

Abhikkantena vaṇṇenā ti Rajjumālavinānam. Kā
uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena
Gayāgāmake aññatarassa brāhmaṇassa dhītā tasmim yeva
gāme¹¹ ekassa brāhmaṇakumārassa¹² dinnā patikulam gatā.
Tasmim gehe issariyam vattenti tiṭṭhati. Sā tasmim gehe
dāsiyā dhītaram na sahati. Diṭṭhakālato paṭṭhāya kodhena
taṭataṭāyamānā¹³ akkosati paribhāsati khatakañ c'assā¹⁴
deti. Yadā pana sā¹⁵ vayappattiyā kiccāsamattā¹⁶ jāta,
tadā nam jannukapparamuṭṭhihi¹⁷ paharet' eva, yathā tam
purimajātisu laddhaghātā.¹⁸

Sā kira dāsi Kassapassa¹⁹ dasabalassa¹⁹ kāle tassā sā-
mini ahosi, itarā dāsi. Sā²⁰ nam²⁰ leddudaṇḍādihi muṭṭhi-

¹ °detvā, S₂. ² °yi, S₂; °dayam, M. ³ cittā, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶⁻⁶ out of place here.

⁷ °ti, B. ⁸ cittā, S₂. ⁹ °di, S₂. ¹⁰ pasādayitapita
(sic), S₂. ¹¹ gāmake, S₁. ¹² brāhmaṇassa ku°, S₁.

¹³ kaṭakaṭā°, S₂. B. ¹⁴ ca nassā, S₂; S₁ is spoiled from
khat° to deti. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ kiccāpi samattā, S₂.

¹⁷ jannukappara°, S₁. ¹⁸ baddhā°, S₁. ¹⁹ Kassapadassa°, S₁.

²⁰ tam, S₂. B.

ādihi ca abhiñhaṃ abhihanati.¹ Sā tena nibbinṇā² yathā-balaṃ dānādini³ puñṇāni⁴ katvā ekadivasam⁵ 'anāgate⁶ ahaṃ sāmīni hutvā imissā upari issariyaṃ vatteyyan' ti patthanam ṭhapesi. Atha sā dāsī tato cutā aparāparam samsaranti imasmim buddhuppāde vuttanayena Gayāgāmake brāhmaṇakule nibbattitvā patikulam gatā. Itarā pi tassā dāsī ahosi. Evaṃ laddhāghātātāya⁷ sā taṃ viheṭṭeti. Evaṃ viheṭṭenti akāraṇen' eva kesesu gahetvā hatthehi ca pādehi ca suhatam hani. Sā nahāpitasālā⁸ gantvā khuramuṇḍam kāretvā⁹ agamāsi. Sāmīni 'kiṃ je duṭṭhadāsī muṇḍanamattena tava vippamokkho'¹⁰ ti rajjum sise bandhitvā¹¹ tattha naṃ¹² gahetvā onametvā ghāṭeti. Tassā taṃ ca rajjum apanetuṃ na deti. Tato paṭṭhāya dāsīyā Rajjumālā ti nāmaṃ ahosi.

Ath' ekadivasam Satthā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya lokam oloken¹³ Rajjumālāya sotāpattiṭṭhānaṃ pavisitvā aññatarasmim rukkhānāme nistidi chabbannabuddharasmiyo¹⁴ vissajjento. Rajjumālā pi kho divase divase tāya tathā viheṭṭhiyamānā 'kiṃ me iminā dujjīvitena' ti nibbinṇarūpā¹⁵ jīvite maritukāmā ghaṭam gahetvā udakatittham gacchanti viya gehato nikkhantā anukkamena vanam pavisitvā Bhagavato nisinnarukkhassa avidūre aññatarassa rukkhassa sākhāya rajjum banditvā pāsā¹⁶ katvā ubbandhitukāmā¹⁷ ito c' ito ca oloken¹⁸ addasa Bhagavantam tattha¹⁹ nisinnam pāsādikaṃ pasādanīyam²⁰ uttamadamathasamatham anuppattam chabbannabuddharasmiyo vissajjentam, disvā buddhagāravavasena ākaḍḍhiyamānahadaya 'kin nu kho Bhagavā mā-

¹ abhimānā hanati, S₂; *only* ti, S₁. ² nibbindā *corr.* from nibbinṇā, B. ³ dānāni, B. ⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁; S₁. B. *add* patthanam akāsi. ⁶ om. S₁. ⁷ baddhā°, S₁.

⁸ nhāpita°, B.; nāpita°, S₂; nāpika°, S₂. ⁹ ka°, S₁. ¹⁰ °mukkho, S₁; °mokkhā, S₂; B. *has* hatappamokkhā *instead of* tava vippo° ¹¹ bandhi, S₁. ¹² taṃ, S₁.

¹³ vo°, S₁. ¹⁴ sabb°, S₂. ¹⁵ nibbindā° *corr.* from nibbinna°, B. ¹⁶ pāsā, S₁. ¹⁷ pā°, S₁. S₂.

disaṃ¹ pi dhammaṃ deseti,² yam ahaṃ sutvā ito dujji-
vitato muñceyyan' ti cintesi. Atha Bhagavā tassā citta-
cāraṃ oloketvā 'Rajjumālā' ti āha. Sā taṃ sutvā ama-
tena viya abhisittā pītiyā nirantaram puṭṭhā Bhagavantam
upasaṅkamitvā vanditvā³ ekamantaṃ atṭhāsi. Tassā Bha-
gavā anupubbikathānupubbakam⁴ catusaccakatham kathesi.
Sā sotāpattiphale patiṭṭhahi. Satthā 'vaṭṭati⁵ ettako Raj-
jumālāya anuggaho, idān'⁶ eva⁷ sā⁸ kenaci appadhamsiyā
jātā' ti araṇṇato nikkhamitvā gāmassa avidūre eva⁹ āñña-
tarasmim rukkhamūle⁸ nisīdi. Rajjumālā pi attānaṃ vini-
pātetum⁹ abhabbatāya khantimettānuddayasampannatāya
ca 'brāhmaṇi maṃ hanatu vā viheṭhetu vā yaṃ vā taṃ
vā karotū'¹⁰ ti ghaṭena udakaṃ gahetvā gehaṃ agamāsi. Ge-
hasāmiko gehadvāre ṭhito¹¹ taṃ¹² disvā 'tvam aṇṇa udaka-
tittham gatā cirāyitvā āgatā, mukhavaṇṇo ca te ativiya
vipprasanno tvaṇ'¹³ ca āñṇena ākārena¹³ upaṭṭhāsi,¹⁴ kim
etan' ti pucchi. Sā taṃsa taṃ pavattim ācikkhi. Brāh-
maṇo tassā vacanaṃ sutvā tussitvā¹⁵ gehaṃ gantvā 'Rajju-
mālāya upari tayā na kiñci katabban' ti sunisāya vatvā
tuṭṭhamānaso siḡhataram Satthu santikaṃ gantvā āda-
rena¹⁶ katapaṭṭisanthāro¹⁷ Satthāraṃ nimantetvā¹⁸ attano
gehaṃ ānetvā paṇitena khādaniyena bhojanīyena parivisitvā
Bhagavantam bhuttāvim onitapattapāṇim¹⁹ upasaṅkamitvā
ekamantaṃ nisīdi. Sunisā pi 'ssa upasaṅkamitvā vanditvā⁷
ekamantaṃ nisīdi. Gayāgāmaṇāsino pi brāhmaṇagahapa-
tikā taṃ pavattim sutvā²⁰ Bhagavantam upasaṅkamitvā
app²¹ ekacce²¹ abhivādetvā²² ekamantaṃ nisīdimsu, app
ekacce sammodanaṃ²³ katvā ekamantaṃ nisīdimsu. Satthā
Rajjumālāya tassā²⁴ brāhmaṇiyā purimajāṭitsu katakammaṃ
vitthārato kathetvā sampattaparisāya anurūpaṃ dhammaṃ

¹ 'sānam, S.² 'si, S.³ B. ⁴ om. B. ⁵ anupubbika-
tham, S.⁶ vattati, S.; vaddhati, S.⁷ idān' esā, S.

⁸ om. S.⁹ eva mūle, S.¹⁰ vinipātuṃ, S.¹¹ kareṭū, S.

¹² ṭhitam, S.¹³ tañ, B. ¹⁴ kārena, S.¹⁵ 'dāsi, S.

¹⁶ su°, S., then it has Bhagavā gehaṃ ānetvā paṇitena,
as further on. ¹⁷ om. S.¹⁸ 'dhāro, S. B. ¹⁹ 'titvā, S.

²⁰ onita°, S. B. ²¹ katvā, S.²² om. S. S.

²³ vanditvā, S.; om. S.²⁴ samo°, S.; sambo°, S.

²⁵ S. adds vā.

desesi. Tam sutvā brāhmaṇi ca¹ mahājano ca tattha san-
nipatito saraṇesu ca silesu ca patitṭhahi.² Satthā āsana
vuttahitvā Sāvattim eva agamāsi. Brāhmaṇo Rajjumā-
laṃ dhitu ṭhāne ṭhapesi. Tassā suṇisā Rajjumālaṃ piya-
cakkhūhi olokentī³ yāvajivam manāpen⁴ eva sinehena⁵ pa-
rihari. Rajjumālā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvattimsesu nib-
batti.⁶ Tam⁶ āyasmā⁶ Mahāmoggallāno⁷ imāhi gāthāhi pucchi:

“Abhikkantena vaṇṇena yā tvaṃ tiṭṭhasi devate
hatthapāde⁸ ca viggayha naccasi suppvādite. 1

Tassā te naccamānāya āṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā saddā niccharanti savaniyā manoramā. 2 *

Tassā te naccamānāya āṅgamaṅgehi sabbaso
dibbā gandhā pavāyanti sucigandhā manoramā. 3

Vivattamānā kāyena yā veṇisu piḷandhanā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 4

Vaṭamsakā vātadhutā¹⁰ vātena sampakampitā
tesam suyyati nigghoso turiye⁹ pañcaṅgike yathā. 5

Yā pi te sirasmiṃ mālā sucigandhā manoramā
vāti gandho disā sabbā rukkho mañjūsako¹¹ yathā. 6

Ghāyase¹² tam sucigandham rūpaṃ passasi¹³ mānusaṃ¹⁴
devate pucchitācikkha kissa kammass¹⁵ idam phalaṃ¹⁶ ti. 7

Tattha hatthapāde ca viggayhā ti hatthe ca pāde
ca vividhehi ākārehi gahe tvā pupphamuttṭhipupphañjali-ādi-
bhedassa sākhābhīnayassa¹⁵ dassanavasena vividhehi¹⁶ ākā-
rehi hatthe ca samapādādinam¹⁷ pi ṭhānavisesānam dassa-
navasena¹⁶ vividhehi ākārehi pāde ca upādiyitvā¹⁸ ti attho.

¹ om. S₁. ² °hitvā, S₂. ³ °tiyā, S₂. B. ⁴ sasinehena, S₂;
om. S₁. ⁵ S₁ adds accharāsahassā c' assā parivāro abosi.
Sā satṭhisakatabhārajjumādihi (sic) dibbābharanehi (sic) pa-
timanditattabhāvā accharāsahassaparivutā Nandanavanā-
disu mahatiṃ dibbasampattiṃ anubhavamānā pamudita-
mānā vicarati. ⁶ athāy°, S₁. ⁷ S₁ adds devacārikam gato
tam mahantena dibbānubhāvena mahatiyā deviddhiyā vijjo-
tamānam disvā taya katakammaṃ. ⁸ hatthe pā°, S₁.

⁹ tū°, B. M. ¹⁰ °dhutā, B. ¹¹ °jussako, S₁; °jusako, M.

¹² °te, B. ¹³ °ti, S₂. B. ¹⁴ amā°, S₁. ¹⁵ °bhinnassa, S₂.

¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁. ¹⁷ sapadādinam, S₂. ¹⁸ °dāyitvā, S₂.

* left out in S₁.

Ca-saddena sutvābhinayaṃ saṃgaṇhāti. Naccasī ti na-
ṭasi. Yā¹ tvaṇ ti yā² vuttanayavasena³ naccam karosī
ti attho. Suppavādite ti sundare pavajjane sati tava
naccassa anurūpavasena viṇāvamsamudīṇatālādike³ vādiya-
māne pañcaṅgike turiye⁴ paggayhamāne ti attho. Sesam
heṭṭhā vimāne vuttanayaṃ eva.

Evam therena pucchitā sā⁵ devatā attano purimajāti-ādiṃ⁶
imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Dāsī ahaṃ pure āsiṃ⁷ Gayāyaṃ brāhmaṇassa haṃ
appapuññā alakkhikā Rajjumālā ti maṃ vidū. 8
Akkosānaṃ vadhānaṃ ca tajjanāya ca uggatā⁸
kuṭaṃ gahetvā⁹ nikkhamma agacchim¹⁰ udahāriyā.¹¹ 9
Vipatthe kuṭaṃ nikkhipitvā¹² vanasaṇḍaṃ upāgamiṃ: ¹³
idh’ evāhaṃ marissāmi, kvattho¹⁴ pi¹⁵ jivitena me? 10
Daḥhaṃ pāsāṃ karitvāna¹⁶ āsumbhitvāna pādape
tato disā vilokesiṃ⁸: ko nu kho vanam assito? 11
Tatth’ addassāmi¹⁷ sambuddhaṃ sabbalokahitaṃ munīṃ
nisinnaṃ rukkhamaḥāsmiṃ jhāyantaṃ akutobhayaṃ. 12
Tassā me ahu¹⁸ saṃvego abbhuto lomahaṃsano:
ko nu kho vanam assito manusso¹⁹ udāhu devatā? ¹³ *
Pāsādikāṃ pasādaniyaṃ vanā nibbanam²⁰ āgataṃ
disvā²¹ mano me pasidi nāyaṃ²² yādisakīdiso.²³ 14
Guttindriyo jhānarato abahiggatamānaso
hito sabbassa lokassa buddho ayaṃ bhavissati. 15
Bhayaabheravo durāsado siho va guhaṃ assito²⁴
dullabhāyaṃ dassanāya pupphaṃ odumbaram²⁵

yathā. 16 **

¹ sā, S₂. B. ² ya vuttiyā vasena (sic), S₁; S₂ omits yā.
³ venumutiṅga°, S₁. ⁴ tū°, B. ⁵ om. S₂. B.
⁶ ādi, S₂; ādini, S₁. ⁷ si, S₂. ⁸ ukkatā, S₁. ⁹ hitvā, M.
¹⁰ gañchim, S₁; āgacchanti, S₂. ¹¹ udakahāriyā, S₁. S₂.
¹² tvāna, S₁. ¹³ mi, S₂. ¹⁴ ko attho, S₁; k’ attho, M.
¹⁵ si, B. M.; om. S₁. ¹⁶ tvā, S₂. ¹⁷ tatth’ addasāsiṃ, S₁;
tatth’ addasāsa, S₂; tatth’ adassāmi, B. ¹⁸ āhu, S₁.
¹⁹ S₂ adds vā. ²⁰ nibbānam, S₂. ²¹ disvāna, S₂.
²² nāhaṃ, S₂. B. ²³ kīdiso, B. M.; nādisakīdiso, S₂.
²⁴ asito, S₂. ²⁵ sudumbaram, S₂.
* vv. 13 c — 15 c are left out in S₁.
** vv. 16—17 are left out in S₁.

So maṃ mudūhi vācāhi¹ ālapitvā Tathāgato
Rajjumāle ti maṃ 'voca² saraṇaṃ gaccha Tathā-
gataṃ. 17

Tāhaṃ giramaṃ sunivāna³ nelama⁴ atthavatiṃ⁵ sucimaṃ
saṇhaṃ muduṇ ca vagguṇ ca sabbasokaṇpanudanaṃ.⁶ 18
Kallacittaṇ ca maṃ ṇatvā pasannaṃ suddhamānaṃ
hito sabbassa lokassa anusāsi Tathāgato. 19

Idaṃ dukkhaṇ ti maṃ 'voca⁷ ayaṃ dukkhassa sambhavo
ayaṃ⁸ nirodho⁸ maggo ca aṇjaso amatogadho.⁹ 20
Anukampakassa kusalassa ovādamhi ahaṃ ṭhitā
ajjhagā¹⁰ amataṃ santiṃ nibbānaṃ padam accutaṃ. 21
Sāhaṃ avatṭhitaṃ pemā dassane avikampini
mūlajātāya saddhāya dhitaṃ buddhassa orasā. 22

Sāhaṃ ramāmi kiḷāmi modāmi akutobhayaṃ
dibbaṃ mālaṃ dhārayāmi pivāmi madhu maddavaṃ. 23
Saṭṭhi turīyasahassāni¹¹ paṭibodhaṃ karonti me:

Ālambo Bhaggaro¹² Bhimo¹³ Sādhuvādi ca Samsayo 24
Pokkharo ca Suphasso ca vīṇāmokkhā¹⁴ ca¹⁵ nāriyo:
Nandā c'eva Sunandā ca Sokatiṇṇā¹⁶ Sucimhitā¹⁷ 25

Alambusā Missakesi¹⁸ ca Puṇḍarikā ti dāruṇi
Epiphassā¹⁹ Suphassā ca Subhaddā²⁰ Muduvādiṇi²¹
etā c' aṇṇā ca seyyāse accharānaṃ pabodhikā.²² 26

Tā maṃ kālen' upāgantvā²³ abhibhāsanti²⁴ devatā:
handa naccāma gāyāma, handa taṃ¹ ramayāmaṃ. 27

Na yidaṃ akatapuṇṇānaṃ, katapuṇṇānaṃ ev' idaṃ
asokaṃ Nandanaṃ rammaṃ tidaṇānaṃ mahāvanaṃ. 28

Sukhaṃ akatapuṇṇānaṃ idha natthi parattha ca
sukhaṇ ca katapuṇṇānaṃ idha c' eva parattha ca. 29

¹ om. S₂. ² avoca, S₂. ³ sutvāna, S₁. ⁴ nesam, S₂.

⁵ attavāniti, S₂. ⁶ panudam, S₁; panūdanam, S₂.

⁷ avoca, S₁. S₂. ⁸ ayaṃ dussanīrodho, S₂; dukkhanīro-
dho, B. M. ⁹ gato, S₂. ¹⁰ gam, S₁. ¹¹ tū°, B.

¹² gaggaro, S₁. ¹³ bhimmo, S₂. B. M. ¹⁴ vilā°, S₂. B. M.

¹⁵ om. B. ¹⁶ odinnā, S₂; sonadinnā, S₁. B. M.; cf. p. 93.

¹⁷ suvi°, S₂. ¹⁸ missā°, B. ¹⁹ ehi°, S₁; epīssā°, S₂.

²⁰ sambh°, S₁. S₂; sambh°, B. M.; cf. p. 94. ²¹ so S₂. B.;
bhāvanī, S₁; muducācari, M.; but cf. p. 94. ²² yā, S₁. S₂.

²³ upa°, S₁. S₂. ²⁴ oṇenti, S₂.

Tesaṃ saḥavyakāmānaṃ kattabbaṃ kusalaṃ bahuṃ
katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino. 30
Bahunnaṃ¹ vata atthāya uppajjanti Tathāgatā.
dakkhiṇeyyā manussānaṃ puññakkhattānaṃ ākarā
yattha kāraṃ karitvāna sagge modanti dāyaka² ti. 31

Tattha dasi ahaṃ pure āsin ti purimajātiyā³ ahaṃ
antojātā dasi ahoṣim.⁴ Tattha⁴ kassā⁴ ti⁴ āha⁴: Gayāyaṃ
brāhmaṇassa han ti Gayānāmake gāme aññatarassa
brāhmaṇassa.⁵ Han ti nipātamattaṃ. Appapuññā ti
mandabhāgyā apuññā. Alakkhikā ti nissirikā kālakaṇṇi.
Rajjumālā ti maṃ vidū ti sise gahetvā ākaḍḍhanapari-
kaḍḍhanadukkhena⁶ muṇḍake kate puna pi tadattham eva
sise dālhaṃ bandhitvā ṭhapitarajjukunḍalakavasena⁷ Raj-
jumālā ti maṃ manussā jānimsu.

Vadhānaṃ ti tālanānaṃ. Tajjanāyā ti bhayasantajja-
nena. Uggatā⁸ ti uggatāya⁸ domanassupattiya. Uda-
hāriyā⁹ ti udakahārikā.⁵ Udaṃ āharanti viya hutvā ti
adhippāyo.

Vipathe ti apathe, maggato apagametvā¹⁰ ti attho.
Kvattho¹¹ ti ko attho, so⁴ yeva⁴ vā⁴ pātho.⁴

Dālhaṃ pāsāṃ karitvāna ti bandhanapāsāṃ thiraṃ
acchijjanakaṃ¹² katvā. Āsumbhavitvāna pādape ti viṭape
lagganavasena pādape rukkhe khipitvā. Tato disā vilo-
kesim: ko nu kho vanam assito ti idaṃ¹³ vanam pavī-
sanavasena assito nu¹⁴ koci atthi, yato me maraṇantarāyo
siyā ti adhippāyo.

Sambuddhaṃ ti ādi tadā tassā tādise nicchaye asatipi¹⁵
sabbhāvasena vuttaṃ. Tass' attho:— Sayam eva samma-
d-eva ca sabbassāpi bujjhitabbassa buddhattā sammāsa-
m- buddhaṃ, mahākaruṇāyogena hinādibhedabhinnassa¹⁶
sabbassāpi¹⁷ lokassa ekantahitattāya sabbalokahitaṃ

¹ bahūnaṃ, M. ² pure purima°, S₁; °yam, B. ³ °si, S₂.
⁴ om. S₂. B. ⁵ om. S₁. ⁶ °dukena, S₂. ⁷ °rajjugaddū-
laka°, B.; vasita°, S₂. ⁸ ukk°, S₁. ⁹ udaka°, S₁. S₂.
¹⁰ apakkhamitvā, S₁. ¹¹ k' attho, S₁. ¹² avicchi°, S₂.
¹³ imaṃ, S₁. ¹⁴ na, S₂; mukho (for nu kho?), S₁.
¹⁵ °ti pi, S₂. B. ¹⁶ hināditenā bh°, B. ¹⁷ sabbassa pi, S₁.

ubhaya-lokaṃ munanato munim, nisajjāvasena¹ kilesābhi-
saṅkhārehi tñānā cāvanābhāvena ca nisinnam, ārammaṇū-
paniijhānena lakkhaṇūpaniijhānena² ca jhāyantam, bodhi-
mūle yeva bhaya-hetūnam³ samucchinnattā kutoci pi bhayā-
bhāvato akuto bhayan ti veditabbam.⁴

Samvego nāma sah'ottappam nānam, so tassa Bhagavato
dassanena⁵ uppajji. Tenāha: tassā me ahu samvego ti.

Pāsādikān ti pasādāvaham. Dvattimsamahāpurisalak-
khaṇa⁶-asiti-anuvyañjanabyāmaṇḍapabhāketumālā-alāṅkatāya
samantapāsādikāya attano sarīrasobhāsampattiya rūpakāya
byāvaṭassa⁷ janassa sabbabhāvato pasādasamvaddhanan
ti attho. Pasādaniyan ti dasabalacatuvesārāja⁸-cha-
asādhāraṇānāna - atthārasāveṇikabuddhadhammappabhūti-
aparimāṇaḥṣaṣṭasamannāgatāya⁹ dhammakāyasampattiya sa-
rikkhakajanassa¹⁰ pasāditabbayuttam pasādikān ti attho.
Vanā ti kilesavanato appakamitvā. Nibbanam¹¹ āgatan
ti nittanhabhāvaṃ nibbānam eva upagatam adhigatam.
Yādisakidiso¹² ti yo vā so vā, pacurajano ti attho.

Manacchatthānam indriyānam aggamaggagopanāya¹³ go-
pitattā guttindriyo, aggaphalajhānābhīratīya jhānarato,
tato eva bahibhūtehi rūpādi-ārammaṇehi apakkamitvā vi-
sayajjhatte nibbāne¹⁴ ca ogālhacittatāya abahiggaṭṭamā-
naso, micchāgāhamocanabhāyena vipallāsavantehi micchā-
ditthikehi bhāyitabbato tesaṃ ca bhayajananato bhaya-
bheravo.

Payogāsaya vippannehi anupagamanīyato kenaci pi anā-
sādanīyato¹⁵ ca durāsado. Dullabhāyan ti dullabho
ayam. Dassanāya ti datthum pi. Puppham odumba-
ram yathā ti yathā nāma udumbare bhavam puppham
dullabhadassanam kadāci-d-eva bhaveyya, evam idisassa¹⁶
uttamapuggalassā ti attho.

So Tathāgato mudūhi vācāhi saṇhāya vācāya Rajju-

¹ nisajja°, B.; vissajjana°, S₁. ² om. S₁. ³ ubhaya°, S₂.

⁴ °bbo, S₁. ⁵ assa, S₁. ⁶ dvattimsala°, S₁.

⁷ dassanabyā°, S₁; byāgatassa, S₂. ⁸ °jja, S₂. ⁹ pari°, S₂.

¹⁰ °jinassa, B.; parikkhaka°, S₁. ¹¹ nibbānam, S₁. S₂.

¹² °kimdiso, B. ¹³ °nāyam, S₂. ¹⁴ °nena, S₂. ¹⁵ apasā°, S₂.

¹⁶ edi°, S₁.

māle ti maṃ ālapitvā¹ āmantetvā saraṇaṃ gaccha² Tathāgatan³ ti tathā āgato ti ādinā Tathāgataṃ sammāsambuddhaṃ saraṇaṃ gacchā ti maṃ avoca abhāsī ti yojanā.

Tāhaṇ ti taṃ ahaṃ. Giran ti vācam.⁴ Nelan ti niddosaṃ. Atthavatin ti atthayuttaṃ sātthaṃ ekanta-hitam vā, vacisoceyyatāya sucim, akakkhalatāya⁵ saṇhaṃ, veneyyānaṃ mudubhāvakaraṇattā⁶ mudum,⁷ savaniyabhāvena vaggum.⁸ Sabbasokāpanudanan⁹ ti nā-tiyyasanādivasena uppajjanakassa sabbassāpi sokassa vinodanaṃ giran sutvāna pasannacittā aho sin ti sambandho. Sabbam etaṃ dānakathaṃ ādim katvā ussakkitvā nikkhamme¹⁰ ānisaṃsavibhāvanavasena pavattitaṃ Bhagavato anupubbikathaṃ¹¹ sandhāya vadati. Tenāha¹²: kallacittā ca maṃ ṇatvā ti ādi.

Tattha kallacittan ti kammaniyacittam heṭṭhā pavattitadesanāya assaddhi¹³-ādinam¹³ cittadosānaṃ vigatattā uparidesanāya bhājanabhāvūpagamanena kammaniyacittam,¹⁴ bhāvanākammayogyacittan¹⁵ ti attho. Ten' evāha: pasannaṃ suddhamānasan¹⁶ ti. Tattha pasannaṃ ti iminā asaddhiyāpagamam āha, suddhamānasan ti iminā kāmaccchandādi¹⁷-apagamanena muducittataṃ¹⁸ udaggacittataṃ¹⁸ ca¹⁹ dasseti. Anusāsī ti ovadi. Sāmuksikāya dhammadesanāya saha upāyena pavattinivattiyo upadisi²⁰ ti attho. Tenāha: idaṃ dukkhan ti ādi.²¹ Anusāsita-kāradasanaṃ h' etaṃ.

Tattha idaṃ dukkhan ti²² maṃ 'vocā²³ ti idaṃ taṇhāvajjam²⁴ tebhūmakadhammajātam²⁵ bādhakasabhāvattā

¹ opatvā, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ gatan, S₂. ⁴ pavācam, S₁.

⁵ akkhalatāya, S₁; aggaḥalatāya, S₂. ⁶ kattam, S₁.

⁷ du, S₂. ⁸ ggu, S₁. S₂. ⁹ panūdanam, S₂. ¹⁰ ne, S₁; nikkhame, B. ¹¹ anupubbikatā, S₁; anupubbim katvā, B.

¹² ten' evāha, S₁. ¹³ asaddhiyādinam, B. ¹⁴ kammakkhamacittam, S₁. ¹⁵ kammasa yogya, S₁. ¹⁶ mānasan, S₂.

¹⁷ kāya, S₂. ¹⁸ S₂ inserts vini (sic) viranacittataṃ.

¹⁹ uggaṭataṃ c' assa, S₁. ²⁰ uparissāmi, S₂. ²¹ ādim, B.

²² S₂ adds ca. ²³ avo, S₁. S₂. ²⁴ ovaṭṭam, S₂.

²⁵ tebhūmika, S₂. B.; S₂ adds tathā.

kucchitaṃ hutvā kucchitasabhāvattā¹ ca dukkhaṃ ariya-saccan ti mayhaṃ abhāsi. Ayaṃ dukkhassa sambhavo² ti ayaṃ kāmataṇhādibhedā taṇhā yathāvuttassa dukkhassa sambhavo² pabhavo³ uppattihetu samudayo ariyasaccan ti. Ayaṃ⁴ nirodho⁴ maggo ti dukkhassa santibhāvo⁵ asaṃkhata dhātu nirodho ariyasaccan ti. Antadvayassa parivajjanato añjaso. Nibbānagāminipaṭipadābhāvato amatogadho maggo ariyasaccan ti maṃ avocā ti sambandho.

Kusalassā ti ovādadāne⁶ veneyyadamane⁷ chekassa appamādapatiṭṭhiyā⁸ vā matthakappatiṭṭhiyā anavajjassa.⁹ Ovādamhi ahaṃ ti hitā ti yathāvutte ovāde anusitṭhiyaṃ¹⁰ sikkhattapāripūriyā saccapāṭivedhena¹¹ ahaṃ patiṭṭhitā. Tenāha: ajjhagā¹² amataṃ santim nibbānaṃ padam accutan ti. Idaṃ ovāde patiṭṭhāpanassa¹³ kāraṇavacanam. Yo niccatāya maraṇābhāvato¹⁴ amataṃ, sabbadukkhavūpasamatāya santim, adhigatānaṃ acavanahetutāya accutaṃ nibbānaṃ padam ajjhagā adhigacchati,¹⁵ so¹⁶ ekamsena Satthu ovāde patiṭṭhito¹⁷ nāma ti.

Avatṭṭhitā pemā ti dalhabhattiratanattaye niccalapa-sādasinehā.¹⁸ Kasmā? Yasmā dassane avikampinī, sammāsambuddho Bhagavā svākhyāto¹⁹ dhammo, supaṭipanno Bhagavato²⁰ sāvakasaṃgho²¹ ti tasmim²² sammādasane acalā²³ kenaci²⁴ acalanīyā.²⁵ Kena paṇ'²⁶ etaṃ²⁶ avikampanan ti āha: mūlajātāya saddhāyā ti. Ayaṃ Iti pi so Bhagavā arahan ti ādinā sammāsambuddhe,²⁷ Svākhyāto²⁸ Bhagavatā²⁹ dhammo ti ādinā tassa dhamme, Supaṭipanno Bhagavato sāvakasaṃgho ti ādinā tassa saṃghe saccābhi-

¹ S₁ inserts vattatthā, S₂ tatatthā, *perhaps* tathattā?

² bhāvo, S₁. ³ om. S₂. ⁴ ayaṃ dukkhani°, S₂; dukkha-nirodho, B. ⁵ bhavo, B.; sabhavo, S₁. ⁶ ovādanam dāne, S₂.

⁷ oḍā, S₁; ramane, S₂. ⁸ appapaṭidattiya, S₂. ⁹ āna°, S₁.

¹⁰ anusatthiyaṃ, S₁. ¹¹ sabbasampati°, S₁. ¹² ogaṃ, S₁.

¹³ oṭṭhānassa, S₂; tiṭṭhitānassa, S₁. ¹⁴ maraṇa°, S₁. S₂.

¹⁵ ogañchi, S₁. ¹⁶ sā, S₂. ¹⁷ oṭā S₁. S₂. ¹⁸ snehā, B.;

senahā, S₂. ¹⁹ svākkhāto, S₁. ²⁰ om. S₁. ²¹ saṃgho, S₁.

²² etasmim, S₁. ²³ āvañcalā, S₂; acapalā, S₁. ²⁴ ke, S₁.

²⁵ niyāni, S₂. B. ²⁶ n' etaṃ, S₁. ²⁷ Tathāgate, S₁.

²⁸ sākkhāto, S₁. ²⁹ oṭo, S₁.

samayasāṅkhātena mūlena jātamulā saddhā. Tāya ahaṃ¹ avikampini ti dasseti. Tato eva dhītā buddhassa orasā sammāsambuddhassa ure jātā² sajanitābhijātītāya orasaputti.

Sāhaṃ ramāmi ti sā ahaṃ tadā ariyāya jātiyā idāni devūpapattiyā³ āgatā maggaratiyā phalaratiyā ramāmi, kāmagaṇaratiyā kiḷāmi, ubhayena pi modāmi, attānuvādhayādinam dūrāpagatattā akuto bhayā. Madhu maddavan ti madhusāṅkhātā maddavakaram⁴ naccanagāyanakālesu sarirassa⁵ sarassa ca mudubhāvāvahaṃ. Gandhapānaṃ sandhāya vadati. Madhum ādavan ti pi paṭhanti. Ādavaṃ⁶ yāva⁷ devaṃ⁷ yāva⁷ devattaṃ⁷ madhuraṃ⁸ pi vāmi ti attho.

Puññakkhettānaṃ ākarā ti sadevakassa lokassa puññakkhettabhūtānaṃ ariyānaṃ maggaṭṭhaphalaṭṭhānaṃ ariyasamghassa ākarā⁹ uppattiṭṭhānaṃ Tathāgatā.¹⁰ Yatthā ti yasmiṃ puññakkhette.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Imaṃ¹¹ pavattim¹¹ āyasmā¹² Mahāmoggallāno¹³ manussalokaṃ āgantvā Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam atthaṃ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā aho si ti.

Rajjumālāvimānavannaṃ.

Catutthavaggavannaṃ niṭṭhitā niṭṭhitā¹⁴ ca¹⁵ itthivimānavannaṃ.¹⁴

V, 1.

Mahārathavagge

Ko me vandati pādāni ti Maṇḍukadevaputtavimānaṃ.*
Kā¹⁵ uppatti?

¹ om. S₂. ² sajanitātītāya, S₂; *spoiled in* S₁.

³ devuppa°, S₁; devapavattiyā, S₂. ⁴ °kāraṃ, B.

⁵ S₁ adds ca. ⁶ ad°, S₁. ⁷ yāva-d-eva vattaṃ, B.; yādaṃ vayā ca devatthaṃ, S₁. ⁸ madhum, S₁. ⁹ ākarā, S₁; akarā, S₂. ¹⁰ °to, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² athāy°, S₁.

¹³ S₁ adds attanā ca devatāya ca pavattitaṃ imaṃ kaṭṭhāsallāpaṃ. ¹⁴ S₁ adds tevisati. ¹⁵ tassa kā, S₁.

* Cf. Saddhamma-Saṅgaha (J.P.T.S. 1890, p. 80).

Bhagavā Campāyaṃ viharati Gaggarāya pokkharāṇiyā
 tire. So paccūsavelāyaṃ¹ buddhācinnāṃ mahākaruṇāsam-
 āpattim² sammāpajjitvā tato vuṭṭhāya veneyyabandhave
 satte³ volokento addasa 'ajja mayi sāyaṇhasamaye dhammaṃ
 desente eko maṇḍūko mama sare nimittāṃ gaṇhanto parū-
 pakkamena⁴ maritvā devaloke nibbattitvā⁵ mahatā devapa-
 rivārena mahājanassa passantass' eva āgamissati, tattha bahū-
 naṃ⁶ dhammābhisamayo bhavissati' ti. Disvā pubbaṇhasa-
 mayāṃ nivāsetvā pattacīvaram ādāya mahatā bhikkhusam-
 gghena saddhiṃ Campānagaram piṇḍāya pavisitvā bhikkhū-
 naṃ sulabhapiṇḍapātaṃ katvā katabhattakicco vihāraṃ
 pavisitvā⁷ bhikkhūsu vattaṃ dassetvā attano attano³ divatṭhā-
 naṃ gatesu gandhakuṭiṃ pavisitvā phalasamāpattisukhena
 divasabhāgaṃ khepetvā sāyaṇhasamaye catūsu⁸ parisāsu
 sannipatitāsu surabhigandhakuṭito nikkhamitvā taṃ kha-
 nūnurūpena pāṭihāriyena pokkharāṇitire dhammasabhāya⁹
 maṇḍapaṃ pavisitvā⁷ alaṅkatavarabuddhāsane nisinno ma-
 nosilātale sihanādaṃ nadanto siho¹⁰ viya atṭhaṅgasaman-
 nāgataṃ brahmassaram niccharanto¹¹ acinteyyena buddhā-
 nubhāvena anupamāya buddhalīlāya dhammaṃ desetum
 ārabhi. Tasmim¹² khāne eko maṇḍūko pokkharāṇito āgantvā
 'dhammo eso vuccati' ti dhammasaṇṇāya sare nimittāṃ
 gaṇhanto parisapariyante nipajji. Ath' eko vacchapālo
 taṃ padesaṃ āgato Satthāraṃ dhammaṃ desentaṃ pari-
 saṇ ca paramena upasamena dhammaṃ supantaṃ disvā
 uggatamānaso daṇḍam olubbha tiṭṭhanto maṇḍūkaṃ ano-
 loketvā tassa sīse sannirumhitvā¹³ atṭhāsi. So dhamma-
 saṇṇāya pasannacitto tāva-d-eva kālaṃ katvā Tāvatiṃ-
 sabhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbattitvā sut-
 tapabuddho viya tattha accharāsaṃghaparivutaṃ¹⁴ attā-
 naṃ disvā 'kuto nu kho ahaṃ idha nibbatto' āvajjanto¹⁵
 purimajatiṃ disvā 'are ahaṃ pi nāma idha uppajjim¹⁶ idi-

¹ velāya, S₁. ² ṇāya samā°, S₂. ³ om. S₁. ⁴ paro°, S₁.

⁵ ttetvā corr. from ttitvā, S₂. ⁶ bahunnaṃ, S₁.

⁷ setvā, S₂. ⁸ S₁ adds pi. ⁹ sabhā, S₁.

¹⁰ asambhītakesarasīho, S₁. ¹¹ nicchārento, S₁.

¹² tasmiṇ ca, S₁. ¹³ or obhitvā, S₁; rūjjhitvā, S₂. B.

¹⁴ accharāsahassapari°, S₁. ¹⁵ jento, B. ¹⁶ jji, S₂.

sañ ca sukkhasampattim¹ paṭilabhim,² kin nu kho³ kammam akāsin' ti upadhārento na aññam⁴ addasa⁴ aññatra Bhagavato sare nimittaggāhā.⁵ So tāva-d-eva saha vimānena āgantvā vimānato otaritvā mahājanassa passantass' eva mahatā parivārena mahantena dibbānubhāvena upasaṅkamitvā Bhagavato pāde sirasā vanditvā añjalim⁶ paggayha namassamāno aṭṭhāsi. Atha naṃ Bhagavā jānanto 'va mahājanassa kammaphalaṃ buddhānubhāvañ ca paccakkham kātum

“Ko me vandati pādāni iddhiyā yasasā jalaṃ
abhikkantena vaṇṇena sabbā obhāsayaṃ disā” ti 1
pucchi.

Tattha ko ti devanāgayakkhamanussādīsu ko katamo ti attho. Me ti mama. Pādāni ti pāde. Iddhiyā ti imāya idisāya deviddhiyā. Yasasā ti iminā idisena parivārena⁷ paricchadena ca. Jalaṃ ti vijjotamāno.⁸ Abhikkantenā ti ativyakantena kamanīyena sundarena. Vaṇṇena ti chavivaṇṇena, sariravaṇṇanibhāyā⁹ ti attho.

Atha devaputto attano purimajātim ādim¹⁰ kathento¹⁰ imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Maṇḍūko 'haṃ pure āsim¹¹ udae vārigocarō
tava dhammaṃ suṇantassa avadhi vacchapālako.¹² 2
Muhuttaṃ cittappasādassa iddhiṃ passa yasañ ca me
ānubhāvañ ca me passa vaṇṇaṃ passa jutiñ ca me. 3
Ye ca te dīgham addhānaṃ dhammaṃ assosum

Gotama

pattā te acalaṭṭhānaṃ¹³ yattha gantvā na socare” ti. 4

Tattha pure ti purimajātiyaṃ. Udae ti idaṃ tadā attano uppattiṭṭhānadassanaṃ. Udae maṇḍūko ti tena uddhumāyitādikassa¹⁴ thale maṇḍūkassa nivattanaṃ kataṃ hoti. Gāvo caranti etthā ti gocaro, gocaro viyā ti gocaro, ghāsanatṭhānaṃ,¹⁵ vāri udakaṃ gocaro etassā ti varigo-

¹ samp^o, S₁.

² obhi, S₂.

³ om. B.

⁴ om. S₁.

⁵ °ttāggāha, S₁.

⁶ °li, S₂.

⁷ S₁ adds ca.

⁸ vijo^o, S₂. B.

⁹ °nibhasayā, S₁.

¹⁰ āvikaranto, B.

¹¹ āsi, S₂.

¹² gaccha^o, S₂.

¹³ acalaṃ th^o, B. M.

¹⁴ °yikādikassa, S₁;

°māyaditādikassa, S₂.

¹⁵ ghassana^o, S₁. S₂.

caro. Udakacārī¹ pi hi koci² kacchapādi³-avārigocarō⁴.
 hoti ti vārigocarō ti visesetvā⁵ vuttam. Tava dhammam
 suṇantassā ti brahmassarena karavikarutamañjunā desen-
 tassa⁶ tava dhammam 'dhammo eso vuccati' ti sare nimit-
 taggāhavasena suṇantassa. Anādare c' etam sāmivacanam
 vedita⁷bbam. Avadhi vacchapālako ti vacche pāleno⁷
 gopāladārako mama samīpam āgantvā daṇḍam olubbha
 tiṭṭhanto mama sīse daṇḍam sannirumbhitvā⁸ mam māresi.⁹
 Muhuttam cittappasādassā ti tava dhammam¹⁰
 muhuttamattam uppannassa cittappasādassa hetubhūta¹¹ssa.
 Iddhin ti samiddhim dibbavibhūtin¹¹ ti attho. Yasan
 ti parivāram. Ānubhāvan ti kāmavaṇṇitādidibbānubhā-
 vam. Vaṇṇan ti sarīravaṇṇasampattim. Jutin ti dvā-
 dasayojanāni pharaṇasamattham¹² pabbāvisesam.

Ye ti¹³ ye sattā. Ca-saddo vyatireke. Te ti tava. Di-
 gham addhānan ti bahuvelam.¹⁴ Assosun ti suṇimsu.
 Gotamā ti Bhagavantam gottena ālapati. Acalaṭṭhā-
 nan ti nibbānam. Ayam h' ettha attho: — Gotama Bhagavā
 aham viya ittaram¹⁵ eva kālam asutvā¹⁶ ye pana katapuññā
 cirakālam tava dhammam assosum sotum labhimsu, te diḡha-
 rattam samsāravayasanābhībhūtā, ime sattā yattha gantvā
 na soceyyum,¹⁷ tam¹⁸ asokam sassatabhāvena acalam santi-
 padam pattā eva, na tesam tassā¹⁹ pattiyā antarāyo ti.

Ath²⁰ assa Bhagavā sampattaparisāya ca upanissaya-
 sampattim²¹ oloketvā vitthārena dhammam desesi. Desa-
 nāpariyosāne so devaputto sotāpattiphale patitṭhahi. Ca-
 turāsītiyā pāṇasahassānam dhammābhisamayo ahosi. De-
 vaputto Bhagavantam vanditvā tikkhattum¹⁸ padakkhiṇam
 katvā bhikkhusamghassa ca¹⁸ añjalim katvā saha parivā-
 rena devalokam eva gato ti.²⁰

Maṇḍūkadevaputtavimānavanṇanā.

¹ vāri, S₂; udakam vāri, S₁. ² ko, S₁. ³ gaccha°, S₂.

⁴ vāri°, B.; S₁ adds pi. ⁵ om. S₁. S₂. ⁶ tassa, S₁.

⁷ rakkhanto, S₁. ⁸ rujjhitvā, S₂. B. ⁹ dhā°, S₂.

¹⁰ dhamme, S₁. ¹¹ dibbabhūtin, S₁. ¹² pharaṇā°, S₁.

¹³ ca, S₂. ¹⁴ bahum v°, S₁. ¹⁵ itaram, S₁. ¹⁶ sutvā, S₂.

¹⁷ oyyam, S₂; socareyyum, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ gatassa, S₂.

²⁰⁻²⁰ is missing in S₂. ²¹ upanissasamp°, S₁.

V, 2.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti Revativimānam.* Kā uppatti?

Bhagavā Bārāṇasiyaṃ viharāti Isipatane migadāye. Tena samayena Bārāṇasiyaṃ saddhāsampannassa¹ kulassa² putto Nandiyo nāma upāsako ahosi saddho³ pasanno⁴ dāyako⁵ dānapati saṃghupatṭhako.⁶ Ath' assa mātāpitāro sammukhagehato⁷ mātuladhitarāṃ Revatiṃ⁸ nāma kaṇṇāṃ ānetukāmā ahesum. Sā pana assaddhā adānasīlā. Nandiyo⁹ taṃ na icchi. Tassa mātā Revatiṃ¹⁰ āha: amma tvam imaṃ gehaṃ āgantvā bhikkhusaṃghassa nisīdanatṭhānaṃ haritena gomayena upalimpitvā¹¹ āsanāni paṇṇāpehi, ādhārake¹² ṭhapehi,¹³ bhikkhūnaṃ āgatakāle vanditvā pattaṃ gahe tvā nisīdāpetvā dhammakaraṇena pāṇiyaṃ parisāvetvā bhuttakāle pattaṇi dhovāhi,¹⁴ evaṃ mama¹⁵ puttassa āraḍdhikā bhavissasi¹⁶ ti. Sā tathā akāsi. Atha naṃ 'ovā dakkhamā jātā' ti puttassa ārocetvā 'tena hi¹⁷ sādhu' ti sampatīcchi. Te divasaṃ vavatthapetvā¹⁸ āvāhavivāhaṃ¹⁹ karimṃsu. Atha naṃ²⁰ Nandiyo²¹ āha: sace tvam²² bhikkhusaṃghaṃ mātāpitāro ca me upatṭhahissati, evaṃ²³ imaṃ smim gehe vasitum labhissasi, appamattā hohi²⁴ ti. Sā sādhu ti paṭisunitvā kiñci²⁵ kālaṃ saddhā viya hutvā bhaddhāraṃ anuvattanti²⁶ dve putte vijāyi. Nandiyassa²⁷ mātāpitāro kālaṃ akamṃsu. Gehe sabbissariyaṃ tassā eva ahosi. Nandiyo²⁸ pi mahādānapati hutvā bhikkhusaṃghassa dānaṃ patṭhapesi.²⁹ Kapaṇiddhikādīnaṃ pi gehadvāre pakavattāṃ³⁰ patṭhapesi. Isipatane³¹ mahāvihāre³² catūhi gabbhehi paṭimaṇḍitaṃ catussālaṃ kāretvā mañcapīṭhādīni³³ attharā-

¹ °sampannakulassa, S₁. ² saddhāsampanno, S₁.

³ dānadā°, S₁. ⁴ °patṭhako, S₁. B. ⁵ sammukha°, B.; samukha°, S₂. ⁶ °ti, S₂. ⁷ °ko, S₁. ⁸ °petvā, S₂. B.

⁹ °raṃ, S₁. ¹⁰ upatṭhāpehi, S₁. ¹¹ dhova, S₁. ¹² me, S₁.

¹³ °ti, all MSS. ¹⁴ om. S₁. ¹⁵ pavatta°, S₂; ṭhāpetvā, S₁.

¹⁶ āvāhaṃ, S₁. ¹⁷ hi, S₁. ¹⁸ hoti, S₁. S₂; in B. corr. into hohi. ¹⁹ so all MSS. ²⁰ °tenti, B.; °teti, S₂. ²¹ °kassa, S₁.

²² ṭhāpesi, S₂. ²³ °vattam, B.; °vaddham, S₁.

²⁴ °namahā°, S₁. ²⁵ pañca pi°, B. * Cf. P.V.A. p. 257.

petvā buddhapamukhassa bhikkhusamghassa mahādānam datvā¹ Tathāgatassa hatthe dakkhiṇodakam pādetvā niyyādesi. Saha dakkhiṇodakadānena Tāvatisabhavane āyāmato ca vitthārato ca samantā dvādasayojaniko yojanasatubbedho sattaratanamayo accharāgaṇasamghuṭṭho² dibbapāsādo uggacchi.³ Āyasmā⁴ Mahāmoggallāno devacārikam gantvā⁵ tam⁶ disvā⁷ āgantvā catuparisamajjhe Bhagavantam pucchi: nibbattati nu kho bhante katapuññānam manussaloke tthitānam yeva dibbasampatti ti? 'Nanu te Moggallāna Nandiyassa⁸ devaloke nibbattā dibbasampatti sāmam diṭṭhā, kasmā mam⁹ puchasi¹⁰ ti?

'Evam bhante, nibbattati'¹⁰ ti. Ath' assa Satthā 'yathā ciram vippavasitvā āgataṃ purisaṃ mittabandhavā abhinandanti sampatichanti, evam katapuññapuggalaṃ ito paralokam sakāni puññāni sampattihatthehi sampatichanti paṭiṇaṇanti'¹¹ ti dassento

Cirappavāsīṃ¹² purisaṃ dūrato sotthim¹³ āgataṃ nātimitthā suhajā ca abhinandanti āgataṃ.

Tath' eva katapuññam pi asmā lokā param gataṃ¹⁴

puññāni¹⁴ paṭiṇaṇanti piyaṃ nātim va āgatan ti*
gāthā abhāsi.

¹ ada°, S₁. ² °ganasaḥassasam°, S₁. ³ °ñchi, S₁.

⁴ athāyo°, S₁. ⁵ caranto, S₁. ⁶ S₁ adds pasādam (sic).

⁷ S₁ inserts attano vanditum <āha> te devaputte pucchi: kassāyaṃ pāsādo ti? 'Imassa bhante pāsādassāmiko manussaloke Bārāṇasiyaṃ Nandiko nāma kuṭimbiyaputto samghassa Isipatanamahāvihāre catussālam kāresi, tassāyaṃ nibbatto pāsādo' ti āhaṃsu. Pā[sā]de nibbattadevaccharāyo pi theram vanditvā 'bhante mayam Bārāṇasiyaṃ Nandikassa nāma upāsakassa paricārikā bhavitum idha nibbattā, tassa evam [va]detha: tuyham paricārikā bhavitum nibbattā devatāyo tayi cirāyante ukkaṇṭhitā, devalokasampatti nāma mattikā, bhājanam bhinditvā suvaṇṇabhājanassa gahaṇam viya atimanāpan ti vanditvā idhāgamanatthāya tassa vadethā' ti āhaṃsu. Thero sādhu ti paṭisunitvā sahasā devalokato.

⁸ °kassa, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ °ttā, S₂. B. ¹¹ gaṇh°, S₂.

¹² cr°, B. M.; °si, S₂. ¹³ sotthi, S₂. ¹⁴ tam, S₂.

* Cf. Dh. v. 219 sq.; the *Mandalay MS.* of the P. V. (IV, 4) duly omits these verses, whereas they are to be found in the *MS.* of the V. V. of the same collection.

Nandiyo¹ tam sutvā bhiyyosomattāya dānāni deti puñ-
 ñāni karoti. So vāṇijāya² gacchanto Revatiṃ āha: bhadde³
 mayā patṭhapitaṃ saṃghassa dānaṃ anāthānaṃ pākavaṭ-
 ṭaṇ⁴ ca tvam⁵ appamattā pavatteyyāsi ti. Sā sādhu ti
 paṭisuni.⁶ So pavāsaṃ gato pi yattha yattha vāsaṃ kap-
 peti, tattha tattha bhikkhūnaṃ anāthānaṃ ca yācakānaṃ
 yathāvibhavaṃ dānaṃ deti yeva. Tassa anukampāya khi-
 nāsavā dūrato pi āgantvā dānaṃ sampaṭicchanti. Revati
 pana tasmim gate katipāham eva dānaṃ pavattetvā anā-
 thabhattaṃ⁷ upacchindi. Bhikkhūnaṃ bhattaṃ kaṇḍajakaṃ
 bilaṅgadutiyaṃ adāsi. Bhikkhūnaṃ bhuttaṭṭhāne attanā
 bhuttāvasesāni sitthāni⁸ macchamaṃsakhaṇḍamissitāni ca
 lakatṭhikāni ca pakiritvā⁹ manussānaṃ dassesi¹⁰: passatha
 samaṇānaṃ kammaṃ, saddhādeyyaṃ nāma evaṃ chaḍḍenti
 ti. Atha Nandiyo¹ siddhiyātaro laddhalābho¹⁰ āgantvā
 tam pavattiṃ sutvā Revatiṃ gehato niharitvā gehaṃ pā-
 visi. Dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa
 mahādānaṃ pavattetvā niccabhattaṃ anāthabhattaṃ ca
 samma-d-eva pavattesi. Attano sahāyehi¹¹ upanītaṃ Re-
 vatim ghāsacchādanaparamatāya ṭhapesi. So aparena sa-
 mayena kālaṃ katvā Tāvatisabhaṃ attano vimāne¹²
 nibbatti. Revati pana sabbam dānaṃ pacchinditvā¹³ 'ime-
 sam vasena mayhaṃ lābhasakkāro parihāyi'¹⁴ ti bhikkhū¹⁵
 akkosanti paribhāsanti vicari.¹⁶ Atha Vessavaṇo dve yak-
 khe āṇāpesi: gacchatha bhaṇe Bārāṇasīnagare ugghosa-
 tha 'ito sattame divase Revati¹⁷ jivanti¹⁷ yeva niraye pak-
 khipiyati¹⁸ ti. Tam sutvā mahājano saṃvegajāto bhūta-
 tasito ca ahosi.¹⁹ Revati²⁰ pana pāsādaṃ abhiruhitvā
 dvāraṃ thaketvā nisīdi. Sattame divase tassā pāpakam-
 masaṇcoditena Vessavaṇena rañṇā ānattā jalitakapilake-
 samassukā²¹ cipiṭavirūpanāsikā pariṇatadāṭhā lohitakkhā

¹ o'ko, S₁. ² o'jjāya, S₁. ³ om. S₁. ⁴ o'vattaṇ, B.;
 o'vaddhaṇ, S₁. ⁵ o'sunitvā, S₁. ⁶ anāthānaṃ bh°, S₂. B.
⁷ ṭhāni, S₂. ⁸ viki°, S₁. ⁹ o'ti, S₁. ¹⁰ o'bhogo, S₂.
¹¹ o'yakehi, S₁. ¹² S₁ adds yeva. ¹³ o'di, S₂. B.
¹⁴ o'yati, S₂. B. ¹⁵ bhikkhusaṃghaṃ, S₂. B. ¹⁶ o'radi, S₁.
¹⁷ o'tim, B. ¹⁸ o'pissāti (sic), B. ¹⁹ S₂ omits all from
 ahosi to jalita° ²⁰ atha R°, B. ²¹ jalitasasakesa°, B.

sajaladharasamānavanṇā¹ ativiya bhayānakarūpā dve yakkhā upagantvā Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti ādini vadantā nānābhāsu gahetvā 'mahājano passatū' ti sakalanagare vithito vithim paribbhamāpetvā ākāsaṃ abbhuggantvā Tāvatiṃsabhavanam netvā Nandiyassa² vimānaṃ³ sampattiṃ⁴ c'⁵ assā dassetvā taṃ⁶ vilapantiṃ yeva ussadanirayasamipam⁷ pāpesum. Taṃ Yamapurisā ussadaniraye khipimsu. Tenāha:

"Uṭṭhehi Revate supāpadhamme
apārutadvāre⁸ adānasile
nessāma taṃ yattha thunanti⁹ duggatā
samappitā nerayikā dukkhenā" ti.

1

Tattha uṭṭhehi ti uṭṭhaha.¹⁰ Na dāni¹¹ pāsādo taṃ nirayabhayato rakkhitum sakkoti, tasmā siḥham uṭṭhahitvā āgacchahi¹² ti attho. Revate ti taṃ nāmena ālapati. Supāpadhamme ti ādinā uṭṭhānassa kāraṇam vadati. Yasmā tvaṃ ariyānaṃ akkosanaparibhāsānādinā suṭṭhu lāmakapāpadhammā yasmā ca apārutaṃ¹³ dvāraṃ¹³ nirayassa tava pavesanattam, tasmā uṭṭhehi. Adānasile ti kassaci¹⁴ na dānasile kadariye maccharinī.¹⁵ Idam pi uṭṭhānass' eva kāraṇavacanam. Yasmā dānasilānaṃ amaccharīnaṃ tava sāmikasadisānaṃ sugatiyaṃ¹⁶ nivāso,¹⁶ tādisānaṃ¹⁷ pana adānasilānaṃ¹⁸ maccharīnaṃ niraye nivāso,¹⁷ tasmā uṭṭhehi,¹⁹ muhuttamattaṃ²⁰ pi tava idha ṭhātum na dassāmā ti adhippāyo. Yattha thunanti duggatā ti duggatigatattā²¹ duggatā. Nerayikā ti nirayadukkhena samappitā samaṅgibhūtā, yasmim niraye thunanti, yāva pāpakammaṃ na byantihoti tāva nikkhamitum ala-

¹ sajajaladharā°, S₁; sajalathā°, S₂. B. ² °kassa, S₁.

⁴ vimānasam°, S₁. B. ⁵ om. S₁. ⁶ S₂. B. twice.

⁷ niraya°, S₁. ⁸ apārutaṃ dvāraṃ, S₁; apānutaṃ (sic) dvāre, S₂. ⁹ tha°, S₁ throughout. ¹⁰ uṭṭhāhi, S₂. ¹¹ dāne taya (or dānena ya), S₁; dānena, S₂. ¹² āgacchāhi, S₂. B.

¹³ °advāraṃ, B.; apānutaḍvāra, S₂. ¹⁴ S₁ adds kiñci.

¹⁵ °ni, S₁. S₂. ¹⁶ °tinivāso, S₁; °tiyano°, S₂.

¹⁷⁻¹⁷ missing in S₁. ¹⁸ silānaṃ, S₂. ¹⁹ uṭṭhahi, S₁.

²⁰ muhuttam, S₁. ²¹ dukkham gatim gatattā, S₁.

bhantā nithunanti, tattha taṃ nessāma nayissāma khipissāma ti yojanā.

Icc eva¹ vatvāna Yamassa dūtā
te² dve² yakkhā² lohitakkhā brahantā
paccekabāhāsū³ gahetvāna Revataṃ
pakkāmayuṃ⁴ devagaṇassa santike ti 2
idaṃ saṅgitikāravacanāṃ.

Tattha icc eva¹ vatvānā ti iti eva⁵ Uṭṭhehi ti ādinā vatvā, vacanasamanantaram⁶ evā ti attho. Yamassa dūtā ti appaṭisedhaniyatassa Yamassa rañño dūtasadisā. Vessavaṇena hi te⁷ pesitā. Tathā hi te Tāvatiṃsabhavanāṃ nayiṃsu. Keci na⁸ Yamassa dūtā ti na-kāraṃ Yamassā ti padena sambandhitvā Vessavaṇassa dūtā ti atthaṃ vadanti. Taṃ na⁹ yujjati.⁹ Na hi Yamadūtātāya¹⁰ Vessavaṇassa dūtātā¹¹ ti sijjhati. Yajanti¹² tattha balim¹³ upaharanti ti yakkhā. Lohitakkhā ti rattanayanā. Yakkhānaṃ hi nettāni atilohitāni¹⁴ honti. Brahantā ti mahantā. Paccekabāhāsū ti eko ekabāhāyāṃ,¹⁵ itaro itarabāhāyān ti paccekāṃ¹⁶ bāhāsū.¹⁶ Revatan¹⁷ ti Revatiṃ.¹⁸ Revatā ti pi¹⁸ tassā nāmaṃ eva. Tathā¹⁹ hi Revate di vuttaṃ. Pakkāmayuṃ²⁰ ti pakkamesuṃ,²¹ upanesuṃ²² ti attho. Devagaṇassā ti Tāvatiṃsabhavane devasaṃghassa.

Evāṃ tehi yakkhehi Tāvatiṃsabhavanāṃ netvā Nandiya-vimānassa²³ avidūre ṭhapitā Revatī taṃ suriyamaṇḍalasa-disaṃ²⁴ ativiya pabhassaraṃ disvā

“Ādiccavaṇṇaṃ ruciraṃ pabhassaraṃ
byamaṃ subhaṃ²⁵ kañcanajālachannaṃ

¹ evaṃ, S₂. ² yakkhā duve, M_p. ³ paccekāṃ bā°, S₂. B.
⁴ pakkāmayiṃsu, S₁. S₂. ⁵ evaṃ, S₂. B.
⁶ samantaram, S₁. S₂. ⁷ om. S₂. ⁸ paṇā, S₁. ⁹ niyu°, S₂.
¹⁰ Yamassa dū°, B.; ayamadhūtathāya (sic), S₂.
¹¹ dūtā, S₂. ¹² yujjanti, S₂; jayanti, S₁. ¹³ balam, B.
¹⁴ abhi°, S₁. S₂. ¹⁵ °ya, S₂. ¹⁶ paccekabā°, S₁.
¹⁷ °tin, S₁. ¹⁸ om. S₁. ¹⁹ na tathā, S₁.
²⁰ pakkāmayiṃsū, S₁. S₂. ²¹ pakkā°, S₁. ²² āne°, S₂.
²³ Nandikassa vi°, S₁. ²⁴ sū°, B. ²⁵ suññā, S₂.

kass' etam ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam? 3
 Nāriganā candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavanṇam¹
 ko modati saggaṇṇatto² vimāne" ti 4
 te yakkhe pucchi. Te pi tassā
 "Bārāṇasiyam Nandiyo nāmāsi upāsako
 amacchari³ dānapati⁴ vadaññū⁵
 tass' etam⁶ ākiṇṇajanam vimānam
 suriyassa¹ ramsi-r-iva jotamānam. 5
 Nāriganā⁷ candanasāralittā
 ubhato vimānam upasobhayanti
 tam dissati suriyasamānavanṇam¹
 so modati saggaṇṇatto² vimāne" ti 6
 ācikkhimsu.

Tattha candanasāralittā ti sārabhūtena candanagan-
 dhena anulittasārīrā. Ubhato vimānan ti ubhato anto
 c' eva bahi ca saṅgītādīhi upecca sobhayanti.

Atha Revatī

"Nandiyaśāham⁸ bhariyā⁹
 agārinī sabbakulassa¹⁰ issarā¹⁰
 bhattu vimāne¹¹ ramissāmi dāni¹² 'ham¹²
 na patthaye nirayam¹³ dassanāyā"¹³ ti 7
 āha.

Tattha agārinī ti gehassāminī.¹⁴ Bhariyā sahaḡamin¹⁵
 ti pi paṭhanti. Bhariyā samāḡamin¹⁶ ti attho. Sabba-
 kulassa¹⁰ issarā¹⁰ bhattū¹⁷ ti¹⁷ mama¹⁷ bhattu¹¹ Nan-
 diyassa sabbakuṭumbikassa¹⁸ issarā¹⁹ sāminī¹⁹ ahoṣim,²⁰
 tasmā idāni pi vimāne issarā bhaviṣṣāmi ti āha. Vimāne

¹ sū°, B. M_p. ² saggaṇṇa°, S₂. B. ³ °rī, S₁. M_p.

⁴ °tī, S₁. M_p. ⁵ °ññu, S₁. ⁶ evam, M_p. ⁷ °rī°, S₂.

⁸ Nandik°, S₁. ⁹ ariyā, S₂. ¹⁰ sabbakulissarā, B.

¹¹⁻¹² is left out in S₁. ¹² dānāham, S₂.

¹³ niraya°, S₁. B. M. M_p. ¹⁴ gehasā°, S₂. ¹⁵ sati°, B.

¹⁶ āḡamin, B. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ °kuṭumbi°, B.; sabbakula, S₁.

¹⁹ om. S₁. ²⁰ °si, S₁. S₂.

ramissāmi dāni¹ 'han¹ ti evaṃ palobhetum² eva hi taṃ
te tattha nesum. Na patthaye nirayaṃ dassanāyā
ti yaṃ pana nirayaṃ maṃ³ tumhe netukāma, taṃ nirayaṃ
dassanāya pi na patthaye kuto pavisitun ti vadati.

Evaṃ⁴ vadantim⁵ eva⁵ 'tvam⁶ taṃ patthehi⁷ vā⁸ mā vā,
kiṃ tava pathanāyā' ti nirayasamīpaṃ netvā

"Eso⁹ te nirayo supāpadhamme
puññaṃ tayā akataṃ jīvaloke
na hi macchari¹⁰ rosako pāpadhammo
saggūpagānaṃ¹¹ labhati saavyatāṃ" ti

gātham āhamsu.

Tass' attho: — Eso tava nirayo tayā digharattaṃ ma-
hādukkhaṃ anubhavitabbatṭhānabhūto.¹² Kasmā? Puñ-
ñaṃ tayā akataṃ jīvaloke. Yasmā manussaloke appa-
mattakam pi tayā puññaṃ nāma na kataṃ, evaṃ akata-
puñño pana tādiso satto macchari attasampattinigūhana-
lakkhaṇena maccharena samannāgato, paresaṃ rosuppāda-
nena¹³ rosako,¹³ lobhādīhi pāpadhammehi⁶ samaṅgibhā-
vato⁶ pāpadhammo, saggūpagānaṃ devānaṃ saha-
vyatāṃ sahabbhāvaṃ na labhati ti yojanā.

Evaṃ pana vatvā te dve yakkhā tatth' ev' antaradhā-
yimsu. Taṃ sadise pana dve nirayapāle¹⁴ samsavake nāma
gūthaniraye pakkhipitum ākaḍḍhante¹⁵ passitvā

"Kiṃ nu gūthāṇ ca muttāṇ ca asuci paṭidissati
duggandhaṃ kiṃ idam¹⁶ mīlhaṃ kim etaṃ

upavāyati" ti

taṃ nirayaṃ pucchi.

"Esa¹⁷ samsavako¹⁸ nāma¹⁹ gambhiro sataporiso
yattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate" ti

¹ dānāhan, S₁. S₂. ² vadāpetum, B. ³ mā, S₁; om. S₂.

⁴ eva, S₂. ⁵ oti me, B. ⁶ om. S₁. ⁷ patthe, S₁.

⁸ S₁ adds tvam. ⁹ es' eva, M. ¹⁰ oṛi, M.

¹¹ saggu°, S₂. B. M.; saggamaggānaṃ, M_p.

¹² anubhaviṭṭhānato bhūto, S₂. ¹³ do°, S₂. ¹⁴ °pālake, S₂.

¹⁵ āḍḍhante, S₁; āgatante, S₂. ¹⁶ etaṃ, M.

¹⁷ sambhavato, S₂. ¹⁸ S₁. S₂ add nirayo. ¹⁹ eso, M_p.

tasmim kathite tattha¹ attano nibbattihetubhūtakammaṃ
pucchi²:

“Kiṃ nu kāyena vācāya manasā dukkaṭaṃ kataṃ
kena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso” ti⁴? 11

* * *

“Samaṇe brāhmaṇe cāpi aññe vā⁵ pi vanibbake
musāvādena vañcesi taṃ pāpaṃ pakataṃ⁶ tayā” ti 12
taṃ⁷ kammaṃ kathetvā puna te⁸

“Tena saṃsavako laddho³ gambhīro sataporiso
tattha vassasahassāni tuvaṃ paccasi Revate” ti 13
āhaṃsu.

Tattha saṃsavako nāma⁹ ti niccakālaṃ gūthamuttādi-
asucissa saṃsavato paggharanato⁹ saṃsavako nāma.

Na kevalaṃ tuyhaṃ idha saṃsavakalābho eva, atha kho
ettha anekāni vassasahassāni paccitvā¹⁰ uttiṇṇāya¹¹ hat-
thacchedādilābho¹² pi ti dassetuṃ

“Hatthe pi chindanti atho pi pāde¹³
kaṇṇe pi chindanti atho pi nāsaṃ
atho pi kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ” ti 14
tattha⁸ laddhabbakāraṇaṃ⁸ āhaṃsu.⁸

Tattha kākoḷagaṇā ti kākasamghā. Te kir’ assā¹⁴ ti-
gāvutappamāṇe sarīre anekasatāni anekasahassāni⁸ patitvā
tālakkhandhaparimāṇehi sunisitaggehi ayomayehi mukha-
tuṇḍehi vijjhittvā khādanti. Mamsaṃ gahitagahitaṭṭhāne¹⁵
kammaphalena pūrat’¹⁶ eva. Tenāha: kākoḷagaṇā samecca
saṅgama khādanti viphandamānaṃ ti.

Puna sā manussalokaṃ¹⁷ paccānayanāya yācanādivasena
taṃ taṃ vippalapi. Tena vuttaṃ:

¹ tassa, S₁. ² pucchanti, S₁. ³ S₁. S₂ add nirayo.

⁴ S₁ adds āha, S₂ pucchi. ⁵ te, S₂. ⁶ kataṃ, S₂.

⁷ tassā taṃ, S₁. ⁸ om. S₁. ⁹ pharaṇato, S₁. ¹⁰ paci°, S₁.

¹¹ uttiṇṇā, B. ¹² hatthe cchedālābho, S₂. ¹³ pādā, S₁.

¹⁴ kimdisā, S₂. ¹⁵ gahitaṭṭh°, S₁. B. ¹⁶ pu°, S₁. S₂.

¹⁷ °ke, S₁. S₂.

“Sādhū kho maṃ paṭinetha, kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca
yaṃ katvā sukhitā honti na ca pacchānutappare” ti. 15

Puna nirayapālā

“Pure tuvaṃ pamajjitvā idāni paridevasi
sayam katānaṃ kammānaṃ vipākaṃ anubhossasi”¹ ti 16
āhaṃsu. Puna sā āha:

“Ko devalokato manussalokaṃ
gantvāna puṭṭho me evaṃ vadeyya:
nikkhattadaṇḍesu dadātha dānaṃ
acchādanaṃ seyyam² ath’³ annapānaṃ³ 17
Na hi macchari⁴ rosako⁵ pāpadhammo
saggūpagānaṃ⁶ labhati saḥavyataṃ? — 18

Sāhaṃ nūna ito gantvā yonim laddhāna mānusiṃ⁷
vadaññū silasampannā kāhāmi kusalaṃ bahum
dānena samacariyāya saṃyamena damena ca. 19
Ārāmāni ca ropissaṃ dugge saṅkamanāni⁸ ca
papañ⁹ ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 20
Cātuddasiṃ¹⁰ pañcadasiṃ¹¹ yā ca pakkhassa aṭṭhami
pāṭihāriyapakkhañ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ 21
Upasathaṃ upavasissaṃ sadā sīlesu saṃvutā
na ca dāne pamajjissaṃ sāmaṃ diṭṭham idaṃ
* * * mayā” ti. 22

Icc evaṃ vippalapantim¹² phandamānaṃ tato tato
khipimsu niraye ghore uddhampādaṃ¹³ avamsiran ti 23
idaṃ saṅgitikāravacanaṃ. Puna sā

“Ahaṃ pure maccharinī ahoṣim¹⁴
paribhāsikā samaṇabrāhmaṇānaṃ
vitathena ca sāmikaṃ vañcayitvā
paccāma’¹⁵ ahaṃ niraye ghorarūpe” ti 24
osānagātham āha.

¹ obhūyasi, S₂; obhuyasi, B. ² sayanam, S₂; om. S₁.
³ om. S₁. ⁴ ri, S₁. ⁵ do°, S₂. ⁶ saggu°, S₁. ⁷ si, S₂;
sam, B. ⁸ saṅgā°, S₂. ⁹ kūpañ, S₂. ¹⁰ catu°, B.; si, S₂.
¹¹ si, S₂. ¹² ti, S₂. ¹³ uddhap°, S₁. M. ¹⁴ si, S₂.
¹⁵ gacchām’, S₂. B. M.; pacchām’, S₁.

Tattha ahaṃ pure maccharinī ti gāthā¹ niraye nibbattāya² vuttā, itarā anibbattāya³ evā ti veditabbā. Sesam suviññeyyam eva.

Bhikkhū Revatīyā yakkhehi gahetvā nitabhāvaṃ sabbaṃ⁴ Bhagavato⁵ ārocesum. Taṃ sutvā Bhagavā ādito paṭṭhāya imaṃ vatthum kathetvā upari vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne bahū sotāpattiṃ phalādini pāpuṇṇsu.⁶ Kāmañ c' etaṃ Revatīpaṭibaddhāya⁷ kathāya yebhuyyabhāvato Revatīvimānaṃ ti vohariyati. Yasmaṃ pana Revatīvimāne devatā na hoti, Nandiyassa pana devaputtassa vimānādisampattiṃ paṭisaṃyuttañ c' etaṃ, tasmā purisavimānesveva saṅgahaṃ āropitaṃ ti daṭṭhabbaṃ.

Revatīvimānavapṇānā.⁸

V, 3.

Yo vadataṃ pavaro manujesū ti Chattamāṇavakavimānaṃ.⁹ Tassa⁴ kā¹⁰ uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena² samayena Setavyāyaṃ aññatarassa brāhmaṇassa kicchā ladho putto Chatto nāma brāhmaṇamāṇavo¹¹ ahosi. So vayappatto pitarā pesito Ukkatṭhaṃ gantvā brāhmaṇassa Pokkharasātissa santike medhāvitāya analasatāya ca na ciren' eva mante vijjattānāni ca uggahetvā brāhmaṇasippe nipphattiṃ patto. So ācariyaṃ¹² abhivādetvā 'mayā tumhākaṃ santike sippaṃ sikkhitaṃ, kin¹³ te¹³ gurudakkhiṇaṃ¹⁴ demī'¹⁵ ti āha. Ācariyo¹⁶ 'gurudakkhiṇā¹⁴ nāma antevāsikassa vibhavanurūpā, kahāpanasahassam ānehi' ti āha. Chattamāṇavo¹¹ ācariyaṃ¹² abhivādetvā Setavyaṃ gantvā mātāpitara vanditvā tehi abhinandiyamāno katapaṭisanthāro¹⁷ taṃ atthaṃ pitu ārocetvā 'detha me dātabbayuttakaṃ, ajj' eva datvā gamissāmi'¹⁸ ti āha. Taṃ mā-

¹ gāthāya, S₂; gāthā, B. ² S₁ adds ca. ³ oṭṭā, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ Satthu, S₁. ⁶ oṣū ti, S₁ (ends here).

⁷ oṭṭibandhāya, all MSS. ⁸ oṭi, S₁. S₂. ⁹ oṃānavaka, S₁. S₂. ¹⁰ om. B. ¹¹ oṃānavo, S₁. S₂. ¹² ācā, S₁.

¹³ kim vo, S₁. ¹⁴ garu, B. ¹⁵ dammi, S₁. ¹⁶ so, S₁.

¹⁷ oḍhāro, S₂. B. ¹⁸ āg, S₁. B.

tāpitaro 'tāta ajja vikālo, sve gamissasi' ti vatvā kahāpa-
nāni¹ niharitvā bhaṇḍikaṃ² bandhāpetvā ṭhapesuṃ. Corā
taṃ pavattim ātvā Chattamānavassa³ gamanamagge³ aṇ-
ñatarasmim vanagahane⁴ nilinā acchimsu 'mānavam⁵ mā-
retvā kahāpanaṃ gaṇhissāmā' ti.

Bhagavā paṇḍāsasamaye mahākaruṇāsamāpattito vuṭṭhāya
lokaṃ volokento Chattamānavassa⁶ saraṇesu⁷ ca silesu ca
patitṭhānaṃ corehi mārītassa devaloke nibbattassa tato saha
vimānena āgatassa tattha⁸ sannipatitassa parisāya ca dham-
mābhisamayam disvā paṭhamataram eva gantvā mānavassa⁷
gamanamagge aṇñatarasmim rukkhamaṇe nisīdi. Mānavo⁹
ācariyadhaṇaṃ gaṇetvā Setavyato Ukkatṭhābhimukho ga-
cchanto antarāmagge Bhagavantam nisinnaṃ disvā upa-
saṅkamitvā atṭhāsi. 'Kuhim¹⁰ gamissasi'¹¹ ti Bhagavatā
vutte¹² 'Ukkatṭhaṃ bho Gotama gamissāmi mayhaṃ āca-
riyassa¹³ Pokkharasātissa¹³ gurudakkhinaṃ¹⁴ dātun' ti āha.
Atha Bhagavā 'jānāsi pana tvam mānava¹⁵ tīṇi saraṇāni
pañca silāni' ti vatvā tena 'nāhaṃ jānāmi, kimatthiyāni
paṇ'¹⁶ etāni¹⁶ kīdisāni cā'¹⁷ ti vutte 'idam idisan' ti sara-
ṇagamanassa silasamādānassa ca¹⁸ phalānisamse vibhāvetvā
'uggaṇhāhi'¹⁹ tāva mānava saraṇagamanavidhin' ti vatvā
'sādhu uggaṇhissāmi,²⁰ kathetha²¹ bhante Bhagavā' ti tena
yācito tassa ruciyanurūpaṃ²² gāthābandhavasena²³ saraṇa-
gamanavidhiṃ dassento

"Yo vadatam pavaro manujesu
Sakyamuni²⁴ Bhagavā katakicco
pāragato balavīrasamaṅgi²⁵
taṃ sūgataṃ saraṇattham upehi.
Rāgavirāgam anejaṃ asokaṃ
dhammam asaṃkhatam appaṭikūlaṃ

¹ °pane, S₁. ² °ṇḍakam, B. ³ °mānavo, S₁. S₂;
°vassāgo, S₂. B. ⁴ °ṇe, S₁. S₂. ⁵ mānavam, S₁. S₂.
⁶ °mānavassa, S₂; °mānavakassa, S₁. ⁷⁻⁷ missing in S₁.
⁸ tassa tattha, S₂. ⁹ mānavo, S₁. ¹⁰ °hi, S₂. ¹¹ °ti, S₂.
¹² vutto, S₂. ¹³ ācariya - Po°, S₂. B. ¹⁴ garu°, B.
¹⁵ mānava, S₁. S₂. ¹⁶ pana tāni, S₁. ¹⁷ om. B.
¹⁸ om. S₁. ¹⁹ °ti, S₂. ²⁰ gaṇh°, S₂. B. ²¹ °ta, S₂.
²² rucim anu°, S₁. ²³ °bandhana°, S₁. ²⁴ °nī, S₂. M.;
°nī, S₁. ²⁵ °viriyasa°, S₁. S₂.

madhuram imaṃ paṇaṃ suvibhattaṃ
dhammaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi.

2

Yattha ca dinnamahapphalaṃ āhu

catūsu¹ sucīsu² purisayugesu

aṭṭha ca puggaladhammasā te

samghaṃ imaṃ saraṇatthaṃ upehi” ti

3

tisso gāthā abhāsi.

Tattha yo ti aniyamitavacanāṃ. Tassa taṇ ti iminā
niyamanāṃ veditabbaṃ. Vadataṇ ti vadantānaṃ. Pa-
varo ti setṭho, kathikānaṃ³ uttamo vādivaro⁴ ti attho.
Manujesū ti ukkaṭṭhaniddeso, yathā Satthā devamanu-
sānaṇ ti. Bhagavā pana⁵ devamanussānaṃ pi Brahmānaṃ⁶
pi sabbesaṃ pi sattānaṃ pavaro yeva. Bhagavato vā⁷
carimabhave⁸ manussesu uppannatāya vuttaṃ: manujesū ti.
Ten’ evāha: Sakyamunī ti. Sakyakulappasūtātāya Sakyō,⁹
kāyamoneyyādisamannāgatato¹⁰ anavasesassa¹¹ ñeyyassa mu-
nanato muni cā ti Sakyamuni.¹² Bhāgyavantatādihi¹³ ca-
tūhi¹⁴ kāraṇehi Bhagavā. Catūhi maggehi kātābassa
pariññādhāraṇassa soḷasavidhassa kiccassa¹⁵ katattā
nipphādittā katakicco. Pāraṃ sakkāyassa¹⁶ paratiraṃ
nibbānaṃ gato sayambhuñānaṇa adhigato ti pāragato.¹⁶
Asadisena kāyabalena anaññasādhāraṇaṇa nānabalena ca-
tubbidhasammappadhānaviriyena ca samannāgatattā bala-
virasamaṅgī.¹⁷ Sobhaṇagamanattā sundaraṃ¹⁸ ṭhānaṃ¹⁸
gatattā sammāgatattā¹⁹ sugato. Taṃ sugataṃ sammāsa-
māsaṃ buddhaṃ saraṇatthaṃ saraṇāya parāyaṇāya¹⁴ apāya-
dukkhavatṭadukkhaparittānāya²³ upehi upagaccha ‘ajja
paṭṭhāya ahitanivattanaṇa²¹ hitasaṃvādḍhanaṇa²² ayaṃ me
Bhagavā saraṇaṃ tanaṃ lenaṃ gatipaṭisaṇaṇ’ ti bhaja
seva. Evaṃ²³ jānāhi bujjhassū ti attho.

¹ catusu, S₂. ² sucīsu, S₂. M. ³ katha°, S₁; °tānaṃ, S₂. B.

⁴ vāri°, S₂. ⁵ puna, S₂. ⁶ brāhmaṇānaṃ, S₂. ⁷ ca, S₂. B.

⁸ purima°, S₂. B. ⁹ Sā°, S₁. S₂. ¹⁰ °moneyyāsamannā-
gato, S₂. ¹¹ ava°, S₂. ¹² Sā°, S₂. ¹³ °vantādihi, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ sakā°, S₁. ¹⁶ pāraṃ°, S₁; pāraṅ°, S₂.

¹⁷ °viriyā°, S₁. S₂. ¹⁸ sundaraṭh°, S₁. ¹⁹ om. S₂.

²⁰ vatṭa°, B.; °paritānāya, S₂. B. ²¹ ahitā°, S₁; atitā°, S₂.

²² hitaṃ sabandhanaṇa, S₂; om. S₁. ²³ S₁ adds vā.

Rāgavirāgan ti ariyamaggaṃ āha. Tena hi ariyā anādikālaṃ bhāvitam¹ rāgaṃ virajjanti. Anejaṃ asokaṃ ti ariyaphalaṃ. Taṃ hi ejāsankhātāya taṇhāya avasiṭṭhānaṃ ca sokaṇimittānaṃ kilesānaṃ sabbaso paṭippassambhanato² anejaṃ asokaṃ ti ca vuccati. Dhammaṃ ti sabhāvadhammaṃ.³ Sabhāvabhāvato⁴ gahetabbadhammo h' esa yaḍ idam maggaphalanibbānāni,⁵ na⁶ pariyattidhammo⁷ viya paññattivasena. Dhammaṃ ti vā paramatthadhammaṃ nibbānaṃ ti attho. Samecca⁸ sambhuyya paccayehi kataṃ saṃkhatam, na⁶ saṃkhatan⁶ ti⁶ asaṃkhatam,⁶ tad eva nibbānaṃ. Natthi ettha kiñci paṭikūlan³ ti 'appaṭikūlam.⁹ Savanavelāyaṃ¹⁰ upaparikkhaṇavelāyaṃ paṭipajjanavelāyaṃ ti sabbadā pi iṭṭhaṃ evā ti madhuraṃ. Sabbaññūtaññānasannissayāya paṭibhānasampadāya pavattitattā supavattibhāvato nipuṇabhāvato ca paṇaṃ.¹¹ Vibhajjitabbassa atthassa khandhādivasena¹² kusalādivasena¹³ uddeśādivasena¹⁴ ca suṭṭhu vijjanato suvibhattam. Tīhi pi padehi pariyattidhammaṃ eva vadati. Ten' eva hi 'ssa āpāthakāle viya vimaddanakāle pi kathentassa viya suṇantassāpi sammukhibhāvato ubhato paccakkhatāya dassa nattham iman ti vuttam. Dhammaṃ ti yāthāvato paṭijjante apāyadukkhapātato dhāraṇaṭṭhena dhammaṃ. Idam¹⁵ catubbidhassāpi dhammassa sādharmaṇavacanam. Pariyattidhammo pi hi saraṇesu ca silesu ca¹¹ paṭiṭṭhānamattāya pi yāthāvapaṭipattiyaṃ apāyadukkhapātato dhāreti ti dhammo.⁷ Evaṃ¹⁶ imassa ca atthassa idam eva vimānaṃ sādhanam¹⁷ ti⁷ dāṭṭhabbam. Sādharmaṇabhāvena¹⁸ yathāvuttam dhammaṃ¹⁹ tassa¹⁹ paccakkham katvā dassento puna iman ti āha.

Yatthā ti yasmaṃ ariyasamghe. Dinnam ti pariccattam annādidēyyadhammaṃ.²⁰ Dinna mahapphalan²¹ ti gāthā-

¹ S₁ adds pi. ² °ssamantanato, S₂. ³ bhāva°, S₁.

⁴ sabhāvato, S₁. ⁵ mahapphalāni nibbānāni, S₁.

⁶ om. S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ samacca, S₂. ⁹ °kkū°, S₁.

¹⁰ °ṇa°, S₁. S₂. ¹¹⁻¹² missing in S₁. ¹² na kh°, S₂.

¹³ om. S₂. ¹⁴ uddi°, B. ¹⁵ imam, S₂. ¹⁶ eva, S₁.

¹⁷ vadhakan, S₂. ¹⁸ °ṇa°, S₂. ¹⁹ dhammassa, S₁; B. adds ca.

²⁰ °dhammo, S₁. ²¹ dinnam ma°, S₁.

sukhattham anunāsikalopo¹ kato. Accantam eva kilesā-
sucito visujjhanena sucīsu, sotāpanno sotāpatti-phala-
sacchikiriya paṭipanno ti ādinā vuttesu catūsu puri-
sayugesu. Aṭṭhā ti maggaṭṭhaphalaṭṭhesu² yugale akatvā
visum visum gahaṇena aṭṭha puggalā. Gāthāsukhattham
eva c' ettha puggaladhammadasā ti rassam katvā nid-
deso. Dhammadasā ti catusaccadhammassa nibbānadham-
massa³ ca³ paccakkhato dassanakā. Diṭṭhisīlasāmaññena
saṃghāṭabhāvena saṃghaṃ.

Evam Bhagavatā tihi gāthāhi saraṇaguṇasandassanena
saddhiṃ saraṇagamanavidhimhi vutte mānava⁴ tam tam
saraṇaguṇānussaraṇamukhena saraṇagamanavidhino attano
hadaye ṭhapitabhāvaṃ vibhāvento tassā⁵ tassā gāthāya⁵
anantaram Yo vadatam pavaro ti ādinā⁷ tam tam gātham
paccanubhāsi.⁸ Evam⁸ paccanubhāsītassa⁸ pañca sikkhā-
padāni sarūpato phalānisamsato ca⁹ vibhāvetvā tesam sa-
mādanavidhiṃ kathesi. So tam pi suṭṭhu upadhāretvā¹⁰
pasannamānaso¹⁰ 'handāham Bhagavā gamissāmi' ti vatvā
ratanattayaguṇam yeva¹¹ anussaranto tam¹² yeva maggaṃ
paṭipajji. Bhagavā pi 'alam imassa ettakaṃ kusalam de-
valokūpapattiya'¹³ ti Jetanavanam eva agamāsi. Māṇa-
vassa⁴ pana pasannacittassa ratanattayaguṇam sallakkha-
navasena¹⁴ 'saraṇam¹⁵ upemi' ti pavattacittuppadatāya sa-
raṇesu Bhagavatā¹⁶ vuttanayena pañcannaṃ silānaṃ adhi-
tṭhānena silesu ca paṭiṭṭhitassa ten' eva nayena ratanattaya-
guṇam¹⁷ anussarantass' eva gacchantassa corā magge¹⁸
pariyutṭhimsu. So te agaṇetvā ratanattayaguṇe anussa-
ranto yeva gacchati.¹⁹ Tañ c' eko coro gumbantaram²⁰
upanissāya²¹ ṭhito nisitavisapītena²² sarena²³ sahasā 'va⁹

¹ 'kālopo, S.₁. ² oṭṭhe, S.₁; oṭṭhasu, S.₂. ³ 'dhammass' eva, S.₁.

⁴ mān°, S.₁. S.₂. ⁵ tam, S.₁. ⁶ gāthā, S.₁. ⁷ S.₁ gives the
three stanzas in full length. ⁸ paccānubhāsītva ṭhitassa, S.₁.

⁹ om. B. ¹⁰ spoiled in S.₁. ¹¹ om. S.₂. ¹² after yeva, S.₁.

¹³ 'ūppa°, S.₁. ¹⁴ sallakkhento, S.₁. ¹⁵ om. S.₁.

¹⁶ ca Bhagavā, S.₁. ¹⁷ 'guṇe, S.₁. ¹⁸ dhammesu, S.₂.

¹⁹ gacchi, B. ²⁰ gumbh°, B.; pupph°, S.₁. ²¹ apassāya, S.₂. B.

²² nisitapītena, S.₁; visappītena, B. ²³ sāyakena, S.₁.

vijjhitvā jīvitakkhayam pāpetvā kahāpanabhaṇḍikam ga-
hetvā attano sahāyehi saddhiṃ pakkāmi.¹ Māṇavo² pana
kālam katvā Tāvatisabhaṇḍavane timsayojane³ vimāne⁴ nib-
batti. Tassa vimānassa ābhā⁴ sātirekāni⁴ vīsati yojanāni
pharitvā tiṭṭhati. Atha māṇavassa⁵ kālakatam disvā Seta-
viyagāmaṇāsino⁶ manussā Setavyam gantvā tassa mātāpi-
tūnam⁷ Ukkatṭhagāmaṇāsino⁶ ca⁸ Ukkatṭham gantvā brāh-
manassa Pokkharasātissa kathesum. Tam sutvā mātāpitāro
nātimittā brāhmaṇo ca Pokkharasāti saparivārā assumukhā
rodamānā tam padesaṃ agamaṃsu, yebhuyyena ca Seta-
vyavāsino⁹ Ukkatṭhavāsino⁹ Icchānaṅgalavāsino ca¹⁰ sanni-
patimsu. Mahāsamāgamo ahosi.⁸ Atha māṇavassa² mātā-
pitāro maggassa avidūre citakam sajjentā¹¹ sarīrakiccaṃ¹²
kātuṃ ārahimsu.

Atha¹⁰ Bhagavā cintesi: mayi⁸ gate⁸ Chattamāṇavo¹³
maṃ vanditum āgamissati, āgataṃ ca tam katakammaṃ
kathāpento kammaphalaṃ paccakkham kāretvā dhammaṃ
desessāmi,¹⁴ evaṃ mahājanassa dhammābhisamayo bhavis-
sati ti. Cintetvā mahatā bhikkhusamghena saddhiṃ tam
padesaṃ upagantvā¹⁵ aññatarasmim rukkhamaṇe nisīdi chab-
baṇṇā buddharasmiyo vissajjento. Atha⁸ Chattamāṇavo¹⁶
pi attano sampattim paccavekkhitvā tassā kāraṇaṃ upa-
dhārento saraṇagamaṇaṃ ca sīlasamādānaṃ ca disvā vim-
hayaajāto Bhagavati sañjātapasā dābahumāno 'idān' evāhaṃ
gantvā Bhagavantaṃ ca bhikkhusamghaṃ ca vandissāmi
ratanattayaguṇe ca mahājanassa pākāte karissāmi¹ ti ka-
taññutaṃ nissāya sakalaṃ tam araṇṇapadesaṃ ekālokaṃ
karonto¹⁷ saha vimānena āgantvā vimānato oruyha mahā-
parivārena¹⁸ saddhiṃ dissamānarūpo upasaṅkamitvā Bha-

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkāmi by a second
hand. ² mān°, S₁. S₂. ³ yojanike kanakavi°, S₁, then it
adds sutappabuddho viya accharāsahassaparivuto satṭhisā-
kaṭabhārālaṃkāraṃkā paṭimaṇḍitattabhāvo. ⁴ pabhā atir°, S₂.
⁵ mān°, S₂. ⁶ °gāmino, S₁. ⁷ °pitunnaṃ, S₁. ⁸ om. S₁.
⁹ S₁. S₂ add ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sajjantā, S₂. B.

¹² °sakkāraṃ, S₁. ¹³ Chatto m°, S₂. B.; °navo, S₁. S₂.
¹⁴ desi°, B. ¹⁵ agamāsi gantvā, S₁. ¹⁶ °mān°, S₁. S₂.

¹⁷ S₂ inserts so. ¹⁸ mahatā pari°, S₂.

gavato pādesu sīrasā nīpatanto abhivādetvā añjalim pag-
gayha ekamantaṃ atthāsi. Taṃ disvā mahājano 'ko nu
kho ayaṃ devo vā Brahmā vā' ti acchariyabbhutajāto¹
upasaṅkamitvā Bhagavantaṃ parivāresi. Bhagavā teṇa
katapuññakammaṃ² pākataṃ kātuṃ

"Na³ tathā tapati nabhasmiṃ⁴ suriyo⁵
cando ca⁶ na bhāsati na phusso
yathā⁷ atulam⁷ idaṃ mahappabhāsaṃ,
ko nu tvaṃ tidivā mahim⁸ upāgā⁹ 4
Chindati ca¹⁰ ramsi¹¹ pabhaṅkarassa
sādhikavīsati¹² yojanāni ābhā
rattim¹³ api¹⁴ yathā divaṃ karoti
parisuddhaṃ vimalaṃ subhaṃ vimānaṃ. 5
Bahupadumavicitrapuṇḍarikam¹⁵
vokiṇṇaṃ kusumehi nekacittaṃ¹⁶
arajavirajahemajālachannaṃ
ākāse tapati yathā pi¹⁷ suriyo¹⁸ 6
Rattambarapītavāsasāhi
aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹⁹
kañcanatanusannibhattacāhi
paripūraṃ gaganam va tārakāhi. 7
Naranāri²⁰ bahuk'ettha nekavaṇṇā³
kusumavibhūsitābharaṇ'ettha sumanā
anilapamuccitā pavāyanti²¹ surabhim²²
tapaniṇyavitatā²³ suvaṇṇachannā²⁴ 8
Kissa samyamassa²⁵ ayaṃ²⁵ vipāko
ken'²⁶ asi²⁶ kammaphalen' idhūpappaṇno²⁷

¹ acchariyajāto, S₁. ² S₂. B. add vipākam. ³ om. S₁.
⁴ nabhe, B. M. ⁵ sū°, B. M. ⁶ om. S₁. S₂.
⁷ yathātu°, B. M. ⁸ °hi, S₂. B. M. ⁹ upagā, S₂;
upāgatā, S₁. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ °si, S₁. S₂; in B. corr.
into °si. ¹² sādhikam vi°, S₁. S₂. ¹³ rattam, S₁.
¹⁴ pi ca, S₁; pi ce, S₂. M. ¹⁵ bahū°, S₁; °padumam vi°, S₂;
°rikam, B. M. ¹⁶ nekavi°, Ed. ¹⁷ om. B. ¹⁸ sū°, B.
¹⁹ agalū°, S₁; °ppiyaṅgukacand°, S₂. ²⁰ °ri, M.; °riyo, S₁. S₂.
²¹ pavanti, S₁. ²² °bhi, S₂. ²³ °vittatā, B.; °vitta, S₁.
²⁴ °chadanā, S₁. S₂. ²⁵ °mass' ayaṃ, S₁. ²⁶ kenāsi, S₁. S₂.
²⁷ idhupappaṇno, S₁.

yathā ca¹ te¹ adhigatam idam vimānam
 tad anupadam² avacāsi³ ingha³ putt³ho³ ti³ 9
 tam⁴ devaputtam pucchi.⁵

Tattha tapati ti dippati. Nabhasmin⁶ ti ākāse. Phusso ti phussatārakā. Atulan ti anūpamam appamānam vā. Idam vuttam hoti: — Yathā idam tava vimānam anūpamam appamānam pabhassarabhāvena tato eva mahappabhāsam ākāse dippati, na tathā tārakarūpāni dippanti, na cando bhāsati⁷ dippati⁷ nāpi suriyo⁸ dippati, evambhūto ko nu⁹ tvam devalokato imam bhūmipadesam upagato, tam pākaṭam katvā imassa mahājanassa kathehi ti.

Chindati ti vichindati, pavattitum adento paṭihanati ti attho. Ramsi¹⁰ ti¹⁰ rasmiyo.¹⁰ Pabhañkarassā ti suriyassa.⁸ Tassa ca¹⁰ vimānassa pabhā samantato pañcavisati yojanāni pharivā tiṭṭhati. Tenāha: sādhi kavīsati¹¹ yojanāni ābhā ti. Rattim api¹² yathā divam karoti ti attano pabhāya andhakāram vidhamantam rattibhāgam pi divasabhāgam viya¹⁰ karoti. Parisamantato¹³ anto c' eva bahi ca suddhatāya parisuddham. Sabbaso malābhāvena vimalam. Sundaratāya subham.

Bahupadumavicitrapuṇḍarīkan ti bahuvidharattakamalañ c' eva vicittavannasetakamalañ ca¹⁰ setakamalam¹⁰ padumam rattakamalam¹⁴ puṇḍarīkan ti ca vadanti. Vokīṇṇam kusumehi ti aññehi¹⁵ nānāvidhehi pupphehi samokīṇṇam. Nekacittan ti mālākammalatākammādinānāvidhavicittam.¹⁶ Arajavirajahemajālachannan ti sayam apagatarajam virajena niddosena kañcanajālena chāditam.

Rattambarapītavāsasāhi ti rattavatthāhi c' eva pītavatthāhi ca. Ekā hi rattam dibbavattham nivāsetvā pītam uttariyam karoti, aparā¹⁷ pītam nivāsetvā rattam uttariyam karoti, tam¹⁸ sandhāya vuttam: rattambarapītavāsa-

¹ om. B. M. ² anuparam, S₂. ³ om. S₁. ⁴ Bhagavā tam, S₂. B. ⁵ paṭi°, S₂. B. ⁶ nabhe, B. ⁷ tāni nāvatiṭṭhantā, S₁; tāraṇāvatiṭṭhanti, S₂. ⁸ sū°, B.

⁹ S₁ adds kho nu. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sādhi kam vi°, S₁. S₂.

¹² pi ca, S₁; pi ce, S₂. ¹³ parito, S₁. ¹⁴ om. B.

¹⁵ S₁ adds ca. ¹⁶ mālalatā°, S₁; °vidhacittam, S₂.

¹⁷ aparaparā, S₂. ¹⁸ yam, B.

sāhi ti. Aggalupiyaṅgucandanussadāhi¹ ti agalugandhena² piyaṅgumālāhi candanagandhehi³ ussadāhi. Ussannadibbagandhādikāhi⁴ ti attho. Kañcanatanusannibhattacāhi⁵ ti kanakasadisasukhumacchavihi.⁶ Paripūran ti taḥaṃ taḥaṃ vicarantihi saṅgitipasutāhi ca paripunnāṃ.

Bahuk' etthā ti bahukā ettha. Anekavaṇṇā⁷ ti nānārūpā. Kusumavibhūsitābharaṇā ti visesato surabhivāyanatthaṃ dibbakusumehi alaṅkatadibbābharaṇā. Etthā ti etasmiṃ vimāne. Sumanā ti sundaramanā pamuditacittā. Anilapamuccitā pavāyanti⁸ surabhin ti anilena pamuccitagandhānaṃ pupphānaṃ vāyunā vimuttapattapuṭtagandhatāya⁹ vikasitatāya¹⁰ ca sugandhaṃ pavāyanti. Anilapavūsitā¹¹ ti pi paṭhanti. Vātena gandhaṃ āvuyhamānahemamayapupphā¹² ti attho. Kanakacirakādīhi¹³ veni-ādisu otatatāya¹⁴ tapaniyavitatā.¹⁵ Yebhuyyena kañcanābharaṇehi avacchāditasarīratāya¹⁶ suvaṇnachannā.¹⁷ Naranāri¹⁸ ti¹⁰ devaputtā devadhītarō ca bahukā ettha³ tava vimāne ti dasseti.

Inghā ti codanatthe¹⁰ nipāto.¹⁰ Puṭṭho ti pucchito. Imassa mahājanassa kammaphalapaccakkhabhāvāyā¹⁹ ti adhippāyo.

Tato devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

"Sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavena²¹

Satthānusāsi anukampamāno

tava ratanavarassa²² dhammaṃ sutvā

karissāmi ti ca iti²³ bravittha Chatto.²²

10

¹ aggala°, S₂; agalu°, S₁; °piyaṅgukacand°, S₁. S₂.

² agaru°, S₁; aggalu°, S₂. ³ S₁ adds ca.

⁴ °dibbagarugandhā°, S₁; °dibbānugandhā°, S₂; °gandhādīhi, B. ⁵ kañcanacārusa°, S₂. ⁶ °supacchavihi, B.

⁷ °vaṇṇenā, S₁. ⁸ pavanti, S₁. ⁹ vimatta°, S₁. S₂.

¹⁰ om. S₁. ¹¹ °padhūpitā, S₁. ¹² °mānā he°, S₂; adhuya°, S₁.

¹³ kanakaravikādīhi, S₂. ¹⁴ oratāya, S₂. ¹⁵ °cittā, S₁.

¹⁶ apa°, S₂; acchādita°, S₁. ¹⁷ °chadanā, S₁. S₂.

¹⁸ °riyo, S₁. S₂. ¹⁹ °bhāvā, S₁; maggaph°, B. ²⁰ yam, S₁; phassam, S₂. ²¹ māna°, S₁. S₂. ²²⁻²³ ratanassāmi ti ca iti bravittha Chatto, S₁. ²³ om. B. M.

Jinapavaram upemi saraṇaṃ
 dhammañ cāpi¹ tath' eva bhikkhusaṃghaṃ,
 no ti paṭhamam avoc'² ahaṃ² bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev'akāsim.³ 11
 Mā ca⁴ pāṇavadham vividham carassu⁵ asuciṃ⁶
 na hi pāṇesu⁷ asaṇṇatam⁸ avaṇṇayimsu⁹ sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' ahaṃ bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsim.¹⁰ 12
 Mā ca parajanassa rakkhitaṃ pi¹¹
 ādātabbam amaṇṇittha¹² adinnaṃ,
 no ti paṭhamam avoc' ahaṃ bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsim.³ 13
 Mā ca parajanassa rakkhitaṃ¹³
 parabhariyā agamā anariyaṃ etaṃ,
 no ti paṭhamam avoc' ahaṃ bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsim.³ 14
 Mā ca¹⁴ vitathaṃ aṇṇathā abhāṇi¹⁵
 na hi musāvādaṃ avaṇṇayimsu sappaññā,
 no ti paṭhamam avoc' ahaṃ bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsim.³ 15
 Yena ca purisassa¹⁶ apeti¹⁶ saṇṇā¹⁷
 taṃ majjaṃ parivajjayassu¹⁸ sabbam,
 no ti paṭhamam avoc' ahaṃ bhante
 pacchā te vacanaṃ tath' ev' akāsim.³ 16
 Svāhaṃ idha pañca sikkhā karitvā
 paṭipajjitvā Tathāgatassa dhamme
 dvepatham agamāsim¹⁹ coramajjhe
 te maṃ tattha vadhimsu bhogahetu. 17
 Ettakam idaṃ anussarāmi kusalaṃ
 tato paraṃ na me vijjati aṇṇam²⁰

¹ cā ti, B. ² avocāham, S. *always*. ³ °si, S₂. ⁴ om. B.
⁵ ācar°, S₁. S₂. ⁶ assuci, S₁. S₂. ⁷ pāṇe, B.
⁸ asaṇṇā, S₁. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °si, S₁. S₂. ¹¹ hi, S.
¹² amaṇṇattho, S₁; °ṇṇitha, M.; °ṇṇito, B. ¹³ rakkhā-
 bhariyā, S₁. ¹⁴ om. B. M. ¹⁵ abhāṇim, M. ¹⁶ °sassa' ap°, M.
¹⁷ paṇṇam, S₂; sappaññā, S₁. ¹⁸ pativajjaṃ patiyassu, S.
¹⁹ °si, S₂. B. M. ²⁰ aṇṇo, S₂. B. M.

tena sucaritena kammunāham	
upapanno tidivesu kāmakāmi. ¹	18
Passa khaṇamuhuttasaññamassa ²	
anudhammapaṭipattiyā vipākam	
jalām iva yasasā samekkhamānā	
bahukā ³ maṃ ³ pihayanti ⁴ hīnakāmā.	19
Passa katipayāya desanāya	
sugatiṃ c' amhi gato sukhaṃ ca patto	
ye ca te satatam supanti dhammam	
maññe ⁵ te amatam phusanti ⁶ khemaṃ.	20
Appam ⁷ pi katam mahāvīpākam	
vipulam phalam ⁸ Tathāgatassa dhamme	
passa katapuññatāya Chatto	
obhāseti ⁹ paṭhavim yathā pi ¹⁰ suriyo. ¹¹	21
Kim idaṃ kusalam kim ācarema	
icc eke hi samecca mantayanti	
mayam ¹² puna ¹³ -d ¹³ -eva laddhamānusattam	
paṭipannā viharemu silavanto.	22
Bahukāro-m ¹⁴ -anukampako ca ¹⁵ Satthā ¹⁶	
iti me sati agamā divādivassa ¹⁷	
svāham upagato 'smim ¹⁸ saccaṇāmam	
anukampassu puna pi suṇemu dhammam.	23
Ye 'dha ¹⁵ pajahanti kāmarāgam	
bhavarāgānusayaṃ ca ¹⁰ pahāya moham	
na ca ¹⁰ te puna ¹⁹ -m-upenti gabbhaseyyam	
parinibbānagatā hi sitibhūtā ¹⁹ ti.	24

Tattha sayam²⁰ idha pathe samecca māṇavenā²¹
ti idha imasmim pathe mahāmagge sayam²² eva²² upaga-
tena māṇavena²³ brāhmaṇakumārena samecca samāgantvā,
ditthadhammikasamparāyīkaparamatthe hi sattānam yathā-
raham anusāsanato Satthā Bhagavā tvaṃ yaṃ māṇavam²¹

¹ °mi, S₂. ² °muhuttam sa°, S₁. S₂. ³ bahūkāma, S₂.
⁴ vih°, S₂. ⁵ aññe, S₂. ⁶ sunanti, S₁. ⁷ appakam, S₁.
⁸ hoti, S₁. S₂. ⁹ °sati, B. M. ¹⁰ om. B. M. ¹¹ sū°, B.
¹² te mayam, S₁. S₂. ¹³ punar, S₁. ¹⁴ om. S₂. B. M.
¹⁵ om. S₁. ¹⁶ me S°, S₁. S₂. ¹⁷ °ssā, S₁. ¹⁸ 'mhi, S₁; upagaṭṭ
amhi, M. ¹⁹ om. S₁. S₂. ²⁰ yaṃ, S₁; passam, S₂. ²¹ mān°, S₁. S₂.
²² passam idha, S₂. ²³ mān°, S₁; samaṇavena, S₂.

yathā dhammaṃ anusāsi anukampamāno anuggaṇhanto, tava ratanavarassa āggaratanassa sammāsambuddhassa taṃ dhammaṃ sutvā iti evaṃ karissāmi¹ ti² yathā-nusitthaṃ paṭipajjissāmi ti, so Chatto Chattanāmakō mā-
navo³ bravittha kathesi ti padayojanā.

Evaṃ yathāpucchitaṃ⁴ kammaṃ⁴ kāraṇato⁴ dassetvā⁴ idāni² taṃ sarūpato vibhāgato ca dassento Satthārā samā-dapitabhāvaṃ attanā ca tathā pacchā paṭiṭṭhitabhāvaṃ dassetum Jinapavaraṇa⁵ ti ādim⁶ āha.⁶

Tattha no ti paṭhamam avoc'⁷ aham⁷ bhante ti bhante Bhagavā saraṇagamanam jānāsi⁸ ti tayā⁹ vutto¹⁰ no ti jānāmi¹¹ ti² paṭhamam² avoc'² aham.² Pacchā te vacanam tath' ev'akāsin ti pacchā tayā vuttaṃ gā-tham¹² parivattento tava¹³ vacanam tath' eva akāsim¹⁴ pa-tipajjim.¹⁵ Tīpi pi saraṇāni upagacchin ti attho.

Vividhan ti uccāvacaṃ appasāvajjam mahāsāvajjaṃ cā ti attho. Mā carassū ti mā akāsi.¹⁶ Asucin¹⁶ ti¹⁶ kile-sāsucimissatāya¹⁷ na sucim.¹⁸ Pānesu asaṇṇatan ti pānaghātato aviratam. Na hi avaṇṇayimsū ti na hi vaṇṇayanti. Paccuppannakālatthe hi idaṃ atitakālavacanam. Atha vā avaṇṇayimsū ti ekadesena sakalassa kālassa¹⁹ upa-lakkhaṇam, tasmā ca² yathā²⁰ na vaṇṇayimsu atitam² ad-dhānam,² evam² etarahi pi na vaṇṇayanti, anāgate pi na vaṇṇayissanti ti vuttaṃ hoti.

Parajanassa²¹ rakkhitan²² ti²² parapariggahitavat-thu.²³ Tenāha²⁴ adinnan ti.

Mā² agamā² ti mā² ajjhācari.²

Vitathan ti atatham, musā ti attho. Aññathā ti añ-
ñathā 'va vitathasaññi²⁵ evam²⁶ vitathan ti jānanto eva⁷
mā bhaṇi ti attho.

¹ kassāmi karissāmi, S₁. ² om. S₁. ³ mān°, S₁.

⁴ °pucchitakammakaraṇena, S₁; karaṇato, B.

⁵ jinavaraṇa, S₁. S₂. ⁶ ādi vuttaṃ, S₁. ⁷ avocāham, S₁.

⁸ °mi, S₂. ⁹ tathā, S₂. ¹⁰ vutte, S₁. ¹¹ jānāham, S₁.

¹² gāthā, S₂; katham, B. ¹³ tam, S₂. ¹⁴ °si, S₂.

¹⁵ °jji, S₂. ¹⁶ spoiled in S₁. ¹⁷ kilesavimissitāya, S₁. S₂.

(°kāya). ¹⁸ °ci, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ tathā, S₂. ²¹ parassa, S₁.

²² °tāni, S₁. ²³ °vatthūni, S₁. ²⁴ ten' ev' āha, S₁.

²⁵ aññi, S₁. ²⁶ eva, S₁. ²⁷ evam, S₂.

Yenā ti yena majjena, pitenā ti adhippāyo. Apeti¹ ti² vigacchati.³ Saññā² ti dhammasaññā, lokasaññā¹ eva vā. Sabban ti anavasesam. Bijato paṭṭhāyā ti attho.

Svāhan³ ti so tadā Chattamāṇavabhūto⁴ aham. Idha imasmim maggapadese. Idha vā imasmim tava⁵ sāsane. Tenāha: Tathāgatassa dhamme ti. Pañca sikkhā ti pañca silāni. Karitvā ti⁶ ādiyivā, adhiṭṭhāyā ti attho. Dvepathan ti dvinnam gāmasimānam vemajjhabhūtam patham. Simantarikapathan ti attho. Te ti te corā. Tatthā ti simantarikamagge. Bhogahetū ti āmisakiñcikkhanimittam.

Tato yathāvuttakusalato ca¹ param upari aññam kusalam na vijjati na upalabbhati, yam aham anussareyyan ti attho. Kāmakāma¹ ti yathicchitakāmaguṇasamaṅgi.

Khaṇamuhuttasaññamassā⁷ ti khaṇamuhuttamatam⁸ pavattasilassa. Anudhammapaṭipattiyā ti yathādhigatassa phalassa anurūpadhammam⁹ paṭipajjamānassa Bhagavā passa, tuyham ovādadhammassa vā anurūpadhammapaṭipattiyā¹⁰ vuttaniyāmen'eva saraṇagamanassa silasamādānassa cā ti attho. Jalam iva yasasā ti iddhiyā¹¹ parivārasampattiyā ca jalantam viya. Samekkhamānā ti passantā. Bahukā ti bahavo. Pihayanti ti¹² katham nu kho mayam pi edisā bhavēyyamā ti patthenti. Hīnakāmā¹² ti mama sampattito nihīnabhogā.

Katipayāyā ti appikāya.¹³ Ye ti ye bhikkhū c' eva upāsakādayo ca. Ca-saddo vyatireko. Te ti tava. Sata-tan ti divase divase.

Vipulam phalan ti ulāraphalam vipulānubhāvam. Tathāgatassa dhamme ti Tathāgatassa sāsane ovāde thatvā¹⁴ katan ti yojanā. Evam¹⁵ anuddesikavasena vuttam ev'attham attuddesikavasena¹⁶ dassento Passā ti ādim āha. Tattha passā ti Bhagavantam vadati. Attānam eva vā aññam viya katvā vadati.¹

¹ om. S₁. ² paññā, S₂, and likewise the two following words. ³ sāhan, B. ⁴ °man°, S₁. ⁵ na, S₁. ⁶ om. S₂.

⁷ °muhuttam s°, S₂. ⁸ khaṇam muhuttam, S₁. ⁹ °rūpam dhammapati°, S₁; °dhammapati°, S₂. ¹⁰ °rūpāya dhamma°, S₂. ¹¹ B. adds ca. ¹² °kammā, S₁. ¹³ appa°, B.

¹⁴ katvā, S₂. ¹⁵ eva, S₂. ¹⁶ atthade°, S₂.

Kim idaṃ kusalaṃ kim ācaremā ti kusalaṃ nāṃ¹ etaṃ kiṃ sabhāvaṃ kiṃdisaṃ kataṃ vā taṃ ācareyyāma. Icc eke hi samecca mantayanti ti evam eke samecca samāgantvā paṭhavim parivattento viya Sinerum ukkhipento viya ca sudukkaram katvā mantayanti vicārenti, mayam² pana akicchen³ eva⁴ puna pi kusalaṃ ācareyyāmā ti adhippāyo. Tenāha: mayan⁵ ti ādi.

Bahukāro ti ḥahūpakāro,⁶ mahā-upakāro vā. Anukampako ti kārūniko. Ma⁷-kāro padasandhikaro. Iti ti evam. Bhagavato attani paṭipannākāram⁸ sandhāya⁹ vadati.¹⁰ Me sati ti mayi sati vijjamāne, corehi avadhite evā ti attho. Divādivassā ti divassa pi divākālass¹¹ evā ti attho. Svāhan ti so Chattamāpavabhūto¹² ahaṃ. Saccaṇāman ti Bhagavā arahaṃ sammāsambuddho ti ādināmehi avitathanāmaṃ bhūtatthanāmaṃ.¹³ Anukampassū ti anuggaṇhāhi. Puna pi ti bhiyyo pi. Suṇemu tava dhammaṃ, suṇeyyāma¹⁴ evā¹⁵ ti attho.

Sabbam¹⁶ etaṃ kataññubhāve ṭhatvā Satthu payirupāsane¹⁷ dhammasavane¹⁸ ca¹⁹ atittim²⁰ eva dipento vadati. Bhagavā devaputtassa²¹ ca²² tattha²³ sannipatitāya²⁴ parisāya²⁵ ca ajjhāsayam oloketvā anupubbikathaṃ kathesi.²⁶ Atha nesam kallacittataṃ ṇatvā sāmukkamsikaṃ dhammadesanāṃ pakāsesi. Desanāpariyosāne devaputto ca²⁷ mātāpitāro c²⁸ assa²⁹ sotāpattiphale patitthahimsu, mahato³⁰ ca³¹ janakāyassa³² dhammābhisamayo ahosi. Paṭhamaphale patitthahanto devaputto upari maggesu attano garucittikāram tad adhigamassa³³ ca³⁴ mahānisamsataṃ vibhāvento Ye 'dha³⁵ pajahanti kāmarāgaṃ ti³⁶ pariyosānagātham āha.

Tass' attho: — Ye idha³⁷ imasmim sāsane ṭhitā pajahanti anavasesato³⁸ samucchindanti kāmarāgaṃ, na ca te puna

¹ om. S₁. ² only 'va, S₁. ³ tena samayan, S₁; mantayanti, S₂. ⁴ bahu°, B.; om. S₂. ⁵ pa, S₂. ⁶ spoiled in S₁. ⁷ diva°, B. ⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ sutattha°, S₂; om. S₁. ¹⁰ mi, B.; om. S₂. ¹¹ yevā, B. ¹² evam devaputto sabbam, S₁. ¹³ sanena, S₂. ¹⁴ nena, S₁; om. S₂. ¹⁵ atittim, S₂; anantaṃ, S₁. ¹⁶ titapari°, S₁. ¹⁷ akāsi, S₁. ¹⁸ ca, S₁. ¹⁹ samahate yassa, S₁. ²⁰ gamanassa, S₁. ²¹ ca, S₂. ²² S₁ gives the stanza in full. ²³ avasesato, S₂; asesato, B.

upenti gabbhaseyyaṃ orambhāgiyānaṃ samyojanānaṃ sam-
ucchinnattā, ye ca¹ pana pahāya moham sabbaso sam-
ugghāṭetvā bhavarāgānusayañ ca pajahanti,² te³ puna
upenti gabbhaseyyan ti vattabbam eva natthi. Kasmā?
Parinibbānagatā hi⁴ sītibhūtā. Te hi⁵ uttamapurisā anu-
pādisesāya nibbānadhātuyā parinibbānaṃ gatā eva⁶ idh' eva
sabbavedayitānaṃ sabbapariḷāhānaṃ vyantibhāvena sīti-
bhūtā.

Iti devaputto attano ariyasotāsamāpannabhāvaṃ pave-
dento anupādisesāya nibbānadhātuyā desanākūṭaṃ⁷ gahetvā
Bhagavantam vanditvā padakkhiṇaṃ katvā bhikkhusam-
ghassa apacitīm dassetvā mātāpitara⁸ āpucchitvā⁹ devalo-
kam eva gato. Satthā pi uttāhāya¹⁰ gato saddhim bhikkhusam-
ghena. Mānavassa¹¹ pana¹² mātāpitara brāhmaṇo Pokkha-
rasāti¹³ sabbo ca¹⁴ mahājano Bhagavantam anugantvā nivatti.
Bhagavā Jetavanam gantvā sannipatitāya parisāya idam
vimānaṃ vitthārato kathesi. Sā desanā mahājanassa sāt-
thikā ahoṣi ti.

Chattamāṇavakavimānavannaṃ.¹⁵

V. 4.

Uccam idam maṇithūnaṃ vimānaṃ ti Kakkaṭaka-
rasadāyakavimānaṃ. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
aññataro bhikkhu āraddhavipassako kappasūlena pīḷito
akallasarīratāya vipassanaṃ ussukkāpetum nāsakkhi. Vej-
jehi vuttavidhinā bhesajje kate pi rogo na vūpasami. So
Bhagavato etam attham ārocesi. Ath' assa Bhagavā 'kak-
kaṭakarasabhojanaṃ sappāyan' ti nātvā āha: gaccha¹⁶ tvam
bhikkhu Magadhakhetto piṇḍāya carāhi ti. So bhikkhu
'dighadassinā¹⁷ addhā¹⁸ kiñci¹⁹ diṭṭham²⁰ bhavissati' ti cin-
tettvā 'sādhū bhante' ti Bhagavato vacanaṃ²¹ paṭisunitvā
Bhagavantam vanditvā pattacivaram ādāya Magadhakhettaṃ

¹ om. S₁. ² jahanti pa°, S₁. ³ S₁ adds na. ⁴ ca, S₁.

⁵ desanāya k°, S₁. ⁶ om. S₂. B. ⁷ uttāhāyāsanā, S₁.

⁸ mān°, S₁. S₂. ⁹ S₁ adds ca. ¹⁰ after mahā°, S₁.

¹¹ Chattavimānavannaṃ (sic), S₁. ¹² om. S₂.

¹³ dighadasaṭṭham, S₁.

gantvā aññatarassa khettapālassa kuṭiyā¹ dvāre² piṇḍāya aṭṭhāsi. So³ khettapālo kakkāṭakarasaṃ⁴ sampādetvā⁵ bhattañ ca pacitvā thokaṃ vissamitvā 'bhuñjissāmi' ti nisinno theram disvā pattam gahetvā kuṭikāya⁶ nisidāpetvā kakkāṭakarasaḥbhattam adāsi. Therassa taṃ bhattam thokaṃ bhuttavato⁷ yeva kannasūlam paṭipassambhi. Ghaṭasatena⁸ nhāto⁹ viya ahosi. So sappāyāhāravasena citta-phāsukaṃ labhitvā vipassanāvasena cittaṃ abhininnāmento apariyosite yeva bhojane anavaśesato āsave khepetvā arahatte patiṭṭhāya khettapālam āha: upāsaka tava piṇḍa-pātabhojanena¹⁰ mayhaṃ rogo vūpasanto kāyacittaṃ kalam jātam, tvam pi imassa puññassa phalena vigata-kāyacittadukkho bhavissasi¹¹ ti. Vatvā anumodanam katvā pakkami.¹² Khettapālo aparena samayena kalam katvā Tāvatiṃsabhavane dvādasayojanikc maṇithambhe¹³ kanakavimāne sattaṣaṭṭakūṭāgārapaṭimaṇḍite veḷuriyamayaḡabbhe¹⁴ nibbatti. Dvāre c' assa yathūpacitakammasaṃsūcako muttāsikkāya¹⁵ suvaṇṇakakkāṭako olambamāno aṭṭhāsi. Athāyasmā Mahāmoggallāno¹⁶ vuttanayena¹⁷ tattha¹⁸ gato¹⁹ tam²⁰ disvā imāhi gāthāhi pucchi:

“Uccam idaṃ maṇithūpaṃ vimānaṃ
samantato dvādasā yojanāni
kūṭāgārā sattaṣaṭṭa ulārā
veḷuriyathambhā ruciratthata¹⁶ subhā.
Tatth' acchasi¹⁷ pivasi khādasī¹⁸ ca
dibbā ca¹⁹ vīṇā pavadanti²⁰ vaggu

¹ kuṭidv°, S₁. ² S₁ adds ca. ³ kakkāṭabhattañ, S₁.
⁴ om. S₁. ⁵ °yam, S₁. ⁶ bhutassa, S₁. ⁷ ghaṭasa, S₁;
ghatasatenūnato, S₂. ⁸ °pāto, S₁. ⁹ °ti, S₂. B.
¹⁰ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. into pakkami by a second
hand. ¹¹ °ba, S₂. ¹² °thambhe, S₂; veḷuriyagabbhe, S₁.
¹³ mutta°, S₂. B.; °sikkāgato, S₁. ¹⁴ S₁ adds pubbe.
¹⁵ S₁ adds devacārikāya Tāvatiṃsabhavanam gantvā tam
devaputtaṃ mahatiyā deviddhiyā jalamānam accharāsahas-
saparivutaṃ saṭṭhisakāṭabhāraparimānehi dibbābharanehi
paṭimaṇḍitattabhāvaṃ samantato cando viya suriyo viya
ca obhāsayaṃamānam. ¹⁶ rucikatthata, S₁. S₂. ¹⁷ °si, S₁. M.
¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ om. S₂. ²⁰ pavā°, S₁.

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.¹ 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati
uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva² mahānubhāva³
manussabhūto⁴ kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 4

So pi 'ssa vyākāsi. Taṃ dassetuṃ
So devaputto attamano Moggallānena pucchito
pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ
phalaṃ ti 5

vuttam.

"Satisamuppādakaro⁵ dvāre kakkaṭako ṭhito
niṭṭhito jātārūpassa sobhati dasapādakako.⁶ 6

Tena me tādiso vaṇṇo, teṇa me idha-m-ijjhati
uppañjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7

Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha uccan ti accuggataṃ. Mañithūṇan ti padu-
marāgādimaṇimayathambhaṃ. Samantato ti⁷ catūsu pi
passesu. Ruciratthata⁸ ti tassaṃ⁹ tassaṃ bhūmiyaṃ su-
vaṇṇaphalakehi atthata.

Pivasi¹⁰ khādasi¹¹ cā¹² ti¹³ kālena kālaṃ upayujjamā-
naṃ gandhapānaṃ¹⁴ sudhābhōjanaṃ¹⁵ ca sandhāya vadati.
Pavadanti ti⁷ pavajjanti. Dibbā rasā kāmagaṇ' ettha
pañcā ti dibbā rasā anappakā pañca kāmagaṇā ettha
etasmim tava vimāne samvijjanti ti attho. Suvanna-
channā¹³ ti¹⁴ hemābharāṇavibhūsitā.¹⁵

Satisamuppādakaro⁵ ti satuppādakaro¹⁵ yena puñña-
kammena ayaṃ dibbasampatti mayā laddhā. Tattha satup-
pādassa kāraṇo. Kakkaṭakarasadānena ayaṃ mahāsam-

¹ °sannā, B. ² devi, S₁. S₂. ³ °bhāvā, S₂. ⁴ °tā, S₁. S₂.

⁵ satim sa°, S₁. ⁶ sapā°, S₂. ⁷ om. S₂. B.

⁸ rucikatthata, S₁. S₂. ⁹ tassa, S₂; om. S₁. ¹⁰ only pi, S₁.

¹¹ om. S₁. ¹² suddha°, S₂. ¹³ °sannā, B.; °cchanena, S₁.

¹⁴ vibhūsitā, S₁. ¹⁵ samuppādakaro, S₁.

patti laddhā ti evaṃ satuppādaṃ karonto ti attho. Niṭṭhito jātarūpassā ti jātarūpena siddho jātarūpamayo. Ekam ekasmim passe pañca pañca² katvā dasa pādā etassā ti dasapādako. Dvāre kakkatāko ṭhito sobhati so³ eva⁴ mama puññakammaṃ tādisānaṃ mahesīnaṃ vibhāveti. Na ettha mayā vattabbaṃ atthi ti adhippāyo. Tenāha: tena me tādiso vaṇṇo ti ādi.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kakkatākarasādāyakavimānavappaṇā.

V, 5.

Uccam idaṃ mañithūnavimānaṃ ti Dvārapālaka-vimānaṃ.³ Tassa kā¹ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati. Tena samayena aññataro upāsako cattāri niccabbhattāni saṃghassa deti. Tassa pana gehapariyante ṭhitaṃ corabhayena yebhuyyena pihitadvāram eva hoti. Bhikkhū gantvā kadāci dvārassa pihitattā bhattaṃ aladdhā⁴ va paṭigacchanti. Upāsako bhariyaṃ āha: kiṃ bhadde ayyānaṃ sakkaccaṃ bhikkhā diyaṃ ti? Sā āha: etesu divasesu ayyā nāgamimsū ti. 'Kiṃ kāraṇaṃ' ti? 'Dvārassa⁴ pihitattā maññe' ti. Taṃ sutvā upāsako saṃvegappatto hutvā ekaṃ purisaṃ dvārapālaṃ katvā ṭhapesi: tvaṃ ajjato paṭṭhāya dvāraṃ rakkhanto nida,⁵ yadā ca ayyā āgamissanti, tadā te pavesetvā pavittānaṃ nesam pattapaṭiggahāṇa-āsanapaññāpanādi sabbam yuttapayuttaṃ⁶ jānāhi ti. So sādhu ti tathā karonto bhikkhūnaṃ santike dhammaṃ sutvā uppannasaddho kammaphalaṃ saddahitvā saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi, sakkaccaṃ bhikkhū upaṭṭhahi. Aparabhāge niccabbhattadāyako upāsako kālaṃ katvā Yāmesu uppajji,⁷ dvārapālo pana sakkaccaṃ bhikkhūnaṃ upaṭṭhahitvā parassa pariccāge veyyavaccakaraṇena anumodanena ca Tāvatisesu uppajji. Tassa dvādasayojanikaṃ kanakavimānaṃ ti ādi sabbam Kakkatāka-vimāne vuttanayen⁸ eva veditabbaṃ. Pucchāvissajjanagāthā evaṃ āgatā:

¹ om. S.

² evaṃ, S.

³ °pālavi°, B.

⁴ °raṃ, S.

⁵ °di, S.

⁶ yuttavattaṃ, S.

⁷ nibbatti, S.

“Uccam idam maṇithūpaṃ vimānaṃ
 samantato dvādasa yojanāni
 kūṭāgārā sattasatā ulārā
 veḷuriyathambhā rucirattathā¹ subhā. 1
 Tatth’ acchasi pivasi khādasī² ca
 dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
 dibbā rasā kāmaguṇ’ ettha pañca
 nāriyo ca³ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena⁴ te idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca⁴ ... pe⁵ ... sabbadisā⁶ pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
 idam phalaṃ: 5

“Dibbaṃ mamaṃ⁸ vassasahassam āyu
 vācābhigitaṃ manasā pavattitaṃ
 ettāvataṃ ṭhassati puñṇakammo
 dibbehi kāmehi⁹ samaṅgibhūto. 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me sab-
 badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha dibbaṃ mamaṃ¹⁰ vassasahassam¹¹ āyū ti
 yasmiṃ devanikāye sayam uppanno tesam Tāvatisadevā-
 naṃ¹² āyuppaṃānaṃ eva vadati. Tesam hi manussānaṃ
 gaṇanāya vassasataṃ eko rattindivo,¹³ tāya rattiyā tiṃsa
 rattio māsō, tena māsena dvādasamāsiko samvaccharo,
 tena samvaccharena sahassa samvaccharāni āyu.¹⁴ Tam
 manussānaṃ gaṇanāya tisso vassakoṭṭiyo saṭṭhi ca vassa-
 sataśahassāni honti.

Vācābhigitaṃ ti vācāya abhigitaṃ.

Āgacchantu ayyā, idam¹⁵ āsanaṃ¹⁵ paññattaṃ, idha ni-
 sidatha¹⁶ ti ādinā,

Kim ayyānaṃ sarīrassa ārogyaṃ, kim vasanaṭṭhānaṃ
 phāsukaṃ ti ādinā paṭisanthāravasena ca⁹ vācāya¹⁷ kathi-

¹ rucikatthata, S₁. S₂. ² °si, S₂. B. M. ³ om. S₂. B.

⁴⁻⁴ missing in S₁. M. ⁵ pa, S₂. B. M. ⁶ vaṇṇo ca te
 sabba°, M. ⁷ pa, S₂. B.; M. in full. ⁸ mama, S₂; om. S₁.

⁹ om. S₁. ¹⁰ mama, S₂; mamañ, S₁. ¹¹ c’ assa sa°, S₁.

¹² °devatānaṃ, S₂. B. ¹³ rattid°, S₂. B. ¹⁴ āyup, S₁. S₂.

¹⁵ imāsaṇaṃ, S₁. ¹⁶ °tā, S₁. ¹⁷ spoiled in S₂.

tamattam.¹ Manasā pavattitan ti Ime ayyā pesalā dhammacārino samacārino ti ādinā cittena pavattitapasā-damattam,² na³ pana mama santakam kiñci pariccattam atthi ti dasseti. Ettāvata⁴ ti ettakena evaṃ kathanamat-tena pasādamattena⁵ pi. Thassati puññakammo ti ka-tapuñño nāma hutvā devaloke thassati ciram pavattissati. Tiṭṭhanto ca dibbehi kāmehi samaṅgibhūto tasmim devanikāye devānam valañjananiyāmen' eva dibbehi pañ-cahi kāmaguṇehi samaṅgibhūto samannāgato hutvā in-driyāni paricārento⁶ viharati ti attho.

Sesam vuttanayam eva.

Dvārapālakavimānavanṇanā.⁶

V, 6.

Uccam idam mañithūṇan ti Karaṇiyavimānam. Tassa kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko upāsako nhānopakaraṇāni⁷ gahetvā Acira-vatiṃ gantvā nhatvā⁸ āgacchanto Bhagavantam Sāvattthim piṇḍāya carantam disvā upasaṅkamitvā vanditvā evam āha: bhante kena nimantitā ti? Bhagavā tuṇhi ahosi. So kenaci animantitabhāvam űatvā āha: adhivāsetu me bhante Bhagavā bhattam anukampam upādāyā ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇ-hibhāvena. So Bhagavantam attano geham netvā buddhā-raham āsanam paññāpetvā tattha Bhagavantam nisidāpetvā paṇitena annapānena santappesi. Bhagavā katabhattakicco tassa anumodanam katvā pakkami.⁹ Sesam anantaravimā-nasadisam. Tena vuttam:

“Uccam idam mañithūnam vimānam ... pe¹⁰ ...

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.” 1, 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe¹¹ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti? 3, 4

* * *

¹ spoiled in S₁. ² oṭam pasādamattena, S₂; only pasāda-mattena, S₁. ³ om. S₁. S₂, unless we read oṭmatte na.

⁴ sādādamattena, S₁. ⁵ ocaranto, S₁. ⁶ oṭpālavi°, B.

⁷ nāno°, S₂. ⁸ nātva°, S₂. ⁹ pakkāmi, S₂; in B. corr. into pakkami. ¹⁰ la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹¹ la, S₂; pa, B. M.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Karaṇiyāni puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu buddhesu yattha dinnaṃ mahapphalam. 6

Atthāya vata me buddho araṇṇā gāmaṃ āgato
tattha cittaṃ pasādetvā Tāvatiṃsūpago aham. 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabbhāsati" ti. 8, 9

Tattha paṇḍitena ti sappaññena. Vijānatā ti attano³
hitāhitam³ jānantena. Samaggatesu ti sammāpaṭipān-
nesu. Buddhesu ti sammāsambuddhesu.

Atthāya ti hitāya, vuddhiyā vā. Araṇṇā ti vihārato,
Jetavanam sandhāya vadati. Tāvatiṃsūpago ti Tāva-
tiṃsakāyam Tāvatiṃsabhavanam vā uppajjanavasena upa-
gato.

Sesam vuttanayam eva.

Karaṇiyavimānavapaṇṇanā.

V, 7.

Sattamavimānam⁴ chaṭṭhasadisam.⁵ Kevalam tattha upā-
sakena Bhagavato āhāro dinno, idha aññatarassa therassa.⁶
Sesam vuttanayam eva. Tena vuttam:

"Uccam idam mañithūnam vimānam
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata⁷ subhā. 1

Tatth' acchasi⁸ pivasi⁹ khādasī¹⁰ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmagan' ettha pañca
nāriyo ca¹¹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabbhāsati" ti? 3, 4

* * *

¹ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ² la, S₂; pa, B. M.

³ atthahitāhitam, S₂. ⁴ *in* S₁ precede uccam idam ma-
nithūnam (*sic*) ti. ⁵ atthama^o, S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ rucikatthata^o, S₁. S₂. ⁸ ^osi. S₁. M. ⁹ om. S₂.

¹⁰ ^osi, S₂. B. M. ¹¹ om. S₁. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Karaṇiyāni² puññāni paṇḍitena vijānatā
samaggatesu bhikkhūsu³ yattha dinnam mahapphalam. 6
Atthāya vata me bhikkhu araṇṇā gāmam āgato
tattha cittam pasādetvā Tāvatisūpago aham.⁴ 7
Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9

Dutiyakaraṇiyavimānavapaṇṇanā.

V, 8.

Uccam idam maṇithūṇan ti Sūcivimānam. Tassa⁶
kā⁶ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
āyasmato Sāriputtassa cīvarakammaṃ kātabbam hoti. Attho
ca⁷ hoti sūciyā. So Rājagahe piṇḍāya caranto kammā-
rassa gehadvāre atthāsi. Tam disvā kammāro āha: kena
bhante attho ti?⁸ 'Cīvarakammaṃ kātabbam, atthi sūciyā
attho' ti. Kammāro pasannamānaso katapariyositaṃ dve sū-
ciyo datvā 'puna pi bhante sūciyā atthe sati mama ācik-
kheyyāthā'⁹ ti vatvā pañcapatitthitena vandi. Thero tassa
anumodanam katvā pakkami.¹⁰ So aparabhāge kalam katvā
Tāvatisesu uppajji. Athāyasmā¹¹ Mahāmoggallāno deva-
cārikam caranto tam devaputtam imāhi gāthāhi pucchi:

"Uccam idam maṇithūṇam ... pe¹ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati" ti? 1-4

* * *

So devaputto ... pe¹ ... yassa kammass' idam
phalam: 5

"Yam dadāti na tam hoti
yañ c' eva dajjā tañ c' eva seyyo
sūci dinnā sūci m' eva seyyo. 6

¹ la, S₂; pa, B.; M. in full.

² karaṇi°, S₁. S₂.

³ tādisu, S₁.

⁴ ahū, S₁.

⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶ tass', B.

⁷ S₂ adds me.

⁸ om. S₂.

⁹ °yyathā, S₁.

¹⁰ pakkāmi, S₂; in B. corr. into pakkami.

¹¹ atha āy°, S₁.

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti. 7, 8

Tattha yaṃ dadāti ti yādisaṃ deyyadhammaṃ dadāti.
na taṃ hoti ti tassa tādisaṃ eva phalaṃ na hoti. Atha
kho khettsampattiya cittasampattiya ca tato vipulataraṃ
ulārataṃ eva phalaṃ hoti. Tasmā yañ c’ eva dajjā
tañ c’ eva seyyo ti yaṃ kiñci-d’eva vijjamānaṃ dajjā
dadeyya, tañ c’ eva tad eva seyyo, yassa kassaci anavaj-
jassa deyyassa dānaṃ eva seyyo. Kasmā?² Mayā hi sūci
dinnā sūci m’ eva seyyo. Sūcidānaṃ eva mayhaṃ seyyaṃ
jātaṃ, yato ayam idisi sampatti laddhā ti adhippāyo.

Sūcivimānavañṇanā.

V, 9.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ti dutiyasūcivimānaṃ.
Tassa³ kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena
Rājagahavāsī eko tunnakārako⁴ vihārapekkhako hutvā Ve-
ḷuvanaṃ gato. Tattha aññataraṃ bhikkhuṃ Veḷuvane ka-
tasūciyā cīvaraṃ sibbantaṃ disvā sūcigharena saddhim
sūciyo adāsi. Sesam sabbaṃ vuttanayaṃ eva.

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ ... pe⁵ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati” ti 1-4
pucchi.

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammaṣ’
idaṃ phalaṃ: 5

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
purimāya jātiyā manussaloke 6

Addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ⁶ vippasannaṃ anāvilam
tassa adās’ ahaṃ sūciṃ pasanno sehi pāṇihi.⁷ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 8

Taṃ sabbaṃ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyasūcivimānavañṇanā.

¹ la, S₁; pa, B. M. ² tasmā, S₂. ³ tass’, B. ⁴ tuṇha°, S₂.

⁵ la, S₂; pa, B.; M. *in full*. ⁶ buddhaṃ, S₂. ⁷ pāṇibhi, B.

V, 10.

Susukkakhandham abhiruyha nāgan ti Nāgavimānam. Tassa¹ kā¹ uppatti?

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto² Tāvatisabhavanam³ upagato.⁴ Tattha addasa aññataram devaputtam sabbasetam mahantam dibbanāgam abhiruyha mahantena parivārena mahatā dibbānubhāvena ākāsenā gacchantam.⁵ Disvā yena so devaputto ten'⁶ upasaṅkami. Atha so devaputto tato oruyha āyasmantam Mahāmoggallānam abhivādetvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Thero⁷ Susukkakhandan ti ādinā tassa sampattikittanamukhena katakammam pucchi.

"Susukkakhandham abhiruyha nāgam akācinam dantiṃ⁸ baliṃ⁸ mahājavam abhiruyha gajavaram⁹ sukappitam idhāgamā vehāyasam antalikkhe. 1
Nāgassa dantesu duvesu nimmitā acchodikā¹⁰ paduminiyo suphullā padumesu ca turiyagaṇā pavajjare imā ca naccanti manoharāyo. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo manussabhūto kim akāsi puññam? Kenāsi evam jalitānubhāvo vanṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti?¹¹ 3

Tattha susukkakhandhan ti suṭṭhu setakhandham.¹² Kiñcāpi tassa nāgassa cattāro pādā vatthikosamukhapadeso ubho kaṇṇā vāladhī ti ettakam muñcivā¹³ sabbo¹⁴ kāyo¹⁴ seto 'va, khandhapadesassa pana sātisayam dhava-

¹ tassa, S₁; tass', B. ² gato, S₁. ³ 'ne, S₁. ⁴ om. S₁.

⁵ S₁ adds disā sabbā cando viya suriyo viya ca obhāsayamānam. ⁶ tena, S₁. ⁷ atha thero, S₁, then follow the verses. ⁸ dantiba°, M.; dantiphalā, S₂. ⁹ 'pavaram, M.

¹⁰ 'dakā, S₂. ¹¹ S₁ adds tassa sampattikittakittamukhena (sic) katakammam pucchi. ¹² setam kh°, S₂.

¹³ pucchitvā, S₂. ¹⁴ sabbak°, S₁.

lataratāya¹ vuttam: susukkakhandhan² ti. Nāgan ti dib-
bam hatthināgam. Akācinan³ ti niddosam. Sabalala-
vaṅkatilakādi⁴-chavidosarahitan ti attho. Ājānyan⁵ ti
pi pāli, ājānyalakkhaṇūpetan ti attho.⁶ Dantin⁷ ti⁸ vipu-
laruciradantavantam. Balin⁹ ti balavantam.¹⁰ Mahāja-
van ti atijavanam¹¹ sīghagāmiṃ.¹² Puna abhiruyhā ti
ettha anunāsikalopo¹³ daṭṭhabbo. Abhiruyham ārohaniyan
ti vuttam hoti. Sesam vuttanayam eva.

Evam pana therena puṭṭho devaputto attano¹⁴ katakam-
mam kathento

“Atṭh’ eva muttapupphāni Kassapassa bhagavato¹⁵
thūpasmim abhiropesim¹⁶ pasanno sehi¹⁷ pāpihi.¹⁸ 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁹ ... vaṇṇo²⁰ ca²⁰
me²⁰ sabbadisā pabhāsati” ti 5

imāhi gāthāhi pucchi.

Tass’ attho: — Aham pubbe Kassapasammāsambhud-
dhassa yojanike kanakathūpe vaṇṭato muñcitvā gacchamūle
patitāni atṭha muttapupphāni labhitvā tāni gahetvā pūja-
navasena pasannacitto hutvā²⁰ abhiropesin²¹ ti pūje-
sim.²² — Atite kira Kassapasammāsambuddhe parinibbute
yojanike kanakathūpe ca kārīte saparivāro Kiki Kāsi-
rājā²³ ca nāgarā²⁴ ca²⁵ jānapadā²⁶ ca divase divase pup-
phapūjam karonti. Tesu tathā²⁷ karontesu pupphāni mahag-
ghāni dullabhāni ca ahesum. Ath’ eko upāsako mālākā-
ravīthiyam vicarivā ekam ekena kahāpaṇena ekam ekam
pi puppham alabhanto atṭha kahāpaṇāni gahetvā pupphā-
rāmam gantvā mālākāram āha: imehi atṭhahi²⁸ kahāpa-

¹ dhavalatāya, S₁. ² odham (without ti), S₁. ³ ākā°, S₁.

⁴ sakkhalavagatilakādi, S₁; phalavaṅgatilakādi, S₂.

⁵ akācinan, S₁; akājinan, S₂. ⁶ vuttam hoti, S₁.

⁷ °ti, S₂. ⁸ S₁ adds nam. ⁹ balan, S₁; phalan, S₂.

¹⁰ ph°, S₂; S₁ adds mahābalam, S₂ mahāphalam.

¹¹ abhi°, S₂; °javam, S₁. ¹² °mi, S₂. ¹³ °sikālo°, S₁. S₂.

¹⁴ °nā, S₁. ¹⁵ mahesino, S₁. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ sakehi, S₁.

¹⁸ pāpihi, B. ¹⁹ la, S₂; pa, B. ²⁰ om. S₁.

²¹ °si (without ti), S₂; °rūpayin, S₁. ²² °si, S₂; om. S₁.

²³ Kāsikarājā, S₂. B. ²⁴ na°, S₁, and adds negamā.

²⁵ c’ eva, S₁. ²⁶ ja°, S₁. S₂; °padavādisi (sic), S₁.

²⁷ yathā, S₁; kathā, B. ²⁸ atṭha, B.

nehi attha pupphāni dehi ti. 'Natth' ayyo pupphāni samma-
d-eva upadhāretvā ocinitvā dinnāni' ti. 'Ahaṃ oloketvā
gaṇhāmi' ti. 'Yadi evaṃ' ārāmaṃ pavisitvā² gavesāhi' ti.
So pavisitvā² gavesanto patitāni attha pupphāni laddhā³
mālākāraṃ āha: gaṇha tāta kahāpaṇāni ti. 'Tava puñ-
ṇena laddhāni pupphāni, nāhaṃ kahāpaṇāni gaṇhāmi' ti
āha. Itaro 'nāhaṃ mudhā⁴ pupphāni gahetvā bhagavato
pūjaṃ karissāmi' ti kahāpaṇāni tassa purato ṭhapetvā pup-
phāni gahetvā cetiyaṅgaṇaṃ⁵ gantvā pasannacitto pūjaṃ
akāsi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisesu⁶ uppajjitvā
tattha yāvātāyukaṃ ṭhatvā 'puna⁷ pi⁷ devaloke⁷ puna pi
devaloke' ti evaṃ aparāparaṃ devesu yeva samsaranto tass'
eva kammassa vipākavasena⁸ imasmim pi⁷ buddhuppāde Tā-
vatimsesu uppajji. Taṃ sandhāya heṭṭhā⁷ vuttaṃ: tatth'
addasa⁹ aññataraṃ devaputtan ti ādi. Taṃ pan' etaṃ
pavattim āyasmā Mahāmoggallāno mānussalokaṃ āgantvā
Bhagavato ārocesi. Bhagavā etaṃ¹⁰ atthaṃ atthupattim
katvā sampattaparisiyā vitthārena dhammaṃ desesi. Sā
desanā mahājanassa sātthikā ahosi ti.

Nāgavimānavappanā.

V, 11.

Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyhā ti dutiyanāgavimānaṃ.
Kā uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
Rājagahe aññataro upāsako saddho pasanno pañcasu si-
lesu patitṭhito uposathadivasesu uposathasilāṃ samādiyitvā¹¹
purebhattaṃ attano¹² vibhavānurūpaṃ bhikkhūnaṃ dānāni
datvā sayāṃ bhuñjitvā suddhavatthanivattho suddhuttarā-
saṅgo pacchābhattaṃ yebhuyyena attha pānāni gahāpetvā
vihāraṃ gantvā bhikkhusaṃghassa niyyādetvā Bhagavan-
taṃ upasaṅkamitvā dhammaṃ suṇāti. Evaṃ so sakkaccaṃ
dānamayaṃ silamayaṃ ca bahuṃ¹³ sucariṭaṃ upacinitvā
ito cuto Tāvatisesu uppajji. Tassa puññānubhāvena sab-

¹ tava, S₁. ² osetvā, S₂. ³ labhitvā, S₁. ⁴ mudhāya
attho, S₂. B. ⁵ oṇaṃ, S₁. ⁶ Tāvatisadevaloke, S₁.

⁷ om. S₁. ⁸ vipākā, B.; S₂ has kammavipākā avasesena.

⁹ oṣaṃ, S₂. B. ¹⁰ tam, S₁. ¹¹ odayitvā, S₂. ¹² om. S₂.

¹³ bahu, S₂.

baseto mahanto dibbo hatthināgo pāturahosi. So taṃ abhiruyha mahantena parivārena mahantena dibbānubhāvena kālena kālaṃ uyyānakīlaṃ gacchati. Ath' ekadivasam kataññutāya codiyamāno aḍḍharattisamaye taṃ dibbanāgaṃ abhiruyha mahatā parivārena 'Bhagavantam vandissāmi' ti devalokato āgantvā kevalakappam Veluvanaṃ obhāsento hatthikhandhato oruyha Bhagavantam upasaṅkamtivā abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ atthāsī. Taṃ Bhagavato samīpe tthito āyasmā Vaṅgiso Bhagavato anuññāya imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Mahantaṃ nāgaṃ abhiruyha sabbasetam gajuttamaṃ vanā¹ vanam² anupariyāsi nāriganapurakkhito³ obhāsento³ disā sabbā osadhi viya tārakā. 1

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... ye keci manaso piyā. 2

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva⁵ ... pe⁴ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 3, 4

Yathā⁶ pucchito so pi tassa gāthāhi evaṃ vyākāsi.⁶

So devaputto attamano Vaṅgīsenā 'va' pucchito pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

upāsako cakkhumato ahoṣim⁸

pāṇātipātā virato ahoṣim⁸

loke adinnaṃ parivajjayissaṃ. 6

Amajjapo⁹ no ca musā abhāṇim¹⁰

sakena dārena ca tuṭṭho ahoṣim⁸

annaṃ ca pānaṃ ca pasannacitto

sakkacca dānam vipulaṃ adāsim.⁸ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁴ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. 8, 9

Tattha apubbaṃ natthi. Sesam⁷ heṭṭhā vuttanayaṃ eva.

Dutiyanāgavimānavañṇanā.

V, 12.

Ko nu dibbena yānenā ti tatiyanāgavimānaṃ. Kā uppatti?

¹ vanānam, S₂. ² °pure°, B. ³ °santo, M. ⁴ la, S₂; pa, B. ⁵ °bhāvo, S₂. ⁶⁻⁶ out of place here. ⁷ om. S₂. ⁸ °si, S₂. ⁹ °pā, S₂. ¹⁰ abhāsi, S₂.

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane.¹ Tena samayena tayo² khīṇāsavatttherā³ gāmakāvāse vassam upagacchimsu.⁴ Te vutthavassā pavāretvā 'Bhagavantam vandissāmā' ti Rājagaham uddissa gacchantā⁵ antarāmagge sāyam aññatarasmim gāmake micchādītthibrahmaṇassa⁶ ucchukhetta-samīpam gantvā ucchupālam pucchimsu: āvuso sakkā ajja Rājagaham pāpunitun ti? 'Na sakkā bhante, ito aḍḍhaya-jane' Rājagaham, idh' eva vasitvā sve gacchathā' ti āha.⁸ 'Atth' ettha koci vasanayoggo āvāso'⁹ ti? 'Natthi bhante, aham pana vo vasanaṭṭhānam¹⁰ jānissāmi'¹¹ ti. Therā adhi-vāsesum. So ucchūsu yeva yathāṭṭhitesu sākhamandapākārena daṇḍakāni bandhitvā¹² ucchupannehi uparito ca⁸ chādetvā heṭṭhā palālam¹³ attharitvā ekassa therassa adāsi dutiyassa therassa⁸ tihi ucchūhi¹⁴ daṇḍakasamkhepena¹⁵ bandhitvā tiṇena chādetvā heṭṭhā ca tipasanthāram¹⁶ katvā adāsi, itarassa attano kuṭiyam dve tayo daṇḍake sākhaṇḍo ca¹⁷ niharitvā cīvarena paṭicchādetto cīvarakuṭim katvā adāsi. Te tattha vasimsu. Atha¹⁸ vibhātāya rattiya kālāss' eva bhattam pacitvā dantakaṭṭhaṇ ca mukhodakaṇ ca datvā saha ucchurasena bhattam adāsi. Tesam¹⁹ bhuñjitvā anu-modanam katvā gacchantānam ek'ekam ucchuṃ²⁰ adāsi 'mayham bhāgo 'va'²¹ bhavissati' ti. So thokam maggam there anugantvā nivattento attano veyyāvaccam²² dānaṇ ca ārabha ulāram pītisomanassam paṭisamvedento nivatti. Khettsāmiko pana¹⁷ gacchantānam²³ bhikkhūnam paṭipathena āgacchante bhikkhū pucchi: kuto vo ucchū²⁴ laddhā²⁵ ti? 'Ucchupālakena dinnā' ti. Tam sutvā brāhmaṇo kupito anattamano taṭataṭayamāno²⁶ kodhābhībhūto tassa piṭṭhito upadhāvitvā muggarena tam paharanto²⁷ ekappahāren'

¹ S₁ adds Kalandakanivāpe. ² aññataro, S₂.

³ oṭthero, S₁. S₂. ⁴ gānchimsu, S₁. ⁵ oṭto, S₂.

⁶ oḍḍṭṭhikabr°, S₁. ⁷ adha°, S₂; aṭṭhaya-jano, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ āvuso, S₂. B. ¹⁰ vāsam, S₁. ¹¹ paṭijā°, S₂.

¹² bantetvā, S₂. ¹³ palāpam, S₂. ¹⁴ oḥi ti, B.; om. S₁.

¹⁵ daṇḍasam°, S₁. ¹⁶ oḥtharam, B.; oḥharam, S₂. ¹⁷ om. S₂.

¹⁸ om. S₂. B. ¹⁹ B. adds tam. ²⁰ ucchu, S₂. ²¹ ca, B.

om. S₁. ²² vāccaṇ ca, S₁. ²³ anu°, S₂. ²⁴ ucchu, S₂. B.

om. S₁; S₂ adds ca. ²⁵ laddho, S₁. S₂. ²⁶ kaṭṭaka°, S₂.

²⁷ orento, S₁.

eva jivitā voropesi. So attano¹ katapuññakammam eva samanussaranto kālaṃ katvā Sudhammadevasabhāyaṃ² nibbatti. Tassa puññānubhāvena sabbaseto mahanto dibba-varavāraṇo nibbatti. Uccchupālassa maraṇaṃ sutvā tassa mātāpitaro c'³ eva³ nātimitā ca assumukhā rodamānā taṃ thānaṃ agamaṃsu sabbe ca gāma-vāsino sannipatimsu. Tatr' assa mātāpitaro sarīrakiccaṃ kātuṃ ārabhimsu. Tasmim' khane so devaputto taṃ dibbahatthiṃ⁴ abhirūhivā sabba-tālāvacaraparivuto pañcaṅgikena turiyena⁵ pavajjamānena mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā devalokato āgantvā tāya parisāya dissamānarūpo ākāse atthāsi. Atha naṃ tattha paṇḍitajātiko puriso imāhi gāthāhi tena kata-puññakammam⁶ pucchi:

"Ko nu dibbena yānena sabbasetena hatthinā
turiyatālitanigghoso⁵ antalikkhe mahiyati?" 1

Devatā nu 'si gandhabbo adu⁷ Sakko purindado?
ajānantā taṃ pucchāma kathaṃ jānemu taṃ mayan" ti. 2

So pi 'ssa gāthāhi etam atthaṃ vyākāsi:

"N' amhi devo na gandhabbo n'⁸ amhi⁸ Sakko
purindado
Sudhammā nāma ye⁹ devā tesam aññataro ahan" ti. 3

* * *

"Pucchāmi¹⁰ deva Sudhammaṃ¹¹ puthuṃ katvāna¹²
añjalim

kiṃ katvā mānuse kammam Sudhammaṃ upa-
pajjasi"¹³ ti 4

puna pi¹⁴ pucchi.

"Ucchāgāraṃ tiṇāgāraṃ vatthāgāraṇ ca yo dade
tiṇṇam aññataram datvā Sudhammaṃ upapajjati" ti 5

puna pi vyākāsi.

Tattha turiyatālitanigghoso¹⁵ ti tālitapañcaṅgika-
dibbaturīyanigghoso.¹⁶ Attānaṃ uddissa pavajjamānadibba-

¹ onā, B. ² Sudhammadevasabhāya, S₂. ³ om. S₂.

⁴ sampattim, S₂. ⁵ tū°, B. ⁶ katakammam, S₂.

⁷ ādu, S₁. ⁸ nāpi, M.; na pi, S₁. ⁹ te, S₁. ¹⁰ oṃa, S₁. M.

¹¹ Sudhamma, B. ¹² katvā, S₂. ¹³ uppajjati, S₁.

¹⁴ om. S₁. ¹⁵ S₁ has turiyatālita-pañcaṅgika-turiyanigghoso,
and omits the next two words. ¹⁶ °turiya°, B.

turiyasaddo.¹ Antalikkhe mahiyatī ti ākāse² thatvā³ ākāsatthen' eva mahatā parivārena pūjyati.³

Devatā nu 'sī ti devatā nu asi. Kin nu tvam devo 'sī ti attho. Gandhabbo ti⁴ gandhabbakāyadevo⁵ asi⁶ ti attho. Adu⁷ Sakko purindado ti udāhu pure⁸ dadāti ti⁹ purindado ti vissuto Sakko nu 'sī, atha Sakko devarājā asī ti attho. Ettha ca sati pi Sakka-gandhabbānam devabhāve tesam visum gahitattā gobalivaddañāyena¹⁰ tadanāvācako¹¹ deva-saddo datthabbo.

Atha devaputto 'vissajjanam nāma pucchāsabhāgena hoti' ti tehi pucchitam deva-gandhabba-Sakka-bhāvam paṭikkhitvā¹² attānam ācikkhanto¹³ N' amhi¹⁴ devo na gandhabbo ti⁹ ādim āha.

Tattha n'amhi devo ti tayā āsankito¹⁵ yo⁹ koci devo na homi na gandhabbo na Sakko, api ca kho Sudhammā nāma ye¹⁶ devā, tesam¹⁷ aññataro aham, Sudhammā devatā nāma, Tāvatisadevanikāyass' eva aññataranikāyo.¹⁸

So kira ucchupālo tesam devānam sampattim sutvā pageva tattha cittam paṇidhāya thito ti keci vadanti.

Puthun ti mahantam, paripunnam katvā ti attho. Sakacca¹⁹ kiriyādīpanattham²⁰ h' etam vuttam.

Sudhammādevakāyānam²¹ puṭṭho devaputto kakaṇṭaka-nimittam²² vadanto viya diṭṭhamattam²³ gahetvā attanā katapuññam ācikkhanto Uccāgāran²⁴ ti gātham āha.

Tattha tiṇṇam aññataram datvā ti yadi pi mayā tiṇi agārāni²⁵ dinnāni, tisu pana aññatarenā ti ayam attho pi⁹ sījj hatī ti nayaggāhena devaputto evam āha. Sesam suviññeyyam eva.

¹ vajja°, S₁; °tūriya°, B. ² om. S₂. ³ pūjissati, S₂.

⁴ nu 'sī, S₁. ⁵ °kāsayikadevo, S₁. ⁶ apī, S₂; nu 'sī, S₁.

⁷ ādu, S₁. ⁸ S₁ twice. ⁹ om. S₁. ¹⁰ °baddha°, S₂;

°bandha°, B. ¹¹ tadanāññūdevācako, S₁. ¹² °petvā, S₂.

¹³ ācikkhento, S₁. ¹⁴ S₂. B. *give this strophe in full,*

then āha; B. has na pi Sakko instead of n' amhi S₁,

S₂ has te devā instead of ye devā. ¹⁵ as°, S₁. ¹⁶ te, S₁. S₂.

¹⁷ om. B. ¹⁸ anantaradevanikāyo, S₁; antaranikāyo, S₂.

¹⁹ sakkaccam, S₂. ²⁰ °nattam, S₂. ²¹ Sudhammade-

vayānam, S₁. ²² kaṇṭaka°, S₁. ²³ S₁ adds eva.

²⁴ uccā°, S₁. S₂. ²⁵ agārānāni, S₁.

Evam so tena pucchitam attham vissajjetvā ratanattaya-
 guṇaṃ pakāsento mātāpitūhi saddhim¹ sammodanaṃ katvā
 devalokaṃ eva gato. Manussā devaputtassa vacanaṃ sutvā
 Bhagavati bhikkhusaṃghe ca sañjātapasādabahuṃānā² ba-
 huṃ dānupakaraṇaṃ sajjetvā sakaṭāni pūretvā Veluvanaṃ
 gantvā buddhapamukhassa bhikkhusaṃghassa mahādānaṃ³
 datvā Satthu taṃ pavattim ārocayimsu.⁴ Satthā taṃ puc-
 chāvissajjanaṃ tath' eva vatvā taṃ eva attham⁵ atthupat-
 tim katvā vitthārena dhammaṃ desetvā⁶ te saraṇesu ca
 silesu ca patiṭṭhapesi. Te ca patiṭṭhitasaddhā Bhagavan-
 taṃ vanditvā attano gāmaṃ upagantvā ucchupālassa ma-
 tatṭhāne vihāraṃ kārayimsu⁷ ti.

Tatiyanāgavimānavannaṇā.

V, 13.

Daḷhadhammanissarassā ti Cūlarathavimānaṃ.⁸ Kā
 uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāgaṃ⁹ katvā tattha tat-
 tha Satthu thūpesu¹⁰ patiṭṭhāpiyamānesu Mahākassapatthe-
 rapamukhesu¹¹ mahātheresu dhammaṃ saṅgāyitum¹² ucci-
 nitvā gahitesu yāva¹ vassupagamaṇā¹³ sāvakā¹⁴ veneyyā¹⁵
 pekkhāya attano¹⁶ parisāya saddhim tattha tattha vasa-
 tesu āyasmā Mahākaccāno paccantadesa¹⁷ aññatarasmim
 araññāyatane viharati. Tena samayena Assakaraṭṭhe Po-
 tanagare¹⁸ Assakaraṇā rajjaṃ kāresi.¹⁹ Tassa jetṭhāya de-
 viyā putto Sujāto nāma kumāro soḷasavassuddesiko kaniṭ-
 ṭhāya deviyā nibandhena²⁰ pitarā raṭṭhato pabbājito ara-
 ñaṃ pavisitvā²¹ vanacarake²² nissāya araṇṇe²³ vasati. So
 kira Kassapassa bhagavato sāsane pabbajitvā sīlamatte
 patiṭṭhito puthujjanakālakiriyaṃ²⁴ katvā Tāvatisesu nib-

¹ om. S₁. ² pasāda°, S₁. ³ dānaṃ, S₁. ⁴ °cesum, S₁.

⁵ om. S₂. B. ⁶ desesitvā, S₁. ⁷ kāyimsū, S₁. ⁸ culla°, S₂.

⁹ °bhaṅge, S₁. ¹⁰ S₁ adds pi. ¹¹ °kassapapamukhesu, S₂.

¹² °tabba, S₁. ¹³ sāvakassūpaga°, S₁. ¹⁴ °kave°, B.; om. S₁.

¹⁵ veneyya, S₁. ¹⁶ S₁ twice. ¹⁷ paccante d°, S₁.

¹⁸ Potali°, S₁. ¹⁹ °ti, S₁. ²⁰ °dhanena, S₁. ²¹ °setvā, S₂.

²² °cārike, S₂. ²³ S₁ adds ca. ²⁴ puthujjanako kāla°, S₁.

battitvā¹ tattha yāvatāyukam² thatvā aparāparam sugatīyam³ paribbhamanto imasmim buddhuppāde Bhagavato abhisambodhito timsa vasse Assakaratthe Assakarañño aggamaheṣiyā kucchimhi⁴ nibbatto. Sujāto ti 'ssa⁵ nāmaṃ ahosi. So mahantena parivārena vaḍḍhati. Tassa pana mātari kālakatāya rājā aññaṃ rājadhitarāṃ aggamaheṣitthāne t̐apesi. Sā pi aparena samayena puttāṃ vijāyi. Tassā rājā⁶ puttāṃ disvā pasanno⁷ 'bhaddhe tayā icchitāṃ varāṃ gaṇhāhi⁸ ti varāṃ adāsi. Sā gahitakam⁹ katvā¹⁰ t̐apetvā yadā Sujātakumāro soḷasavassuddesiko jāto, tadā rājānaṃ āha: deva tumhehi mama puttāṃ disvā tuṭṭhacittehi varo dinno, tam idāni dethā ti. 'Gaṇha devī' ti. 'Mayhaṃ puttassa rajjāṃ dethā' ti. 'Nassa vasali, mama jeṭṭhaputte devakumārasadise Sujātakumāre t̐hite kasmā evaṃ vadasi' ti paṭikkhipi. Devī punappunāṃ nibbandhaṃ¹¹ karonti manāṃ alabbhitvā ekadivasāṃ āha: deva yadi sacce tiṭṭhasi, dehi evā ti. Rājā anupadhāretvā 'mayā imissā varo dinno ayaṇ ca evaṃ vadati' ti vippaṭṭisārī hutvā Sujātakumāraṃ pakkoṣitvā tam atthaṃ ārocetvā assūni pavattesi. Kumāro pitaraṃ socamānaṃ disvā domanassappatto assūni pavattetvā 'anujānāhi deva, ahaṃ¹² araṇṇaṃ¹³ gamissāmi' ti āha. 'Tam sutvā rañña 'aṇṇaṃ¹⁴ te nagaraṃ māpessāmi, tattha vaseyyāsi' ti vutte kumāro na icchi. 'Mama sahāyakānaṃ¹⁵ rājūnaṃ santike pesissāmi' ti ca¹⁶ vutte tam pi nānujāni. 'Kevalaṃ deva araṇṇaṃ gamissāmi' ti āha. Rājā puttāṃ ālingitvā¹⁷ sise cumbitvā 'mam' accayena idhāgantvā¹⁸ rajje patiṭṭhahā¹⁹ ti vatvā vissajjesi. So araṇṇaṃ pavisitvā²⁰ vanacarake²¹ nissāya vasanto ekadivasāṃ migavaṃ gato. Tassa gamanakāle Sahāyavaro eko devaputto hitesitāya migarūpena tam palobhento dhāvitvā āyasmato Mahākaccānassa vasanaṭṭhānasamīpaṃ²² gato²³ antaradhāyi. So 'imaṃ

¹ ottetvā, S₂.² S₁ adds yeva.³ kucchismim, S₁.⁴ om. S₂. B.⁵ after puttāṃ, S₁.⁶ pasannamano, S₁.⁷ gahitvā, S₁.⁸ °dhanam, S₂;⁹ °dhatvam, S₁.¹⁰ om. B.¹¹ aññattha, S₁.¹² om. S₁.¹³ araṇṇaṃ, S₂.¹⁴ sahāyānaṃ, S₁.¹⁵ °getvā, B.;¹⁶ °ketvā, S₂.¹⁷ idha āg°, S₂.¹⁸ °t̐hāhi, S₂;¹⁹ °t̐hā, B.²⁰ °setvā, S₂.²¹ °carike, S₂.²² °t̐ānassa sa°, S₂.²³ patvā, S₁.

migam idāni gaṇhissāmī' ti upadhāvanto¹ therassa vasa-
naṭṭhānam patvā tam apassanto bahi pappasālāya theram
nisinnam disvā tassa samīpe cāpakotiṃ olubbha aṭṭhāsi.
Thero tam oloketvā ādito paṭṭhāya sabbam tassa pavattim
ñatvā anuggaṇhanto ajānanto viya saṅgham karonto

"Dalhadhamma² nisārassa dhanuṃ olubbha tiṭṭhasi
khattiyo nu 'si rājañño adu³ luddo⁴ vanā caro" ti 1
pucchi.

Tattha dalhadhammā ti dalhadhanu nāma dvisahassa-
thānam vuccati, dvisahassathāman ti ca yassa āropitassa
jiyāya baddho⁵ lohasisādīnam bhāro daṇḍam⁶ gahetvā yāva
kaṇḍappamaṇā ukkhittassa paṭhavito muccati. Nisārassā
ti niratisayasārassa visiṭṭhasārassa rukkhassa⁷ dhanu,⁸ sā-
rarukkhamayam⁹ dhanun ti attho. Olubbhā ti sannirum-
hitvā.¹⁰ Rājañño ti rājakumāro. Vanā caro ti vane caro.

Atha so attānam āvikaronto

"Assakādhīpatissāham bhante putto vane caro
nāmam me¹¹ bhikkhu te¹² brūmi Sujāto iti mam vidū. 2
Mige¹³ gavesamāno¹³ 'ham ogāhanto brahāvanam
migavadhañ¹⁴ ca¹⁵ nādakkhim¹⁶ tañ ca disvā ṭhito
ahan" ti 3

āha.

Tattha Assakādhīpatissā ti Assakarattādīpatino As-
sakarājassa. Bhikkhū ti theram ālapati.

Mige gavesamāno ti migasūkarādi ke gavesanto, miga-
vam caranto ti attho.

Tam sutvā thero tena¹⁷ saddhim¹⁸ paṭisanthāram karonto

"Svāgatan te mahāpuñña atho te adurāgataṃ¹⁹
etto udakam ādāya pāde pakkhālayassu te. 4

¹ ovento, S₁. ² dhammā, S₁. ³ adu, S₁. M. ⁴ luddho, M.
⁵ bandho, S₂. B. ⁶ daṇḍe, S₁. ⁷ rukkhā, S₁.
⁸ dhanun ti, S₁. ⁹ sanararukkha°, S₁. ¹⁰ o'ujjhivā, S₂. B.
¹¹ te, S₂. ¹² no, S₁. ¹³ so 'ham migam anupadam, S₁;
S₂ omits 'ham. ¹⁴ migavarañ, S₂; migam tañ, S₁; migam
gantveva, Ed. ¹⁵ c' eva, S₁; om. Ed.; S₂ adds 'va.
¹⁶ nādā°, S₁; nā akkhi, S₂. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ om. S₁. S₂.
¹⁹ adurā°, M.

Idaṃ pi pāṇiyaṃ sītaṃ ābhaṭaṃ girigabbharā
rājaputta tato pitvā¹ santhatasmim upāvisā² ti 5
āha.

Tattha adurāgatan ti durāgamanavajjitam.³ Mahā-
puñña te idhāgamanam svāgataṃ,⁴ na⁵ te⁶ appakam pi
durāgamanam atthi tuyhañ ca mayhañ ca pītisomanassa-
janaanato ti adhippāyo. Adhunāgatan ti pi pāṭho. Idāni
āgamanan ti attho.

Santhatasmim upāvisā ti anantarahitāya⁵ bhūmiyā⁵
anisīditvā⁵ asukasmiṃ tīṇasantharake⁶ nisīdā⁷ ti.⁷

Tato rājakumāro therassa paṭisanthāraṃ sampaticchanto⁸
āha:

“Kalyāṇi⁹ vata te vācā savanīyā¹⁰ mahāmuni
nelā atthavati vaggū mantā¹¹ atthañ ca bhāsasi.¹² 6
Kā¹³ te¹³ rati¹³ vane¹⁴ viharato¹⁵
isinisabha¹⁶ vadehi puṭṭho
tava¹⁷ vacanapatham nisāmayitvā¹⁸
atthadhammapadam samācaremase¹⁹ ti. 7

Tattha kalyāṇi ti sundarā sobhaṇā. Savanīyā²⁰ ti so-
tum yuttā. Nelā ti niddosā. Atthavati ti atthayuttā
ditṭhadhammikādinā hitena upetā. Vaggū ti madhurā.
Mantā²¹ ti jānitvā paññāya paricchinditvā.²² Atthan ti
atthato anapetaṃ ekantahitāvahaṃ.

Isinisabhā¹⁶ ti isīsu²³ nisabha²³ ājāṇiyasadiṣa.²⁴ Va-
canapathan ti vacanam.²⁵ Vacanam eva hi atthādhiga-
massa²⁶ upāyabhāvato vacanapathan ti vuttam. Attha-

¹ piva, S₂. ² °gamanam va°, B. ³ suvāgamanan, S₁.
⁴ tattha, S₁; natth' ettha, S₂. ⁵ tattha adurāgantvā, S₁.
⁶ °santhārake, S₁. ⁷ nisīdi, S₁. ⁸ paṭi°, S₂. ⁹ °pi, M.
¹⁰ °niyā, B. M. ¹¹ in B. corr. to mantvā by a second
hand; manthā, S₁. ¹² °se, S₁; °ti, S₂. ¹³ ko nu tvam, S₂. B. M.
¹⁴ om. S₁. ¹⁵ viharasi, S₂. B. M. ¹⁶ isinissā, S₂.
¹⁷ om. M. ¹⁸ °mayam S₁; nivāritvā, S₂. ¹⁹ samāvade-
same, S₂. ²⁰ °niyā, S₂. B. ²¹ in S₁ the reading is mantva
(sic), in B. as n. 11. ²² °detvā, S₁. ²³ isinisabha, S₂;
isinissā, B. ²⁴ °sadiṣavasena, B. ²⁵ om. S₂. ²⁶ °gamanassa, S₁.

dhammapadam samācaremase ti idha c' eva samparāye ca atthāvaham sīlādidhammakotṭhāsam paṭipajjāmasa.

Idāni thero attano sammāpaṭipattim tassa anucchavikam vadanto

“Ahimsā sabbapāṇīnam¹ kumār' ambhākam ruccati theyyā ca aticārā ca majjapānā ca ārati. 8

Ārati² samacariyā ca bāhusaccam kataññutā diṭṭh' eva dhamme pāsaṃsā dhammā ete³ pasamsiyyā” ti 9

āha.

Tattha ārati samacariyā cā ti yathāvuttā ca pāpa-dhammato ārati paṭivirati kāyasamādisamacariyā⁴ ca. Bāhusaccan ti pariyattibāhusaccam. Kataññutā ti parehi attano katassa upakārassa jānanā. Pāsaṃsā ti atthakāmehi kulaputtehi pakārato pasamsitabbā.⁵ Dhammā ete⁶ ti⁶ ete⁷ yathāvuttā ahimsādidhammā. Pasamsiyyā ti viññūhi pasamsitabbā.

Evam thero tassa anucchavikam sammāpaṭipattim vatvā anāgatam saññāpena āyusāṅkhāre olokeno ‘pañcamāsamattam eva’ ti disvā tam samvejetvā dalham tattha sammāpaṭipattiyam paṭiṭṭhapetum imam gātham āha:

“Santike maraṇam tuyham oram māsehi pañcahi rājaputta vijānāhi attānam parimocayā” ti. 10

Tattha attānam parimocayā ti attānam apāyadukkhato mocehi.

Tato kumāro attano mutti-upāyam pucchanto āha:

“Katamam svāham janapadam gantvā kiṃ kammam kiṃ ca porisam

kāya vā pana vijjāya bhaveyyam⁸ ajarāmaro” ti? 11

Tattha katamam svāhan ti katamam su aham, kammam nū ti attho. Kiṃ kammam kiṃ ca porisan ti katvā ti⁹ vacanaseso. Porisan ti purisakiccam.

¹ °pāṇānam, S₁. S₂. ² om. S₂. ³ tesam, S₂. ⁴ °sākhādi°, S₁; °sahadisahacariyā, S₂. ⁵ āsaṃs°, S₁. S₂. ⁶ om. S₁.

⁷ etā, S₂. ⁸ °yya, S₂. ⁹ hi, S₂.

Tato thero tassa dhammam desetum imā gāthāyo¹
avoca:

“Na vijjate so padeso² kammam vijjā ca porisam
yattha gantvā bhavē³ macco rājaputt’ajarāmaro. 12

Mahaddhanā mahābhogā ratthavanto pi khattiyā
pahūtadhanadhaññāse⁴ te⁵ pi⁵ na⁵ ajarāmarā. 13

Yadi te sutā Andhakaveṇhuputtā⁶

sūrā vīrā vikkantappahārino

te pi āyukkhayam pattā

viddhastā⁷ sassatisamā.⁷ 14

Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā
ete c’aññe ca jātiyā⁸ te pi na ajarāmarā. 15

Ye mantam parivattenti chaḷaṅgam⁹ brahmacintitam
ete c’ aññe ca vijjāya te pi na ajarāmarā. 16

Isayo cāpi¹⁰ ye¹⁰ santā saññatattā tapassīno
sariram te pi kālena¹¹ vijahanti tapassino. 17

Bhāvitattā pi arahanto katakiccā anāsava
nikkhipanti imam deham puññapāparikkhayā” ti. 18

Tattha yattha gantvā ti yam padesam gantvā kam-
mam vijjā porisā ca kāyapayogena itarapayogena¹² ca upa-
gantvā pāpunitvā¹³ bhaveyya¹⁴ ajarāmaro¹⁵ ti attho.

Heṭṭhimakotiya koṭisatādiparimāṇam¹⁶ samharitvā t̥ha-
pitam mahantam dhanam ete santi mahaddhanā. Kum-
bhattayādi¹⁷-kahāpanaparibbayo mahanto bhogo ete santi
mahābhogā. Ratthavanto ti ratthasāmikā. Anekayo-
janaparimāṇarattham pasāsantā¹⁸ ti adhippāyo. Khat-
tiyā ti khattiyajātikā.¹⁹ Pahūtadhanadhaññāse²⁰ ti
mahāadhanadhaññasannicayā,²¹ attano parisāya ca sattat̥tha-
samvaccharapahonakadhanadhaññasannicayā. Te pi na

¹ S₂ adds ca. ² pi deso, B. ³ bhaye, S₂. ⁴ bahuta°, M.;
bahudhana°, S₂. ⁵ na te pi, S₁; te na pi, S₂. ⁶ ovenhu°, S₁;
ovenḍu°, S₂. B.; ovenḍa°, M. ⁷ viddhasatamassatimā, S₂.

⁸ oyo, S₂. ⁹ dalham, S₁. ¹⁰ cā ti ve, S₁, then it conti-
nues: upagantvā, as below. ¹¹ kāle, S₂. ¹² om. B.

¹³ pāpuni, S₂. ¹⁴ bhavē, S₁. S₂. ¹⁵ orā, S₁. ¹⁶ satāni-
parimāṇa, S₁. ¹⁷ ottha°, B.; otthi°, S₂. ¹⁸ passāsanti, S₂;
pasannā, S₁. ¹⁹ oya, S₂. ²⁰ bahudhana°, S₂. ²¹ mahā-
dhanasa°, S₁.

ajarāmarā ti jarāmaranādhammā eva, mahādhanaṭāḍini¹
pi tesam upari nipatanam² jarāmaranam nivattetum na
sakkonti ti attho.

Andhakaveṇhuputtā³ ti⁴ Andhakaveṇhussa⁵ puttā
ti paññatā. Sūrā ti sattivanto.⁶ Virā⁷ ti viriyavanto.
Vikkantappahārino ti sūravīrabhāven' eva paṭisattuba-
lam vitikkamma pasayha pahaṇasīlā. Viddhastā⁸ ti
vinatthā. Sassatisamā ti kulaparamparāya sassatthi⁹
candasuriyādihi samānā. Te¹⁰ pi¹⁰ acirakālappattakulan-
vayā¹¹ ti attho.

Jātiyā⁴ ti⁴ attano jātiyā. Viṣiṭṭhatarā pana jāti pi ne-
sam jarāmaranam na¹² nivatteti¹³ ti attho.

Mantan ti vedam.¹³ Kappa-vyākaraṇā¹⁴-nirutti-sikkhā-
chandoviciti¹⁵-jotisattha¹⁶-saṅkhātehi chahi āgehi chaḷaṇ-
gam. Brahmācintitan ti brahmehi Aṭṭhakādihi cinti-
tam paññacakkhunā diṭṭham.

Santā ti upasantakāyavacikkamantā. Saññatattā¹⁷
ti¹⁷ saññatacittā. Tapassino ti tapanissitā.¹⁸

Idāni kumāro attanā¹⁹ kattabham vadanto²⁰

“Subhāsita atthavati gāthāyo te mahāmuni

nijjhatto 'mhi subhaṭṭhena tvaṇ²¹ ca me²² saraṇam

bhavā²³” ti 19

āha.¹⁷

Tattha nijjhatto 'mhi ti nijjhāpito²⁴ dhammasaññāya²⁵
paññattigato²⁶ amhi. Subhaṭṭhenā¹⁷ ti¹⁷ suṭṭhu bhāsi-
tena.

¹ °dhanatā, S₁; °dhanatādinam, S₂. ² nipatanam, S₂.

³ °venu°, S₁; °veṇḍu°, B.; om. S₂. ⁴ om. S₂.

⁵ venhassa, S₁; °veṇḍussa, S₂. B. ⁶ sati°, B.; satvā°, S₁;
sakya°, S₂; S₁ adds pi. ⁷ viriyā, S₂. ⁸ viddhassā, S₂.

⁹ pasassatthi, S₂. ¹⁰ tihi, S₂. ¹¹ °ppavatta°, S₁.

¹² nivattetum na sakkonti, S₁. ¹³ bedam, B.; S₁ adds
dalhan ti. ¹⁴ °nam, S₁; kāraṇā, S₂. ¹⁵ °visati, S₁.

¹⁶ jotiya, S₁. ¹⁷ om. S₁. ¹⁸ tapassitā, S₁; tapassito, S₂.

¹⁹ °no, B. ²⁰ S₁ adds āha. ²¹ taṇ, S₂. B. ²² m' eva, S₂.

²³ bhagavā, S₂. ²⁴ °sito, S₂. ²⁵ dhammam s°, S₂; dhamme
paññāya, B. ²⁶ saññattagato, S₁.

Tato thero tam anusāsanto imam gātham abhāsi:

“Mā maṃ¹ tvaṃ² saraṇam gaccha tam eva sara-
ṇam vaja³

Sakyaputtam⁴ mahāvīram yam aham saraṇam gato” ti. 20

Tato kumāro āha:

“Katarasmim so⁵ janapade Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶?
aham pi datthum gacchissam jinam appaṭipuggalan” ti. 21

Puna thero āha:

“Puratthimasmim janapade Okkākakulasambhavo
tatthāsi⁷ purisājañño so ca kho parinibbuto” ti. 22

Tattha therena nisinnapadesato Majjhimadesassa pācī-
nadisābhāgattā vuttam: puratthimasmim janapade ti.

Evam so rājaputto therassa dhammadesanam sutvā pa-
sannamānaso saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhahi. Tena vut-
tam:

“Sace hi buddho tiṭṭheyya Satthā tumhāka⁶ mārisa⁶
yojanāni sahaṣṣāni gacche⁸ payirupāsituṃ. 23

Yato ca⁹ parinibbuto Satthā tumhāka¹⁰ mārisa¹⁰
parinibbutam¹¹ mahāvīram gacchāmi saraṇam aham. 24

Upemi saraṇam buddham dhammañ cāpi anuttaram
saṃghaṇ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham. 25

Pāṇātipātā viramāmi khippam

loke adinnam parivajjayāmi

amajjapo no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti. 26

Evam pana tam saraṇesu ca silesu ca paṭiṭṭhitam thero
evam āha: Rājakumāra tuyham idha araṇṇavāsena attho
natthi, na ciram tava jīvitam pañcamāsabbhantare eva kā-
lam karissasi, tasmā tava² pitu santikam eva gantvā ‘dā-
nādini puñṇāni katvā saggaparāyano bhavēyyāsi’ ti vatvā
attano santike dhātuyo datvā vissajjesi. So ‘gacchanto
aham¹² bhante tumhākam vacanena, tumhehi¹³ pi mayham

¹ 'ham, S₂. ² om. S₁. ³ bhaja, B. M.; vadha, S₂.

⁴ Sakka°, S₁. ⁵ yo, B.; bho, S₂. ⁶ tumhākam ādiya, S₂.

⁷ Satthā pi, Ed. ⁸ gaccheyyam, S₁. S₂. ⁹ S₁. S₂ in-
sert kho. ¹⁰ o kam mātiya, S₂. ¹¹ o tamhi, S₁; B. adds pi.

¹² āha, S₁. ¹³ tumhe, S₁. S₂.

anukampāya tattha āgantabban' ti vatvā¹ therassa adhivāsanam viditvā vanditvā padakkhiṇam katvā pitu nagaram gantvā uyyānam pavisitvā attano āgatabhāvam rañño nive-desi.² Tam sutvā rājā saparivāro uyyānam gantvā kumāram ālingitvā³ antepuram netvā abhisin̄citukāmo ahosi. Kumāro 'deva mayham appakam āyu, ito catunnam māsānam accayena maraṇam bhavissati, kim me rajjena, tumhe nissāya puññam eva karissāmi' ti vatvā therassa guṇe⁴ ratanattayassa⁵ ānubhāvam pavedesi.⁶ Tam sutvā rājā samvegappatto ratanattaye ca⁷ there ca pasannamānaso mahantam vihāram kāretvā Mahākaccānattherassa santike dūtam pāhesi. Thero pi rājānam mahājanañ ca anuggaṇhanto āgacchi.⁸ Rājā⁹ saparivāro dūrato 'va paccugga-manam katvā theram vihāram pavesetvā catūhi paccayehi sakkaccam upaṭṭhahanto saraṇesu ca silesu ca patiṭṭhahi. Kumāro ca silāni⁷ samādiyitvā theram bhikkhū c' eva sakkaccam upaṭṭhahanto dānādini¹⁰ dadanto¹⁰ dhammam su-nanto catunnam māsānam accayena kālam katvā Tāvatiṃsabhavane nibbatti. Tassa puññānubhāvena sattaratana-paṭimaṇḍito sattayojanappamāṇo ratho uppajji. Anekāni c' assa accharāsahassāni parivāro ahosi. Rājā kumārassa sarirakiccam¹¹ sakkāram¹¹ katvā bhikkhusamghassa ca¹² mahādānam pavattetvā¹³ cetiyassa pūjam akāsi. Tattha mahājano sannipati. Thero pi⁷ saparivāro tam padesaṃ upagacchi.¹⁴ Atha devaputto attanā katakusalakammam oloketvā kataññutāya gantvā 'theram vandissāmi sāsana-guṇe ca pākaṇe¹⁵ karissāmi' ti cintetvā dibbaratham āruya¹⁶ mahatā parivārena dissamānarūpo āgantvā rathā oruya therassa pāde vanditvā pitarā saddhim paṭisanthāram katvā theram payirupāsamaṇo añjalim paggayha aṭṭhāsi. Tam thero imāhi gāthāhi pucchi:¹⁷

"Sahassaramsiva¹⁸ yathā mahappabho
disaṃ yathā bhāti nabhe anukkamaṃ

¹ om. S₂. B. ² oti, B. ³ ogetvā, B.; oketvā, S₂.

⁴ guṇam (sic), S₁. ⁵ S₁ adds ca. ⁶ oti, S₂. ⁷ om. S₁.

⁸ āgañchi, S₁. ⁹ B. adds ca. ¹⁰ om. S₂. ¹¹ sarira-

sakkāram, S₁. ¹² om. S₁. B. ¹³ oṭtesitvā, S₁. ¹⁴ ogañchi, S₁.

¹⁵ oṭam, S₂. B. ¹⁶ abhi^o, S₁. ¹⁷ paṭi^o, S₂. B. ¹⁸ oṣi, S₁; oṣi, S₂.

tathā¹ pakāro² tav'ayan³ mahāratho
 samantato yojanasatam⁴ āyato. 27
 Suvannapaṭṭhehi⁵ samantam otthato⁶
 ur'assa muttāhi maṇihi cittito
 lekhā suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti veḷuriyamayā sunimmitā. 28
 Sisañ⁶ c'⁶ idam⁶ veḷuriyassa nimmitam
 yugañ c' idam lohitakāya cittitam⁷
 yuttā⁸ suvaṇṇassa ca rūpiyassa ca
 sobhanti⁹ assā ca¹⁰ p'¹⁰ ime¹⁰ manojavā.¹¹ 29
 So tiṭṭhasi hemarathe adhiṭṭhito
 devānam indo va saḥassavāhano
 pucchāmi tāham¹² yasavanta kovidam
 katham tayā laddho ayam ulāro¹³ ti? 30

Tattha saḥassaramsī ti suriyo.¹³ So hi anekasaḥassa-
 rasmivantatāya¹⁴ saḥassaramsī ti vuccati. Yathā ma-
 happabho ti attano mahattassa anurūpappabho. Yathā
 hi mahantena suriyamaṇḍalena¹⁵ sadisaṃ jotimaṇḍalam
 natthi,¹⁶ evaṃ pabhā¹⁷ saḥassaramsī¹⁸ ti¹⁸ vuccati.¹⁸ Tathā
 hi¹⁹ tam⁹ ekasmim²⁰ khane tisu mahādīpesu ālokaṃ pha-
 rantam²¹ tiṭṭhati.²² Disaṃ yathā bhāti nabhe anuk-
 kaman ti nabhe ākāse yath'²² eva²³ disaṃ²³ anukkamanto²⁴
 yathā yena pakārena bhāsati²⁵ dippati jotati. Tathā²⁶
 pakāro²⁶ ti tādiso pakāro. Tav'ayan²⁷ ti tava ayam.

Suvannapaṭṭhehi ti suvaṇṇamayehi paṭṭhehi. Saman-
 tam otthato⁵ ti samantato chādito. Ur'assā ti uro assa.

¹ tathappa°, S₁. S₂. ² tavāyam, S₁. S₂. ³ °satasam, S₁;
 °mattam, S₁. ⁴ °pattehi, S₂. ⁵ otato, S₁. ⁶ sisam idam, S₁;
 sisam caram, S₂. ⁷ cittakam, S₂. B. ⁸ yottā, S₁.

⁹ om. S₂. ¹⁰ ca ime, B. M.; S₂ has asa bhavime.

¹¹ nojavā, S₂. ¹² tam, S₁. S₂. ¹³ sū°, B. ¹⁴ °ramsī°, B.

¹⁵ suriyena maṇḍalena, S₂; °maṇḍala°, S₁. ¹⁶ atthi, B.

¹⁷ mahappabhāya, S₁; pabhāya, S₂. ¹⁸ S₁ only has pi,

S₂ si. ¹⁹ hi pi, S₁; hi ti, S₂. ²⁰ tasmim, S₁. ²¹ °ti, S₂.

²² only ti, S₂; S₁ adds ti. ²³ yath' ev' idam, S₂; yatho-
 citam disam, S₁. ²⁴ S₁ adds gacchanto thāya(?)

²⁵ bhāti, S₂. B. ²⁶ tathappa°, S₁. ²⁷ tavāyan, S₂;
 tāyan, S₁.

Rathassa uro ti ca isāmūlam vadati. Lekhā ti velūriya-mayā mālākammalatākammādilekhā. Tassam suvaṇṇapapṭhesu rajatapapṭhesu¹ ca dissamānattā² vuttam: suvaṇṇassa ca rūpiyassa cā ti. Sobhanti³ ti ratham sobhayanti.

Sisan ti kubbarasīsam. Velūriyassa nimmitan ti velūriyena nimmitam, velūriyamanimayan ti attho. Lohitakāyā ti lohitaṅkamaṇinā,⁴ yena kenaci⁵ rattamaṇinā⁵ vā. Yuttā ti yojitā, atha vā yuttā suvaṇṇassa ca⁶ rūpiyassa⁷ cā ti suvaṇṇamayā ca⁸ rūpiyamayā ca yuttā⁹ saṅkhalikā¹⁰ ti attho.

Adhiṭṭhito ti attano deviddhiyā sakalam idaṃ ṭhānaṃ abhibhavitvā ṭhito. Sahassavāhano ti sahasṣayutta-vāhano,¹¹ sahasṣa-ājāṇiyayuttaratho, devānaṃ indo yathā ti attho.¹² Yasavantā ti ālapanam, yasassi ti attho. Kovidan ti kusalañāṇavantaṃ, rathārohane vā chekaṃ. Ayaṃ ulāro ti ayaṃ ulāro mahanto yaso ti adhippāyo.

Evam therena puṭṭho devaputto imāhi gāthāhi vyākāsi:

“Sujāto nām⁷ ahaṃ bhante rājaputto pure ahuṃ¹³
tvañ¹⁴ ca maṃ anukampāya saññamasmim nivesayi. 31
Khināyukañ ca maṃ ūatvā sarīraṃ pādāsi Satthuno:
imaṃ Sujāta pūjehi tan te atthāya hehiti.¹⁵ 32
Tāhaṃ gandhehi mālehi pūjayitvā samuyyuto¹⁶
pahāya mānuṣaṃ dehaṃ upapanno 'mhi Nandane.¹⁷ 33
Nandane ca¹⁸ vane¹⁸ ramme nānādi jagapāyute
ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato¹⁹” ti. 34

Tattha sarīran ti sarīradhātum. Hehiti²⁰ ti bhavissati. Samuyyuto¹⁶ ti sammā-uyyuto, yuttapayutto ti attho.

Evam devaputto therena pucchitam atthaṃ kathetvā the-ram vanditvā padakkhiṇaṃ katvā pitaraṃ²¹ āpucchitvā⁷

¹ om. S₁. S₂. ² ritamā°, S₂. ³ sobhenti, S₁.

⁴ lohitaṅga°, B. ⁵ kenacittama°, S₁. ⁶ om. S₂. B.

⁷ om. S₂. ⁸ om. S₁. ⁹ yottā, S₁. ¹⁰ °kharitā, B.

¹¹ °nā ti, S₁. ¹² adhippāyo, S₁. ¹³ ahaṃ, S₁. S₂.

¹⁴ tañ, B. ¹⁵ hehiti, S₁. B.; hotiti, S₂. ¹⁶ sammuo°, S₂.

¹⁷ °nam, S₁. ¹⁸ pavare, S₁. ¹⁹ purakkhito, S₂. M.;

purekkhato, B. ²⁰ hehiti, S₁. B. ²¹ mātāpitara, S₁. S₂.

ratham¹ āruyha devalokam eva gato. Thero pi² tam attham atthupattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammakatham kathesi. Sā dhammakathā mahājanassa sātthikā ahosi. Atha thero tam sabbam attanā ca tena³ ca⁴ kathitaniyāmen' eva saṅgitikāle dhammasaṅgāhakānam ārocesi.⁵ Te ca nam⁶ tathā saṅgaham āropesun ti.

Cūlarathavimānavannaṇā.⁴

V, 14.

Sahassayuttam hayavāhanam subhan ti Mahārathavimānam. Tassa⁵ kā⁵ uppatti?⁵

Bhagavā Sāvattthiyam viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikam caranto Tāvatisabbhavane Gopālassa nāma devaputtassa attano vimānato nikkhamitvā sahassayuttam mahantam dibbaratham abhiruyha⁶ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānakīlanattham⁷ gacchantassa avidūre pātura hosi. Tam disvā devaputto sañjātagāravabahumāno sahasā rathato oruyha upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena vanditvā añjalim sirasmim⁸ paggayha atthāsi. Tass' idam pubbakammam⁹:

So kira Vipassim¹⁰ bhagavantam suvaṇṇamālāya pūjetvā 'imassa puññassa ānubhāvena mayham bhavē bhavē suvaṇṇamayā¹¹ uracchadamālā nibbattatū' ti katapaṇidhāno¹² anekakappesu sugatissu¹³ yeva saṃsaranīyā Kassapassa bhagavato kāle Kikissa Kāsirañño¹⁴ aggamaheṣiyā kucchimhi¹⁵ nibbattāya yathā paṇidhānam¹⁶ suvaṇṇamālābhena Uracchadamālā ti laddhanāmāya devakaññāsadisāya rājadhītāya ācariyo Gopālo nāma brāhmaṇo hutvā sasāvakaṣaṃghassa¹⁷ Kassapassa bhagavato asadisadānādīni mahādānāni pavattetvā indriyānam aparipakkabhāvena attānaṃ ca¹⁸ rājadhītaraṇ ca uddissa Satthārā desitam dham-

¹ om. S₂. ² oti, B. ³ tam, S₁. ⁴ culla°, S₂. ⁵ tass' upp°, B.; tassāya upp°, S₁. ⁶ āro°, S₁. ⁷ kīlanattham uyyānam, S₁. ⁸ sirasi, S₁. ⁹ puñña°, S₁. ¹⁰ °ssi, S₁; °ssi, S₂. ¹¹ so°, S₁. ¹² °dhitāya, S₂; °dhāya, B. ¹³ deve, S₁. ¹⁴ Kāsikar°, S₂. B. ¹⁵ °smim, S₁. ¹⁶ °dhānāya, S₂. B. ¹⁷ sāvaka°, S₁. ¹⁸ om. S₁.

maṃ sutvā pi viśesaṃ nibbattetuṃ asakkonto puthujjana-kālakiriyam eva katvā yathūpacitapuññānubhāvena Tāvatiṃsesu yojanasatike vimāne nibbatti. Anekakoṭi-accharā parivāro¹ sattaratanaṃayo c'assa saḥassayutto suvibhattabhittivicitto² siniddhamadhuranigghoso attano pabhāsamudayena avahasanto³ viya divasakaramaṇḍalo⁴ dibbo ājāññaratho nibbatto. So tattha yāvatāyukaṃ dibbasampattiṃ anubhavitvā aparāparaṃ devesu yeva saṃsaranto imasmiṃ budhuppāde tass' eva kammaṃ vipākāvasesena⁵ yathāvuttasampattivibhavo Gopālo eva⁶ nāma devaputto hutvā Tāvatiṃsesu yeva nibbatti. Taṃ sandhāya vuttam: Tena samayena āyasmā Mahāmogallāno ... pe⁷ ... añjaliṃ sirasmiṃ paggayha aṭṭhāsī ti.

Evam pana upasankamitvā tṭhitam taṃ⁶ devaputtam āyasmā Mahāmogallāno imāhi gāthāhi pucchi:

“Sahassayuttam hayavāhanam subham

āruyhi⁸ imam⁹ sandanam⁹ nekacittam⁹

uyyānabhūmiṃ abhito anukkamaṃ¹⁰

Purindado bhūtapatīva¹¹ Vāsavo.

1

Sovaṇṇamayā te rathakubbarā ubho

phalehi amsehi atīva saṃgatā

sujātagumbā naravīraṇiṭṭhitā

virocati paṇṇarase va cando.

2

Suvaṇṇajālāvatato¹² ratho ayam

bahūhi nānāratanehi cittito¹³

sunandighoso ca subhassaro ca

virocati cāmarahatthabāhuhi.¹⁴

3

Imā ca nabhyo¹⁵ manasābhinimmitā¹⁶

rathassa pādantaramajjhabhūsitā

imā ca nabhyo¹⁵ satarājicittitā

sateritā¹⁷ vijju-r-iva ppabhāsare.

4

¹ S₁ adds ahoṣi. ² °bhitticitto, B. ³ avasahasanto, S₁; avahamante, S₂. ⁴ °lam, S₁. ⁵ vipāko vasesena, B.; vipākāvasena, S₁; vipākavasena, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ la, S₂; pa, B. ⁸ °yha maṃ, S₁. S₂. ⁹ sandananeka°, B. M. ¹⁰ °ma, S₂. ¹¹ °pati, S₂. ¹² °vitato, S₁. ¹³ vicittito, S₁. ¹⁴ °bhi, B.; °ti, S₂. ¹⁵ nabbho, S₁. S₂. ¹⁶ °sāti°, S₂. ¹⁷ °ratā, S₁.

Anekacittāvatato ¹ ratho ayam puthu ca nemi ² ca sahasasaramsiko ³ tesam saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikam turiyam ⁴ iva ppavāditam.	5
Sir'asmiṃ cittam ⁵ maṇicandakappitam sadā visuddham ruciram pabhassaram suvaṇṇarājihi atīva saṃgatam veluriyarājiiva atīva sobhati.	6
Ime ca vāḷi maṇicandakappitā ⁶ ārohakambū ⁷ sujavā brahmūpamā brahā mahantā balino mahājavā mano ⁸ tav'aññāya ⁹ tath' eva siṃsare. ¹⁰	7
Ime ca ¹¹ sabbe sahitā catukkamā mano tav' aññāya tath' eva siṃsare ¹² samam vahanti mudukā anuddhatā āmodamānā turagānam uttamā.	8
Dhunanti vagganti ¹² pavattanti ¹³ c'ambare abbhuddhunantā ¹⁴ sukate piḷandhane tesam saro suyyati vaggurūpo pañcaṅgikam turiyam ⁴ iva ppavāditam.	9
Rathassa ghoso apiḷandhanānañ ¹⁵ ca khurassa nādi ¹⁶ abhihiṃsanāya ¹⁷ ca ghoso suvaggu ¹⁸ samitassa suyyati gandhabbaturiyāni vicitrapavane. ¹⁹	10
Rathe thitā tā migamandalocanā ālārapamhā ²⁰ hasitā ²⁰ piyamvadā veluriyajālāvitatā ²¹ tanucchavā sad'eva gandhabbasuraggapūjitā. ²²	11

¹ vitato, S₁. S₂. ² nemi, S₁. ³ oyo, S₁. ⁴ tū°, B.
⁵ vicittam, S₂. ⁶ sanda°, S₁; sanda°, S₂. ⁷ bu, B. M.;
ārodahaka, S₂. ⁸ om. S₂. ⁹ tava ubhaya, S₂. ¹⁰ sisare, S₂;
sabbare, B. M. ¹¹ va, S₁. S₂. ¹² spoiled in S₁.
¹³ palavanti, S₁. ¹⁴ oddhanantā, M.; abhaddhanantā, S₂;
adhunantā, S₁. ¹⁵ na, B. M.; nāni, S₁. ¹⁶ nādam, S₁.
¹⁷ siṃsanāya, S₁; atisisanāyā, S₂. ¹⁸ oggum, B.; oggam, M.;
vaggu, S₂. ¹⁹ samvane, S₁; yane, S₂. ²⁰ pahasita, S₁;
samāsahitā, S₂. ²¹ jālā Vinatā, M.; jālācittā, S₁; in S₂
v. 11 c is oddly corrupted. ²² sudaggapūjitā, S₂.

Tā rattarattambarapitavāsasā ¹ visālanettā ² abhirattalocanā kulesu jātā sutanū sucimhitā ³ rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	12
Tā ⁴ kambukāyūradharā ⁵ suvāsasā sumajjhimā ūruthanūpapannā ⁶ vaṭṭaṅguliyo sumukhā ⁷ sudassanā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	13
Āññā suveṇī ⁸ susu missakesiyo samam vibhattāhi ⁹ pabhassarāhi ¹⁰ ca anupubbatā tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	14
Āvelīniyo padumuppalacchadā alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹¹ anupubbatā tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	15
Tā māliniyo padumuppalacchadā alaṅkatā candanasāraroṇitā ¹² anupubbatā tā tava mānase ratā rathe ̥hitā pañjalikā upat̥hitā.	16
Kaṇṭhesu ¹³ te yāni piḷandhanāni ¹⁴ hatthesu pādesu tath' eva sīse obhāsanti dasa sabbaso ¹⁵ disā abbhuddayaṃ sārādiko va bhānumā.	17
Vātassa ¹⁶ vegena ca sampakampitā bhujesu mālā apiḷandhanāni ca muñcanti ghoṣaṃ ¹⁷ ruciraṃ ¹⁸ suciṃ ¹⁹ subhaṃ sabbehi viññūhi sutaggarūpaṃ. ²⁰	18

¹ rattatāratt°, B.; ratturatt°, S₁; rattambasitavāsā, S₂.² nettā, S₂. ³ vimhitā, S₂. M.; pacimhitā, S₁. ⁴ kā, S₁. S₂.⁵ °kāyūra°, B.; °kāyura°, S₁. S₂. ⁶ °thanuppasannā, S₁;°dhanasampannā, S₂. ⁷ °khī, S₁; S₂ has sumudassanā forsumu° sud° ⁸ om. S₁. ⁹ S₂ adds ca. ¹⁰ °rā, S₁.¹¹ °sārathesitā, S₁. ¹² °resitā, S₁. ¹³ kaṇhesu, S₂.¹⁴ S₁ adds ca. ¹⁵ °to, S₁; S₂ adds ca. ¹⁶ vācāya, S₂.¹⁷ ghoram, S₁. ¹⁸ saru°, S₁. ¹⁹ suci, S₂. ²⁰ sutappa°, S₁;

subhagga°, B.

Uyyānabhūmyā ca duvaddhato¹ ̥hitā
 rathā ca nāgā turīyāni ca saro
 tam eva devinda pamodayanti²
 vīṇā yathā pokkharapattabāhuhi.³ 19
 Imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ pītiṃ⁴
 pavajjamānāsu ativa accharā
 bhamanti⁵ kaññā padume susikkhitā. 20
 Yadā ca gītāni ca vāditāni⁶ ca⁶
 naccāni c'īmāni⁷ samenti ekato
 ath' ettha⁸ naccanti ath' ettha⁸ accharā
 obhāsayanti dubhato⁹ varitthiyo.¹⁰ 21
 So modasi¹¹ turīyagaṇappabodhano¹²
 mahiyamāno Vajirāvudho¹³-r¹⁴-iva¹⁴
 imāsu vīṇāsu bahūsu vaggūsu
 manuññarūpāsu hadayeritaṃ¹⁵ pītiṃ.¹⁶ 22
 Kiṃ tvam pure kammam akāsi attanā
 manussabhūto purimāya jātiyā?
 Uposathaṃ kaṃ vā¹⁷ tuvaṃ¹⁸ upāvasi¹⁹
 kaṃ dhammacariyaṃ vatam ābhirocayi?²⁰ 23
 Sāveh'²¹ idam²¹ appakatassa²² kammuno
 pubbe suciṇṇassa uposathassa vā,
 iddhānubhāvo vipulo ayaṃ tava²³
 yaṃ devasaṃghaṃ abhirocase²⁴ bhusaṃ. 24
 Dānassa te idam phalaṃ atho silassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito²⁵ ti. 25
 Tattha sahaṃsayuttan ti sahaṃsena yuttam sahaṃsaṃ
 vā yuttam yojitaṃ, etasmin ti sahaṃsayuttaṃ. Kassa pan'²⁵

¹ duvaddhato, S₁; dubaddhato, M.; rūvaddhato, S₂.

² samo^o, S₂. ³ hū ti, S₂; pokkharabāhubhi, B. M. ⁴ ti, S₂; opatiṃ, S₁. ⁵ gamanti, S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ c' imāni, M.; ca imāni, S₁. S₂. ⁸ atth' ettha, S₂. ⁹ ośā, S₁. ¹⁰ tā var^o, S₁; ca rattiyo, S₂; varattiyo, M. ¹¹ ośi, S₂. ¹² tū^o, B.

¹³ rāsudho, S₁; rāvarevā, S₂. ¹⁴ viya, M. ¹⁵ hadaye-vikam, S₂. ¹⁶ pati, S₁; pati, S₂. ¹⁷ va, S₂; ca, B. M.

¹⁸ tvam, S₁. ¹⁹ ovisi, S₁. S₂. M. ²⁰ abhi^o, S₁; ocase, S₂; ocase, M. ²¹ sādesidaṃ, S₂; na yidaṃ for sāveh' idam, S₁.

²² appassa katassa, S₁. S₂. ²³ tāva, S₂. ²⁴ ati^o, S₂.

²⁵ pana, S₁.

etaṃ¹ saḥassan ti? Hayavāhan² ti² anantaram³ vucca-
mānattā⁴ hayānan ti ayam attho viññāyat' eva. Hayāvā-
hanam etassā ti hayavāhanam. Keci pana saḥassayuttam
hayavāhanan ti akatānunāsikalopam⁵ ekam eva samāsapa-
dam katvā vaṇṇenti. Etasmiṃ pakkhe hayāvāhanam haya-
vāhanan⁶ ti ca attho yujjati. Hayavāhanam saḥassayuttam
yuttahayavāhanasahassavantan⁷ ti hi⁸ attho. Apare pana⁹
saḥassayuttan ti saḥassadibbājāññayuttan ti vadanti. San-
danan ti ratham. Nekacittan ti anekacittam nānāvidha-
vicittavantam. Uyyānabhūmiṃ abhito ti uyyānabhūmiyā
samīpe. Abhito ti hi padam apekkhitvā sāmi-atthe etaṃ⁹
upayogavacanam. Keci pana uyyānabhūmyā¹⁰ ti¹¹ paṭhanti.
Te saddanayam pi anupadhārento¹² paṭhanti. Anuk-
kaman ti gacchanto. Purindado bhūtapāṭiva Vāsavo
virocasi ti sambandho.

Sovaṇṇamayā ti suvaṇṇamayā. Te ti tava. Rathā-
kubbarā ubho ti rathassa ubhosu passesu vedikā. Yo
hi rathassa sobhaṇatthañ c' eva upari ṭhitānam¹³ guttat-
thañ¹⁴ ca ubhosu passesu vedikākārena parikkhepo ka-
riyyati, tassa purimabhāge ubhosu passesu yāva rathisā
tāva¹⁵ hatthehi gahaṇayoggo¹⁶ rathassa avayavaviseso,¹⁷
idha so eva kubbaro ti¹⁸ adhippeto. Ten' evāha: ubho ti.
Aññattha pana rathisā kubbaro ti vuccati. Phalehi ti
rathūpathambhassa¹⁹ dakkhiṇavāmabhedehi dvīhi phalehi.²⁰
Pariyantā c' ettha phalā ti vuttā. Amsehi ti kubbara-
phale²¹ patiṭṭhitehi heṭṭhima-amsehi. Atīva saṃgatā ti
atīviya suṭṭhu saṃgatā, suphassitā²² nibbivarā. Idañ ca
sippiviracitakittimarathe²³ labbhamānavisesam²⁴ tattha²⁴
āropetvā vuttam. So pana aporisatāya²⁵ akittimo²⁶ sayam

¹ tam, S₁. ² om. S₁. ³ antaram, S₁. ⁴ mānatā, S₁.
⁵ anunāsika°, S₁. ⁶ viya vāh°, S₁. ⁷ vāhanāsah°, S₂.
hayavāhana°, S₁. ⁸ ti (ti ti), S₂; om. B. ⁹ eva, S₂.
¹⁰ bhūmā, S₁. ¹¹ S₁ adds pi. ¹² tā, B. ¹³ tivitānam, S₂.
¹⁴ bhuttatāñ, S₂; bhuttañ, S₁. ¹⁵ S₁ inserts attho.
¹⁶ gahana-atīyoggo, S₁; gahaṇayoggārassa for gah° ra-
thassa, S₂. ¹⁷ avayavaviseso, S₂. ¹⁸ S₂ inserts attho.
¹⁹ upatthassa, S₁; upattasā, S₂. ²⁰ phala, S₁.
²¹ phalehi, S₁. ²² suphusitā, B. ²³ kuttima°, B.
²⁴ mānāvīsesattham, S₁. ²⁵ ahosi sippitāya, S₂. ²⁶ aku°, B.

jāto kenaci¹ aghaṭito² yeva. Sujātagumbā³ ti susaṇṭhitathambhakasamudāyā.⁴ Ye hi vedikāya nirantarā ṭhitā susaṇṭhitaghaṭakādi-avayavavisesavanto thambhakasamudāyā, tesam vasen⁵ eva⁵ vuttam: sujātagumbā ti. Naraviraniṭṭhitā ti sippācariyehi niṭṭhāpitasadisā.⁶ Sippācariyā⁶ hi⁶ attano sarīraṃ khedaṃ acintetvā viriyabalena sippassa suṭṭhu vicaranato⁷ naresu viriyavanto ti idha naravirā ti vuttā. Naravirā ti vā devaputtassa ālapanam. Niṭṭhitā ti pariyosita paripuṇṇasobhātisayā. Naraviranimiṭṭā⁸ ti vā pātho. Naresu dhitisampannehi niṭṭhitasadisā ti attho. Evaṃ vividhakubbaratāya ayaṃ tava ratho virocati. Kim viya? Paṇṇarase va cando. Sukkapakkhe paṇṇarasiyaṃ hi⁶ paripuṇṇakāle candimā viya.

Suvannajālāvata⁹ ti suvannajālakehi avatato chādito. Suvannajālāvitato¹⁰ ti pi¹¹ pātho. Gavacchito¹² ti attho. Bahūhi ti anekehi. Nānāratanehi ti padumārāgaphussarāgādi¹³-nānāvidharatanehi.¹⁴ Sunandighoso ti suṭṭhu nanditabbaghoso¹⁵ savanīyamadhuraninnādo ti attho. Sunandighoso ti vā⁶ suṭṭhu¹⁶ katanandighoso. Naccanādinam dassanādisu pavattitasādhukārasaddādivasena katapamodaninnādo ti attho. Kālena kālam āsitavādanavasena¹⁷ suṭṭhu payuttanandighoso ti ca vadanti. Subhassaro ti suṭṭhu ativiya obhāsanasabhāvo. Tattha vā¹⁸ pavattamānānam devatānam sobhaṇena gītavāditassarena subhassaro. Cāmarahatthabāhūhi¹⁹ ti⁶ cāmarahatthayuttabāhūhi ito c' ito ca vidhūpayamānacāmarakalāpehi²⁰ devatānam bhujehi tathābhūta²¹ devatāhi vā⁶ virocati.²²

Nabhyo²³ ti rathacakkānam nābhiyo. Manasābbhinimmiṭṭā ti ime²⁴ idisā hontū ti cittena nimmitasadisā. Ra-

¹ kena, S₁. ² asaṃghaṭṭacitto, S₁. ³ °rumbā, B.
⁴ susathambhaka°, S₂. ⁵ vasena 'va, S₂; vasena, B.
⁶ om. S₁. ⁷ vicinato, S₁. ⁸ °niṭṭhitā, S₁. ⁹ °vitato, S₁.
¹⁰ °vatato, S₁. ¹¹ vā, S₂. ¹² gacchito, B.; avacchito, S₂.
¹³ °rāgā, S₂. ¹⁴ nānāra°, S₁. ¹⁵ nandikappaghoso, S₂.
¹⁶ sukata°, B. ¹⁷ āsivādivasena, S₁; bhāsitavādanasena (sic), S₂. ¹⁸ tava, S₂. ¹⁹ °bhī, B.; om. S₁. ²⁰ viyamānācāraka°, S₁; virūpayamānācāmarakabalāpeti (sic), S₂.
²¹ °tehi, S₂; °rūpāhi, B. ²² °ti ti, S₁. ²³ nabbho, S₁. S₂.
²⁴ S₂ adds hi.

thassa pādantaramajjhabhūsitā ti rathassa pādānaṃ
rathacakkānaṃ antare neminānāratanasamujjalena¹ arā-
naṃ² vemajjhena³ ca maṇḍitā.⁴ Satarājicittitā ti ane-
vaṇṇāhi anekasatāhi rājihi lekhāhi cittitā⁵ cittibhāvaṃ⁶
gatā. Sateritā⁷ vijju-r-ivā ti sateritasāṅkhātavijjulatā
viya. Pabhāsare vijjotante.

Anekacittāvatato ti anekehi⁷ mālākammādicittehi ava-
tato samākiṇṇo. Anekacittāvitato ti pi paṭhanti. So yev⁸
attho. Gāthasukhatthaṃ pana dīghakaraṇaṃ.⁹ Puthu ca
nemi cā ti vipulanemi¹⁰ ca.¹¹ Eko ca-kāro nipātamattaṃ.
Sahassaraṃsiko ti anekasahassaraṃsiko.¹¹ Sahassaraṃ-
siyo¹² ti pi pāli. Apare pana¹¹ natāraṃsiyo¹³ ti paṭhanti.
Tattha natā ti ajiyadhanudaṇḍako¹⁴ viya onatanemippa-
deso.¹⁵ Sahassaraṃsiyo ti suriyamaṇḍalaṃ viya vipphura-
ṇākiraṇajālā.¹⁶ Tesan ti olambamānakiṇṇikajālānaṃ¹⁷
nemippadesānaṃ.¹⁸

Sirasmin ti sise, rathassa sise ti attho. Siro vā asmim¹⁹
rathe. Cittan ti vicittaṃ. Maṇicandakappitan²⁰ ti
maṇimayamaṇḍalānuviddhaṃ candamaṇḍalasadisena maṇinā
anuviddhaṃ. Ruciraṃ pabhassaran ti iminā tassa can-
damaṇḍalasadisataṃ yeva vibhāveti. Sadā visuddhan ti
iminā pan' assa candamaṇḍalato pi visesaṃ dasseti. Su-
vaṇṇarājihi ti antarantarā vaṭṭakārehi²¹ saṇṭhitāhi suva-
ṇalekhāhi. Saṃgatan ti sahitaṃ. Veluriyarājiivā²² ti²²
antarantarā suvaṇṇarājihi khacitamaṇimaṇḍalattā²³ velu-
riyarājihi viya²⁴ sobhati. Veluriyarājihi ti²⁴ ca paṭhanti.

Vāḷi ti vālavanto sampannavāḷadhino, asse sandhāya

¹ neminā ratana°, B. ² aravanaṃ, S₂; anam, S₁.

³ majjhena, S₁. ⁴ S₂ adds pavarā. ⁵ vicittitā, S₁.

⁶ vicittā°, S₁; cittitā°, S₂. ⁷⁻⁷ in S₁ there are only a few
incoherent syllables. ⁸ yeva, S₂. B. ⁹ °kāraṇaṃ, S₁.

¹⁰ puthunemi, S₁. ¹¹ om. S₁. ¹² anekasah°, S₁.

¹³ na tāsam raṃsiyo, S₁. ¹⁴ °dhanā°, S₁; °maṇḍako, S₂.

¹⁵ °sā, B.; onato nemi°, S₂; onate nippadeso, S₁.

¹⁶ vipphurantakiraṇa°, S₁. ¹⁷ °kiṇṇika°, S₂. B.

¹⁸ °desana, S₂. ¹⁹ yasmim, S₁; rasmi, S₂; I have preferred
sir' asmim to sirasmim. ²⁰ °sanda°, S₁; °sandi°, S₂.

²¹ °vatalaṃkārehi, S₂. ²² °jihi, S₁. ²³ °lam, S₁.

²⁴⁻²⁴ missing in S₁.

vadati. Vaji¹ ti vā pātho. Manicandakappitā² ti³ cāmarolambanattāhānesu maṇimayacandakānuviddhā.⁴ Āroha-kambū ti uccā c' eva tadanurūpapariṇāhā ca āroha-pariṇāhasampannā ti attho. Sujavā ti sundarajavā javanto mahājavā sobhanagatikā⁵ cā ti attho. Brahmūpamā ti Brahmā viya paminitabbā.³ Attano pamāṇato adhikā viya paññāyanti⁶ ti attho. Brahā vuddhā,⁷ pavaddhasabbaṅga-paccaṅgā. Mahantā ti mahānubhāvā mahiddhikā. Balino ti sarirabalena ca⁸ ussāhabalena ca balavanto. Mahājavā ti sikhavagā. Mano tav' aññāyā ti tava cittaṃ nātva. Tath' evā ti cittānurūpam eva. Simsare⁹ ti saṃsappare¹⁰ pavattare ti attho.

Ime ti¹¹ yathāvutta-asse sandhāyāha. Sabbe ti sahas-samattā pi. Sahitā ti samānajavatāya samānatāya¹² gatiyaṃ¹³ sahitā, aññamaññaṃ anūnādhikagamanā ti attho. Catūhi pādehi kamanti gacchanti ti catukkama. Samam vahanti ti sahitā ti padena vuttam ev' attham pakaṭam¹⁴ karoti. Mudukā ti mudusabhāvā. Bhadrā ājāniyā ti attho. Tenāha: anuddhatā ti. Uddhatarahitā khobham akarontā¹⁵ ti attho. Āmodamānā ti pamodamānā. Akhaḷakatāya¹⁶ aññamaññaṃ rathisādinaṃ ca tuṭṭhiṃ pave-dayantā ti attho.

Dhumanti ti cāmarabhāram¹⁷ kesarabhāravāladhiṃ ca dhumanti. Vagganti ti kadāci pade padaṃ¹⁸ nikkhipantā vagganena¹⁹ gamane²⁰ gacchanti. Pavattanti ti kadāci²¹ laṅghanti ti attho. Plavanti²² ti ca keci paṭhanti. So yev' attho. Abbhuddhunantā²³ ti kammasippinā sukate²⁴

¹ vaji, S₁; vālarājī, S₂. ² sanda°, S₂; sandakappitabbā, S₁.

³⁻³ missing in S₁. ⁴ viddho, S₂. ⁵ sobhanā°, S₂.

⁶ yati, S₂; yānakā, S₁. ⁷ buddhā, S₁. S₂. ⁸ om. S₁.

⁹ sisare, S₂; sabbare, B. ¹⁰ sabbare, B.; kappare, S₂.

¹¹ hi, S₂. B. ¹² samānavagamanatāya, S₁; samānagamānatāya, S₂. ¹³ ya, S₂. ¹⁴ pakaṭataram, S₁. ¹⁵ karonto, S₂.

¹⁶ ḷuṅkatāya, S₂. B. ¹⁷ bhārakena, S₁. ¹⁸ sākhāpadaṃ, S₂.

¹⁹ vaggarena, S₁; vaggena, B. ²⁰ nena, S₁. S₂.

²¹ S₁ adds pavattanti, S₂ pavattanti kadāci. ²² palav°, S₁;

balav°, S₂. ²³ addhunantā, S₁; abbhuttanantā, S₂.

²⁴ sugate, S₂; om. S₁.

suṭṭhu¹ nimmite¹ khuddakaghaṇṭādi²-assālaṅkāre abhi³-ud-
dhunantā adhika⁴-uddhunantā.⁵ Tesan ti tesam piḷandha-
nānam.

Rathassa ghoso ti yathāvutto rathanigghoso. Apiḷan-
dhanānañ⁶ cā ti a-kāro nipātamattam. Piḷandhanānam
ābharaṇānam. Apiḷandhanānan ti ca ābharaṇapariyāyo vā⁷ ti
ca⁸ vadanti. Rathassānam⁹ ābharaṇānañ ca ghoso ti attho.
Khurassa nādi ti turagānam¹⁰ khuranipātasaddā. Kiñ-
cāpi assā ākāsenā gacchanti, madhurassa pana khurani-
pātasaddassa upaladdhihetubhūtena kammunā¹¹ tesam khu-
ranikkhepe¹² paṭighāto labbhati ti vadanti. Abhihiṃsa-
nāya¹³ cā ti assānam adhika¹⁴-hiṃsanena¹⁵ ca. Antaran-
tarā assehi pavattitahasana¹⁶ cā ti attho. Abhihesanāya
cā ti keci paṭhanti. Samitassā¹⁷ ti samuditassa¹⁸ dibba-
janassa ghoso¹⁹ va²⁰ suvaggu²⁰ samadhuram suyyati.
Kiṃ viyā ti? āha: gandhabbaturiyāni vicitrāpavane²¹
ti. Vicitrālatāvane²² gandhabbadevaputtānam pañcāṅgi-
katuriyāni viyā. Turiyasannissito hi saddo turiyāni²³ ti vutto
nissayavohārena. Gandhabbaturiyāni²⁴ ca²⁵ vicitrāpavane²¹
ti ca pāṭho. Turiyānam ca²⁶ iti²⁶ anunāsikam ānetvā yoje-
tabbam. Apare gandhabbaturiyāni²⁷ vicitrāpavane²¹ ti
paṭhanti.

Rathe ṭhitā ti rathe ṭhitā etā. Migamandaloca-
nā²⁸ ti migacchāpikānam²⁹ viyā mudusiniddhaditṭhinipātā.³⁰
Ālārapamhā³¹ ti bahalasamghātapakhumā³² gopakhumā
ti attho. Hasitā³³ ti pahamsitā,³⁴ pahamsitamukhā³⁵ ti
attho. Piyamvadā ti piyavādiniyo. Veluriyajālāvitatā³⁶

¹ suni°, S₂. ² °gandhādi, S₁. S₂. ³ ati, S₂. ⁴ °kam, S₂;
om. S₁. ⁵ om. S₁. ⁶ °ni, S₁. ⁷ cā, S₂; om. S₁. ⁸ vā, S₁.
⁹ rathassa, B. ¹⁰ turaṅg°, S₂. ¹¹ kammanā, S₁.
¹² thrice repeated in S₁. ¹³ °sasanāyā, S₁; °sasanāya, S₂.
¹⁴ °kam, S₂. B. ¹⁵ sinana (?), S₁; sisarena, S₂.
¹⁶ °hessanena, S₁. ¹⁷ santassā, S₁. ¹⁸ pa°, S₁. ¹⁹ ca, S₁.
²⁰ °gga, S₂; °ggam, B. ²¹ °samvane, S₁. ²² citra°, S₁;
latā°, S₂. ²³ °yādini, S₂. ²⁴ °yānañ, S₁. ²⁵ om. S₂.
²⁶ vane ti, S₁. ²⁷ °nam, S₂. ²⁸ migamanā, S₁.
²⁹ °kā, S₁. ³⁰ °ditṭhipātā, S₁. ³¹ alār°, S₁. ³² °pamukhā, S₂.
³³ hassitā, S₂. ³⁴ pahasitā, S₁; pahassikā, S₂.
³⁵ pahasita°, S₁; ahamṣita°, S₂. ³⁶ °jālavatatā, S₁.

ti veluriyamapimayena jālena chāditasārīrā. Tanucchavā ti sukhumacchaviyo. Sad'evā ti sadā eva sabbakālam eva. Gandhabbasuraggapūjitā¹ ti² gandhabbadevatāhi³ c' eva aparāhi ca āggadevatāhi laddhapūjā.⁴

Tā⁵ rattarattambarapītavāsasā⁶ ti rajaniyarūpā ca rattapītavattā ca. Abhirattalocanā ti visesato rattarājhi upasobhitanayanā. Kulesu jātā ti sindhavakule⁷ jātā viṣiṭṭhadevanikāyasambhavā. Sutanū ti sundarasarīrā. Sucimhitā⁸ ti suddhasitakaraṇā.⁹

Tā kambukāyūradharā¹⁰ ti suvaṇṇamayakeyūradharā.¹¹ Sumajjhimā ti vilātamajjhā. Ūruthanūpapannā¹² ti¹³ sampanna¹⁴-ūruthanā. Kadalikkhandhasadisa-ūru c' eva samuggatasadisathanā¹⁵ ca. Vaṭṭaṅguliyo ti anupubbato vaṭṭaṅguliyo. Sumukhā ti sundaramukhā pamuditamukhā¹⁶ vā.¹⁷ Sudassanā ti dassanīyā.¹⁸

Aññā¹⁹ ti ekaccā. Suveṇī ti²⁰ sundarakesaveṇiyo. Susū ti daharā. Missakesiyo ti rattamālādāhi missitakesavattīyo. Kathaṃ?²¹ Samaṃ vibhattāhi pabhassarāhi cā ti samaṃ aññamaññassa²² sadisaṃ²³ nānāvibhattivasena vibhattāhi suvaṇṇacīrādikhacitāhi²⁴ indanīlamanīḍayo viya pabhassarāhi kesavattīhi missakesiyo ti yojanā. Anupubbata ti anukūlakiriya. Tā ti accharāyo.

Candanasāraropitā ti sārabhūtena dibbacandanena ullittā²⁵ vicchuritā.

Kaṇṭhesū²⁶ ti ādinā hi gīvupagasiṣupagādi²⁷ ābharaṇāni dasseti. Obhāsayanti ti kaṇṭhesu²⁸ yāni piḷandhanāni, tehi obhāsayanti ti yojanā. Evaṃ sesesu pi. Abbhuddayan ti abhi-uggacchantā. Abbhussayan²⁹ ti pi pāṭho. So yev'³⁰ attho. Sārādiko ti saradakāliko. Bhānumā

¹ S₂ only has gandabbasudaggavatāhi. ² °pūjitā, S₂. B.

³ om. S₂. B. ⁴ rattambara°, S₁. ⁵ sabbava°, S₁.

⁶ suvi°, S₂. ⁷ sutṭhu si°, S₁. ⁸ °kāyura°, S₁. S₂;

°kāyyura°, B. ⁹ °keyura°, S₁. ¹⁰ urutanasampannā, S₂.

¹¹ om. S₁. ¹² samuggasa°, S₁. ¹³ sam°, S₂. ¹⁴ sudd°, S₁.

¹⁵ aññāsu, S₁. ¹⁶ om. B. ¹⁷ aññasa°, B. ¹⁸ °cīrādi°,

all MSS. ¹⁹ ukkhittā, S₁. ²⁰ kaṇh°, S₂. ²¹ °pagapādu-

pagasi°, S₁. S₂. ²² abbhuddayan, S₁; abbhudassayan, S₂.

²³ yeva, S₂.

ti suriyo. So hi abbhādidosavirahena¹ dasa² pi disā³ sutthū obhāseti.

Vātassa vegena cā ti manuññagandhupahāraṃ saddu-pahāraṃ ca karontena upahārantena⁴ viya vāyantena vātassa vegena ca rathaturāṅgavegena⁵ ca.⁶ Muñcanti⁷ ti vissajjenti.⁸ Ruciran ti pañcaṅgaturiyāni⁹ viya uparūpari rucidāyakam. Sucin ti suddham asamsattham. Subhan ti manuññam. Sabbehi viññūhi sutaggarūpan¹⁰ ti sabbehi pi viññujātikhehi gandhabbasamayaññūhi sotabbam savaniyam uttamasabhāvaghosam¹¹ muñcanti ti yojanā.

Uyyānabhūmyā¹² ti uyyānabhūmiyā.¹³ Duvaddhato ti dvihi hatthapassehi. Dubhato ca¹⁴ tthitā ti pi paṭhanti. So yev'¹⁵ attho. Rathā ti rathe. Nāgā ti nāge. Upayogathe hi etaṃ paccattavacanam. Saro ti rathanāgaturiyāni paṭicca nibbatto saro. Devindā ti devaputtam ālapati. Viṇā yathā pokkharapattabāhuhi ti yathā viṇā samma-d-eva yojitehi donipattabāhudaṇḍehi tam tam muñcanānurūpam avatthitehi vādiyamānā supantam janam⁶ pamodeti, evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti.¹⁶ Susikkhitabhāvena pokkharabhāvam sundarabhāvam pattehi viṇāvādakassa hatthehi pavādita¹⁷ viṇā yathā mahajanam pamodeti,¹⁸ evam tam rathādayo attano sarena pamodayanti¹⁶ ti.

Imāsu viṇāsū ti gāthāya ayam samkhepattho: — Imāsu ujukotivāṅkabrahā¹⁹ ti nandi²⁰ ti sara-ādibhedāsu bahūsu viṇāsu, siniddhamadhurassaratāya vaggūsu, tato eva manuññarūpāsu, hadayeritam hadayaṅgamam²¹ hadayahārinim²¹ pītin²² ti pītinimittam,²³ pavajjamānāsu pavādiyamānāsu, accharā devakaññā pītivegukkhittatāya²⁴

¹ °virahe, S₁. ² dasasu, S₁. ³ disāsu, S₁. ⁴ upaha°, S₁.
⁵ °turaga°, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ muc°, B. ⁸ visajjanti, S₂. B.
⁹ °tūr°, B. ¹⁰ subhagga°, B.; subhatta°, S₁. ¹¹ °sabhā-
 vam gh°, S₁. S₂. ¹² °bhumma°, S₂. ¹³ °yam, B.; °bhumma°, S₂.
¹⁴ ti vane, S₁; ca kho, S₂. ¹⁵ yeva, S₂. ¹⁶ samo°, S₂.
¹⁷ pādehi, S₁. ¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ °braha, S₁; °vaṅkatabrahā, B.;
 °vaṅkanam brūha, S₂. ²⁰ nandinī, S₁. ²¹ °gamaha°, B.;
 °gamam tam ha°, S₁; °gamanti ti ha°, S₂; °nī, S₁; °ni, S₂.
²² pati, S₁; siti, S₂. ²³ patipīti°, S₁; nimittam, S₂.
²⁴ hīti°, S₁; sīti°, S₂.

attano susikkhitatāya ca dibbapadumesu bhamanti naccam¹ dassentiyo sañcaranti.

Imāni² ti idam paccekam yojetabbam: imāni gītāni imāni³ vāditāni imāni naccāni cā ti. Samenti ekato ti ekajjham samānarasāni⁴ honti, atha vā samenti ekato ti ekato⁵ ekajjham samāni samarasāni karonti.⁶ Tantissaram gītassarena gītassarañ ca tantissarena samsandantiyo⁷ naccane⁸ yathādhigate⁹ pharusādi-rase aparihāpentiyo samenti samānenti¹⁰ ti attho. Ath' ettha naccanti ath' ettha accharā obhāsayaṇti¹¹ ti evam gītādini samarase karontiyo, atha aññā ekaccā accharā ettha etasmiṃ¹² tava rathe naccanti, ath' aññā varitthiyo uttamitthiyo naccam padassantiyo¹³ attano sarīrobhāsena c' eva vatthābharāṇa-obhāsena ca ettha etasmiṃ padese ubhato¹⁴ dvīsu passesu dasa pi disā kevalam obhāsenti¹⁵ vijjotayanti ti attho.

So ti¹⁶ so tvam evambhūto.¹⁷ Turiyagaṇappabodhano¹⁸ ti dibbatūriyasamūhena¹⁹ katapitipabodhano. Mahīyamāno²⁰ ti pūjyamāno. Vajirāvudho-²¹ r²²-ivā²³ ti Indo²⁴ viya.

Upasatham kam²⁵ vā²⁶ tuvaṃ²⁷ upāvasi²⁸ ti aññehi²⁹ upasatho upavasiyati,³⁰ tvam³¹ kam vā kīdisam nāma upasatham upavasi ti pucchati. Dhammacariyaṇ³² ti dānādi-puññapaṭipattim. Vatan ti vatasamādānam.³³ Abhirocayī ti abhirocesi, ruccitvā pūresi ti attho. Abhirādhayī ti pi pātho. Sādhesi³⁴ nipphādesi ti attho.

Idan ti nipātamattam. Idam vā phalan³⁵ ti adhippāyo. Abhirocasi³⁶ ti abhibhavitvā vijjotasi.

Evam mahātherena puṭṭho devaputto tam attham ācikkhi. Tena vuttam:

¹ niccam, B. ² om. S₂. ³ samara°, S₁. ⁴ om. S₁.
⁵ karenti, S₁. ⁶ °dentiyo, S₁. ⁷ °nena, B. ⁸ °kate, S₁.
⁹ samārenti, S₂. ¹⁰ tasmim, S₂. ¹¹ passantiyo, S₁.
¹² dubhato, S₁. ¹³ °sayanti, S₁. ¹⁴ pi, S₁. ¹⁵ evabh°, S₁.
¹⁶ tū°, B. ¹⁷ °tū°, B.; °samosena, S₂. ¹⁸ mahi°, S₁. S₂.
¹⁹ ito, S₁. ²⁰ kim, S₂; om. S₁. ²¹ ca, B. ²² tvam kim, S₁.
²³ °visi, S₂; °viḍi, S₁. ²⁴ S₂ adds pi. ²⁵ °siyyati, S₁; °siyasi, B.; °sissasi, S₂. ²⁶ tuvaṃ, S₂. B. ²⁷ °cāriyaṇ, S₁. ²⁸ vatana°, S₂; samā°, S₁. ²⁹ after nipph°, S₁. ³⁰ balan, S₂. ³¹ ati°, S₁. S₂.

So devaputto attamano¹ Moggallānena pucchito
pañhaṃ puttḥo viyākāsi yassa kammaṣṣ² idaṃ
phalaṃ²: 26

“Jitindriyaṃ buddhaṃ anomanikkamaṃ
naruttamaṃ Kassapaṃ aggaṃ puggalaṃ
apāpurantaṃ amatassa dvāraṃ
devātidevaṃ³ satapuññalakkhaṇaṃ. 27

Tam addasaṃ kuñjaraṃ oghatiṇṇaṃ
suvaṇṇasiṅginadabimbasaḍḍisaṃ⁴
disvāna taṃ⁵ khippaṃ ahuṃ⁶ sucimano
tam eva disvāna⁷ subhāsitaddhaṃ. 28

Tamh⁸ annapānaṃ atha vā pi cīvaraṃ
sucim⁹ paṇitaṃ rasasā¹⁰ upetaṃ
pupphābhikiṇṇamhi sake nivesane
patitṭṭhapesim¹¹ sa¹² asaṅgamānaso.¹³ 29

Tam¹⁴ annapānena¹⁴ ca cīvarena ca¹⁵
khajjena bhojjena ca sāyanena¹⁶ ca¹⁵
santappayitvā dvipadānaṃ uttamaṃ
so saggaso¹⁷ devapure ramāṃ¹⁸ ahaṃ. 30

Eten¹⁹ upāyena imaṃ niraggaḷaṃ
yaññaṃ yajitvā tividdhaṃ visuddhaṃ
pahāy²⁰ ahaṃ mānusaṃ²¹ samussayaṃ²²
Indassamo²³ devapure ramāṃ²⁴ ahaṃ. 31

Āyuṇ ca vaṇṇaṃ ca sukhaṃ balaṃ ca
paṇitarūpaṃ abhikaṇkhataṃ muni
annaṃ ca pānaṃ ca bahuṃ susaṅkhataṃ²⁵
patitṭṭhapetabbam²⁶ asaṅgamānase.²⁷ 32

Na imasmim loke parasmim vā pana
buddhena seṭṭho²⁸ va²⁹ samo³⁰ va³¹ vijjati

¹ pa || yassa, B. ² lan ti, S₂. B. ³ devā, S₁; devāti-
didevaṃ, S₂. ⁴ °sadisam, S₂. ⁵ before disvā (sic), S₁. S₂.
⁶ ahu, S₂; uhuṃ, B. M. ⁷ disvā, S₂. ⁸ tam, B. M.
⁹ suci, S₂. ¹⁰ rasa, S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² om. S₁. S₂.
¹³ °sā, S₂. ¹⁴ tam ahanna° (for tamh' anna°), S₂.
¹⁵ om. S₂. ¹⁶ pāy°, S₂. ¹⁷ bha°, S₁; agg°, S₂.
¹⁸ °nussakam, S₂. ¹⁹ manussaram, S₂. ²⁰ indasemo
(sic), S₂; indūpamo, S₁. ²¹ samkhātam, S₂. ²² patitṭṭhā°, M.
²³ °so, S₁. M. ²⁴ ca, S₂. B. M. ²⁵ ca, B. M.

āhuneyyānam paramāhutim¹ gato
puññatthikānam vipulapphal'² esinan" ti. 33

Tattha jitindriyan³ ti manacchaṭṭhānam indriyānam bodhimūle eva⁴ aggamaggena jitattā nibbisevanabhāvassa⁵ katattā jitindriyam.⁶ Abhiññeyyādīnam⁷ abhiññeyyādibhāvato anavasesato⁸ abhisambuddhattā buddham. Paripunnāviriyatāya anomanikkamam. Caturāṅgasamannāgatassa⁹ viriyassa catubbidhasammappadhānassa¹⁰ pāripūriyā¹¹ ti attho. Naruttaman ti narānam uttamam divipaduttamam.¹² Kassapan ti bhagavantam gottena vadati. Apāpurantam¹³ amatassa dvāran ti Koṇāgamānassa¹⁴ bhagavato sāsantantaradhānato¹⁵ pabhuti pihitam nibbānamahānagarassa dvāram ariyamaggaṃ vivarantam. Devātidevan ti sabbesam pi devānam atidevam. Sata-puññalakkhaṇan ti anekasatapuññavasena nibbattamahāpurisalakkhaṇam.

Kuñjaran ti paṭisattunimmathanena kuñjarasadisam, mahānāgan ti attho. Catunnam oghānam samsāramahoghasa taritattā oghatiṇṇam. Suvannasiṅginadabimbāsādisan¹⁶ ti siṅgisuvannajambunadasuvannarūpasadisam.¹⁷ Kañcanasannibhattacan ti attho. Disvāna¹⁸ tam²⁰ khippam ahum¹⁹ sucimano ti tam Kassapasammāsambuddham disvā²⁰ khippam tāva-d-eva sammāsambuddho bhagavā ti pasādasasena kilesamalāpagamena sucimano²¹ suddhamano ahosi, taṇ ca kho tam eva disvāna eva.²² Subhāsītaddhajan ti dhammadhajam.

Tamh'²³ annapānan ti tamhi²⁴ bhagavati annaṇ ca pānaṇ ca. Atha vā pi cīvaran ti atha cīvaram pi. Rasasā²⁵ upetan ti rasena upetam. Sāhurasam²⁶ ulāran ti

¹ parama°, S₁; oti, S₂. ² vipul', S₂. ³ yānan, S₁.
⁴ yeva, S₁. ⁵ nibbisevabhāvassa, S₁. ⁶ jiviti°, S₂.
⁷ °dikam, S₁. ⁸ °sesabhāvato, S₂. ⁹ °sammānāgatassa, B.
¹⁰ °sammāpadh°, S₂; S₁ adds ca. ¹¹ pari°, S₂. ¹² divi°, S₂;
om. S₁. ¹³ avā°, S₁. ¹⁴ Kon°, S₁; Koṇāmassa, S₂.
¹⁵ sāsantara°, S₁. ¹⁶ °sādisan, S₂. ¹⁷ siṅgisuvannarūpasadisam, S₁.
¹⁸ tam disvā, S₁. S₂. ¹⁹ ahu, S₂; uhum, B.
²⁰ disvāna, B. ²¹ S₁ adds pi. ²² evam, S₂. ²³ tam, B.;
S₂ has mahanna° for tamh' anna° ²⁴ tasmim, S₂. B. ²⁵ rasā, S₂.
²⁶ sādhu°, S₁. B.; rasānurasam, S₂.

attho. Pupphābhikinnamhī ti gandhitehi ca¹ pupphehi² agandhitehi³ olambanavasena ca abhikinne. Patitthapesin ti paṭipādesim⁴ adāsim.⁵ Asaṅgamānaso ti katthaci alaggacitto, so ahan ti yojanā.

Saggaso ti aparāparuppattivasena sagge sagge⁶ tatthāpi⁷ ca devapure Sudassanamahānagare. Ramāmi ti kiḷāmi modāmi.

Eten' upāyenā ti Gopālabrahmanakāle sasāvakasamghassa⁸ Kassapassa bhagavato yathā asadisadānam adāsim,⁹ etena¹⁰ upāyena.¹¹ Imam niraggaḷam yaññam yajitvā tividham visuddhan ti anāvaṭadvāratāya muttacāgatāya ca¹² niraggaḷam,¹³ tihi dvārehi karaṇakārāpanānussaraṇavidhihi sampannatāya tividham; tattha samkilesābhāvena visuddham, aparimitadhanapariccāgabhāvena mahāyāgatāya¹⁴ yaññam yajitvā mahādānam¹⁵ datvā ti attho. Tam pana dānam cirakatam¹⁶ pi¹⁷ khettavatthucittānam ulāratāya antarantarā anussaraṇena atthato¹⁸ pākāṭam āsannapaccakkham viya upaṭṭhitam gahetvā āha: iman ti.¹⁹

Evam devaputto attanā katakammam therassa kathetvā idāni tādīsāya sampattiyā pare pi patitthāpetukāmatam Tathāgate ca uttamam attano pasādabāhumānam pavedento Āyuṇ ca vaṇṇaṇ cā ti ādinā gāthadvayam²⁰ āha.

Tattha abhikaṇkhatā ti icchantena. Muni ti theram ālapati.

Imasmim loke ti devaputto attano paccakkhabhūtam lokam vadati. Parasmin ti tato aññam²¹ tena²² sabbasmim sadevake²³ loke²⁴ pi dasseti. Samo 'va²⁵ vijjati ti seṭṭho tava²⁶ tiṭṭhatu samo eva na vijjati ti attho. Āhuneyyānam paramāhutim²⁷ gato ti imasmim loke yattakā āhuneyyā²⁸ nāma,²⁹ tesu³⁰ sabbesu³¹ paramāhutim³² paramāhu-

¹ after ag°, B. ² om. S₁. ³ °si, S₂. ⁴ tathā pi, S₂.
⁵ sāvaka°, S₁. ⁶ °si, S₁. S₂. ⁷ eten', S₂. B. ⁸ S₁ adds na yena, S₂ yena. ⁹ om. S₂. ¹⁰ S₁ inserts tisu pi kālesu.
¹¹ mahāmātā, S₁. ¹² tividham mahā°, S₁. ¹³ cirakata-smim, S₂. ¹⁴ attano, S₁. S₂. ¹⁵ S₁ adds iti. ¹⁶ gāthā°, S₂.
¹⁷ aññena, S₁. ¹⁸ sadevaloke, S₁; S₂ adds ti. ¹⁹ ca, B.
²⁰ tava, S₁. ²¹ °ti, S₂. ²² °ti, S₂; āhutim, S₁.

neyyabhāvato paramāhu.¹ Dakkhiṇeyyānaṃ paramaggataṃ gato ti vā paṭho. Tattha paramaggatan ti paramaṃ agga-bhāvaṃ. Aggadakkhiṇeyyabhāvan ti attho. Kesan' ti? Puññatthikānaṃ vipulaphal'esinan ti puññena atthikānaṃ vipulaṃ mahantaṃ puññaphalaṃ icchantānaṃ Ta-thāgato eva lokassa puññakkhetan ti dasseti. Keci pana āhuneyyānaṃ paramaggataṃ gato ti paṭhanti. So yev' attho.²

Evam³ kathentaṃ eva taṃ thero kallacittaṃ muducittaṃ vinīvaraṇacittaṃ⁴ udaggacittaṃ⁵ pasannacittaṃ⁵ ca ñatvā saccāni pakāsesi. So⁶ saccapariyosāne⁷ sotāpatti-phale patiṭṭhahi. Atha thero manussalokaṃ āgantvā Bhagavato⁶ tam⁶ atthaṃ⁶ attanā devaputtena⁸ ca⁹ kathitaniyāmena ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ atṭhupattiṃ katvā sampattaparisiṃyā dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājānassa sātthikā ahoṣi ti.

Mahārathavimānavappaṇanā.

Niṭṭhitā¹⁰ ca¹¹ pañcamavaggavaṇṇanā.

VI, 1.

Yathā vanaṃ Cittalataṃ pakāsatī ti Agāriyavimānaṃ. Tassa¹² kā¹² uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe ekaṃ kuḷaṃ upabhogasampannaṃ hoti silācārasampannaṃ ca¹³ opānabhūtaṃ bhikkhūnaṃ bhikkhunīnaṃ. Te jāyampatikā¹⁴ ratanattayaṃ uddissa yāvajīvaṃ puññāni katvā ito cutā Tāvattimsesu nibbattiṃsu. Tesāṃ dasayojanikaṃ vimānaṃ nibbatti. Te tattha dibbasampattiṃ anubhavanti. Athāyasmā Mahāmoggallāno ti ādi heṭṭhā vuttanyen' eva veditabbaṃ.

¹ samāhu, S₁. ²⁻² missing in S₁. ³ eva, S₁. ⁴ °cittaṃ, S₂.

⁵ om. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ pariyosāne, S₁. ⁸ °putto, S₁.

⁹ before deva°, S₁. ¹⁰ after pañcama°, S₁; om. S₂.

¹¹ om. S₁. S₂. ¹² tass', B. ¹³ om. B. ¹⁴ jāyapatitā, S₂.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si² mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 therō pucchi.
 So devaputto attamano ... pe³ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3
 “Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
 opānabhūtā gharam āvasimha⁴
 annaṃ ca pānaṃ ca pasannacittā
 sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4
 Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me
 sabbadisā pabhāsati” ti 5, 6
 attano sampattiṃ vyākasi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
 Agāriyavimānavapaṇṇā.

VI, 2.

Yathā vanam Cittalatan ti dutiya-agāriyavimānam.
 Etthāpi aṭṭhuppatti anantarasadisā.

“Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹
 uyyānasetṭham tidasānam uttamam
 tathūpamam tuyham idam vimānam
 obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
 Deviddhipatto 'si mahānubhāvo
 manussabhūto kim akāsi puññaṃ?
 Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti 2
 pucchi.

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'
 idam phalaṃ: 3

¹ pabhāsati, Ed. ² pi, S₂. ³ pa, B.; om. S₂; M. in full.

⁴ °hā, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B.

“Ahañ ca bhariyā ca manussaloke
opānabhūtā gharam āvasimha
annañ ca pānañ ca pasannacittā
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adamha. 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹... vaṇṇo ca me sab-
badisā pabhāsati” ti 5, 6
attano sampattiṃ vyākāsi. Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.
Dutiya-agāriyavimānavaṇṇanā.

VI, 3.

Uccaṃ idaṃ mañithūpan ti Phaladāyakavimānaṃ.
Tassa² kā³ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena
rañño Bimbisārassa akāle ambaphalāni paribhuñjitum icchā
uppajji. So ārāmapālaṃ āha: mayhaṃ kho bhaṇe amba-
phalesu icchā uppannā, tasmā ambāni me ānetvā dehi ti.⁴
‘Deva natthi ambesu ambaphalaṃ, api cāhaṃ tathā karomi,
sace devo kañci⁵ kālaṃ āgameti,⁶ yathā ambā na cirass’
eva phalaṃ gaṇhanti’ ti. ‘Sādhū bhaṇe tathā karohi’ ti.
Ārāmapālo ārāmaṃ gantvā ambarukkhamūlesu⁷ paṃsum
apanetvā tādisaṃ paṃsum ākiri tādisañ ca udakaṃ
āsiñci, yathā na cirass’ eva ambarukkha sañchinnapattā⁸
ahesuṃ. Atha taṃ⁹ paṃsum¹⁰ apanetvā phārukakasa-
ṭamissakam¹¹ pākātikam paṃsum ākiritvā madhura¹²
udakaṃ adāsi. Tadā¹³ ambarukkha . na cirass’¹⁴ eva
korakitā sapallavitā¹⁵ hutvā pupphimsu. Atha salāṭu-
kajātā hutvā phalāni gaṇhimsu. Tatth’ ekasmiṃ amba-
rukkhe paṭhamataraṃ cattāri phalāni manosilācunṇapiñja-
ravaṇṇāni sampannagandharasāni pariṇatāni ahesuṃ. So
tāni gahetvā ‘rañño dassāmi’ ti gacchanto antarāmagge
āyasmantaṃ Mahāmogallānaṃ piṇḍāya caramānaṃ disvā
cintesi: imāni ambāni aggaphalabhūtāni imassa ayyassa

¹ la, S₂; pa, B. ² tass’, B. ³ om. S₁. B. ⁴ S₁. S₂ add
āha. ⁵ kiñci, S₂. B. ⁶ ‘hi, S₂. B. ⁷ ‘rukkhe samūlesu, S₁.

⁸ samsīsenā pattā, S₁; samsinna°, S₂. ⁹ nam, S₁.

¹⁰ ‘su, S₂. ¹¹ pārusakaṭaparimissakam, S₁; the exact
meaning of this word is doubtful to me. ¹² sādhuṃ, S₁.

¹³ om. S₁. ¹⁴ ciren’, S₁. ¹⁵ ‘kā, B.; pall°, S₁, and adds
kuṇḍamaṇḍalakadātā.

dassāmi, kāmam maṃ rājā hanatu vā pabbājetu vā, raṇṇo hi dinne diṭṭhadhamme pūjāmatṭam appamattakam phalam, ayyassa dinne pana diṭṭhadhammikasamparāyikam¹ pi apari-mānaphalam² bhavissati ti. Evaṃ pana cintetvā tāni phalāni therassa datvā rājānam upasaṅkamitvā raṇṇo tam attham ārocesi. Tam sutvā rājā purise ānāpesi: vimamsatha tāva bhāṇe yathā ayaṃ āhā ti. Thero pana tāni phalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tesu ekam Sāriputtattherassa ekam Mahāmoggallānattherassa ekam Mahākassapattherassa datvā ekam attanā paribhuñji. Purisā tam pavattim raṇṇo ārocesum. Rājā tam sutvā 'dhiro vatāyaṃ puriso, yo³ attano jivitam pi⁴ pariccajitvā⁵ puññapasuto ahosi attano parissamañ⁶ ca ṭhānagatam eva akāsi⁷ ti tuṭṭhacitto tassa ekam gāmaṇam vatthalaṅkāradini ca⁸ datvā 'yaṃ tayā bhāṇe ambaphaladānena puñṇam pasutam tato me pattim dehi⁹ ti āha. So 'demi¹⁰ deva, yathāsukham pattim¹¹ gaṇhāhi¹² ti avoca. Ārāmapālo aparabhāge¹³ kālam katvā Tāvatisesu uppajji. Tassa soḷasayojanikam kanakavimānam nibbatti sattasatakūṭāgārapaṭimaṇḍitam.¹⁴ Tam āyasmā Mahāmoggallāno pucchi:

"Uccam idam maṇithūnam vimānam
samantato soḷasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata¹⁰ subhā. 1
Tatth' acchasi¹¹ pivasi khādasī¹² ca
dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu. 2
Atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti? 4

* * *

¹ diṭṭhadhammikam pi samp^o, S₁. ² pari^o, S₁. ³ so, S₂; om. S₁. ⁴ om. S₁. ⁵ paricchiritvā, S₁. ⁶ parisa^o, S₁; attaparissasamakatṭhānam gatam eva *instead of* attano pari^o ca ṭh^o eva, S₂. ⁷ pavattiyam, S₁. ⁸ om. S₂. ⁹ sattasatta^o, S₁.

¹⁰ rucikatthata, S₁; rucikattatā, S₂. ¹¹ °si, M.

¹² °si, S₂. B. M. ¹³ tidasā varā, S₁; °sacarā, B. M.

¹⁴ la, S₂; pa, B.; M. *in full*.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 5

"Phaladāyi phalam vipulam labhati
dadam ujugatesu² pasannamānaso³
so⁴ hi⁴ modati⁴ saggagato tidive
anubhoti ca⁵ puññaphalam⁶ vipulam
tath'⁷ evāham mahāmuni adāsim⁸ caturo phale. 6

Tasmā hi phalam alam eva dātum
niccam manussena sukhaththikena
dibbāni vā patthayatā sukhāni
manussasobhagayatam icchatā vā.⁹ 7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹⁰ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati¹¹ ti 8, 9

so pi 'ssa¹² vyākāsi.

Tattha atthattthakā ti ek' ekasmiṃ kūtāgāre atthattthakā catusattthiparimāṇā. Sādhurūpā ti rūpasampattiyā ca¹³ silācārasampattiyā ca sikkhāsampattiyā¹³ ca⁵ sundarasabhāvā. Dibbā ca kaññā ti devaccharāyo. Tidasa-varā¹⁴ ti tidasesu varā¹⁵ sukhavīhāriniyo. Uḷārā ti uḷāravibhavā.

Phaladāyi ti attanā ambaphalassa dinnattā¹⁶ attānam¹² sandhāya vadati. Phalan ti puññaphalam. Vipulan ti mahantaṃ phalam,¹² labhati manussaloke patiṭṭhito¹⁷ ti adhippāyo. Dadan ti dadanto dānaḥetu. Ujugatesu ti¹⁸ ujupaṭipannesu.¹⁹ Saggagato ti upapajjanavasena²⁰ saggam gato. Tatthāpi tidive Tāvatisabhabhavanē. Anubhoti ca puññaphalam yathā¹² aham¹² evaṃ¹² aññe pi ti attho.

Tasmā ti yasmā catunnam phalaṇam dānamattena idisi

¹ la, S₂; pa, B. M. ² °gattesu, S₁; ujutesu, S₂; in S₁. B. written uju^o ³ °manaso, M.; °mano, B.; pasannāhi, S₁.
⁴ sampamodati, B. M. ⁵ om. S₂. ⁶ puññam, S₂.
⁷ tav', S₁. B. ⁸ °si, S₂. ⁹ S₂. B. M. add ti. ¹⁰ la, S₂; pa, B. ¹¹ tassa, S₁. ¹² om. S₁. ¹³ bhikkhā°, S₁.
¹⁴ °carā, B. ¹⁵ sukhāvarā, S₁; sukhavarā, S₂.
¹⁶ dinnarato, S₁. ¹⁷ patiṭṭhito, S₂; piṭṭhito pl, S₁; pītiyo, B.
¹⁸ om. B. ¹⁹ ujugatesu paṭi°, S₂; paṭi°, B. ²⁰ uppajj°, S₁; upapajjava°, S₂.

sampatti adhigatā, tasmā alam eva yuttam eva. Niccan ti sabbakālam. Dibbāni ti devalokapariyāpannāni. Manussasobhaggyatan¹ ti manussesu² subhagabhāvaṃ.³

Sesaṃ vuttanayam eva.

Phaladāyakavimānavanṇanā.

VI, 4.

Cando yathā vigatavalāhake nabhe ti Upassaya-
ḍāyakavimānam. Tassa⁴ kā⁵ uppatti?

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena aññataro bhikkhu gāmakāvāse vassaṃ vasitvā vutthavasso pavāretvā Bhagavantam vanditum Rājagaham gacchanto antarāmagge sāyam aññataram gāmaṃ pavisitvā vasana-
tthānam pariyesanto aññataram upāsakaṃ disvā pucchi:
upāsaka imasmiṃ gāme atthi kiñci⁵ pabbajitānam va-
sanayoggaṭṭhānan ti? Upāsako pasannacitto gehaṃ gantvā
bhariyāya saddhim mantevā therassa vasanayoggaṭṭhānam
paricchinditvā tattha āsanam paññāpetvā pādodakaṃ pā-
dapiṭṭham upaṭṭhapetvā theram pavesetvā tasmim pāde dho-
vante⁶ padipam ujjaletvā mañce paccattharaṇāni⁷ paññā-
petvā adāsi, svātanāya ca nimantevā therassa dutiyadivase
bhojetvā pānakatthāya guḷapiṇḍaṃ ca datvā theram gacchan-
tam anugantvā nivatti. So aparena samayena saha bha-
riyāya kālam katvā Tāvatisabhavane dvādasayojanike
kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno
dvīhi gāthāhi paṭipucchi

“Cando yathā vigatavalāhake nabhe

obhāsayam gacchati antalikkhe

tathūpamam tuyham idaṃ vimānam

obhāsayam tiṭṭhati antalikkhe.

1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati” ti?

2

¹ °sobhāgyatan, S₂. ² manusse, S₁. S₂. ³ subhagbhāvaṃ, S₂.

⁴ tass', B. ⁵ kañci, B. ⁶ dhovente, S₂. ⁷ piccattari-
kāni, S₂.

anumodanam vatvā pakkami.¹ So puriso 'chātajjhattassa bhikkhuno mayā abhuñjitvā bhattam dinnan' ti anussaranto ulāram pītisomanassam paṭilabhi. So aparabhāge kālam katvā Tāvatiṃsesu² dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallānatthero³ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idam maṇithūṇam vimānam
samtato dvādasā yojanāni
kūṭāgarā sattasatā ulārā
veḷuriyathambhā ruciratthata⁴ subhā. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁵ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti? 2

So⁶ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi⁶
So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

"Aham manussesu manussabhūto
disvāna bhikkhum tasitam kilantaṃ
ekāhaṃ bhikkhaṃ paṭipādayissam
samaṅgibhattenā tadā akāsim.⁸ 4

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo⁹ ca⁹ me⁹
sabbadisā pabhāsati" ti. 5, 6

Tattha ekāhaṃ bhikkhan ti ekaṃ ahaṃ bhikkhamat-
tam. Ekaṃ bhattavaḍḍhitakan¹⁰ ti attho. Paṭipādayis-
san ti paṭipādesim¹¹ adāsim.¹² Samaṅgibhattenā ti⁸
bhattenā⁹ samaṅgibhūtam laddhabhikkhan ti attho.

Sesam vuttanayam eva.¹³

Bhikkhādāyakavimānavanṇanā.

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkāmi. ² °sabhavane, S₁.

³ S₁ has 'ollāno, and adds devacārikam caranto mahatiyā deviddhiyā virocamaṇam disvā. ⁴ rucakatthathā, S₁; ruci-
katthata, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B.; M. in full. ⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1

⁷ la, S₂; pa, B. M.; ⁸ °si, S₂. M.; adāsim, S₁. ⁹ om. S₁.

¹⁰ °vaḍḍhanan, S₁; °pavaḍḍhitakan, S₂. ¹¹ °si, S₂. ¹² °si, S₂;
S₁ only has ma or ca. ¹³ S₁ adds Evaṃ mahāthero tena
devaputtana attano sucaritakamme pakāsite sapaṇivārassa
tassa dhammam desetvā manussalokam āgato tam pavat-
tiṃ sammāsambuddhassa kathesi. Satthā tam aṭṭhu^o
katvā sampattamahājanassa dhammam desesi. Sā d^o m^o
s^o ahosi ti.

VI, 7.

Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ ti Yavapālakavimānaṃ.
Tassa kā¹ uppatti²

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatadārako yavakhettaṃ rakkhati. So ekadivasam pātarāsattāya kummāsam labhitvā 'khettaṃ gantvā bhuñjissāmi' ti taṃ kummāsam gahetvā yavakhettaṃ gantvā rukkhamaṇḍale nisidi. Tasmim khane aññataro khipā-savatthero maggapaṭipanno upakaṭṭhe kāle taṃ thānaṃ patvā yavapālakena nisinnaṃ rukkhamaṇḍalaṃ upasaṅkami. Yavapālako theram olokento 'kacci bhante āhāro laddho' ti āha. Thero tuṇhī ahosi. So abhuttaḥbhāvaṃ nātvā 'bhante upakaṭṭhāya velāya piṇḍāya caritvā bhuñjitum na sakkā, mayhaṃ anukampāya imaṃ kummāsam paribhuñjathā' ti vatvā therassa taṃ kummāsam adāsi. Thero taṃ anukampanto tassa passantass' eva taṃ paribhuñjitvā anu-modanaṃ vatvā pakkami.³ So pi dārako 'sudinnaṃ vata mayā idisassa kummāsadaṇaṃ⁴ dadantenā' ti cittaṃ pasādetvā aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatisabhaḥbhavane vuttanayen'⁴ eva⁴ vimāne nibbatti. Taṃ āyasmā Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Uccam idaṃ maṇithūṇaṃ vimānaṃ ... pe⁵ ...

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati" ti. ^{1, 2}

So⁶ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁶

So devaputto attamano ... pe⁵ ... yassa kammass'

idaṃ phalaṃ: ³

"Ahaṃ manussesu manussabhūto

ahosiṃ⁷ yavapālako

addasaṃ virajaṃ bhikkhuṃ vippasannaṃ anāvilam. ⁴

Tassa adās' ahaṃ bhāgaṃ pasanno sehi paṇihi⁸

kummāsapiṇḍaṃ datvāna modāmi Nandane vane. ⁵

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁵ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati" ti. ^{6, 7}

Tattha gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Yavapālakavimānavavāṇanā.

¹ om. B. ² pakkāmi, S₂; in B. corr. to pakkami.

³ kummāsassa d°, B. ⁴ °yena, S₂. ⁵ la, S₂; pa, B. M.

⁶⁻⁶ cf. p. 292 n. 1-1 ⁷ °si, S₂. ⁸ paṇibhi, B.

VI, 8.

Alaṅkato malyadharo suvattho ti Kuṇḍalīvimānaṃ.
Tassa¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvakaṃ saparivārā Kāsīsu cārikaṃ carantā su-
riyatthaṅgamanavelāya² aññataraṃ vihāraṃ sampāpuṇṇīsu.
Taṃ pavattiṃ sutvā tassa vihārassa gocaragāme añña-
taro upāsako upasaṅkamitvā vanditvā pādadhovanam³ pā-
dabbhañjanatelam⁴ mañcapīṭham⁵ paccattharaṇam⁶ paḍi-
piyañ⁷ ca upanetvā svātanāya ca⁸ nimantetvā dutiyadivase
mahādānaṃ pavattesi. Therā tassa anumodanaṃ vatvā
pakkamīsu.⁹ So aparena samayena kālam katvā Tāvatti-
sesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallānatthero imāhi gāthāhi paṭipucchi:

“Alaṅkato⁸ malyadharo⁸ suvattho⁹
sukūḍali¹⁰ kappitakesamassu
āmuttahaṭṭhābharāṇo¹¹ yasassī
dibbe vimānamhi yathāsi¹² candimā. 1
Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
aṭṭhaṭṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā¹³ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti. 2
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹⁴ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁵ ti? 3
So¹⁵ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi¹⁵
So devaputto attamano ... pe¹⁶ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 4

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe silavante
sammaṇavijjācaraṇe yasassī
bahussute taṇhakkhayūpappanne 5

¹ tass', B. ² oyaṃ, S.¹ ³ dhovanapāda°, S.²; °telañ, S.². B.
⁴ ca pīṭam, S.². B. ⁵ °raṇapadī°, S.¹ ⁶ om. S.¹. S.².
⁷ pakkā°, S.¹. ⁸ °te° °re, S.¹. S.². ⁹ °tthe, S.¹. ¹⁰ sāko, S.¹;
kūḍ°, S.². ¹¹ °ne, S.¹; °nā, S.². ¹² yathā pi, S.². M.
¹³ °carā, S.². B. M. ¹⁴ la, S.²; pa, B.; M. in full.
¹⁵⁻¹⁵ cf. p. 292 n. 1-1 ¹⁶ la, S.²; pa, B. M.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.¹

6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati³ ti. 7, 8

Tattha sukuṇḍalī⁴ ti sundarehi kuṇḍalehi alaṅkata-
kaṇṇo.⁵ Sakuṇḍalī ti pi pāṭho. Sadisaṃ kuṇḍalaṃ sakuṇ-
ḍalaṃ.⁶ Taṃ⁷ assa atthi ti⁸ sakuṇḍalī⁹ yuttakuṇḍalī¹⁰ ā-
ñamaññañ ca¹¹ tuyhañ ca anucchavikakuṇḍalī¹² ti attho.
Kappitakesamassū ti sammākappitakesamassu. Āmut-
tahatthābharāṇo¹³ ti paṭimukka¹⁴-aṅguliyaḍidhatthābha-
raṇo.¹⁵

Taṇhakkhayūpappanne ti taṇhakkhayaṃ arahattaṃ.
Nibbānaṃ eva vā upagata adhigatavante ti attho.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kuṇḍalivimānavannaṃ.

VI, 9.

Alaṅkato malyadhari suvāsaso ti duttiyakūṇḍalī-
vimānaṃ. Tassa¹⁶ kā¹⁷ uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
dve aggasāvaka Kāsiṃ janapadacārikaṃ carantā ti ādi
sabbam anantarasadisaṃ eva.

“Alaṅkato malyadhari suvāsaso
sukuṇḍalī kappitakesamassu
āmuttahatthābharāṇo yasassi
dibbe vimānamhi yathāsi¹⁸ candimā.

1

Dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
atṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā
dibbā ca kaññā tidasavarā¹⁹ ulārā
naccanti gāyanti pamodayanti.

2

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe²⁰ ...
vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati²¹ ti

3

pucchi.

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ kuṇḍalī, S₁. ⁴ °kaṇṇe, S₁.

⁵ su°, S₂; °li, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ °vikā k°, S₁.

⁹ °ne, S₁; °ñā, S₂. ¹⁰ °muttaka, S₁. S₂. ¹¹ tass', B.

¹² yathā pi, S₂. M. ¹³ °carā, all MSS. ¹⁴ la, S₂;
pa, B.; M. in full.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam:² 4

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
disvāna samaṇe sādthurūpe
sampaṇnavijjācarāṇe³ yasassi
bahussute silavante pasanne 5
Annaṇ ca pānaṇ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 6

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati" ti. 7, 8

Gāthāsu pi apubbam natthi.

Dutiyakuṇḍalivimānavapṇanā.

VI, 10.

Yā devarājassa sabhā Sudhammā ti Uttaravimā-
nam. Kā uppatti?

Bhagavati parinibbute dhātuvibhāge⁵ ca kate tattha tat-
tha thūpesu patitthāpiyamānesu dhammavinayaṃ saṅgāyi-
tuṃ uccinitvā gahitesu Mahākassapapamukhesu mahāthe-
resu yāva vassūpagamanā aññesu mahātheresu⁶ attano pa-
risāya⁷ saddhim⁸ tattha tattha⁹ vasantesu āyasmā Kumā-
rakassapo pañcahi bhikkhusatehi saddhim⁹ Setavyanaga-
raṃ gantvā¹⁰ siṃsapāvane vasi. Atha¹¹ Pāyāsi¹¹ rājāñño
therassa tattha vasanabhāvaṃ¹² sutvā mahājanakāyena pa-
rivuto taṃ upasaṅkamitvā¹³ 'va paṭisanthāraṃ katvā nisinno
attano diṭṭhigataṃ¹³ pavedesi. Atha naṃ thero candima-
suriyudāharaṇādīhi paralokassa atthibhāvaṃ pakāsento ane-
kavihitahetusamalaṅkataṃ¹⁴ diṭṭhigaṇṭhiviniveṭhanaṃ¹⁵ nā-
nāyavicittam¹⁶ Pāyāsisuttam* desetvā taṃ diṭṭhisampa-
dāya patitthapesi. So visuddhadiṭṭhiko hutvā samaṇabrāh-
maṇakapaṇiddhikādinaṃ dānaṃ dento anuḷārājjhāsaya-

¹ la, S₂; pa, B. M. ² phalan ti, S₂. B. ³ pasanna°, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ °vibhaṅgesu, S₁. ⁶ theresu, S₁. ⁷ °sāsu, S₁.

⁸ om. S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ patvā, S₁. ¹¹ om. S₂. B.

¹² āgata°, S₁. ¹³ S₂ adds pi. ¹⁴ °samāl°, S₁. S₂.

¹⁵ °vedhanaṃ, S₂. B. ¹⁶ S₁ omits all from °vicittam to
dānaṃ before datvā kāyassa.

* Cf. Ed. Siam. (D. N.) p. 368 sqq.

tāya lūkhāṃ adāsi ghāsacchādanamattam kaṇṇajakam bilaṇ-
kadutiyam thokāni ca vatthāni. Evaṃ pana asakkacca
dānam datvā kāyassa¹ bheda² hīnakāyam³ upapajji Cātu-
mahārājikānam saḥavyatam. Tassa pana kiccākiṇṇes-
suttapayutto Uttaro nāma mānava³ ahosi dāne vyāvaṭṭo.
So⁴ sakkaccam dānam datvā⁵ Tāvatisakāyam uppanno.
Tassa dvādasayojanikam vimānam nibbatti. So kataññutam
vibhāvento saha vimānena Kumārakassapatttheram upasaṇ-
kamitvā vimānato oruyha pañcapatitṭhitena vanditvā añ-
jalim paggayha atṭhāsi. Tam thero Yā devarājassū ti ādi
gāthāhi paṭipucchi.

“Yā devarājassa sabhā Sudhammā
yatth’acchati⁵ devasaṃgho samaggo
tathūpamam tuyham idaṃ vimānam
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto ’si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti? 2

* * *

So devaputto attamano ... pe⁷ ... yassa kammass’
idaṃ phalam: 3

“Ahaṃ manussesu manussabhūto
rañño Pāyāsissa ahosi mānava⁸
laddhā dhanam saṃvibhāgam akāsim⁹
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca¹⁰ dānam vipulam adāsim. 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe⁷ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So devaputto tassa⁴ imāhi gāthāhi vyākāsi.

Tattha devarājassā ti Sakkassa. Sabhā Sudhammā
ti evaṃnāmakam santhāgāram. Yatthā ti yassam sa-
bhāyam. Acchati¹¹ ti nisīdati. Devasaṃgho ti Tāva-
timsadevakāyo. Samaggo ti sahito sannipatito.

¹ om. S₂. ²⁻² missing in S₂. ³ mān^o, B., so throughout.

⁴ om. S₁. ⁵ °si, S₁. S₂. M. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in
full. ⁷ la, S₂; pa, B. M. ⁸ mān^o, M. ⁹ °si, S₂.

¹⁰ °ccam, S₂. ¹¹ accharā, S₁; gacchati, S₂.

Pāyāsissa ahosi mānava¹ ti Pāyāsirājanāssa kiccakaro daharatāya mānava, nāmena pana Uttaro nāma ahosi. Samvibhāgaṃ akāsin ti aham eva abhuñjitvā yathā-laddhaṃ dhanam dānamukhe pariccajanavasena samvibhāgaṃ² akāsim.³ Annañ ca pānañ ca pariccajanto ti vacanaseso, atha vā dānam vipulam adāsim.⁴ Kathaṃ?⁵ Sak-kaccaṃ. Kīdisaṃ?⁶ Annañ ca pānañ cā ti yojetabbam.

Uttaravimānavannaṃ.

Niṭṭhitā ca chaṭṭhavaggavannaṃ.⁷

VII, 1.

Yathā vanam Cittalatam pakāsati ti Cittalatāvimānam. Tassa⁸ uppatti:

Bhagavā Sāvathiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvathiyam aññatara upāsako daliddo appabhogo paresam kammaṃ katvā jīvati. So saddho pasanno jīṇe vuddhe mātāpitāro posento 'itthiyo nāma patikule tṭhitā issariyam karonti,⁹ sassusasurānam manāpacāriniyo dullabhā' ti mātāpitūnam cittadukkham pariharanto dārapariggaham akatvā sayam eva ne upaṭṭhahati silāni rakkhati uposatham upavasati yathāvibhavam dānāni deti. So aparabhāge kālam katvā Tāvatisesu dvādasayojanike vimāne nibbatti. Tam āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena gantvā katakammaṃ imāhi gāthāhi paṭipucchi:

"Yathā vanam Cittalatam pakāsati¹⁰

uyyānasetṭham tidasānam uttamam

tathūpamam tuyham idam vimānam

obhāsayaṃ tiṭṭhati¹¹ antalikkhe. 1

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe¹² ...

vanṇo¹³ ca¹³ te¹³ sabbadisā pabhāsati¹⁴ ti? 2

* * *

¹ mān°, S₂. ² samvibhajana, S₁. ³ °si, S₂; ahosim, B.

⁴ °si, S₂. ⁵ katam, S₁. S₂. ⁶ om. S₁. ⁷ chaṭṭhavannaṃ, S₂; om. S₁. ⁸ tass', B. ⁹ °tiyo, B. ¹⁰ obhāsati, M. Ed.

¹¹ °ti, S₂. B. M. ¹² la, S₂; pa, B.; M. in full. ¹³ om. S₂.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahoṣim²
jinne ca mātāpitāro abharim³
piyā ca me silavanto ahesum. 4
Annañ ca pānañ ca pasannacitto
sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.⁴ 5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe¹ ... vaṇṇo ca me
sabbadisā pabhāsati” ti. 6, 7

So pi tassa vyākāsi. Sesam vuttanayam eva.
Cittalatāvimānavappaṇā.

VII, 2.

Yathā vanaṃ Nandaṇaṃ Cittalataṃ pakāsati
ti Nandanavimānaṃ. Kā uppatti?

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
Sāvatthiyaṃ aññataro upāsako ti ādi sabbam anantara-
vimānasadisam. Ayaṃ pana dārapariggahaṃ katvā mātā-
pitāro posesi ti ayaṃ eva viseso.

“Yathā vanaṃ Nandaṇaṃ Cittalataṃ pakāsati¹
uyyānaseṭṭhaṃ tidasānaṃ uttamam
tathūpāmaṃ tuyham idam vimānaṃ
obhāsayaṃ tiṭṭhati antalikkhe. 1
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe⁶ ...
sabbadisā pabhāsati” ti 2

pucchi.

So devaputto attamano ... pe¹ ... yassa kammass'
idam phalam: 3

“Aham manussesu manussabhūto
daliddo atāṇo kapaṇo kammakaro ahoṣim⁴
jinne ca mātāpitāro abharim⁷
piyā ca me silavanto ahesum. 4

¹ la, S₂; pa, B. M. ² si, S₂. M. ³ ri, S₂; raṃ, B.

⁴ si, S₂. ⁵ obhāsati, Ed. ⁶ la, S₂; pa, B.; M. in full

⁷ ri, S₂.

Annañ ca pānañ ca pasannacitto

sakkacca dānaṃ vipulaṃ adāsim.¹

5

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca me sab-

badisā pabbhāsati” ti.³ 6, 7

Gāthāsu pi apubbaṃ natthi.

Nandanavimānavapaṇṇā.

VII, 3.

Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ ti Mañithūṇa-
vimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Sāvattthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena
sambahulā therā bhikkhū araṇṇāyatane viharanti. Tesam
gāmaṃ piṇḍāya āgamanamagge eko upāsako visamaṃ sa-
maṃ karoti kaṇṭake niharati gacchagumbe apaneti uda-
kakāle mātikāsu setuṃ⁵ bandhati vivanatṭhānesu chāyā-
rukkhe ropeti jalāsāyesu mattikaṃ uddharitvā te puthu-
lagambhire karoti titthe sampādeti yathāvibhavaṃ⁶ dānaṃ
deti silaṃ rakkhati. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāva-
tiṃsesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallānatthero upasaṅkamitvā gāthāhi pa-
tipucchi:

“Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ

samantato dvādasāyojanāni

kūṭāgārā sattasatā ulārā

veḷuriyathambhā ruciratthata⁷ subhā.

1

Tatth’ acchasi pivasi khādasi⁸ ca

dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

dibbā rasā kāmagaṇ’⁹ ettha pañca

nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

2

Kena te tādiso vaṇṇo ... pe² ... vaṇṇo ca te

sabbadisā pabbhāsati” ti? 3, 4

So¹⁰ pi tassa gāthāhi¹¹ vyākāsi¹⁰

So devaputto attamano ... pe² ... yassa kammaṣ’

idaṃ phalaṃ: 5

¹ °si, S₂. ² la, S₂; pa, B. M. ³ S₂ *oddly adds* gāthāhi
pucchi. ⁴ tass’, B. ⁵ setu, S₂. ⁶ °vañ ca, B.

⁷ rucikattakā, S₂. ⁸ °si, S₂. B. M. ⁹ pañcakāma°, S₂.

¹⁰⁻¹⁰ cf. p. 292 n. 1-1 ¹¹ gāthā gāthāhi, S₂.

"Ahaṃ manussesu manussabhūto
vivane pathe saṅkamanam¹ akāsim²

ārāmarukkhāni ca ropayissam

piyā ca me silavanto ahesum.

6

Annañ ca pānañ ca pasannacitto

sakkacca dānam vipulam adāsim.³

7

Tena me tādiso vaṇṇo ... pe³ ... vaṇṇo ca me

sabbadisā pabhāsati⁴ ti. 8, 9

Tattha vivane ti araṇṇe. Arāmarukkhāni cā ti
ārāmaabhūte⁴ rukkhe,⁵ ārāmaṃ katvā tattha rukkhe ropesin
ti attho.

Sesaṃ sabbavuttanayam⁶ eva.

Maṇithūpaṇavimānavannaṃ.

VII, 4.

Sovaṇṇamaye pabbatasmin ti Sovaṇṇavimānaṃ.
Tassa⁷ kā⁸ uppatti?

Bhagavā Andhakavinde viharati. Tena samayena añña-
taro upāsako saddho pasanno vibhavasampanno⁹ tassa
gāmassa avidūre aññatarasmim munḍikapabbate¹⁰ sabbā-
kārasampannaṃ Bhagavato vasanānucchavikaṃ gandhaku-
ṭṭim karetvā tattha Bhagavantam vasāpento sakkaccaṃ upa-
ṭṭahi sayāṇ ca niyamasile¹¹ paṭiṭṭhito suvisuddhasīlasaṃ-
varo hutvā kalam katvā Tāvatisabhaṃ nibbatti. Tassa
kammānubhāvasaṃsūcakaṃ¹² nānāratanaṃsijālasamuḍḍa-
lam vicittavedikāparikkhittaṃ vividhaviṇṇaṇāṇkāropasobhi-
taṃ suvibhattabhittithambhasopānaṃ¹³ ārāmaramaṇiyaṃ¹⁴
kañcanapabbatamuddhani vimānaṃ uppajji. Taṃ āyasmā
Mahāmoggallāno¹⁵ gāthāhi paṭipucchi:

"Sovaṇṇamaye pabbatasmin vimānaṃ sabbato pabhaṃ
hemajālapaṭicchannaṃ kiṅkīṇikajālakappitaṃ.¹⁶

1

¹ caṅkamaṃ, Ed. ² °si, S₂. ³ la, S₂; pa, B. M.

⁴ ārāme bh°, S₂. ⁵ S₂ adds ārāme vā rukkhe. ⁶ vuttan°, S₂.

⁷ tass°, B. ⁸ om. S₂. B. ⁹ om. S₁. ¹⁰ munḍap°, S₁.

¹¹ niyame si°, B.; °yāme si°, S₂. ¹² °bhāvena saṃs°, S₂.

¹³ °pāṇam, S₂. B. ¹⁴ °rāmaṇiyaṃ, S₂; °rāmāṇiyakam, B.;

°ramaṇiya°, S₁. ¹⁵ S₁ adds devacārikaṃ caranto disvā.

¹⁶ kiṅkīṇika°, S₂. B. M.; °kappaṇiyaṃ, S₁.

Atthamsā sukata thambhā sabbe veḷuriyāmayā¹
 ekamekāya amsiyā ratanāsattanimmitā 2
 Veḷuriyasuvannassa² phalikārūpiyassa ca
 masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi³ ca. 3
 Citrā manoramā bhūmi na tatth' uddhamsati rajo
 gopānasigaṇā pitā kūṭaṃ dhārenti nimmitā. 4
 Sopānāni⁴ ca cattāri nimmitā caturō disā
 nānāratanaḡabbhehi ādicco va viroceti. 5
 Vēdiyā catasso tattha vibhattā bhāgasō mitā
 daddaḡhamānā ābhanti⁵ samantā caturō disā. 6
 Tasmim vimāne pavare devaputto mahapphabho
 atirocasi⁶ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁷ 7
 Dānassa te idaṃ phalaṃ atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa taṃ me akkhāhi pucchito⁸ ti. 8
 So⁸ pi tassa gāthāhi vyākāsi⁸
 So devaputto attamano ... pe⁹ ... yassa kammass'
 idaṃ phalaṃ: 9
 "Ahaṃ Andhakavindasmim buddhassādiccabandhuno
 vihāraṃ Satthuno kāresim¹⁰ pasanno sehi¹¹ pāṇi¹². 10
 Tattha gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ ca vilepanaṃ
 vihāraṃ Satthuno 'dāsi¹³ vippasannena cetasā. 11
 Tena mayhaṃ idaṃ laddhaṃ vasaṃ vattemi Nandane
 Nandane ca¹⁴ vane¹⁴ ramme nānāḡijagaṇāyute
 ramāmi naccagītehi accharāhi purakkhato¹⁵ ti. 12

Tattha sabbato pabhaṇ ti sabbabhāgehi pabhāsan-
 taṃ, pabhāmuṇcanakaṃ. Kiṅkiṇikajālakappitaṇ¹⁶
 ti¹⁷ kappitakiṅkiṇijālaṃ.¹⁸

Sabbe veḷuriyāmayā¹⁹ ti sabbe thambhā veḷuriya-
 maṇimayā.²⁰ Tattha pana ekamekāya amsiyā ti attham-
 sesu thambhesu ekasmim amsabhāge. Ratanāsattanim-

¹ 'yamayā, S₂. ² vv. 3 sq. are missing in S₂. ³ lohi-
 taṅga°, B. M. ⁴ °ṇi, S₂. B. ⁵ ābhenti, S₁. S₂. ⁶ abhi°, S₂.
⁷ bhāṇ°, S₂. B. M. ⁸⁻⁸ cf. p. 292 n. 1-1 ⁹ la, S₂; pa, B. M.;
 S₁ in full. ¹⁰ °si, S₂. ¹¹ sakehi, S₁. ¹² pāṇibhi, B.
¹³ adāsim, M.; adāsi, S₂. ¹⁴ pavare, S₁. ¹⁵ pure°, B.
¹⁶ kiṅkaṇika°, S₂. B.; °jālaṃ, S₂. ¹⁷ om. S₂. ¹⁸ kiṅkaṇi-
 kajālaṃ, B.; om. S₂. ¹⁹ 'yamayā, S₂; veḷuriyā, S₁.
²⁰ veḷuriyā, S₂.

mitā ti kammanimmitāni sattaratanāni. Ek¹ eko¹ amso sattaratanamayo ti attho. Veluriyasuvannassā ti ādinā nānāratanaṇi dasseti.

Tattha² veluriyasuvannassā ti veluriyena ca³ suvaṇṇena ca³ nimmitā vicitrā⁴ ti vā yojanā. Karaṇatthe hi idaṃ sāmivacanāṃ. Phalikārūpiyassa cā ti etthāpi es⁵ eva nayo. Masāragallamuttāhi ti kabaramaṇihi lohitaṅkamaṇihi⁵ ti³ rattamaṇihi.⁶

Na tatth⁷ uddhamsati rajo ti maṇimayabhūmikattā⁷ na tasmim vimāne rajo uggaḇchati. Gopānasigaṇā⁸ ti gopānasīsamūhā.⁹ Pītā ti pītavaṇṇā. Suvannamayā c⁹ eva phussarāgādimaṇimayā cā ti attho. Kūṭaṃ dhārenti ti sattaratanamayakaṇṇikaṃ dhārenti.

Nānāratanaḇabbhehi ti nānāratanaṃayehi ovara-kehi.

Vediyā ti vedikā. Catasso ti catūsu disāsu catasso. Tenāha: samantā caturo disā ti.

Mahappabho¹⁰ ti mahājutiko.¹¹ Udayanto ti ugga-cchanto.¹² Bhānumā¹³ ti ādicco.

Sehi¹⁴ pāṇihi¹⁵ ti kāyaharaṃ¹⁶ puñṇaṃ pasavanto attano pāṇihi¹⁷ taṃ taṃ¹⁸ kiccaṃ karonto vihāraṃ Satthuno kāresin¹⁸ ti yojanā. Atha vā sehi¹⁹ pāṇihi ti tattha²⁰ Andhakavindasmim gandhaṇ ca mālaṇ ca paccayaṇ³ ca³ vilepanaṇ ca pūjāvasena,²¹ yathā kathaṃ? vihāraṇ ca vip̐pasannena cetasā Satthuno adāsīm²² pūjesīm²² niyyādesin²³ ti² evaṃ ettha yojanā veditabbā.

Tenā ti tena² yathāvuttena puñṇakammena karaṇa-bhūtena.²⁴ Mayhan ti mayā. Idaṃ ti idaṃ puñṇaphalaṃ²⁵ idaṃ vā dibbaṃ adhipateyyaṃ. Tenāha: vasaṃ vattemi ti. Nandane ti nandiyā dibbasamiddhiyā uppajja-

¹ eko, S₂. ² om. S₂. ³ om. S₁. ⁴ citrā, S₁. ⁵ om. B.

⁶ S₁ only has ma. ⁷ mayabhumakattha, S₁.

⁸ gopāṇ°, S₁. S₂. ⁹ gopāṇ°, S₁. S₂; °samohā, S₂.

¹⁰ °bhā, S₁. S₂. ¹¹ °kā, S₁. S₂. ¹² gacchanto, S₂.

¹³ bhāṇ°, S₂. ¹⁴ sakehi, S₁; sahi, S₂. ¹⁵ pāṇibhi, B.

¹⁶ °sāraṃ, S₁. ¹⁷ pāṇibhi, B. ¹⁸ °si, S₂. ¹⁹ sakehi, S₁. S₂.

²⁰ S₁ twice. ²¹ pujaṇā°, S₁; B. adds ca. ²² °si, S₂.

²³ °si, S₂; niyātesi vā, S₁. ²⁴ kār°, B. ²⁵ puñṇaṃ, S₂.

natthāne¹ imasmim devaloke. Tatthāpi visesato Nandane vane ramme evaṃ ramaṇiye imasmim Nandane² vane² ramāmi ti yojanā.

Sesaṃ vuttanayam eva.³

Suvaṇṇavimānavañṇanā.

VII, 5.

Uccamidaṃ maṇithūṇaṃ ti Ambavimānaṃ. Tassa⁴ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veḷuvane. Tena samayena Rājagahe aññataro duggatapurisō paresaṃ bhattavetana-bhaṭṭo⁵ hutvā ambavanaṃ rakkhati. So ekadivasam āyasmantaṃ Sāriputtaṃ gimhasamaye suriyātapasantaṃ unḥavālikānippilite⁶ vipphandaṃ māmaricijālavitāte bhūmippadesaṃ tassa ambārāmaṃ avidūrena maggena sedagatena gattena gacchantam⁷ disvā⁸ sañjātagāravabahuṃ māno⁸ upasaṅkamitvā evaṃ āha: 'mahā ayaṃ bhante ghaṃmapariḷāho, ativiya parissantarūpo viya⁸ dissatha,⁹ sādhu bhante ayyo imaṃ ambārāmaṃ pavisitvā muhuttaṃ vissamitvā addhānaparissamaṃ paṭivinodetvā¹⁰ gacchatha anukampaṃ upādāyā ti. Thero visesato tassa cittappasādaṃ paribrūhetukāmo taṃ ārāmaṃ pavisitvā¹¹ aññatarassa ambarukkhaṃssa mūle nisīdi. Puna so¹² purisō āha: sace⁸ bhante nahāyitukāma' attha, ahaṃ¹³ kūpato udakaṃ uddharitvā tumhe nahāpessāmi pāṇiyaṃ ca dassāmi ti. Thero pi⁸ adhivāsesi tuṇḥibhāvena. So kūpato udakaṃ uddharitvā parissāvetvā theram nahāpesi nahāpetvā hatthapāde dhovitvā¹⁴ nisinnaṃ pāṇiyaṃ upanesi. Thero pāṇiyaṃ pivitvā paṭipassadhadaratho tassa purisassa udakadāne ca nahāpane ca

¹ ena, S.² Nandana°, S.³ S., adds Evaṃ devatāya attano puñña[kamme] āvikate thero saparivārassa tassa devaputtassa dh° desetvā [manussalokaṃ] āgantvā Bh° tam atthaṃ nivedesi. Bh° tam atthu° k° sampatta° dh° desesi. Sā d° m° sā° ahoṣi ti. ⁴ tass', B. ⁵ vettana°, B.; vettana° bh°, S.⁶ vālikācete, S.⁷ gaccham, S.⁸ om. S.⁹ eti, S. B. ¹⁰ vino°, S.¹¹ osetvā, S.¹² om. S. B. ¹³ S., inserts ito. ¹⁴ ovetvā, S.

anumodanaṃ vatvā pakkami.¹ Atha so puriso 'ghammābhitattassa vata therassa ghammapariḷāhaṃ paṭipassambhesi, bahum vata mahāpuññaṃ pasutan' ti ulārapītisomanassam paṭisaṃvedesi. So aparabhāge kālaṃ katvā Tāvatiṃsesu uppajji. Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno upasaṅkamitvā imāhi gāthāhi katapuññaṃ pucchi:

"Uccam idaṃ mañithūṇaṃ vimānaṃ
samantato dvādasa yojanāni
kūṭāgārā sattasatā ulārā
veluriyathambhā ruciratthata² subhā.
Tatth' acchasi³ pivasi khādasī⁴ ca
dibbā ca viṇā pavadanti vaggu
dibbā rasā kāmaguṇ' ettha pañca
nāriyo ca naccanti suvaṇṇachannā.

Kena te⁵ tādiso vaṇṇo ... pe⁶ ... vaṇṇo ca te
sabbadisā pabhāsati⁷ ti? 3, 4

* * *

So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammaṃ⁸
idaṃ phalaṃ: 5

"Gimhānaṃ pacchime māse patāpente divaṅkare
paresaṃ bhāṭako poso ambārāmaṃ asiṅcati.⁷
Atha tenāgamā⁸ bhikkhu Sāriputto ti vissuto
kilantarūpo kāyena akilanto 'va cetasā.
Taṇ ca disvāna āyantaṃ avocaṃ ambasiṅcako:
sādhū taṃ⁹ bhante nhāpeyyaṃ¹⁰ yaṃ mam' assa
sukhāvahaṃ. 8

Tassa me anukampāya nikkhipi pattacīvaraṃ
nisīdi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaro.
Taṇ ca acchena vārinā pasannamānaso¹¹ naro¹²
nhāpayi rukkhamaḷasmiṃ chāyāya ekacīvaraṃ. 10

¹ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ² rucakattha, S₁; rucikakattatā, S₂. ³ osī, S₁. ⁴ osī, S₂. B. M. ⁵ me, S₂. ⁶ la, S₂; pa, B. M. ⁷ asiṅc' ahaṃ, Ed. ⁸ tena ag^o, S₁; ten' ag^o, Ed. ⁹ naṃ, S₁; M. has sādhukam for sādhū taṃ. ¹⁰ nahā^o, S₁. S₂ throughout. ¹¹ omanaso, S₁. M. ¹² theram, Ed.

Ambo ca sitto samaṇo¹ ca² nhāpito³
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 iti so pītiyā kāyaṃ sabbhaṃ pharati⁵ attano. 11
 Tad⁶ eva ettakaṃ kammaṃ akāsiṃ⁷ tāya jātiyā
 pahāya mānusaṃ⁸ dehaṃ upapann'amhi⁹ Nandanam. 12
 Nandane ca¹⁰ vane¹⁰ ramme nānādi jaganāyute⁵
 ramāmi¹¹ naccagītehi accharāhi purakkhato¹² ti. 13
 So¹³ pi tassa imāhi gāthāhi vyākāsi.¹³

Tattha gimhānaṃ pacchime māse ti āsāhimāse.¹⁴
 Patāpente ti ativiya⁵ dipente, sabbaso unhaṃ vissajjente
 ti attho. Divaṅkare ti divākare. Ayam eva vā pātho.
 Asiṅcati ti siṅcati. A-kāro nipātamattaṃ. Siṅcati⁵ am-
 barukkhamaññesu dhuvam² jalasekaṃ karomī ti attho. Asiṅ-
 cathā ti ca pātho. Siṅcatthā ti attho. Asiṅc'ahan ti ca
 paṭhanti. Paresaṃ bhaṭako poso hutvā tadā ambārā-
 maṃ asiṅciṃ¹⁵ ahan¹³ ti attho.

Tenā ti yena disābhāgena so ambārāmo, tena agamā
 agacchi.¹⁶ Akilanto 'va¹⁷ cetasā ti cetodukkhassa maggen'
 eva pahinattā cetasā¹⁸ akilanto pi samāno kilantarūpo
 kāyena tena maggena agamā¹⁹ ti yojanā.

Avocaṃ²⁰ ahaṃ²⁰ tadā ambasiṅcako hutvā ti yojanā.
 Ekacivaro nahāyitukāmo ti adhippāyo.

Iti ti evaṃ.

Ambo ca sitto samaṇo ca nhāpito²¹
 mayā⁴ ca puññaṃ pasutaṃ anappakaṃ
 eken' eva payogena tividho²² attho sādhitto ti iminā ākā-
 rena² pavattāya² pītiyā² so puriso attano sabbakāyaṃ
 pharati nīrantaraṃ phuṭaṃ karoti ti yojanā. Atitatthe
 c' etaṃ vattamānavacanam. Phari ti attho.

Tad eva ettakaṃ kamman ti taṃ ettakaṃ eva pā-

¹ samaṇena, S₁. ² om. S₁. ³ nahānena, S₁. ⁴ mahā, B.
⁵⁻⁵ missing in S₁. ⁶ tath', S₂. ⁷ °si, S₂. ⁸ manus-
 sam, S₂. ⁹ °nno 'mhi, B. ¹⁰ pavane, Ed. ¹¹ aparamāmi, S₁.
¹² °kkhito, M.; pure°, B. ¹³⁻¹³ cf. p. 292 n. 1-1
¹⁴ °lha°, B. ¹⁵ asiṅc' ahan, S₁. ¹⁶ āgañchi, S₁. ¹⁷ ca, S₂;
 om. S₁. ¹⁸ cetassā, S₂. ¹⁹ āg°, S₁. ²⁰ avoc' ahaṃ, S₁.
²¹ nahāto, S₁. ²² °dho pi, S₁.

niyadānamattakam¹ kammaṃ akāsiṃ.² Tāya tassam jā-
tiyaṃ, aññaṃ nānussarāmi ti adhippāyo.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Ambavimānavapṇanā.

VII, 6.

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti Gopāla-
vimānaṃ. Tassa³ uppatti:

Bhagavā Rājagahe viharati Veluvane. Tena samayena Rā-
jagahavāsi aññataro gopālako pātarāsattāya⁴ velāya piloti-
kāya puṭabaddhakummāsaṃ⁵ gahetvā nagarato nikkhamitvā
gāvinaṃ caraṇaṭṭhānabhūtaṃ gocarabhūmiṃ sampāpuṇi.
Taṃ āyasmā Mahāmoggallāno 'ayaṃ idān' eva kālaṃ ka-
rissati mayhañ ca cātukummāsaṃ datvā Tāvatisesu uppaj-
jissati' ti natvā tassa samīpaṃ agamāsi. So kālaṃ⁶ olo-
ketvā therassa kummāsaṃ dātukāmo ahosi. Tena samayena
gāviyo māsakhettaṃ pavisanti. Atha so gopālako cintesi:
kiṃ nu kho therassa kummāsaṃ dadeyyaṃ udāhu gāviyo
māsakhettaṃ nīhareyyaṃ ti? Ath' assa etad ahosi: māsā-
sāmi⁷ māṃ⁷ yaṃ icchanti taṃ karontu, there pana gate
kummāsādānantarāyo me siyā, handāhaṃ paṭhamāṃ ayyassa
kummāsaṃ dassāmi ti. Taṃ therassa upanesi. Paṭigga-
hesi therō anukampaṃ upādāya. Atha naṃ gāviyo nivat-
tetuṃ parissayaṃ anoloketvā vegena upadhāvanto pādena
phuṭṭho⁸ āsiviso ḍaṃsi.⁹ Thero pi taṃ anukampamāno
taṃ kummāsaṃ paribhuñjitūṃ ārabhi. Gopālako pi gā-
viyo nivattetvā āgato therāṃ kummāsaṃ paribhuñjantaṃ
disvā pasannacitto ulāraṃ pītisomanassaṃ paṭisaṃvedento
nisīdi. Tāva-d-ev'assa sakalasarīraṃ viṣaṃ ajjhotthari. Mu-
huttam eva vegena muddhapatte kālaṃ akāsi. Kālānkatō
Tāvatisesu dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti. Taṃ
āyasmā Mahāmoggallāno disvā imāhi gāthāhi paṭipucchi:

Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhu:

"ucce vimānamhi ciraṭṭhitike

¹ °mattaṃ, S₁. S₂. ² °si, S₂. ³ tass°, B. ⁴ °sattāya, S₂.

⁵ puṭak°, S₂. ⁶ velaṃ, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ phuto, S₂.

⁹ dassi, S₂.

āmuttahatthābharāṇo yasassī	
dibbe vimānamhi yathā pi candimā.	1
Alaṅkato māladharī ¹ suvattho	
sukunḍali kappitakesamassu	
āmuttahatthābharāṇo yasassī	
dibbe vimānamhi yathā pi candimā.	2
Dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu	
aṭṭhatṭhakā sikkhitā sādthurūpā	
dibbā ca kaṇṇā tidasavarā ulārā	
naccanti gāyanti pamodayanti.	3
Deviddhipatto 'si mahānubhāvo ... pe ² ...	
sabbadisā pabhāsati ³ ti.	4

So³ pi tassa vyākāsi³

So devaputto attamano ... pe⁴ ... yassa kammass'
idaṃ phalaṃ: 5

"Ahaṃ manussesu manussabhūto	
saṃgamma rakkhissam paresam dhenuyo	
tato ca āgā ⁵ samaṇo mam' antike	
gāvo ca māse agamamsu khāditum.	6
Dvay'ajja kiccaṃ ubhayaṇ ca kāriyaṃ	
icc ev'ahaṃ ⁶ bhante tadā vicintayim ⁷	
tato ca saṇṇam ⁸ paṭiladdha yoniso	
dadāmi ⁹ bhante ti khipim ¹⁰ anantakaṃ.	7
So māsakhettaṃ turito avāsariṃ ¹¹	
purā ¹² ayaṃ ¹² bhañjati ¹³ yass' idaṃ dhanam	
tato ca kaṇho urago mahāviso	
aḍamsi ¹⁴ pāde turitassa me sato.	8
Svāhaṃ aṭṭo 'mhi dukkheṇa piḷito	
bhikkhu ca taṃ ¹⁵ sāmaṃ ¹⁶ muñcitvā ¹⁷ anantakaṃ	
ahāsi kummāsaṃ mamānukampiṇyā ¹⁸	
tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā.	9

¹ °ri, M.; °dhārī, S₂. ² la, S₂; pa, B.; M. in full.
³⁻³ cf. p. 292 n. 1-1 ⁴ la, S₂; pa, B. M. ⁵ agā, S₂.
⁶ evāhaṃ, S₂. ⁷ °yi S₂; tesim, S₁. ⁸ aṇṇam, S₂. ⁹ adāsi, M.
¹⁰ °pi, S₂. ¹¹ °ri, S₂. ¹² purāyaṃ, S₂. ¹³ bhuñjati, S₂.
¹⁴ ad°, M.; aṭassi, S₂. ¹⁵ tā, S₂. ¹⁶ yāmaṃ, M.
¹⁷ bhu°, S₁; pucchitvā, S₂; bhuñji c', Ed. ¹⁸ °pāya, M.

Tad eva kammaṃ kusalaṃ kataṃ mayā
 sukhañ ca kammaṃ anubhomi attanā
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi¹ taṃ.² 10
 Sadevaloke³ samārake ca
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ.⁴ 11
 Na yimasmim⁵ loke parasmim vā pana
 añño muni natthi tayānukampako³
 tayā hi bhante anukampito bhusaṃ
 kataññutāya abhivādayāmi taṃ⁶ ti. 12

Athāyasmā Mahāmoggallāno attanā devatāya ca kathi-
 taniyāmen' eva Bhagavato⁶ ārocesi. Satthā taṃ atthaṃ
 paccanubhāsivā taṃ aṭṭhuppattim katvā sampattaparisāya
 dhammaṃ desetum Disvāna devaṃ paṭipucchi bhikkhū ti
 ādim āha.

Tattha devaṃ ti Gopāladevapuṭṭaṃ. Bhikkhū ti āya-
 mantaṃ Mahāmoggallānaṃ sandhāya Satthā vadati. So
 hi sabbaso bhinnakilesatāya bhikkhu. Vimānassa bahukā-
 lāvattāyitāya kappattthitikatāya eva vā cirattthitike ti
 vuttaṃ. Cirattthitikan ti pi keci paṭhanti. Taṃ devaṃ ti
 iminā sambandhitabbāṃ. So pi hi satthhisatasahassādhikā
 tisso vassakoṭṭiyo tattha avattānato⁷ cirattthitike ti vattab-
 batāṃ labhati. Yathā pi candimā ti yathā candimā
 devaputto⁸ kantasitalamanoharakiraṇajālasamujjale⁹ attano
 dibbe vimānasmim virocati,¹⁰ evaṃ virocamaṇaṃ ti vaca-
 naseso.

Alaṅkato ti ādi tassa devapuṭṭassa therena pucchitā-
 kāradassanaṃ.¹¹ Taṃ hetthā pi vutthattāṃ eva.

Samgammā ti samgametvā. Samgammā ti vā⁶ sam-
 gahetvā. So¹² hetvattho hi idha anto nito,¹³ bahū¹⁴ ekato
 hutvā ti attho. Āgā¹⁵ ti āgacchi. Māse ti māsasassāni

¹ °m'idam, S₂. ² sadevake loke, M. ³ °piko, S₂. B.
⁴ °ham, S₂. ⁵ yimamhi, M. ⁶ om. S₂. ⁷ avattānato, S₂.
⁸ °putte, S₂. ⁹ ekantasi°, S₂; °kiṅkanika°, S₂. B.; °silākiri°, S₂.
¹⁰ °si, S₂. B. ¹¹ pucchita°, S₂. ¹² om. B. ¹³ nito, S₂. B.
¹⁴ bahu, S₂. B. ¹⁵ agā, S₁. S₂.

Dvay' ajjā ti dvayaṃ ajja etarahi kiccaṃ kātabbhaṃ. Ubhayañ ca kārīyaṃ ti vuttass' ev'atthassa pariyāyavacanāṃ. Saññānaṃ ti dhammasaññāṃ. Tenāha: yoniso ti. Paṭiladdhā ti paṭilabhitvā. Khipin ti paṭiggahāpanavasena hatthe khipim.¹ Anantakan ti nantakaṃ² kummāsaṃ pakkhipitvā khaṇḍetvā³ ṭhapitapilotikaṃ. A-kāro c' ettha nipātamattaṃ.

So ti so ahaṃ. Turito ti turito sambhamanto. Avāsarin ti upagacchim⁵ pāvisim⁶ vā. Purā⁷ ayaṃ⁸ bhañjati⁹ yass' idaṃ dhanan ti yassa khettsāmikassa⁹ idaṃ māsasassaṃ dhanan ayaṃ¹⁰ gogaṇo bhañjati⁸ purā tassa bhañjanato⁸ āmaddanato puretaram evā ti attho. Tato ti tattha. Turitassa me sato ti sambhamantassa me samānassa sahasā gamanena kaṇhasappaṃ¹¹ anoloketvā gataṃ¹² ti adhippāyo.

Aṭṭo 'mhi dukkhena piḷito ti tena āsivisaḍaṃsanena¹³ aṭṭo aṭṭito upadduto maraṇadukkhena bādhito bhavāmi. Ahāsi ti ajjhohari¹⁴ paribhuñji ti attho. Tato cuto kālaṅkato 'mhi devatā ti tato manussatrabhāvato cuto maraṇakālapattiyā, tattha vā āyusaṅkhārakhepanasaṅkhātassa¹⁵ kālassa katattā¹⁶ kālakato 'mhi,¹⁷ devatā ti devatrabhāvappattiyā devatā homi ti attho.

Tayā ti tayā sadiso añño muni moneyyagunayutto isi natthi. Tayā ti vā nissakke¹⁸ idaṃ karaṇavacanāṃ.¹⁹

Sesaṃ vuttanayam eva.

Gopālavimānavapaṇṇā.

VII, 7.

Puṇṇamāse yathā cando ti Kaṇṭhakavimānaṃ.²⁰ Tassa²¹ uppatti:

¹ °pi, S₂. ² anant°, S₂. ³ °ditvā, B. ⁴ ā, S₁. S₂.
⁵ °cchi, S₁. S₂. ⁶ °si, S₂. ⁷ purāyaṃ, S₁. S₂. ⁸ bhuñjo S₁. S₂.
⁹ khettsassa sā°, S₂. ¹⁰ tam ayaṃ, S₂. ¹¹ °sappi, B.
¹² gatasamkha (sic), S₂. ¹³ °dassanena, S₂. ¹⁴ ahosi, S₂;
om. S₁. ¹⁵ °kopana°, S₂. ¹⁶ katatthā, B. ¹⁷ tadanantaram
(tadantaram, S₁) eva ca amhi, S₁. S₂. ¹⁸ nissagge, B.
¹⁹ kā°, S₂. ²⁰ Kaṇaka°, S₂; in B. Kaṇ° is always corr.
to Kaṇṭh° by a second hand. ²¹ tass', B.

Bhagavā Sāvatthiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhaṇaṃ gato. Tasmiṃ¹ khaṇe Kaṇṭhako² devaputto sakabhavanato nikkhamitvā dibbayānaṃ abhiruhitvā³ mahantena parivārena mahatiyā deviddhiyā uyyānaṃ gacchanto āyasmantaṃ Mahāmoggallānaṃ disvā saṅjātagāravabahuṃāno sahasā yānato oruyha therāṃ upasaṅkamitvā pañcapaṭiṭṭhitena vanditvā sirasmiṃ añjalim paggayha aṭṭhāsi. Atha naṃ thero

“Puṇṇamāse yathā cando nakkhattaparivārito
samantā anupariyāti tārakādhipati sasi⁴ 1
Tathūpamaṃ idaṃ vyamaṃ dibbaṃ⁵ devapuramhi⁶ ca
atirocati vaṇṇena udayanto va ramsimā. 2
Velūriyasuvannaṃ phaliyā⁷ rūpiyassa ca⁸
masāragallamuttāhi lohitaṅkamaṇi⁹ ca. 3
Citrā manoramā bhūmi velūriyassa¹⁰ santhatā¹⁰
kūṭāgārā subhā rammā pāsādo te sumāpito 4
Rammā ca te pokkharāṇi puthulomanisevitā
acchodakā vippasannā soṇṇavālukasanthatā¹¹ 5
Nānāpadumasaṅchannā puṇḍarikasamohatā¹²
surabhim¹³ sampavāyanti manuññā māluteritā. 6
Tassā¹⁴ te ubhato passe¹⁵ vanagumbā sumāpitā
upetā puppharukkhehi phalarukkhehi cūbhayaṃ. 7
Sovaṇṇapāde pallaṅke muduke goṇasanthate¹⁶
nisinnaṃ devarājaṃ va upaṭiṭṭhanti accharā. 8
Sabbābharaṇasaṅchannā nānāmālāvibhūsitā
ramanti taṃ mahiddhikaṃ, Vasavattiva¹⁷ modasi.¹⁸ 9
Bherisaṅkhamudigāhi¹⁹ vīṇāhi paṇavehi ca
manasi²⁰ ratisampanno naccagīte suvādite. 10
Dibbā te vividhā rūpā dibbā saddā atho rasā
gandhā ca te adhippetā phoṭṭhabbā ca manoramā. 11

¹ tasmiṃ ca, S₂. ² Gaṇhako, S₂. ³ oruyhitvā, S₂.
⁴ sasi, B. M.; smiṃ maṃ, S₂. ⁵ khippaṃ, S₂. ⁶ devaṃ
pu°, S₂. ⁷ phalikā, M. ⁸ vā, M. ⁹ lohitaṅga°, S₂. B.
¹⁰ velūriyasandhatā, S₂. ¹¹ sovaṇṇa°, S₂; °vāluka°, M.
¹² °tatā, B. ¹³ °bhi, B. ¹⁴ tassa, S₂. ¹⁵ ph°, S₂.
¹⁶ °santake, S₂. ¹⁷ °tti va, S₂. M.; in B. corr. to °ttiva.
¹⁸ °ti, B. ¹⁹ °saṃkhāmodigāhi, S₂. ²⁰ ramasi, Ed.

Tasmim vimāne pavare devaputta¹ mahappabho²
 atirocasi³ vaṇṇena udayanto va bhānumā.⁴ 12
 Dānassa te idam phalam atho sīlassa vā pana
 atho añjalikammassa, tam me akkhāhi pucchito⁵ ti 13
 adhigatasampattikittanamukhena katakammam pucchi.
 So devaputto attamano ... pe⁶ ... yassa kammass'
 idam phalam: 14
 "Aham Kapilavatthusmim Sākiyānam⁷ puruttame
 Suddhodanassa puttassa Kaṇṭhako⁸ sahajo ahum⁹. 15
 Yadā so adḍharattāya bodhāya-m-abhinikkhami
 so mam mudūhi pāṇi¹⁰ jālitambanakhehi ca¹¹ 16
 Satthi¹² ākoṭayitvāna 'vaha sammā' ti c'abravi
 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttamam'. 17
 Tam me giram suṇantassa hāso me vipulo ahu
 udaggacitto¹³ sumano abhisīsi¹⁴ tadā aham. 18
 Abhirulhañ ca mam nātva Sakyaputtam¹⁵ mahāyasam¹⁶
 udaggacitto mudito vahissam¹⁷ purisuttamam. 19
 Paresam vijitam gantvā uggaṭasmim divaṅkare
 mamam Channañ ca ohāya anapekkho so apakkami. 20
 Tassa tambanakhe pāde jivhāya parilehisam¹⁸
 gacchantañ ca mahāvīram rudamāno udikkhisam¹⁹. 21
 Adassanen'ahan tassa Sakyaputtassa²⁰ sirimato
 alattham²¹ garukābādham, khippam me maraṇam ahu. 22
 Tass' eva ānubhāvena vimānam āvasām' idam
 sabbakāmagunopetam²² dibbam devapuramhi ca. 23
 Yañ ca me ahuvā²³ hāso saddam sutvāna bodhiyā
 ten' eva kusalamūlena phusissam²⁴ āsavakkhayam. 24

¹ °puttā, M. ² °bhā, M. ³ °ti, B.; abhirocasi, S.
⁴ bhān°, S₂. M. ⁵ la, S₂; pa, B. M. ⁶ Sākirānam, S₂.
⁷ Kaṇṭhako, S₂; for M. *I have noted Kaṇṭhako (also in the title), but in the Notes to the Ed. for M. is noted Kaṇṭhako and, this being, moreover, the reading of the Sanskrit works, e. g. the Mahāvastu, I have adopted it.* ⁸ aham, S₂.
⁹ pāṇibhi, B. ¹⁰ mam, M. ¹¹ satthim, B.; patti, S₂.
¹²⁻¹³ is missing in S₂. ¹³ °sisi, B. M. ¹⁴ Sākya°, M.
¹⁵ vā°, S₂. ¹⁶ parilehi mamsam, M. ¹⁷ udikkhasam, S₂.
¹⁸ Sākya°, S₂; °puttā°, M. ¹⁹ alattha, M.; aladdha, S₂.
²⁰ °gunū°, M. ²¹ ahum vā, B. ²² phussissam, S₂.

Sace hi bhante gaccheyyāsi Satthu buddhassa santike
mamāpi nam vacanena sirasā vajjāsi vandanam. 25
Aham pi daṭṭhum gacchissam jinam appaṭipuggalam
dullabham dassanam hoti lokanāthāna¹ tādinan² ti. 26

So pi attanā katakammaṃ kathesi. Ayaṃ hi anantare
attabhāve amhākaṃ bodhisattena saha jāto Kaṇṭhako³
assarājā ahosi. So abhinikkhamanasamaye abhirūlo ten'
eva rattāvasesena tiṇi rajjāni mahāpurisaṃ atikkamāpetvā
Anomanadittire sampāpesi. Atha mahāsattena suriye ug-
gate Ghaṭikāramahābrahmunā upanītāni pattacīvarāni ga-
hetvā pabbajitvā Channena saddhiṃ Kapilavatthum uddissa
vissajjito⁴ sinehabhārikena hadayena mahāpurisassa pāde
attano jivhāya lehitvā⁵ pasādasommāni akkhini ummilitvā
yāva dassanapathā olokeno, dassanupacāram⁶ pana atik-
kante lokanāthe 'evamvidham nāma lokagganāyakaṃ mahā-
purisaṃ aham vahiṃ,⁷ saphalam vata me sariraṃ ahosi⁸ ti
pasannamānaso hutvā puna cirakālam samgatassa pemassa
vasena viyogadukkham asahanto bhāvinīyā⁹ dibbasampat-
tiyā vasena dhammatāya codiyamāno¹⁰ kālam katvā Tāva-
timsabhavane nibbatti. Taṃ sandhāya vuttam: puṇṇamāse
yathā cando ... pe¹¹ ... aham Kapilavatthusmin ti ādi.

Tattha puṇṇamāse ti puṇṇamāsiyaṃ, sukkapakke
pannarasiyaṃ.¹² Tārakādhipati ti tārakānam adhipati.
Sasi ti sasalañjanavā. Tārakādhipa¹³ dissati¹⁴ ti keci
paṭhanti. Tesam tārakādhipā¹⁵ ti¹⁶ avibhattikaniddeso.
Tārakānam adhipo hutvā dissati anupariyāti cā ti
yojanā kātabbā.

Dibbam devapuramhi cā ti devapurasmim pi dib-
bam. Yathā manussānam ṭhānato devapuram uttamaṃ,
evam devapurato cāpi idan te vimānam uttaman ti das-
seti. Tenāha: atirocati¹⁷ vaṇṇena udayanto va-
raṃsimā ti uggacchanto suriyo viyā ti attho.

Velūriyasuvaṇṇassā ti velūriyena suvaṇṇena ca idam

¹ nātham, S₂. ² Kaṇṭhako, S₂. ³ visajji, S₂. ⁴ hetvā, S₂.

⁵ ānupacāram, S₂. ⁶ vahi, S₂. ⁷ bhāvanīyā 'va, S₂.

⁸ tetiyamāno, S₂. ⁹ la, S₂; pa, B. ¹⁰ paṇṇa°, S₂.

¹¹ tissati, S₂. ¹² pati, S₂. ¹³ abhi°, S₂.

vyamhaṃ nimmitan ti vacanasesena yojanā. Phaliyā ti phalikamaṇinā.¹

Pokkharani ti pokkharaniyo.

Tassā ti tassā pokkharaniyā. Vanagumbā ti uyyāne supupphagacche sandhāya vadati.

Devarājam vā ti Sakkam viya. Upatitṭhanti ti upatṭhānam karonti.

Sabbābharanasañchannā ti sabbehi itṭhalaṅkārehi paṭicchādītā, sabbaso vibhūsitasarirā² ti attho. Vasavat-tivā³ ti Vasavattidevarājā viya.

Bherisaṅkhamudiṅgāhi⁴ ti līṅgavipallāsena vuttam. Bherthi saṅkhehi mudiṅgehi⁵ cā ti yojanā. Ratisam-panno ti dibbāya ratiyā samaṅgibhūto. Naccagite su-vādite ti nacce ca gite⁶ ca sundare vādite ca, naccane ca gāyane ca sundare vādite ca hetubhūte. Nimittatthe hi etaṃ bhummaṃ. Pavattite ti vā vacanaseso.

Dibbā te vividhā rūpā ti devalokapariyāpannā nā-nappakārā cakkhuviññeyyā rūpā tuyhaṃ. Adhippetā manoramā vijjanti ti kiriyāpadam ānetvā yojetabbam. Dibbā saddā ti ādisu pi es' eva nayo.

Kaṇṭhako⁷ sahajo ahan ti ettha ahan ti nipātamataṃ. Ahun ti keci paṭhanti. Kaṇṭhako nāma assarājā mahāsattena saha ekasmiṃ yeva divase jātattā sahajo ahosi⁸ ti attho.

Aḍḍharattāyaṇ⁹ ti aḍḍharattiyam, majjhimayāmasa-maye ti attho. Bodhāya-m-abhinikkhami ti ma-kāro padasandhikaro.¹⁰ Abhisambodhi-attham mahābhinikkha-manam¹¹ nikkhami¹² ti attho. Mudūhi pāṇihi ti mudu-hatthatam mahāpurisalakkhaṇam vadati. Jālitambana-khehi ti jālavantehi abhilohitanakhehi. Tena jālihattha-tam¹² mahāpurisalakkhaṇam tambanakhatam anuvyañjanaṃ ca dasseti.

Satthi¹³ nāma jaṅghā, idha pana satthiṇo¹⁴ āsannaṭṭhā-

¹ phalikam maṇinā 'va, S₂. ² bhūsitā°, B. ³ otti va, S₂; in B. corr. to 'ottiva. ⁴ mudiṅgāhi, S₂. ⁵ mudiṅgehi, S₂.

⁶ gītena, S₂. ⁷ Kaṇṭh°, S₂ throughout. ⁸ ahosi, B.

⁹ thus both MSS. ¹⁰ 'kāro, S₂. ¹¹ mahābhinikkhami, B.

¹² jāla°, S₂. ¹³ patti, S₂. ¹⁴ pattino, S₂.

nabhūto ūruppadeso satthi¹ ti² vutto. Ākoṭayitvānā ti appoṭetvā. Vaha sammā ti c'abravī ti samma Kaṇṭhaka ajj' ekarattam mam vaha, mayham opaguyham³ hohi⁴ ti ca kathesi. Vahane pana payojanam. Tadā mahāsattena dassitam vadanto 'aham lokam tārayissam patto sambodhim uttaman' ti āha. Tena 'aham uttamam anuttaram sammāsambodhim patto adhigato hutvā sadevakam lokam samsāramahoghato tārayissāmi, tasmā na yidam gamanam yam kiñci ti cinteyyāsi' ti gamane payojanassa anuttarabhāvam dasseti.

Hāso ti tuṭṭhi. Vipulo ti mahā-ulāro. Abhisisi⁵ ti⁶ icchi sampatiocchi.

Abhiruḷhañ⁷ ca mam natvā Sakyaputtam⁸ mahāyasan ti patthaṭavipulayasam Sakyarājaputtam mahāsattam mam abhiruyha nisinnam jānitvā.⁹ Vahissan¹⁰ ti vahim¹¹ nesim.¹²

Paresan ti pararājūnam. Vijitan ti desam pararajjam. Ohāyā ti vissajjitvā.¹³ Apakkamī ti apakkamitum ārabhi. Paribbajī¹⁴ ti ca² paṭhanti.

Parilehisan¹⁵ ti parito lehim.¹¹ Udikkhisān¹⁶ ti ullokesim.¹²

Garukābādhan ti garukam bālham ābādham. Maraṇan ti kadukkhan ti attho. Tenāha: khippam me maraṇam ahū ti. So hi anekāsu jātisu¹⁷ mahāsattena daḷhabhattiko¹⁸ hutvā āgato, tasmā viyogadukkham sahitum nāsakkhi, 'sammāsambodhim adhigantum nikkhanto' ti pana sutvā nirāmisam ulāram pītisomanassañ ca uppajji.

Tena maraṇānantaram Tāvatisesu nibbatti, ulārā c'assa dibbasampattiyo pāturaheṣum. Tena vuttam: tass' eva¹⁹ ānubhāvenā ti ṭhānatassa pasādamayapuññassa balena.²⁰ Devo²¹ devapuramhi cā ti Tāvatisabhavane Sakko devarājā viya.

¹ patti, S₂. ² om. S₂. ³ ovaguyham, S₂. ⁴ hoti, S₂.

⁵ abhisi, S₂. ⁶ S₂ adds abhisisi. ⁷ rūḷhañ, S₂.

⁸ Sākya°, S₂. ⁹ jānetā, S₂. ¹⁰ vāhisān, S₂. ¹¹ 'hi, S₂.

¹² 'si, S₂. ¹³ 'jjetvā, S₂. ¹⁴ 'paji, S₂. ¹⁵ 'hissān, S₂. B.

¹⁶ uda°, B.; udikkhisān, S₂. ¹⁷ dhātūsu, S₂. ¹⁸ daḷham bh°, S₂. ¹⁹ tath' eva, S₂. ²⁰ ph°, S₂. ²¹ thus both MSS.

Yaṇ ca me ahuvā hāso saddaṃ sutvāna bo-
dhiyā ti patto sambodhim uttaman ti paṭhamataraṃ bo-
dhisaddaṃ sutvā tadā mayhaṃ hāso ahu, yaṃ hāsassa bha-
vanāṃ tussanaṃ, ten' eva kusalamūlena ten' eva kusa-
labijena phusissan¹ ti phusissāmi¹ pāpuṇissāmi.

Evam devaputto yathādhigatāya anāgatāya bhavasam-
pattiyā kāraṇabhūtaṃ attano kusalakammaṃ kathento idāni
attanā Bhagavato santikaṃ gantukāmo pi puretaraṃ the-
rena Satthu vandanāṃ pesento Sace ti gātham āha.

Tattha sace gaccheyyāsi yadi gamissasi² ti. Sace
gacchasi ti keci paṭhanti. So ev' attho. Mamāpi naṃ
vacanenā ti na kevalaṃ tava sabhāven' eva, atha kho
mamāpi vacanena Bhagavantāṃ vajjāsi ti vadeyyāsi, ma-
māpi sirasā vandanāṃ ti yojanā. Yadi pādāni vanda-
naṃ pesesi, pesetvā eva pana na³ tiṭṭhāmi³ ti dassento
āha: ahaṃ pi datṭhūṃ gacchissaṃ jinaṃ appaṭipuggalaṃ
ti, gamane pana dāhataṃ kāraṇaṃ dassetuṃ Dullabhaṃ
dassanaṃ hoti lokanāthāna⁴ tādinaṃ⁵ ti āha.

So⁶ kataññu⁷ katavedi Satthāraṃ upasaṅkami
suvā girāṃ cakkhumato dhammacakkhūṃ⁸ visodhayi. 27
Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ vicikicchāṃ¹⁰ vatāni¹¹ ca
vanditvā Satthuno pāde tatth' ev' antaradhāyathā ti. 28
Imā dve gāthā saṅgitikārehi ṭhapitā.

Tattha sutvā girāṃ cakkhumato ti pañcahi¹² cakkhū-
hi¹² cakkhumato sammāsambuddhassa vacanaṃ sutvā.
Dhammacakkhūṃ ti sotāpattimaggaṃ. Visodhayi ti
adhigacchi. Adhigamo yeva hi tassa visodhanaṃ.

Visodhetvā⁹ diṭṭhigataṃ ti diṭṭhigataṃ samugghā-
tettvā.¹³ Vicikicchāṃ vatāni cā ti soḷasa vatthukavici-
kicchāṃ ca 'silabbatehi suddhi'¹⁴ ti pavattanakasīlabbata-

¹ phuss^o, S₂. ² si (without ti), B. ³ niddiṭṭhāmi, S₂.

⁴ 'naṃ, S₂. ⁵ tādīsānaṃ, S₂. ⁶ S₂ adds ca. ⁷ 'ññū, S₂.

⁸ 'cakkhu, S₂. ⁹ visodhayitvā, S₂. ¹⁰ 'cchā, S₂.

¹¹ gatāni, S₂. ¹² om. S₂. ¹³ both MSS. have 'tettvā.

¹⁴ suddhin, S₂.

parāmāse ca, visodhayi ti yojanā. Vatassa¹ hi tathā pavattā parāmāsā vatāni ti vuttā.

Sesaṃ vuttanayam eva.

Kaṇṭhakavimānavannaṇā.*

VII, 8.

Anekavannaṇaṃ darasokanāsanana² ti Anekavanna-vimānaṃ.³ Kā uppatti?

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayena devacārikaṃ caranto Tāvatisabhaṇaṃ agamāsi.⁴ Atha naṃ anekavannaṇo⁵ devaputto⁶ disvā sañjātagāravabahuṃ upasaṅkamitvā añjalim paggayha aṭṭhāsi. Thero

“Anekavannaṇaṃ darasokanāsaṇaṃ

vimānaṃ āruya anekacittaṃ

parivārīto accharāsaṃgaṇena

sunimmitto bhūtapatīva⁶ modasi.

Samassamo⁷ natthi kuto uttari⁸

yasena puññaṇa ca⁹ iddhiyā ca.

Sabbe ca¹⁰ devā tidaṣaṇā samecca

taṃ taṃ namassanti sasiṃ¹¹ va devā

imā ca te accharāyo samantato

naccanti gāyanti pamodayanti.

Deviddhipatto 'si mahānubhāvo

manussabhūto kim akāsi puññaṇa?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vanna ca te sabbadisā pabhāsati” ti

adhigatasampattikittanamukhena katakammaṃ pucchi.

Taṃ dassetum

So devaputto attamano ... pe¹² ... yassa kammaṃ

idaṃ phalaṃ ti⁹ 5

¹ vatassā, S₂. ² asoka°, S₂. ³ anekavimānaṃ, S₁.

⁴ āg°, S₁. ⁵ anekavannaṇade°, S₁. ⁶ °pati va, S₂; in B. corr. to °pati. ⁷ samāsaṃ, S₁; samasamo, S₂. ⁸ p' anuttaro, S₁. ⁹ om. S₂. ¹⁰ om. M. ¹¹ sasi, S₂; sasi, M.; in B. corr. from sasi to sasi. ¹² la, S₂; pa, B. M.

* It is noteworthy that the Kaṇṭhakavimāna is one the verses of which occur also in the Sanskrit buddhist literature, viz. in the Mahāvastu, II, p. 191 sqq.

vuttam. So pi

"Aham¹ bhadante¹ ahuvāsim² pubbe
 Sumedhanāmassa jinassa sāvako
 puthujjano anavabodho³ 'ham⁴ asmim⁴
 so satta vassāni pabbajisāham.⁵ 6
 So⁶ 'ham⁶ Sumedhassa jinassa⁷ satthuno
 parinibbutass' oghatinnassa tādino
 ratanuccayaṃ hemajālena channaṃ
 vanditvā thūpasmim manam pasdayim.⁸ 7
 Na m'āsi dānam na ca⁹ m'atthi dātum
 pare¹⁰ ca¹⁰ kho tattha samādapesim:¹¹
 pūjetha naṃ pūjanīyassa¹² dhātum
 evaṃ kira¹³ saggam¹³ ito gamissatha. 8
 Tad eva kammaṃ kusalam kataṃ mayā
 sukhañ ca dibbam¹⁴ anubhomi attanā¹⁵
 modāma' aham tidasagaṇassa majjhe
 na tassa puññassa khayam pi¹⁶ ajjhagan"¹⁷ ti 9

kathesi.

Ito kira tiṃsakappasahassee Sumedho nāma sammāsambuddho loke upapajjitvā sadevakam lokam ekobhāsam katvā katabuddhakicce parinibbute manussehi ca bhagavato dhātum gahetvā ratanacetiye kate aññatara puriso satthu sāsane pabbajitvā satta vassāni brahmacariyaṃ caritvā anavaṭṭhitacittatāya kukkucako hutvā uppabbajito¹⁸ ca samvegabahulatāya dhammachandavantatāya ca cetiyaṅgane¹⁹ sammajjaparibhaṇḍādini²⁰ karonto niccasīla-uposathasilāni rakkhanto dhammam supanto aññe ca puññakiriyaṃ samādapento vicari. Tena²¹ so āyuhapariyosāne²² kālaṅkato Tāvatiṃsesu nibbatti. So puññakammassa ulārabhāvena

¹ so aham bhante, S₁. ² 'si, S₂. B. M.

³ anab^o, S₁; anub^o, S₂. M.; anab^o, B.; anavab^o is a conj.

⁴ h' asmim, S₂; h' asmi, M. ⁵ 'jiss' aham, S₁. S₂. M.

⁶ svāham, S₁. ⁷ om. S₂. ⁸ 'yi, S₂; pasādayim, M.

pasādayi, S₁. ⁹ S₁. S₂ insert pana. ¹⁰ paresam, S₂.

¹¹ samāpesi, S₂. ¹² 'neyyassa, S₂. ¹³ kir' ass' aggam, B.

M. has kir' assa gamissato for kira saggam ito. ¹⁴ kam-

maṃ, S₂; kammaṃ dibbam, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ hi, S₁.

¹⁷ 'gā, S₁. ¹⁸ upapajjito, S₂; uppajji uppajjiko, S₁.

¹⁹ 'ne, B. ²⁰ samajjanapari^o, S₂. ²¹ āyupari^o, S₁.

mahesakkho mahānubhāvo Sakkādihi devatāhi sakkatapūjito hutvā tattha yāvātāyukam pi¹ thatvā tato cuto aparāparam devamanussesu saṃsaranto imasmiṃ buddhuppāde tass' eva kammaṃ vipākāvesena Tāvatisabhaṃ nibbatti. Anekavaṇṇo ti ca naṃ devatā sañjānimsu. Taṃ sandhāya vuttam: Atha naṃ anekavaṇṇo devaputto... pe²... ahaṃ bhadante ahuvāsi pubbe ... pe³... kathesi ti.

Tattha anekavaṇṇan ti nīlapitādivasena vividhavaṇṇatāya anantaravimānādīnaṃ⁴ vividhasaṇṭhānatāya⁵ ca nānavidhavaṇṇaṃ.⁶ Darasokanāsanā⁷ ti sītalabhāvena darathaparilāhānaṃ⁸ vinodanato manuññatāya dassaniyatāya sokassa ca anokāsato darasokanāsaṇaṃ. Anekacittan ti nānavidhacittarūpaṃ. Sunimmito bhūtapativā⁹ ti Tāvatisakāyiko pi ulāratamadibbābhogātāya¹⁰ sunimmita-devarājā viya pamodasi¹¹ tussasi abhiramasi.

Samassamo¹² ti samo eva hutvā samo. Nippariyāyena, sadiso te¹³ tuyhaṃ natthi. Kuto pana kena kāraṇena uttari¹⁴ adhiko¹⁵ nāma siyā? Kena pana samatā¹⁶ uttaritā¹⁷ cā ti? āha: yasena puññena ca iddhiyā cā ti. Tattha yasenā ti parivārena, iddhiyā ti ānubhāvena. Yasenā ti vā issariyena, iddhiyā ti deviddhiyā. Yasenā ti vā vibhavasampattiya, iddhiyā ti yathicchitassa kāmaguṇassa ijjhānena. Yasenā ti vā kittighosena, iddhiyā ti samiddhiyā. Puññenā ti tattha tattha vuttā viṣiṭṭhapuññaphalena,¹⁸ puññakammen' eva vā.

Sabbe ca devā ti sāmāññato gahitamattaṃ,¹⁹ tidasa-gaṇā ti iminā viśeṣetvā vuttam. Ekaccassa²⁰ paccekam nipaccākāraṃ²¹ karontā²² pi samoditā²³ na karonti. Na¹

¹ om. S₁. ² la, S₂; pa, B. ³ la, S₂; pa, B.; S₁ has instead of ahaṃ and so on na tassa puññassa khayamhi ajjhagā ti.

⁴ antara°, B. ⁵ santāna°, S₁. ⁶ vidhaṃ vaṇṇaṃ, S₂.

⁷ nāsa, S₁. ⁸ darapari°, S₁. ⁹ pati vā, S₂; in B. corr. to °pativā. ¹⁰ ulāratara°, S₁. ¹¹ modasi, S₁. ¹² samasamo, S₁. S₂. ¹³ tena, S₂. ¹⁴ rim, S₁. ¹⁵ adhigato ko, S₁.

¹⁶ samattā, S₂. ¹⁷ uttaritaratā, S₁. ¹⁸ vaddha°, S₁.

¹⁹ otham, S₁. ²⁰ ekassa, S₁. ²¹ nipacca°, S₂. B.

²² o, S₁. ²³ panuditā, S₁.

evam¹ etassa.¹ Etassa² pana samuditā³ pi karonti yevā ti dassetum Sameccā ti vuttam.⁴ Tam tan⁵ ti tam tvam. Sasim⁶ va devā ti yathā nāma sukkapakḥhapā-
ṭiyam dissamānam sasim candam manussadevā⁷ ādarajātā
namassanti,⁸ evam tam sabbe pi⁹ tidasagaṇā¹⁰ namassanti¹¹
ti attho.

Bhadante ti theram gāravabahuṃānena samudācarati.
Ahuvāsin ti ahosim.¹² Pubbe ti purimajāṭiyam. Sume-
dhanāmassa jinassa sāvako ti Sumedho ti evampakā-
sananāmassa sammāsambuddhassa sāsane pabbajitabhā-
vena¹³ sāvako. Puthujjano ti anariyo. Tatthāpi saccā-
nam anubodhamattassāpi abhāvena ananubodho.¹⁴ So satta
vassāni pabbajisāhan¹⁵ ti so aham satta samvachcha-
rāni pabbajjāṇamattena vicariṃ,¹⁶ uttarimanussadham-
mam nādhigacchin¹⁷ ti adhippāyo.

Ratanuccayan ti maṇikanakādiratanehi uccitam ussi-
taratanacetiyam. Hemajālana channan ti samantato
upari kañcanajālana paṭicchāditam. Vanditvā ti pañca-
patiṭṭhitena tattha tattha² paṇāmam¹⁸ katvā. Thūpa-
smiṃ manam pasādayin ti sabbaññugunādhitṭhāya
yathā dhātuyā ayam thūpo ti thūpasmim cittam pasā-
desim.¹⁹

Na m'asi dānan ti me mayā katam dānam nāhosi.²⁰
Kasmā pana?²¹ Na ca²² m'atthi dātun ti me mama pa-
riggahabhūtam dānam dātum na ca pi²³ na²³ atthi. Na²
kiñci deyyavatthum²⁴ vijjati. Pare ca kho satte tattha
dāne²⁵ samādapesim.¹² Paresaṇ ca tattha samādapesin ti
ca² paṭhanti. Tattha paresan ti upayogatthe sāmivacanam

¹ eva gatassa, S₁. ² om. S₁. ³ samuddhatā, B.

⁴ vuttan ti datṭhabham, S₁. ⁵ tvan, S₁. ⁶ sasi, S₂; in
B. corr. to sasiṃ. ⁷ manussā devā, B.; manussadevā

(manuṣyadevāḥ) = brāhmaṇā. ⁸ ossamānā, S₁. ⁹ hi, S₂; om. B.

¹⁰ dassanā, S₂. ¹¹ mamassanti, S₂. ¹² °si, S₁. S₂.

¹³ °bhāve, S₁. ¹⁴ anubādho, S₁; anubodho, B.

¹⁵ °jiss'ahan, S₂; paribbajiss' ahan, S₁. ¹⁶ °ri, S₂.

¹⁷ °gacchan, S₁. S₂. ¹⁸ pamānam, S₁; pakāmam, S₂.

¹⁹ °si, S₂. ²⁰ n' ahosi, B. ²¹ om. S₁. S₂. ²² S₁. S₂ add
pana. ²³ pana, S₁. ²⁴ °vatthu, B. ²⁵ dānena, S₂.

datṭhabbam. Pūjetha nan ti ādi¹ samādapanākāradassanam. Tam² dhātun³ ti yojanā. Evaṃ kirā ti kira-saddo anussavattho.⁴

Na tassa puññassa khayam pi ajjhagan ti tassa tadā Sumedham bhagavantam uddissa katapuññakammassa⁵ parikkhayam nādhigacchi,⁶ tass' eva kammassa vipākāvasesaṃ paccanubhomi⁷ ti dasseti. Yam pan' ettha na⁸ vuttam, tam² heṭṭhā vuttanayattā suvinñeyyam evā ti datṭhabbam.⁹

Anekavaṇṇavimānavanṇanā.¹⁰

VII, 9.

Alaṅkato matṭhakunḍali ti Matṭhakunḍalivimānam. Tassa¹¹ uppatti:

Bhagavā Sāvatthiyam viharati Jetavane. Tena samayena Sāvattthivāsī eko brāhmaṇo aḍḍho mahaddhano mahābhogo² assaddho appasanno micchādittṭhiko kassaci kiñci na deti. Adānato eva adinnapubbako¹² ti² paññāyittha.² So micchādittṭhibhāvena ca² laddhibhāvena ca Tathāgataṃ vā Tathāgatasāvakam vā datṭhum pi na² icchati, Matṭhakunḍali nāma attano puttaṃ ca sikkhāpesi: tāta tayā samaṇo Gotamo tassa sāvakā ca na upasaṅkamitabbā ti. So pi tathā akāsi. Ath' assa putto gilāno ahosi. Brāhmaṇo dhana-kkhayabhayena bhesajjam na kāresi. Roge pana vaḍḍhite vejje¹³ pakkositvā dasseti. Vejja¹⁴ tassa sarīraṃ oloketvā atekiccho ti tam natvā apakkamimsu. Brāhmaṇo 'putte² abbhantare mate nīharaṇam dukkhan' ti puttam bahi¹⁵ dvārakoṭṭhake nipajjāpesi. Bhagavā rattiyā paccūsasamaye mahākaruṇāsamāpattito¹⁶ vuṭṭhāya lokam volokento¹⁷

¹ ādim, S₁. ² om. S₁. ³ dātun, S₂. ⁴ otthe, S₁.

⁵ katassa puñña°, S₁. ⁶ °gañchi, B.; °gacchanti, S₁.

⁷ paccā°, S₁. ⁸ om. B. ⁹ S₁ adds Evaṃ devaputtana attano pubbakamme dassite saparivārassa tassa dh° desetvā manussa° ā° Bh° tam p° kathesi. Bh. tam <pana> vatthum atṭhu° k° s° dh° d°. Sā d° sadevakassa lokassa sā° ahosi ti.

¹⁰ anekavimāna°, S₂. ¹¹ tass', B. ¹² S₁ only has a.

¹³ vejjam, S₁. S₂. ¹⁴ vejjo, S₁. ¹⁵ bāhira°, S₁.

¹⁶ °karuṇāya samā°, S₂. ¹⁷ olo°, S₁.

addasa Maṭṭhakunḍalīmānavam khīṇāyukam, tadah' eva cavanadhammam nirayasamvattaniyañ¹ c' assa kammaṃ katokāsam. 'Sace panāham tattha gamissāmi, so mayi cittaṃ pasādetvā devaloke nibbattitvā pitaraṃ ālāhane² rodamānam upagantvā samvejessati,³ evaṃ so ca⁴ tassa pitā ca mama santikaṃ āgamissati, mahājanakāyo sannipattissati, tattha mayā dhamme desite mahādhammābhisa-mayo bhavissati' ti evaṃ pana⁴ ñatvā pubbaṇhasamayam nivāsetvā pattacivaram ādāya mahatā bhikkhusamghena saddhim Sāvattim⁵ piṇḍāya pavittho⁶ Maṭṭhakunḍalīmānavassa pitugehasamipe thatvā⁷ chabbaṇṇā buddharas-miyo⁸ vissajjesi. Tā disvā mānavo 'kim etan' ti ito c' ito ca⁴ vilokento addasa Bhagavantam dantaṃ guttaṃ santindriyaṃ dvattimsāya mahāpurisalakkhaṇehi asitiyā anu-
vyañjanehi vyāmappabhāya ketumālāya ca vijjotamānam anu-pamāya buddhasiriya acinteyyena buddhānubhāvena virocā-mānam. Disvā tassa etad ahosi: buddho kho⁹ Bhagavā idhānuppatto, yassāyaṃ¹⁰ rūpasampadā attano tejasā su-riyaṃ pi abhībhavati kantabhāvena¹¹ candimaṃ upasanta-bhāvena¹¹ sabbe pi samaṇabrāhmaṇe, upasamena¹² nāma etth' eva bhavitabbaṃ, ayaṃ eva¹³ maññe imasmim loke aggapuggalo mam' eva ca anukampāya idhānuppatto ti. Bud-dhārammaṇāya¹⁴ pītiyā¹⁴ nirantaram phūṭasarīro¹⁵ anappa-kam pītisomanassam paṭisaṃvedento¹⁶ pasannacitto añjaliṃ paggayha nipajji. Tam disvā Bhagavā 'alaṃ imassa etta-kam saggūpapattiyā' ti pakkami.¹⁷ So pi⁴ tam⁴ pītiso-manassam avijahanto 'va kālam katvā Tāvattimsesu dvā-dasayojanike vimāne nibbatti. Pitā pan' aesa sarirasakkā-ram katvā¹⁸ dutiyadivase paccūsavelāyaṃ ālāhanam¹⁹ gantvā²⁰ 'hā Maṭṭhakunḍalī hā Maṭṭhakunḍalī' ti parideva-māno ālāhanam² anuparikkamanto²¹ rodati. Devaputto

¹ °kañ, B. ² āla°, S₂. B. ³ °jassati, S₂; °vedessati, S₁.

⁴ om. S₁. ⁵ °tthiyaṃ, S₁. S₂. ⁶ pā°, S₁. ⁷ thatvā, S₁.

⁸ °ramsiyo, S₁. ⁹ nu kho, S₁. ¹⁰ yassa, S₁. ¹¹ atta°, S₂. B.

¹² upasamane, S₂. ¹³ S₂. B. ¹⁴ add vā. ¹⁵ °rammanapi°, S₁.

¹⁶ puṭṭha°, S₁; buddha°, S₂. ¹⁷ paṭive°, S₁.

¹⁸ pakkāmi, S₁. S₂; in B. corr. to pakkami. ¹⁹ karetvā, S₂. B.

²⁰ āla°, so all MSS. ²¹ katvā, S₁. ²² °mento, S₂. B.

attano¹ vibhavasampadam² oloketvā 'kuto nu kho ahaṃ idhāgato³ kiñ⁴ ca⁵ kammaṃ karitvā⁶ ti upadhārento attano purimattabhāvam⁷ tattha ca⁸ maraṇakāle Bhagavati pavattitaṃ cittappasādam manoharam añjalikaraṇamattam⁹ disvā 'aho mahānubhāvā buddhā bhagavanto' ti sātisayam Tathāgate sañjātapasādabahumāno,¹⁰ adinnapubbakabrāhmaṇo nu kho kiṃ karoti¹¹ ti upadhārento ālāhane¹² rodamānam disvā 'ayaṃ mayham¹³ pubbe bhesajjamattam pi akatvā idāni niratthakam ālāhane¹⁴ rodati, handa naṃ samvejetvā kusale patitthāpessāmi¹⁵ ti devalokato¹⁶ āgantvā Maṭṭhakunḍalirūpena rodamāno 'hā canda hā suriyā' ti bāhā paggayha kandanto pitu samipe atthāsi. Atha naṃ brāhmaṇo 'ayaṃ Maṭṭhakunḍali āgato' ti cintetvā gāthāya ajjhabhāsi:

"Alaṅkato maṭṭhakunḍali¹⁷

māladhārī¹⁸ haricandanussado

bāhā¹⁹ paggayha kandasi

vanamajjhe kiṃ dukkhito tuvaṇ²⁰ ti?"

1

Tattha alaṅkato ti vibhūsito. Maṭṭhakunḍali ti sarirappadesassa aghamsanattam mālalatādayo adassetvā maṭṭhākāren' eva katakunḍalo. Atha vā maṭṭhakunḍali ti visuddhakunḍalo. Tāpetvā jātihiṅgulikāya majjitvā²¹ dho vitvā sūkaralomena majjitakunḍalo ti attho. Māladhārī²² ti mālam dhārento piḷandhamālo ti attho. Haricandanussado ti rattacandanena sabbaso anulittagatto. Kin ti pucchāvacanam. Dukkrito ti dukkhappatto. Kiṃ dukkhito ti vā²³ ekam eva padaṃ kena dukkhena dukkhito ti attho.

Atha naṃ devaputto āha:

"Sovannamayo pabhassaro

uppanno rathapañjaro²⁴ mama

¹ attamāno, S₁. ² sampattim, S₁. ³ S₁. S₂ add ti.

⁴ kiñci, S₁. S₂. ⁵ katvā, S₁. ⁶ S₁ adds natvā. ⁷ om. S₁.

⁸ 'kāraṇa°, S₂. ⁹ pasāda (all), S₁. ¹⁰ āla°, S₂. B.

¹¹ here, of course, not a proper name. ¹² 'bhārī, S₁.

¹³ bahum, M. ¹⁴ majjetvā, S₁. S₂. ¹⁵ om. S₁.

¹⁶ ratassa (sic) p°, S₂.

tassa cakkayugam na vindāmi
tena dukkhena jahissāmi¹ jīvitam² ti.

2

Atha nam brāhmaṇo āha:

“Sovaṇṇamayam maṇimayam³
lohitaṅkamayam⁴ atha rūpiyamayam
ācikkhatha⁵ me bhadda māṇava
cakkayugam paṭipādayāmi⁶ te” ti.

3

Tam sutvā māṇavo ‘ayam puttassa bhesajjam akatvā
puttapaṭirūpakam mam⁷ disvā rodanto⁸ ‘sovaṇṇādīmayam
rathacakkam karomi’ ti vadati, hotu niggaṇhissāmi nan’
ti cintetvā ‘kīva⁹ mahantaṃ me cakkayugam karissasi’¹⁰
ti vatvā ‘yāva mahantaṃ ākaṅkhasi’¹¹ ti vutte¹² ‘candima-
suriyehi me attho,¹³ te¹⁴ me dehi’ ti yācanto

So māṇavo tassa pāvadi:

“candimasuriyā¹⁵ ubhay’ettha¹⁶ dissare¹⁷
sovaṇṇamayo ratho mama
tena cakkayugena sobhati” ti.

4

Atha nam brāhmaṇo āha:

“Bālo kho tvam asi¹⁸ māṇava
yo¹⁹ tvam patthayase²⁰ apatthiyam
maññāmi tuvaṃ²¹ marissasi
na²² tvam²³ lacchasi candasuriye”²⁴ ti.

5

Atha nam māṇavo ‘kiṃ pana paññāyamānass’atthāya
rodanto bālo hoti udāhu apaññāyamānassā’ ti vatvā

“Gamanāgamanam pi²⁵ dissati²⁶

vaṇṇadhātu ubhayattha²⁷ vīthiyā

peto²⁸ kālakato na dissati

ko nīdha²⁹ kantataṃ bālyataro” ti?

6

¹ jahessam, S₁; jahāmi, M. M_p. ² om. S₁. ³ loha-
mayam, B. M. M_p. ⁴ ācikkha, S₁. ⁵ °pādassāmi, S₂;
°tabhayāmi, S₁. ⁶ rodento, S₂. ⁷ kimva, B.; kiṃ, S₂.
⁸ °ssāmi, S₁; °ssati, S₂. ⁹ misspelt in S₁. S₂. ¹⁰ vutto, S₁.
¹¹ S₁ only has a. ¹² tena, S₂. ¹³ candasuriyā, S₁. B. M_p.
¹⁴ ubhayattha, M_p. ¹⁵ bhātaro, S₁. M_p; M_p adds vehāya
saṅgamā. ¹⁶ ’si, B. M. M_p. ¹⁷ yaṃ, M_p. ¹⁸ °si, S₂. B. M_p.
¹⁹ tam, S₁. ²⁰ S₂ adds hi; om. S₁; M_p has neva instead
of na tvam. ²¹ °suriye, M. M_p. ²² padissati, M_p. ²³ ubhay’
ettha, S₁. ²⁴ S₁. S₂ add pana. ²⁵ n’ idha, S₁. S₂. M. M_p.

Taṃ sutvā brāhmaṇo 'yuttaṃ esa vadati' ti sallakkhetvā
 "Saccam kho vadesi māṇava
 aham eva kandatam bālyataro
 candam viya dārako rudam
 petam kālakatābhipatthayin"¹ ti 7
 vatvā tassā² gāthāya³ nissoko hutvā māṇavassa thutim ka-
 ronto imāhi gāthāhi abhāsi:

"Ādittam vata maṃ santam ghatasittam va pāvakam
 vārinā viya osiñci⁴ sabbam nibbāpaye daram. 8
 Abbuhi⁵ vata me sallam sokam hadayanissitam
 yo me sokaparetassa puttasokam apānudi. 9
 Svāham abbuhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto
 na socāmi na rodāmi tava sutvāna māṇavā" ti. 10

Tattha rathapañjaro ti rathūpattham. Na vindāmi
 ti na labhāmi.

Bhaddā⁶ ti ālapanam. Paṭipādayāmi⁷ ti sampādetvā
 dadāmi.⁸ Mā cakkayugābhāvena jīvitam jaṇi ti adhippāyo.

Ubhay' ettha⁹ dissare ti ubho pi¹⁰ ettha candasuriyā
 ākāse dissanti. Ya-kāro padasandhikaro. Ubhayā etthā
 ti vā padaviggaho.

Gamanāgamanan ti divase divase¹⁰ ogamanuggamana-
 vasena¹¹ candasuriyānam¹² gamanam¹⁰ āgamanāṇ ca dissati.
 Gamanogamanan ti pi pāli. Uggamanam ogamanāṇ cā
 ti attho. Vaṇṇadhātū ti sītibhāvavisiṭṭhā¹³ kantabhāva-
 surā¹⁴ unhabhāvavisiṭṭhā tikkhabhāvasurā¹⁵ ca vaṇṇanibhā.
 Ubhayatthā¹⁶ ti cande suriye cā ti dvīsu pi vaṇṇadhātu
 dissati ti yojetabbam. Vithiyā ti pavattanavithiyam¹⁷ ākāse
 nāgavithiyādi-vithiyam vā. Ubhay'¹⁸ etthā¹⁸ ti pi pāṭho.
 Ubhayā etthā ti padasandhi.¹⁹ Bālyataro ti bālataro,²⁰
 atisayena bālo.

¹ 'yi, S₂; 'ye, S₁; 'yam, M_p. ² tassa, S₁. S₂.
³ katāya, S₁. ⁴ 'cam, S₁. ⁵ 'lham, B. M. M_p; avyahi, S₁.
⁶ māṇavā, S₁. ⁷ 'pessāmi, S₂. ⁸ dadāti, S₁; vadāmi, S₂.
⁹ attha, S₁. ¹⁰ om. S₁. ¹¹ gam°, S₁. ¹² candima°, S₁.
¹³ visiṭṭha, S₁. ¹⁴ kantā°, B.; in S₁ corrupt. ¹⁵ tikkhā°, S₂. B.;
 in B. °surā corr. to °sūrā by a second hand, both times.
¹⁶ ubhay' etthā, S₁. ¹⁷ 'yā, S₁. ¹⁸ ubhaye, S₁; ubhayeto
 (sic), S₂. ¹⁹ °siddhi, B.; paṭi°, S₁. ²⁰ bālyataro, S₂.

Imaṃ pana kathaṃ¹ sutvā 'alabbhaniyavatthum vatāhaṃ patthetvā kevalaṃ sokagginā ḍayhāmi,² kiṃ me nirattha-kena anayavyasanenā' ti paṭisaṅkhāne³ atṭhāsi. Atha devaputto Maṭṭhakunḍalirūpaṃ paṭisaṃharitvā attano dibbarūpena atṭhāsi. Brāhmaṇo pana taṃ anuloketvā mānavavohāren' eva voharanto Saccam kho vadesi mānavā ti ādim āha.

Tattha candaṃ viya dārako rudan ti candaṃ abhipatthayaṃ rudanto dārako viyā ti attho. Kālakatābhipatthayin⁴ ti kālakatam abhipatthayim.⁵ Abhipatthayan ti pi pātho.

Ādittan ti⁶ sokagginā ādittam. Nibbāpaye daran ti⁶ nibbāpayi⁷ daratham sokapariḷāhaṃ.

Abbulhi⁸ ti uddhari.

Atha brāhmaṇo sokaṃ vinodetvā attano upadesadāya-kaṃ dibbarūpena ṭhitam disvā 'ko nāma tvaṃ' ti pucchanto

"Devatā nu 'si gandhabbo adu⁸ Sakko Purindado

ko vā tvaṃ kassa vā putto kathaṃ jānemu taṃ⁹

mayan" ti 11

āha. So pi tassa

"Yaṃ¹⁰ kandasī yaṇ ca rodasi

puttaṃ ālāhane¹¹ sayam ḍahitvā

svāhaṃ kusalaṃ karitvā¹² kammaṃ

tidasānaṃ sahavyataṃ patto"¹³ ti

12

attānaṃ kathesi.

Tattha yaṃ¹⁴ kandasī yaṇ ca¹⁵ rodasi ti yaṃ tava puttaṃ Maṭṭhakunḍalim uddissa rodasi assūni muṇcasi.

Atha naṃ brāhmaṇo āha:

¹ tam, S₁. ² ād°, S₁; deyhodi (sic), S₂. ³ pasa°, S₁.

⁴ °yan, S₁. ⁵ °yi, S₂; om. S₁. ⁶⁻⁶ missing in S₁. ⁷ °yim, S₁; S₁ adds vara, S₂ vata. ⁸ adu, M.; S₁ only has a.

⁹ naṃ, S₁. ¹⁰ yaṇ ca, S₁. S₂; M_p has yaṃ rodasi yaṇ ca kandasī. ¹¹ ālā°, S₂. B. M. M_p. ¹² karitvāna, M_p.

¹³ gato, B. M. M_p. ¹⁴ yaṇ ca, S₂; om. S₁. ¹⁵ om. S₁.

"Appam¹ bahu² vā n'addasāma³
 dānam dadantassa⁴ sake agāre
 uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ
 kena kammena gato 'si devalokan" ti? 13

Tattha uposathakammañ ca⁵ tādisaṃ nāddasāmā⁶ ti
 yojanā.

Atha naṃ māṇavo āha:

"Ābādhiko 'haṃ dukkhito gilāno⁷
 āturarūpo 'mhi sake nivesane
 buddhaṃ virajaṃ⁸ vitippakaṅkhaṃ
 addakkhi sugataṃ anomapaññaṃ. 14
 Svāhaṃ⁹ muditamano pasannacitto
 añjalim akariṃ¹⁰ Tathāgatassa
 tāhaṃ¹¹ kusalaṃ karitvāna¹² kammaṃ
 tidasānaṃ sahavayataṃ patto¹³ ti. 15

Tattha ābādhiko ti ābādhasamaṅgi.¹⁴ Dukkrito¹⁵
 ti ten'¹⁶ eva¹⁶ ābādhikabhāvena jātadukkho. Gilāno ti
 gilāyamāno ti attho. Āturarūpo ti dukkhavedanābhitun-
 nakāyo.¹⁷ Virajan¹⁸ ti vigatarāgādirajaṃ.¹⁹ Vitiṇṇa-
 kaṅkhan ti sabbaso samsayānaṃ samucchinnattā tiṇṇa-
 vicikicchā. Anomapaññaṃ ti²⁰ paripuṇṇapaññaṃ.²⁰
 Sabbaññaṃ ti attho.

Akarin ti akāsiṃ.²¹ Tāhan ti taṃ ahaṃ.

Evam tasmim kathente yeva brāhmaṇassa sakalasarīraṃ
 pītiyā paripūritaṃ pītiṃ pavedento

"Acchariyaṃ vata abbhutaṃ
 añjalikammaṃ ayam idisi²² vipako

¹ S₁. S₂ add vā. ² bahum, S₁. S₂. ³ na addasāma, S₂; na
 addasama, S₁; n' addassāma, B.; n' addasama, M. ⁴ den-
 tassa, B. M. ⁵ vā, S₁. ⁶ thus, S₂. B.; nādadāmi, S₁. ⁷ bāl-
 hagilāno, S₁. ⁸ vigatarajaṃ, S₁. S₂. ⁹ disvā, M_p. ¹⁰ eri, S₂.
¹¹ svāhaṃ, M_p. ¹² karitvā, S₁. ¹³ gato, B. M. M_p.
¹⁴ °samaṅgibhūto, S₁. ¹⁵ om. S₁. ¹⁶ tena ca, S₁.
¹⁷ °tuppā°, S₂; °nābhibhūtakāyo, S₁. ¹⁸ vigatarajan, S₁. S₂.
¹⁹ °rājādirañjanjaṃ, S₁. ²⁰ om. S₂. ²¹ °si, S₂.
²² °so, S₁; °sa, M.

aham api¹ muditamano pasannacitto
ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi" ti 13

āha.

Tattha anabhinḥappavattitāya² accharam³ paharaṇayog-
gan⁴ ti acchariyaṃ, abhūtapubbatāya⁵ abbhutaṃ, ubha-
yena pi vimhayaṃ yeva dasseti, Aham api⁶ mudita-
mano pasannacitto ajj' eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāmi ti
āha.

Atha naṃ devaputto saraṇagamane silasamādāne ca
niyojento

"Ajja eva buddhaṃ saraṇaṃ vajāhi
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca pasannacitto
tath' eva sikkhāya padāni pañca
akhaṇḍaphullāni samādiyassu." 17

Pāṇātipātā viramassu khippaṃ
loke adinnaṃ parivajjayassu
amajjapo no ca musā bhaṇāhi
sakena dārena ca⁸ hohi⁹ tuṭṭho" ti 18

gāthadvayaṃ¹⁰ āha.

Tattha tath' evā ti yathā pasannacitto 'sammāsam-
buddho Bhagavā' ti buddhaṃ saraṇaṃ vajasi,¹¹ tath' eva
'svākhyāto¹² dhammo, supaṭipanno saṃgho' ti pasannacitto
dhammaṃ ca saṃghaṃ ca saraṇaṃ vajāhi. Yathā vā pa-
sannacitto ratanattayaṃ saraṇaṃ vajasi,¹³ tath' eva 'ayaṃ
ekamsato diṭṭh' eva dhamme abhisamparāyaṃ ca hitasukhā-
vaho' ti pasannacitto. Sikkhāya adhisīlasikkhāya¹⁴ pa-
dāni koṭṭhāsabhūtāni. Adhicitta-adhipaṇṇāsikkhāya vā
upāyabhūtāni pañca silāni avikopānato¹⁵ ca¹⁶ asaṃkilissa-
nato ca akhaṇḍaphullāni samādiyassu samādaya vattassū
ti attho.

¹ pi, S.₁. M. ² abhinḥa°, S.₂. ³ °rā, S.₁. S.₂. ⁴ pasāda-
nayoggaṃ, S.₂. ⁵ abbhutaṃ pubba°, S.₁. ⁶ pi, S.₁.

⁷ samādayassu, M. ⁸ om. M._p. ⁹ hoti, S.₂; homi, S.₁.

¹⁰ gāthā°, B. ¹¹ vajesi, S.₂. B. ¹² svākkhāto, S.₁.

¹³ vajāhi, B. ¹⁴ °sikkhā, S.₁. ¹⁵ adhi°, S.₂. ¹⁶ om. S.₁.

Evam devaputtena saraṇagamane sīlasamādāne ca niyo-
jito¹ brāhmaṇo tassa vacanaṃ sirasā sampaticchanto

“Atthakāmo² 'si me yakkha hitakāmo³ 'si devate

karomi tuyhaṃ vacanaṃ tvaṃ⁴ 'si⁵ ācariyo mama⁶” ti 19
gāthaṃ vatvā tattha patitṭhahanto

“Upemi⁷ saraṇaṃ buddhaṃ dhammaṃ cāpi anuttaraṃ
saṃghaṃ ca naradevassa gacchāmi saraṇaṃ ahaṃ. 20

Pāpātīpātā viramāmi khippaṃ

loke adinnaṃ parivajjayāmi

amajjapo⁸ no ca musā bhaṇāmi

sakena dārena ca homi tuṭṭho” ti 21

gāthadvayaṃ āha. Taṃ pi suviññeyyaṃ eva.

Tato devaputto ‘kataṃ mayā brāhmaṇassa kattabbayut-
takam, idāni sayam eva Bhagavantaṃ upasaṅkamissati’ ti
tatt⁹ eva antaradhāyi. Brāhmaṇo pi kho Bhagavati sañ-
jātapasādabahuṃāno⁵ devatāya⁶ ca codiyamāno ‘samaṇaṃ
Gotamaṃ upasaṅkamissāmi’ ti viharābhimukho gacchati.
Taṃ disvā mahājano ‘ayaṃ brāhmaṇo ettakaṃ kālaṃ Ta-
thāgataṃ anupasaṅkamitvā ajja puttasaṅghe upasaṅkamati,
kidisi nu kho dhammadesanā bhavissati’ ti taṃ anubandhi.
Brāhmaṇo Bhagavantaṃ upasaṅkamitvā paṭisanthāraṃ
katvā evaṃ āha: sakkā nu kho⁷ bho⁸ Gotama kiñci dā-
naṃ adatvā sīlaṃ vā arakkhitvā⁹ kevalaṃ tumhesu pasā-
damattena sagge nibbattitun ti? ‘Nanu brāhmaṇa ajja
paccūsavelāyaṃ Maṭṭhakuṇḍalinā devaputtena attano deva-
lokūpapattikāraṇaṃ tuyhaṃ kathitaṇ’ ti Bhagavā avoca.
Tasmim¹⁰ khaṇe Maṭṭhakuṇḍali devaputto saha vimānena
āgantvā dissamānarūpo vimānato oruḥa Bhagavantaṃ
abhivādetvā añjaliṃ paggayha ekamantaṃ aṭṭhāsi. Atha
Bhagavā tassaṃ parisati tena devaputtena katasucaritaṃ
kathetvā parisāya cittaṃ kallaṃ natvā sāmukkamsikaṃ
dhammadesanaṃ akāsi. Desanāpariyosāne devaputto ca
brāhmaṇo ca sannipatitaparisaṃ cā⁷ ti⁷ caturāsītiyā pāṇa-
sahassānaṃ dhammābhisamayo aho¹¹ ti.

Maṭṭhakuṇḍalivimānavañṇanā.

¹ ote, B. ² pi, S₂. ³ o^osi, S₁. ⁴ o^opā, S₂. ⁵ sañjāta-
bah^o, S₁. ⁶ dhammatāya, S₁. S₂. ⁷ om. S₁. ⁸ om. S₂.
⁹ ā^o, S₁. B.

VII, 10.

Supo¹tha yakkhassa ca vāṇijāna¹ cā ti Serisaka-
vimāna². Tassa³ uppatti:

Bhagavati parinibbute āyasmā Kumārakassapo pañcahi
bhikkhusatehi saddhiṃ Setavyanagaraṃ sampatto. Tattha
Pāyāsirājāññaṃ attano santikaṃ⁴ upagataṃ viparitagāhato
vivecetvā sammādassane patiṭṭhapesi. So tato paṭṭhāya
puññapasuto hutvā samaṇabrāhmaṇānaṃ dānaṃ dento
tattha akataparicayatāya⁵ asakkacca dānaṃ datvā apara-
bhāge⁶ kālaṃ⁶ katvā⁶ Cātummahārājikabhavane⁷ suññe
serisake⁸ vimāne nibbatti. Atite kira Kassapassa bhaga-
vato kāle eko khināsavatthero aññatarasmiṃ gāme piṇ-
ḍāya caritvā bahi gāme devasikaṃ ekasmiṃ padese bhat-
takiccaṃ akāsi. Taṃ disvā eko gopālako 'ayyo⁹ suriyā-
tapena kilamati¹ ti pasannacitto catūhi sirīsathambhehi¹⁰
sākhamaṇḍapaṃ katvā adāsi. Maṇḍapasamīpe¹¹ sirisa-
rukkaṃ ropesi¹² ti ca vandanti.¹³ So kālaṃ katvā ten'
eva puññakammena Cātummahārājikesu¹⁴ nibbatti. Tassa
purimakammaṃ¹⁵ sūcakaṃ¹⁵ vimānadvāre sirīsavanaṃ
nibbatti. Taṃ¹⁶ vaṇṇagandharasasampannehi¹⁶ pupphehi sab-
bakālaṃ¹⁷ upasobhamānaṃ,¹⁷ tena taṃ vimānaṃ¹⁸ serisa-
kan¹⁹ ti paññāyittha. So ca devaputto ekaṃ buddhanta-
raṃ devesu c'²⁰ eva²⁰ manussesu ca saṃsaranto imasmiṃ
buddhuppāde Yasattherassa catūsu Vimalādisu gihisahāyesu
Gavampati nāma hutvā Bhagavato dhammadesanāya ara-
hatte patiṭṭhito pubbāciṇṇavasena taṃ⁶ suññavimānaṃ disvā

¹ °nañ, S₁. S₂. ² Serissavi°, S₁; S₂. B. have Serisaka°
throughout; in B. it is corrected to Serī° by a second hand,
and this will be the right reading, if we may derive serī-
saka from skr. śīrīṣa. ³ tass', B. ⁴ santa°, S₁. ⁵ °paricca-
tāya, S₁. ⁶ om. S₁. ⁷ catumahā°, S₂. B. ⁸ serissake, S₁,
and so the word is written in S₁ throughout. ⁹ ayye, S₁.
¹⁰ all MSS. have sirisa° always; in B. also here corr.
to sirisa° ¹¹ maṇḍapassa samīpe, S₁. ¹² ropenti, S₂;
rūpesi, S₁. ¹³ vadati, B. ¹⁴ cātumahā°, S₂. B.; catum-
mahā°, S₁. ¹⁵ °kammassucakaṃ, S₁. ¹⁶ °gandhasampan-
nehi, S₁. ¹⁷ sabbālaṃkāraṃ, S₁. ¹⁸ S₁ adds upasobha-
mānaṃ. ¹⁹ also S₂ has here serissakan. ²⁰ ca, S₂.

abhiñham divāvihāram gacchati. So aparabhāge Pāyāsi-devaputtam tattha disvā 'ko 'si tvaṃ āvuso' ti pucchitvā tena 'aham bhante Pāyāsirājañño idhūpapanno' ti vutto¹ 'nanu tvaṃ micchāditt'hiko viparītadassano, katham idhūpapanno' ti āha. Atha naṃ Pāyāsīdevaputto 'ayyen'amhi Kumārakassapattherena micchādassanato vivecito puñña-kiriya² aham³ bhante,³ asakkacca kārītāya pana suññe vimāne nibbatto, sādhu bhante manussalokaṃ gatakāle⁴ imama pariyanassa ārocetha: Pāyāsirājañño asakkacca⁵ dānaṃ datvā suññe⁶ serisakavimāne uppanno, tumhe pana sakkaccaṃ puññāni katvā tatrūpapattiyā cittaṃ paṇidathā' ti. Thero tassānukampāya tathā akāsi. Te pi therassa vacanaṃ sutvā tathā cittaṃ paṇidhāya puññāni katvā serisake vimāne nibbattiṃsu. Serisakadevaputtam pana Vessavaṇamahārājā marubhūmiyaṃ⁷ chāyūdakarāhite magge maggapaṭipannānaṃ manussānaṃ amanussapaṭipanthamocanattam⁸ maggarakkhakaṃ⁹ ṭhapesi. Atha aparena samayena Aṅga-Magadhavāsino vāṇijā sakaṭasahassaṃ bhaṇḍassa pūretvā Sindhu-Soviradesaṃ¹⁰ gacchantā marukantāre divā uṇhabhayena maggaṃ apaṭipajjitvā¹¹ rattiṃ nakhattasaññāya maggaṃ paṭipajjimsu. Te maggaṃ ulhāhutvā aññaṃ disaṃ āgamiṃsu.¹² Tesam antare eko upāsako ahosi saddho pasanno sīlasampanno arahattappattiyā upanissayasampanno mātāpitūnaṃ upatṭhānattham vāṇijjāya gato. Taṃ anuggaphanto Serisakadevaputto¹³ saha vimānena attānaṃ dassesi. Dassetvā ca pana 'kasmā tumhe maṃ chāyūdakarāhitaṃ vālukantāraṃ paṭipanna¹⁴ ti pucchi. Te c' assa tattha attano āgatappakāraṃ kathesum. Tadattadhipanā devaputtassa vāṇijānaṃ ca vacanapaṭivacanagāthā¹⁵ honti,¹⁶ ādito pana dve gāthā¹⁶ tasmaṃ sambandhadassanattam dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā.¹⁷

¹ vutte, S₁. ²⁰ kiriyaṇam, S₁. ³ om. S₁. ⁴ gatā kāle, S₁. S₂.

⁵ asakkaccaṃ, S₁. ⁶ suññāgāre, S₁.

⁷ manussa°, S₂. B. ⁸ °paripanta°, S₂; °paribandha°, B.

⁹ maggā°, S₁. ¹⁰ Sovira°, S₁; Suvira, B.; Suvidese, S₂.

¹¹ apāsetvā, S₁. ¹² ag°, B. ¹³ serissadeva°, S₁.

¹⁴ °panno, S₁. B. ¹⁵ paṭiva°, S₁. ¹⁶⁻¹⁶ missing in S₁.

¹⁷ patiṭṭhitā, S₁.

Suṇoṭha¹ yakkhassa ca² vāṇijāna³ ca
 samāgamo yattha tadā ahosi
 yathā katham itritarena⁴ cāpi
 subhāsitaṃ tañ ca suṇoṭha⁵ sabbe. 1
 Yo so ahu rājā Pāyāsi nāma⁶
 Bhummānaṃ saḥavyagato yasassi
 so modamāno 'va⁷ sake vimāne
 amānuso mānuse ajjhabhāsi ti. 2

Tattha suṇoṭhā ti savanāpattikavacanam.⁸ Yaṃ mayam
 idāni bhaṇāma taṃ suṇoṭhā ti. Yakkhassā ti devassa.
 Devo hi manussānaṃ ekaccadevānañ ca pūjanīyabhāvato
 yakkho ti vuccati. Api ca Sakko pi cattāro mahārājāno
 pi⁹ Vessavaṇapārisajjā pi puriso pi yakkho ti vuccati.
 Tathā hi

Aṭṭhāṇam kho¹⁰ ayam yakkho pamatto¹¹ viharati, yaṃ
 nūnāham imaṃ yakkham samvejeyyan ti
 ādisu Sakko yakkho ti vutto;

Cattāro yakkhā khaggahatthā ti
 ādisu mahārājāno;

Santi bhante ulārā yakkhā Bhagavato appasannā¹² ti
 ādisu Vessavaṇapārisajjā;

Ettāvata yakkhassa suddhi ti
 ādisu puriso, idha pana Vessavaṇapārisajjo adhippeto.
 Vāṇijāna¹³ cā ti gāthābandhasukhatthaṃ anunāsika-
 lopam katvā vuttaṃ. Samāgamo ti samodhānam.¹⁴
 Yatthā ti yasmiṃ vaṇṇupathe.¹⁵ Tadā ti tasmim mag-
 gamūlā hutvā gamanakāle. Itritarena¹⁶ cāpi¹⁷ ti ita-
 ritarāñ cāpi.¹⁷ Idam yathā ti iminā yojetabbaṃ. Ayam
 h'¹⁰ ettha attho: — Serisakadevaputtassa¹⁸ vāṇijānañ ca
 yadā yattha samāgamo ahosi, taṃ suṇātha, yathā vā pi

¹ suṇātha, S₁. M_p. ² om. M_p. ³ oñā, S₁. ⁴ itarita-
 rena, S₁. S₂. ⁵ suṇātha, S₂. M. M_p. ⁶ nāmaṃ, M_p.
⁷ om. S₁. S₂. ⁸ savanuttivacanam, S₁. ⁹ om. S₁.
¹⁰ om. S₂. ¹¹ patto, S₁; samattho, S₂. ¹² abhippasannā, B.
¹³ nam, S₁. ¹⁴ samā, S₁. ¹⁵ vaṇṇa, S₂. B. ¹⁶ itarita-
 renā, S₁. S₂. ¹⁷ cāpi ti, S₁; cā ti, S₂. ¹⁸ serikassa deva, S₁.

tehi aññamaññam subhāsitaṃ sulapitaṃ kathaṃ pavattitaṃ,
tañ ca sabbe¹ ohitacittā suṇāthā ti.

Bhummanan ti bhummadevānaṃ.

Idāni yakkhassa pucchāgāthāyo honti:

“Vaṅke araṇṇe amanussatṭhāne
kantāre appodake appabhakkhe
suduggame vaṇṇupathassa² majjhe
dhaṅkam³ bhayā natṭhamanā manussā.

3

Na yidha phalā mūlamayā ca santi
upādānaṃ natthi⁴ kuto idha bhakkho
aññatra paṃsūhi ca vālukāhi ca
tattāhi uphāhi ca dāruṇāhi ca.⁵

4

Ujjaṅgalaṃ tattam ivam⁶ kapālaṃ
anāyasam paralokena tulyam
luddānaṃ⁷ āvāsam idaṃ⁸ purānaṃ
bhūmippadeso⁹ abhisattarūpo.

5

Atha tumhe kena¹⁰ vaṇṇena
kim āsamānā imam padesaṃ hi¹¹
anuppaviṭṭhā sahasā samecca
lobhā bhayā atha vā sampamūlā¹² ti?

6

Tattha vaṅke ti saṃsayatṭhāne. Yattha pavitṭhānaṃ
‘jivissāma nu kho marissāma nu kho’ ti¹³ jivite saṃsayo
hoti, tādise araṇṇe. Amanussatṭhāne ti amanussānaṃ¹⁴
pisācādīnaṃ saṅcaraṇatṭhāne manussānaṃ vā agocaratṭhāne.
Kantāre ti nirudake iriṇe. Kan¹⁵ tārenti nayanti etthā
ti hi kantāro. Udakaṃ gahetvā taritabbatṭhānaṃ. Te-
nāha: appodake ti. Appa-saddo h’ ettha abhāvatto Ap-
piccho appanigghoso ti ādisu viya. Vaṇṇupathassa¹⁶
majjhe ti vālukantāramajjhe ti attho. Dhaṅkam¹⁷ bhayā
ti dhankehi¹⁸ bhitā. Dhankehi¹⁹ kākehi¹⁹ bhayaṃ ete

¹ om. S₁. ² vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p. ³ vaṇka, S₁; gam-
kam, S₂. ⁴ atthi, S₁. ⁵ om. M. M_p. ⁶ idha, S₂. ⁷ luddhā-
naṃ, S₂; S₁ has vā dārudāni ca. ⁸ imaṃ, B. ⁹ bhumma-
ppadeso, S₁. ¹⁰ M. M_p add nu. ¹¹ om. M. ¹² saṃsa-
mūlā, S₂. ¹³ S₁ inserts tesam. ¹⁴ amanussādīnaṃ, S₂;
amanussādīnāma, S₁. ¹⁵ kam, S₁. ¹⁶ vaṇṇ°, S₁; vaṇṇa°, S₂. B.
¹⁷ vaṇka, S₁. ¹⁸ vaṇkehi, S₁. ¹⁹ naṃkehi kehi, S₁.

santi dhaṅkabhayā¹ ti vattabbe gāthāsukhattham sānuna-
sikaṃ katvā dhaṅkaṃ² bhayā³ ti³ vuttam. Idañ ca vālu-
kantārappavesanato pubbe tesam uppannabhayaṃ sandhāya
vuttam. Naṭṭhamanā ti maggasaṭṭhippavāsena naṭṭha-
mānasā maggamūlā ti attho. Manussā ti tesam āla-
panam.

Idhā ti imasmiṃ marukantāre. Phalā³ ti³ ambajam-
butālanālikerādi³-phalāni,⁴ na santi ti yojanā. Mūla-
mayā cā ti mūlāni yeva mūlamayā. Vallikandādini
sandhāya vadati. Upādānam⁵ natthi⁵ ti kiñci⁶ pi⁶
bhakkham⁷ natthi. Upādānam vā⁸ aggiṣṣa⁹ indhanamattam¹⁰
pi natthi, kuto kena kāraṇena idha marukantāre bhak-
kho siyā ti attho. Yaṃ pana atthi tattha taṃ dassetum
Aññatra paṃsūhi ti ādi vuttam.

Ujjaṅgalan ti jaṅgalam vuccati lūkhadhūsarō¹¹ anudako¹²
bhūmippadeso.³ Taṃ³ pana³ ṭhānam³ jaṅgalato pi ukkaṃ-
sena jaṅgalan ti āha⁹: ujjaṅgalan⁹ ti.⁹ Tenāha: tattam
ivaṃ¹³ kapālan ti tattam ayokapālasadisaṃ ti attho.
Gāthāsukhattham c' ettha sānunāsikaṃ katvā vuttam. Tat-
tam iva icc eva daṭṭhabbam. Anāyasan ti natthi ettha
āyo¹⁴ sukhan¹⁴ ti anāyasam. Tato eva jīvitam piṣiyati¹⁵
vināseti ti anāyasam. Atha vā na¹⁶ āyasan¹⁶ ti anāya-
sam.¹⁷ Paralokenā ti narakena tulyam. Narakaṃ hi¹⁸
sattānam ekantānatthatāya parabhūto¹⁹ paṭisattubhūto³
loko ti visesato paraloko ti vuccati. Samantato ayomayattā
āyasañ ca. Idam pana tadabhāvato anāyasam mahato
dukkhassa uppattiṭṭhānatāya paralokasadisaṃ ti dasseti.
Anassayan ti ca keci paṭhanti. Sukhassa appattiṭṭhāna-
bhūtan ti attho. Luddānam²⁰ āvāsam idam purāṇan
ti idam ṭhānam cirakālato paṭṭhāya luddānam²⁰ dāruṇā-
nam piṣācādinaṃ āvāsabhūtam. Abhisattarūpo ti evam

¹ vāṃka°, S₁. ² dhamkabhayā, S₂; om. S₁. ³ om. S₁.

⁴ phalādini, S₁. ⁵ upādānatthi, S₁. ⁶ kiñcāpi kiñci, S₁.

⁷ kiñcakkham corr. to kiñj°, B.; ? kiñcikkham. ⁸ om. S₁;
S₂ adds indanam. ⁹ om. B. ¹⁰ indanattam, S₂. ¹¹ lukhadhu-
maro, S₂; lūkhāṃ dhūmaro, B. ¹² anuda, S₁. ¹³ iva, S₁;
idha, S₂. ¹⁴ sukhasa ayo, S₁. ¹⁵ siyāti, S₁. ¹⁶ anāsayan, S₂.

¹⁷ anāyam, S₂. ¹⁸ pi, S₂. ¹⁹ pari°, B. ²⁰ luddh°, S₁. S₂.

lūkho ghorākāro hotū¹ ti porāṇehi isīhi sapitasadiso² din-
nasāpo³ viyā ti attho.

Kena vaṇṇenā ti kena kāraṇena. Kim āsamānā ti
kiṃ paccāsimsantā. Hī ti nipātamattam. Padesam pi ti
ca paṭhanti. Imam pi⁴ nāma padesam ti attho. Sahasā
sameccā ti sahasā ādinavānisamse avicāretvā⁵ sama-
vāyena anupaviṭṭhā⁶ lobhā⁷ bhayā,⁷ atha vā kenaci⁸
anattakāmena patāritā⁹ lobhato kenaci, amanussādihi¹⁰
paripātītā¹¹ bhayā vā. Atha vā sampamūlā ti magga-
vippanattā¹² imam¹³ padesam anupaviṭṭhā ti yojanā.

Idāni vāṇijā āhamsu:

“Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā:

‘āropayissam¹⁴ paṇiyam puthuttam’¹⁵

te yāmase Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁶

dhanattikhā uddayam patthayānā. 7

Divā pipāsam anadhivāsayantā¹⁷

yoggānukampaṃ ca samekkhamānā

etena vegena āyāma sabbe te¹⁸

rattim¹⁹ maggam paṭipannā vikāle. 8

Te duppayātā aparaddhamaggā

andhākulā vippanattā¹² araṇṇe

suduggame vaṇṇupathassa²⁰ majjhe

disam na jānāma pamūlhacittā. 9

Idaṃ ca disvāna²¹ adiṭṭhapubbam

vimānasetṭhaṃ ca tavaṇ²² ca yakkha

tatuttarim²³ jivitam āsamānā²⁴

disvā patitā²⁵ sumanā udaggā” ti. 10

¹ hoti, S₁. ² lapita°, S₂. ³ °sapo, B. ⁴ hi, S₁.

⁵ avica°, B. ⁶ S₁ adds sappaviṭṭhā. ⁷ lobha°, S₁. S₂.

⁸ kena, S₂. ⁹ paripātītā, S₂; palobhitā, B. ¹⁰ °di ti, S₁.

¹¹ S₁ only has tā. ¹² °vippanattā, B.; maggavāhini nipā-
tamattam, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ aropiyam, S₁; āropayitvā, M_p.

¹⁵ pahutam, S₁; muhuttam, S₂. ¹⁶ Sovira°, B. M.; Su-
vira°, M_p. ¹⁷ nādhi°, S₁; n’adhi°, B. M. M_p. ¹⁸ joined to ratti

in S₁. M_p. ¹⁹ ratti, all MSS. exc. B. ²⁰ vaṇṇa°, S₂. B. M. M_p.

²¹ disvān’, S₁. ²² tuvaṇ, S₁. M_p. ²³ °ri, S₂; tad°, M_p;
ath’ attarim (sic), S₁. ²⁴ āsasānā, S₂; anasānā, S₁.

²⁵ patitā, S₂. B. M.

Tattha Magadhesu Aṅgesu ca satthavāhā ti Magadharatthe¹ Aṅgaratthe ca jātā samvaddhā, tam nivāsino, satthe satthassa ca vāhanakā² c'³ eva³ satthasāmikā ca Paṇiyan⁴ ti bhaṇḍam. Te ti te mayam. Yāmase ti gacchāmase.⁵ Sindhu-Sovirabhūmin⁶ ti Sindhudesam Soviradesaṇ⁶ ca. Uddayan ti ānisamsam atirekalābham.

Anadhivāsayantā⁷ ti adhivāsetum asakkontā.⁸ Yog-gānukampan ti gonādinam sattānam anuggaham. Etena vegenā ti iminā javena tvam⁹ dassanato pubbe āyāma āgamamha.¹⁰ Rattim¹¹ maggam paṭipannā ti rattiyam maggam paṭipannā. Vikāle ti akāle avelāyam.

Duppayātā ti duṭṭhu payātā apathe gatā, tato eva aparaddhamaggā.¹² Andhākulā ti andhā viya ākulā maggajānanasamatthassa paññācakkhuno abhāvena¹³ andhā,¹⁴ tato eva ākulā, vippanatthā ca maggasammūhatāya.¹⁵ Disan ti gantabbadisam, yassam disāyam Sindhu-Soviradesā,¹⁶ tam disam. Pamūlhacittā¹⁷ ti satipamūlhacittā.¹⁸

Tavañ cā ti tuvam¹⁹ ca.¹⁹ Yakkhā ti ālapanam. Tatuttarim²⁰ jīvitam āsamānā²¹ ti yo 'ito param amhākam jīvitam natthi' ti jīvitasamsayo uppanno, idāni²² tato uttarim pi²³ jīvitam āsimsantā. Disvā²⁴ ti dassanahetu. Patitā²⁵ ti pahatthā.²⁶ Sumanā ti somanassappattā. Udaggā ti²⁷ udaggacittā.

Evam vāṇijehi attano pavattiyā pakāsītāya puna devaputto dvīhi gāthāhi pucchi:

"Pāram samuddassa imañ²⁸ ca vaṇṇum²⁹
vettācaram saṅkupathaṇ ca maggam

¹ B. *adds* ca. ² B. *adds* 'va satthakā. ³ *om.* S.
⁴ pāniyan, S.₁; pāniyan, S.₂. ⁵ gacchāmi, S.₁. ⁶ Sovira°,
all MSS. ⁷ adhi°, S.₁. ⁸ o'to, S.₁. S.₂. ⁹ yena tvam, S.₁.
¹⁰ āgamma, S.₁. ¹¹ ratti, *all MSS.* ¹² aparajjha°, S.₁.
¹³ sabhāvena, S.₁. ¹⁴ andho, S.₂. ¹⁵ magge mūlhatāya, S.₁.
¹⁶ vira°, S.₂. B.; o'deso, B. ¹⁷ sammūlha°, S.₂; mūlha°, S.₁.
¹⁸ S.₁ *is corrupt.* ¹⁹ tvam, S.₁. ²⁰ taduttari, S.₂. ²¹ āsa-
sānā, S.₂; āsasanā, S.₁. ²² dāni, B. ²³ *om.* S.₂. ²⁴ disvānā, S.₁.
²⁵ patitā, *all MSS.* ²⁶ hatthā, S.₁. ²⁷ S.₁ *inserts*
odaggiyapitīyā. ²⁸ idañ, S.₁. ²⁹ vaṇṇam, *all MSS.*

nadiyo pana pabbatānañ ca duggā
 puthuddisā¹ gacchatha bhoga²hetu³ 11
 Pakkhandiyāna vijitaṃ paresaṃ
 verajjake mānuse³ pekkhamānā —
 yaṃ vo sutāṃ vā atha vā pi⁴ diṭṭhaṃ
 accherakaṃ taṃ vo suṇoma⁵ tātā” ti. 12

Tass’ attho: — Pāraṃ samuddassā ti samuddassa pa-
 ratiraṃ imaṇ⁶ ca idisaṃ vaṇṇupathāṃ,⁷ vettalatā ban-
 dhitvā⁸ ācaritabbato vettācaram⁹ maggaṃ, saṅkuke¹⁰
 khānuke koṭṭetvā gantabba-saṅkupathamaggaṃ, nadiyo
 pana Candabhāgādikā,¹¹ pabbatānañ ca visamappadesā
 ti evaṃ duggā puthudisā¹² bhoganimittaṃ gacchatha,
 evaṃ gacchantā¹³ ca pakkhandiyāna¹⁴ pakkhanditvā
 anupavisitvā paresaṃ rājūnaṃ vijitaṃ, tattha virajjake
 videsavāsike mānuse¹⁵ pekkhamānā gacchatha, evaṃ-
 bhūtehi vo¹⁶ tumhehi yaṃ sutāṃ vā atha vā¹⁶ diṭṭhaṃ
 vā accherakaṃ acchariyaṃ taṃ vo santike tātā vāpijā
 suṇomā ti attano vimānassa acchariyabhāvaṃ tehi kathā-
 petukāmo pucchati.

Evam devaputtena puṭṭhā vāpijā āhaṃsu:

“Ito pi¹⁶ accherataraṃ kumāra
 na no sutāṃ vā atha vā pi diṭṭhaṃ
 atitāmānussakam¹⁷ eva sabbhaṃ
 disvāna tappāma anomavaṇṇaṃ. 13
 Vehāyasam pokkharaṇṇo savanti
 pahūtamalyā¹⁸ bahupunḍarikā
 dumā ca te niccaphalūpapannā
 ativagandhā¹⁹ surabhiṃ²⁰ pavāyanti.” 14

¹ puthudisā, S₂. ² ohetum, S₁. ³ manusse, M_p. ⁴ om. B.
⁵ suṇāma, S₂. ⁶ idaṇ, S₁. ⁷ vaṇṇa°, S₂. B.; vaṇṇavaṇṇu-
 patham, S₁. ⁸ bandhetvā, S₂. ⁹ vettācāram, S₂.
¹⁰ kuṭe, S₂. B. ¹¹ candajjake manusake pekkhamānā
 bhāgādikā, S₁. ¹² puthū disā, B. ¹³ oto, S₁. ¹⁴ nam, S₁.
¹⁵ manusse, S₁; mānusse, S₂. ¹⁶ om. S₁. ¹⁷ mānusa-
 kam, S₂. ¹⁸ bahutta°, M. M_p. ¹⁹ oḍho, all MSS.
²⁰ obhi, S₂. M_p. ²¹ oyati, S₁. M_p.

Veluriyathambhā satam ussitāse
 silāpavālassa ca āyatamsā
 masāragallā saha lohitaṅkā¹
 thambhā ime jotirasāmayāse. 15
 Sahassathambham² atulānubhāvaṃ
 tes'uppari sādhum idaṃ vimānaṃ
 ratanantaraṃ kañcanavedimissaṃ³
 tapaniyapaṭṭhehi ca sādhuḥannaṃ. 16
 Jambonaduttattam idaṃ sumatṭho
 pāsādasopānaphalūpapanno
 daḷho ca vaggū ca⁴ susaṃgato ca
 ativa niṃjjhānakhamo⁵ manuṇṇo. 17
 Ratanantarasmim bahu annapānaṃ
 parivārito accharāsangaṇena
 muraja⁶-ālambaraturiyasaṃghuṭṭho⁷
 abhivandito 'si thutivandanāya. 18
 So modasi nāriṇaṇappabodhano
 vimānapāsādavare manorame
 acintiyō sabbaguṇūpapanno⁸
 rājā yathā Vessavaṇo Nalīṇṇaṃ.⁹ 19
 Devo nu asi¹⁰ uda¹¹ vāsi¹² yakkho
 udāhu devindo manussabhūto?
 Pucchanti taṃ vāṇijā¹³ satthavāhā
 ācikkha ko nāma tuvaṃ 'si yakkho" ti. 20

Tattha kumārā ti paṭhamavaye tṭhitattā devaputtaṃ
 ālapati. Sabbā ti devaputtaṃ tassa vimānapaṭibaddhañ¹⁴
 ca sandhāya vadati.

Pokkharāṇṇo ti pokkharāṇiyo.

Satam ussitāse ti sataratanubbedhā. Silāpavālassā
 ti silāya pavālassa ca phalikaṣilāmayā pavālamayā ti attho.
 Āyatamsā ti dighamsā, atha vā āyatā hutvā atṭha so-
 lassa dvattimsādi¹⁴-amsavanto.

¹ taṅgā, S₂. B. M. M_p. ² bhā, S₂. ³ vedinimissaṃ, S₂.

⁴ S₁ adds sumukho, S₂ samaggo. ⁵ okkhamo, S₁. S₂.

⁶ murajja, all MSS. ⁷ tūriya°, B.; tūriyaghuṭṭho, S₁.

⁸ guṇopapanno, S₂. ⁹ nalinyā, S₁; daḷiddā, S₂. ¹⁰ asi, S₁. M.

¹¹ udāhu, S₁. B. ¹² vāṇija°, B. M. M_p. ¹³ bandhañ, S₂. B.

¹⁴ S₁ has dvattimsa, then [tha]mbhānaṃ, and so on.

Tes'upari ti tesam thambhānam upari. Sādhum idan ti sundaram idam tava vimānam.

Ratanantaran ti ratanantaravantam, bhittithambhaso-pānādisu¹ nānāvidhehi aññehi ratanehi yuttam. Kañcā-
navedimissan² ti suvaṇṇamayāya vedikāya sahitaṃ pa-
rikkhittam. Tapaniyapaṭṭhehi ca³ sādhu-channan ti
tapaniyamayehi anekaratanamayehi ca³ chadanehi tattha
tattha suṭṭhu chāditaṃ.

Jambonaduttattam idan ti idam tava vimānam
yebhuyyena uttattajambunadabhāsuraṃ. Sumatṭho pā-
sādasopānaphalūpapanno ti tassa ca so so padeso su-
matṭho suṭṭhu majjito tehi tehi⁴ anantarapāsādehi⁴ sopāna-
visesehi ramanīyehi phalakehi⁵ ca yutto. Daḷho ti thiro.
Vaggū ti abhirūpo samuggato.⁶ Susamgato ti suṭṭhu
samgatāvayavo aññamaññānurūpapāsādāvayavo.⁷ Ativa
nijjhānakhamo⁸ ti pabhassarabhāve pi ativiya oloka-
nakkhamo. Manuñño ti manoramo.

Ratanantarasmaṇ ti ratanamaye ratanabhūte vā sā-
rabhūte⁹ vimānassa abbhantare.¹⁰ Bahu annapānan ti
pesalam pahūtam¹¹ annaṃ ca pānaṃ ca vijjati, upalabbhati
ti adhippāyo. Muraja¹² ālambaraturiyasamghuṭ-
ṭho¹³ ti mudiṅgādinaṃ¹⁴ ālambarānaṃ avasiṭṭhaturiyānaṃ¹⁵
ca saddehi niccaghosito.¹⁶ Abhivandito¹⁷ 'sī ti nama-
sito thomito vā asi.¹⁸ Tenāha: thutivandanāya ti.

Acintiyo ti acintiyānubhāvo.¹⁸ Naḷiññan¹⁹ ti evaṃ-
nāmake kilanattāne. Yathā Vessavaṇo mahārājā evaṃ
tvam, modasi ti yojanā.²⁰

Asi ti asi bhavasi. Devindo ti Sakko devarājā. Ma-
nussabhūto ti manussesu²¹ bhūto²¹ manussajātiko. Yak-

¹ °thambhā°, S₂. ² °missakan, S₁. ³ om. S₁. ⁴ antara°, B.
⁵ phalehi, S₁. ⁶ sumuko (sic), S₁. ⁷ aññānurūpa°, S₁.
⁸ °kkhamo, S₁. S₂. ⁹ sara°, S₁; S₂ has pāsāda° instead
of vā sāra° ¹⁰ antare, S₂. ¹¹ bahutam, S₁. S₂. ¹² muraja, B.
¹³ tūriya°, B.; °turiyaghutṭo, S₁. ¹⁴ mutiṅgānaṃ, S₁.
¹⁵ āsiṭṭha°, S₂; °turiyānaṃ, B. ¹⁶ niccama gh°, B.
¹⁷ āsi, S₁. ¹⁸ acinteyyānu°, S₁. ¹⁹ nalinīyā, S₁; daḷiddā, S₂.
²⁰ dassenti, S₁. ²¹ S₁ has manussa su bhūto, S₂ manussa-
bhūto; om. B.

kho ti devādibhāvaṃ¹ pucchitvā pi yakkhabhāvaṃ asaṅ-
kantā vadanti.

Idāni so devaputto attānaṃ jānāpento
"Serisako² nāma ahamhi yakkho
kantāriyo vaṇṇupathamhi³ gutto
imaṃ padesaṃ abhipālayāmi
vacanakaro⁴ Vessavaṇassa raṇṇo" ti. 21

Tattha ahamhi⁵ yakkho ti ahaṃ yakkho amhi. Kan-
tāriyo ti ārakḥhanatthaṃ kantāre niyutto. Gutto ti
gopako. Tenāha: abhipālayāmi ti.

Idāni vāṇijā tassa kammāni pucchanta⁶ āhamsu:
"Adhiccaladdhaṃ pariṇāmajaṇ te
sayam katam udāhu devehi dinnam
pucchanti taṃ vāṇijā⁷ satthavāhā
katham tayā laddham idaṃ manuṇṇaṇ" ti⁸? 22

Tattha adhiccaladdhaṇ ti adhiccasamuppattikaṃ yādi-
cchakaṃ laddhaṇ ti attho. Pariṇāmajaṇ te ti niyatibhāva-
pariṇatam kālapariṇatam vā. Sayam katan ti tayā sayam
eva katam, deviddhiyā tayā sayam eva katam, deviddhiyā
tayā sayam eva nibbattitaṇ ti attho. Udāhu devehi din-
naṇ ti tayā ārādhitehi devehi pasādavaseṇa piṇṇaṇ.

Idāni devaputto caturo pi pakāre paṭikkhipitvā puṇṇam
eva apadisanto

"Nādhiccaladdhaṃ na⁹ pariṇāmajaṇ me
na sayam katam na¹⁰ hi¹⁰ devehi dinnam
sakehi kammehi apāpakehi
puṇṇehi me laddham idaṃ manuṇṇaṇ" ti 23
gātham āha. Taṃ sutvā vāṇijā puna¹¹ Nādhiccaladdhaṇ
ti gāthayaṃ puṇṇādhikaṃ eva te caturo¹² pakāre āropetvā
puṇṇassa ca sarūpaṃ¹³ pucchimsu:

"Kin te vatam kiṃ pana¹⁴ brahmacariyaṃ
kissa sucinṇassa ayaṃ vipāko

¹ devatā°, S.₁. ² M_p has Serisako, M. Serissako. ³ vaṇṇu°, S.₁;
vaṇṇa°, S.₂. B. M. M_p. ⁴ vacanaṃ karo, B. M. M_p. ⁵ amhi, S.₂.

⁶ °to, S.₁. ⁷ vāṇija°, B. M. M_p. ⁸ S₁ continues: gātham
āha, as below after v. 23. ⁹ om. B. M. ¹⁰ nāpi, M_p.

¹¹ pana, S.₁. ¹² catu, B. ¹³ rūpaṃ, B. ¹⁴ va nu, M.

pucchanti taṃ vāṇijā¹ satthavāhā²
kathaṃ tayā laddham idaṃ vimānaṃ³ ti? 24

Tattha vatan ti vatasamādānaṃ. Brahmācariyaṃ
ti seṭṭhacariyaṃ.

Puna devaputto te⁴ paṭikkhipitvā attānaṃ⁵ yathūpaci-
taṃ puññaṃ ca dassento

“Mamaṃ⁶ Pāyāsi ti ahu⁵ samaññā
rajjam⁴ yadā⁶ kārayim⁷ Kosalanāṃ
natthikadiṭṭhi⁸ kadariyo pāpadhammo⁹
ucchedavādi ca tadā ahoṣim¹⁰ 25

Samaṇo ca kho āsi¹¹ Kumārakassapo
bahussuto cittakathā uḷāro
so me tadā dhammakathaṃ abhāsi¹²
diṭṭhivisukāni¹³ vinodayi me. 26

Tāhaṃ tassa¹⁴ dhammakathaṃ suṇitvā¹⁵
upāsakattaṃ paṭivedayissaṃ
pāṇātipātā virato ahoṣim¹⁶
loke adinnaṃ parivajjayissaṃ
amajjapo¹⁷ no ca musā abhānim¹⁸
sakena dārena c’ahosi¹⁹ tuṭṭho. 27

Taṃ me vataṃ taṃ pana brahmācariyaṃ
tassa sucinnassa ayaṃ vipāko
teh’²⁰ eva²⁰ kammehi apāpakehi
puññehi me laddham idaṃ vimānaṃ³ ti 28

āha. Taṃ suviññeyyaṃ eva.

Atha vāṇijā devaputtaṃ vimānaṃ c’ assa paccakkhato
disvā kammaphalaṃ saddahitvā attano kammaphale²¹ sad-
dham pavedentā

“Saccaṃ kirāhamsu narā sapaññā
anaññathā vacanaṃ paṇḍitānaṃ:

¹ vāṇija°, B. M. M_p. ² om. S₁. ³ attanā, S₁.
⁴⁻⁴ missing in S₁. ⁵ ahu, S₂. M_p; ahum, M. ⁶ [ya]thā°, S₁.
⁷ °yi, S₂. B. M. M_p. ⁸ natthidiṭṭhi, S₂. ⁹ vāma°, S₂.
¹⁰ °si, S₂. M_p. ¹¹ asi, S₂. M. ¹² akāsi, S₁. M. M_p.
¹³ °visukāni, S₁; °vissukāni, S₂. ¹⁴ om. S₁. S₂. B. M_p.
¹⁵ suṇitvāna, M_p. ¹⁶ °si, S₂. ¹⁷ °pā, S₂. M_p. ¹⁸ °ni, S₁. S₂.
¹⁹ ca ahoṣi, S₁; cāhoti, S₂; ca homi, M. M_p. ²⁰ te yeve, S₂.
²¹ °phalam, S₁.

yahiṃ yahiṃ gacchati puññakammo
tahiṃ tahiṃ modati kāmakāmi 29

Yahiṃ yahiṃ sokapariddavo ca
vadho ca bandho ca parikkilesa
tahiṃ tahiṃ gacchati pāpakammo¹
na muccati duggatiyā kadāci² ti 30

gāthadvayam avocum.

Tattha sokapariddavo ti soko ca paridevo² ca. Pa-
rikkilesa ti vuttā³ anathhuppatti.⁴

Evam tesu kathentesu yeva vimānavāre sirisarukkhato
paripākena muttabandhanā paripakkā sipāṭikā patitena
devaputto saparijano domanassappatto ahosi. Tam dīsvā
vānija

“Sammūlharūpo va jano ahosi
asmim⁵ muhutte kalalīkato ca
janass’ imassa tuyhañ ca kumāra
appaccayo kena nu kho ahosi⁶” ti 31

gātham āhamsu.

Tattha sammūlharūpo vā ti sokavasena sabbaso mūl-
hasabhāvo viya. Jano ti devajano. Asmim⁵ muhutte
ti imasmim muhuttamatte. Kalalīkato ti kalalam viya
kato, kalalam nissita-udakibhūto⁶ viya, āvilo ti adhippāyo.
Janass’ imassa tuyhañ cā ti imassa tava pariyanassa
tuyhañ ca. Appaccayo ti domanassam.

Tam sutvā devaputto

“Ime pi sirisavanā⁷ ca⁸ tātā
dibbā ca gandhā surabhim⁹ sampavanti
te sampavāyanti imam¹⁰ vimānam
divā ca ratto ca tamam nihanā. 32

Imesam ca kho vassasataccayena¹¹
sipāṭikā¹² phalanti ekamekā¹³

¹ dhammo, B. M.

² pariddavo, S₁.

³ vuttam, S₂.

⁴ atthhuppatti, S₂.

⁵ asmi, S₂.

⁶ udadhiki°, S₂.

⁷ sirisa°, M. M_p.

⁸ om. S₂.

⁹ obhi, S₂. M_p.

¹⁰ idam, S₂. B. M.

¹¹ satacca°, S₂.

¹² pipāṭikā, S₂.

¹³ ekamekam, S₂.

mānussakam¹ vassasatam atītam²
 yadagge kāyamhi idhūpapanno. 33
 Disvān'³ aham vassasatāni pañca
 asmiṃ vimāne t̥hatvāna⁴ tātā
 āyukkhayā puññakkhayā cavissam
 ten' eva sokena samucchito 'smin'⁵ ti 34
 āha.

Tattha sirīsavanā ti sirisūpavanato. Tātā ti vāṇije
 ālapati. Ime tumhākam mayhañ ca paccakkhabhūtā
 dibbā gandhā surabhiṃ⁶ ativiya sugandhā yeva sa-
 mantato ca pavanti pavāyanti, te dibbagandhā evaṃ
 vāyantā imam vimānam sampavāyanti samma-d-eva
 gandham gāhāpenti, na kevalam sampavāyanam eva, atha
 kho attano pabhāya tamam pi nihanti. Tenāha: divā
 ca ratto ca tamam nihantā ti.

Imesan ti sirīsānam. Sipāṭikā ti phalakutṭhilikā.
 Phalanti ti paccitvā⁷ vaṇṇato muccati puṭābhedaṃ vā
 patvā sissati. Mānussakam¹ vassasatam atītan ti
 yasmā vassasatassa accayena imassa sirīsassa sipāṭikā pha-
 lanti ayañ ca phalikā, tasmā mayham mānussakam¹ vassa-
 satam atītam. Yadagge yato paṭṭhāya, kāyamhi idha
 imasmiṃ devanikāye, upapanno nibbato, mayhañ ca deva-
 gaṇanāya pañca vassasatāni, āyukkhayā⁸ 'khiyati me
 āyū' ti sokavasena sampamūlho ti dasseti. Tenāha: disvān'
 aham ... pe⁹ ... mucchito 'smin ti.

Atha nam vāṇijā samassāsenta¹⁰

"Katham nu soceyya tathāvidho¹¹ so
 laddhā vimānam atulam cirāya
 ye cāpi¹² kho ittaram upapannā
 te nūna¹³ soceyyum¹⁴ parittapuññā" ti 35

āhamsu.

¹ mānussakam, S₂. ² tātā, B.; om. S₂. ³ dibbān', M. M_p.

⁴ katvāna, S₂. ⁵ 'smi, M. M_p; in B. corr. to 'smin.

⁶ obhi, S₂. B. ⁷ muñcitvā, S₂. ⁸ āyu tasmā, S₂.

⁹ pa, S₂. B. ¹⁰ tō, S₂. ¹¹ tathā pi te, S₂. ¹² ca, S₂.

¹³ nanu, S₂. ¹⁴ oyyu, B. M.

Tattha yādisehi appāyukehi appapuññehi maraṇaṃ pa-
ṭicca socitabbam siyā, tādiso pana evaṃ dibbānubhāva-
sampanno navutivassasatasahassāyuko kathaṃ¹ soceyya?
Na socitabbam evā ti adhippāyo.

Devaputto tattha ken' eva samassāsetvā tesam vacanaṃ
sampaṭicchanto tesaṃ ca upadesento²

"Anucchaviṃ ovadiyaṃ ca me taṃ
yaṃ³ maṃ³ tumhe peyyavācam⁴ vadetha
tumhe ca kho⁵ tātā⁶ mayānuguttā
yen' icchakaṃ tena paletha⁷ sotthin" ti 36
gātham āha.

Tattha anucchavin ti anucchavikaṃ tumhākaṃ etaṃ⁸
yuttarūpaṃ. Ovadiyaṃ ca me taṃ ti⁵ me mayhaṃ tum-
hehi ovadiyaṃ ovādasena⁹ vattabbam etaṃ yaṃ yasmā
mayhaṃ vā tumhe Kathaṃ nu¹⁰ soceyyā ti ādinā peyya-
vācam¹¹ piyavacanaṃ vadetha, yaṃ vā peyyavācāya¹²
vadanāṃ kathanāṃ, taṃ tumhākaṃ eva anucchavikaṃ ti
yojanā. Atha vā yaṃ yasmā tumhe peyyavācam¹³ vadetha,
tasmā anucchavikaṃ ovadiyaṃ ca ovaditabbam ovādānu-
rūpaṃ kātabbāṃ ca me mayā kataṃ.¹⁴ Kim pana taṃ ti?
āha: tumhe ca tātā ti ādi. Tattha mayānuguttā ti
imasmiṃ amanussapariggahe¹⁵ marukantāre yāva kantārā-
tikkamā mayā anuguttā rakkhitaṃ yen' icchakaṃ¹⁶ yathā-
rucitena sotthiṃ¹⁷ khemena paletha gacchathā ti attho.

Atha vāṇijā kataññubhāvaṃ pakāsentā¹⁸

"Gantvā mayaṃ Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹⁹
dhanatthikā uddayapatthayānā
yathā payogā paripuṇṇacāgā
kāhama²⁰ Serisamahaṃ ulāraṇ" ti 37
gātham āhamsu.

¹ kataṃ, S₂. ² osanto, B. ³ mayaṃ, S₂; yamaṃ, B.
⁴ peya°, B. M_p; veyā°, S₂. ⁵ om S₂. ⁶ tātā, B. M. M_p.
⁷ pasova, S₂. ⁸ evaṃ, S₂. ⁹ ovādisena, S₂. ¹⁰ na, S₂.
¹¹ peya°, B. ¹² peya°, B.; peyavācanaṃ, S₂. ¹³ peya°, B.;
payam vācam, S₂. ¹⁴ kathaṃ, S₂. ¹⁵ oggamo, B.
¹⁶ icchitaṃ, S₂. ¹⁷ sotthi, S₂. ¹⁸ oto, S₂. ¹⁹ Socira°, S₂;
Suvira°, B. M. M_p. ²⁰ ka°, S₂.

Tattha yathā payogā ti idāni katapaṭiññānurūpapayogā.
Paripunnacāgā ti samatthacāgā ulārassa mahassa pa-
riyattapariccāgā. Mahan ti ussavapūjam.

Puna devaputto mahakaraṇaṃ paṭikkhipento kattabbesu
te niyojento

“Mā c’ eva Serīsamahaṃ akattha
sabbañ ca vo bhavissati¹ yaṃ vadetha
pāpāni kammāni vivaṃjayātha
dhammānuyogañ ca adhiṭṭhahātha” ti 38

gātham āha.

Tattha yaṃ vadethā ti yaṃ tumhe khemena Sindhu-
Soviradesaṃ pattim tattha ca vipulaṃ udayaṃ² lābhaṃ
paccāsimsantā³ Gantvā mayan ti ādinā⁴ vadatha, sabbaṃ
taṃ vo⁵ tumhākaṃ tath’ eva bhavissati, tattha nikkaṅkhā
hotha, tumhe pana ito paṭṭhāya pāpāni kammāni pāṇāti-
pātādini vivaṃjayātha parivaṃjetha.⁶ Dhammānuyogaṃ
ti dānādi-kusaladhammassa anuyujjanaṃ adhiṭṭhahātha
anusikkhatha. Idaṃ serīsakamahan ti dasseti.

Yaṃ pana upāsakaṃ anuggaṇhanto tesāṃ rakkhāvara-
ṇaṃ kātukāmo tassa guṇaṃ kittetvā taṃ tesāṃ uddisanto⁷
imā gāthāyo āha:

“Upāsako atthi imasmim⁸ saṃghe
bahussuto silavatūpapaṇṇo
saddho ca⁹ oāgī ca supesalo ca
vicakkhaṇo santusito¹⁰ mutimā.¹¹ 39
Sañjānamāno na¹² musā bhaṇeyya
parūpaghātāya na cetayeyya
vebhūtikaṃ¹³ piṣuṇaṃ¹⁴ no kareyya
saṇhañ ca vācaṃ sakhilaṃ bhaṇeyya. 40
Sagāravo sappatīso¹⁵ vinito
apāpako adhisīle visuddho¹⁶

¹ om. S₂. ² udayaṃ, S₂. ³ paccāsīsantā, S₂. B.
⁴ ādini, S₂. ⁵ kho, S₂. ⁶ °jeyātha (sic), S₂. ⁷ udiṣṣo, B.;
upadiṣṣo, S₂. ⁸ imamhi, M_p. ⁹ om. B. ¹⁰ santussito, S₂.
¹¹ matimā, M_p; in B. corr. to mutimā. ¹² om. M_p.
¹³ °yaṃ, M_p. ¹⁴ pesuṇaṃ, M_p; pesuṇa, B. M.
¹⁵ °tisso, S₂; °ṭiso, B. M. M_p. ¹⁶ suddho, M.

so mātaraṃ pitaraṃ cāpi jantu¹
 dhammena poseti ariyavutti. 41
 Maññe so mātāpitūnaṃ kāraṇā
 bhogaṇi pariyesati na attahetu
 mātāpitūnaṃ ca yo² accayena
 nekkhammapono³ carissati brahmacariyaṃ 42
 Ujū avaṅko asatho amāyo
 na lesakappena ca vohareyya
 so tādiso sukkatakammakāri⁴
 dhamme t̥hito kinti labhetha dukkhaṃ? 43
 Taṃkāraṇā pātukato 'mhi attanā⁵
 tasmā dhammaṃ passatha vāṇijāse⁶
 aññatra ten'īha⁷ bhasmaṃ⁸ bhavetha
 andhākulā vippanat̥thā araṇṇe.—
 taṃ khippamānena lahuṃ⁹ parena
 sukho have sappurisena saṃgamo¹⁰ ti. 44

Tattha saṃghe ti sattasamūhe.¹⁰ Vicakkhaṇo ti tattha
 tattha kattabbatāya kusalo. Santusito¹¹ ti santut̥tho.
 Mutimā¹² ti kammassa kataññādinā idhalokaparalokahi-
 tānaṃ munanato¹³ mutimā.¹²

Sañjānamāno na¹⁴ musā bhaṇeyyā ti sampajāna-
 musā na¹⁴ bhāseyya.¹⁵ Vebhūtikan ti sahitānaṃ¹⁶ vinā-
 bhāvakaraṇato¹⁷ vebhūtikan¹⁸ ti laddhanāmaṃ piṣuṇaṃ
 no kareyya na vadeyya.

Sappaṭiṣso¹⁹ ti paṭiṣsayo garut̥thāṇiyesu nivātavutti-
 kattā²⁰ soraccaṃ.²¹ Saha²² paṭiṣsenā²³ ti sappaṭiṣso.¹⁹
 Adhisīle ti upāsakena rakkhitabba²⁴-adhisīle²⁵ sikkhāya.
 Ariyavutti ti parisuddhavutti.

¹ jantum, B. ² om. B.; M. M_p have khu (sic) instead of ca yo. ³ nikkhammapono, M_p. ⁴ sukata°, S₂.

⁵ attano, M_p. ⁶ vāṇijā, M_p. ⁷ īha, S₂. M_p; in B. corr. to īha. ⁸ bhasma, M_p; bhasmi, S₂. ⁹ lahu, S₂.

¹⁰ in B. corr. to sat̥tha° ¹¹ tussito, S₂. ¹² in B. corr. to mutimā. ¹³ S₂ only has na. ¹⁴ om. S₂. ¹⁵ bhaṇeyya, S₂.

¹⁶ sahitānaṃ, B. ¹⁷ bhāvato karaṇato, S₂. ¹⁸ vebha-
 tikan, S₂. ¹⁹ t̥tiso, B. ²⁰ t̥tattā, S₂. ²¹ soraṇca, S₂.

²² samā, S₂. ²³ paṭiṣsenā, S₂; paṭisenā, B. ²⁴ t̥tabbaṃ, S₂.
²⁵ sīla, S₂.

Nekkhammaṇo ti nibbānaninno. Carissati brahmacariyaṇ ti pabbajjā¹ sāsanabrahmacariyaṇ carissati.²

Lesakappena ti kappiyalesena. Na ca vohareyyā ti māyāsāṭṭheyyavasena vacanaṃ na nicchāreyya. Dhamme ṭhito kinti labbheṭṭha dukkhaṇ ti evaṃ vuttanayena dhamme ṭhito dhammacārī kinti kena pakārena dukkhaṇ labbheṭṭha³ pāpuṇeyya.

Taṃkāraṇā ti taṃ nimittaṃ tassa upāsakassa hetu. Pātukato 'mhi attanā ti sayam eva tumhākaṃ ahaṃ pāturahosiṃ.⁴ Attānaṇ ti pi pāṭho. Mama attānaṃ tumhākaṃ pātvākāsi ti attho. Tasmā ti yasmā ahaṃ dhammaṃ apacāyamaṇo taṃ rakkhanto tumhe pi rakkhāmi, tasmā dhammaṃ passatha dhammaṃ eva caritabbhaṃ katvā oloketha. Aññatra ten'īha bhasmaṃ bhavethā ti tena upāsakena vinā ce āgatā imasmiṃ marukantāre anāthā apaṭisaraṇā bhasmabhāvaṃ gaccheyyātha. Khippamaṇena ti evaṃ khippantena vambhentaṇ⁵ piḷantaṇ.⁶ Lahun ti sukaraṃ. Pareṇā ti adhikaṃ aññena vā. Tasmā⁷ sukho have sappurisaṇa saṃgamo ti. So hi khantisoraṇce niviṭṭho kenaci kiñci vutto pi na paṭippharati⁸ ti adhippāyo.

Evaṃ sāmāññato kittitaṃ sarūpato nātukāmā vāṇijā

“Kiṃ nāma so kiñ⁹ ca⁹ karoti kammaṃ

kiṃ nāmadheyyaṃ kiṃ pana tassa gottaṃ?

Mayaṃ pi naṃ datṭhukāmaṇa yakkha

yassānukampāya idhāgato 'si

lābhā hi tassa yassa¹⁰ tuvaṃ pihesi” ti

gātham āhamsu.

45

Tattha kiṃ nāma so ti nāmato yo jantu satto ko nāma. Kiñ¹¹ ca¹¹ karoti kammaṇ ti kasivāṇijjādīsu¹² kīdisaṃ kammaṃ karoti. Kiṃ nāmadheyyaṇ ti mātāpitūhi.

¹ jam°, B.; ja, S₂. ² cariyati, S₂. ³ alabbheṭṭha, S₂.

⁴ °si, S₂. ⁵ vajjhantaṇa, S₂. ⁶ piḷandhena, S₂. ⁷ kasmā, S₂.

⁸ °pparati, S₂. B. ⁹ kiñci, S₂. B. ¹⁰ om. M. ¹¹ kiñci, S₂.

¹² °vāṇijā°, S₂. B.

Katham pana? Tisso Phusso ti ādisu tassa kiṃ nāma-dheyyam, Bhaggavo Bhāradvājo ti ādisu kiṃ vā tassa gottam.¹ Yassa tuvaṃ pihesi ti yaṃ tuvaṃ piyāyasi.

Idāni devaputto taṃ nāmagottādivasena dassento

“Yo kappako Sambhavanāmadheyyo

upāsako kocchaphalūpajivī²

jānātha naṃ tumhākaṃ pesiyo so

mā kho naṃ³ hīlitha supesalo so” ti

46

āha.

Tattha kappako ti nahāpito.⁴ Sambhavanāma-dheyyo ti Sambhavo ti evaṃnāmo. Kocchaphalūpajivī ti kocchañ ca phalañ ca upanissāya⁵ jīvanako. Tattha kocchaṃ nāma ālakādi-sandhāpanatthaṃ kosādinam ullikha-nasādhanam.⁶ Pesiyo ti pesanakārako⁷ veyyāvaccakaro.

Idāni vāṇijā taṃ sañjānitvā⁷ āhaṃsu:

“Jānāmase⁹ yaṃ tvam vadesi¹⁰ yakkha

na¹¹ kho naṃ¹² jānāma¹³ ‘sa¹³ ediso’ ti¹⁴

mayam pi naṃ¹⁵ pūjayissāma¹⁶ yakkha

sutvāna tuyhaṃ vacanam ulāran” ti.

47

Tattha jānāmase¹⁷ ti yaṃ tvam vadesi taṃ mayam sarūpato jānāma. Ediso ti guṇato¹⁸ pana¹⁸ yathā tayā kittitam evaṃ ediso ti, taṃ¹⁹ na kho jānāma, yathā²⁰ taṃ aviddasuno²¹ ti adhippāyo.

Idāni te attano vimānaṃ āropetvā anusāsanatthaṃ²²

“Ye kec’imasmiṃ²³ satthe²⁴ manussā

daharā mahantā atha vā pi majjhimā

¹ gottassa, S₂. ² ojiva, M. M_p; obhaṇḍūpajivī, Ed.

³ na, M.; om. M_p. ⁴ nhā°, B. ⁵ o’nissaya, S₂. ⁶ ulli-khanaka°, B. ⁷ pessana°, S₂. ⁸ o’netvā, S₂. ⁹ jānāma, M.

¹⁰ pava°, B. ¹¹ naṃ, B. M. M_p. ¹² na, B. M. M_p. ¹³ jānā-mase, S₂. B. ¹⁴ hi, M_p. ¹⁵ na, S₂. ¹⁶ o’yisāma, M.; pūjayi-pasāma, S₂. ¹⁷ jānāmā, B. ¹⁸ guṇathomana, B. ¹⁹ ta, S₂.

²⁰ seyyathā, S₂; but perhaps for [jānāma]se yathā.

²¹ avindisum no, S₂. ²² S₂ adds āha. ²³ kiñcismi, S₂.

²⁴ satte, S₂; sabbe, Ed.

sabb'eva te ālambantu¹ vimānaṃ
passantu puññāna phalaṃ kadariyā² ti 48
gātham āha.

Tattha mahantā ti vuḍḍhā. Ālambantū ti ārohanu.
Kadariyā ti maccharino adānasilā.

Idāni pariyoṣāne cha gāthā dhammasaṅgāhakehi vuttā:

Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
taṃ kappakaṃ tattha purakkhitvā³
sabb'eva te ālambimsu⁴ vimānaṃ
Masakkasāraṃ viya Vāsavassa.⁵ 49

Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayimsu
pāṇātipātā viratā⁶ ahesuṃ
loke adinnaṃ parivajjayimsu
amajjapā⁷ no ca musā bhaṇimsu
sakena dārena⁸ ahesuṃ tuṭṭhā. 50

Te tattha sabb'eva 'ahaṃ pure' ti
upāsakattaṃ paṭivedayitvā⁹
pakkāmi sattho¹⁰ anumodamāno¹¹
yakkhiddhiyā anumato punappunaṃ. 51

Gantvāna te Sindhu-Sovirabhūmiṃ¹²
dhanatthikā¹³ uddayapatthayānā¹⁴
yathā payogā paripunnalābhā
paccāgamuṃ¹⁵ Pāṭaliputtam akkhatam. 52

Gantvāna te saṃ¹⁶ gharaṃ sotthivanto
puttehi dārehi samaṅgibhūtā¹⁷
ānandī¹⁸ vittā sumanā patitā¹⁹
akamsu Serisamahaṃ²⁰ ulāraṃ
Serisakaṃ te²¹ pariveṇaṃ²² māpayimsu.²³ 53

¹ ālabhantu, S₂. B. *always*; āruhanu, M_p. ² pure°, B.
³ alabh°, S₂. B.; ābhiruhisu, M_p. ⁴ vāsaso, S₂. ⁵ paṭivi°, M_p.
⁶ °po, M_p. ⁷ S₂ *adds* ca. ⁸ satto, B. ⁹ ānu°, M_p;
anumodano, S₂. B. ¹⁰ Suvira°, B. M_p; Suvira°, M. ¹¹ vanat-
thikā, S₂. ¹² udayaṃ pa°, S₂. ¹³ paccāgamimsu, S₂. M_p.
¹⁴ sañ, B. M.; sa, S₂. ¹⁵ °bhūto, S₂. M_p. ¹⁶ °di, B.;
ānandacitta, S₂. M_p; ānandippattā, M. *for* ānandī vittā.
¹⁷ patitā, S₂. M_p. ¹⁸ serisakaṃ ahaṃ, S₂. ¹⁹ om. S₂.
²⁰ °ṇa, M.; °ṇi, M_p. ²¹ payimsu, M_p.

Etādisā sappurisāna sevānā
mahatthikā¹ dhammaguṇāna² sevānā
ekassa³ atthāya upāsakassa
sabb' eva sattā sukhino⁴ ahesun ti.

54

Tattha ahaṃ pure ti ahaṃ purimaṃ ahaṃ purimaṃ
ti ahamahamkāra ti attho. Te tattha sabb' evā ti vatvā
puna Sabb' eva te ti vacanaṃ sabb' eva te yathā⁵ vi-
mānassa ārūhane⁶ ussukkajātā ahesuṃ, tathā sabb' eva taṃ
āruhipsu. Na kassaci ārūhane⁷ antarāyo⁸ aho si ti dassa-
nattham vuttaṃ. Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti
Masakkasāraṃ ti ca Tāvatisabhaṃ vuccati sabbam
vā devabhavaṃ, idha pana Sakkabhavaṃ veditabbam.
Tenāha: Masakkasāraṃ viya Vāsavassā ti. Atha te⁹ vā-
ṇijā vimānaṃ passitvā pasannacittā tassa devaputtassa
ovāde thatvā saraṇesu ca silesu ca patiṭṭhāya tassa ānu-
bhāvena sotthinā icchitaṃ desaṃ agamaṃsu.¹⁰ Tena vut-
taṃ: te tattha sabb' evā ti ādi. Tattha anumato pa-
kkāmi sattho,¹¹ yakkhiddhiyā punappunaṃ anumodamāno ti
yojana. Kena pana¹² anumato¹² ti? Yakkhenā ti pākato
'yam attho.

Yathā payogā ti yathā¹³ ajjhāsayam¹³ pakatapayogā.
Paripunṇalābhā ti siddham. Akkhatan ti anupaddu-
taṃ. Pāṭaliputtaṃ akkhatan ti vā anābhādam anuppiṇam,
anantarāyenā ti attho.

Sam¹⁴ gharan ti sakam¹⁵ geham. Sotthivanto ti
sotthibhāvena yuttā khemino. Ānandī ti ādīhi catūhi pi
padehi somanassitabhāvaṃ eva vadati. Serīsakan te¹⁶
parivenaṃ¹⁷ māpayimsu ti kataññutāya thatvā paṭissa-
vamocanattaṃ¹⁸ ca devaputtassa nāmena Serīsakaṃ nāma
paricchedavasena¹⁹ veṇiyato¹⁹ pekkhitabbato parivenaṃ pā-

¹ oṃyā, M_p; mahiddhiyā, S₂. ² oṃguṇānaṃ, S₂. ³ etassa, S₂.
⁴ sukhita, M_p. ⁵ yathāvutta, S₂. ⁶ uttarūhane, S₂;
āru°, B. ⁷ āru°, B. ⁸ accharāyo, S₂. ⁹ kho, S₂.
¹⁰ āga°, S₂. ¹¹ satto, B. ¹² panānu°, B. ¹³ yathājjh°, B.
¹⁴ sañ, B.; sa, S₂. ¹⁵ sakalam, S₂. ¹⁶ om. S₂. ¹⁷ oṃa, S₂. B.
¹⁸ paṭissava°, S₂; parissava°, B. ¹⁹ oṃvasenecetaṃ (sic)
niyato, S₂.

sādakūtāgārarattiṭṭhānādi¹-sampannam pākāraparikkhittam dvārakoṭṭhakayuttam āvāsam akamsu.

Etādisā ti edisī, evaṃ anattapaṭibāhinī atthasādhikā ca. Mahatthikā² ti³ mahāpayojanā⁴ mahānisamsā. Dhammaguṇānan ti aviparitaguṇānam. Ekassa sattassa hitattham. Sabb' eva sattā ti sabbe eva te satthapariyāpannā⁵ sattā sukhino sukhappattā khemappattā ahesum.

Sambhavo pana upāsako Pāyāsissa devaputtassa tesam ca⁶ vāñijānam vacanapaṭivacanavasena⁷ pavattam gāthā-bandham sutaniyāmen' eva uggahetvā therānam ārocesi. Pāyāsīdevaputto āyasmato Sambhavattherassa kathesi ti apare.⁸ Tam Yasattherapamukhā mahātherā dutiyasaṅgītiyaṃ saṅgaham āropesum. Sambhavo pana upāsako mātāpitūnam accayena pabbajitvā arahatte patiṭṭhāsi.

Serisaṅkavimānavannaṇā.

VII, 11.

Uccam idam mañithūnaṃ ti Sunikkhittavimānam. Tassa⁹ uppatti:

Bhagavā Sāvattiyaṃ viharati Jetavane. Tena samayena āyasmā Mahāmoggallāno heṭṭhā vuttanayen'¹⁰ eva¹⁰ devacārikaṃ caranto Tāvatisabhabhanam upagato. Tasmiṃ¹¹ khane aññataro devaputto attano vimānavāre¹² ṭhito āyasmantaṃ Mahāmoggallānam disvā sañjātagāravabahu-māno upasaṅkamitvā pañcapatiṭṭhitena¹³ vanditvā¹³ añjalim paggayha atṭhāsi. So kira atīte Kassapasammāsambuddhe parinibbute tassa sarīradhātum¹⁴ pakkhipitvā yojanike kanakathūpe ca kate catasso parisā kāle kāle¹⁵ upasaṅkamitvā gandhapupphadhūpādihi¹⁵ cetiye pūjaṃ karonti. Tattha aññataro upāsako aññesu pupphapūjaṃ katvā gatesu tehi pūjitatṭhāne dunnikkhittāni pupphāni disvā tath'¹⁶ eva tāni samma-d-eva ṭhapento sannivesavisesena dassaniyaṃ pāsā-

¹ kūtāgārāguttitṭhā°, S₂. ² mahiddhiyā, S₂. ³ om. B.
⁴ mahiddhikā mahāpay°, S₂. ⁵ satta°, B. ⁶ om. S₂
⁷ paṭivacana°, S₂. ⁸ aparena, S₂. ⁹ tass', B. ¹⁰ yena, S₁;
¹¹ ye, S₂. ¹² tasmiṃ ca, S₁. ¹³ vimāne, S₁. ¹⁴ om. S₁.
¹⁵ °tuyo, S₁. ¹⁶ °dhūmādihi, B. ¹⁷ tath', S₂.

dikaṃ bhattivisesayuttam¹ pūjaṃ akāsi. Katvā ca² pana² etam ārammaṇaṃ gaṇhanto Satthu guṇe anussaritvā pa-sannacitto taṃ puññaṃ hadaye tḥapesi. So aparabhāge kālaṃ katvā tass' eva kammassa ānubhāvena Tāvatisa-bhavane dvādasayojanike kanakavimāne nibbatti mahānu-bhāvo, mahā c' assa parivāro ahosi. Taṃ sandhāya vuttam: tasmim̐ khaṇe aññataro devaputto ... pe³ ... atṭhāsi ti. Atha naṃ āyasmā Mahāmoggallāno yathāladdhasampatti-kittanamukhena katasucaritam⁴ imāhi gāthāhi pucchi⁵:

“Uccam idaṃ maṇithūnaṃ vimānaṃ

samantato dvādasā yojanāni

kūṭāgārā satta satā ulārā

veluriyathambhā ruciratthata⁶ subhā. 1

Tatth' acchasi⁷ pivasi khādasī⁸ ca²

dibbā ca vīṇā pavadanti vaggu

dibbā rasā kāmagaṇ' ettha pañca

nāriyo⁹ naccanti suvaṇṇachannā. 2

Kena te tādiso vaṇṇo, kena te idha-m-ijjhati

uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā? 3

Pucchāmi taṃ deva mahānubhāva

manussabhūto kim akāsi puññaṃ?

Kenāsi evaṃ jalitānubhāvo

vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsati¹⁰ ti? 4

So devaputto¹⁰ tassa attano katakammaṃ gāthāhi¹¹ ka-thesi. Taṃ dassento saṅgitikārā āhaṃsu:

So devaputto attamano Moggallānena pucchito

pañhaṃ puṭṭho viyākāsi yassa kammass' idaṃ phalaṃ: 5

“Dunnikkhittam¹² mālaṃ sunikkhipitvā¹³

patiṭṭhapetvā sugatassa thūpe

mahiddhiko c'amhi mahānubhāvo

dibbehi kāmehi samaṅgibhūto. 6

¹ bhaktivesasayuktam, S₁; vibhatti^o, B.; pi jattivisesa^o, S₂.

² om. S₁. ³ la, S₂; pa, B.; om. S₁. ⁴ ritakammaṃ, S₁.

⁵ paṭi^o, S₁. ⁶ katthata, S₁; kattata, S₂; in B. corr.

from katthata to ratthata. ⁷ si, S₁. ⁸ si, S₁. S₂. B. M.

⁹ nārī ca, B. M. ¹⁰ pi, S₁. ¹¹ imāhi g^o, S₁.

¹² okkhitam, B. M. ¹³ okkhitvā, S₂.

Tena me tādiso vaṇṇo, tena me idha-m-ijjhati
 uppajjanti ca me bhogā ye keci manaso piyā. 7
 Ten' amhi evaṃ jalitānubhāvo
 vaṇṇo ca me sabbadisā pabhāsati" ti. 8

Tattha dunnikkhittam¹ mālan ti cetiye pūjakara-
 natthāne nirantarathapanādiracanāvisesena² athapetvā yathā
 nikkhittatāya na suṭṭhu nikkhittam vā tena vā paṭiharitvā³
 dunnikkhittam⁴ puppham.⁵ Sunikkhipitvā⁶ ti⁶ suṭṭhu⁶
 nikkhipitvā⁷ racanāvisesena⁸ dassaniyam pāsādikam katvā
 nikkhipiya patitthapetvā bhattivisesādivasena⁸ puppham
 patitthapetvā tam vā puppham nikkhipento⁹ Satthu cetiyam
 uddissa mama¹⁰ santāne kusaladhammam patitthapetvā ti
 evaṃ¹¹ ettha attho daṭṭhabbo.¹²

Sesaṃ vuttanayam eva.

Sunikkhittavimānavannaṇā niṭṭhitā.⁵

Sattamavaggavaṇṇanā⁵ niṭṭhitā⁵ niṭṭhitā⁵ ca⁵ purisa-
 vimānavannaṇā.⁵

Ettāvatā ca.

Devatānam vimānādi-sampattim¹³ tassa kāraṇam
 pakāsayanti sattānam sabbalokahitāvahā.¹⁴ 1
 Appakānam pi kāraṇam yā¹⁵ vibhāveti desanā
 ulāraphalatam¹⁶ cittakhetasampattiyogato¹⁷ 2
 Yam kathāvatthukusalā¹⁸ supariññātavatthukā
 Vimānavatthu icc eva saṅgāyimsu mahesayo 3
 Tassa attham pakāsetum porānatthakathānayaṃ
 sannissāya samāraddhā atthasaṃvaṇṇanā mayā. 4

¹ °kkhitam, B. ² °tthāpānādinaraṇḍavi°, S₁; °panādinā
 rajanā°, S₂. ³ pah°, S₁. ⁴ °kkhitapu°, S₂; suṭṭhu ni° p°, S₁.

⁵ om. S₁. ⁶ °kkhitvā, S₂. ⁷ rajanā°, S₂; viya ratana°, S₁.

⁸ vibh°, S₂. B.; nibhattisesā°, S₁. ⁹ °tento, S₁.

¹⁰ sammā, S₁. ¹¹ B. adds vā. ¹² S₁ adds Evam devaput-
 tena attano sucaritakamme pakāsite therō tassa dh° de°
 [manussalokam] āgantvā Bh° tam° a° ni°. Bh° tam° atṭhu°
 k° sampattamahā° dh° de°. Sā d° mahā° s° ahoṣi ti.

¹³ °patti, S₂. B. ¹⁴ °vaho, S₂. ¹⁵ yam, S₂. ¹⁶ °phalati, B.

¹⁷ vittam khetta°, S₂; S₁ has cittakkhetta, then [kathāvat-
 thuku]salā, and so on. ¹⁸ gāthāvatthum ku°, S₂.

Yā tattha paramatthānaṃ tattha tattha yathārahaṃ¹
 pakāsaṇā Paramatthadīpani nāma nāmato 5
 Sampattā pariniṭṭhānaṃ anākulavinicchayā
 sā sattarasamattāya pāliyā bhāṇavārato. 6
 Iti taṃ² samkharontena³ yaṃ taṃ adhigataṃ mayā
 puññaṃ tassānubhāvena lokanāthassa sāsanaṃ 7
 Ogāhitvā⁴ visuddhāya⁵ silādipaṭipattiyā
 sabbe pi⁶ dehino⁷ hontu vimuttirasabhāgino.⁸ 8
 Ciraṃ tiṭṭhatu lokasmiṃ sammāsambuddhasāsanaṃ
 tasmim sagārava⁹ niccam¹⁰ hontu sabbe pi pāpino. 9
 Sammā vassatu kālena devo pi jagatippati¹¹
 saddhammanirato lokaṃ dhammen' eva pasāsatū¹² ti.¹⁰ 10

Badaratitthavihāravāsina¹³ ācariya-Dhammapālena katā
 Vimānavatthuvannaṇā niṭṭhitā.¹⁴

¹ S₁ has yathāra[haṃ], then sampattā, and so on.

² naṃ, S₁. ³ samka°, S₁. ⁴ °hetvā, S₁. ⁵ S₁ continues:
 [sammāsambuddha]sāsanaṃ, and so on. ⁶ hi, S₂.

⁷ tesino, S₂. ⁸ vimuttisara°, S₂. ⁹ ca gā°, S₂; gāravā, S₁.

¹⁰ S₁ adds satatā. ¹¹ °tīpati, S₁; najādhipati, S₂.

¹² pasādayi, S₁. ¹³ om. S₁. ¹⁴ om. S₂; S₁ adds siddhir
 astu subham astu ārogyam astu.

INDICES.

I. INDEX OF PROPER NAMES.*

Āṅga 337	Isigili, 82
Anga-Magadha, 332	Isipatana, 86, 181, 184, 220*
Āṅgā, 336, 337	
Aciravati, 248	Ukkatṭhā, 229, 230*, 234*
Acchimati, 131, 132, 134	Ujjeni, 138
Ajātasattu, 170, 200	Uttara, 298, 299
Aṭṭhaka, 265	Uttarakuruka, 18
Anāthapiṇḍika, 5*, 54, 109	Uttaramadhurā, 118
Anuruddha, 189, 190, 195	Uttarā, 63
Anotatta, 131, 134	Uttarā (<i>daughter of the former</i>),
Anomadassin, 3	63, 66, 67*, 68*, 69*, 70, 71, 74
Anomā, 314	Upatissa, 163
Andhavana, 173, 176	Upavattana, 165
Andhakavinda, 185, 186, 302, 303	Uposathā, 115*, 115, 116, 117, 117
Andhakaveṇhu, 264, 265	Uracchadamālā, 270
Alambusā, 93, 211	
Alomā, 184*, 184	Epiphassā, 94, 211
Assaka, 259*, 260*, 261, 261*	Erāvaṇa, 15, 183
	Esikā, 195, 196*, 197, 197
Ānanda, 29, 47*, 158, 185*	
Alamba, 93, 96, 211. <i>See</i> Corrections and Additions.	Okkāka, 266
Icchānaṅgala, 234	Kaccāyana, 10
Inda, 283	Kaṇṭhaka, 312, 313, 314, 316
Indapura, 159, 161	Kapilavatthu, 313, 314*
	Kalandakanivāpa, 31, 62, 74, 99

* References to the text of the Vimānavatthu are indicated by black figures. The asterisk indicates that the word occurs more than once on the page the number of which is given.

- Kassapa (sammāsambuddha), 141, 144, 147, 148, 156, 195, 206, 253, 253*, 259, 270*, 283, 284*, 285, 331, 352
- Kassapa, 102. *See* Mahā°
- Kāsi, 90, 90, 253, 270, 295, 296
- Kikin, 253, 270
- Kimbilā, 109*, 110*, 112, 113
- Kumārakassapa, 297, 298, 331, 332, 342
- Kusāvati, 18
- Kusinārā, 165*
- Kesākārī (ekārikā), 86, 90, 90
- Koṇāgamana, 284
- Kosala, 45
- Kosalā, 342
- Kosiya, 100, 139, 140
- Gaggara, 217
- Gaṅgā, 110*
- Gandhamādāna, 162, 175
- Gayā, 206, 207, 208, 210, 212
- Gavampati, 331
- Gijjhakūṭa, 82, 124, 153
- Giribbaja, 82
- Guttila, 137, 138*, 140, 141*, 142, 148*
- Gotama, 10, 16, 45*, 46*, 70, 73, 93, 99, 105, 106, 107, 115*, 116*, 117*, 118, 168, 169, 171, 218, 219*, 230, 322, 330*
- Gotamī, 155
- Gopāla, 270*, 271, 285, 310
- Ghaṭikāramahābrahmā, 314
- Candabhāga, 338
- Campā, 217*
- Carī, 94
- Cātummahārājikā (devā), 18, 298, 331*
- Cittalatāvana, 93, 94, 170*, 170, 171, 287*, 299, 300
- Cittā, 94
- Cūḷamaṇicetiya, 203
- Chatta, 229*, 230*, 234*, 237, 239, 240*, 241, 242
- Channa, 313
- Jambudīpa, 5*, 18, 104, 138
- Jambudīpaka, 18
- Jīvaka, 76, 77
- Jetavana, 5, 54, 91, 109, 114, 128, 131, 149, 156, 173, 176, 181, 187, 206, 229, 233, 243, 248, 249, 252, 270, 295, 296, 299, 300, 301, 312, 318, 322, 352
- Takkasilā, 109, 110
- Tāvatiṃsa *and* osā, 4, 6, 7, 18, 28, 33, 40, 44, 47, 51, 54, 56, 59, 61, 69, 90, 97, 98, 101, 107, 110*, 112, 115, 116*, 119, 120, 121, 124, 128, 137, 142, 148, 150, 153, 159, 164, 165, 170, 173*, 177, 179, 181, 184, 185, 188, 189, 195, 196, 198, 200, 205, 209, 217, 221, 222, 223, 224*, 234, 244, 246, 247, 249, 249*, 250, 250, 252, 254*, 258, 259, 267, 270, 271*, 286, 289, 290, 291, 293, 294, 295, 298*, 299, 301, 302, 306, 308*, 312, 314, 318, 319, 320*, 323, 351, 352, 353
- Tissa, 349
- Thūṇa, 45, 46
- Thūṇeyyaka, 45*, 46, 47, 48
- Dhammapāla (ācariya), 355
- Dhammasenāpati, 64, 65*, 158, 164. *See* Sāriputta.
- Nandana, 7, 34*, 61, 61, 94, 97, 107, 113*, 113, 115, 116*, 126, 173, 179, 211, 269, 294, 300, 303, 304, 305, 307
- Nandā, 93, 211
- Nandiya, 220*, 221, 222*, 223, 224, 225, 229
- Naḷiṇṇa, 339, 340
- Nārada, 165, 169, 203

- Nālakagāma *and* °gāmaka, 149,
156, 157, 158, 163, 164
Nālandā, 114
Nigāṇṭha, 29
Niddā, 117, 117
Nimmānarati *and* orati, 79, 80*,
100, 101, 102, 149, 150, 151*,
189, 192, 192
- Paṇḍava, 82
Paṇṇakata, 195, 196*, 197, 197
Paranimmitavasavatti (devā), 79
Pavarā, 131, 132, 134
Pasenadi-Kosala, 5
Pāṭaliputta, 350
Pāyāsi, 297, 298, 299, 331, 332*,
333, 342, 352*
Puṇḍarikā, 93, 211
Puṇṇa (°setṭhin), 63*, 64, 65*, 66*,
68
Purindada, 171, 171*, 271, 275, 327
Pesavati, 156, 158*, 163. *See* Correc-
tions and Additions.
Pokkhara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Pokkharasāti, 229, 230, 234*, 243
Pota, 259
- Phussa, 349
- Badaratitthavīhāra, 355
Bandhula, 165
Bārāṇasī, 86*, 90, 97*, 137, 138,
181*, 183, 184*, 184, 220*, 222,
225
Bimbisāra, 31, 82, 288
Brahmadatta, 137
Brahmā, 21*, 90, 124, 203, 231,
272, 278
Brahmā Sahampati, 90
Brahmā Sanaṅkumāra, 90
- Bhagava, 349
Bhaggara, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
- Bhadda (of Kimbilā), 109*
Bhaddā (of Nālaka), 149*, 150,
150*, 151, 152, 153*, 192
Bhāradvāja, 349
Bhīma, 93, 211. *See* Corrections
and Additions.
- Magadha, 163, 164*, 243*, 337
Magadhā, 156, 336, 337
Majjhima, 266
Maṭṭhakunḍalin, 322, 323, 324,
327*, 330*
Madhurā, 118
Manu, 19*
Mallarājaputti, 165
Mallarājāno, 165
Mallikā, 165
Masakkasāra, 350, 351*
Mahākaccāna, 259, 260, 267
Mahākassapa, 100, 101, 104, 259,
289, 297
Mahāgovinda, 82
Mahānāma, 60*
Mahāmoggallāna, 2, 3*, 7, 25, 41,
51, 54, 69, 91, 92, 98, 105, 107,
108, 115, 119, 120, 121*, 128,
132, 137, 141, 148, 156*, 173,
177, 178*, 179, 184, 185, 188,
195, 196, 198, 205, 209, 216, 221,
244, 250, 252*, 254, 270, 271*,
286, 288, 289*, 291, 293, 294,
295, 299, 301, 302, 306, 308*,
310*, 312, 318, 352*, 353
Mahāvīhāravāsīn, 1
Mahāsammata, 19
Mahindhara, 133, 136
Māgadhabhāsā, 174
Māghavant, 201, 202*, 202
Mātali, 141, 202*, 202
Missakesi, 93, 211
Mudukā, 94, 96
Muduvādīnī, 211
Mūsila, 138*, 139*, 140*, 141*
Moggallāna, 8, 21, 22, 26, 28, 31,
37, 41, 44, 52, 55, 57, 60, 61,

- 62, 70, 93, 98, 137, 141, 143,
148, 204, 221, 245, 283, 353
- Yama, 223, 224, 224*
Yasa, 331, 352
Yasuttarā, 181, 183
Yāmā, 246
Yugandhara, 135
- Rajjumālā, 207*, 208*, 209*, 210,
211, 212, 213
Rājagaha, 13, 27, 29, 30, 31*, 32,
33, 54*, 62, 63*, 74, 81, 82, 99,
100, 105*, 117*, 118, 119, 120*,
121, 124, 126, 137, 170*, 171,
178*, 200, 243, 246, 250*, 251*,
254*, 256*, 286*, 288, 291*, 292*,
294*, 305*, 308*
- Rājagahaseṭṭhin, 63, 66
Rāhu, 116*
Rūpasārī, 158
Revata, 149*, 152*, 152*
Revatā, 223*, 223, 224, 224, 226,
227
Revatī, 220*, 222*, 224*, 225, 229*
Rohaka, 109*
- Lakhumā, 98, 99
Latā, 131*, 132*, 132, 133*, 134*,
135*, 136*
- Vaṅṣa, 78*, 159*, 164, 172, 182,
255, 255
Vajirāvudha, 274, 282
Vasavattin, 312, 315
Vāsava, 271, 275, 350, 351
Vipassin, 105, 270
Vimala, 331
Visākhā, 5, 165, 187*, 189*, 190,
191*, 192
Vejayantara, 141
Veḷuvana, 31, 62, 74, 99, 120, 243,
250, 251*, 254, 255, 256, 259,
286, 288, 291, 292*, 294, 305, 308
- Vepulla, 82
Vebhāra, 82
Vessavaṇa, 131, 132, 134*, 222*,
224*, 332, 333*, 339, 340, 341
- Samsaya, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Sakka, 2, 3, 5, 13, 88*, 90, 91*,
93, 94*, 96, 100, 101, 102*, 104,
127, 131, 134, 140*, 141*, 142,
149*, 153*, 156, 170*, 171*, 172,
181, 183, 200*, 201, 202*, 203,
257*, 258*, 298, 320, 327, 333*,
340, 351
Sakya, 86*, 87, 231*, 266, 313, 316*
Sakyamuni, 230, 231
Sajjā, 131, 132, 134
Sambhava, 349, 349, 352*
Sahāyavara, 260
Sākiya, 313
Sāketa (ctā), 115*, 115
Sādhuvādi, 93, 211. *See* Correc-
tions and Additions.
Sāriputta, 33, 63, 250, 289, 305,
306
Sāvattthī, 5, 26, 40, 44*, 50, 54, 56,
59, 61, 91, 109, 110, 114, 118,
128*, 131*, 149, 156, 173*, 176,
181*, 187, 189, 190*, 195, 198*,
205*, 206, 209, 229, 248*, 252,
270, 295, 296, 299*, 300*, 301,
312, 318, 322*, 352
Sineru, 125
Sindhu, 337
Sindhu-Sovira, 332, 336, 337*, 345,
346, 350
Sirimā, 67*, 68, 69, 74, 76*, 77*,
78*, 79, 81, 83, 86
Succimhitā, 93, 96, 211
Sujāta, 259, 260*, 261, 269*
Sutā, 131, 132, 132*, 133, 134*
Sudassana, 161, 285
Suddhodana, 313
Sudhammā (devā), 257, 257*, 258*
298, 298

- | | |
|--|--|
| <p> Sunandā (accharā), 93, 211
 Sunandā, 170*, 171
 Suniddā, 117, 118
 Sunimmita, 189, 192, 192
 Suphassa, 93, 211. <i>See</i> Corrections and Additions.
 Suphassā, 94, 211
 Subhadda 165
 Subhaddā (accharā), 94, 211
 Subhaddā, 149*, 150*, 150, 151*, 152*, 153*, 192
 Sumanā, 197, 197 </p> | <p> Sumedha, 319, 319, 321, 322
 Setavyā, 229*, 230, 234*, 297, 331
 Serīsaka (devaputta), 332*, 333, 341
 Serīsaka (pariveṇa), 350, 351
 Serīsamaha, 345, 346, 350
 Sokatiṇṇā, 93, 211
 Soṇadinnā, 114, 115
 Sovīra, 337

 Himavant, 104, 132
 Himavanta, 134 </p> |
|--|--|

II. INDEX OF WORDS.¹

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

aṃsa (skr. aṃsa), edge, corner, facet, 303, 303, 304, 339, 339	adhiccaladdha, 341*, 341*
aṃsi (same meaning as before), 303, 303	adhipa, 314*
akācin, faultless, 252, 253	adhippeta (skr. abhipreta), approved of, agreeable, dear, 312, 315
akkhata, safe and sound, 350, 351	adhivāseti, to endure, 336, 337
akkhāna, 114	ananubodha, 321
agalu (aggalu), 158, 235, 237	anantaka, 309*. See nantaka.
aghasi (loc. of agha), 78	anabhijjhita, not desired, 200, 201
accanta, uninterrupted, 71	anayavyasana, 327
acchera, 338	analasatā, 229
accheraka, 338	anavabodha, not understanding, not knowing, 319
acchodaka, 190, 312	anābādha, safe and sound, 351
acchodika, 182, 252	anāmasita, 113
ajamoja (skr. ajamoda), cummin, 186	anāyasa (not of iron, or void of means), 334, 335*
ajiya, 277	anugghāti (skr. anudghāta, udghātin), without jerking or pulling, 34, 36
añjasa (adj.), even, 81, 84, 211, 215	annucchava (fem. °vi), 345, 345
aṭṭa, 309, 311	anutāpin, repenting, 115
aṭṭita, 311	anupubbata, 273*, 280
aṭṭhaṃsa (with eight edges), 303, 303; cf. Mil. 282	anuppīla, not molested, 351
aṭṭhaṭṭhaka (eight octads), 289, 290, 296, 309*	anumadassika, 102, 103
aticca (skr. atītya), 72	anuyujjana, 346
atideva, 284	anurañjita, 4, 12
attatṭhama (one who himself is the eighth along with seven others), 149	anuviddha, 278
attan' aṭṭhama (same meaning as before), 152, 152	anusata (skr. anusṛta), 34, 36
	anusāsani, instruction, 19, 80 ² , 81
	anojaka, a kind of tree, 159, 161

¹ In this Index only those words have been included, which are likely to add something to our knowledge of the Pāli.

² In the compound vacanakarānusāsaniṃ the acc. depends on karā in vacana°.

- anomanikkama, 283, 284
 antarā, inner garment, 166
 apacāyana, 24
 apassita, 101, 101, 102
 apāpurati, 283, 284
 appaccaya, sorrow, grief, 343, 343
 appadhamsiya, not liable do destruction, 208
 abbulha, 326
 abbulhati, 326, 327
 abbhuddeti, 273, 280
 abbhuddhunati, 272, 278
 abbhusseti, 280
 abbhokirati, 37, 38, 163
 abhikaṅkhati, to desire, long for, 38, 201, 283, 285
 abhito, 271, 275*
 abhinaya, 209
 abhipāleti, 341
 abhippakirati, 38
 abhivassaka, 38
 abhisañceyyam, (1. sg. opt. of *osañcinoti*), 200, 201 = *abhisañcineyyam*, 202
 abhisatta (skr. *abhi + śapta*), cursed, 334, 335
 abhisīṣati (skr. *śiṃs, śams*), to desire, 313, 316
 abhihiṃsanā (°na), strong neighing, 272, 279 = *hasana*; *has*, *hams*, *hims* (not *hims*, to hurt), and *hes* have mingled together.
 abhihesanā (same meaning as before), 279
 amatabbāka, a precious stone of dark-blue colour, 111
 ara, spoke of a wheel, 106, 277
 araja, 235, 236
 ālāra, 160, 162. See *ālāra*.
 aloṇaka (°ṇika), not salted, 184
 avākirati, 125, 126, 204
 avikampin, 211, 215, 216
 avicāreti, to omit examining, 336
 aviccheda, 16
 asoka, the Aśoka tree, 160, 161, 164, 173*, 175, 175
 assita (skr. *āsrita*), abiding, 210*, 212
 ahuvāsim (1. sg. imperf. = *aho-sim*), 321
 ākoṭeti, 313, 316
 ācāma, 99, 100*, 101*, 101, 102*, 102, 103*, 103
 ātata, 96
 ādava, 216
 ādhāraka, underlayer, 220
 ādhuta, 177, 178
 āpātha (āpāthakāle, at the time of the entrance i. e. into the mind), 232
 āmaddana, 311
 āmantanika, 93, 96
 āmutta, 295, 296, 309*
 āmodamāna, 272, 278
 āyasakya, ill reputation, 110
 āyu, a period of 30600000 years, 247, 247
 ālakal (? skr. *ādaka*), alum, 349
 ālambara, 339, 340
 ālāra, 272, 279
 āvahanaka, 114
 āveḷin, 124, 125, 132
 āveḷine (voc. fem. of an enlarged form of *āveḷin*), 204
 āvyukamāna, 237
 āsamāna (ā + *śās*), desiring, longing for, 334, 336, 336, 337
 āsita, performed, 276
 āsiṃsati, to desire, 337
 āsumbhati, to append, to fasten, to press towards, 210, 212
 āharima, captivating, charming, 14, 15, 77
 itritara, one and another, 333, 333 = *itaritara*
 itthikā, 93, 96

* Undoubtedly *āpāta*, entrance, unexpected appearance of something; cf. S. IV, 160; Jāt. I, 336; P. V. A. 23; Mil. 298.

indivara, 196, 197

indhana, 335

irati (vāterita, hadayerita), to move,
raise, 177, 177, 274*, 281

iripa, 334

isakam, 36

ihati, 35

ukkamsa, excess, 335

uccākulinatā, 32

ujjaṅgala, 334, 335* = jaṅgala

uttatta (skr. ut + tapta), refined,
339, 340

uddaya¹, advantage, profit, 336,
337, 345, 346

uddālaka, 42, 43, 45, 197

uddhamsati, 303, 304

uddhunati, 279*

upakirati (°kinṇa), 159, 160

upayujjati, 245

upaladdhi, 279

upavana, 344

upavita, 8

upasavyāna (n.), ? a robe worn
over the left shoulder, 166

upabbajita, 319

ubbandhati, to hang up, strangle,
139, 207

ura, the base of the pole of a car-
riage, 268, 268, 269

urūlhava, 103, 104, 186

ullikhana, ? the procedure of ope-
ning (an abscess) by scratching,
349

ussakkati², 214

ussada, anointing, 235, 237

ussanna, anointed, 237

ussāhita, having diverted oneself,
109

ussita (skr. ucchrita), erected, high,
321, 339, 339

ussukkāpeti, to stimulate, 95*, 98
ussūre, at sunrise, 65; ati-ussūre,
after sunrise, the time of sun-
rise long ago being over

ekamsika, 82, 85

ekatta, 202 = ekibhāva

ejā, 232

ogadha, 211, 215

ogamanuggamana², setting and ris-
ing (of the moon and sun), 326
odaniya, 73

odapattakini (skr. udapātra), a wo-
man who bears a bowl of wa-
ter, 73

odissaka, 97

odumbara, 210, 213

onamati, to bend, 177, 177

opaguyha, a place of concealment,
316

opāna, a pond or pool for water-
ing, 286, 287, 288

obhatacumbhātā, a woman who
has a circlet of cloth pressed in
upon the head, 73

obhāsana, the speaking to some-
body, 276

orata, desisting from, 72

olubbha (ger. of ava + lumb), 105,
217, 219, 261, 261

ovadiya, 345, 345*

ovaraka, 304

kakaṇṭaka, 258

kakka (skr. karka), a precious stone
of yellow colour, 111

¹ With one exception on p. 346, where S₁ has udaya, always written with double d.

² All my MSS. have ussakkittvā, otherwise I should have written ussukkitvā.

³ In S₂ and B. written ogga°.

- kakkaṭaka, 243, 244*, 245, 245, 246
 kakkārika (°ruka), a kind of cucumber, 142, 145, 147
 kaṅkaṭa, 104
 kaṇavira (? for karavira), Nerium odorum, 177
 kaṇājaka (cf. skr. kaṇaja), a certain weight, 222, 298
 kattar, name of the instrumentalis, 97
 kathalika (pāda°, foot-stool), 8
 kantāriya, residing in the wilderness, 341, 341
 kanda, 335
 kapila, 222
 kappana, 34, 35
 kappiyalesa, pretext, 348
 kabaramaṇi, 167, 304
 kamala, 35, 36, 38, 43, 181
 kambu, 165, 167*, 273, 280
 karavika, 166, 167, 219
 kalalikata, agitated, disturbed, 343, 343
 kalpalatā, a creeping plant yielding all wishes, 12
 kaṣaṭa (?), 288
 kākola, 227, 227
 kādamba, 163
 kāmavallī, a kind of creeper, 164
 kāyahara, 304
 kāyura, a bracelet worn on the arm, 165, 167*, 273, 280 — keyūra
 kāraṇḍava, 163, 163
 kāla, fate, 341
 kālussiya, 29, 30
 kiṅkaṇika, 12; elsewhere kiṅkiṇika
 kittika, famous, 200
 kirāṇa, 169, 199
 kucchita, 169, 215
 kuṭa, 210*
 kuṭṭhilika (cf. skr. kuṣṭhā), the prominent end of a thing, point, 344
 kuṇḍaka, 5
 kubbara, 269, 271, 275*
 kubbaratā, 276
 kumbhakāra, Phasianus gallus, 163,
 kuvalaya, 181
 kusaka, Kuśa grass, 160, 162
 kusumita, blooming, 160, 161
 kūṭaṅgacchi, 123, 123
 kesara, 278
 kesahattha, tuft of hair, 167
 koṇcanāda, 35; cf. J. P. T. S. 1887, p. 163 sq.
 korakita, full of buds, 288
 koḷamba, 36
 koviḷāra, 173, 174*
 kosa, ? scar or pock, 349
 kosātakī, a kind of creeper, 200, 200
 khataka, 206
 khippiati, to ill-treat, 347, 348
 kheda (adj.), 276
 khepana, 311
 khobha, 35, 36, 278
 gajaka, 104
 gandhabbā, music, 139
 gandhika, scentful, 58
 gabbhara, 262
 garuḷa, 9
 gavacchita (skr. gavākṣita), furnished with bars, 276
 gāyana, 315
 gāha, view, opinion, 331
 gīveyya, 104
 gopakhuma, 162, 279
 gopana, 213
 gobalivadda, bull, strictly black-cattle-bull; gobalivaddañāyena, a phrase formed in the way of this expression, i. e. by an accumulation of words, 258
 gomuttaka, a precious stone of light-red colour, 111
 gomedaka (same meaning as before), 111
 gosita, mixed with milk, 179. See Corrections and Additions.

- ghaṇṭā, 36, 279
ghata (skr. ghr̥ta), clarified butter, 326
ghāsana, 218
- cakora, 163, 163
caṅkora, 163, 163
caṅgotaka, 33
catukkama, 272, 278
catugunodaka, 186
canda, a moonlike strip, 272, 278
candaka (same meaning as before), 278
calaka, trembling, quivering, fresh, 222. *See* Corrections and Additions.
cātukummāsa, 308
cāmara, 271, 276, 278*
cāmikara (with short i), 12, 13, 166*
cittakathin, 342
cintāmaṇi, 32
ciraka (skr. cīra), strip, 237
cira, strip, 280
- chandavantatā, 319
chandoviciti, 265
chamā (instr. = kṣamā of the Veda), 183, 183
chida (adj., taṇhacchida), cutting, 82
chejja, one of the seven musical notes, 139*
- jaṅgama, 4
jaṅgala, 335*
jātovaraka, dwelling-room, 158
jāli (jālitambanakkhehi), having a net or rather a sort of swimming bladder, 313, 315* = jāla-vanta
jīraka, 186
- jotirasa, 339
jotisattha, 265
- tajjanā, 210, 212
taṇḍuleyyaka, 99
tapanīya, 12, 235, 237, 339, 340
tappati (skr. tarp), to be pleased, 338
tasati, to thirst, 40, 41, 43, 44, 49, 293
tādine[†] (loc. of tādino, an enlarged stem of tādin), 105, 106* = tādimbhi; cf. J. P. T. S. 1891—93, p. 55.
tipusa (skr. trapusa), a species of cucumber, 147*
tilaka, stain, spot, mole, 253
turaṅga, 281
- thambhaka, 276*
thunati, to utter indistinct cries, to groan, 223, 223
- dala, 35, 38
dārapariggaha, the taking of a wife, marriage, 299, 300
diṭṭhinipāta, glance, 279
diṭṭhivusaka, 342
divasakara, 169
divādivassa, 239, 242
disatā, 101, 102
duggama (su°), difficult to pass, 336
duppayāta, stray, 336, 337
durāsada, 210, 213
duvaddhato, from both sides, 274, 281
devara, 133, 135*
devātideva, 18, 283[‡], 284
- dhaṅka, 334, 334*, 335*
dharāṇa, a certain weight, 104*

[†] Ed. has tādini.

[‡] This epithet occurs, in my opinion, for the first time in this passage of the V. V. Therefore the note on p. 305 of the S. B. E. vol. XXXVI is to be amended accordingly.

- dhavala, 252
 dhūsara, dust-coloured, 335
 naccane, 282, 315
 naṭati, 210
 natthikadiṭṭhi, 342
 nantaka, an old, worn out or mean cloth, 311
 nahāpana, 305
 nikkama, 93*, 94, 95*, 96*
 nikkha, 103, 104, 186
 nijjhata, 265, 265 = nijjhāpita
 nijjhāna, 339, 340
 nithunati, to groan, 224
 niddharāṇa, estimation, 131
 nipaccākāra, service, 320
 nipariyāyena, (skr. niṣparyāya), out of rank, 320
 nibbana, freedom from lust, 210, 213
 nibbivara, without holes or fissures, 275
 nibhāti, 179
 nimmathana, crushing, 284
 nimmāya (ger.), 79*, 80* = nimitvā
 niyati, 341
 niraggala (°yañña), 283, 285
 niramkaroti, 109, 110
 nirūlha, usual, customary, common, 108
 nivātavutti, 347
 nivesa, 48, 50
 nisāra, 261, 261
 nisi (loc. of nis), 161. See Corrections and Additions.
 nise (loc. of nisa), 159, 161
 nissatṭha (skr. nis + sarj), granted, 341
 nissāma (?), 10
 nissāyatā, 2
 nemi, 277*
 pakkāmayum, 224, 224 = pakkamesum
 pakkhāleti, 261
 pakkhandiyāna, 338, 338 = pakkhanditvā
 pakhuma, 162, 279
 pacarati, 133, 136
 pacura, 213
 paccāsimṣati (skr. prati + ā + śams), to desire, expect, 336, 346
 patiggahāpana, 311
 paṭisaṅkhāna, 327
 paṭissa, 347
 paṭissaya, 347
 paṭissava, 351
 paṇava, 312
 paṇāma, 321
 patāpa, 180, 180
 patāpeti, 306, 307
 patitātā, 25
 patisibbati, 167
 patita, pleased, delighted, 336, 337
 pattidāna, 188*, 190
 padaviggaha, the resolution of a compound into its elements, 326
 padumakaṇṇikā, a peak in the form of a lotus, 181
 paḍīpiya, 112, 113, 171
 pabodhana (adj.), 274, 282
 pamha, 160, 162, 272, 279
 parapesiyā, 93, 94
 paricaya, 24*
 pariggaha, possession, dominion, 213
 pariṇata, 288
 parito, 316
 parinayatā, 331
 paripātita, befallen, 336
 paribrūhati, 115
 parilehati, 313, 316
 parisamantato, from all sides, 236
 pariṣanta, tired, fatigued, 305
 pariṣsama, 289, 305
 pariharaka, armlet, 167*
 pavajjana, play, 210
 pavūsita (?), 237
 pahamsita, laughing, 279*
 pāka, cooking, 186
 pākavaṭṭa, alms consisting of cooked food, 222

pāti, part, half, 321
 pādapa, 212
 pānaka, drinking, drink, 291
 pārāpata, 167
 pārijāta, 174 = pāricchattaka
 pārevata, 166, 167
 piñjara, 288
 pipphali, long pepper, 186, 187
 piyaṅgu, 235, 237
 pilava, 163, 163
 pilavati, 163
 piśiyati (skr. piṣ), to perish, 335
 piheti, to be fond of, 348, 349
 pīthika, bench, 8
 pīlati, to molest, 348
 puṭabheda, the splitting, cleaving
 breaking open, 344
 punāti, 19
 purisa (in the grammatical sense), 13
 peyyavācā, 345, 345*
 pesiya, 349, 349
 pota, boat, 42
 phala (kocchaphalūpajīvī is dissolved by the commentary into kocchañ ca phalañ ca upanissāya jīvanako, ? a certain instrument, 349, 349; cf. phala in the sense of ploughshare
 phalati, to break open, 343, 344
 phalikā, the breaking open, 344
 phāruka (?), 288
 phulhaka (or phulaka or pulaka, cf. skr. pulaka), a certain precious stone, 111
 phussakokila, 57
 phussarāga, topaz, 111, 304
 bandhujīvaka, Pentapetes phoenicea, 161
 balavira, 230, 231
 bālya (adj.), foolish, 325, 326
 bilaṅgadutiya, 222, 298
 bimbaka, 168
 byūhati, to stand in array, 104
 bhañjanaka, 72

bhattavetanabhaṭa, a hireling working for food-hire, 305; cf. Mil. 397
 bhatti (skr. bhakti), devotion, 353, 354
 bhasma, 347, 348*
 bhāgyavantatā, the quality of having a good lot or destiny, 231
 bhujaka, a certain sweet-scented tree, 160, 162
 makula, Mimosa elengi, 194
 majjita (p. p. p. for maṭṭha), 340
 mañjaṭṭha, 110, 111*. See Corrections and Additions.
 mañjūsaka, the name of a celestial sweet-scented tree, 174, 175*
 manussadeva, 321
 manosilā, 288
 mantā, 262, 262 = jānitvā
 masāraka, a sort of seat, 8, 9
 masārāgalla, 166, 167, 303, 304, 312
 mahati, to honour, revere, 202, 203, 257, 258, 274
 mahaniya, praiseworthy, 97
 mahānila, sapphire, 111
 mahemase, 202, 203 = mahāmase
 muñcana, 281
 muñcanaka, 303
 muṇḍika, 302
 munana, 231
 muraja, tambourine, 159, 161, 339, 340
 medhāvitā, 229
 mosavajja, 57, 59 = musāvāda
 yahim, 313*
 yāthāva, true, exact, 232
 yāthāvato, truly, exactly, 232
 yādicchaka, 341
 yādisakidisa, 210, 213
 yugala, 233
 yuttikatā, union, alloy, 13
 yogga, draught-cattle, 336, 337
 yodhika, a kind of tree, 159, 161, 162

- raṃsimant, 312, 314
 racanā, arrangement, 354*
 ratana, a measure of length, 321
 ratto (loc.), 128, 130
 rathapañjara, the body or rather
 the back (le fond) of a carriage,
 324, 326 =
 rathūpattha (skr. rathopastha), 326
 rasasā (instr.), 283, 284
 rājarukkha, 43
 ruca (n.), gold-sand, 160
 rucaka (same meaning as before),
 159, 160
 ruta, 219
 rūpaka (adj.), 213
 ropita¹, powdered, 273*, 280
 rosa, 226
 rosaka, 226, 226

 laggana, 212
 labuja, 160, 162
 laya, 183
 lavaṅka, (lava + aṅka), a small
 mark, 253
 lasuṇa, 186, 186
 lājapañcamāni pupphāni (lājapup-
 phāni ap. Childers), 31
 lāmañjaka (skr. lāmajjaka), the
 root of *Andropogon muricatus*,
 186, 187. See Corrections and
 Additions.
 lāmañca (lāmañcagandham²), 186
 liḷaravinda, a lotus serviceable for
 sport, 43
 lūkha, arid, 335, dreadful, haunt-
 ed, 336
 lesakappa, pretext, 347, 348
 loṇasovīraka, 98, 99

 vaggana, 278
 vaṅka, haunted, 334, 334
 vacanakara, obedient, 80, 81, 341

 vaṭaṃsaka, earring, 174, 174, 175*,
 176*, 178, 189, 209
 vaṇṇanibhatā, 27
 vaṇṇanibhā, 179*, 218, 326
 vaṇṇu, 337
 vaṇṇupatha, 334, 334, 336, 337, 341
 vatthikosa, 252
 vandana, speech, 345
 vambheti, to scold, 348
 vaḷaṇjeti, to resort to, 58
 vahānaka, 337
 vājin, horse, 278
 vahana, 316
 vātaghāta, 197
 vātaghātaka, 43
 vālin, covered with a hairy tail,
 272, 277
 vāhasā (instr. of vāhas), through
 offering, 100
 vikubbati, 56, 58, 59
 vikubbana, 58
 viggayha (ger. of vigganḥāti), to
 hold asunder, to stretch, 209, 209
 vicchurita, strewn, sprinkled, pow-
 dered, 4, 280
 vijāniyaṃ (1. sg. opt.), 183
 vitta, 183, 183, 190, 192, 193,
 206, 206
 videsa, foreign country, 338
 viniyoga, use, 157
 vipaccati, to produce fruit, 171, 172
 vipatha, 210, 212 = apatha
 vippanatṭha, lost, 336, 336, 337,
 347
 viphandhati, to writhe, 227, 227;
 elsewhere written with pph
 vibhāyana, the brightening, 148
 vimaddana, 232 (okāle, ? at the time
 of passing away)
 vimalayaka (cf. skr. vimalaka), a
 certain precious stone of dark-
 blue colour, 111

¹ Ed. has vosita.

² Thus in S₂ and B. In S₁ the passage is missing. The right reading appears to be lāmajja^o or lāmajjaka^o.

- virajjaka, living in a foreign country, 336
 vivana, 302, 302 = araṇṇa
 visesiya (ger. of viseseti), 82, 85
 vekata, changed, 10
 vetana, 141*
 vettāsana, cane-chair, 8
 vedi, 339, 340
 vedikā, 275*, 276, 302, 304, 340
 vediyā, 303, 304
 vebhūtika, unbecoming, 316, 347
 verajjaka, foreigner, 338
 vesama (adj.), unequal, changed, 10
 vyamha (byamha), 159, 160, 224, 312, 315
 vyāpeti, 17
- sa (adj. poss.), 350, 351 = saka
 saṃyāta, 162
 saṃsappati, 278
 saṃsava, 227
 saṃsavaka, 226, 226, 227*, 227*
 saṅkamana, avenue, 302
 saṅkilissana, 329
 saṅkuka, stake, 337, 338
 saṅkupathamagga, 338; cf. Mil. 280
 saṃghaṭṭiyati, to provoke by scoffing, 139 (one expects oṭṭeti or oṭṭāyati)
 saṃghāta, junction, union, 233
 saṅjhātapa, evening sun, 4
 sataporisa, of the height (depth) of hundred men (standing one above the other), of a hundred-fold height (depth), i. e. extremely high (deep), 226, 227*
 sativippavāsa, 335
 sateritā, 159, 161, 271, 277
 santati, 25
 santānaka, one of the five super trees of the gods, 12
- santhāgāra, 298
 sapallavita, sproutful, 288
 sapita (skr. śap), cursed, 336
 sappi (pīṭha), an easily manageable stool, 8
 sabala, 253
 samavāyena, in common, 336
 samita, 272, 279
 samihati, 34, 35
 samuggata, 280
 sammuggirati, to praise, 199
 samuṭṭhāpika, 72
 samudāya, 175, 201, 276*
 samudita, united, 321
 samuyyuta, 269, 269
 samussāhita (p. p. of samussahati), 105
 samodita, united, 320
 sampavati, 343
 sampaveti, 312, 343, 344
 sampavāyana, 344
 sampāka, 186, 186
 sambodhana (name of the vocative), 12, 18
 sambhuyya (ger. of bhavati), 232
 sammajja (opariḥhaṇḍāḍiṇi), 319
 sammataḷa, a kind of cymbal, 159, 161
 sammodita (probably samodita, as given in B.), united, joined, mixed, 186
 salana, 169
 salala, a sweet-scented tree, 160, 162
 salāṭuka, unripe, 288
 sātakumbha, 13
 sassatisama, 264, 265
 sāpa, curse, 336
 sārāsa, 57, 163
 sāva, ? juice, 186
 siṃsare² (3 pl. pres. of sar), to run quickly, 272*, 278

¹ Cf. śatapauruṣaṃ, Mahāvastu III, 455, l. 18; cf. also sādhipora, of the height of a man and more, M. I, 74; S. II, 99.

² B. and M. have sabbare, evidently for sappare (sarp). Siṃsare corresponds with the vedic 3 pl. sisrate, the termination being *are*, as

sikhaṇḍi, 163	somanassita, satisfied, pleased, contented, 351
siṅginada, gold, 283, 284 = jambunada	sovacca, 347
sindhavāra (sindhu ^o), Vitex negundo, 177	haṃ (interj.), 77*
sipāṭika (skr. śrpātika), bill, beak, point, 343, 343, 344*, cf. S. IV, 193 ādinnaśipātiko seyyathāpi siriso	hatthapatāpaka, the heating of the hand (by holding it over a coal-pan, aṅgāra-kapalla, 142), 145, 146
sirisa, 331*, 343, 343, 344*	hāriya, 210, 212 = hārika
sissati (? skr. śī) ¹ , to fall off, to perish, 344	hiṅgu, Assa foetida, 186
suci, foot-board, 8	hiṅgulika (olaka, okā), 4, 168, 324
sucimhita (skr. śucismita), with a serene smiling, 93, 96, 273, 280	hiriya (m. n.), 194*
suphassita, 275	hīleti (skr. hīḍ), to grieve, vex, 349
serisaka, 331*, 332*, 333, 341, 346	hira, string of pearls, 176
	hum (interj.), 77*

frequently met with, and the long or nasalized *i* in the first syllable being, as it were, a compensation for the *r* which has fallen out in the second syllable.

¹ To connect sissati with skr. śīsyate, 'to be left', 'to remain' (cf. avasissatu, S. II, 28; avasissi, S. II, 267; avasisseyyam, Jāt. I, 270) would be at variance with the meaning demanded by the context. Either we must presuppose a secondary form śīs with the same meaning as śīryate (śrñāti), or we have to assume an anomalous form of the passive of śī in the Pāli.

III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.¹

Āṅguttaranikāya, 4	Dhammapadavaṇṇanā, 165
Āṅguttara, I, 10 11; I, 35 116;	Paramatthadīpanī, 354
IV, 220 60; IV, 236 194; IV,	Pāyāsisutta, 297
396 18	Majjhimanikāya, 4
Abhidhammapiṭaka, 4	Mallikavātthu, 165
Ucchuvimāna, 203	Vinaya I, 38 13
Udāna, 46	Vinayapiṭaka, 4
Udāna 78 46	Vimānavātthu, 1, 2*, 3, 4, 354
Kakkaṭakavimāna, 246	Vimānavatthuvaṇṇanā, 355
Khuddakanikāya, 1, 4*	Samyutta I, 51 116; I, 93, 74;
Jātaka I, 228; III, 409 5	IV, 275 17
Dīghanikāya, 4	Samyuttanikāya, 4
Dhammapada v. 43 203; v. 147	Suttantapiṭaka, 4
77; vv. 219. 220 221; v. 223 69	Sovaṇṇapiṭhavātthu, 5

¹ Quotations made only for substantiating the different meanings of any single word have been excluded from this list. Black figures on the right side of others indicate the page of the present Edition where a quotation is to be found.

CORRECTIONS AND ADDITIONS.¹

Page	Page
1, l. 13; 3, l. 6; 4, l. 13 read <i>icc</i> instead of <i>icc'</i>	71, l. 12 read <i>kulapadesādinā</i> instead of <i>kuḷa°</i>
6, l. 7 for <i>pasiditvā</i> read <i>passitvā</i> (reading of <i>S₁</i>)	72, l. 22 unite <i>viññatti</i> and <i>samuṭṭhāpikā</i>
7, l. 16 for <i>uppacitaṃ</i> read <i>upacitaṃ</i>	90, l. 17 read <i>anupucchase</i>
7, l. 18 sq. read <i>passati</i> , <i>tathā</i> instead of <i>passati</i> . <i>Tathā</i>	93, l. 23 sq. (cf. p. 211, l. 17 sq.) <i>Ālamba</i> , and so on are, in my opinion, proper names of celestial male musicians, opposed to <i>Nandā</i> , and so on, the celestial female musicians. <i>Dhammapāla</i> contradicts this opinion (on p. 96, l. 19 sqq.) and declares them to be names of musical instruments. For some of them, <i>e. g.</i> for <i>pokkhara</i> (skr. <i>puṣkala</i> or <i>puṣkara</i>), most probably also for <i>ālamba</i> , this meaning can be rightly vindicated, but by no means for all. More important seems to be the circumstance that a line before sixty thousand 'musical instruments' are said 'to awake' that <i>devatā</i> whose habits are related here. But in one of the next lines we meet with the very same expression, which is applied there to some celestial women prominently able for lute-playing. I believe, musical instruments cannot be put in a parallel with mu-
8, l. 21 read <i>pīṭhaṃ</i>	
9, l. 24 insert a semicolon after <i>garuḷe</i>	
11, l. 9 read <i>ārammaṇe</i>	
12, l. 20 read <i>attho</i> : — instead of <i>attho</i> . <i>Yathā</i>	
14, l. 17 read <i>Tathā</i>	
19, l. 17 for <i>Manujāti</i> read <i>Manujā ti</i>	
23, l. 7 read <i>c' ettha°</i>	
26, l. 26 for <i>abhāgatān'</i> read <i>abhāgatān'</i>	
36, l. 13 for <i>nikkhepapadavīkkamaṃ</i> read <i>nikkhepapadāvīkkamaṃ</i> , although this reading is borne out by no MS.	
37, l. 19 put a full stop after <i>yeva</i>	
41, l. 11 read <i>upajjanti</i> with a small initial letter	
52, l. 27 for <i>abbhānumodane</i> read <i>abbhanu°</i>	
53, l. 5 read <i>osadhi</i>	
58, l. 2 unite <i>gandhikā</i> and <i>gandikehi</i>	

¹ A good deal of the Errata, *e. g.* the loss of some diacritical signs, notes of punctuation, and the like, also syllables erroneously united or separated, have crept into but after the last revision of the proofs.

Page

- cians, and therefore the opinion contradicted by Dhammapāla will be the right one. In other words, Alamba, and so on really represent *turiyavāḍakādevaputtā* 93, l. 26 read *Alambusā*
 94 and 96, in the heading read *Cittalatāvagga*
 95, l. 12 read *ussukkāpesin*
 101, l. 20; 102, l. 1 separate *sā* from *disatam*. The commentary substitutes *disam* for *disatam*, and the twice repeated *sā* in v. 2 cd, which, at first, induced me to consider *sādisatam* i. e. similarity ('to whom has she become similar?') to be the right reading, is not wholly unprecedented in the *Gāthās*
 105, l. 18 put 2 after *ti*, and in the Notes change the last figure into 17
 110, l. 21; 111, first line, the form *mañjaṭṭha* occurs beside *mañjiṭṭha* and *mañjetṭha*, whereas on p. 111, l. 11 fr. t. and l. 1, 2 fr. b., *mañjaṭṭha* is borne out by all MSS. I have written, therefore, *mañjaṭṭha* also in the two passages of II, 5, where we meet with a different reading
 111, last line, *S₁* has, both here and elsewhere, *padumarāgalohitaṅka*, which is a better reading than *raṅgalohitaṅga*, borne out by *S₂* and B.
 119, l. 13 put a note of interrogation after *ti*
 121, l. 9 for *pāgabbhiyam* read *pāgabbhiyam*
 151, l. 26 for *brahmacāraye* read *brahmacārayo*, and see E. Müller, *Pali Grammar*, 81. A nom. pl. *brahmacārayo* occurs A. III, 42, and here all MSS. agree. Ed.

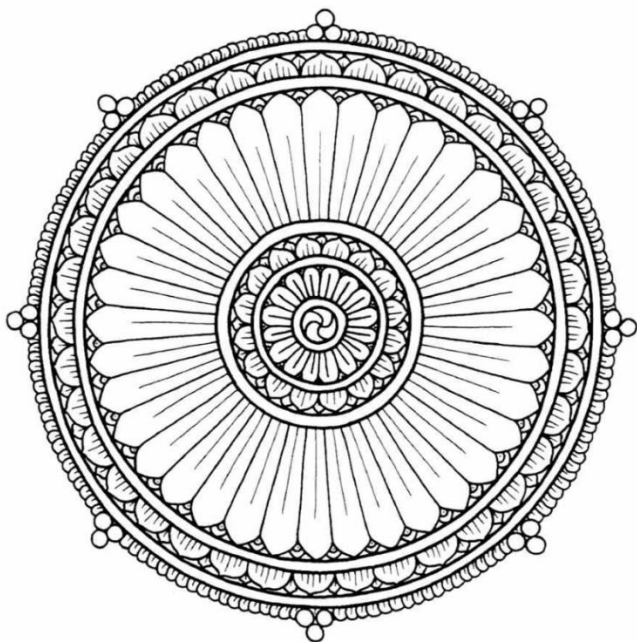
Page

- has *ocāriṇo* which is the regular form
 155, l. 13 for *udakaḷhakānī* read *udakaḷhakānī*
 156 sqq. (III, 7). The name of the heroine is *Sesavatī*, as in *S₁*, not *Pesavatī*, as in all other MSS. and also adopted by me. For, on p. 157 sq., although this name is brought in connexion with *visesa* in its twofold meaning i. e. excellence, superiority, and distinction, discrimination, stress is laid only on the latter meaning. Whether '*Sesavatī*' had been changed into '*Pesavatī*' by mere error, the letter *s* being pretty similar to *p* in the Sinhalese alphabet, or intentionally by one who liked more the woman 'rich in ornament' than the woman 'endowed with discrimination', is, of course, difficult to decide. Anyhow, a copyist who was unacquainted with the details of the story told in the commentary or did not mind them might be inclined to write *Pesavatī*
 161, l. 8 for *nisati* read *nisi* (reading of *S₁*)
 166, l. 20 read *ovijjotitattā*
 170, l. 11 separate *pabhā* from *pupphādinaṃ*
 172 (two lines from b.) *Pāricchao* twice
 173, l. 18 put a full stop after *nibbatti*
 179, l. 24 read *Gosita°* (reading of B.)
 180, l. 21 for *yassā* read *y' assā*
 184, l. 26 read *aloṇakāya*
 186, note 7 read *lāmañca°*, *S₂*. B. M.; *lāmajja°*, Ed.; note 23 read *esi*, *S₂*.
 187, l. 1 read *lāmañjakena* (so *S₁* alone)

- Page
 201, l. 6 read sab-
 202, l. 2, for yathādhippāyaṃ read yathādhippāyaṃ
 203, l. 24 read Taṃ¹¹ heṭṭhā¹¹
 222, l. 12 read ca- (to be joined to lakatṭhikāni)
 232, l. 15 sq. read Vibhajitabbassa, and l. 17 for vijjanato read vibhajanato. The MSS. are much puzzling by spelling vibhajati, to divide, nipajjati, to lie down, pabbajati, to go forth, dippati, to shine, and many other words very often incorrectly
 232, l. 21 sq. for paṭijjante read paṭipajjante
 232, l. 21 read Jetavanam
 234, l. 11 the inhabitants of Icchānaṅgala have come in this story like Pilate in the Creed
 242, l. 3 separate sam-ecca instead of sa-mecca
 258, 2 lines from b. read sijjhati
 278, l. 23, 24 for dhumanti read dhunanti
 279, l. 16 sqq. I have followed B., since S₁ and S₂ are widely different from each other. It seems, however, that we have to read Apare gandhabbaturiyānaṃ vicitrane ti paṭhanti
 285, the last line from bottom is not clear; ? paramāhuti
 304, in the heading read Sunikkhittā^o
 324 sqq. (VII, 9). We possess here an exact parallel to the Kaṇhapetavatthu (cf. P. V. A. 94 sqq.) and to that part of the Ghatajātaka (IV, 85 sqq.) which is identical with the former. See my article Eine buddhistische Bearbeitung der Kṛṣṇa - Sage Z. D. M. G. 53. Bd. 1899, p. 27 sq.
 331 sqq. (VII, 10). The so-called

Page
 Serisakavimāna deserves special attention in more than one respect. It is a poem of no common soaring swing, in which the encounter of the deceased king Pāyāsi, standing in his full celestial splendour, with a caravan of merchants is dealt with. Omitting other highly remarkable details I mention only the incident of the Sirisa tree and the wide-spread prevalence of the legend related to a tree, by the fully ripe fruits of which the years of heavenly bliss are measured. Moreover, I subjoin the fact that the two Vimāna-stories in which king Pāyāsi plays a part, viz. VI, 10 and VII, 10, coincide with some portions of the Pāyāsi-Sutta, which is referred to expressly in one of them. For these sections of the Pāyāsi-Sutta see Prof. E. Leumann's paper on Beziehungen der Jaina-Literatur zu andern Literaturkreisen Indiens (Actes du VI^{ème} Congrès intern. des Or. à Leide, III^{ème} partie, sect. 2, pp. 480-490)
 336, l. 13 āropayissaṃ is confirmed by three MSS. (S₂. B. M.), and since S₁ has aropiyaṃ (for āropiyaṃ), I have retained it. The singular is indeed very strange, but the whole line where it occurs appears to form an invitation made by the leader of the caravan to his partners. The particle ti is not seldom wanting in small speeches which are inserted into the course of the poetical narration; cf. e. g. p. 210, vv. 10. 11. 13; p. 269, v. 32; p. 313, v. 17.

SABBA DANAN DAMMA DANAN JINATHI



NIBBANA PACHCHAYO HOTHU